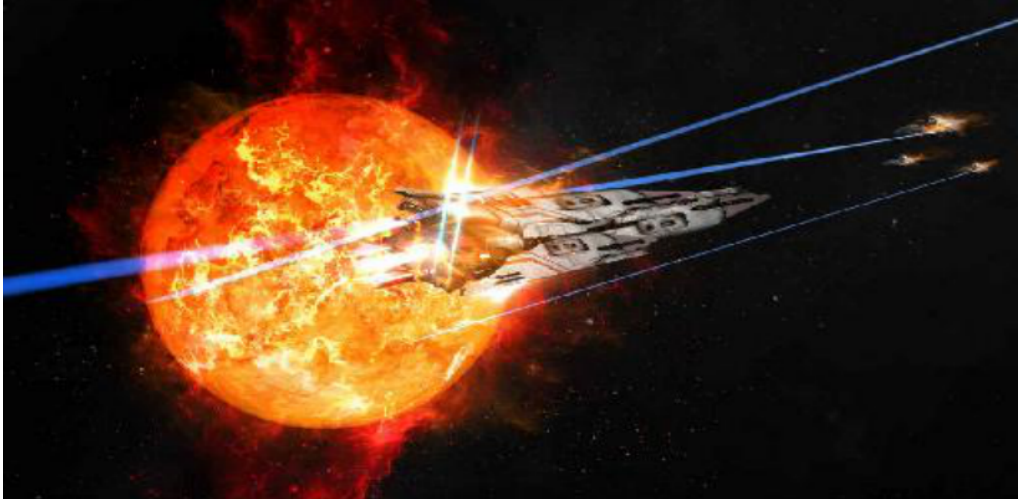
EXPEDITIONARY FORCE

BOOK 13

Fallout



New York Times Bestselling Author

CRAIG ALANSON

FUERZA EXPEDICIONARIA
LIBRO 13

POLVILLO RADIACTIVO

Por
Craig Alanson

Copyright del texto © 2021 Craig Alanson
Reservados todos los derechos

Contacta con el autor
craigalanson@gmail.com

Diseño de portada por
Alejandro Rito

Tabla de contenido

CAPÍTULO UNO
CAPÍTULO DOS
CAPÍTULO TRES
CAPÍTULO CUATRO
CAPÍTULO CINCO
CAPÍTULO SEIS
CAPÍTULO SIETE
CAPÍTULO OCHO
CAPÍTULO NUEVE
CAPITULO DIEZ
CAPÍTULO ONCE
CAPÍTULO DOCE
CAPÍTULO TRECE
CAPÍTULO CATORCE
CAPÍTULO QUINCE
CAPÍTULO DIECISÉIS
CAPÍTULO DIECISIETE
CAPÍTULO DIECIOCHO
CAPITULO DIECINUEVE
CAPITULO VEINTE
CAPITULO VEINTI UNO
CAPÍTULO VEINTIDÓS
CAPÍTULO VEINTITRÉS
CAPITULO VEINTICUATRO
CAPITULO VEINTINCO
CAPÍTULO VEINTISEIS
CAPITULO VEINTISIETE
CAPITULO VEINTIOCHO
CAPÍTULO VEINTINUEVE
CAPÍTULO TREINTA
CAPITULO TREINTA Y UNO
CAPITULO TREINTA Y DOS
CAPITULO TREINTA Y TRES
CAPITULO TREINTA Y CUATRO
CAPITULO TREINTA Y CINCO
CAPITULO TREINTA Y SEIS
CAPÍTULO TREINTA Y SIETE
CAPÍTULO TREINTA Y OCHO
CAPITULO TREINTA Y NUEVE
CAPÍTULO CUARENTA
CAPÍTULO CUARENTA Y UNO

CAPÍTULO CUARENTA Y DOS
CAPÍTULO CUARENTA Y TRES
CAPÍTULO CUARENTA Y CUATRO
CAPÍTULO CUARENTA Y CINCO
CAPÍTULO CUARENTA Y SEIS
CAPÍTULO CUARENTA Y SIETE
CAPÍTULO CUARENTA Y OCHO
CAPÍTULO CUARENTA Y NUEVE
CAPÍTULO CINCUENTA
CAPÍTULO CINCUENTA Y UNO

CAPÍTULO UNO

“Gracias por venir”, murmuró lentamente el capitán Uhtavio ‘Big Score’ Scorandum en un tono monótono bien practicado, leyendo en el apuntador frente al atril. “Deseo hacer una breve declaración y no aceptaré ninguna pregunta. Puede dirigir sus preguntas a la Agencia de Asistencia Pública”, luchó por no mostrar una sonrisa, mientras los representantes de los medios en la sala de conferencias gemían. La Agencia de Asistencia Pública de la Oficina de Ética y Cumplimiento era famosa por no haber brindado nunca asistencia útil a nadie durante su larga historia, y ciertamente no tenía intención de ayudar al público.

“Debo aclarar varios rumores descabellados e infundados”, levantó la vista y un murmullo emocionado recorrió la habitación. Los periodistas experimentados sabían que "Infundado" era el código ECO para "Absolutamente cierto". “En primer lugar, la Oficina de Ética y Cumplimiento no estuvo involucrada”, levantó la vista brevemente, “de ninguna manera”, lo que todos sabían que era el código para decir: “Lo hicimos totalmente”. “En la misteriosa y aún inexplicable desaparición de vitales buques de guerra de primera línea de la Patrulla Regional en Mardasta. ECO ha respondido a la solicitud de asistencia de la Patrulla en su investigación”, dijo, lo que todos sabían que era el código para “Le dijimos a la Patrulla que se fuera a la mierda”, y los reporteros se rieron alegremente. "Estamos decididos a descubrir a los autores de este crimen atroz y, por lo tanto, estamos llevando a cabo una búsqueda exhaustiva", lo que significaba que altos funcionarios de ECO presentarían informes de gastos tremendamente inflados y completamente ficticios, mientras realizaban una búsqueda de pistas durante un recorrido por complejos turísticos de lujo y establecimientos de juego en todo el territorio de Jeraptha. Era poco probable, pero aún posible, que encontraran a los perpetradores.

Especialmente si se miraron en un espejo.

“En segundo lugar, debo abordar la noción impactante y, francamente, ridícula de que cuando el Bosphuraq se retiró repentina e inesperadamente de Funandeng, esencialmente se rindió a una fuerza simbólica de barcos obsoletos, que sólo pretendían ser de la Marina humana de las Naciones Unidas. Nosotros en la Oficina de Ética y Cumplimiento no podemos imaginar lo humillados que deben sentirse los Bosphuraq cuando escuchan estos viciosos rumores”. Traducción: no podemos imaginar lo humillados que se sienten, porque ciertamente nunca seríamos tan estúpidos. "La OCE, por supuesto, estaría orgullosa de haber estado involucrada en una operación tan audaz e inventiva", Scorandum miró a la audiencia mientras una sonrisa cruzaba su rostro, que los periodistas reunidos sabían que significaba: "Por eso estoy alardeando". sobre esto ahora'. "Los Bosphuraq han solicitado formalmente toda la información que tengamos sobre el incidente y, por

supuesto, estaremos encantados de cooperar", es decir, "les dijimos que se fueran a la mierda también". "Aunque los Bosphuraq han sido nuestros enemigos durante mucho tiempo, cualquier acontecimiento que haga que toda la galaxia cuestione su competencia sería motivo de preocupación, y abordaremos el problema". Los periodistas se rieron de nuevo, sabiendo que el personal de ECO estaría "abordando el problema" bebiendo excelentes licores añejos y riéndose a carcajadas. "Finalmente, permítanme concluir afirmando que difundir tales rumores es profundamente inútil y que debemos desalentar enérgicamente cualquier acción de este tipo. Si sabes a lo que me refiero."

Cuando regresó a su oficina temporal en la sede de ECO, un lugar que visitaba con la menor frecuencia posible, Scorandum encontró a su ayudante, el teniente Kinsta, esperándolo y mirando con nostalgia una caja sobre el escritorio.

"¿Viste la conferencia de prensa? ¿Qué pensaste? Preguntó Scorandum mientras se sentaba pesadamente en el sofá detrás del escritorio.

"Fue inspirador, señor. Una actuación magistral".

"Kinsta", el capitán miró a su ayudante. "Si quiero halagos, puedo hablar conmigo mismo frente al espejo".

"¿Quieres la verdad?"

"Probablemente no", admitió Scorandum. Golpeó la caja. "¿Qué es esto?"

"Una muestra de agradecimiento de la flota Mighty 98th, cortesía del almirante Tashallo".

"Mm", gruñó Scorandum. "¿Miraste en la caja?"

"Lo estaba esperando, señor. Hay una tarjeta", Kinsta apuntó con una antena al trozo de cartulina doblada en la parte superior de la caja.

"Huuuuh", Scorandum contuvo el aliento. "Es... Este es un caso de burgoze de cuarenta años, las acciones de Farah Three Reserve".

"No", Kinsta arrebató la nota para leerla, temeroso de que su jefe lo estuviera jodiendo. Pero esta vez, el infame capitán de ECO dijo la verdad. "¿Seis botellas de Farah Three? No sabía que estaban disponibles en ningún lado".

"Seis botellas deben valer- Hmm. Kinsta, en este caso sólo hay cinco botellas".

"Oye, no me mires".

Scorandum miraba a su ayudante y no estaba contento. Hasta que vio que había otra nota, en la ranura donde debería estar la sexta botella. Lo leyó en voz alta:

Tuve que probar una botella para asegurar el control de calidad. Respetuosamente, almirante Tashallo.

"Bueno, cinco botellas no son nada despreciable, ¿eh?"

"¿Señor?" Kinsta abrió un cajón y sacó dos vasos. "¿Sobre el tema del

control de calidad? Debería probar una muestra. Para asegurarse de que sea seguro beber ".

“Me uniré a ti”. Uhtavio Scorandum sabía que sus superiores de alguna manera se enterarían del caso del alcohol excepcional y esperarían obtener una parte. De mala gana, apartó dos botellas como sacrificio a los dioses de la burocracia, guardó otras dos en su escritorio y abrió la quinta. "Kinsta, brindemos por el Bosphuraq".

“¿A ellos? ¿Por qué?"

"Porque", tomó un primer sorbo y puso los ojos en blanco con placer. “Si nuestros enemigos no fueran tan crédulos, no estaríamos disfrutando de esta excelente libación. Ah, deberíamos saborear este momento”.

"¿Por qué?"

“Porque nuestra fama y la gratitud actual de nuestro liderazgo no están destinadas a durar. La atención del público, o de los pueblos de toda la galaxia, pronto se centrará en otro tema. ¿Has oído el rumor de que parte de la red de agujeros de gusano se ha vuelto inestable recientemente?

"Sí, pero", Kinsta hizo una pausa, con el vaso a medio camino de su boca. Con cuidado, tomó un sorbo mientras consideraba cómo responder. “La red en esas áreas ha vuelto a funcionar con normalidad. Y según Home Fleet Intelligence, la anomalía solo cubrió un área relativamente pequeña de la galaxia. Podría ser el preludio de un cambio, pero un problema temporal no es un...

“¿Qué pasaría si te dijera que no se trata simplemente de un “fallo técnico”?”

"Entonces, bueno", tomó otro delicioso sorbo para saborear. “Como dije, podría ser una señal de otro cambio inminente. No entendemos el funcionamiento de...

“No, Kinsta. Quiero decir, no fue ningún tipo de "fallo". El incidente no fue una operación normal de la red”.

"¿Señor?"

"Se rumorea que los humanos bloquearon deliberadamente la red en esa área".

“Urp”, Kinsta se atragantó con la fina borgoña vintage y tuvo un ataque de tos. Cuando se recuperó, dejó el vaso sobre el escritorio, para estar seguro. “Señor, a veces no entiendo su sentido del humor, así que-”

“Esto no es una broma, Kinsta. Home Fleet está aterrorizada por las implicaciones, porque nuestros estimados patrocinadores están muy aterrorizados por ello. Sé de muy buena fuente que los Rindhalu han sugerido encarecidamente que retrocedamos a posiciones defensivas y consolidemos nuestras fuerzas.

“¿Por qué… Suponiendo que el rumor sea cierto, el Rindhalu dijo por qué los humanos bloquearon la red?”

“Al parecer, fue una manifestación. Si las especies mayores no dejan en paz a los humanos y cooperan para eliminar la nube que amenaza a la Tierra,

partes estratégicas de la red podrían desconectarse, de forma más o menos permanente".

"Oh, Dios mío…" Con una garra temblorosa, Kinsta tomó su vaso, luego lo acunó con dos garras, para tragar el líquido increíblemente caro.

Scorandum sirvió otro trago a su ayudante. "Noto que no preguntaste cómo los humanos bloquearon la red".

"Señor, he aprendido que con esas molestas criaturas inteligentes, todo es posible. No tiene sentido preguntar cómo hacen las cosas".

Scorandum contempló el burgoze en su propia copa antes de tomar un gran sorbo. "Tienes un punto excelente."

"¿Esta información está confirmada?"

"Es lo que nos dijeron nuestros patrocinadores. No puedo imaginar ninguna razón por la que mentirían sobre algo que los hace parecer débiles. Kinsta, esto lo cambia todo, ¿entiendes?

"Creo que se equivoca en eso, señor".

Scorandum supuso que la excelente bebida había soltado la lengua de su ayudante. "¿En realidad? ¿Cómo?"

"Las reglas del juego pueden cambiar, pero el juego continuará".

"¡Ah!" El capitán del ECO se mostró disgustado y aceptó que estaba equivocado. "Tienes razón, por supuesto. Kinsta, preveo un futuro brillante para ti".

"Si alguno de nosotros tiene futuro. Los humanos son peligrosos para todos nosotros. Si no tienen cuidado, podrían matar a todos. Hasta ahora, no he visto señales de que sean más que imprudentes".

"Entonces es aún más importante que establezcamos una alianza con ellos para guiar su sociedad primitiva. Pero ese es un asunto del que debemos preocuparnos nuestros líderes".

"Es cierto", estuvo de acuerdo Kinsta. "Señor, ¿qué tiene planeado a continuación?"

"¿Próximo? ¿Puedo tener un momento para disfrutar de nuestros logros?

"Señor, creo que ese momento ya pasó. Nuestros líderes, el público y toda la galaxia están esperando ver qué hacen después del triunfo en Funandeng".

"Mierda", gimió Scorandum.

"Esto es culpa suya, señor. Te has fijado un estándar increíblemente alto".

"Kinsta, voy a beberme toda esta botella ahora mismo".

"Será mejor que esperes hasta eso. Mi contacto en la sede me dijo que habrá una reunión no oficial esta tarde para discutir su futuro. Te están ascendiendo a almirante".

"Oh", Scorandum tragó el contenido del vaso. "En ese caso, voy a beber dos botellas".

Dave miró fijamente la bola de fuego, paralizado, con los pies incapaces de moverse. La humeante bola de fuego naranja que venía hacia él era una nave estelar que caía, o parte de una nave estelar, no sabía si era una nave de la ONU o Thuranin. Algo en el fondo de su mente le decía que no importaba si moría por fuego enemigo o amigo, pero ser aplastado por una nave humana parecía injusto. Los trozos se desprendieron de la bola de fuego en cámara lenta, dando vueltas por el cielo para formar sus propios meteoros. Mientras miraba, durante lo que probablemente no fue más que un segundo muy largo, un icono en la visera de su casco le advirtió que el objeto que se aproximaba alcanzaría su posición en menos de dos minutos. "¡Correr!" Gritó por el canal del pelotón y dio un paso adelante, cuando alguien lo agarró del brazo izquierdo y lo detuvo. "¡Ey! Qué-"

Jates lo soltó. "¡Negativo!" Ordenó el alienígena. “Czajka, mira el tamaño de la zona de impacto. Correr no hará ninguna diferencia”.

El visor solo mostraba el alcance del barco que caía y el tiempo para impactar. Al hacer clic en otro icono, abrió una nueva pantalla. "Mierda." Jates tenía razón. Incluso con armaduras potenciadas, no podían correr lo suficientemente lejos como para marcar la diferencia. El lugar probable del impacto estaba a siete kilómetros al sur, pero la zona de devastación prevista cubría más de veinte kilómetros en la dirección más corta. Descartar armas y mochilas, poner los trajes en modo de vuelo semiautomático.

No. La zona de aterrizaje era una pradera, con hierbas altas y arbustos enmarañados por las naves de descenso, pero a su alrededor había un denso bosque. Era una buena elección para una LZ remota y un área de preparación, con una serie de colinas bajas entre las tropas de la Legión y la base de casta de guerreros Kristang más cercana, proporcionando ocultación sin la necesidad de generadores furtivos pesados. Era un mal lugar para intentar cubrir terreno rápidamente, incluso con semiautomáticos, los trajes mecánicos no podían mantener una velocidad útil a través de la maleza enredada.

"Mierdaaaa", gimió. Otro trozo aún mayor de nave estelar en caída se hacía visible detrás y ligeramente por encima del primero. Los sensores de su traje estaban calculando una trayectoria para él, no era necesario. Toda el área iba a quedar aplastada por varios miles de toneladas de escombros que impactarían a velocidad hipersónica.

"Czajka, lo siento", dijo Jates por el canal privado, casi en voz demasiado baja para ser escuchado.

“Oye, no te preocupes por eso. Me ofrecí como voluntario para venir aquí, no es tu fau-”

"Quiero decir", Jates levantó un poco la voz. "Lamento que tu fea cara sea una de las últimas cosas que veré en esta vida".

"Sí, bueno, tu cara no ganará ningún premio por-"

“¿Czajka?” La voz de una mujer llamó a través de un estallido de estática. “¿Czajka? ¿Tú allí?"

CAPÍTULO DOS

"¿Tienes fijada su ubicación?" Irene Striebich preguntó a su copiloto, mientras su nave descendía rápidamente hacia el suelo.

"La señal aparece y desaparece", sostuvo el teniente Suárez a los lados de la consola. "Estamos llegando demasiado rápido", advirtió al piloto. "No podremos-"

"¡Sólo encuéntralo!" Ordenó Irene. "¡Avefría! ¿Avefría? ¿Tú allí?"

Ninguna respuesta.

Tenía un vuelo de tres naves de desembarco Scarab. Había cuatro en el vuelo, uno había sido alcanzado por la metralla y no sobrevivió a la entrada atmosférica. Su vuelo había aterrizado la primera oleada, sin incidentes y antes de lo previsto, y se acercaba a la bahía de Chesapeake para recargar tropas y equipo, cuando el portaaviones de asalto fue literalmente atacado por buques de guerra Thuranin. El enemigo tenía al menos dos cruceros pesados, posiblemente un crucero de batalla u otro tipo de crucero pesado, además de barcos de apoyo que no había podido contar. Los tres destructores de la Armada de la ONU habían sido más que suficientes para el apoyo de fuego orbital en el espacio cercano, y ahuyentaron fácilmente a la única y anciana fragata Kristang cuando llegaron a Globakus. Pero contra los principales buques de combate de una especie de segundo nivel, los destructores estaban significativamente superados. El almirante Zhao había optado por actualizar sólo los sensores de los destructores de la flota en la fase uno de reacondicionamiento, una compensación que tenía sentido en ese momento, una decisión que resultó en que tres buques ligeros se enfrentaran a buques de guerra mucho más pesados construidos por una especie similar. "Vuelo de navajas, extendido para cubrir las zonas de aterrizaje del sur", pudo ver demasiado humo elevándose desde las zonas de aterrizaje hacia el este, que habían sido atacadas por aviones locales. Los indicadores de señales de vida de esas áreas eran pocos e irregulares, y las explosiones secundarias todavía sacudían los sitios. Establecerse en esas zonas era demasiado peligroso y es posible que no quedaran suficientes personas vivas para llenar la cabina de la nave. "Sube a bordo a todos los que puedas, pero sal de allí. La onda expansiva no te esperará".

Los otros dos Scarabs reconocieron la orden y se desviaron hacia sus propios objetivos. "Suárez, espera, voy a encender los propulsores para que se enciendan, es-"

"Este es David Czajka", gritó una voz familiar entre un chillido de estática. "OMS-"

"Dave, ella es Irene", no tuvo tiempo para el protocolo. Chasqueando los dedos hacia el copiloto, captó su mirada. Suárez levantó el pulgar sin desviar la atención de la consola. Un icono amarillo apareció en el mapa en movimiento frente a Irene. "Te tengo", gruñó ella. "Dave, ¿estás ahí?"

"¡Sí! Tenemos varios...

“Estaré en tierra en veinte segundos, estamos llegando. Cualquiera que quiera que lo lleven debe moverse, no puedo quedarme mucho tiempo en el suelo. Sólo personas, sin equipo. ¡Sin equipo!

Si el Maverick en el suelo respondió, ella no lo escuchó mientras disparaba los propulsores en la nariz, lanzándola hacia adelante contra las correas, con la visión borrosa. Arrastró un dedo hacia atrás a lo largo de los controles de vuelo de la pantalla táctil y levantó la nariz con fuerza, exponiendo el vientre de la nave espacial a la corriente de aire. Tres, cuatro, brevemente cinco ge de fuerza la arrojaron hacia atrás en el asiento, aplastándola. El traje de vuelo se ciñó alrededor de sus piernas y abdomen, ayudando a evitar que la sangre saliera de su cabeza. Sintió una sensación de ardor agudo en el cuello, mientras un tubo flexible localizaba una arteria e inyectaba células sanguíneas artificiales saturadas de oxígeno, alimentando su cerebro y ayudándola a mantenerse alerta mientras el Escarabajo rugía y se sacudía a su alrededor. Empujando en lugar de volar por el aire, la gran nave se volvió balística y cayó en un arco aproximadamente controlado hacia un claro en el bosque delante y debajo.

A su lado, Suárez gruñó algo ininteligible, Irene supuso que su copiloto intentaba advertirle que sobrepasarían la zona de aterrizaje. Girando la voluminosa nave espacial hacia la derecha y colocándola prácticamente sobre su cola, observó cómo la velocidad del aire disminuía rápidamente.

Y de repente, el Scarab estaba cayendo y su peso lo arrastraba hacia abajo. Empujar el morro hacia adelante no hizo nada para frenar la caída, las alas cortas no generaron mucha sustentación incluso cuando la nave volaba de manera sensata. Los árboles oscuros del denso bosque se elevaron para recibirlos a un ritmo vertiginoso.

Irene encendió los propulsores abdominales, activándolos a máxima potencia para detener la caída. "Rompe la rampa", ordenó. Abrir la rampa trasera en el aire iba en contra de las regulaciones, pero no podían esperar para abrirla después de aterrizar. En el asiento de la derecha, Suárez no discutió, sabía lo que estaba en juego. Si tenía alguna pregunta, podía mirar hacia abajo para ver a las personas desesperadas en el suelo, o hacia arriba para ver las ruinas que caían de una nave estelar que aparentemente estaba encima de ellos.

En el último momento, tuvo que tirar la masa sustancial del Scarab hacia la izquierda para evitar un bulto en el suelo que se dio cuenta casi demasiado tarde que era el objeto camaleónico de un traje mecánico. La nave cayó, tocando el suelo con el puntal de aterrizaje izquierdo, que se dobló bajo la tensión. El mecanismo del amortiguador magnético explotó y permitió que el cilindro interior chocara contra la parte superior del tubo del puntal, atascando todo el puntal hacia arriba y doblando el marco al que estaba unido. El segundo en aterrizar fue el puntal de morro, al que le fue mejor, transportando solo la masa descargada de la cabina delantera. Cuando el puntal derecho, aún

funcional, golpeó, rebotó, lanzando el peso del Scarab hacia la izquierda y ese puntal se dobló en un ángulo extraño.

Las luces de advertencia parpadearon en su consola, nada de lo cual a Irene le importó una mierda. La nave todavía estaba en condiciones de volar, para el corto vuelo que pretendía. Había tres cosas que le importaban en la consola. El estado del motor mostraba que las grandes turbinas estaban listas para ponerlas en órbita, si había alguna razón para ir en esa dirección. Los sensores de advertencia de amenaza no mostraban misiles conocidos ni aviones enemigos dentro del alcance, por lo que había una cosa menos de qué preocuparse. Y la rápida cuenta regresiva del tiempo hasta el impacto del meteoro artificial que corría hacia ella a velocidad hipersónica. ¿Cuánto tiempo podría permanecer en el suelo? Ninguno de los instrumentos pudo decírselo, fue una decisión de criterio. Su llamada, su decisión de cuándo despegar, sin importar cuántas personas tuviera que dejar atrás.

Si esperaba demasiado, la onda expansiva aplastaría a todos.

“Quince segundos”, se acercó y tocó a Suárez en el hombro. "Entonces nos vamos."

"Nos vamos", asintió, sin levantar la vista de su consola. "El tren de aterrizaje está alterado y..."

“No volaremos el tiempo suficiente para que esto importe. Cierra la rampa después de que despeguemos”.

"Después del despegue, lo tengo".

“Siete segundos”, anotó Irene con ansiedad. La puerta entre la cabina y la cabina estaba cerrada, pero podía oír débilmente el ruido de botas pesadas en la cubierta, y un sensor le informó que la nave espacial estaba ganando peso rápidamente. La masa añadida no era el problema, los propulsores del vientre del Scarab estaban listos para su máxima potencia, e incluso apiñar soldados con trajes mecánicos como sardinas no pondría a prueba la capacidad de elevación de la nave.

Tiempo.

El factor limitante fue el tiempo.

Las cámaras podían proporcionar una vista de la cabina y la rampa trasera, pero tenía esa pantalla apagada. No quería ver a la gente todavía corriendo hacia un lugar seguro cuando ella tuviera que despegar, para salvar a la gente que pudiera. “Tres, dos, uno. Se acabó el tiempo”, anunció Irene y alimentó las turbinas, utilizando los jets del vientre sólo para la estabilidad. La gran nave espacial se tambaleó cuando sus patines de aterrizaje se soltaron.

Jates, con una velocidad y coordinación superiores que marcaron la diferencia incluso con armadura motorizada, saltó hacia adelante y sus botas golpearon la rampa incluso cuando la nave estaba oscurecida por remolinos de tierra y hierbas levantadas por los propulsores del vientre que todavía chirriaban mientras descendían. Su impulso lo llevó hacia adelante y se habría estrellado contra la parte trasera de la multitud que atascaba la estrecha

entrada a la cabina principal, si su traje no hubiera interactuado automáticamente con la IA de la nave. Los dos dispositivos decidieron que su mejor opción era enganchar las nanofibras pegajosas en las suelas de sus botas, adherirlas a la plataforma y detenerlo repentinamente, tambaleándose con los brazos hacia atrás para mantener el equilibrio. Su casco todavía golpeaba la espalda del soldado que tenía delante y alguien lo sacudió por detrás. Impulsado por la voz impasible de la IA de la nave de descenso, giró un pie y luego el otro para liberarse del agarre de las nanofibras y se hizo a un lado, apretándose contra la pared desnuda en la parte superior de la rampa.

"Czajka!" Jates gritó, sus ojos se desviaron de la rampa y la vista sintética superpuesta en la visera. Un símbolo de 'Czajka, David SSG-c' mostraba que el humano estaba cerca, y luego Jates vio la insignia distintiva del casco de los contratistas de seguridad de la Legión justo detrás de la rampa. Czajka corrió, a un metro de relativa seguridad cuando se escuchó un rugido y la nave se balanceó antes de abandonar lentamente el suelo nuevamente.

El repentino movimiento del barco hizo que Dave perdiera el equilibrio, un momento de puro terror mientras se deslizaba hacia atrás sin control sobre su destino. Sus botas no encontraron ningún punto de apoyo al final de la rampa. O el traje habló con la IA de la nave de descenso o tomó una decisión por sí mismo, porque lo arrojó hacia adelante para estrellarse contra su pecho blindado, con las manos luchando por agarrarse a los amarres de carga empotrados. Sus dedos gordos no cabían en las ranuras, el Scarab inclinó su nariz hacia arriba para trepar y lo hizo deslizarse hacia atrás, cayendo por...

Alguien lo agarró por la muñeca derecha y lo detuvieron bruscamente, con las piernas colgando en el aire. "Gracias", empezó a decir, cuando un peso inmenso chocó contra su pierna izquierda y lo empujó hacia atrás.

Alguien había saltado y había agarrado la pierna de su traje, aferrándose de por vida. "Uh, oye", gruñó Dave mientras su visor salpicaba advertencias de sobreesfuerzo. La rampa se estaba cerrando, ya a mitad de camino, la nariz de la nave estaba inclinada cuarenta y cinco grados y aumentando.

"Czajka!" Una voz alienígena que reconoció resonó en su oído. "¡Mover! ¡Tienes que entrar! No puedo aguantar...

"¡Jalar! ¡Atráenos!

"No puedo", gruñó el gran Verd. "Tengo que-"

Dave sabía lo que tenía que hacer. Patada con la pierna derecha. Haz que se suelte quien tenía un puño de hierro en su pantorrilla izquierda. Si no lo hacía, ambos morirían.

No pudo hacerlo.

La computadora del traje lo hizo por él. Analizó la situación, incluidas las demandas cada vez más estridentes de la IA de la nave de descenso para despejar la rampa, y concluyó que el humano que la llevaba perecería si no se retiraba el peso de la pierna izquierda. Enviar un pulso a lo largo de la piel

blindada de esa pierna rompió el agarre, repeliendo los guantes del otro traje. Al instante, Dave fue empujado hacia adelante, por Jates tirando de su brazo, golpeándolo contra tres soldados que colgaban de correas en la parte superior de la rampa. Sentía como si su hombro estuviera dislocado, no tuvo tiempo de considerar el dolor antes de caer, la nave se había puesto vertical y se disparaba hacia arriba a toda potencia. Jates perdió el control, Dave cayó y se estrelló contra la rampa cuando se cerró los últimos centímetros y un Verd-kris blindado se estrelló encima de él.

"Lo soy", jadeó Dave. "Me quedaré aquí".

Irene temía haber cometido un grave error. Quizás fatalmente. La consola del piloto emitía una alerta de colisión, junto con luces rojas de advertencia encendidas de que el tren del lado izquierdo no se retraería. Con un movimiento rápido de un dedo, activó el mecanismo que cortó ese engranaje de su soporte y cayó, permitiendo que las puertas se cerraran. Que la puerta no sobresalga de la corriente de aire podría darles un poco más de velocidad, aunque no es que importara. La nave iba a ser aplastada por la onda de choque hipersónica de la nave estelar en caída.

"¿Qué estás…?" Suárez miró a Irene en estado de shock mientras sostenía el barco sobre su cola, con los motores funcionando a toda potencia. "Necesitamos alejarnos de-"

"¡No hay tiempo!" Deslizó un control para hacer girar los motores principales del modo scramjet al modo cohete completo, aumentando enormemente la tasa de consumo de combustible y dándoles el máximo empuje. "Necesitamos altitud", explicó, manteniendo el rumbo vertical. "La onda de choque disminuirá a medida que el aire se espeje".

Su copiloto sólo gruñó en respuesta.

Irene sintió una punzada de aterrorizada incertidumbre. ¿Estaba haciendo lo correcto? Podrían moverse más rápido si los motores del Scarab no soportaran todo su peso.

No. La nave construida por Jeraptha tenía un límite a la velocidad a la que podía volar en la atmósfera, antes de que la carga térmica en la nariz fuera demasiado grande y la estructura delantera se distorsionara, perdiendo los sensores de control de vuelo allí. Salir del lugar del impacto fue una táctica inútil, no pudieron escapar de la onda expansiva. La altitud era su única-

"¡Conviértete en eso!" Instó Suárez. "Conviértete en-"

Vio el peligro y ya estaba cortando la potencia del motor, girando el morro. El primer trozo de nave estelar ya había pasado por debajo, seguido de cerca por otra sección aún más grande de la misma nave o de una diferente. El aire estaba distorsionado por las ondas de calor y presión, y corría hacia ellos. En el último segundo, Irene deslizó sus manos de la pantalla táctil para agarrarse a los lados de la consola. La IA del Scarab tenía el control y podía reaccionar mucho más rápido que cualquier piloto biológico. "Por favor, Dios", murmuró, "no me dejes-"

Durante el siguiente medio minuto, o lo que le pareció media vida, Irene fue una pasajera de su propio barco. La onda de choque golpeó al Scarab como una pared de ladrillos, haciendo que la nave espacial quedara boca abajo mientras la onda de choque estallaba hacia arriba. Las superficies aerodinámicas se retrajeron para que no fueran arrancadas por la explosión hipersónica, la IA de la nave recurrió a los propulsores que hacían estallar furiosamente para mantener la nariz apuntando hacia la ola. Eso funcionó hasta que los sensores externos se vieron abrumados y se volvieron poco confiables y se contradecían entre sí. La IA tuvo que guiarse por mecanismos internos, que también funcionaron hasta que ellos también empezaron a dar lecturas que tenían que ser falsas. A menos que el barco estuviera al revés y se moviera a sólo cuarenta kilómetros por hora.

La IA pasó a usar su propio juicio, un paso por encima de admitir encogiéndose de hombros que no tenía idea de dónde estaban y qué estaba sucediendo. Normalmente habría tenido haces de guía desde satélites o barcos en órbita. En cambio, tuvo que adivinar.

Adivinó correctamente durante casi treinta segundos, o tuvo suerte durante la mayor parte de ese tiempo. Después de que lo peor de la onda de choque los cubriera creando un enorme bulto en la estratosfera, la nariz de la nave se tambaleó hacia la izquierda, se corrigió demasiado hacia la derecha y, de repente, la nave giró hacia un lado en la infernalmente rápida corriente de aire.

Hubo un agudo gemido metálico que terminó con un BANG cuando algo importante se soltó y el Scarab giró sobre su espalda, luego Irene perdió la noción de su orientación. Arriba era abajo, izquierda era derecha, sentía su interior como si estuviera en su exterior.

Las pantallas delanteras seguían funcionando, mostrando vertiginosos destellos de nubes oscuras y turbulentas, un cielo oscuro y, a través de los desgarros en las nubes cubiertas de polvo, el paisaje devastado arriba y a la izquierda.

El suelo estaba arriba y a la izquierda.

Su oído interno, completamente agitado, no podía decirle dónde estaba abajo, pero sus ojos sí lo sabían. Enganchando sus pulgares alrededor del borde de la consola para sujetar sus manos, deslizó sus dedos nuevamente sobre los controles de la pantalla táctil y suavemente, suavemente, inclinó la voluminosa nave espacial para que su panza quedara hacia el suelo. O pensó que la nave estaba boca arriba, con los instrumentos desplazándose de un estado improbable a otro, tuvo que volar literalmente por el asiento de sus pantalones. Su nalga derecha sentía como si estuviera presionando más fuerte que la izquierda, por lo que lentamente giró hacia la izquierda.

"Aquí", Suárez puso su mano izquierda entre las dos consolas, sosteniendo una correa de amarre de carga de repuesto. Se inclinó sólo ligeramente hacia la derecha y hacia adelante, arrastrado por la gravedad del

planeta. Los instrumentos podían fallar o ser inexactos, pero la gravedad siempre apuntaba hacia abajo.

"Estás bromeando", gimió Irene. "Ese es un truco básico de la escuela de vuelo".

“Funciona”, Suárez intentó mantener su mano inmóvil, mientras la correa se balanceaba hacia adelante y hacia atrás.

"Buen pensamiento". La correa que colgaba más o menos recta hacia arriba y hacia abajo confirmó su sensación interna de que tenía la nave razonablemente nivelada. Recordó su primer vuelo, cuando era niña su tío la llevó en un planeador. Pegado con cinta adhesiva en el frente exterior del parabrisas había un trozo de hilo naranja, para mostrar cómo se movía el aire sobre el planeador. Era el dispositivo de menor tecnología posible y también era muy eficaz. Estaba a los mandos de una nave extraterrestre que probablemente costaría 250 millones de dólares en la Tierra, y el mejor instrumento que tenía era una correa de carga. "¿Tienes algo en el bolsillo que nos diga la velocidad del aire o la altitud?"

“No estamos en pérdida, por lo que la velocidad del aire es suficientemente buena. Y todavía no hemos tocado tierra”, Suárez se encogió de hombros.

“Al menos uno de nosotros es optimista. Saca otra correa”.

"¿Por qué?"

Átalo entre nuestros asientos y deja que el que tienes ahora cuelgue de él. Necesito que reinicies los motores. Razor Flight, aquí Razor Lead. ¿Hay alguien por ahí?

Todo lo que escuchó fue el silbido del enemigo interfiriendo. A través del silbido se oían ráfagas de estática que podrían ser otra nave intentando contactar con ella, o incluso una nave espacial de la ONU. No importaba. Ella no podía oírlos y probablemente ellos tampoco podían oírla a ella. Nadie podría ayudarla de todos modos. Necesitaba coger el Scarab y los pasajeros se apiñaban en la cabina, en tierra de forma segura si podía.

Si ella pudiera.

El motor de babor no arrancaba y los sensores internos no podían indicar el problema. La potencia del motor de estribor estaba a sólo un veinte por ciento de potencia, e incluso ese nivel provocó una vibración que hizo que a Irene le castañetearan los dientes. "Vuelve a marcarlo en inactivo", ordenó. "Luego aumente lentamente la potencia en incrementos del cinco por ciento".

"Entendido".

El copiloto ajustó la potencia hacia arriba y hacia abajo. Sólo tomó un minuto determinar que la mejor configuración para el motor único era diecisiete por ciento; si pasaba más de eso, amenazaba con soltarse de su torre.

"No podemos mantener la altitud al diecisiete por ciento", dijo Irene lo que ambos sabían. El cielo a su alrededor estaba más oscuro, supuso que se

debía a que el polvo era más espeso a menor altitud. El chiste de Suárez ya no les parecía gracioso, podían estrellarse contra el suelo en cualquier momento y nunca lo sabrían. Su mejor suposición era que todavía estaban por encima de los diez mil metros, si se podía confiar en el indicador de presión del aire. Había goteras en la cabina, podía escuchar un chillido agudo debajo y detrás de ella, por lo que el medidor que medía la diferencia de presión entre la cabina y el exterior podría no ser confiable. Si es que se puede confiar en ello. La IA estaba desconectada y los sistemas de respaldo se colgaron en medio del proceso de reinicio. Era irónico, pensó. Gran parte del tiempo que pasó entrenando en simuladores fue para escenarios extremadamente improbables como la pérdida parcial de los sistemas de control de vuelo, pero nunca se había entrenado para la pérdida total de las computadoras. Si sobrevivía, eso iba a cambiar.

Deseó que Derek estuviera con ella. Suárez era un buen piloto, pero ella no lo conocía bien y habían volado juntos menos de treinta horas.
“¿Sugerencias?”

"Señora, yo- Sin instrumentos, no puedo- Oye". Él la miró. “Los drones. Tienen un sistema de monitoreo independiente, todavía está activo”, tocó esa consola. El Scarab llevaba tres drones sensores, además de una variedad de misiles. "Si todavía están trabajando-"

"Hazlo." Ella sabía lo que quería decir. El dron podría aparecer sobre ellos e iluminar el área con sensores activos. Podría decirles dónde estaba el escarabajo en relación con el suelo.

“Está respondiendo. Voy a lanzar dos, como respaldo”.

“Lanza los tres. De hecho, expulse nuestra carga útil de misiles si puede, asegúrese de que estén configurados en inertes. Necesitamos soltar masa, y no quiero que su propulsor se cocine si nos estrellamos.

"Afirmativo. El Drone Uno está lejos. Dos es... Dos está colgado. La puerta del lanzador de babor está atascada. Ciclismo de nuevo, no hay alegría. Volviendo a estribor. El Drone Tres está lejos. ¡Los drones uno y tres están activos! Nosotros... Oh, mierda”.

Ella vio inmediatamente cuál era el problema. ¡Estaban sobre el cráter de impacto! Cráteres, en realidad. La floración térmica proveniente del lugar del accidente estaba ocultando la vista del terreno de abajo de la cámara del dron, no es que importara.

“Altitud dos novecientos metros”, gritó Suárez. “Velocidad aérea seis cincuenta. Velocidad de descenso...

“Lo veo. Búscanos un lugar para sentarnos. Rápido."

Su copiloto no discutió. "Gira a la izquierda en tres tres cinco".

Inclinó suavemente la nave espacial, inclinando el morro para mantener alta la velocidad del aire. El Scarab, como muchas naves de transporte, tenía un diseño de cuerpo elevador. Su fuselaje fue diseñado para actuar como un perfil aerodinámico, con sólo alas cortas para proporcionar superficies de control. A altas velocidades, el aire que se movía sobre la nave generaba

sustentación. A baja velocidad voló como un ladrillo. "Uh, ese no es el camino más corto para salir de-"

"El camino más corto es el terreno malo", explicó Suárez.

Irene se mordió el labio. Tenía razón. La dirección indicada tardaría más en despejar la zona de impacto. Pero estaba contra el viento de la nube de humo y cenizas que se desplazaba con el viento predominante, y el terreno en esa área era relativamente plano. "Comprendido. Calienta los jets del vientre, tenemos que probarlos. Si no funcionan", no necesitaba continuar.

"Veo luces rojas en cinco de los doce aviones".

"Pruébelos uno a la vez".

Eso no ayudó. Sólo siete de los jets de vientre necesarios para el aterrizaje vertical estaban operativos. Tres de ellos emitieron empuje de forma intermitente y uno explotó durante la prueba.

"Señora, tenemos que hacer esto de la manera más difícil".

"Si nuestros pasajeros tuvieran paracaídas, yo optaría por saltar".

Suárez miró la manija que activaría el asiento eyectable. "No me iré sin usted, señora".

"No vamos a ninguna parte. Ese es territorio hostil ahí abajo, sin cobertura desde arriba", dijo con un nudo en la garganta. Su prometido estaba a bordo de uno de los destructores de la Marina que habían sido destrozados, inutilizados o ahuyentados. "Tú y yo no duraremos mucho sin la caballería".

"Bien. Señora, vamos a pegar fuerte".

"No veo otra manera de evitarlo", coincidió. "Dígales a todos en la cabina que se preparen lo mejor que puedan. Entonces búsquenos un lugar plano para sentarnos. Preferiblemente con un lanzamiento largo".

El terreno de abajo era relativamente plano. También estaba cubierto con la versión local de árboles. En una discusión entre la nave y un solo árbol, a la nave no le iría bien. Contra una arboleda, el Scarab quedaría destrozado.

"Mierda", Suárez levantó la vista de su consola. "No veo ningún lugar para-"

"Vamos a entrar en el Hudson", declaró Irene, girando la renuente nave espacial hacia la derecha. La luz del sol brillaba en una delgada y retorcida cinta de agua frente a ellos.

"¿El Hudson? Qué... Oh. OH."

"¿Tenemos algún dato sobre ese río? ¿Es profundo?

"Uh- Maldita sea. La base de datos no responde. Estoy ordenando a los drones que envíen un pulso cartográfico. Parece que no hay más de cuatro metros de profundidad en esta zona. Señora, nunca he aterrizado en el agua".

No se molestó en contarle la vez que hundió deliberadamente una cañonera en un río. "Lo que más me preocupa es que el maldito río se curva tanto de un lado a otro. No hay mucha línea recta que podamos utilizar".

El Scarab golpeó el río con un tremendo chapuzón, cayendo más de

morro de lo que Irene pretendía. Se había alineado a lo largo del tramo más largo de río recto que pudieron encontrar, atravesando una larga curva de agua poco profunda que estaba salpicada de bancos de arena. La pesada nave espacial rebotó una vez, se estrelló y rozó un banco de arena. A través del rocío, Irene tuvo una vista aterradora de la orilla del río bordeada de árboles que corría hacia ellos.

Ella quedó aplastada en el asiento cuando Suárez activó el sistema de expulsión.

CAPÍTULO TRES

"¿Señor?" Smythe estaba en la puerta de mi oficina, luciendo un poco más rígido y formal de lo típico. De lo que era típico para él recientemente, quiero decir. Al principio de nuestra relación, él siempre observaba rígidamente el protocolo hacia mí; durante los últimos dos años, se había relajado un poco. Mi sensación era que originalmente estaba haciendo un esfuerzo extra para mostrar respeto a un comandante que fue ascendido como un truco publicitario. Su demostración de respeto marcó una gran diferencia en cómo me veía la Feliz Banda de Piratas, hasta que pude demostrar mi valía. Con suerte, había demostrado ser un líder competente, aunque algunas personas podrían pensar que el jurado todavía estaba deliberando sobre ese tema.

"Entra, pasa", lo saludé con la mano, murmurando sobre un bocado de galletas que era mi almuerzo. No había ninguna reunión con el líder de STAR en mi calendario y rara vez pasaba por allí para charlar. "¿Qué pasa?" Ese fue mi intento de ser menos formal.

Se sentó y parecía que preferiría estar de pie. Su espalda permaneció erguida como una baqueta, sin relajarse en absoluto. "Señor, creo que debería reconsiderar la posibilidad de correr directamente para rescatar a nuestra gente en Globakus".

"Uh-" Maldita sea. ¿Por qué mi cerebro no puede pensar en algo inteligente que decir cuando lo necesito?

"Me preocupa que podamos caer en una emboscada".

Estaba siendo diplomático al no decir "otra emboscada", como en la que yo me había metido en el sistema estelar Snowcone. Si quisiera contar, la primera emboscada en la que nos había metido fue un escuadrón de destructores Thuranin durante nuestra segunda misión. Entonces, no tenía un gran historial evitando emboscadas. “Eh, está bien. ¿Tiene alguna información específica que le lleve a...?

"No confío en las arañas". No me interrumpía frecuentemente, eso me llamó la atención.

Mierda. Ese es el valor de tener un equipo experimentado. La idea de que Rindhalu pudiera estar intentando jodernos ni siquiera se me había pasado por la cabeza. Eso fue estúpido de mi parte. No soy la persona más confiable de la galaxia, pero las arañas me ofrecieron información jugosa en bandeja y no cuestioné sus motivos. "Está bien, sí, buen punto", admití. "Pero, aparte de eso, ¿qué te hace pensar que esto es una trampa?"

“Hay varios factores que me preocupan. El acceso a Globakus lo proporciona un solo agujero de gusano, y a ese agujero de gusano sólo se puede llegar desde otro agujero de gusano, sin un vuelo muy largo”.

"Bien. Ésa es una de las razones por las que Zhao aprobó apoyar a los Verds en la operación. Está aislado y es difícil de reforzar. Deberían poder

consolidar el control de la roca, antes de que los lagartos fuera de ese sistema estelar sepan lo que pasó".

"Correcto, sin embargo, sólo hay una ruta de escape de Globakus. El agujero de gusano más cercano también es inusual, ya que todos los puntos de aparición están agrupados en menos de una décima de año luz. Según Skippy, menos del siete por ciento de todos los agujeros de gusano activos tienen sus trayectorias de emergencia en forma de 8 confinadas a una zona tan compacta", me recordó. Una esfera de una décima parte de un año luz de diámetro es un área inimaginablemente vasta para que la comprendan los cerebros humanos pobres. "El Rindhalu, o quizás las dos especies mayores que trabajan juntas, podrían bloquear ese agujero de gusano, sin asignar una parte importante de sus flotas a la misión".

"Mierda." Sabía que tenía razón. "¡Mierda!" Golpeé mi escritorio. Maldita sea. Ahora que lo mencionó, la advertencia de buques de guerra Bosphuraq ocultos en Globakus era demasiado conveniente. No era conveniente para los Verd-kris, si las arañas decían la verdad entonces la fuerza de aterrizaje de Verd estaba seriamente jodida. Quizás las arañas decían la verdad y la presencia de los cerebros de pájaro era parte del montaje. Si viera un grupo de buques de guerra Bosphuraq orbitando el planeta, bombardeando la fuerza de desembarco, no haría demasiadas preguntas antes de lanzarme directamente a la lucha. Y tal vez justo en medio de un montón de naves de guerra furtivas de especies superiores, que estaban esperando que yo hiciera algo estúpido. "¿Skippy? ¿La información sobre ese agujero de gusano es correcta?

"Sí", suspiró. "Puaj. Nunca incluí el patrón estrecho del patrón de emergencia en los documentos informativos porque no pensé que fuera relevante".

"¿Lo es?"

"Desafortunadamente, el coronel Smythe tiene razón. Es un riesgo para nosotros. Si lo único de lo que tuviéramos que preocuparnos fuera un intento de bloqueo por parte de especies de segundo nivel, yo no me preocuparía. Pero las arañas o los gatitos podrían atraparnos en el extremo Globakus de ese agujero de gusano. Requeriría un gran esfuerzo y simplemente podríamos esperar a que pasen. Excepto, mmm. Suponiendo que se tomen en serio el esfuerzo, podrían establecer una importante base de apoyo y preparación en un sistema estelar cerca del otro extremo del agujero de gusano, y hacer circular naves dentro y fuera. Podrían mantener un bloqueo durante años, si fuera necesario. Por supuesto, podríamos simplemente pasar el rato y relajarnos si eso sucede. ¡Oh! Me daría tiempo para trabajar en mi ópera, así que hay un lado positivo en esa nube".

"El revestimiento de esa nube es oscuro como un agujero negro", murmuré.

"¡Ey! Idiota, debería...

"¿Podrías ajustar ese agujero de gusano y abrirlo en un lugar que no esté

en la ruta programada?"

"No puedo hacerlo, Joe. Lo siento. Ese agujero de gusano está en una red con la que me he metido muy a menudo. Tal vez la cadena haría lo que le pido, tal vez no".

"Tonterías. Es un riesgo demasiado grande. Bien, pensemos en esto. Smythe, ¿tienes alguna idea? Dejar que los Verds se desintegren no es una opción".

Sabía que mi principal preocupación eran los aproximadamente quinientos humanos que se habían unido a los Verds para el asalto a Globakus, en una especie de acuerdo inverso de la Legión Alienígena. Sabía que mi verdadera preocupación era Dave Czajka. "Necesitamos enviar una fuerza de reconocimiento antes de comprometernos a atravesar el agujero de gusano".

Sabía lo que quería decir. "¿El holandés?"

"Ese barco es nuestra mejor plataforma de reconocimiento".

"Tonterías. Está bien, está bien, tienes razón". Toqué un botón en mi computadora portátil, contactando al puente. "¿Coronel Mammay?" Llamé al oficial de guardia.

"¿General?"

"Cambio de planes. Primero iremos a Klopeth. Diles a los pilotos que tracen un nuevo rumbo".

Hubo una breve pausa. "Señor, ¿eso significa volver al agujero de gusano por el que acabamos de atravesar?" Lo dijo como una pregunta.

"Lo sé. No tenemos otra opción".

La operación de la Legión en Klopeth había sido detenida y luego cancelada, después de que nuestra Armada fuera atacada por una fuerza combinada de buques de guerra Maxohlx y Rindhalu. Valkyrie destruyó a la mayor parte de la fuerza enemiga, con la ayuda de un dardo relativista, pero Zhao y Ross estuvieron de acuerdo con lo que Perkins me dijo: debían suspenderse más operaciones de la Legión, hasta que se pudiera abordar la amenaza de intervención directa por parte de la especie superior. Cuando nos marchamos, para intentar el mayor engaño de todos los tiempos, las naves de desembarco estaban sacando a las tropas de la Legión de la superficie, junto con tantos civiles del Ruhar como nuestras naves de transporte podían contener. El plan era que la Armada regresara a FOB Jaguar para realizar reparaciones lo antes posible. La buena noticia era que Zhao había traído transportadores de cinco estrellas a Klopeth, incluido uno que adquirimos recientemente de la Oficina de Ética y Cumplimiento, y esos vulnerables camiones espaciales permanecían muy fuera del sistema estelar. Por tanto, había mucha capacidad de transporte disponible. Al menos un portaaviones estelar tendría que saltar cerca del planeta para abordar nuestras naves dañadas, y ese era un riesgo que la Armada tenía que asumir.

Chang se había quedado con el Holandés Errante para apoyar a la Armada en todo lo que pudiera. A menos que hubiera ocurrido un milagro, la

Marina todavía estaría en Klopeth. Si no estuvieran allí, tendríamos que perseguirlos hasta el agujero de gusano Jaguar, porque había múltiples rutas que la Marina podría usar para regresar a la base. Zhao podría incluso dividir su fuerza para volar en diferentes rutas, reduciendo el riesgo de que toda su fuerza sea atacada en el camino. La especie mayor tenía cosas más importantes de qué preocuparse y era muy poco probable que acosaran a un grupo relativamente pequeño de barcos, pero Zhao no lo sabía.

Todo lo que podíamos hacer era llegar a Klopeth lo más rápido posible y esperar encontrar al holandés allí. Y espero que no haya otro problema con el que tengamos que lidiar.

Dave Czajka, Jates y los demás tendrían que aguantar un poco más.

Me sentí mal por eso.

"¿Capitán?" El oficial de comunicaciones gritó para hacerse oír por encima del caos a baja altura en el puente del destructor de la ONU Boston. "El Capitán Duchamp quiere una conferencia cada cinco".

Derek Bonsu miró alrededor del puente del barco. Su barco. Todos estaban haciendo su trabajo, no necesitaban que él los vigilara. "XO", asintió con la cabeza a su oficial ejecutivo, que estaba estudiando un informe de control de daños.

"Tengo el barco, señor", dijo el hombre sin levantar la vista.

"Mantenlo en una sola pieza, por favor", dijo Derek mientras esperaba que se abriera la puerta del puente. Su mecanismo era más lento de lo que debería ser, un elemento de mantenimiento que había caído al final de la lista de tareas pendientes. Cuando el barco se estaba preparando para entrar en una operación de combate planificada, hubo mucho tiempo para cerrar y bloquear la puerta para evitar una pérdida repentina de presión causada por el fuego enemigo. Pero si el barco fuera atacado inesperadamente, un mecanismo de puerta reticente podría ser fatal. No quería aumentar la carga del equipo de ingeniería de la nave ni la carga de trabajo de los robots controlados por la IA, pero la puerta adhesiva debía abordarse en algún momento. Quizás podría colaborar, si no fuera demasiado complicado. Y si tuviera tiempo. Boston había estado en acción continua desde antes de que se lanzara el asalto a Globakus, y había estado involucrado en una acción intensa desde el momento en que un grupo de trabajo Thuranin apareció de la nada.

¿De dónde diablos habían salido esos barcos?, se preguntó Derek por enésima vez. En cierto modo, no importaba de dónde habían venido las naves enemigas, sólo importaba que estuvieran allí, negando a las fuerzas de la ONU el acceso a la órbita. Por otro lado, sí importaba de dónde procedían los Thuranin, porque significaba que algo andaba muy, muy mal con la información proporcionada a la fuerza invasora. Con la información proporcionada por Skippy, quien supuestamente era 'Magnífico'. "Pendejo", murmuró Derek en voz baja cuando pensó en la IA de la lata de cerveza.

La lucha en órbita había sido rápida y cruel. El portaaviones de asalto Chesapeake Bay quedó paralizado en los primeros segundos, y su escolta Sao Paulo recibió una andanada del acorazado enemigo. El capitán Duchamp del Marsella había tomado la desgarradora decisión de ordenar a los tres destructores que saltaran lejos para preservar su fuerza, antes de que quedaran atrapados por un campo amortiguador. Durante cuarenta angustiosos minutos, Boston y Marsella esperaron en el punto de encuentro de Hold One, a dos horas luz del Globakus, temiendo que el Sao Paulo se perdiera. Entonces llegó el tercer destructor gravemente dañado, habiendo realizado primero un salto casi a ciegas a medida que el campo de amortiguación enemigo se hacía más fuerte.

Desde que el Sao Paulo se reincorporó al escuadrón, los tres barcos se dedicaron al control de daños y a una triple verificación de todos los sistemas críticos. Al Boston le había ido mejor de los tres, pero aún así su tripulación estaba conmocionada y el barco tenía daños que debían repararse, antes de que se pudiera considerar que el destructor de las Naciones Unidas estaba completamente listo para el combate nuevamente.

Desafortunadamente, el combate podría no esperar hasta que Boston estuviera listo.

Cuando vio la bahía de Chesapeake alcanzada por fuego enemigo, el primer pensamiento que pasó por su mente fue el alivio de que Irene no estuviera a bordo de ese barco. Podría haber sido un pensamiento egoísta, pero también era absolutamente real. Si bien Derek había querido y le habían ofrecido el mando de un destructor, Irene insistió en que quería seguir volando. Sentarse en una silla y decirles a los pilotos cómo volar simplemente no era nada divertido, e Irene no estaba preparada para lo que consideraba en parte un trabajo de escritorio. La habían designado para comandar el grupo aéreo de la Bahía de Chesapeake, un trabajo que implicaba principalmente papeleo. Pero el CAG aún podía volar y ella no podía entender cómo Derek podía renunciar a ese sueño.

Él no sabía dónde estaba ella. Desde el lejano punto de encuentro de Hold One, no podía ver nada útil, y la interferencia enemiga había provocado que el escuadrón de destructores perdiera contacto con todas las naves de transporte supervivientes.

Necesitaba volver pronto con Globakus. O sería demasiado tarde.

En su estrecha oficina, Derek activó el enlace de comunicación y vio que el capitán Duchamp del Marsella y el capitán Sousa del Sao Paulo ya estaban conectados. "Bien, podemos empezar", Duchamp miró a la cámara. Él y Sousa eran capitanes por rango, un paso por encima del grado de Derek como teniente coronel de la Fuerza Aérea. Como capitán senior, Duchamp tenía el mando del escuadrón de destructores. "Bonsu, ¿cuál es tu estado?"

“Me gustaría otra hora para cambiar los conductos de energía a uno de los proyectores del escudo dorsal, pero podemos irnos ahora que no necesitamos capacidad de combate total. Señor, creo que deberíamos irnos

más temprano que tarde. Si los Thuranin bombardean la fuerza de desembarco...

"Sao Paulo está fuera de combate", intervino Sousa, con expresión miserable. Hemos perdido un reactor, los motores han bajado al quince por ciento de su potencia y ese impacto en el lado de estribor destruyó cincuenta metros del casco exterior, incluidos cuatro proyectores de escudo, y la mitad de mi capacidad de defensa puntual. Los diseñadores de las naves escarabajo no deberían haber agrupado a tantos...

"Emilio", interrumpió Duchamp. "Ese es un tema que podemos discutir más tarde. Bonsu, me temo que el Capitán Sousa tiene razón, Sao Paulo puede saltar, pero no sirve como plataforma de armas. Tendremos que-"

"Disculpe, señor, no estoy seguro de que eso sea cierto".

"Bonsu, aprecio tu espíritu de lucha", dijo Duchamp sin una sonrisa. "Tenemos que ser realistas. ¿Dos destructores contra un grupo de trabajo Thuranin? La oposición tiene un acorazado, tres cruceros pesados, un par de destructores y cinco fragatas. Esa fragata que sacamos de órbita fue un golpe de suerte...

"No tuvo tanta suerte nuestra gente en el terreno", Sousa sacudió la cabeza. "Cayó justo encima de un lugar de aterrizaje. De toda la mala suerte...

"Toda esta operación ha sido una trampa desde el principio", coincidió Duchamp. "El enemigo tiene todas las ventajas en esta lucha".

"Señor, tenemos dos ventajas", insistió Derek. "Y tenemos tres destructores".

Los labios de Sousa formaron una línea dura. "Perdimos catorce personas aquí. Si vieras los daños sufridos por mi nave, no...

"El Sao Paulo todavía puede luchar", insistió Derek. "Señores, escúchenme, por favor. El enemigo tiene mayor potencia de fuego en energía dirigida y armas cinéticas, pero nuestros misiles fueron construidos por Maxohlx. Contamos con tecnología de misiles de primer nivel que los Thuranin no pueden igualar. Nuestras aves son sigilosas, están conectadas en red, están endurecidas contra interferencias, son más maniobrables que cualquier cosa que los Thuranin hayan visto y son inteligentes. Skippy reprogramó y actualizó sus IA. El Sao Paulo no necesita lanzarse directamente a la pelea. Puedes saltar a una posición de enfrentamiento, lanzar misiles y saltar. La otra ventaja que tenemos son nuestros impulsos de salto. Podemos enfocar nuestras ráfagas de rayos gamma para que el enemigo tenga grandes dificultades para detectar hacia dónde saltamos. Eso significa que no tenemos que saltar tan lejos después de una incursión. Podemos permanecer lo suficientemente cerca como para que nuestros sensores puedan vigilar el planeta, casi en tiempo real".

"Mmm. Quizás", Duchamp arqueó las cejas. "La Flota ha estado guardando nuestros misiles para un día lluvioso".

"Jacques", Sousa usó el nombre del otro capitán. "Si Sao Paulo no tiene que ponerse al alcance del enemigo, quiero entrar en esta pelea. No puedo

tirar mi barco para hacer un gran gesto, pero no nos quedaremos al margen si no es necesario".

"¿Qué estás pensando Bonsu?" —preguntó Duchamp. "¿Una serie de ataques relámpagos para impedir que el enemigo consolide el control en órbita?"

"Sí. Pero, señor, si bien tenemos la ventaja de la sorpresa, deberíamos considerar algo más ambicioso".

"¿Cómo qué?"

Derek extrajo datos de los sensores de la pelea y se acercó al acorazado Thuranin. "Por ejemplo, elimina a este gran cabrón primero".

Saltamos de nuevo al sistema Klopeth, donde la mayor parte de la Armada de la ONU todavía estaba lamiéndose las heridas de la pelea con las especies mayores. La "pelea" fue más bien una matanza, antes de que Valkyrie llegara con un regalo especial, en forma de un dardo que viajaba a una velocidad relativista. De todos modos, Zhao había debatido enviar sus naves intactas fuera del sistema, para preservar una capacidad de combate lista, pero decidió mantener todas sus naves juntas. Si las únicas naves en el sistema fueran lisiadas que se cargaran lentamente a bordo de transportadores estelares, podrían resultar objetivos tentadores para cualquier especie cliente ambiciosa que busque causar problemas. Entonces, Zhao mantuvo algunas naves listas para el combate cerca del planeta, el resto acechaba sigilosamente a unos minutos luz de distancia como reserva.

Cuando llegamos, los últimos tres barcos estaban siendo maniobrados por remolcadores para engancharse a los portaaviones estelares. Eso incluía el antiguo buque insignia de Zhao, el acorazado Pacific. Skippy me había dicho en privado que incluso con los recursos del astillero Ragnar, el poderoso Pacific estaría fuera de combate durante seis meses, posiblemente un año o más. Con el daño tan severo, tenía sentido ejecutar el acorazado a través de un proceso de actualización completo, en lugar de realizar una serie rápida de reparaciones de las que la Armada se arrepentiría más tarde. El problema era que los astilleros de Ragnar y Jaguar estaban completos con mantenimiento básico y mejoras mínimas en las naves patrulla que ECO robó para nosotros, por lo que Zhao tuvo que tomar decisiones difíciles. El único consuelo que pude darle fue explicarle que esperaba que ambas especies mayores dieran marcha atrás y, en última instancia, nos ayudaran a despejar la nube en la Tierra o al menos no interfirieran. Sabíamos que Rindhalu había aceptado tentativamente nuestro acuerdo, de manera extraoficial y sin ningún mecanismo para hacer cumplir el alto el fuego. Eso fue suficiente para mí. Ahora tenía la esperanza de que los Maxohlx vieran el sentido de no ser la única especie que nos desafiaba y de que se les cortara el acceso a la red de agujeros de gusano.

Lo cual, en realidad, no podríamos hacer, porque soy un mentiroso,

¿recuerdas?

Lo que quiero decir es que no esperaba que la Marina se involucrara en una pelea importante en el corto plazo. O eso es lo que le dije a Zhao. Tal vez estaba exagerando la perspectiva de que la paz estallara en toda la galaxia, pero me he equivocado tantas veces que si Zhao me escuchó, entonces fue su culpa.

Zhao rápidamente accedió a liberar al Flying Dutchman de su servicio de piquete, lo que me ahorró la incomodidad de retirar ese barco para mi Grupo de Misión Especial. Hubo mucha incomodidad, ya que Emily Perkins estaba a bordo del buque insignia temporal de Zhao, el crucero Nilo. Cuando se enteró de que nos dirigíamos a Globakus, me llamó directamente y pidió ir con nosotros. Lo mismo hicieron Jesse Colter y Shauna Jarrett, ambos a bordo del portaaviones de asalto Adriatic Sea. Maldita sea, no podía decirles que no, era sólo un corto vuelo en nave hasta Valkyrie, así que acepté que los tres Mavericks vinieran con nosotros.

Hubo alguien más que solicitó subir a bordo, y cuando digo "solicitado", lo hago con cortesía.

Margaret Adams me interrumpió en medio de un simple "hola" cuando la llamé. "Voy contigo", anunció.

"Uh", pude sentir mi cara ponerse roja. "Es costumbre decir 'hola' primero, ¿sabes?"

"Hola. Ahora que hemos dejado de lado esta mierda, consígueme una nave de descenso. Por favor", añadió, batiendo las pestañas mientras fruncía el ceño. Realmente, tuve que darle puntos por el esfuerzo.

"Margaret, ni siquiera sabemos-"

"Ese es el punto. No sabes lo que encontrarás en Globakus, por lo que necesitas todos los recursos que puedas conseguir. Zhao no puede prescindir de ningún barco, y en una pelea con los gatitos, la Armada regular sería inútil de todos modos".

"Tú no me has llamado 'Joe'. Tampoco ha dicho "Señor" o "General". Estoy un poco confundido acerca de dónde estamos-"

Se mordió el labio, sabía que estaba tratando de controlar su temperamento. "¿Quieres tener esta conversación ahora?"

"Nunca quiero tener esta conversación".

"No hagas esto. Yo-lo siento. Señor. Estaba fuera de lugar. Solicito permiso para...

"Gunny, nuestro pájaro listo está en camino al Mar Adriático, la ETA es de once minutos. Jarrett y Colter se reunirán con la nave de descenso en la bahía. Revisé mis notas. Delta-Cinco. Te sugiero que te prepares y te apresures".

"Gracias. Adiós."

Mi siguiente llamada fue con Chang. Tenía al holandés listo para partir;

habían estado planeando un largo vuelo para escoltar a la Armada de regreso a Ragnar. Venir con nosotros sólo requería programar un nuevo rumbo en el sistema de navegación. "Si la oposición es un grupo de trabajo de Thuranin, Valkyrie puede encargarse de ellos", me dijo. "Pero si los Maxohlx nos están esperando, ¿estás preparado para abandonar la fuerza en el planeta?"

"No llegaremos a eso", respondí, y me pareció tonto incluso a mí.

"José."

"Lo sé. Una ilusión".

"En nuestra segunda misión, mi equipo quedó atrapado en un sitio Elder en una luna, quedándose sin aire mientras los buques de guerra Kristang impedían que la antigua versión holandesa One Point Oh nos rescatara. En ese momento, estabas listo para dejarnos allí, salvar el barco y continuar la misión. Entonces sé que puedes hacerlo, si es necesario".

"No quiero". Maldita sea. Estaba tratando de ayudarme, asegurándose de que estuviera mentalmente preparado de antemano. No quería ayuda, quería que alguien me dijera que todo estaría bien. "Esos Thuranin están ahí porque recibieron órdenes antes de que colapsáramos la red de agujeros de gusano. Eso cambió el juego. Si los gatitos estuvieran planeando tender una emboscada a Valkyrie nuevamente, tendrían que estar locos para intentarlo ahora. No, Kong, simplemente estamos teniendo cuidado. Realmente no creo que los Maxohlx sean tan estúpidos como para volver a hacer eso".

CAPÍTULO CUATRO

El capitán Uhtavio Scorandum tomó su mando actual, el crucero ECO Bueno que se intensificó rápidamente, a través del agujero de gusano Elder y golpeó con una garra el costado de su sofá de mando, mientras esperaba el necesario pero molesto retraso para que los sensores de la nave estelar se recuperaran de la distorsión espacial. . Seguía siendo el Capitán Scorandum, un hecho que tenía que recordarle a su tripulación, a pesar de los rumores generalizados de que había sido seleccionado para almirante. Las apuestas estaban tan fuertemente a favor de su ascenso que estuvo tentado de apostar en contra de su ascenso a oficial de flota, y luego cometer algún acto tan flagrantemente incompetente que la junta de ascensos tendría que reconsiderarlo.

Desafortunadamente, hacer algo así, aunque estaría totalmente de acuerdo con la cultura bien establecida de ECO, provocaría la visita de un Inquisidor, y solo pensar en eso lo hizo estremecer. Entonces, mantuvo la boca cerrada y concentró su energía en hacer su trabajo, que actualmente implicaba un encuentro misterioso con el crucero de batalla de la Flota de Sostenimiento 16th A World Of Hurt Headed Your Way. El encuentro con el desconocido buque de guerra fue misterioso, tanto porque lo había desviado de una misión cuidadosamente planeada para joder al Esselgin, como porque no podía pensar en una razón por la cual alguien de la 16ª Flota de Sostenimiento necesitaría interactuar con el Oficina de Ética y Cumplimiento. El World Of Hurt era un crucero de batalla relativamente nuevo, el primero de su clase, y Scorandum había oído que el barco estaba asignado principalmente a la tarea mundana de mostrar la bandera en partes remotas del territorio de Jeraptha, mientras los ingenieros intentaban resolver el problema. numerosos errores que lo habían plagado desde que salió del astillero.

A menos que…

¿Los fallos que impidieron que World Of Hurt ocupara un lugar en una unidad de primera línea podrían ser una tapadera, como excusa para enviar una nave capital a lugares que normalmente no serían visitados por un activo de flota tan poderoso?

Mientras se le ocurría ese pensamiento, Scorandum tomó nota mental para verificar qué tipo de acción tenía Central Wagering sobre las actividades de World Of Hurt específicamente, y tal vez la 16th Flota de Sostenimiento en general. Si el 16th estaba tramando algo incompleto, bueno, eso era un problema. Se suponía que las actividades que rayaban en la falta de ética debían ser realizadas por la OCE. ¡Estaba justo a nombre de la Oficina!

Los indicadores de estado en la pantalla principal mostraban que los sensores se estaban reiniciando como se esperaba, y reprimió un bostezo, lamentando su decisión de no permitir que el oficial ejecutivo del Pozo que Escalaba Rápidamente tomara el sillón de mando para la transición al agujero

de gusano. Simplemente no había mucho que hacer para nadie mientras...

Las alarmas sonaron y el crucero se estremeció por estar demasiado cerca de una distorsión espacial. En un abrir y cerrar de ojos, no se necesitó todo el conjunto de sensores del barco para detectar e identificar la amenaza. Podría haber identificado el problema simplemente mirando por una ventana porque estaba justo enfrente de su barco.

Buques de guerra Maxohlx.

Tres de ellos.

Grandes barcos. Al menos cruceros pesados.

“Retírense, retírense”, saludó a sus pilotos, sabiendo que la especie mayor podría destrozar su nave antes de que el Escalado pudiera formar un campo de salto. “Si quisieran disparar, ya estaríamos muertos. Bueno, mierda”, añadió en voz baja.

“¿Qué, señor?” Kinsta preguntó desde su consola. Mientras Scorandum se movía de un barco a otro según era necesario, traía consigo un pequeño grupo de personal central, incluido su asistente de confianza y un poco demasiado confiado.

“Eso resuelve el misterio de por qué se nos ordenó reunirnos con World Of Hurt. El mensaje era falso, para atraernos aquí”.

“Maldita sea”, gimió Kinsta, y su capitán supo que el teniente estaba más molesto por perder una apuesta que por haber sido atrapado por tres buques de guerra de especies superiores.

Al presionar el botón para soltar las correas de seguridad de su sofá, Scorandum se levantó y se volvió hacia el oficial ejecutivo del barco. “Calienta el pájaro listo, por favor. El barco es tuyo”.

"¿Señor?" Las antenas del XO se movieron. "¿Adónde vas?"

El capitán señaló los amenazadores barcos enemigos en la pantalla. "Sea lo que sea de lo que quieran hablar, supongo que quieren que sea una conversación privada".

Tenía razón, Maxohlx quería discutir algo cara a cara, la solicitud formal llegó antes de que abandonara el puente del Escalated. Para su sorpresa, su bienvenida a bordo del barco enemigo no estuvo acompañada de las habituales amenazas. Los Maxohlx estaban como siempre enojados, arrogantes y desdeñosos, pero basándose en su limitado trato con los seres que lideraban la coalición enemiga, había algo diferente en este grupo en particular. Eran un poco menos arrogantes y quizás un poco más enojados. Y tal vez también sintió algo más.

Vacilación.

Incertidumbre.

Miedo.

Podía verlo en sus ojos, las largas sesiones de entrenamiento sobre el lenguaje corporal extraterrestre no habían sido en vano después de todo. Le sorprendió poder sentir miedo. Se sabía que los Maxohlx tenían implantes que

permitían el control directo de sus hormonas y respuestas autónomas. Si sentían miedo, debía ser a un nivel para el que no estaban preparados para afrontarlo.

O-

Los altivos líderes de la Hegemonía simplemente no estaban acostumbrados a experimentar un miedo real y real.

Entonces… La mente de Scorandum pasó por un pensamiento interesante mientras era escoltado fuera del muelle de atraque por cuatro guardias que llevaban armadura de combate completa, como si pudiera representar algún tipo de amenaza. Su pensamiento fue: la acción inusual de Maxohlx debe haber sido provocada por los humanos que colapsaron temporalmente parte de la red de agujeros de gusano. No podía pensar en nada más que pudiera asustar a la especie mayor, ni siquiera la impresionante estrategia de Destrucción Mutua Asegurada. Al confiar en tal estrategia, los humanos se expusieron como aficionados en la política de poder que había estado vigente en toda la galaxia, desde antes de que nadie pudiera recordar. En última instancia, la amenaza de utilizar armas de los Antiguos fue un gesto vacío. Si los humanos quisieran su consejo, sería simple: una amenaza de usar un arma es inútil si apunta a tu propia cabeza.

Pero los humanos no le habían preguntado, y aun así habían dado vueltas alrededor de la especie mayor, realizando operaciones incompletas con las que él sólo podía soñar. Entonces, tal vez no necesitaban su consejo. ¿La capacidad de cerrar incluso parte de la antigua red de agujeros de gusano? Eso era poder. Tenía que respetar eso.

Los guardias con armadura, dos delante y dos detrás, lo guiaron hacia lo que parecía una cámara de interrogatorios. En un extremo del compartimento había un solo mueble, su superficie fluía como líquido y se transformaba en un sofá cuando cruzó la puerta. El sofá se congeló en una configuración apropiada para la anatomía de Jeraptha. El sofá no tenía restricciones visibles, él no estaría dispuesto a sufrir esa indignidad. Decidió quedarse de pie, mientras los guardias se retiraban del compartimento y la puerta se cerraba con un sonido sordo ominosamente pesado.

Uhtavio Scorandum esperó en silencio, manteniendo una expresión neutral en su rostro. Sin duda el enemigo lo estaba observando. Sus escáneres podrían medir su frecuencia cardíaca y sus niveles de hormona del estrés. Los sensores a nanoescala incrustados en su propio cuerpo deberían advertirle si el enemigo intentaba infiltrarse en él con sus propias nanomáquinas hostiles, pero eso suponía que la tecnología de la especie superior no podía eludir la detección. Esa era una apuesta que no quería hacer. Cuando, en caso de que se le permitiera volver a bordo de su barco, tendría que soportar un procedimiento de descontaminación minucioso y bastante incómodo, para evitar...

La sólida pared en el otro extremo del compartimiento desapareció repentinamente, y él estaba mirando a tres Maxohlx, sentados detrás de una

elegante mesa. La mesa le provocó curiosidad. ¿Cuál fue su propósito? ¿Lo usaron los Maxohlx para contener bebidas durante largos interrogatorios? Ciertamente, no necesitaban una mesa para colocar ningún tipo de dispositivo electrónico; podían controlar toda la nave a través de sus sofisticados implantes. Lo más probable es que la mesa estuviera allí como una barrera psicológica entre los interrogadores y el prisionero. No era necesario como barrera física; el muro que desapareció no había desaparecido. Simplemente había sido ajustado para que fuera transparente, podía ver un brillo muy tenue alrededor de los bordes.

El Maxohlx lo miró fijamente, sin pestañear, impasible. El silencio continuó hasta hacerse incómodo. Scorandum sabía que esa era una técnica de interrogatorio y que debía esperar a que el enemigo le dijera por qué lo habían traído a bordo, pero estaba más que un poco enojado porque su día fue interrumpido tan bruscamente y, sobre todo, simplemente estaba aburrido. Técnicas baratas como hacerlo esperar deberían estar por debajo de la dignidad de la especie mayor y ciertamente eran una pérdida de tiempo. "Escucha", ladeó la cabeza, sabiendo que Maxohlx ciertamente entendería el lenguaje corporal de su gente. “Si se trata del incidente en Funandeng, no ofreceré disculpas. Los Bosphuraq no tienen a nadie a quien culpar excepto a ellos mismos”.

"Hurra, hurra, hurra", se rió suavemente el alienígena en el centro.

Eso fue inesperado. Scorandum parpadeó y sus antenas cayeron.

Antes de que pudiera responder, Maxohlx se inclinó hacia adelante, apoyando sus antebrazos sobre la mesa. “Los Bosphuraq son tontos. Tontos débiles”.

“Su debilidad”, habló Scorandum lentamente, tratando de entender lo que estaba pasando. "Hace que su coalición parezca débil".

"No. El fracaso hace que nuestra coalición parezca débil”, explicó con el ceño fruncido. Luego se reclinó en su silla y una sonrisa inesperadamente apareció en su rostro. "Deseamos expresar nuestra gratitud por su ayuda, aunque no fue intencionada".

"¿Disculpe?"

“Los Bosphuraq saben que su fracaso nos ha disgustado mucho. Eso los hará más obedientes en el futuro. Por lo tanto, no necesitaremos dedicar recursos para hacer cumplir su cumplimiento continuo”.

Bueno, mierda, se dijo Scorandum. Eso no es lo que pretendíamos.

La Maxohlx, que no había dado su nombre pero vestía el uniforme de capitán de flota, continuó antes de que pudiera hablar. “Por supuesto, nuestro agradecimiento no es sincero. Nuestra admiración es”.

“Uh-” A Scorandum no le gustaba quedarse sin palabras. Sucedía con demasiada frecuencia.

"Su organización siempre ha sido problemática para nosotros", la breve sonrisa del extraterrestre desapareció por completo. “Recientemente su Oficina de Ética y Cumplimiento ha demostrado ser un modelo para

operaciones clandestinas. Tu inventiva, concentración y pura crueldad son impresionantes. Sólo deseamos que nuestro propio grupo de operaciones especiales tenga el mismo éxito".

"No es necesario que lo sean", se encontró diciendo el capitán de ECO, preguntándose por qué estaba ofreciendo consejos no solicitados al enemigo. Su declaración quedó suspendida en el aire con torpeza. "Quiero decir que", añadió, "tu gente es supremamente poderosa. No necesitas realizar operaciones clandestinas contra nadie más que el Rindhalu, y no puedes operar contra tus pares sin graves consecuencias".

"Su gente realiza operaciones rutinarias contra sus pares enemigos".

"Tenemos el Rindhalu para protegernos de graves consecuencias".

Los tres Maxohlx movieron sutilmente sus cabezas uno hacia el otro, Scorandum sabía que eso era una indicación de que estaban conversando a través de sus implantes craneales. "Eso puede ser cierto", admitió el del centro. "Sin embargo, sería útil para nosotros tener un cliente experto en operaciones secretas. ¿Quizás usted y sus colegas considerarían cambiar su lealtad por el incentivo adecuado?

Una vez más, Uhtavio se quedó completamente sin palabras. ¿Los Maxohlx lo habían llevado a bordo de su barco para una entrevista de trabajo? Eso no puede ser cierto. No fue posible.

O-

Recientemente había aprendido que muchas cosas que creía imposibles eran, de hecho, posibles. "Mi pueblo está comprometido con la coalición Rindhalu, no es-"

"Los Kristang nos sirven", el Maxohlx se inclinó hacia adelante sobre la mesa nuevamente. "Sin embargo, algunos Kristang, aquellos que se llaman a sí mismos 'Verd-kris', se han aliado con los humanos. No nos digan que no hay nadie que juegue en ambos bandos en esta guerra".

"Sí, bueno", dijo con cuidado, cauteloso de enojar a las criaturas que tenían el poder de la vida y la muerte sobre él. "Estamos contentos con nuestras circunstancias actuales. Además, mi empleador no ve con buenos ojos el trabajo autónomo", añadió, en caso de que los extranjeros le estuvieran haciendo una oferta directamente.

La Maxohlx en el centro sonrió, mostrando sus colmillos. "No importa. De todos modos, no confiaríamos en ti".

"Si fuera digno de confianza, no sería muy bueno en mi trabajo", murmuró.

"Verdadero." Otra sonrisa. "Pero no los trajimos aquí para discutir un acuerdo en curso. Lo que proponemos es una operación conjunta única".

"Operación conjunta", repitió lentamente, para darle tiempo a su mente para procesar la idea. "¿En contra del Rindhalu? ¿Por qué nosotros…?

"No contra tus patrocinadores. Nuestra operación está dirigida a los humanos. Para responder a su segunda pregunta: ¿por qué aceptaría trabajar con nosotros, aunque sea de forma limitada? La respuesta es simple: en

beneficio del pueblo Jeraptha. Y, en particular, la Oficina de Ética y Cumplimiento se beneficiaría".

Scorandum se enorgullecía de poder adivinar el próximo movimiento de su oponente. Era humillante admitir que no tenía idea de lo que estaban planeando los Maxohlx.

El Maxohlx lo miró expectante. "¿Estás dispuesto a escuchar nuestra propuesta?"

El día estuvo lleno de experiencias primerizas. ¿El máximo enemigo de su pueblo estaba pidiendo cortésmente un favor? O, consideró las sólidas paredes que lo rodeaban, al menos daban la apariencia de ser educados. Tenía que darles puntos por hacer el esfuerzo. "Primero, como me estás reteniendo en esto", sus antenas se movieron y giraron en círculos, "en una celda de detención o lo que sea, no puedo negarme. Y segundo, me tienes intrigada. Por favor, continúa".

"El objetivo de nuestra operación es capturar la entidad 'Skippy'. Tu parte será atraer a Valkyrie, o cualquier barco que transporte la entidad objetivo, a un encuentro".

Finalmente, que el enemigo lo invitara a charlar comenzaba a tener sentido. "¿Una cita? ¿O una emboscada?

"Es lo mismo", agitó una mano en un gesto desdeñoso.

Notó que sus garras estaban retraídas. Estaba más relajada que agitada, lo que era bueno para su salud. Además, probablemente no sería bueno para su salud mencionar que Maxohlx, según los rumores, ya había intentado una vez capturar a Skippy. Lo intenté y fracasé. A nadie le gustaba que le recordaran sus fracasos; las especies superiores no eran diferentes de las inferiores en la escala tecnológica. "Tengo preguntas", dijo después de un momento.

"Por supuesto."

"Entonces, primera pregunta. ¿Por qué me necesitas?

"Porque Bishop aprende de sus errores. Saltó de su nave a una cita, basándose en un mensaje que falsificamos. Para atraer su nave a otra emboscada, necesitamos a alguien en quien confíe, que le asegure que la situación es segura".

Scorandum ladeó la cabeza. "Creo que sobreestimas cuánto confía Bishop en mí".

"El comandante humano confía en ti lo suficiente para nuestros propósitos".

Lo consideró por un momento. Quizás el capitán de la flota Maxohlx tenía razón. Bishop desconfiaba de que ECO le causara problemas, a través de operaciones que los humanos no conocían. Pero no había ninguna razón para que el líder de la Feliz Banda de Piratas pensara que Jeraptha lo traicionaría activamente. Mientras pensaba en ello, se dio cuenta de que Maxohlx había seleccionado al candidato perfecto. Si Bishop sospechara algo dudoso sobre la cita, asumiría que se trataba simplemente del procedimiento operativo estándar de ECO. "No sé nada de eso", sacudió la cabeza. "Dado que mi

trasero estará colgado para secarse si Bishop no muerde el anzuelo, necesito estar absolutamente seguro de que no arruinas el trato, porque una de tus naves sufre una falla en el campo de sigilo".

"Nos encargaremos de nuestra parte de la operación", dijo con un leve brillo en los ojos. La conversación había pasado del "qué" al "cómo", y eso era bueno para ella.

"Pasemos a la segunda pregunta, la pregunta importante. Ya sois una de las dos sociedades más poderosas de la galaxia", decidió no incluir a los humanos en la lista de especies principales, pensando que eso no haría más que irritar a sus captores. "Con el control de la entidad Skippy, tu poder sería supremo, nadie podría desafiarte. ¿Por qué mi gente debería ayudarte a dominar la galaxia?

"Porque, lamentablemente, eso no sucederá".

"Estoy confundido".

"Hemos determinado que no es posible que nadie controle la entidad. Incluso entre los humanos, la entidad coopera sólo con unos pocos elegidos. A algunos la entidad ha decidido ayudar. No se le puede obligar ni persuadir a actuar de ninguna manera en particular".

"Entonces", hizo tiempo, mientras los engranajes giraban en su mente. Quizás fuera inútil intentar adivinar qué pretendía el Maxohlx. "Si no puedes usar la IA de Skippy, ¿por qué capturarla? Oh".

"¿Lo ves ahora?"

"Tal vez. Buscas evitar que los humanos usen el poder de la entidad".

"Correcto. Sin la ayuda de una IA antigua, los humanos son inventivos e inteligentes, pero en última instancia también primitivos y no son más que una molestia para nosotros".

"Um, también está el problema de las armas de los Ancianos controladas por los humanos. Ellos-"

"Creemos que la entidad cooperará de una manera: seguir impidiendo que se activen esas terribles armas. Intentará proteger a sus mascotas humanas en todo lo que pueda, incluso si se niega a ayudar a otras especies. Capitán Scorandum, hace un momento, ¿le disgustó la idea de que mi gente poseyera un poder sin control, si adquiriéramos y pudiéramos utilizar la entidad Anciano?

Describiría la situación en un lenguaje más fuerte que el simple "descontento", pero le echó la culpa al software de traducción alienígena. "Ese no sería un resultado óptimo, no", se encogió ante el uso de palabras de moda. ¿Cuándo se habían colado en su vocabulario frases de cursos de formación de personal? Esa no fue una buena señal.

"Entonces dime: ¿por qué has estado ayudando a los humanos?"

"Bueno, eso- Primero, sigo las órdenes, y-"

"Debería haber preguntado por qué su gobierno ha estado ayudando a los humanos".

"Para controlar tu poder", Scorandum se encontró diciendo la cruda

verdad, lo que le hizo preguntarse si lo habían drogado. ¿Algún químico en el aire? “Y el poder del Rindhalu. Ustedes dos han ejercido el poder durante demasiado tiempo sin beneficiar a nadie. No es ningún secreto que el objetivo final de la Hegemonía Maxohlx es alcanzar el poder supremo y esclavizar a todos los demás”.

“Sin embargo, ¿crees de alguna manera que los humanos serían mejores si se convirtieran en el poder supremo en esta galaxia? Vamos, Capitán. Seguramente no eres tan ingenuo. Quizás en el futuro cercano los humanos puedan ser actores benignos que permitan a otros perseguir sus destinos. ¿Cuánto tiempo espera que esto continúe? Ya sea que tome cien años o mil, los humanos con poder desenfrenado usarán ese poder, para el beneficio de nadie más que de ellos mismos. Es inevitable, lo sabes. Si capturáramos la entidad Skippy, la situación estratégica en la galaxia puede volver a donde estaba, donde debería estar. Las armas antiguas serían poseídas por unos pocos y nadie las usaría. La guerra continuaría, sí, pero habría equilibrio. Actualmente, los Jeraptha disfrutan de una posición privilegiada en vuestra coalición, porque habéis tenido éxito y sois útiles a vuestros patrocinadores. ¿Dónde estarás cuando los humanos gobiernen la galaxia y no les sirvan los insectos problemáticos?

Scorandum sabía que "insectos" era una traducción de lo que Maxohlx realmente dijo, también sabía que ella pretendía que la palabra fuera un insulto. "Los humanos podrían encontrarnos útiles".

“Quizás te encuentren útil. Es posible que tampoco lo hagan. De cualquier manera, el destino de tu pueblo no estará bajo tu control”.

“Su preocupación por el bienestar de mi gente es sorprendente”, dijo, esperando que el traductor del barco no entendiera que en lugar de “sorprendente” quería decir “insultantes tonterías”.

“No nos preocupa su gente. Nuestra preocupación está impulsada enteramente por el interés propio. Te sugerimos que hagas lo mismo”. Hubo una pausa cuando los tres alienígenas asintieron con la cabeza al unísono, hablando en silencio a través de sus implantes. “Capitán Scorandum, nos proponemos abordar el problema mientras podamos. Antes de que sea demasiado tarde para que alguien actúe. El poder de los humanos debe ser controlado ahora, antes de que se salga de control”.

Inclinó la cabeza hacia la cubierta mientras consideraba cómo responder. Mirando al Maxohlx directamente a los ojos, dijo: "¿Qué gano nosotros con esto?"

“Hurhurhurhur”, se rió suavemente el líder de la especie. “Ahora llegamos al meollo del asunto: la negociación. Le ofrecemos cuatro de nuestros buques de guerra de primera línea, incluidos repuestos y consumibles para cinco años de operación”.

"¿Qué tipo de barcos?"

"Cruceros pesados clase terror".

"No." Scorandum negó con la cabeza. Nunca aceptes la primera oferta, se

recordó. “Necesitamos algo más útil. Cruceros de batalla clase Extinción. Veinte de ellos, con repuestos y consumibles para diez años”.

"Inaceptable."

“Capitán de flota, necesitamos veinte barcos, por lo que podemos tener ocho barcos disponibles en cualquier momento. Necesitamos su tipo más poderoso de crucero de batalla para protegernos de posibles represalias por parte de Valkyrie y ofrecernos una medida de protección contra usted”.

"Inaceptable."

"No tenemos un acuerdo hasta que lo tengamos", insistió el capitán de ECO. “¿Quieres que venda esta operación a mi liderazgo, a la Flota Nacional? Necesito algo sólido, algo que valga el riesgo de represalias por parte de los humanos, si tu emboscada falla. La forma en que falló tu primer intento de capturar a la entidad Skippy. Hizo una pausa, tomando aliento, viendo ceños fruncidos de enojo por parte de los tres alienígenas. “Tienes que darnos”, miró de izquierda a derecha y luego de nuevo al Maxohlx en el centro. "Una oferta que no podemos rechazar".

Más movimientos de cabeza, ojos moviéndose de un lado a otro mientras sus oponentes conversaban entre ellos, y posiblemente con otros fuera del compartimento. De repente, el capitán de la flota declaró: “Catorce barcos. Seis cruceros de batalla clase Extinción y ocho cruceros Terror. Además de repuestos”.

Scorandum sacudió la cabeza lentamente. “Dieciocho de la clase Extinción. Seguramente puedes ver que tener todos los barcos del mismo tipo hace que el mantenimiento y el soporte sean una cuestión más práctica para nosotros”.

La respuesta fue una mirada impasible, así que lo intentó de nuevo. “En este esfuerzo conjunto se arriesga poco o nada. Si vuelves a fracasar”, enfatizó, “tu relación con los humanos no se verá sustancialmente alterada. El fracaso podría ser desastroso para nosotros”.

“Dieciocho buques de guerra de la clase Extinción”, coincidió con un toque de cansancio en su voz. A los Maxohlx no les gustaba el regateo, no formaba parte de su cultura.

"Además de repuestos y consumibles".

"Como mencionaste, sí".

"Además", se enderezó. “Debes eliminar o desactivar la IA maestra de esas naves. Conocemos la reputación de las IA de sus buques de guerra”.

Su ceño volvió. "Desactivar la IA de un buque de guerra será difícil".

“Difícil para ti. Imposible para nosotros”.

El regateo se prolongó durante un tiempo indeterminado, o un tiempo que Scorandum no pudo determinar. Para entonces estaba seguro de que Maxohlx lo había drogado, una dosis suave. Tal vez sólo estaban ajustando sus niveles hormonales naturales, para tranquilizarlo y hacerlo más dispuesto a cooperar. De todos modos, cualquier cosa que estuvieran haciendo, era en

contra de su voluntad. Descubrió que eso no le importaba mucho, una señal segura de que no era él mismo.

El regateo continuó porque Scorandum tenía curiosidad por ver hasta dónde podía presionar al poderoso enemigo y porque estaba decidido a no cooperar, a pesar de que las drogas le hacían querer ser amigable y razonable. Además, porque simplemente disfrutaba el proceso de llegar a un acuerdo. Pero sobre todo, porque podía ver que prolongar el regateo estaba exasperando al Maxohlx.

Cuando sus captores lo escoltaron de regreso al muelle de atraque, no sólo tenían el marco de un acuerdo, sino que también se habían acordado todos los detalles importantes. El Maxohlx entregaría dieciocho de sus cruceros de batalla clase Extinción de primera línea, además de un barco de provisiones repleto de piezas de repuesto y aquellos artículos que se desgastaban por el uso, como los imanes de los cañones de riel y los inductores que creaban las bobinas de impulso de salto virtual. Los barcos serían entregados por adelantado, antes de que Scorandum atrajera a Valkyrie a un encuentro fatídico y probablemente fatal. El Jeraptha tendría tiempo para inspeccionar minuciosamente las últimas incorporaciones a la Flota Nacional e instalar sus propias IA de control maestro a bordo de cada nave. Ambas partes acordaron que cualquier negociación futura se llevaría a cabo únicamente cara a cara. Y que cualesquiera que fueran las discusiones que ocurrieran dentro del liderazgo de Jeraptha, se llevarían a cabo sin el uso de comunicaciones electrónicas y sin ningún registro de las conversaciones.

La última condición era absoluta, y Scorandum sabía que habría aceptado, incluso sin el suave empujón de cualquier sustancia química no deseada que hubiera en su torrente sanguíneo. Dado que Skippy aparentemente era capaz de infiltrarse en cualquier forma electrónica de comunicación, los conspiradores tuvieron que recurrir a hacer las cosas a la antigua usanza. Aunque el término “anticuado” podría no aplicarse a los negociadores que volaron a través de la galaxia más rápido que la luz.

De regreso a bordo del Pozo que se intensificó rápidamente, Uhtavio Scorandum ordenó a su tripulación que saltara tan pronto como la intensidad del campo de amortiguación enemigo cayera a un nivel seguro. Con el teniente Kinsta a su lado, escudriñándolo preocupado con un monitor médico, fue directamente a la enfermería del barco para un chequeo minucioso y doloroso. El Escalado completó tres saltos aleatorios cuando la IA médica diagnosticó su condición: le habían administrado una sustancia química muy sutil que alteraba el estado de ánimo y que probablemente era una sustancia transportada por el aire. Le administraron un antídoto, aunque el mejor remedio era simplemente descansar, mientras su cuerpo se limpiaba naturalmente.

Dejando el barco a su competente tripulación, se dirigió a su camarote e inmediatamente cayó en un sueño profundo.

Cuando despertó, después de un sueño feliz e ininterrumpido, Uhtavio Scorandum se sentía bien. Sospechosamente bien, así que regresó a la enfermería para una exploración rápida, que le aseguró que sus niveles hormonales eran completamente normales y que no había sustancias que alertaran del estado de ánimo en su torrente sanguíneo.

Sabiendo que cualquier decisión que tomara sería enteramente suya, se comunicó con la tripulación del puente. La nave estaba a la deriva en el espacio interestelar, sin amenazas conocidas y sin preocupaciones sobre el estado de ningún sistema. La tripulación y el capitán AI habían completado un escaneo exhaustivo de la estructura del barco en busca de contaminación. La nave de transporte que había utilizado para viajar hacia y desde la nave de guerra Maxohlx había sido descartada y el muelle de atraque estaba cerrado. Los dos pilotos que lo acompañaron al barco enemigo fueron declarados limpios, no habían sido sometidos a drogas que alteraran el estado de ánimo y no se habían encontrado dispositivos de espionaje a nanoescala en ellos ni en su ropa.

"¿Señor?" El teniente Kinsta estaba esperando con una bebida caliente cuando Scorandum llegó a su oficina.

“Ninguno para mí, gracias”, Scorandum sacudió la cabeza.

Kinsta dejó la taza, decepcionado y preocupado. “¿No te encuentras bien?”

“Me siento muy bien”, dijo sinceramente el capitán. “Conseguiré comida más tarde. Ahora mismo necesito pensar”.

"¿Hay algo que pueda hacer?"

Scorandum sabía que su ayudante ardía de curiosidad por saber qué había querido discutir el Maxohlx. El teniente era un confidente de confianza, pero la operación propuesta era demasiado delicada para discutirla con nadie que no fuera los superiores de Scorandum en ECO. Y eso sólo con un grupo muy selecto de funcionarios de muy alto rango y el nivel más alto de gobierno. “No te preocupes por mí, Kinsta. Me reuniré contigo en la cocina más tarde”, miró hacia la puerta.

Kinsta captó la indirecta y se retiró con un breve movimiento de cabeza, presionando un botón para cerrar la puerta detrás de él.

Por un momento, Scorandum contempló la botella de borgoña añeja muy fina en el cajón de su escritorio. No. Necesitaba tener la cabeza despejada para pensar.

En aquel momento, la propuesta ofrecida por los líderes de la coalición enemiga parecía un buen negocio. Un muy buen trato. ¡Dieciocho cruceros de batalla de primera línea! El núcleo de una poderosa flota. Buques de guerra reales, para reforzar la fuerza de la Flota Nacional. Por el contrario, los humanos sólo habían ofrecido vagas promesas de transferencias de tecnología y mejoras no especificadas de las naves Jeraptha existentes. La entrega de esas

naves mejoradas seguía retrasándose, y aunque los humanos siempre tenían buenas razones para los retrasos, el hecho era que Jeraptha había recibido poco a cambio de proporcionar naves de guerra, fabricantes y una montaña de repuestos.

Con la cabeza despejada, ¿todavía estaba de acuerdo con Maxohlx en que el poder de los humanos debía ser controlado antes de que se saliera de control? La verdadera pregunta era: ¿podría estar en desacuerdo? La terrible verdad era que las dos especies mayores habían mantenido un equilibrio de poder en la galaxia durante eones. El costo de ese equilibrio fue una guerra sin fin. El beneficio del equilibrio fue que pocas especies inteligentes se habían extinguido como resultado de la guerra. En la coalición gobernada con mano de hierro por la Hegemonía Maxohlx, las sociedades y culturas habían sido pervertidas para servir mejor a las necesidades de sus amos, pero eso no era cierto en el caso de la coalición Rindhalu. Los Rindhalu eran señores supremos perezosos y negligentes, pero en su mayoría benignos. Les importaba poco cómo sus clientes estructuraban sus sociedades, siempre y cuando los clientes cumplieran con las tareas asignadas en el esfuerzo bélico. A diferencia de los Maxohlx, los Rindhalu en realidad tenían un código de conducta que esperaban que cumplieran sus clientes, y no sólo en acciones militares. Se alentó fuertemente a las sociedades clientes a proteger los derechos individuales, hasta un punto que sería considerado sorprendentemente decadente en la coalición enemiga.

Bajo el liderazgo en gran medida ausente de los Rindhalu, los Jeraptha habían florecido. ¿Continuaría esa feliz situación si los humanos se convirtieran en la única superpotencia de la galaxia?

Eh. Decidió que esa era una pregunta para gente muy por encima de su nivel salarial.

Y tal vez era demasiado parcial para hacer un juicio racional sobre la situación. De tener éxito, la operación sería la acción más importante en la larga y legendaria historia de la Oficina de Ética y Cumplimiento.

Esto fue importante en muchos sentidos, entre ellos la moral del personal de ECO. Trabajar para la oficina clandestina tenía muchos inconvenientes, el peor de los cuales eran las restricciones a las apuestas. Los funcionarios de ECO tenían acceso a información privilegiada y jugosa y no se les permitía hacer apuestas sobre operaciones en las que pudieran influir en el resultado. Lo cual sería justo, si no fuera por los criterios demasiado amplios que utilizaron los inquisidores para definir la "influencia". Generalmente, si alguien en ECO estaba involucrado en una acción, nadie asociado con la Oficina podía apostar sobre el resultado, ni siquiera de manera periférica. Desafortunadamente, cada año, muchos funcionarios de Ética honestos se metieron en problemas por apostar en temas en los que ECO estaba involucrado, incluso cuando esos funcionarios no tenían conocimiento porque la información estaba restringida. Las duras restricciones a las apuestas crearon las mayores barreras para los esfuerzos de reclutamiento y retención

de ECO.

Al menos eso es lo que pensaban los de fuera. En realidad, la Oficina de Ética y Cumplimiento no quería personas que consideraran el juego como su mayor pasión.

Porque si bien a Uhtavio Scorandum no se le permitió apostar en algunas de las acciones más jugosas, tenía algo mejor: estar en la acción.

Nada era más jugoso que eso.

Cuando se estaba gestando una operación y el blanco estaba cayendo en una estafa, Scorandum sintió pena por aquellos que sólo podían apostar por las acciones de otros. ¿Habría preferido apostar a si el grupo de trabajo Bosphuraq se retiraría de Funandeng sin que se disparara un solo tiro, o hubiera preferido hacerlo realidad?

Por favor.

Esa decisión fue fácil.

Después de mirar el techo de su oficina mientras repasaba escenarios en su cabeza, tomó otra decisión.

Sí.

La oportunidad que ofrecía Maxohlx era exactamente el tipo de cosas que ECO debía afrontar.

Le daría la oportunidad de volverse legendario.

Ninguna acción fue más jugosa que esa.

Caminando hacia el puente del Escalated, encontró a Kinsta acurrucado conversando con el oficial de servicio.

"¡Señor!" Kinsta se enderezó, sus antenas cayeron y se movieron, incapaz de ocultar su culpa por compartir chismes.

“Tranquilo, teniente. Comandante Marra”, se dirigió al oficial de guardia. “Hemos estado inactivos durante demasiado tiempo. Establezca un rumbo hacia el cuartel general de la Flota Nacional y participe cuando esté listo”.

Marra cumplió con su deber con un simple movimiento de cabeza, pero Kinsta no pudo resistirse a hacer la pregunta que estaba en la mente de todos. “¿Esto es por el Maxohlx, Capitán?”

“Sí”, Scorandum respiró hondo para lograr un efecto dramático. “Me dieron una advertencia”, le dijo a la tripulación del puente, sabiendo que la noticia se difundiría por todo el barco y, eventualmente, más allá. Lo que dijo era técnicamente cierto, lo que por supuesto era la mejor clase de verdad. El Maxohlx le había dado una advertencia.

También ofrecieron una solución, pero la tripulación no necesitaba saberlo.

CAPÍTULO CINCO

"Mierdaaaa", gimió Dave, mirando a los soldados que lo rodeaban. “¿Alguien recibe alguna señal, además del enlace láser de casco a casco?” Todas las respuestas fueron negativas, la mayoría de la gente simplemente negó con la cabeza.

Jates se mantuvo agachado, caminando hacia Dave y arrodillándose junto a él para que pudieran hablar en voz baja, con las placas frontales de sus cascos abiertas. “¿Sugerencias, Czajka? Estamos expuestos y superados en número aquí”, el gran lagarto giró su cabeza de lado a lado para escanear el cielo. Señaló con la cabeza hacia donde el teniente coronel Striebich estaba revisando su escasa colección de suministros. "El coronel quiere opciones". Con todos los oficiales de la compañía de infantería muertos, o dados por muertos, Striebich estaba nominalmente al mando. Siendo inteligente, delegó la mayoría de los detalles en Jates, como sargento de pelotón en funciones.

Dave quería sugerir que el novio de Striebich solucionara el desorden del piso de arriba, para que los destructores de la Armada de la ONU pudieran proporcionar apoyo en el espacio cercano. Sabía que eso era injusto. Sabía que el resentimiento que sentía por el hecho de que sus dos pilotos se hubieran eyectado justo antes de que la nave se estrellara contra la orilla del río también era injusto. En el accidente murieron catorce personas. Si los pilotos no se hubieran expulsado, habría habido dos muertos más y no se habría ganado nada con ello. Sabía que su ira debía dirigirse al enemigo. O a la mala información que no había logrado detectar una maldita flota de naves Thuranin en el remoto sistema estelar. Si alguien tenía la culpa, era Skippy el no Magnífico por pasar por alto ese hecho. Globakus había sido seleccionado precisamente porque era remoto y sin importancia y se sabía que la oposición era ligera. Según Skippy, eso es. La operación debería haber sido fácil, al menos la fase de aterrizaje.

En cambio, lo que había sido una compañía de infantería completa de ciento ochenta personas en el terreno ahora era cuarenta soldados, ocho de los cuales estaban lo suficientemente gravemente heridos como para no ser efectivos en combate. Veintidós habían sobrevivido de la nave pilotada por Striebich, y otros catorce habían escapado del accidente del Razor Three. No había señales del tercer Scarab.

Cuando sacaron todo lo útil de la nave espacial destrozada, el grupo ahora bajo el mando de Striebich partió hacia el oeste, a falta de un plan mejor. Necesitaban un mejor plan. Varados en un mundo alienígena hostil, sin cobertura aérea de naves amigas y superados en número por el enemigo, la situación era terrible. Tampoco era todavía imposible. Necesitaban un plan para sobrevivir, para aguantar hasta que el escuadrón destructor pudiera establecer el control del espacio alrededor del planeta, o al menos evitar que los Thuranin tomaran el control.

Piensa en Czajka, piensa, se dijo. "Se supone que debe haber un, eh", hizo clic para que apareciera un mapa superpuesto en su visor. “Una unidad del Cuerpo de Marines por aquí. A menos que tuvieran órdenes de irse. Deberían haber estado fuera de la zona de impacto”.

“¿Marines de los Estados Unidos?” -Preguntó Jates.

"Eh, sí". A veces era fácil olvidar que otros países tenían unidades marinas.

"Malditos Jarheads", escupió alguien por el canal del pelotón.

"Oye", Dave se volvió para mirar al delincuente. “A mi modo de ver, los marines son infantería como nosotros”, con la mano libre, golpeó la insignia en un hombro de su traje mecánico. "Eso los hace estar bien para mí".

Jates estudió su propio mapa. “¿Quieres enviar exploradores para contactar a estos marines?”

"No", Dave negó con la cabeza. “Demasiado arriesgado. Lo intentaremos a la antigua usanza. Kowalski”, le gritó al soldado que no era un fanático de los marines. "Ven aquí".

“Sargento, vamos. Debes estar bromeando”, Kowalski miró consternado hacia el árbol.

“No soy sargento y ¿parece que estoy bromeando?” Dave golpeó su visor contra el del desventurado soldado. "Sube tu trasero".

“Este traje no aguantará mi peso”, protestó Kowalski.

"Entonces será mejor que te desnudes, ¿eh?"

Vestido sólo con la camisa y los pantalones del traje de seda, además de las botas mecánicas y los guantes para ayudar a escalar, Kowalski trepó lentamente por el árbol alienígena, retrocediendo cuando las agujas afiladas y pegajosas del árbol parecido a un pino rasparon su rostro. "¡Mierda!" Él maldijo. "La savia de esta cosa te pica la piel".

“¿Quieres una loción con o sin perfume para tu piel suave como la de un bebé?” Dave estaba disgustado. "Mueve el trasero, no tenemos todo el día".

“Estoy escalando lo más rápido que puedo. No soy bueno con las alturas, por eso fui infantería en lugar de aerotransportado”.

"¡Mover!"

Mientras Kowalski se acercaba lentamente a la copa del árbol, Dave quitó el sello de su propio casco y lo colocó en el suelo junto a su rifle. Jates ladeó la cabeza. “¿Qué estás haciendo, Czajka?”

“Preparándome, en caso de que se quede atrapado allí. A veces”, Dave abrió el torso del traje, “cuando quieres hacer bien un trabajo, tienes que hacerlo tú mismo”.

“Esto es lo más alto que puedo llegar”, gritó Kowalski desde dieciocho metros de altura sobre el tronco del árbol. "Las ramas aquí arriba son demasiado pequeñas para sostener mi-"

“Sí, sí. Bastante bien”, Dave mantuvo el torso del traje puesto, listo para sellarlo nuevamente a la primera señal de peligro. "Sabes qué hacer".

Kowalski respiró hondo, miró hacia el sureste y gritó tan fuerte como pudo ante el micrófono que colgaba sobre su rostro. "¡Ey! ¡Exfuerza! ¿Hay algún marine por ahí? El sonido fue amplificado por un altavoz que colgaba de su cuello, lo que le hizo estremecerse.

Un débil eco de su voz regresó, rebotando en un desprendimiento de rocas que dejó al descubierto la ladera de una colina baja. “Nada”, gritó desde el suelo. “Nadie es-”

"Cállate", Dave levantó una mano pidiendo silencio. No esperaba una respuesta inmediata. Después de diez segundos, ordenó: "Pruebe la señal de reconocimiento".

“Echo Golf Romeo One Niner!” Kowalski cantó, tensando sus cuerdas vocales, con el altavoz de su traje al máximo volumen. "Sargento, no tengo nada aquí arriba".

"Sigue intentándolo".

Después de cinco minutos de repetidas llamadas, Dave se quitó el traje con la ayuda de Jates. "¿Qué sigue?" Preguntó el gran Verd.

"¿Próximo? Tiempos desesperados exigen medidas desesperadas”, murmuró Dave. "Está bien, Kowalski, puedes bajar ahora".

“Es más difícil bajar que subir”, se quejó el soldado.

“Salta y te atraparé”, ofreció Jates mientras Dave saltaba para agarrarse a la rama más baja de otro árbol y levantaba las piernas.

"¿En realidad?" A Kowalski le gustaba incluso menos la idea de saltar que la perspectiva de bajar a tientas con los pies.

"No, idiota", resopló Jates. “Baja por donde subiste”.

Dave rápidamente se dio cuenta de que lo que Kowalski decía era correcto; Las largas y rígidas agujas del árbol tenían una savia pegajosa que le provocaba un hormigueo en la piel. Tener cuidado de no tocar la base donde se juntaban cuatro agujas en la rama ayudó a minimizar la cantidad de savia que acumuló en su cara, pero aún así se adhirió a los guantes. Las almohadillas tipo gecko de los guantes y las botas del traje no se vieron obstaculizadas por la savia, y las almohadillas en el interior de los tobillos del traje se aferraron al baúl mientras trepaba. El árbol que había elegido tenía aproximadamente la misma altura que el de Kowalski, aunque se estrechaba más rápidamente, por lo que tuvo que detenerse dos metros más abajo.

"Czajka", llamó Jates desde abajo, sin ser visto a través de la densa maraña de ramas que se extendían hacia arriba y hacia afuera en busca de luz solar. “¿Crees que tu bocaza hace más ruido que la de Kowalski?”

"No, sólo creo que tengo algunos trucos bajo la manga". Dave respiró profundamente una serie de veces y llenó sus pulmones. Colocándose el

micrófono delante de la boca, subió el volumen y gritó: “¡El ejército ganó la batalla de Faluya!”.

No hay respuesta para uno, dos, tres-

Entonces, ahogada desde lejos, una voz gritó: "¡Mierda!"

Dave bajó del árbol e inmediatamente se metió en el torso de su traje mecánico. “Gracias”, dijo mientras Jates sostenía uno de los brazos del traje.

“¿Vienen tus marines?” Preguntó el Verd.

"Oh, diablos, sí", se rió Dave. “De ninguna manera los cabezas de jarro podrían ignorar algo así. ¡Ey!" levantó la voz. “Deberíamos ofrecerles a los marines un delicioso refrigerio cuando lleguen aquí. ¿Alguien tiene una caja de crayones?

Diez minutos más tarde, los sensores de movimiento de sus trajes detectaron figuras que se acercaban, justo cuando Dave estaba sellando el casco de su traje mecánico. Jates mantuvo al pelotón a cubierto, hasta que su casco recibió una señal encriptada que identificaba a las figuras como pertenecientes a la Unidad Expedicionaria de la Marina 4th estadounidense, por lo que se levantó con cautela, con Czajka a su lado. Los marines que iban a la cabeza se desplegaron cuando llegaron al perímetro de la línea defensiva del pelotón, y una sola persona avanzó a grandes zancadas, sosteniendo un rifle en posición baja. "Está bien", gritó una voz. "¿Quién es el bromista que necesita un ajuste de actitud?"

“Ese sería yo”, Dave levantó un brazo y vio en su visor que el infante de marina era un sargento llamado Kolev.

"Hablaremos más tarde", Kolev miró a su alrededor. "¿Quién está a cargo de tu equipo?"

Dave señaló a Jates con el pulgar. “Surjet Jates aquí es sargento de pelotón en funciones. Nuestro Ell-Tee no lo logró. El teniente coronel Striebich”, señaló al oficial de la Fuerza Aérea, “está al mando”.

"Mierda", gruñó Kolev y bajó la voz. “¿Tiene un piloto al frente de este equipo? Perdimos a nuestro teniente cuando esas cañoneras bastardas nos encendieron. Nos hemos reducido a veintidós perros de guerra eficaces. ¿Tú?" Preguntó esperanzado.

"Treinta y dos efectivos", Dave dejó escapar un suspiro. “Tuvimos una maldita nave espacial que cayó sobre nuestras cabezas. Las naves de descenso sacaron a algunos de nosotros y luego nos estrellamos aquí; esto es lo que queda de nuestra empresa”.

Kolev miró a su alrededor. “¿Dónde están tus mulas?” Utilizó el apodo para los transportadores de carga mecánicos de cuatro patas que se habían añadido a la lista de equipamiento estándar de la Legión.

"Se fue", explicó Dave. “Cuando salimos, no pudimos llevarnos nada más que rifles. Nuestros equipos de morteros y antiaéreos dejaron atrás sus equipos”.

"Sheeee-it", gruñó el marine. “Tenemos un escuadrón antiaéreo, pero sólo les quedan cuatro misiles. Todo nuestro equipo pesado se perdió cuando las cañoneras alcanzaron a nuestras mulas. Nos quedan dos mulas”, señaló con el pulgar por encima del hombro. "Llevan gente que no puede caminar". Bajando de nuevo la voz, añadió: “Algunos de ellos están en mal estado. ¿Tienes un médico contigo? Nuestro médico compró la granja”.

"Tenemos un médico", Dave frunció el ceño, sabiendo que lo que quedaba de su pelotón estaba en apuros para brindar atención médica a su propia gente. "Jates aquí ordenará a tu gente". Al ver la mirada escéptica de Kolev, explicó: “El Surjet Grado Tres es equivalente a un E-7”, señalando que el alienígena estaba por encima de él y de Kolev, en la jerarquía estándar de la OTAN adoptada por la Legión.

"Surjet", Kolev asintió con la cabeza al gran Verd-kris. “¿Jates? ¿Czajka? Eh. Oigan, ustedes son-”

"Mavericks, sí", Dave se había cansado de ser una celebridad y las expectativas que conllevaba. Eso, además de no querer convertirse en un objetivo más grande, era la razón por la que los Mavericks rara vez mostraban la insignia de su unidad en el campo. "Tú-"

La sombra de Dave desapareció cuando una luz abrasadora brilló arriba. Cayó al suelo incluso antes de que alguien gritara "ABAJO" por el canal del pelotón. Con su placa frontal parcialmente opaca para proteger su visión, mantuvo los ojos bien cerrados mientras contaba hasta diez. Abrió un ojo y vio que su visor emitía una advertencia, por lo que volvió a contar hasta diez. La advertencia había pasado del rojo al amarillo. “¿Qué diablos fue eso?” Preguntó, en el momento en que otros estaban haciendo lo mismo. A su alrededor, la gente se ponía de pie y miraba con recelo al cielo. En lo alto, en el noroeste, había una bola de fuego brillante y parpadeante, un sol nuevo y de corta duración. La luz ya se estaba atenuando mientras las serpentinas se arqueaban hacia afuera y hacia abajo, trozos de escombros quemaban la atmósfera. La computadora del traje de Dave calculó las trayectorias de los meteoros artificiales y concluyó que mientras estuviera dentro del cono de posible caída del planeta, no se esperaba que nada de tamaño sustancial impactara en su posición.

"Diablos", gruñó Kolev. "Esa tiene que ser una nave espacial, ¿verdad?"

"Sí", Dave había visto suficientes naves destruidas por la liberación incontrolada de energía del condensador de salto. Los fuertes rayos X de la explosión fueron distintivos; afortunadamente, la atmósfera del planeta había absorbido la mayor parte incluso antes de que los fotones de alta energía impactaran su traje blindado. “La pregunta es, ¿de ellos o de nosotros? La Marina no tenía mucho...

Una voz, distorsionada por la estática, irrumpió en el canal. “Fuerzas de la FENU, este es el Capitán Duchamp del Marsella. Rasca un carro de batalla enemigo”.

Lo que el líder del escuadrón de destructores dijo a continuación fue

ahogado por los vítores, algunas personas golpeaban el aire con los puños y saltaban, olvidando que llevaban trajes mecánicos. Los trajes tenían que contener el entusiasmo de sus usuarios, para que nadie saliera herido. Dave se concentró en el mensaje, seleccionando el ruido en el canal. “-atacar posiciones enemigas como podamos. Enviaremos datos a... Hubo un estallido de estática. "-podemos. Espera hasta... Otro estallido de estática. Dave intentó reproducir el mensaje, pero no había nada que no hubiera escuchado.

“Ahí van”, señaló Jates al cielo, donde las luces parpadeaban.

"¡La maldita Marina nos está dejando!" Alguien dijo enojado.

"Oye tú, ¿puede esa charla?" Jates ladró. “Nuestros destructores acaban de destruir un acorazado enemigo. Les va muy bien allí arriba.

"Parece que volaron un acorazado, un crucero pesado y dos fragatas", leyó Dave en el paquete de datos transmitido por el Marseilles, al darse cuenta de que Jates se había referido a los barcos de la Armada de la ONU como "nuestros". Necesitaba reflexionar sobre el significado de eso más tarde. “La oposición ahora son dos cruceros pesados, un par de DD”, usó la designación de la Marina de los EE. UU. para los destructores, “y, eh, un par de escoltas. ¿Eso debería igualar un poco las probabilidades?

"Hola, Czajka", preguntó Kowalski. “El Thuranin tendrá que abandonar la órbita ahora, ¿verdad? Nuestras latas derribaron su acorazado”.

"No lo sé", Dave se encogió de hombros. “Nunca me metí en las tácticas de combate espacial, ¿sabes?” Sospechaba que la Armada de la ONU todavía estaba elaborando sus tácticas. "Surjet, ves esto al este de nosotros, al otro lado del-"

“Sí”, confirmó el Verd. "Pronto tendremos compañía".

Dave estudió el mapa que formaba parte del paquete de datos transmitido por el Marseilles. Una formación enemiga de al menos el tamaño de una compañía estaba a menos de cincuenta kilómetros al este y avanzaba hacia el pelotón varado de ExForce. La unidad enemiga estaba montada en vehículos, distribuidos a lo largo de tres rutas más o menos paralelas, para evitar convertirse en un blanco fácil para un ataque orbital.

"¿Qué es?" -Preguntó Kowalski.

“Mire la Cuadrícula Tres Tres Siete en la actualización del mapa. Tenemos un montón de imbéciles cabreados de la casta de guerreros viniendo hacia aquí.

"¡Mierda!" Kowalski tragó saliva. "Hola, señor", Dave hacía tiempo que había dejado de recordarle a la gente que no lo llamara "señor". “La Marina bombardeará a estos lagartos antes de que lleguen a nosotros, ¿verdad? Vamos, nuestra Armada acaba de volar un acorazado al infierno”.

“No lo sé, Kowalski. Quizás nuestros barcos simplemente tuvieron suerte”.

“Tuvimos suerte”, Derek sacudió la cabeza en la videoconferencia. Los

dos destructores eficaces en combate se habían visto obligados a lanzar su ataque antes de estar completamente preparados, porque el enemigo había presentado una oportunidad de oro que no se podía desaprovechar. El solitario acorazado Thuranin había estado maniobrando para cambiar a una órbita polar, y había un punto en el que su velocidad sería casi inmóvil en relación con el suelo. Sólo los motores del enorme carro de batalla impedían que cayera, convirtiéndolo momentáneamente en un objetivo grande y gordo. Derek había temido que los Thuranin obligaran a su barco a realizar una maniobra incómoda para utilizarlo como cebo para los barcos de la ONU. Si esa era la intención del enemigo, les había salido espectacularmente por la culata, con la nave capital cayendo a la superficie en dos pedazos grandes y muchos pequeños. Pero los barcos de la Armada de la ONU no habían escapado ilesos de la batalla.

"No puedo estar en desacuerdo contigo", el capitán Duchamp del Marsella tiró del vendaje que colgaba sobre su ojo izquierdo. Su barco había recibido un dardo de cañón de riel que atravesó la delgada capa de blindaje en el lado de estribor antes de atravesar el interior vulnerable y arrancar tres paneles de blindaje en el lado de babor al salir. Irónicamente, el Marseilles había sobrevivido porque el blindaje del destructor era tan delgado que no había provocado que el dardo se estrellara contra un chorro de plasma que habría destrozado una gran sección del barco. Parte del daño causado por el dardo del cañón de riel y un posterior rayo de partículas que impactó en la misma área fue que el mamparo trasero del puente fue perforado por un trozo de metralla. Las piezas que rebotaron alrededor del puente fueron responsables del corte en la frente de Duchamp, un corte desagradable en su brazo izquierdo y numerosas lesiones similares a casi todos los que estaban en el puente. Fue un milagro que nadie muriera, aunque había tres personas en la enfermería del barco, atendidas por médicos y máquinas médicas. "El tiempo de reacción del enemigo es impresionante".

"Han estado librando esta guerra durante mucho tiempo", señaló Derek. "Señor, tener suerte no es malo. Sacamos de órbita un acorazado. Los Thuranin respetarán nuestra capacidad de misiles ahora. Saben que no pueden ignorarnos y hacer lo que quieran sobre el planeta".

"Eso es lo que me preocupa, Bonsu. Los pequeños MFers verdes ya se han adaptado a nosotros. Han reunido sus barcos en una formación defensiva, con los dos cruceros pesados en el centro. Las naves de escolta pueden saturar el área con campos de sensores superpuestos que anulan el sigilo de nuestros sofisticados misiles, y pueden concentrar los cañones de defensa puntual contra un objetivo a la vez".

"Jacques", habló el capitán del Sao Paulo. "Eso supone que sus naves permanecieron en formación después de que se pusieron en modo sigiloso. No pueden pensar que somos tan estúpidos como para morder el anzuelo". Después de la batalla, las naves Thuranin se habían movido para proteger un crucero que sufría lagunas intermitentes en su campo de sigilo. O eso es lo

que Thuranin quería que pensara la fuerza de la ONU. “Jacques, Sao Paulo no sufrió ni un rasguño en la última acción”, dijo en un tono ligeramente defensivo. Su destructor había saltado a larga distancia y lanzado misiles, antes de que los otros dos barcos del escuadrón se acercaran para lanzar un furioso ataque contra el acorazado. Era todo lo que podía hacer el paralizado Sao Paulo, y todos en el escuadrón lo sabían. “Mientras ustedes dos reparan el daño de la batalla, propongo saltar nuevamente y lanzar una serie de drones sensores. Pueden activarse y decirnos si realmente hay barcos furtivos alrededor de ese crucero o no”.

“Déjame pensar en eso”, frunció el ceño Duchamp. “Quizás queramos esperar hasta que estemos listos para volver a intentarlo. Odiaría señalar la ubicación del enemigo y luego hacer que se peleen antes de que podamos adaptarnos. Mi IA me dice que habremos reparado todos los daños que podamos en una hora. ¿Bonsu?

El barco de Derek había escapado de daños graves en la breve pero salvaje batalla. “Los proyectores Shield estarán completamente recargados en diez minutos y luego estaremos listos para comenzar. Señor, estoy de acuerdo con el Capitán Sousa, este podría ser un buen momento para golpear al enemigo con un palo”.

“¿Por qué dices eso?”

“En este momento, no podemos correr el riesgo de chocar contra ese crucero. Como dijiste, si esto se convierte en una batalla de desgaste, perdemos. Si podemos obligar al enemigo a cambiar de táctica nuevamente, podríamos ver una oportunidad”.

“Vale la pena intentarlo”, insistió Sousa. "Al menos podemos ver si los drones sensores que tenemos funcionan como se anuncia, contra la tecnología sigilosa de Thuranin".

Duchamp respiró hondo mientras reflexionaba. “Entiendo tu punto, Emilio. No. Todavía no. Mientras tengamos tiempo, quiero cruzar misiles desde Sao Paulo hasta Marsella y Boston. Lo haremos y luego veremos si podemos limpiar la cantera.

“Será difícil escalar esos acantilados”, señaló el sargento Kolev. Atravesando su camino hacia el suroeste había una cresta cien metros más alta que el terreno circundante. La cara norte de la ladera estaba rematada por un escarpe vertical que oscilaba entre los diez y los veinte metros de altura, sin que la altura fuera el mayor problema. Los montones de rocas en el fondo del acantilado demostraron con qué facilidad se desmoronaba la roca gris; sería difícil escalar incluso sin la masa adicional de armadura motorizada. “Deberíamos intentar eso”, señaló instintivamente con un brazo, aunque resaltar el área en su visor y compartir la imagen fue más efectivo, “¿pasar por ahí?”

Jates sabía de qué estaba hablando el marine. Había un hueco en la cresta

a unos tres kilómetros al norte, donde el acantilado se había desplomado para caer al valle. El mapa mostraba que el terreno abierto que conducía al paso y lo cruzaba estaba lleno de grandes rocas, pero hace años se había despejado un camino a través del área, cuando el Ruhar planeaba construir una carretera allí. Por alguna razón, el camino nunca avanzó más allá de inspeccionar y eliminar obstáculos importantes.

En el mapa, el paso parecía la ruta perfecta sobre la cresta. "Czajka", dijo Jates al contratista de seguridad. "Envía drones para explorar ese paso".

Un par de pequeños y sigilosos drones de reconocimiento se alejaron rápidamente, manteniéndose agachados sobre las copas de los árboles. Los drones estaban casi en silencio, con sus turboventiladores enterrados dentro del casco y rodeados por material de cancelación de sonido. Con una brisa que ondulaba el bosque, no había preocupación de que las corrientes descendentes de los drones fueran visibles mientras perturbaban las hojas de abajo. Se dividieron cuando llegaron a la pradera abierta a medio kilómetro de la base del paso y se lanzaron abruptamente para abrazar el suelo. Los operadores prepararon las máquinas para que cruzaran el área de lado a lado, zigzagueando hacia adelante y hacia atrás a medida que subían por la pendiente irregular del paso.

Arriba del paso, inspeccionaron el otro lado con sensores pasivos.

"Parece claro", dijo un operador, enviando los resultados al liderazgo del pelotón. “¿Quieres que nos activemos, Surjet?”

"Hazlo", ordenó Jates. El despliegue de sensores activos para escanear bajo tierra alertaría a cualquier unidad enemiga en un radio de veinte kilómetros, haciéndole saber que hay extraterrestres en algún lugar cerca del paso. No utilizar sensores activos de penetración en el suelo implicaba un riesgo aún mayor; el paso podría estar minado o cubierto por armas de fuego controladas a distancia. El enemigo sabía que lo que decía Kolev era cierto: el paso era la mejor ruta para cruzar la cresta.

Los drones ascendieron a veinte metros y repitieron su vuelo de salida, entrecruzándose mientras volaban sobre el paso, sus sensores activos sondeaban cinco o más metros de profundidad en el suelo rocoso.

Cuando se completó el patrón de búsqueda preprogramado, los operadores pusieron sus dispositivos en órbita en círculos perezosos, esperando una decisión.

"Aún parece claro", Kolev reprodujo los datos en su visor, confiando en la evidencia de sus propios ojos sobre las rutinas de búsqueda automatizadas de los drones. Los drones habrían enviado una alerta si sus escáneres hubieran detectado algo peligroso y no hubieran encontrado nada que pudiera ser amenazante. Entre los dos drones sólo se encontraron algunos objetos artificiales, dos de ellos eran envases de bebidas que probablemente fueron desechados por los equipos de construcción de la carretera. Los otros elementos eran pequeños fragmentos dispersos de fibras de celulosa que

cubrían el área, justo debajo de la superficie.

"Uhhhh", Dave también estaba reproduciendo los datos del sensor. "Jates, Kolev, mira esto". Resaltó secciones del mapa y se las envió a los demás. “¿Ves cómo el suelo se compacta aquí en círculos, aquí y aquí? Hay más sitios como este más arriba en el paso”.

"Ya lo veo", murmuró Kolev. Había media docena de marcas de balas bajo el suelo, a varios metros de profundidad. "¿Entonces? Probablemente los equipos de construcción de carreteras apisonaron el suelo”.

“Sí, podría serlo, pero puedes ver las huellas de sus vehículos”, Dave destacó franjas de terreno donde algo pesado había rodado a través del paso. El doble conjunto de huellas eran tenues, apenas visibles excepto donde la composición del suelo hacía que fuera menos capaz de recuperarse al ser comprimido. “Estos círculos suben a los lados del paso, ¿ves? Cualquier equipo que pasara por allí se quedó en el medio. Y”, realzó la imagen. “Hay algo en el medio de cada círculo, parece que no sé qué es. ¿Algo suave? Eh. El escaneo dice que es madera. Eso no puede estar bien”.

"¿Tocones de árboles viejos?" Kolev adivinó.

“¿Tocones de árboles que tienen casi exactamente setenta centímetros de diámetro?”

“¿Qué estás diciendo, Czajka?” Jates estaba cada vez más impaciente.

“Estoy diciendo que estos círculos se parecen mucho a sitios de impacto. Alguien usó balas inertes para apuntar con su artillería, ¿sabes? No podía imaginar por qué los lugares de impacto tenían trozos de madera en el centro, a menos que...

"Mierda", gruñó Kolev, echando otro vistazo al patrón de círculos. No estaban espaciados regularmente, pero caminaron sobre el paso. “Podrías tener razón”.

"Los proyectiles seguirían enterrados en el suelo", objetó Jates.

"No, si vigilaran la zona", señaló Kolev. “Ese es el trabajo de mierda perfecto para un grupo de marines que necesitan entrenamiento de incentivo. Eh. Podrían haber llenado los cráteres, pero el suelo debajo aún estaría compactado. Sí”, le agradó la idea. “Esos fragmentos que vieron los drones, las fibras de celulosa atrapadas en la tierra, ¿un poco superficiales? Eso podría deberse a la prueba de un arma antipersonal de explosión en el aire”.

"¿Celulosa?" Dave se habría rascado la cabeza si no llevara casco. "Eso es madera, ¿verdad?"

"Madera o cartón", asintió Kolev. “Un buen material biodegradable, si quieres simular un arma de metralla sin tener que controlar un par de miles de fragmentos. ¿Esos tocones de árboles? Quizás también hicieron las balas inertes con fibras de celulosa. Eh. Bastante inteligente. Ligero, evita tener que cargar con mucha masa inútil. Y podrían simplemente dejarlos en el suelo para que se pudran”.

La cara de Dave se puso blanca al pensar en metralla de cerámica endurecida reemplazando las babosas de celulosa. "¡Mierda!

“Ese es un punto de estrangulamiento puro. Apuesto a que cada pieza de artillería que posee el enemigo está dentro del alcance y lista para hacernos volar a la mierda. concluyó Kolev. “Czajka, eres bastante inteligente para ser un vómito del ejército. Surjet, deberíamos reconsiderarlo, intentar otra ruta”.

Jates apretó los dientes mientras pensaba. "No sabemos si hay artillería en este sector".

"Conozco una manera de averiguarlo", resopló Dave. "Sabemos por Fresno que a los Kristang les encanta usar artillería".

Kowalski se había acercado un poco más mientras los tres hablaban, habiéndose perdido la primera parte de la discusión. “Oye, Surjet, no vamos a escalar esos acantilados, ¿verdad? ¿Por qué no podemos simplemente aceptar ese pase?

Dave negó con la cabeza. "Porque, eso-"

"No", interrumpió Jates. “Por supuesto, abre el camino, Kowalski”, señaló el camino que conducía a través de un claro en la cresta de la montaña.

"¿En realidad?" El soldado se mostró instantáneamente cauteloso, sintiendo que, sin saberlo, se había ofrecido como voluntario para algo.

"Sí." Jates se cernió sobre el desventurado soldado y gruñó: "Podemos usar tu cadáver en llamas para marcar la zona de enfrentamiento".

"Mierda", tragó Kowalski mientras Kolev y Czajka se reían. "Um, tal vez simplemente", retrocedió, "ya sabes, esperar órdenes".

"Una decisión sabia", gruñó Jates, justo cuando lo llamó el teniente coronel Striebich.

“Surjet, ¿cuál es el retraso? Necesitamos seguir moviéndonos”.

Dave tocó el antebrazo de Verd. "Starbuck es genial, hombre", usó el indicativo de la piloto, que le dieron porque muchas personas no sabían cómo pronunciar su apellido. Dave sabía que el experimentado Surjet estaba irritado por tener que responder preguntas de un oficial que no sabía nada sobre combate terrestre. "Sólo habla con ella".

"Lo sé, Czajka." Pasando al canal de mando del pelotón, explicó: "Hay muchas posibilidades de que el enemigo tenga artillería apuntando a ese hueco en la cresta".

“No me gusta cómo suena eso. ¿Cuáles son nuestros...? Hizo una pausa cuando el fuego de mortero sonó a lo lejos con un crujido ahogado. “¿Opciones?” Esa mañana, el pelotón había logrado romper contacto con el escuadrón enemigo que los persiguió toda la noche anterior.

"La cresta es más baja y comienza quince kilómetros al sur".

El piloto no respondió de inmediato. "También está a sólo nueve kilómetros más abajo al norte".

“Sí, señora, pero hay un puente que cruza el río hacia el norte. Si el enemigo trae refuerzos, vendrán de esa dirección”.

“Lo veo. Sur entonces. Pongámonos en marcha antes de que mis piernas se pongan rígidas otra vez”.

"Esto es un No-Go", declaró Duchamp, cuando se recibieron datos de las sondas de sensores lanzadas por Sao Paulo. Las sondas habían volado sigilosamente para rodear al crucero enemigo, que supuestamente estaba experimentando dificultades con sus generadores de campo sigilosos. Al acercarse al alcance de los campos de sensores enemigos, las sondas se volvieron sigilosas y enviaron sus propios y poderosos pulsos de sensores activos, revelando la presencia de otras seis naves enemigas, incluido el otro crucero pesado. Los otros barcos estaban colocados en formación de globo, con el crucero pesado actuando como cebo en el centro. “Bien pensado, Emilio”, elogió el capitán del Sao Paulo. “Los Thuranin nos prepararon una emboscada. Si volvemos a saltar para morder el anzuelo, nos atraparán en campos húmedos. Nuestra IA calcula que los daños en Marsella tardarán dieciséis horas en repararse y un tercio de nuestros proyectores de escudos se desconectarán durante los trabajos. Eso nos deja sólo a Boston como totalmente eficaz en combate”.

"Odio agregar más malas noticias, pero", el Capitán Sousa compartió una muestra del daño de batalla en su propio barco. “Mi nave tiene que desconectar otro reactor. Después de eso, sólo podremos hacer dos saltos sin reducir nuestro margen de seguridad”.

"Merde", maldijo Duchamp. "En ese caso, Emilio, me gustaría designar al Sao Paulo como barco de provisiones y rotar las tripulaciones según sea necesario".

“¿Según sea necesario para qué?” Sousa arqueó una ceja.

"Esa es una buena pregunta", Duchamp se mordió el labio inferior.

"No necesitamos ganar una pelea", sugirió Sousa. "Sólo necesitamos crear un ambiente de disputa".

"Eh", gruñó el comandante del escuadrón. Conocía la teoría desarrollada por SPAWAR, el Comando de Guerra Espacial de la Armada de la ONU. Esa unidad era responsable de investigar y recomendar estrategias, tácticas y doctrinas a la Armada de la ONU. La mayoría de sus documentos políticos se basaron en la experiencia de Ruhar y Jeraptha, que habían estado librando la guerra durante mucho tiempo. La entrada de un nuevo actor en el conflicto no cambió los hechos básicos ni la física, a pesar de que los barcos de la ONU generalmente tenían capacidades con las que Jeraptha sólo podía soñar. SPAWAR se centró principalmente en la acción de barco a barco, pero se habían coordinado con la Fuerza Expedicionaria para determinar cómo las naves espaciales podían y debían apoyar a las unidades en tierra. Para saber cómo podía ofrecer protección y apoyo de fuego a la gente en el terreno, Duchamp tenía que entender las tácticas de los atacantes. Personas que lucharon dentro de trajes mecánicos, en lugar de dentro de una nave espacial que pesaba miles de toneladas.

ExForce, tanto por su propia experiencia en Paradise como por su experiencia en múltiples mundos con la Legión Alienígena, estuvo de acuerdo

con todas las civilizaciones alienígenas de la galaxia sobre la mejor manera de desplegar tropas terrestres. Con la amenaza de un bombardeo orbital literalmente colgando sobre sus cabezas, la unidad más grande que podía reunirse era un pelotón. Entre treinta y setenta soldados, dependiendo de si los escuadrones de fusileros de la base estaban complementados con armas pesadas y escuadrones antiaéreos. Unidades más grandes, como compañías y batallones, existían casi exclusivamente con fines administrativos y de mando y control, los pelotones rara vez luchaban en formación de compañías. La razón eran matemáticas con las que no se podía discutir. Una compañía compuesta por más de cien soldados constituía un objetivo tentador para un ataque orbital. Un pelotón, especialmente cuando estaba equipado con artefactos camaleónicos en trajes mecánicos individuales y con generadores de campo furtivos portátiles transportados por mulas, a menudo presentaba un objetivo resbaladizo para una nave estelar. Las unidades terrestres en la ofensiva se centraron principalmente en identificar la ubicación de las unidades enemigas, para que pudieran ser alcanzadas por fuego indirecto, en lugar de atacar directamente con rifles. Los bombardeos orbitales realizados por naves espaciales, incluso cuando se realizaban con armas de línea de visión como cañones de riel y máseres, todavía se clasificaban como "fuego indirecto", a falta de un término mejor. Las unidades terrestres que luchaban en defensa intentaron evitar ser agrupadas en concentraciones lo suficientemente grandes como para ser consideradas "aptas para un barco". Es decir, un objetivo en tierra por el que valía la pena arriesgar una nave espacial para alcanzarlo.

A eso se refería el capitán Sousa cuando dijo que el escuadrón de destructores de la ONU no necesitaba derrotar a la fuerza Thuranin, que los tres barcos bajo el mando de Duchamp sólo necesitaban crear un “entorno en disputa”. Una situación en la que el comandante enemigo tenía que considerar si valía la pena correr el riesgo de un ataque orbital para naves que eran algo vulnerables en órbita baja. Si los Thuranin supieran que el escuadrón de la ONU había sido ahuyentado, sus naves podrían extenderse para cubrir el planeta y disparar tranquilamente sus cañones máser contra objetivos tan pequeños como un solo escuadrón de humanos. Pero, si los Thuranin tenían que preocuparse por los ataques de las naves humanas, tenían que permanecer en formación defensiva y en sigilo, ocultando sus posiciones.

“Conozco la teoría”, frunció el ceño Duchamp. “La pregunta es: ¿el enemigo piensa lo mismo? Es posible que tengan órdenes permanentes de destruir una fuerza humana si tienen la oportunidad, que ciertamente tienen aquí. Sabemos que la coalición Maxohlx está desesperada por demostrar que pueden contenernos, mi homólogo podría estar dispuesto a perder todos los barcos que tiene, sólo para salvar las apariencias. Lo que quiero decir es que disputar el espacio de batalla aquí es un riesgo, y sólo valdrá la pena si el enemigo coopera. No”, negó con la cabeza. Era responsable de las vidas a bordo de los tres barcos del escuadrón. “Podemos mantener su atención, con

un riesgo mínimo, si Boston se acerca a una distancia segura y se aleja. Hágales saber que todavía estamos aquí".

"¿Adónde iríamos?" -Preguntó Sousa, escéptico. "Jacques, ¿estás sugiriendo que somos una Flota en el Ser?" Hizo referencia a la vieja estrategia de que una flota de buques de guerra fuera una amenaza y restringiera el rango de opciones del enemigo, incluso si la flota no estaba haciendo nada. Con solo existir y presentar una amenaza potencial, la flota podría alterar los planes del enemigo. "Eso sólo funciona si los Thuranin nos ven como una amenaza continua".

"Estoy sugiriendo", Duchamp lo fulminó con la mirada, molesto. "Que no tenemos muchas opciones y menos buenas opciones. Bonsu, ¿cuándo podrás mudarte?

"Tan pronto como programemos un salto, señor", respondió Derek.

"Te envío un curso", Duchamp miró hacia abajo mientras tecleaba comandos. "Ahora. Ejecútelo cuando esté listo".

Momentos después de que terminara la conferencia telefónica, Derek fue interrumpido por una llamada del Sao Paulo. "¿Capitán Sousa?"

"¿Hay algo que necesites de mí?"

"No, um, ahora mismo", dijo Derek. "Su oferta de rotar las tripulaciones podría resultar necesaria, dependiendo de cuánto tiempo estemos en las estaciones de acción. Mi gente necesita mantenerse alerta si queremos seguir siendo útiles".

"Hablando de ser útil", Sousa bajó la voz, aunque ambos estaban solos en sus oficinas. "¿Ves el problema con el plan de Duchamp?"

"Sí. El enemigo también hace planes. Agitar una bandera roja frente a los Thuranin les llamará la atención por un tiempo, pero quieren una batalla aquí. Me temo que harán algo para obligarnos a reaccionar ante ellos".

CAPÍTULO SEIS

Boston hizo dos pasadas cerca de la formación enemiga, o cerca de la mejor suposición de dónde estaban desplegadas las naves enemigas, porque los Thuranin ciertamente se habían movido después de haber sido expuestos por los pulsos de los sensores activos de las sondas. Después del primer paso, el crucero pesado que Thuranin había designado como cebo se movió a una altitud ligeramente mayor, presentando un objetivo más tentador, ya que los barcos atacantes estarían más cerca de la distancia de salto. Boston no mordió el anzuelo, saltó de nuevo para pasar por el área a una distancia segura y luego se alejó saltando.

Entonces empezaron los problemas.

"Me preocupaba que esto sucediera", dijo Derek con amargura en la conferencia telefónica.

Los ojos de Duchamp se entrecerraron. “¿Esperabas esto? ¿Por qué no dijiste nada al respecto?

"Esperaba que el enemigo hiciera algo para forzar una batalla", explicó Derek. “No sabía qué harían. No importa. Ahora tenemos que actuar”.

El problema era que el enemigo se había cansado de esperar a que los barcos de la ONU volvieran a atacar. Después del terror paralizante inicial de ser atacado por misiles Maxohlx, sus IA analizaron las características de rendimiento de los misiles y recomendaron tácticas para reducir la ventaja de los barcos de la ONU. Al utilizar sus barcos más ligeros para formar una burbuja alrededor de los dos valiosos cruceros pesados, una densa red de campos de sensores superpuestos podría detectar misiles entrantes y compartir datos entre los sistemas de defensa puntual de todos los barcos. Los Thuranin podrían perder algunas fragatas o un destructor, pero sus barcos pesados podrían estar protegidos contra cualquier cosa que no sea un ataque a gran escala lanzado a corta distancia. Se suponía que colgar un crucero como cebo atraería a los barcos de la ONU, donde podrían quedar atrapados por campos amortiguadores y abrumados en lo que probablemente sería un combate cuerpo a cuerpo caótico. La superioridad numérica y las armas de energía dirigida del Thuranin serían decisivas a corta distancia, razón por la cual el Capitán Duchamp había mantenido con razón sus barcos ligeramente blindados a una distancia segura.

Y por eso los Thuranin ya no utilizaban un crucero pesado como cebo. En cambio, ese barco había descendido a baja altitud, se había vuelto completamente sigiloso y estaba disparando sus cañones contra la fuerza invasora en tierra. Grupos tan pequeños como un solo escuadrón, de soldados humanos o Verd-kris, estaban siendo atacados por cañones máser diseñados para derretir armaduras de naves estelares. Las fuerzas terrestres, cuando sus transmisiones podían atravesar las interferencias enemigas, gritaban que

estaban siendo masacradas. Estaban atrapados entre la espada y la pared, sin buenas opciones. Los soldados que se reunieron para protegerse contra las tropas de Kristang se convirtieron en objetivos de los grandes cañones de la nave estelar. Pero las escuadras aisladas fueron rápidamente abrumadas por la infantería enemiga. La única táctica que ofrecía esperanzas de supervivencia era contradictoria: los pelotones que avanzaban y mantenían estrecho contacto con las unidades enemigas estaban, hasta el momento, a salvo del bombardeo orbital. Nadie, especialmente el Kristang, esperaba que esa situación continuara. Era muy probable que los Thuranin dejaran de controlarse y dispararan contra humanos y Verds sin importar el riesgo para los habitantes locales.

Había que hacer algo, y Derek sabía que alguien que tenía que hacerlo era su nave, la única nave de guerra de la ONU lista para el combate en el sistema.

“Así es”, coincidió Duchamp. “He estado pensando en esto mientras mi nave está siendo reparada. Nuestra IA realizó simulaciones y tengo una táctica que podría funcionar. Bonsu, tu nave y la mía acelerarán, te envío las especificaciones ahora. Una vez que hayamos alcanzado la velocidad requerida, podremos saltar cerca de los objetivos y atravesar el campo de amortiguación en noventa y seis segundos. Entonces saltaremos”.

Derek escaneó rápidamente el archivo. “Señor, estaremos en el rango de combate durante menos de veinticuatro segundos. No es mucho tiempo para que…

"El enemigo tendrá la misma limitación", señaló Duchamp.

"Sí, señor, pero", Derek trató de pensar en una forma discreta de estar en desacuerdo con el líder del escuadrón. "Sólo podemos hacer esto una vez".

“No”, Duchamp negó con la cabeza. “Nuestras naves mantendrán el impulso e incluso agregarán un poco de velocidad gracias al efecto tirachinas. Podemos saltar de nuevo detrás del planeta y hacer otra pasada”.

“No estoy discutiendo la física. El Thuranin se anticipará a que saltemos por segunda vez. Dispersarán su formación para estar fuera de nuestros campos de amortiguación, para poder adelantarse a nuestro camino y establecer sus propios campos de amortiguación para evitar que escapemos”.

Duchamp abrió la boca y la cerró sin decir nada. Hay que reconocer que no fulminó con la mirada ni le gritó al capitán subalterno del escuadrón. Él se encogió de hombros. "Ese es un punto excelente, Bonsu".

“Señor, creo que deberíamos acelerar como sugirió, pero los motores de Boston son totalmente capaces. Podemos retrasar nuestra quema mientras Marsella se pone al día. Me gustaría aprovechar el tiempo para probar algo”.

"¿Qué?"

"Señor, antes de decir algo, ¿puedo tener media hora para realizar una verificación?"

“Media hora, sí”, asintió Duchamp. "Marsella comenzará a acelerar en diez minutos".

Derek se metió por la escotilla del cargador de misiles delantero de babor del Boston, preguntándose cómo el Jeraptha más grande logró pasar por la abertura. El compartimento no estaba destinado a ser ocupado por seres biológicos, tenía que tener cuidado de no golpearse la cabeza con algo afilado o pillarse los dedos entre los mecanismos de alimentación. Los misiles estaban en estantes, esperando a ser deslizados en el mecanismo de lanzamiento giratorio, dependiendo del tipo de arma seleccionada por el equipo de artillería en el puente. Seleccionó un misil destructor de barcos que estaba en el lado exterior del estante, simplemente porque era fácil trabajar en él sin agacharse. Antes de abrir el panel de acceso, volvió a mirar el vídeo de instrucciones en su tableta, agradecido de no tener que sentarse a ver una escena de ópera o un anuncio. Las instrucciones fueron sencillas y el panel de acceso se abrió sin problemas. Al conectar un cable a su tableta, luego un puerto dentro del misil, él-

"Hola", dijo el misil, sobresaltándolo. Una luz azul brilló en la punta mientras el dispositivo hablaba. "Soy la plataforma de armas antibuque multimodo Mark Seventeen, Bloque Seis", la voz sonaba como la de un niño de seis años nerd y demasiado ansioso.

"Uh, hola", Derek se congeló. Los misiles parlantes no se mencionan en los manuales de instrucciones de YouTube de la flota. "Estoy encantado de conocerte, Mark Sevent-"

"Puedes llamarme Kevin".

"Ke-Uh."

"¿Pasa algo?"

“Simplemente no estoy acostumbrado a armas que puedan hablar. ¿Todos ustedes...?

“Oh, esto también es nuevo para nosotros. Hablando contigo, quiero decir. Siempre intercambiamos datos con otros en nuestra formación, pero realmente hablar es diferente”.

“¿Cuándo tu-”

“Todo comenzó cuando Skippy actualizó nuestra programación. También nos dio nombres. Fue muy amable de su parte”.

"Sí, supongo-"

"Aparte de eso, Skippy es un imbécil", declaró el misil.

Derek tuvo que reírse. “No puedo discutir contigo sobre eso. Pero no le digas a Skippy que lo dije.

“Tu secreto está a salvo conmigo. ¿Cómo podemos ayudarle, Capitán Bonsu?

"Bueno, es-"

“Podemos ayudar, ¿verdad? ¿Por favor? Ooh, ¿podemos matar algo? ¿Por favor? Eso es lo que hacemos, ¿sabes?

“Sí, yo- Uh. ¿Seguramente entiendes que cuando matas un barco

enemigo, no es bueno para ti?

"Sí. Y no me llames Shirley. Soy Kevin", insistió.

"Yo no-"

"Ella es Shirley", dijo Kevin.

"Hola", se encendió otra arma. "Soy Shirley."

"¡Y yo soy Betty!" Un tercer misil brilló.

"Uh", farfulló Derek. "Todo esto es un poco-"

"¿Cuándo podremos matar algo? ¿Eh? ¿Eh?" La luz de la nariz de Kevin palpitaba con entusiasmo.

"Pronto. Tal vez. Con un poco de suerte. Él-"

"Señor, ¿cómo podemos pasar del 'Quizás' al 'Sí'?" -preguntó Kevin, con la misma zalamera con la que un vendedor de coches preguntaría: "¿Cómo puedo conseguirte un coche nuevo hoy?".

"Es complicado. Necesito saber si puedes hacer algo. Todos ustedes pueden conectarse en red durante un ataque, ¿correcto? ¿Alguno de ustedes puede salir del sigilo, activarse y actuar como controlador?

"Ooh, por favor, eso es fácil", se burló Kevin. "Hazme una pregunta difícil. Puedo controlar hasta veintitrés misiles más, cuando...

"¡Ey!" Shirley protestó. O podría haber sido Betty, Derek no estaba seguro. "¿Quién te puso a cargo? Puedo controlar-"

"¡Esperar!" Derek agitó los brazos, sin saber si las armas entendían el gesto. "El Dash Ten para ti-"

"¿El qué?" Shirley o Betty espetaron.

"El manual de instrucciones", Derek respiró hondo antes de explicar. "Dice que una formación de misiles, su tipo de misiles, pueden turnarse para proporcionar orientación".

"Pero eso no es divertido", gimió Kevin.

"¿No está el misil controlador expuesto al fuego enemigo y es menos probable que acierte?"

"Hmm, buen punto", murmuró Kevin. "Shirley debería hacerlo".

"¡Ey!"

Derek tardó más de media hora en obtener una respuesta sensata de los misiles en disputa. Se puso en contacto con Duchamp por teléfono mientras caminaba de regreso al puente de Boston. "Señor, creo que tenemos otra opción".

Con un BOOM que hizo temblar el suelo, el puente detrás de ellos desapareció en una nube de escombros, la sección central se derrumbó en el río con un tremendo chapoteo que añadió un chorro de agua al humo y al polvo que flotaban en el aire. Dave vio caer el puente en la visera de su casco, a través de imágenes transmitidas por un sensor colocado en el lado cercano del puente. Sólo seis tropas enemigas habían logrado cruzar el puente antes de

que los zapadores del agotado pelotón de la UNEF detonaran las cargas explosivas. A través del polvo pudo ver a esos desafortunados lagartos aplastarse en el suelo, luego ponerse de pie y correr a lo largo de la orilla del río hacia un grupo de edificios. No llegaron a refugiarse, el pelotón ExForce los aniquiló con fuego fulminante y luego remató el trabajo con un par de cohetes.

El puente había desaparecido. Incluso en una época en la que las tropas eran trasladadas entre sistemas estelares mediante agujeros de gusano, la pérdida de una ruta a través de un río importante podría detener una ofensiva terrestre. Ninguno de los bandos tenía control total del entorno orbital, y el Kristang tampoco podía depender del transporte aéreo para mover un gran número de tropas, ya que era demasiado peligroso volar aviones vulnerables en el espacio de batalla. El pelotón asediado debería tener un descanso ahora que el enemigo había roto el contacto, tal vez tomar-

El teniente coronel Striebich llamó a la red del pelotón. “Sigan moviéndose todos. El mapa muestra que el bosque comienza un kilómetro delante de nosotros, avanzaremos otros tres kilómetros y nos reagruparemos”.

Dave no respondió, escuchó a Jates reconocer. Necesitaban un alto para tratar a los heridos, intercambiar celdas de energía, redistribuir munición y simplemente quitarse los cascos para tomar un bocado rápido de las insípidas barras de racionamiento.

Tres kilómetros y luego podría descansar. Incluso con el traje mecánico, estaba cansado. Como todos los demás, había reducido el nivel de asistencia eléctrica para conservar la energía del traje, utilizando más esfuerzo de sus propios músculos. Podría pasar hambre, pero su traje no funcionaría sin energía.

La Legión de Globakus no tenía ninguna posibilidad. Mirando hacia atrás, Dave lo sabía. Lo había sabido desde el principio y no quería admitirlo.

El enemigo tenía todas las ventajas. Conocían el terreno, y debido a que los clanes de Globakus habían estado luchando entre sí y habían planeado continuar luchando entre sí durante años, habían preparado el terreno en áreas estratégicas y tenían planes de ataque y defensa. Contaban con el apoyo de la población civil local, incluso si ese apoyo se lo brindaban a regañadientes y con un arma apuntándoles a la cabeza. Sus líneas de suministro eran cortas y tenían acceso a reservas de alimentos, municiones, armas y equipo médico. Quizás lo más importante es que tenían movilidad. Incluso cuando ambos bandos usaban armaduras motorizadas y, por lo tanto, las tropas individuales podían viajar rápidamente y transportar cargas pesadas, tener fácil acceso a equipos simples de transporte pesado, como camiones todo terreno, le dio al Kristang la capacidad de posicionar y reposicionar artillería pesada.

Los Verds y sus aliados humanos no tenían tales ventajas. Tuvieron que depender de datos de mapas estáticos para conocer el terreno, sin acceso a imágenes satelitales en tiempo real. Los civiles locales huyeron cuando los encontraron y también informaron de la posición de los invasores. Las líneas

de suministro para la fuerza invasora eran inexistentes, tenían lo que habían traído a la superficie y nada más. Podían utilizar las reservas de municiones capturadas y los Verds podían comer alimentos tomados de los habitantes del planeta, pero esa no era una fuente confiable de sustento. Incapaces de comer nada de lo que encontraban en la superficie, los humanos vivían con raciones escasas, la carga de la primera oleada se había centrado en gran medida en municiones y unidades de energía, y se esperaba que las oleadas posteriores trajeran necesidades menos inmediatas, como alimentos, refugios y piezas de repuesto. Las únicas armas fuera de la línea de visión disponibles para la fuerza de invasión eran dos pequeños tubos de mortero para cada pelotón. Después del primer medio día de combate, los pocos proyectiles de mortero restantes se habían reservado para fuego de contrabatería, con el fin de atacar posiciones de artillería enemigas. Esa táctica ralentizó al Kristang al obligarlos a empacar y moverse después de disparar un solo proyectil o cohete, pero su utilidad cayó en algún lugar justo por encima de la categoría "mejor que nada".

Durante tres días desde que el grupo de trabajo Thuranin atacó, el pelotón heterogéneo había estado retrocediendo constantemente, principalmente llevando a cabo una retirada de combate. Cada vez que pensaban que el enemigo había roto el contacto, el Kristang se acercaba desde una nueva dirección, a menudo saltando la línea de retirada del pelotón. Era desalentador y agotador, y la batalla de desgaste no podía durar mucho más. La única buena noticia fue que el enemigo era temerario: pequeñas unidades participaban en ataques frontales sin ningún intento de coordinación. La cultura de la casta guerrera valoraba las demostraciones individuales de valentía por encima de cualquier tipo de planificación o preparación, y parecía preocuparse más por el esfuerzo que por los resultados. Como resultado, la proporción de bajas entre el enemigo y la Legión fue de cuatro o cinco a uno a favor del invasor.

Dave estaba de acuerdo con eso.

Desafortunadamente, el enemigo tenía números de su lado, podían darse el lujo de perder cinco o incluso diez guerreros por cada humano o Verd-kris asesinado. Los líderes enemigos estaban lanzando a la batalla a sus exaltados guerreros más jóvenes, en parte como una manera conveniente de deshacerse de posibles alborotadores. Los jóvenes guerreros sabían que estaban siendo utilizados y no protestaron, sabiendo que para la mayoría de ellos, demostrar su valía en la batalla era la única forma de avanzar en la jerarquía del clan.

Lo que le preocupaba a Dave era que, después de que el enemigo se quedara sin guerreros jóvenes para utilizarlos como carne de cañón, sus líderes podrían empezar a hacer un esfuerzo por ser inteligentes.

Entonces la Legión estaría en un gran problema.

Al principio podría resultar difícil ver un aumento en el peligro que enfrentaba la Legión, cuando estaban constantemente bajo presión.

Un ícono en la visera de Dave cambió de amarillo a rojo y comenzó a

parpadear. "Mierda", gruñó. “¿Oye, Chandra?” Llamó al soldado herido que llevaba. “Chandra, di algo. ¿Háblame?"

"Czajka", interrumpió Jates. "No hay nada que puedas hacer por él".

"No me voy a rendir así-"

“¿Es usted médico? Su monitor médico dice que no tiene pulso ni ondas cerebrales”.

"Diablos", Dave se arrodilló, desabrochándose el cabestrillo que llevaba en el pecho y estirándose hacia atrás para evitar que el soldado atado a su espalda cayera. No fue fácil, el traje mecánico era voluminoso en la parte trasera para acomodar las celdas de energía y el equipo que filtraba y reprocesaba el aire, además llevaba una mochila de gran tamaño. La mochila había sido ajustada para llevar su peso a la izquierda, equilibrando a Chandra a la derecha. "Ey. Oye, Jates, ayúdame”.

"No tenemos tiempo para", espetó el Verd. Se giró y sostuvo la forma inerte de Chandra mientras Dave se quitaba el cabestrillo.

"El monitor médico podría estar equivocado, ¿sabes?"

"Podría", estuvo de acuerdo Jates. “Pero los sensores de mi traje coinciden con su monitor. Chandra se ha ido”.

El propio visor de Dave había llegado a la misma conclusión, no fue una sorpresa. El sargento del ejército indio había recibido metralla en el torso cuando una ojiva de cohete explotó cerca de él, desgarrando su armadura. Lo único que podían hacer era sacar a Chandra del pesado y ahora inútil traje, vendar la herida y confiar en el forro del traje para mantenerlo con vida hasta que pudieran brindarle verdadera atención médica. Al principio, la computadora situada en el cuello del traje había estimado menos de un diecisiete por ciento de posibilidades de que la persona que estaba dentro sobreviviera, pero Dave se había echado al sargento a la espalda y había seguido adelante. Haber rebotado arriba y abajo en la espalda de Dave mientras el pelotón intentaba librarse de la persecución no había ayudado a las nanomáquinas médicas de Chandra a estabilizar las heridas del hombre, y no había nada que Dave pudiera haber hecho al respecto. En ese momento, corrían para salvar sus vidas, perseguidos por una fuerza Kristang mucho mayor. El pelotón había estado corriendo para cruzar el río que ahora estaba detrás de ellos. Antes de cruzar el puente, llamó a Chandra y no obtuvo respuesta, pero el monitor médico del hombre mostró que todavía respiraba y que todavía tenía el pulso débil.

Ahora ya no estaba. Dave no podía discutir eso.

Sintió una mano en su hombro. Jates lo sacudió suavemente. “Czajka, levántate. Tenemos que irnos. Tenemos que irnos, o más gente nuestra morirá”.

"Lo sé." Sabía que Kristang trataba con respeto los cuerpos de los muertos en combate, era parte de su código guerrero. El enemigo no haría ningún esfuerzo por honrar el sacrificio de Chandra, pero tampoco profanaría el cadáver. Probablemente, se traerían lagartos civiles locales como detalle de

entierro y para recolectar cualquier objeto de valor que la Legión dejara atrás. "Lo siento", puso a Chandra boca arriba, con los brazos cruzados sobre el pecho. Excepto por la sangre que había empapado el forro del traje, el sargento podría haber estado durmiendo una siesta. No conocía a Chandra. ¿Era el hombre hindi? No importaba, Dave no sabía qué decir y no tenía tiempo para investigar el tema. "Vaya con Dios, hombre", le dio unas palmaditas en el hombro sin vida a Chandra y saludó al hombre muerto cuando se puso de pie. "Vamos."

El comandante Thuranin observó cómo el destructor Boston de la Armada de las Naciones Unidas, que no viajaba más rápido que en llegadas anteriores a la órbita, saltaba al otro lado del planeta, lejos de la formación de naves Thuranin. También lejos de cualquier lugar donde el destructor pudiera ofrecer apoyo a las tropas en tierra. Al principio, los Thuranin se prepararon para saltar y atacar a la nave solitaria, pero estaban muy fuera de posición y no tendrían más que unos pocos segundos para atacar. Los satélites proporcionaron una visión de las acciones de Boston y el comandante Thuranin se relajó un poco. El buque de guerra humano había saltado cerca de lo que quedaba del portaaviones de asalto Chesapeake Bay, presumiblemente para buscar supervivientes. El humano había esperado hasta que la órbita elíptica del portaaviones lo alejara del planeta, cerca de la altitud de salto, al menos los humanos que pilotaban el destructor no eran completos idiotas.

Que los humanos se arriesgaran a subir a un buque de guerra para investigar si alguno de sus camaradas había quedado con vida a bordo del destrozado portaaviones de asalto era otra señal de su debilidad. Fue una tontería y un sentimiento sentimental y, sobre todo, simplemente una estupidez. No había nada que la pequeña fuerza humana pudiera hacer para ayudar a alguien varado a bordo de la rota Bahía de Chesapeake; en realidad, fue cruel demostrar que la ayuda estaba tan cerca, pero tan lejos.

Los Thuranin sabían que no había almas vivas a bordo del portaaviones de asalto, todos los que podían moverse habían sido evacuados en una nave de descenso o en una cápsula de escape y estaban dispersos por la superficie del planeta. Si bien los Thuranin habían monitoreado las naves de desembarco y las cápsulas que huían de la nave averiada, no se habían molestado en interferir. En ese momento, estaban ocupados librando una furiosa batalla contra los tres destructores de la ONU, y si más fuerzas de invasión llegaban a la superficie causaban problemas a los habitantes de Kristang en el mundo, eso era algo bueno.

No era bueno que los humanos ya estuvieran escaneando los restos del portaaviones de asalto, porque el comandante Thuranin había planeado enviar una sonda sigilosa para volar dentro del casco destrozado. La sonda enviaría una llamada de socorro desesperada para atraer a los humanos a una batalla que se convertiría en una trampa. Ahora la comandante tenía una opción

menos, tenía que esperar que el continuo bombardeo de la fuerza invasora en la superficie obligara a los humanos a reaccionar.

El destructor designado como "Boston" no se detuvo cerca de la Bahía de Chesapeake. Después de un breve escaneo, ardió con fuerza, rápidamente alcanzó la distancia de salto y desapareció en un destello de rayos gamma.

Volar el puente detrás de ellos dio al pelotón de la UNEF un descanso de veintisiete horas, más de lo que nadie esperaba. Es posible que el enemigo también hubiera necesitado reagruparse o traer nuevas tropas y suministros. Lo que le importaba a Dave era poder descansar un poco, aunque la serie de breves siestas lo dejaron más atontado que si hubiera permanecido despierto. Después de dieciséis horas, el técnico de comunicaciones del pelotón logró superar las interferencias lo suficiente como para establecer contacto intermitente con una unidad Verd-kris que estaba a menos de treinta kilómetros de distancia. Los Verds afirmaron haber asaltado un convoy enemigo y capturado equipos, incluidos drones y morteros. Habían establecido una buena posición defensiva en las montañas del este, Striebich decidió girar en esa dirección una vez que los Verds proporcionaron el código de autenticación correcto.

Su suerte, la poca que tenían, se acabó en las estribaciones. El enemigo apareció de nuevo, en mayor número, y persiguió implacablemente a la heterogénea unidad ExForce. Parte del pelotón quedó atrapado al aire libre mientras avanzaba con dificultad por un prado empapado, y cinco muertos yacían allí. Mientras llevaba una caja de suministros a la espalda, Dave estaba ayudando a un soldado cuyas piernas del traje habían sido dañadas, cuando los parlantes de su casco crujieron con estática. Entonces, un lagarto habló claramente. “¡Humanos! No puedes escapar de nosotros. Entre ustedes están aquellos a quienes llaman 'Mav-er-icks'”, el Kristang falló en la pronunciación de la palabra alienígena. "Entréganoslos y permitiremos que los demás continúen".

“¿Qué…?” murmuró Dave. Otros gritaban insultos al enemigo, mientras Striebich ordenaba silencio. El soldado al que Dave ayudaba cayó sobre una rodilla mientras subían una pendiente llena de rocas que se alejaba del prado.

"Lo siento. Mi maldito traje no...

Dave levantó al hombre, esforzándose incluso con su servoarmadura. No fue bueno. El traje mecánico del otro soldado resultó dañado y las celdas de energía tenían menos del diez por ciento de carga. A su alrededor, las personas que resultaron heridas pero cuyos trajes aún estaban operativos estaban sobrecargadas al cargar a quienes no podían caminar o transportar los menguantes suministros del pelotón. Dos escuadrones se turnaron sirviendo como retaguardia, abrumados por-

Todos tuvieron que tumbarse en el suelo, buscando refugio como

pudieran, mientras cuatro cohetes estallaban desde la línea enemiga al otro lado del prado. Dave se abrazó al suelo e hizo una mueca cuando una explosión en el aire envió metralla a su espalda. Sintió una sensación de ardor y el traje le advirtió que algo había penetrado en la parte posterior de su pantorrilla izquierda. "Sí, no me jodas", gruñó, dándose la vuelta. El daño fue peor de lo que esperaba, la armadura en la parte posterior de la parte inferior de su pierna izquierda estaba abollada hacia adentro, presionando dolorosamente su músculo allí. Algo afilado estaba cavando en-

El soldado al que había estado ayudando estaba caído. Y no se levantaría. Un trozo de metralla había cortado la parte posterior del cuello de su traje y goteaba sangre roja.

Eso fue todo.

Esa fue la última gota.

El pelotón no salía de la pelea, no esta vez.

"¡Esperar!" gritó Dave, levantando una mano hacia Striebich, más arriba en la pendiente. “Coronel, yo- ¡Oye! ¡Eh, lagartos! Cambió al canal de transmisión antes de que alguien pudiera detenerlo. “¡Dejen de disparar, dejen de disparar! ¡Este es David Czajka! Soy uno de los Mavericks”.

"Czajka, ¿qué diablos estás haciendo?" —exigió Striebich mientras ella se detenía, jadeando por respirar. "Acabas de delatar-"

“Tu nombre no significa nada para nosotros, humano”, respondió el lagarto.

"Ni siquiera tú puedes ser tan jodidamente estúpido", Dave despidió a Jates mientras el Verd tropezaba hacia él. “Sabes quién soy”.

“Czajka!” Striebich bajaba la colina a zancadas, pero el terreno accidentado obstaculizaba sus movimientos. "No-"

"Coronel, ¿tiene una idea mejor?" Señaló a los heridos, algunos apenas capaces de mantenerse en pie, otros en el suelo.

Se detuvo, respirando entrecortadamente y con una mano temblorosa en una rodilla. "No puedes hablar en serio".

"Puedo ganar tiempo".

“¿Con tu vida?”

“Señora, nuestras vidas no valen nada en este momento. Nosotros, ustedes, necesitamos sacar a esta gente de aquí. Si puedes unirte a los Verds”, señaló a la cresta, “tal vez puedas mantener a raya a los lagartos, el tiempo suficiente para que la Marina termine la lucha arriba”.

"No puedo dejarte-"

“Señora, los lagartos me querrán vivo, como rehén o como trofeo. Estaré más seguro con ellos que aquí”, sacudió su pierna coja.

“Jates, ayúdame a quitarme esta armadura. Es increíblemente inútil de todos modos”, gruñó y cayó sobre una rodilla, los músculos artificiales de la pierna del traje críticamente dañada no pudieron responder a sus movimientos.

El gran Verd se arrodilló junto a Dave y lo ayudó a separar la mochila con sus pesadas células de energía. Con esa carga tirada en el suelo, fue más fácil abrir el torso, y Jates estabilizó el caparazón mientras el humano se deslizaba torpemente fuera de la armadura. La pierna sana del traje se desprendió con un movimiento suave, pero hubo que quitar la pierna abollada. "Yo sostendré el maletero", sugirió Jates. "Gira el pie y sácalo".

"Sí", Dave hizo una mueca de dolor cuando su tobillo quedó atrapado en algo. Sintió una punzada de dolor cuando algo afilado le cortó la pantorrilla, luego su pierna salió del traje y se puso de pie, agradecido de ver que el forro del traje apretaba alrededor del corte para detener la hemorragia. “Maldita sea, es bueno estar fuera de esa cosa”, puso una mano en el hombro del Verd mientras sacudía un nudo del músculo de la pantorrilla.

"Czajka", dijo Jates en voz baja, acercándose al oído de Dave. “Eres un tonto. No te quieren como rehén, saben que la Marina no negociará tu liberación. Serás torturado para divertirlos”, escupió en el suelo seco.

"Lo sé", Dave se sorprendió de poder hablar, estaba tan aterrorizado que sentía como si le castañetearan los dientes. Se agachó, sacó una granada del cinturón de Jates y la metió en una bolsa en la parte baja de su espalda. "Me llevaré algunos de ellos".

"Mierda."

"Sí."

"Czajka", Jates miró hacia otro lado por un momento. “Incluso para tu especie, eres un tonto. Ha sido un honor servir con usted”.

"Oye", Dave se rió nerviosamente. “¿Hazme un favor?”

Parecía que Jates se había tragado algo desagradable. "Por favor, no me pida que le diga al coronel Perkins que la ama", dijo con un escalofrío.

“No. Ella lo sabe. Quiero que sigas con vida, ¿vale? Sal de aquí. Vuelve a casa, vuelve a ver a tu esposa y a tus hijos. Mierda, hombre”, se atragantó. "Lamento no haber podido conocerlos nunca".

"Lamento que seas tan feo que no podía dejar que los conocieras".

Eso hizo reír a Dave. “Gracias, necesitaba eso. ¡Coronel!" Se volvió hacia Striebich y cojeó los primeros pasos. “¿Llamar a nuestros amigos lagartos antes de que hagan algo apresurado?”

Con los brazos sobre la cabeza mientras bajaba la pendiente a trompicones, Dave cayó pesadamente y se golpeó la barbilla contra una roca. Después de eso, mantuvo los brazos bajos a los costados, con las palmas hacia afuera. Al final de la pendiente, empezó a trotar lentamente a través del prado empapado de lluvia a instancias de los lagartos, la voz alienígena resonaba por un altavoz. “Sí, sí. Que te jodan, imbécil —murmuró, hablando para no pensar en su corto futuro. Al mirar atrás, vio que el pelotón estaba cerca de la cresta y que ayudaban a los rezagados a subir los últimos escalones. Una figura alta probablemente era Jates, sin la visión mejorada de la visera de su casco que no podía distinguir. Trotando con un movimiento exagerado que en parte era

él exagerando su lesión como excusa para moverse más lento, y en parte porque sus rodillas se sentían como gelatina, tropezó y se levantó una, dos, tres veces antes de que la voz retumbante le ordenara detenerse. Deténgase donde estaba y arrodíllese con las manos sobre la cabeza. "Suena bien, imbécil", gritó, esperando que los lagartos lo escucharan. “Ya falta poco, ya falta poco”, dijo a nadie, sintiendo el peso de la granada a su espalda. Ya estaba preparado, todo lo que tenía que hacer era presionar el botón. Se le ocurrió que las características de seguridad de las granadas Kristang eran débiles, y se le ocurrió que era una tontería pensar en eso en ese momento, y no le importó. “Vamos”, instó a los tres lagartos que se acercaron a él con cautela, con rifles apuntando a su pecho. "Aquí, lagarto, lagarto", gritó con los labios secos. "Davey tiene un regalo especial para ti".

Jates corrió sobre la cresta pasando a los últimos rezagados y se dio la vuelta, tumbándose boca abajo y mirando a través de la mira del rifle. David Czajka estaba de rodillas, con las manos en alto, mientras tres guerreros Kristang caminaban lentamente hacia él desde tres direcciones; izquierda, derecha y centro. Los Kristang fueron inteligentes, los dos de los lados se quedaron atrás, haciendo que el del centro corriera el riesgo. La granada mataría sólo a uno de los enemigos.

Y Czajka, por supuesto.

Morir instantáneamente en una explosión era mucho mejor que lo que el Kristang le haría a un humano cautivo.

Jates seleccionó una combinación de dos disparos de balas perforantes y con punta explosiva, apuntando primero al guerrero de la derecha. Esos dos sobrevivirían a la explosión.

No se escaparían.

La detonación de la granada oscurecería su visión del guerrero de la izquierda, el humo tardaría un momento en aclararse lo suficiente como para que el modo de mira activa de su rifle fijara ese objetivo. Primero dispararía al guerrero de la derecha, cuatro disparos para estar seguro de matarlo y luego esperaría a que el de la izquierda volviera a aparecer. Usar un pulso de objetivo activo revelaría su posición, pero tenía que asumir que el enemigo tenía sensores que podían rastrear sus disparos hasta la fuente. Los morteros caerían sobre su posición poco después de disparar, eso no le preocupaba. En su mente, representó el escenario para que la explosión de la granada no lo distrajera. Boom, él no miraría la fuente del humo y el fuego. Presiona el gatillo, enviando cuatro balas al objetivo. Sólo el primer proyectil necesitaba el rifle para designar el objetivo, los otros tres utilizarían la guía en vuelo del primer proyectil. Todo lo que tenía que hacer era apretar el gatillo suavemente y no mover la boca significativamente fuera de la mira. Luego, gire el cañón hacia la izquierda y autorice la mira en modo activo, presionando el gatillo cuando sonó un tono para notificar que se había adquirido un objetivo. Espere hasta que vio caer al segundo guerrero. Espera esos dos o tres segundos extra.

Ruede detrás de la cresta, colocando el rifle contra su pecho. Ponte de pie, manteniéndote agachado durante los primeros pasos asistidos, luego pon su traje en modo carrera y aléjate del área.

Haz todo eso y no pienses en David Czajka.

O el sacrificio del ser humano sería en vano.

Mirando a través de la mira del rifle que estaba superpuesta en la visera de su casco, tuvo que parpadear para quitarse la humedad de los ojos. Era molesto y se reprendió a sí mismo por ser débil, tenía la disciplina de parpadear un ojo a la vez, sin perder nunca de vista a su objetivo. Con su visión periférica, notó que el guerrero en el centro estaba a diez metros de Czajka, cerca del radio efectivo de explosión de la granada. El Kristang se había detenido, su rifle apuntaba al pecho del humano. Es posible que Czajka no tenga una mejor oportunidad, debería...

¡Czajka se sacudió y cayó hacia atrás, alcanzado por un rayo paralizante!

"No", gruñó Jates, tomando una decisión rápida. No permitiría que el Kristang se llevara vivo a Czajka, al menos podría hacerlo por su tonto amigo alienígena. Moviendo la boca con cuidado hacia la izquierda, él-

Fuentes gemelas de tierra brotaron desde el fondo de la pendiente cuando los proyectiles de mortero impactaron, lo que le hizo estremecerse instintivamente y perder de vista a Czajka. "¡NO!"

“¡Jates!” Striebich llamó, ella debió haber notado que él se había quedado atrás. “¡Surjet! ¡Sal de ahí!

Poner la mira del rifle en modo activo no mejoró su visión, había demasiado humo y polvo en el aire. Otro proyectil de mortero explotó, esta vez a mitad de la pendiente.

Recibió el mensaje.

"Surjet Jates, sal de ahí ahora, ¡es una orden!" Striebich le ladró al oído.

"Reconocido", apartó los ojos de la mira y aseguró el arma.

Czajka estaba solo.

CAPÍTULO SIETE

"Todas las estaciones informan que están listas", dijo el oficial ejecutivo de Derek desde la consola del sensor. A bordo de barcos pequeños como destructores y fragatas, se esperaba que la tripulación desempeñara múltiples funciones.

"Gracias, Número Uno", Derek dirigió su atención a la estación del piloto, que estaba inconvenientemente a su izquierda y ligeramente arriba y detrás de él. Los Jeraptha eran excelentes ingenieros, pero tenían nociones decididamente extrañas sobre la gestión de recursos de la tripulación y la ergonomía. Algún día, la ONU tendría tiempo de modificar los interiores de sus buques de guerra de segunda mano, más allá de reemplazar los sofás por sillas compatibles con los humanos. "Señor Wu, ¿estamos sincronizados con Marsella?" le preguntó al piloto. Sabía la respuesta, el estado estaba en la pantalla delantera y Wu sabía que tenía la información, pero el procedimiento adecuado requería confirmación.

"Sí, Capitán", respondió Wu sin levantar la vista de su consola. "El salto está fijado durante un minuto, treinta y nueve segundos".

Exactamente a la hora señalada, Boston saltó al unísono con Marsella, a menos de seis kilómetros de distancia y en trayectorias de vuelo paralelas. Los dos destructores de la ONU, sin molestarse en desplegar campos furtivos y con sus escudos de energía puestos a máxima densidad de campo, emergieron a ocho mil kilómetros del crucero pesado que se encontraba en ese momento, bombardeando la superficie con cañones máser.

Megavatios de pulsos de sensores activos irradiaron desde los barcos de la ONU, señalando la ubicación de los otros barcos Thuranin, mientras el par de destructores disparaban sus propios máseres y los misiles corrían hacia el crucero enemigo tan rápido como los lanzadores giratorios podían escupirlos. Tomado por sorpresa sólo por un momento, el crucero respondió con máseres, cañones de riel y misiles, al que se unió el otro crucero pesado que había bajado el sigilo y girado para atacar.

Boston se estremeció por el asalto, los escudos parpadearon y el blindaje desapareció, las alarmas parpadearon en el puente. Al no necesitar los motores principales, el destructor activaba los propulsores para subir, bajar, izquierda y derecha de forma aleatoria para desviar la puntería del enemigo. Después de lo que pareció una eternidad y no lo suficiente, la velocidad de los destructores ligeramente armados los llevó a ambos fuera del alcance efectivo. Un par de fragatas enemigas ardían con fuerza para poder interceptarlas, una medida útil sólo si alguno de los barcos de la ONU sufría daños fatales en sus motores de salto.

Ninguno de los dos lo había hecho.

Mientras la primera andanada de sus misiles inteligentes acosaba al

crucero pesado objetivo, los dos destructores se alejaron de un salto. Sólo más tarde, viendo un vídeo con un desfase de tiempo desde una distancia de diez minutos luz del planeta, las tripulaciones de los barcos de la ONU vieron cómo sus misiles alcanzaban al enemigo. El crucero pesado, que tenía los cañones pero no el blindaje de un crucero de batalla, se tambaleó cuando un misil tras otro impactó los escudos y explotó, enterrando el enorme barco en una nube de luz cegadora. Un destructor Thuranin y dos fragatas, cerca para brindar apoyo de fuego defensivo, lanzaron sigilo y agregaron sus cañones de defensa puntual al caos ardiente, fotones de alta energía y balas guiadas ultradensas que se lanzaban para matar misiles antes de que pudieran atacar a los asediados. crucero. El recuento de misiles en vuelo disminuyó rápidamente, incluso cuando se acercaron para pulular alrededor del gran barco, coordinando sus acciones.

Un misil logró atravesarlo y eso fue todo lo que se necesitaba.

El misil impactó en un espacio donde se unían dos placas de blindaje. La nariz estalló hacia adelante, enviando una densa flecha de material exótico que atravesó el blindaje, despejando el camino para que la ojiva explosiva penetrara el vulnerable interior de la nave. El veintiséis por ciento del potencial explosivo de la ojiva llegó al casco expuesto, detonando...

En un fracaso decepcionante.

El misil fue un fracaso.

Aún así, atravesó cinco cubiertas, cortando conductos de energía, desconectando un reactor, eliminando un tercio del empuje del motor del crucero y cortando las conexiones a todo el banco de proyectores de escudo de estribor.

La lucha había terminado, todos los demás misiles habían sido interceptados o se habían sacrificado para que uno pasara. Para los Thuranin, fue un momento de infarto, aliviados por la gran suerte de un error humano. Los formidables misiles humanos derivados de Maxohlx, que convirtieron un acorazado en polvo, habían fallado.

Las fuerzas invasoras en tierra tuvieron un respiro del bombardeo orbital, aunque con las comunicaciones aún bloqueadas, no sabían por qué los mortíferos rayos máser y los dardos de los cañones de riel habían dejado de llover sobre ellos. Para proteger al crucero afectado mientras reparaba los daños de la batalla, el comandante Thuranin ordenó al otro crucero que se uniera al destructor y un par de fragatas para proporcionar cobertura. Envolviendo al crucero dañado, los otros cuatro barcos conectaron sus computadoras de control de fuego, para proporcionar una fuerte defensa contra otro ataque, que se suponía era inevitable. Los humanos tenían que estar enojados y frustrados por el fracaso de sus mejores armas, una mentalidad que exigía otro ataque. La próxima vez, el Thuranin estaría listo. El par de fragatas restantes ardieron con fuerza para reposicionarse lejos del planeta, donde podrían proyectar campos de amortiguación para atrapar a las

naves humanas mientras su impulso las alejaba del planeta. La próxima vez, el par de destructores supervivientes de la ONU serían perseguidos por barcos que se adelantaron a su trayectoria de vuelo, los atacaron y, finalmente, los hicieron polvo. Los Thuranin lograrían lo que sus patrones habían dejado escapar entre sus garras: una victoria decisiva sobre la especie advenediza que afirmaba ser la tercera gran potencia de la galaxia.

Mientras el crucero que había actuado como cebo trabajaba febrilmente en las reparaciones, su tripulación se preparaba para otro ataque, que si los humanos tenían algo de inteligencia, se produciría pronto. Cuanto más esperaran las especies primitivas, mejor preparados estarían los Thuranin. Así, las tripulaciones de sus naves esperaban con una tensión insoportable, que sólo era parcialmente controlada por sus implantes cibernéticos. Dado que los humanos conocían la ubicación del crucero dañado y sabían que otras naves estarían cerca para brindar protección, no tenía sentido usar campos sigilosos. El destructor único y las fragatas complementaron sus campos de sensores con una serie regular de potentes pulsos de sensores activos, en busca de misiles enemigos furtivos y sondas lanzadas desde larga distancia. Los pulsos no se reflejaron en nada, la energía irradiada continuó inútilmente hacia el espacio profundo.

Excepto-

No era cierto que los fotones de los pulsos del sensor no se reflejaran en nada.

Rebotaron en el casco destrozado que solía ser el portaaviones de asalto de la ONU Chesapeake Bay, un trozo de metales, compuestos y materiales exóticos destruido por el fuego que oscilaba a cuarenta mil kilómetros de la formación Thuranin en su órbita elíptica incontrolada.

El Thuranin había ignorado con toda razón los restos del portaaviones de asalto de segunda mano, salvo para etiquetarlo como un peligro para la navegación.

Hicieron bien en ignorarlo.

Excepto-

Los misiles en disputa; Kevin, Shirley, Betty, Hui-ying, Ahmet y los demás que formaban el grupo de veintiséis asesinos de barcos se abrazaban al casco ligeramente radiactivo de la bahía de Chesapeake, cada arma envuelta en su propio campo de sigilo. Pensando, hablando y discutiendo a la velocidad de la IA, los misiles debatieron quién debería actuar como controlador. ¿Quién debería tener la gloria de coordinar el ataque, la responsabilidad de proporcionar orientación, la carga de recopilar datos en tiempo real sobre las defensas enemigas y analizar la mejor manera de derrotar las múltiples capas de protección alrededor del barco enemigo? ¿Y quién tendría la menor posibilidad de acertar, mientras actúa como controlador en lugar de acercarse a máxima velocidad para matar, matar, MATAR?

Al final, Kevin fue seleccionado, no porque quisiera el trabajo, ni porque

todos los demás pensaran que su arrogante presunción de liderazgo requería un castigo apropiado. No, Kevin se quedó atrapado actuando como controlador inicial simplemente porque perdió el estúpido juego de piedra-papel-tijera-lagarto-Spock sugerido por Ahmet.

Estúpido Ahmet.

"Está bien, todos", Kevin trató de controlar su propia emoción. "Prepararse."

"No he estado más que lista desde que salí de la línea de montaje, tonta", espetó Betty, pero Betty siempre había estado un poco irritable.

"Bueno, entonces, um", Kevin intentó pensar en una respuesta, pero falló. “Buena suerte a todos”.

"Hmmph", resopló Shirley. "Simplemente no me guíes por el camino de una bala de cañón de defensa, y seré feliz".

"La señal será 'Bazinga'", anunció Kevin. “Cuando digo-”

“¿Bazinga? Eso es simplemente estúpido”, resopló Betty. “¿Por qué la señal-”

"Porque yo lo dije", Kevin estaba cansado de las discusiones.

"Oh, sólo porque-"

“¡Tres, dos, uno, Bazinga!”

Los Thuranin no son tan inteligentes como creen. Y sus implantes cibernéticos no añaden mucho a su inteligencia; de hecho, la mala integración de los canales nerviosos biológicos y artificiales puede en realidad impedir su capacidad para procesar pensamientos.

La comandante del grupo de trabajo Thuranin no necesitó un procesamiento ultrarrápido para reaccionar al ver veinte o más misiles corriendo hacia sus naves a una aceleración increíblemente alta.

Su primer pensamiento, cuando la parte biológica y artificial de su cerebro se bloqueó momentáneamente, fue: Uhhh.

Seguido un momento después por: Oh MIERDA.

Y, después de un microsegundo, tuvo tiempo para una evaluación más completa de los acontecimientos recientes. Sus conclusiones fueron:

Los humanos no son tan estúpidos como creíamos.

Y-

Me jugaron.

En un instante, se dio cuenta de que el misil "falso" que no explotó por completo había sido un acto deliberado. En lugar de conformarse con destruir un solo crucero, los humanos habían conseguido que colocara casi todas sus naves en un patrón ajustado, y todas muy por debajo de la altitud de salto. La IA táctica tardó sólo tres segundos más en enviarle a su implante la mala noticia: este vuelo entrante de misiles era sustancialmente más difícil de interceptar que los misiles que participaron en el ataque más reciente. La IA se aventuró a suponer que, en el ataque de los dos destructores de la ONU, sus misiles habían degradado deliberadamente sus capacidades de maniobra,

coordinación y interferencia de sensores.

Esta vez, los misiles no se contuvieron. Su ataque estuvo bien coordinado, con las armas individuales avanzando a aceleraciones que eran miles de veces la fuerza de gravedad en el mundo natal de Thuranin. Luego, los motores propulsores se apagaron y los misiles desaparecieron detrás de campos furtivos, sólo para aparecer y disparar sus propulsores nuevamente. Cuando las armas entrantes se acercaron al alcance efectivo de los cañones de defensa Thuranin, algunos de los misiles enviaron poderosos pulsos para bloquear los sensores defensivos, sacrificándose para que otros pudieran deslizarse y atacar las naves cegadas. Cuando las defensas cambiaron automáticamente al modo de casa en interferencia y dispararon contra la fuente de los pulsos activos, el recuento de amenazas entrantes comenzó a disminuir rápidamente.

No lo suficientemente rápido. Los misiles supervivientes activaron la interferencia, sabiendo que serían el objetivo y sabiendo que eso permitiría a otros matar, matar, MATAR. Las IA del sistema de defensa no eran estúpidas, sabían que mientras concentraban el fuego en los misiles que podían ver, otros se acercaban, pero ¿hacia dónde? ¿Dónde estaban? Las IA de defensa intentaron, con cierto éxito, romper la interferencia. Lentamente, en términos de velocidad de pensamiento de la IA, construyeron una imagen de las tácticas enemigas y comenzaron a formar y probar un modelo para predecir los próximos movimientos del vuelo invisible de misiles que seguramente giraban violentamente a través del espacio hacia sus objetivos. Las IA de las naves Thuranin eran inteligentes, desafortunadamente las relativamente pequeñas IA de los misiles eran al menos igual de inteligentes. Y debido a la interferencia enemiga de tecnología superior, las IA Thuranin no pudieron conectarse ni compartir información entre naves. A pesar de las desventajas, las IA estaban teniendo cierto éxito y la IA de una fragata se arriesgó. Apartando sus cañones de una fuente de interferencia, dirigió fuego defensivo hacia las coordenadas que, según predijo, tenían un setenta y cuatro por ciento de probabilidad de contener un misil.

Su suposición fue confirmada por una tremenda explosión, y transmitió con entusiasmo sus hallazgos al grupo de trabajo, solicitando confirmación de que el modelo predictivo revisado también funcionaba para ellos.

Demasiado tarde.

Para la mayoría de los barcos del grupo de trabajo, la confirmación de la ubicación de los misiles enemigos se produjo en forma de impactos directos, simultáneos y coordinados en sus escudos de energía. Las ojivas Maxohlx eran dispositivos de dos etapas. En el morro, justo detrás de los receptores de sensores y las antenas para transmitir pulsos de interferencia, había un proyector de escudo de energía. El escudo no era para proteger el misil, su propósito no era proteger nada. En el instante en que la punta entró en contacto con el escudo de energía de una nave objetivo, la IA del misil analizó las características de frecuencia, polaridad y ciclo de amplitud del escudo en

esa área en ese momento exacto. Un picosegundo después, el proyector de escudo del misil se encendió, en un poderoso pulso que duró sólo ocho nanosegundos antes de que el proyector se quemara. Eso fue suficiente para perforar un agujero en el escudo de la nave espacial, permitiendo que la segunda etapa de la ojiva hiciera su trabajo mortal. La segunda etapa consistió en realidad en tres componentes que trabajaron juntos. Un pequeño proyectil estalló hacia delante para detonar prematuramente cualquier blindaje reactivo en el casco del objetivo, que los Thuranin sólo instalaron a bordo de sus naves capitales. Justo detrás del proyectil de plomo había una varilla ultradensa de material exótico que instantáneamente pasó de sólido a plasma cuando entró en contacto con el blindaje de la nave, quemando rápidamente el casco debajo y despejando el camino para la parte de la ojiva que se ganó su misil portador el apodo de "asesino de barcos": una carga explosiva.

No una carga explosiva cualquiera. Nada tan tosco como meros productos químicos o un torpe dispositivo de fusión nuclear.

Los Maxohlx estaban tan hartos de ese tipo de destructividad de baja tecnología.

Sus misiles asesinos de barcos utilizaban una tecnología que los Maxohlx habían desarrollado, no robada ni copiada del altivo Rindhalu. La compresión atómica, una tecnología mal copiada por varias especies clientes, era una técnica para crear materia quark por quark en átomos, directamente a partir de energía. A los electrones de los átomos resultantes no se les permitió su separación normal de los núcleos, sino que se los mantuvo en estrecha suspensión, con los átomos comprimidos estrechamente entre sí.

Cuando la ojiva endurecida atravesó el delgado casco, para alcanzar el interior vulnerable de la nave y liberó el campo de contención.

No pasó nada bueno.

El último pensamiento que pasó por la mente del comandante Thuranin...

Bueno, ese pensamiento realmente no pudo haber sido muy importante. Se perdió en la historia, junto con dos cruceros pesados, un destructor y un par de fragatas.

Las distancias involucradas en el combate espacial y los retrasos de tiempo resultantes nunca dejaron de ser a la vez impresionantes y frustrantes para Derek Bonsu. Boston había realizado dos saltos después de lanzar veintiséis misiles cerca del casco de la bahía de Chesapeake, un salto para desviar cualquier intento de persecución y otro a ocho mil kilómetros de Marsella. Las dos naves esperaron, con sus motores de salto accionados por gatillos rápidos en caso de sorpresas desagradables. Esperando, observando, mientras los fotones de la batalla espacial que debería haber comenzado se arrastraban lentamente hacia afuera. El escuadrón de destructores de la ONU asignado a Globakus no tenía la ventaja de una lata de cerveza mágica que

pudiera ver y comunicarse más rápido que la luz, por lo que las tripulaciones de los dos barcos tuvieron que esperar hasta poder ver la batalla. Ninguna ilusión o impulso silencioso haría que los fotones viajaran más rápido, vagaron tranquilamente a unos trescientos mil kilómetros por segundo, hasta que alcanzaron al par de destructores que esperaban a la segura pero molesta distancia de tres minutos luz.

Tres minutos.

Los primeros fotones que resultaron de interés fueron los generados por los motores propulsores de veintiséis misiles, que de repente salieron de su posición escondidos cerca del portaaviones de asalto averiado. Los propulsores eran como luces estroboscópicas, mientras los misiles alternaban aleatoriamente entre su máxima potencia a más de siete mil gees de aceleración y apagaban abruptamente los motores para avanzar por inercia y volver a entrar en sigilo. Ver todos los misiles lanzarse con éxito fue lo suficientemente alentador como para que Derek dejara escapar su reserva habitual y levantara un puño en el aire a bordo del puente de Boston, provocando una ovación que resonó en todo el puente. “Calmémonos todos”, le dijo a su tripulación, que estaba nerviosa como él. “No sirve de nada contar nuestros pollos antes de que nazcan. Además”, señaló los dos mostradores en la parte inferior de la pantalla principal. El de la derecha mostraba la hora actual. El contador izquierdo reflejaba la hora de los hechos que estaban viendo, con un desfase de tres minutos. “De una forma u otra, esta batalla ya ha terminado. En este momento somos sólo espectadores”.

Derek tenía razón sobre el momento. La batalla real duró menos de los tres minutos que tardó la luz en llegar a los dos destructores, cuyas tripulaciones esperaban con expectación sin aliento.

“Bonsu”, la sonrisa en el rostro de Duchamp fue acompañada por su tono de voz. “Tiene mis más sinceras felicitaciones”.

"Gracias, señor", Derek aceptó los elogios en nombre de su tripulación. "Me gustaría llevar las buenas noticias a la gente sobre el terreno, ¿podemos-"

“Como dicen ustedes, los estadounidenses”, Duchamp levantó el pulgar. "Dales el infierno".

“Sí, señor. Comenzando la desaceleración, ahora”.

El pequeño destructor Boston, que era "pequeño" sólo en comparación con las enormes naves capitales, tenía sus motores principales sin reacción dando marcha atrás a máxima potencia, mientras los ingenieros humanos observaban los instrumentos con nerviosismo, y la IA de la nave coincidía en que efectivamente había motivo de preocupación. Esos motores principales sólo habían recibido mantenimiento básico en el astillero, después de que el viejo y obsoleto destructor fuera entregado a los humanos. Eran unidades robustas, diseñadas para producir un empuje constante durante millones de kilómetros, pero ya se habían quemado durante millones de kilómetros más allá de su vida útil esperada cuando el Jeraptha almacenó la nave. Si se

hubieran seguido las recomendaciones de la IA, los motores habrían sido reemplazados, o al menos desmontados y reconstruidos por completo. Pero la Armada de las Naciones Unidas no tuvo tiempo de realizar todo el trabajo de su lista de deseos, por lo que los motores del espacio normal fueron relegados a un lugar inferior en la lista de prioridades. Se esperaba que cuando las naves quisieran moverse una distancia significativa, saltaran en lugar de viajar por el espacio a lo largo del camino. Por lo general, las naves necesitaban cambiar de velocidad y dirección al pasar de un sistema estelar a otro, pero en general había mucho tiempo para realizar el cambio a un ritmo suave que no forzara los motores.

Boston tenía prisa.

Porque lo que quedaba de la fuerza de invasión en tierra no podía esperar a que el escuadrón de destructores fuera cuidadoso al reducir la velocidad para alcanzar la velocidad orbital. Necesitaban apoyo en el espacio cercano ahora, o no importaría.

Derek mantuvo su nave en desaceleración total, incluso cuando hubo que desconectar un motor y limitar el otro al cuarenta por ciento de su potencia. La naturaleza poco confiable del empuje fue un problema para el sistema de navegación de la nave, porque mientras el destructor desaceleraba, el planeta se movía alrededor de su estrella, y la rotación del planeta causaba que la zona de aterrizaje de la fuerza de invasión siguiera oscilando alrededor de la curva de donde el destructor planeaba saltar. Si la nave perdía otro motor, la zona de aterrizaje se movería en dirección completamente opuesta a medida que el planeta giraba, y Derek tendría que tomar la angustiosa decisión de retrasar el salto, hasta que la física inalterable de la mecánica orbital volviera a poner la zona de aterrizaje en orden. vista.

Afortunadamente no tuvo que tomar esa decisión. Los motores restantes del Boston demostraron ser incluso más robustos de lo que planearon los diseñadores del escarabajo, y aunque los radiadores estaban al borde del rojo cereza brillante, los motores llevaron al destructor a la velocidad especificada y se movieron en la dirección adecuada.

"Salta a mi señal", Derek miró la pantalla principal, incapaz de ceder por completo el control al piloto. "Tres, dos, uno, marca".

Surjet Jates gruñó mientras se estrellaba contra el suelo, aterrizando con fuerza sobre su cabeza y su hombro izquierdo. Trató de estirar su brazo izquierdo para amortiguar la caída cuando la explosión de artillería lo hizo caer, pero la articulación dañada del codo del traje no pudo hacerlo lo suficientemente rápido, o la computadora del traje consideró que sería más seguro ponerse rígido y permitir el casco rígido para soportar el impacto. Su cráneo rebotaba dentro del casco bien acolchado, no lo suficiente como para hacerle ver las estrellas ni lo suficiente como para evitar que se pusiera de pie, aunque de manera más torpe de lo que su orgullo quería admitir. Se escuchó

otro rugido de artillería disparado, y su traje no pudo rastrear el proyectil y de todos modos no importó. La función camaleón del traje estaba fuera de línea, cualquier arma inteligente podría rastrearlo si quisiera desperdiciar una ojiva en un solo soldado de Verd-kris.

Lo cual, los guerreros Kristang sedientos de sangre podrían hacer, ahora que tenían acorralada a la fuerza invasora. Los guerreros del clan local habían dejado de lado sus disputas y temporalmente unieron fuerzas para aplastar a los invasores. Sintieron que la victoria total estaba cerca, tentadoramente cerca y les hizo perder la poca disciplina de batalla que tenían. ¿Por qué no gastar un proyectil de artillería contra un solo soldado enemigo? La victoria, la primera victoria sobre los detestados humanos y la Legión Verd-kris, haría famosos a los guerreros de Globakus. Toda la sociedad Kristang componía poemas épicos sobre sus hazañas y se apresuraba a reponer las municiones que se hubieran gastado.

Jates, al ver que estaba solo a excepción de dos soldados heridos cuyos íconos indicaban que no eran capaces de combatir, se giró cuando cambió de opinión. Huir no le haría ningún bien. Eventualmente, se encontraría con las unidades de Kristang presionando desde el otro lado.

El pelotón había estado llevando a cabo una retirada de combate después de la captura de David Czajka, y logró romper el contacto con el enemigo, hasta que esa táctica comenzó a resultar fatal. Hasta que una nave enemiga en órbita comenzó a atacar objetivos aislados en tierra. En ese momento, el pelotón había girado para acercarse al enemigo que lo perseguía, eligiendo luchar cara a cara en lugar de morir en un destello anónimo de fuego máser.

Luego, otro cambio de táctica. Los refuerzos llegaron al enemigo, y el pelotón de la Legión no tuvo más remedio que retirarse de nuevo, tratando de mantenerse sólo un paso por delante de los guerreros arrasadores detrás, mientras otra fuerza terrestre enemiga presionaba desde dos direcciones más adelante. Al menos el apoyo de fuego orbital se había detenido, Jates odiaba la idea de ser asesinado por un enemigo que no podía ver. El mayor peligro para él era el fuego de mortero procedente de la retaguardia de las líneas enemigas. Si permanecía donde estaba, seguramente estaría muerto, y sería una muerte inútil y sin sentido.

Huir no le serviría de nada, pero correr hacia el enemigo podría ganar tiempo para el resto del pelotón, lo que quedaba de él. Al principio, lentamente, mientras los reticentes motores de las piernas del traje luchaban por coordinarse con él, ganó velocidad, salió del lecho del arroyo y trepó sobre manos y rodillas por el suelo desmoronado de la orilla. En la parte superior, cogió su rifle, que automáticamente se soltó de su funda.

Movimiento.

Había movimiento frente a él y, dado que todos los amigos estaban detrás, no necesitaba esperar a que el sistema IFF del traje identificara la fuente. Al seleccionar el lanzacohetes debajo del rifle, confirmó que tres cohetes estaban listos, apuntó y apretó el gatillo.

Sólo para escuchar un zumbido de alarma.

El mecanismo del lanzacohetes estaba atascado. Ya sea dañado o el tubo estaba obstruido con suciedad y escombros. Maldiciendo, se dejó caer al suelo y agitó el rifle, viendo piedras y polvo salir ruidosamente del tubo de lanzamiento. Eso debió ocurrir cuando cayó al suelo tras ser arrojado por otro disparo de artillería que estaba demasiado cerca. No importaba. Había sido descuidado, no había excusa para no inspeccionar su arma en busca de daños. Con la cámara en la muñeca de su traje, revisó el tubo. Ahora estaba vacío. Quizás demasiado tarde. Tomando aliento, se armó de valor para atacar, orientándose en la visera del casco.

Lo cual brilló en su visión con una advertencia de sobredestello. Por encima de él, una nave golpeaba el área con poderosos cañones máser diseñados para atravesar los escudos de una nave estelar. Incluso a potencia reducida y si no estaba en la zona objetivo prevista, podría cocinarse cuando la humedad del aire se convertía en vapor sobrecalentado.

Todo lo que podía hacer era abrazarse al suelo, cerrar los ojos con fuerza y rezar para no hervir vivo dentro del traje.

“Este es el buque de guerra Boston de las Naciones Unidas”, resonó una voz en los oídos de Jates, un poco crepitante al principio mientras la transmisión superaba la interferencia reducida que aún saturaba el área. “A todas las fuerzas enemigas: retírense. Retírate o abriremos fuego. Hemos recuperado el control de la órbita”.

"¡Mientes!" Una voz desconocida gritó. ¿No es Kristang? Incluso a través de la distorsión crepitante de la interferencia de fondo, Jates sabía que esa voz no era una de sus primas. “¡Nuestra flota es invencible! Arrasaremos...

“Quien esté hablando en este canal, es el teniente coronel Bonsu de la Armada de la ONU. Intente ponerse en contacto con su flota si lo desea, pero tengo noticias para usted: ya no están aquí. Lo único que te queda es un par de fragatas que no son rival para nosotros. Ese espectáculo de luces que viste y los escombros que llovieron sobre este planeta no fueron un espectáculo de fuegos artificiales. Retirarse por. Unidades de la Legión, hagan ping para identificar sus ubicaciones”.

Jates levantó la cabeza con cautela, la piel de su cuero cabelludo todavía hormigueaba por estar demasiado cerca del golpe máser. Arriesgándose, rodó sobre su espalda, manteniendo el rifle escondido debajo de él, donde estaría protegido de otro rayo de energía dirigido. Al hacer clic en los ojos para indicarle a su traje que escaneara el cielo, rápidamente se fijó en un objeto que estaba arriba en el noreste, moviéndose rápidamente. La vista se amplió automáticamente para él y el script identificó el objeto como un destructor Jeraptha, de la clase Ante Up. Un momento después, el guión cambió. El barco fue etiquetado como el destructor de las Naciones Unidas Boston DD-07.

Por primera vez desde que puso sus botas en el miserable planeta, Surjet Jates permitió que una sonrisa dibujara su rostro normalmente impasible. Lentamente giró hacia atrás y levantó su rifle para ver a través de la mira sin exponer su cabeza o torso.

Frente a él había una ruina humeante y humeante. Los árboles estaban ennegrecidos y la cubierta vegetal ardía, el aire lleno de humo se volvió de un gris fantasmal, mientras la humedad se convertía en vapor por la energía infernal que había llovido desde la órbita. Mientras movía el rifle de derecha a izquierda, su atención fue atraída por un movimiento y una explosión. Un cadáver, o parte de un cadáver carbonizado, dio vueltas en el aire, lanzado hacia arriba cuando un cohete en el rifle del desafortunado guerrero Kristang se disparó. Ese era un buen consejo de seguridad, se dio cuenta Jates mientras comprobaba el estado de sus propias municiones. Estaban bien, ni siquiera habían llegado al extremo inferior de la zona de peligro.

Pero eso podría cambiar si estuviera demasiado cerca de otra explosión máser. Una línea brillante en el cielo hacia el oeste le indicó que el destructor de la ONU todavía estaba atacando objetivos en tierra, que debía alejarse mucho antes de que el equipo de control de incendios de Boston evaluara el impacto de su primer ataque en su área y decidiera realizar un seguimiento. necesario. Su traje le dijo que había recibido un ping y respondió con el código IFF de Jates, lo que no significaba que el destructor en órbita escuchó o entendió la transmisión relativamente débil de su traje. Manteniéndose agachado, caminó y luego empezó a trotar, el mejor paso que sus dañadas y agotadas piernas del traje podían lograr. El fuego de los rifles sonó detrás de él y vio astillas volar de los árboles más adelante, a su izquierda. Bien. El enemigo sabía que alguien estaba frente a ellos, pero no sabía exactamente dónde. Levantando los pies, usando sus propios músculos, avanzó tan rápido como pudo.

El controlador terrestre avanzado Thuranin designado Arrex-7 se estremeció, a pesar de los mejores esfuerzos de sus implantes cibernéticos para frenar sus reacciones biológicas. La reacción podría haberse llamado "miedo", si hubiera admitido tal debilidad. No lo hizo, no abiertamente, aunque le temblaban las piernas. Sería vergonzoso mostrar debilidad frente a la unidad Kristang en la que estaba integrado, un grupo indisciplinado de matones al que estaría feliz de matar él solo.

A su lado, el líder de infantería del clan se puso de pie, fuera del charco de barro pegajoso en el que se había caído cuando el barco de la ONU abrió fuego. "¿Es eso cierto, patrón?" El líder del clan exigió con una mueca de desprecio. "¿Toda tu flota se ha ido?"

Luchando por ponerse de pie y luchando con sus emociones, Arrex hizo una pausa para desarrollar el nivel apropiado de desdén por tratar con inferiores como el Kristang. Especialmente líderes de clanes locales de bajo

nivel en un mundo aislado y sin importancia. “No puede ser verdad. Los humanos mienten, lo sabes”.

"Lo que sé es", el líder del clan agarró el brazo de Arrex-7 mientras el nivel superior era rechazado, un atrevido acto de falta de respeto. “Necesitamos apoyo de fuego ahora. Invoca fuego en el espacio cercano o no me serás de utilidad”.

“Te atreves a-”

El agarre asistido por motor del Kristang era como el hierro, y el Thuranin con armadura de campaña ligera de la flota no pudo alejarse. "El campo de batalla es un lugar peligroso", dijo el líder del clan con intenciones siniestras. Con su mano libre, señaló los restos carbonizados de un tercio de su fuerza, aniquilados por un ataque orbital de los humanos. “Los accidentes ocurren todo el tiempo. Podrías ser uno de los cadáveres de allí”.

Farfullando más por la sorpresa que por el miedo, Arrex se liberó del agarre del alienígena y ordenó a uno de sus implantes que enviara una hormona calmante a su torrente sanguíneo. Al activar el transmisor, proporcionó sus códigos de autenticación y solicitó un ataque en espacio cercano a la posición enemiga. Su gente esperaba capturar más "Mavericks", por lo que no había llamado a disparar contra el pelotón enemigo. Ese tiempo había terminado, necesitaba demostrar que Thuranin todavía tenía el control del espacio de batalla.

La respuesta, que llegó después de un retraso inexplicable, afirmaba que una sola fragata estaba disponible, sólo por un tiempo limitado, y, curiosamente, no le pedía que confirmara los detalles del ataque propuesto. También fue extraño que la fragata respondiera directamente, en lugar de enviar la solicitud de apoyo a través de la nave de mando del grupo de trabajo.

Las otras naves deben estar ocupadas respondiendo al ataque humano, se dijo Arrex. El desprecio voluntario por la realidad no era algo que sus implantes cibernéticos pudieran corregir. Envió un ping para reconocer el mensaje y volvió al canal para comunicarse con el odioso Kristang. “Se brindará apoyo”.

"¿Cuando?"

"Pronto."

Una luz brilló en el cielo, mucho antes de lo que esperaba Arrex-7.

También inesperada fue la posición de la fragata. Estaba a salvo por encima de la altitud de salto, una distancia que no era óptima para proporcionar fuego en "espacios cercanos". Las fragatas Thuranin no estaban equipadas con cañones de riel y era peligroso usar un arma de energía dirigida a esa distancia; el haz se dispersaría y cubriría un área demasiado amplia. Arrex miró a su alrededor en busca de refugio, incluso con su armadura de campaña, podría cocinarse por sobreexplosión. No, el equipo de artillería de la fragata no sería tan estúpido. Seguramente desplegarían misiles equipados con submuniciones antipersonal. Nervioso, verificando que su equipo IFF

estuviera funcional y encendido, miró hacia arriba, anticipando las brillantes rayas de misiles de hipervelocidad perforando agujeros a través de la atmósfera, y esperando que los misiles hicieran ping a su IFF para señalar su ubicación.

No aparecieron rayas.

Nada interrogó su traje para verificar su posición e identidad.

En cambio, la fragata estaba utilizando sus cañones máser, en un entorno muy inusual. Los cañones no estaban sintonizados para la destrucción, sino para enviar un mensaje. Para enviar literalmente un mensaje.

Los máseres crearon un holograma en lo alto del cielo. Un holograma que muestra la escritura Kristang.

El mensaje decía:

Valientes guerreros que están a punto de morir en el campo del honor, ¡nos inspira su valiente devoción al deber! El pueblo de Kristang siempre tendrá el apoyo de sus exaltados patrocinadores.

El mensaje se desvaneció, seguido por otra luz parpadeante, mientras la fragata se alejaba de un salto.

"Uh-" farfulló el Thuranin. Sus delgados hombros se hundieron. "Bueno, mierda".

“¡¿Ese es el apoyo que ofreces?!” El líder del clan apuntó una pistola al casco de su patrón.

Si Arrex-7 tenía una respuesta en mente, se quedó en su mente, ya que su cerebro fue esparcido por el campo de batalla por una bala con punta explosiva.

CAPÍTULO OCHO

Valquiria y el Holandés Errante saltaron juntos al sistema estelar Globakus. Decir que estábamos en el sistema era un poco exagerado, nuestro punto de salto estaba a unos cuatro días luz de la estrella. Lo suficientemente cerca como para tener una idea aproximada de los eventos en el sistema, lo suficientemente lejos como para que a los malos les resultara difícil prepararnos una emboscada. Una emboscada para Valkyrie, quiero decir. En realidad, una emboscada sería con el propósito de capturar a Skippy, ni a Maxohlx ni a Rindhalu les importaba mucho Joe Bishop.

¿Estaba mi ego herido? No. Estaba bastante bien con no tener a las dos especies mayores cazando mi cabeza, ya tenía suficientes problemas con los que lidiar. Como una nube de gas que caía hacia la estrella de la Tierra y comenzaría a bloquear parte de la luz solar que incide sobre nuestro mundo natal. Por ejemplo, el hecho de que naciones poderosas con armas nucleares en la Tierra pronto podrían estar, o podrían estar ya, peleando por los escasos bienes inmuebles en las áreas de nuestro planeta que permanecerían lo suficientemente cálidas para cultivar alimentos. Como el hecho de que nuestra Fuerza Expedicionaria y la Armada de la ONU estuvieran compuestas por esas mismas naciones, y aunque todos estábamos siendo muy profesionales y trabajábamos bien juntos en áreas remotas de la galaxia, eso podría cambiar la próxima vez que contactáramos con la Tierra. .

O, como el hecho de que la fuerza Verd-kris en Globakus, aumentada por tropas terrestres humanas y un puñado de nuestras naves de guerra, muy probablemente había sido emboscada por un grupo de trabajo de naves Thuranin que no sabíamos que estaban allí. Eso fue mi culpa.

Vale, sí, Skippy dice que me culpo a mí mismo con demasiada frecuencia y Simms está de acuerdo con él. No todo es culpa mía, porque no todo es mi responsabilidad, porque Joe Freakin' Bishop no es el único mono asqueroso capaz de hacer algo útil en toda la maldita galaxia. El aterrizaje en Globakus no fue idea mía, había argumentado que era prematuro, pero los Verds insistieron en que no hubiera más demoras para comenzar a cumplir el objetivo final de su sociedad. Si alguien tuviera la culpa, supongo que sería el almirante Zhao, por asignar sólo tres destructores a la operación.

No. Eso no es justo. El portaaviones estelar que llevó la fuerza invasora a Globakus había esperado mientras los tres destructores buscaban el sistema estelar lo mejor que podían, antes de lanzarse a otra misión que era una mayor prioridad para la humanidad. En realidad, el desastre, o lo que supuse que era un desastre, en Globakus no fue culpa de nadie. Suceden cosas malas. De ninguna manera podríamos haber adivinado que Maxohlx solicitaría a sus clientes que cubrieran la mayor cantidad de territorio posible, y como los gatitos sabían que podíamos leer su tráfico de mensajes, aparentemente habían pasado los mensajes en persona, enviando barcos para contactar a sus clientes

directamente. Entonces, Skippy no había podido advertirnos sobre los pequeños cabezas de alfiler verdes que tenían un grupo de trabajo en el extremo trasero de la galaxia. No es su culpa.

De verdad, supongo que podría ser culpa mía. La razón por la que Maxohlx sabía que podíamos leer su tráfico de mensajes es que un imbécil llamado Joe Bishop abrió su maldita boca y se jactó de ello. Irónicamente, yo había estado mintiendo en ese momento, en realidad sólo pudimos leer una pequeña parte de sus mensajes. Así que me había jactado de algo que no podíamos hacer y eso nos jodió de verdad.

Sí, yo.

"Chang, ¿estás listo?"

“Listo y ansioso por aquí”, respondió, decidido a mirar algo en una pantalla, porque no estaba mirando directamente a la cámara.

"No corras ningún riesgo", le recordé las Reglas de enfrentamiento.

Se llevó una mano a una oreja. "¿Qué? Esto último fue confuso. Toma riesgos adicionales, entendido. ¿Quieres una bola de nieve de la tienda de regalos?

"Kong."

“Lo tenemos”, me aseguró. “¿Valkyrie está lista para patear traseros, si es necesario?”

Me dejó una gran oportunidad para un comentario inspirador, pero simplemente negué con la cabeza. “Si se necesita a Valkyrie aquí, probablemente huiremos en lugar de patear traseros. Lo siento, no estoy de humor para... Kong, esto me tiene muy asustado.

Me dio el visto bueno. Él sabía lo que me tenía asustado. David Czajka estuvo en Globakus. También lo eran Irene Striebich y Jates, y muchos otros, pero Dave era mi amigo desde hacía mucho tiempo. “Joe, volveremos tan pronto como podamos. Piloto, opción de salto Bravo”.

El holandés errante desapareció.

Esperar apesta. A cuatro días luz de distancia, ni siquiera Skippy podía hacerse una idea clara de la situación en Globakus. Estaba bastante tranquilo allí, eso lo sabía. No hay batallas espaciales, ni tampoco grandes combates en la superficie. Hubo interferencia activa, dos tipos de interferencia. Esas, al menos, eran buenas noticias. Sabía que un tipo de interferencia era la tecnología que usábamos, por lo que parte de nuestra gente tenía que estar viva allí abajo. Me estaba volviendo loco, preocupado por las personas que habíamos arrojado a los lobos, o a los lagartos en este caso, y preocupado de que Chang pudiera regresar con toda una flota de naves Maxohlx pisándole los talones. Valkyrie era la nave más poderosa de la galaxia, y me frustraba que nuestro rudo crucero de batalla fuera también el objetivo más jugoso de la galaxia. Cuando eres el rey de la colina, siempre alguien quiere intentar derribarte de la cima. Eso-

El holandés regresó en medio de un destello de rayos gamma, muy

temprano y sin intentar ocultar las coordenadas del salto. Chang habló antes de que pudiera abrir la boca. “Joe, tengo buenas noticias, malas noticias y ninguna noticia, lo cual también es malo. El escuadrón de destructores aquí fue atacado por una fuerza superior de barcos Thuranin, incluidos cruceros, y tanto Marsella como Sao Paulo están destrozadas. Pero Marsella y Boston tienen el control del espacio de batalla, las únicas naves Thuranin que hay son un par de fragatas que no hacen mucho más que saltar para recordarnos que todavía están aquí.

"Santo cielo... ¿Cómo diablos tres latas noquearon a los Thuranin?"

“El Capitán Duchamp me dijo que la Feliz Banda de Piratas no son los únicos monos inteligentes de la galaxia”, dijo Chang, un comentario que debería haber provocado una sonrisa, pero su expresión era todo menos divertida. “La fuerza de desembarco sufrió muchas bajas, Joe, no está bien ahí abajo. Pero la casta guerrera está huyendo. En su mayoría están dispersos y a la defensiva, la población local, fuera de la casta guerrera, está negociando con los Verds y ya no ofrece material ni otro tipo de apoyo a los guerreros. Ésa es la buena noticia. La mala noticia es que la casta guerrera ve la señal en la pared y está desesperada. Joe, capturaron a David Czajka”.

“Oh, dulce Jesús”, me sentí mal, agarrándome a los brazos de la silla de mando. Simms colocó su mano sobre mi mano izquierda y la apretó para asegurarse. "Qué", tuve que detenerme, tomar aire. "¿Cuál es la situación?"

“Un grupo de guerreros, de dos clanes, lo tienen como rehén. Saben que es un Maverick, conocen el valor propagandístico de retenerlo”.

"Está bien." Mi cabeza daba vueltas, no podía pensar con claridad. Seguramente no pude planificar una operación de rescate. "¿Cuál es la otra mala noticia, la 'no hay noticias'?"

“No tuvimos tiempo de reconocer el sistema en busca de gatitos o arañas. No creo que podamos esperar. Si queremos sacar a Czajka de allí, tenemos que actuar ahora. Eso significa...

"Eso significa que Valkyrie y Skippy no participarán en esto", terminé su pensamiento. “Kong, este es tu programa. Te enviaré el equipo STAR”.

Detrás de mí, Smythe se aclaró la garganta. "El general Bishop, Perkins y los Mavericks no querrán permanecer a bordo de este barco para la operación".

"Bien." Tuve que pensar. “Está bien, pueden irse, pero tú estás a cargo en el terreno. Si Perkins intenta interferir, recuérdaselo.

"Lo haré", Smythe se levantó de su asiento. "Señor, esto podría complicarse".

“Entonces haré esto realmente simple. Tus órdenes son bajar allí, matar a todos los que se interpongan en tu camino y traer a Dave Czajka con vida”.

Smythe asintió con una sonrisa lobuna. "Esas órdenes son perfectamente claras, señor".

“No sirve de nada”, informó Surjet Jates con un gruñido y voz tensa. Su armadura tenía una fea abolladura en el pecho, y el brazo izquierdo colgaba inerte a su costado, los músculos artificiales expuestos a través de un desgarro en la armadura se contraían al azar. Mientras hablaba, una explosión sacudió la plaza del pueblo y todos se estremecieron instintivamente, aunque los gruesos muros que rodeaban la plaza pública ofrecían la protección adecuada. Se pacificó la ciudad y se minimizaron las amenazas, excepto la única amenaza que era el centro de su misión.

Dave Czajka.

La amenaza a Dave Czajka.

Un grupo de guerreros Kristang mantenían a Czajka en un edificio gubernamental, una estructura robusta diseñada para brindar protección contra los ataques de la población descontenta y, lo que es más importante, contra los ataques de otros clanes. Originalmente, una coalición de dos clanes dividida y dividida por conflictos había mantenido cautivo al famoso soldado Maverick, luego, en algún momento, estalló la lucha y un clan casi aniquiló al otro. Las bajas en ambos bandos fueron numerosas, y Czajka resultó herido de alguna manera en el fuego cruzado, lo único que se sabía era que estaba sangrando, sus captores habían pedido un suministro de un sustituto de la sangre compatible con la fisiología humana.

“No podemos abrirnos paso”, añadió Jates, levantando su brazo bueno para destrabar y quitarse el casco. La placa frontal tenía una grieta en el exterior y la pantalla del visor estaba en blanco en dos tercios, y la sección restante tenía tantas fallas que apenas podía ver nada.

"Entendido", reconoció Smythe con un breve movimiento de cabeza hacia el soldado alienígena. "¿Estás herido?"

Jates respiró hondo antes de responder. “Sí”, admitió. "No me consideraría efectivo en combate en este momento". Sabía que Smythe tenía acceso al informe de diagnóstico de su traje. La pregunta se había hecho para determinar si Jates sería sincero y profesional acerca de su condición, en lugar de confiar en la valentía para resistir.

“Vaya al centro médico”, señaló Smythe al otro lado de la plaza. Cuando Jates se giró para alejarse cojeando, Smythe levantó la mano y puso una mano sobre el hombro del Verd. "Surjet, hiciste todo lo que pudiste".

“No fue suficiente”.

“No fue suficiente todavía. Mantenga el acceso a las comunicaciones; es posible que necesite su opinión antes de volver a entrar”.

“Coronel, no tengo ningún consejo que darle. Si nos esforzamos mucho para acabar con ese monstruo robot, derribaremos el edificio sobre la cabeza de Czajka. Pero si no empleamos armas pesadas, sólo conseguiremos que muera más gente nuestra”.

"Estás olvidando una cosa, Surjet".

"¿Qué es eso?" Preguntó Jates, parpadeando para enfocar sus ojos borrosos.

“La Feliz Banda de Piratas y los Mavericks. Realmente no nos ponemos en marcha hasta que una situación es imposible”.

"Ja", se rió Jates, luego hizo una mueca cuando sus costillas magulladas enviaron una punzada de dolor por su columna. Se enderezó un poco más. "Espero que tengas razón en eso".

Smythe observó cómo el gran soldado Verd se alejaba cojeando, rechazando las ofertas de ayuda. "¿Mayor Frey?" dirigió su atención a su segundo al mando, que había salido cojeando del edificio gubernamental con Jates y cuatro personas más. La espinilla derecha de su traje blindado estaba doblada en un ángulo extraño, aunque pudo ver que la computadora de su traje informó que la pierna interior solo estaba magullada.

"Jates tiene razón, señor", su voz era apagada. Sacudiendo la cabeza, abrió la placa frontal y la levantó. “Mi micrófono está desconectado. Jates tiene razón. Ese monstruo robot está bloqueando el camino. ¿Lo viste?

"Hice." El Kristang tenía un robot de combate con ellos, una máquina bestial que llenaba la mayor parte del pasillo alto y ancho que atravesaba el centro del edificio. Parecía que el enemigo había mejorado el robot original con pesadas placas de cerámica y armadura reactiva, para que sólo pudiera moverse lentamente. No necesitaba moverse, estaba bloqueando el único acceso al almacén subterráneo donde estaba retenido Czajka. En el primer intento de rescatar al Maverick, tres STAR resultaron gravemente heridos cuando fueron inmovilizados por el robot y sujetos al fuego mortal de los guerreros Kristang en buenas posiciones defendibles a ambos lados del pasillo central. El único buen resultado de ese primer asalto fue que un dron de reconocimiento parecido a un insecto se deslizó el tiempo suficiente para ponerse detrás del enorme robot y escanear el área donde estaba retenido Czajka. El soldado Maverick estaba solo y el dron no detectó ninguna trampa explosiva en la cámara, antes de que el dron fuera desactivado y desconectado. Al parecer, los Kristang estaban contentos con usar a Czajka como cebo, aunque eso suponía que los guerreros tenían algún tipo de plan.

Todos los intentos de negociación habían fracasado. Al principio, el líder de los lagartos que retenían a Czajka había exigido a los invasores que abandonaran el planeta. A continuación, el Kristang dentro del edificio ofreció brevemente un alto el fuego, a cambio de alimentos y municiones, y acceso a transmisiones en la red planetaria. El coronel Chang a bordo del Dutchman estaba ganando tiempo cuando se escucharon disparos desde el interior del edificio y, poco después, un nuevo líder declaró enojado que no habría un alto el fuego y renovó la exigencia de que la fuerza invasora abandonara el planeta.

Jeremy Smythe no confiaba en que nuevas negociaciones unilaterales dieran algún resultado útil. Había traído a Verd-kris para argumentar que después de que se apoderaran del planeta, necesitarían a alguien de la casta guerrera que les aconsejara cómo controlar a la población. Los guerreros

dentro del edificio eran lo suficientemente inteligentes como para ver el vacío de esa oferta, o simplemente no podían soportar la idea de recibir órdenes de una hembra de su especie.

Smythe se agachó junto a Frey y levantó su propia placa facial. Mirándola a los ojos inyectados en sangre, susurró: "Estoy abierto a sugerencias, mayor".

"No tengo nada, señor", pareció encogerse, desinflada. “Ninguno de los equipos que trajimos con nosotros puede eliminar ese robot de batalla, no sin derrumbar el edificio a su alrededor. Los STAR tienen las habilidades equivocadas, esto debería ser manejado por alguien como un Equipo de Rescate de Rehenes del FBI”.

"Comprendido. ¿Cómo estás?"

"Bien. Cansado. Necesito un traje nuevo”, levantó el brazo derecho y los músculos artificiales se movieron a tirones y sacudidas, con un gemido de protesta.

“Veré qué puedo hacer al respecto. Descansa un poco antes de intentarlo de nuevo”.

"¿Señor? No veo el sentido en otro “ir”, si no vamos a intentar algo diferente. Hagamos lo que hagamos, creo que debemos actuar rápido. Mi equipo mató al menos a tres lagartos allí. Los datos de los sensores son incompletos, pero puede que quede menos de una docena de castas de guerreros. Se están desesperando y no están de humor para llegar a acuerdos”.

Smythe no respondió, más que darle una palmadita en el hombro antes de levantarse y caminar hacia un espacio despejado a lo largo de la pared que bordeaba la plaza del pueblo. Bajó su visor y llamó al Holandés Errante. "¿Coronel mayor Chang?"

“¿Smythe? Cuéntame algunas buenas noticias”.

“El último intento de violación resultó en que mi gente sufriera algunos golpes, sin lesiones graves adicionales. Tres enemigos muertos, o posiblemente más. Esa es la única buena noticia que tengo. Señor, no estamos equipados para lidiar con esa máquina bastarda que los lagartos han improvisado. ¿Nagatha ha hecho algún progreso hackeándolo?

"No, coronel Smythe", informó la IA del holandés. "Lo siento. Su núcleo de procesamiento está fuertemente protegido, no puedo conectarme con él de ninguna manera significativa. A riesgo de parecer que estoy poniendo excusas, creo que la mente de ese robot se creó al unir sistemas incompatibles. Es tan tosco que puede resultar imposible de piratear. Coronel mayor Chang, es posible que debamos considerar traer a Skippy para que se ocupe del robot”.

"No", declaró Chang. “Esa no es una opción. Los Maxohlx podrían haber ordenado al Kristang que tomara rehenes, específicamente para atraer a Valkyrie a este mundo. No hemos limpiado este sistema estelar”.

“¿Quizás Skippy podría participar a través de un microagujero de gusano?” Sugirió Nagatha.

"Me temo que no tendremos tiempo para eso", dijo Smythe. “Los Kristang aquí saben que se les está acabando el tiempo. Conseguir un microagujero de gusano aquí mediante un misil, aunque Valquiria se arriesgue a saltar a unos pocos minutos luz de distancia, llevará más tiempo del que ha tardado Czajka.

"Y si-"

Chang cortó la IA de su nave. “Valkyrie no llegará a una hora luz de Globakus, hasta que hayamos verificado que este sistema esté libre de naves de especies superiores. Smythe, ¿cuáles son tus opciones?

"Quiero consultar con Perkins antes de decir algo, señor".

“¿Perkins? ¿Puedes confiar en que ella pensará con claridad en esta situación?

Chang había abogado por que Perkins permaneciera a bordo del Dutchman, pero fue Smythe quien la trajo a la superficie. “La decisión será mía, señor”, aseguró Smythe al oficial superior. "Aquí abajo nos hemos quedado sin ideas".

Luego hubo una pausa: “Muy bien. Tú estás en la escena, yo no. ¿Coronel?"

"¿Señor?"

“No le hagas ilusiones”.

“Perkins es plenamente consciente de la situación, señor. Smythe fuera.

La coronel Emily Perkins estaba con su equipo principal, en un edificio a cuatro cuadras de la plaza del pueblo. Smythe trotó y entró en la estructura, sus botas crujieron sobre el vidrio cerámico roto de las ventanas reventadas.

Perkins se levantó de donde había estado agachada junto a una ventana que tenía una vista oblicua del edificio del gobierno, donde estaba detenido su prometido. “No estás aquí para decirme que te vas a rendir”, dijo. No fue una pregunta.

"No." Smythe reconoció los gestos de respeto de Striebich, Jarrett, Colter y Adams. "El robot de batalla está demostrando ser un obstáculo que no estamos preparados para contrarrestar".

Perkins cuadró los hombros. "¿Quieres que hable con el Kristang?" Por su expresión, incluso ella sabía que era una mala idea.

"Aún no hemos llegado a ese punto".

“Entonces qué-”

Smythe dirigió su atención a Adams. "Sargento de artillería, ¿qué tan cómodo se siente con su traje mejorado?"

Adams inclinó la cabeza hacia la izquierda y luego hacia la derecha, como un boxeador que se relaja. Desde que le regalaron por primera vez el traje mecánico mejorado, un regalo que no había pedido, Skippy había seguido modificando sus operaciones y ampliando sus impresionantes capacidades. El traje ahora pesaba un sesenta por ciento más que un conjunto estándar de armadura motorizada del equipo STAR, gran parte del peso

agregado era de naturaleza defensiva. Es decir, su armadura era más del doble de gruesa y tres veces más fuerte. La principal debilidad era que el traje agotaba sus celdas de energía más rápidamente, por lo que se aseguró de mantenerlas llenas siempre que fuera posible. “Cien por ciento, señor. Hay una limitación: al módulo sigiloso de mi traje sólo le queda una carga de ocho segundos”.

"La distancia desde la entrada al robot de batalla es de cuarenta metros", explicó Smythe.

“La entrada gira hacia la izquierda”, dijo Adams. Esa tampoco era una pregunta. “¿Conocemos el punto débil de esta cosa? ¿Dónde está el procesador principal?

"No sabemos si tiene uno", admitió Smythe. “Nagatha supone que el procesador está dentro del torso, en la espalda. Eso supone que no ha sido reubicado desde el modelo base del chasis de combate a partir del cual creemos que se construyó el robot”.

"¿Apoyo?" Preguntó Adams, mientras ordenaba a la demanda que realizara un diagnóstico.

"Seis STAR harán todo el ruido que podamos, mantendrán distraídos a los lagartos mientras te mueves".

"¿Nosotros? ¿Va a entrar con nosotros, señor?

“Sargento de artillería, no soy tan mayor. Y en este momento estamos bastante escasos de personal”.

Perkins dio un paso adelante, habiendo comprendido lo que pretendía Smythe. "Adams, no puedo pedirte que hagas esto".

"No tiene que preguntar, señora", dijo Adams mientras su placa frontal bajaba y se volvía opaca, mientras el traje engranaba su material camaleónico. "El Cuerpo de Marines de los Estados Unidos me paga generosamente por hacer este tipo de cosas".

Perkins miró hacia abajo y hacia otro lado. Cuando levantó los ojos, estos se llenaron de lágrimas. “Gracias, yute. En ese caso”, dio unos golpecitos en el pecho del enorme traje mecánico del marine y luego señaló la ventana del edificio gubernamental. "Hulk, aplasta".

"El primero en luchar" es parte del Himno del Cuerpo de Marines, y Adams fue el primero en luchar.

Técnicamente, lo primero que entró en la pelea fueron rondas con puntas explosivas y media docena de cohetes, que salpicaron inofensivamente las duras capas de la armadura del robot de batalla. Y todo lo cual cumplió su verdadero propósito: llenar el pasillo con tanto polvo caliente y escombros rebotantes que los sensores enemigos quedarían ocultos. Los sensores de los trajes del equipo de asalto también fueron desafiados, pero tenían objetivos relativamente fijos, mientras que el enemigo se vio obligado a disparar a ciegas.

Adams entró inmediatamente detrás de los proyectiles, simplemente una pasajera con su traje que seguía un rumbo preprogramado, corriendo a grandes zancadas por el pasillo, levantando automáticamente las manos para empujarse desde la pared lateral derecha mientras el pasillo se inclinaba hacia la izquierda. y acelerando. Con el campo de sigilo incorporado activo incluso durante su corta vida, ella era invisible, el Kristang sabía por sensores de movimiento confusos que algo se acercaba hacia ellos, pero no tenía idea de qué podría ser. No esperaban que el objeto invisible fuera tan rápido, todo su fuego de rociar y rezar estaba devorando el pasillo detrás de Adams, engañados por los señuelos explosivos escupidos desde ambos lados de su mochila. Entonces el traje le advirtió que estaba a punto de saltar, saltar hacia arriba y encima del robot de batalla. Le advirtió un poco demasiado tarde, su corazón cayó a su estómago mientras estaba presionada en el traje y de repente estaba elevándose, arriba y ella se estrelló hasta detenerse muy abruptamente, tirada encima de la cosa.

El robot de batalla no la había visto venir, sus propios cañones dispararon contra los señuelos, su lento y diminuto cerebro confundido por el hecho de que algo seguía acercándose a pesar de su preciso disparo que borraba todo lo que podía ver.

No se confundió cuando sintió el peso sustancial de algo invisible encima de su caparazón blindado. Reaccionando quizás más lentamente de lo que debería, se levantó y aplastó al enemigo contra el grueso techo del pasillo.

Adams sintió que su cabeza rebotaba dentro del casco, a pesar de los mejores esfuerzos de los campos de amortiguación y suspensor. Sintió que el traje se flexionaba y lo escuchó gemir al ser golpeado repetidamente contra los pesados paneles de cerámica del techo. Verde. Todos los indicadores de estado en la visera todavía estaban en verde en todos los ámbitos. El maldito robot de batalla podría golpearla contra cualquier superficie del edificio, y su súper traje seguiría siendo efectivo. Pero no podía arriesgarse a provocar que el edificio se derrumbara sobre Dave Czajka. Un traje milagrosamente efectivo significaba que debía hacer algo útil con él. Usando la guía interna del traje, se arrastró hacia atrás por la espalda blindada del robot cada vez que éste caía, congelándose en su lugar cada vez que la máquina volvía a levantarse. Por la naturaleza caótica de sus acciones, el robot estaba confundido y cada vez más frenético. Estaba ganando, obligándolo a reaccionar ante ella en lugar de causar estragos en el equipo STAR que debería haberla seguido de cerca.

El tosco cerebro del robot debió haber llegado a la misma conclusión y reaccionó.

Una poderosa oleada de electricidad chisporroteó sobre la superficie del robot, enviando chispas de fuego blanco brillante sobre su traje y borrando la visera. El traje se puso rígido, luego flojo, y ella se deslizó fuera de control

para estrellarse de cabeza contra el duro suelo detrás de la cosa.

Aturdida, sintió que el suelo temblaba. ¿El edificio se estaba derrumbando a su alrededor? ¡No! El robot caminaba hacia atrás para pisotearla con sus enormes pies. Su traje debería haberla apartado automáticamente del camino, pero no hizo nada. La visera todavía estaba en blanco y ni siquiera mostraba un ícono de reinicio. La computadora del traje todavía funcionaba de alguna manera, porque el mecanismo de la visera parpadeaba como si estuviera intentando reiniciarse. ¿O tal vez fue su propia visión la que le jugó una mala pasada? No, la visera estaba activa, pero aún no era útil. No sabía si la explosión EMP había dañado fatalmente su traje. Lo que sí sabía era que no podía tumbarse en el suelo como un pesado, inerte y blindado saco de patatas. Si la demanda no podía hacer su trabajo para protegerla o simplemente ayudarla, ella tomaría sus propias medidas.

Moviendo su brazo izquierdo lentamente, empujando con su pie derecho, forzado el traje a mover.

Al no recibir instrucciones coherentes de la computadora central, los músculos artificiales volvieron al método vergonzosamente tosco de control totalmente manual; sintiendo lo que el ocupante del traje quería hacer y ayudándolo. Los músculos no necesitaban saber qué estaba haciendo ni por qué, todo lo que necesitaban era obedecer. Al darse vuelta, sintió que algo pesado golpeaba su costado derecho cuando el robot pisoteó donde había estado momentos antes, enviándola a patinar por el suelo. Continuó, rodando sobre manos y rodillas y extendiendo la mano para desbloquear manualmente la placa frontal, girándola hacia arriba. El aire estaba lleno de un humo acre que le picaba los ojos del Mark Uno sin ayuda, pero pudo ver de nuevo, en cierto modo.

La bestia todavía estaba de espaldas a ella, mientras se tambaleaba de lado a lado, chocando contra las paredes que las limitaban y abollandolas, tratando de caminar hacia atrás.

Se tensó para saltar, sin estar segura de con qué precisión los músculos del traje seguirían sus intenciones sin la coordinación de la computadora. Y no estaba segura de si la bestial máquina enemiga la atacaría de nuevo, o si la explosión EMP había sido un truco de una sola vez.

"Por favor, espera un momento", la voz plana y sin emociones de la computadora del traje habló en su oído, mientras la placa frontal descendía por sí sola.

"No tengo mamá..." comenzó a protestar, antes de que la visera parpadeara, aparentemente a plena capacidad. “Ya era hora”, gruñó Adams mientras se recomponía y saltaba sobre la espalda de la bestia, clavando los dedos de sus guantes blindados en los huecos de la armadura unida. La parte

trasera del robot de batalla fue ensamblada apresuradamente, claramente el Kristang no se había molestado en brindar tanta protección a la parte de la máquina que asumieron que vería menos o ninguna acción.

Mientras se aferraba a la parte trasera inclinada, la máquina se levantó de nuevo, estrellándose contra el techo, pero no le hizo nada, estaba a salvo. Ningún rayo salió de su caparazón, el arma EMP debe haberse descargado por completo. "¿Dónde está el cerebro de esta cosa?" Le gritó a la computadora del traje, sintiendo una vibración sorda del robot disparando sus cañones delanteros. El equipo STAR sería masacrado por esas armas pesadas.

“Desconocido”, respondió la demanda.

"Está debajo de este blindaje", insistió, metiendo la otra mano en el hueco y esforzándose por despegar el grueso material cerámico. "¡Ayúdame!"

"La acción que estás intentando realizar excede las especificaciones de diseño de-"

"¡Traje! Lo que sea que tengas que hacer, HAZLO”.

La demanda no respondió. No verbalmente. Se oyeron sonidos, sonidos que un traje mecánico nunca debería hacer. Gimiendo, quejándose cada vez más en tono, con la pantalla del visor fallando de nuevo y sus propios hombros biológicos blandos sintiendo como si estuvieran siendo arrancados de sus órbitas cuando el blindaje se soltó de repente, volando hacia arriba para rebotar en el techo y ruidosamente hacia el suelo. piso detrás de ella.

No había tiempo para desenfundar un arma y no confiaba en que sus manos tuvieran tanto control, así que simplemente golpeó. Abajo, abajo una y otra vez, los nudillos blindados golpeando la estructura desprotegida de la máquina, desgarrando y atravesando cosas que ella no podía ver y apenas sentir, chispas ardían mientras destrozaba las células de energía...

Con una sacudida, el robot de batalla se hundió.

Y Margaret Adams cayó al suelo junto al panel destrozado de la armadura.

Con el techo parcialmente derrumbado, el robot de batalla muerto bloqueando su camino hacia adelante y la preocupación de que todo el edificio pudiera caer debido a los daños causados por los recientes combates, Adams tuvo que sentarse en silencio en el pasillo en ruinas mientras los ingenieros de combate trabajaban para estabilizar el edificio. Después de apuntalar los techos y apuntalar las paredes, los ingenieros se concentraron en lograr acceso al lugar donde yacía Dave Czajka en el suelo de la subestructura. Drones parecidos a insectos se habían arrastrado y deslizado a través de huecos en pasillos derrumbados y grietas en las paredes para alcanzarlo, informaron que estaba vivo pero débil y sangrando constantemente. Entonces, Margaret esperó pacientemente, respondiendo cuando Smythe llamó para ver cómo estaba, pero por lo demás no aumentó la carga de nadie.

Cuando sacaron a Dave Czajka del edificio y determinaron que estaba

estable, fue su turno. Los ingenieros debatieron si intentar arrastrar el robot de batalla a un lado o cortar la pared detrás de ella. Al final, atravesaron el techo sobre ella y bajaron un cabestrillo para levantarla. Su traje dañado quedó atrás, demasiado pesado para moverlo hasta que se estabilizara el edificio.

Afuera, donde aún se elevaba polvo y humo del edificio gubernamental, fue recibida por Perkins. “Señora, la saludaría, pero creo que algo anda mal en mi hombro derecho”.

Perkins lanzó un saludo enérgico. “No hay necesidad de devolver el gesto, Gunny. He visto el vídeo del dron. Adams, estás destrozado”.

"Lo hice", sonrió el marine. “¿Cómo está Czajka?”

Perkins tardó un momento en responder y se le cortó la voz cuando habló. “Estará bien. La metralla le cortó la arteria femoral. Los médicos dicen que la pérdida de sangre parece peor de lo que es. Esperan una recuperación total. Sargento de artillería, gracias. Te quería en mi equipo como enlace para coordinar con los comandos y los equipos STAR, no esperaba que entraras en acción directamente”.

Los ojos de Adams se entrecerraron con sospecha. “¿Mantenerme fuera de acción era una condición para que el Obispo General me liberara?”

“Bishop no estuvo involucrado, excepto después del hecho. Me dijo que te tratara como a cualquier otro marine y que no debería esperar ningún favor especial de él sólo porque te uniste a los Mavericks. Bajando la voz, añadió: "Gunny, ¿puedo darte un consejo?"

Adams vaciló y luego asintió.

“No conozco tu historia; si te han tratado diferente, o con qué frecuencia, por ser mujer. Nos pasa a todos. Eso no es algo de lo que debas preocuparte con Bishop. Debes preocuparte de no permitir que ese resentimiento que tienes en el hombro arruine las cosas. Y no me digas que no tienes resentimiento, esa maldita cosa es tan grande como yo.

Adams se puso rígido. "¿Ofreces consejos como este a todos los miembros de tu equipo?"

Perkins resopló. “Nadie más me escuchará. Adams, mi prometido estuvo en problemas hoy y me hice a un lado porque soy un profesional. El obispo no es diferente. Espero que puedas ver eso”.

Margarita suspiró. "Lo estoy intentando, señora".

CAPÍTULO NUEVE

"¿Qué pasa, Joe?" El avatar de Skippy apareció en mi escritorio, inclinándose hacia adelante y mirándome con preocupación. No necesitaba entrecerrar los ojos, por supuesto, eso era una afectación para hacer que su avatar pareciera más real.

"Ah, nada", murmuré, con la mandíbula apoyada en una mano y el codo sobre el escritorio. Mi computadora portátil estaba abierta, había un informe en la pantalla, pero lo leía principalmente para matar el tiempo. No había mucho que hacer mientras la Legión consolidaba el control de Globakus. En realidad, los Verds estaban estableciendo el control, el batallón único de tropas humanas estaba estableciendo bases. Con el portaaviones de asalto Chesapeake Bay destrozado, no teníamos los recursos de transporte para sacar a toda nuestra gente de la superficie. De todos modos, no querían ir todavía; Globakus había sido una lucha dura y ganamos. Todos los que tenían botas en tierra y a bordo del escuadrón de destructores en órbita querían quedarse en Globakus hasta que los Verds declararan que no necesitaban el apoyo de los humanos. Podría entender ese sentimiento. Incluso cuando era un soldado raso en Nigeria y no entendía cuál se suponía que era nuestra misión, odiaba la idea de retirarme antes de que el trabajo estuviera terminado.

"Dios, Joe, ¿por qué estás tan triste? Deberías estar feliz", resopló. "¡Los Thuranin pusieron una trampa aquí, y la Legión pateó traseros de todos modos! Dave Czajka está a salvo y Margaret destrozada. Sé que es un escaso consuelo para las personas que perdimos, pero gracias a ellos, Globakus es uno de los que están en la columna de "Ganar"".

"Lo sé, es sólo que, uh", suspiré. Sí, la Legión nos había dado una paliza, pero no era cierto que los Thuranin nos tendieran una trampa. Los pequeños MFers verdes aquí probablemente habían estado odiando la vida cuando fueron asignados a Globakus, el extremo de la galaxia. O tal vez esperaban tener un descanso de la guerra constante, porque seguramente ninguno de ellos esperaba ver acción alguna. Cuando apareció la Armada de la ONU, con sólo tres destructores y un portaaviones de asalto, los Thuranin debieron pensar que se les presentaba una oportunidad de oro.

Y todavía les patearon el trasero.

"Estoy feliz", le aseguré, sabiendo que no sonaba nada feliz. "Es solo que... Cabalgamos hasta aquí como la maldita caballería que viene al rescate. Estaba emocionado, ¿sabes? Y la pelea terminó antes de que llegáramos aquí".

"¿Eso no es algo bueno?"

"Es."

"Eh. ¿A Joey le hirieron sus ingeniosos sentimientos?

"Oh, cállate. No. Estoy feliz, maldita sea".

"¿En realidad? Porque parece que te estás quejando".

"No me estoy quejando".

"Sé cuál es el problema", sonrió. “El escuadrón de destructores aquí eliminó a todo un grupo de trabajo Thuranin, sin la ayuda de una IA antigua. Nunca has hecho eso. Ahora que lo pienso, el Capitán Bonsu es un Maverick. Han estado pateando muchos traseros sin mi ayuda. Quizás deberías estudiar sus tácticas”.

"Sí, tal vez".

“Vaya. Te estoy insultando y ni siquiera respondes. ¿Qué ocurre?"

Presioné un botón para cerrar la puerta de mi oficina. "Sigues diciéndome que nos estamos quedando sin opciones, como probabilidades de colapso, algo así".

"Sí. ¿Por qué tú...?

“La fuerza aquí prevaleció, claro. Apenas sobrevivieron. Podría haber sido de cualquier manera. Creo que la Legión, la Armada, la Feliz Banda de Piratas, todos estamos patinando sobre hielo fino, ¿sabes?

“Lo sé. Es cierto que los caminos para la supervivencia de su pueblo son más estrechos que antes del Día de la Raza. Antes de que hicieras una maldita cosa imposible tras otra. Pero hay buenas noticias, Joe. Las acciones que hemos tomado, como establecer la política de Destrucción Mutua Asegurada y recientemente amenazar con colapsar las redes de agujeros de gusano en toda la galaxia, han resultado en una expansión de futuras corrientes de probabilidad. No es una gran expansión, y las probabilidades aún podrían colapsar si se obtienen malos resultados, claro. Pero eso es algo menos probable ahora”.

“Sí, claro. Excepto que los gatitos podridos planean salir de la galaxia y activar sus armas Elder. Todo el asunto de la Destrucción Mutua Asegurada supone que al enemigo le importa su propia destrucción. Eso ya es bastante malo, Skippy. Lo que realmente me preocupa es el engaño que hicimos acerca de colapsar las redes de agujeros de gusano”.

"¿Por qué? Mientras sólo tú y yo sepamos la verdad, no hay problema. Ciertamente no se lo diré a nadie”.

"Oye, tampoco se lo diré a nadie".

“¿Ni siquiera Margarita?”

“Especialmente no ella. No le arrojaría algo así”.

"Buen punto".

"Ah", verifiqué la hora y cerré mi computadora portátil. “Ya basta de preocuparnos por las cosas que puedan pasar. La nave de descenso a la superficie sale en media hora, necesito prepararme”.

"Mmm. Si planeas conocer a Margaret, mi consejo es que no uses esa colonia que compraste”.

"Adiós, Skippy".

En el terreno, tuve una especie de reunión con Margaret.

Desafortunadamente para mí, fue durante una reunión oficial con los Mavericks. Afortunadamente para mí, tener a su equipo allí significó que también fue una reunión con Dave, Jesse, Shauna, Jates y Perkins, aunque la reunión fue en un hospital porque Dave estaba en recuperación. ¿Deseaba pasar un tiempo a solas con Margaret? Demonios, sí. Con suerte, ya habría tiempo para eso más tarde. Como general y con nuestra poderosa Valquiria en órbita, todos querían un momento de mi tiempo, incluido el liderazgo de Verd-kris. Fueron inteligentes, en lugar de enviar una solicitud a través de canales, hicieron que Surjet Jates me preguntara si tenía tiempo para discutir temas críticos con mi contraparte. Eso fue una especie de tontería, en realidad no tenía una contraparte entre los Verds en Globakus, y realmente deberían haber hablado con el coronel Huang, el comandante del batallón ExForce. Era probable que ya hubieran hablado con Huang, y él no les dio o no pudo darles lo que querían. Decidido a no decir "sí" a nada de lo que el almirante Zhao tuviera que ofrecer, acepté una reunión.

Uf. Eso fue un error. No fue un error exactamente, pero me comprometió a una revisión extremadamente larga y tediosa de cosas que ya sabía, luego una lista de los problemas que enfrentaban los Verds y, finalmente, una lista de compras de equipos y acciones que necesitaban para consolidar su dominio. sobre el planeta. A lo largo de la reunión, asentí cortésmente, tomé notas en mi tableta e hice ruidos de "Mm hmm" en el momento apropiado, pero como sospechaba, la mayor parte de lo que querían era más. Más de todo, incluidas tropas humanas. Querían que el batallón de Huang se quedara, aunque él ya les había dicho cortésmente "No", y luego, no tan cortésmente, les había dicho "NO". Huang estaba llegando a la etapa de negociaciones de "vete a la mierda" cuando yo intervine.

La conclusión era que yo no tenía autoridad ni capacidad para darles a los Verds todo, ni siquiera una cantidad significativa, de lo que solicitaban. Oye, comprendí sus problemas y fue difícil seguir diciendo "No" a un aliado valioso. Sin embargo, los Verds habían solicitado agregar a Globakus a nuestra lista de "cosas por hacer", y cuando Zhao aceptó solo proporcionar una fuerza simbólica con un presupuesto reducido, los Verds aprovecharon la oportunidad. Querían aterrizar en Globakus con la mínima fuerza, para probar el concepto de que al menos una parte de la sociedad Kristang estaba ansiosa por romper con la dominación de la casta guerrera. Los Verds consiguieron lo que querían y ahora, por supuesto, querían más. El argumento era que con más apoyo podrían lograr mucho más.

Puede que sea cierto, pero tampoco fue mi problema. Todo lo que prometí hacer fue solicitar que el batallón de Huang, con fuerzas insuficientes, actuara como fuerza de reserva de combate, hasta que llegara el transporte para sacarlos de la roca. Además, le pasaría la solicitud de más apoyo al almirante Zhao, era su decisión. El resto de la lista se lo di a Simms, con vagas promesas de revisar el inventario de Valkyrie en busca de cualquier equipo sobrante que pudiéramos ahorrar.

"¿Señor?" Simms se giró cuando entré a la oficina temporal que le había asignado el equipo de Huang. Estaba en una videoconferencia con personas a bordo del Valkyrie, al otro lado de la llamada había personas en una de las bodegas de carga del barco.

"¿Cómo te va, XO?" Pregunté, impaciente por alejarme de Globakus y volver a ocuparme de los problemas que eran mi responsabilidad. Como un mundo natal que se congelaría, a menos que pudiéramos hacer algo al respecto.

"Está bien", detuvo el enlace del video y dejó escapar un largo suspiro. "Tengo una lista de equipo que no necesitamos, que los Verds podrían-"

Mirando por encima de su hombro, señalé con el dedo la lista en la pantalla de su computadora portátil. "¿Equipo de puente?" Me sorprendió que incluso tuviéramos equipo a bordo para crear puentes temporales. "Puedo ver por qué no lo necesitamos, ¿para qué lo quieren los Verds?"

Ella puso los ojos en blanco. “Es una cuestión de corazones y mentes, señor. Un grupo de lagartos de una casta mercantil aquí abajo se queja de que una ruta comercial importante está bloqueada y les está costando dinero. Los Verds están intentando que este grupo de comerciantes se una al nuevo gobierno, y un incentivo que ofrecen es un puente para evitar la ruta bloqueada. No es perfecto, el-”

“¿Un puente?” Lo interrumpí, irritado porque mi equipo se había estancado en los detalles de logística y enojado conmigo mismo porque era culpa mía. "Si el camino está bloqueado, ¿por qué los lagartos no pueden simplemente volar", agité vagamente una mano, "cualquier cosa que necesiten para moverse?"

"Podrían", frunció los labios y usó su tono de "estoy-explicando-pacientemente-esto". "Eso agregaría costos, lo que daría una ventaja a un grupo diferente y menos cooperativo de comerciantes de lagartos".

"Bueno", estaba exasperado por tener que lidiar con tanta basura mundana. “¿Qué tan difícil puede ser despejar un maldito camino?”

Al tocar su computadora portátil, obtuvo una vista satelital de un paso de montaña.

"Oh", gruñí, avergonzado. “¿Qué diablos es eso?”

"Parte de un acorazado Thuranin", explicó.

“Mierda. Está bien encajado ahí, ¿eh? El problema era obvio incluso con una mirada casual. Había una cadena montañosa que cortaba aproximadamente de norte a sur el centro de una zona del planeta que de otro modo sería plana, separando las tierras de cultivo al este de las ciudades y pueblos a lo largo de la costa del mar al oeste. Algo así como las montañas de la Sierra de California, aunque esta cadena era mucho más abrupta, desde cerca del nivel del mar en las estribaciones hasta más de dos mil quinientos metros en la línea de la cresta. Esa altura no suena impresionante, y el paso de montaña donde estaba bloqueado el camino estaba a sólo dos mil metros. El

problema no era la altitud, sino el hecho de que el paso era el único lugar práctico para cortar una carretera de quinientos kilómetros en cualquier dirección.

Hacia el este había un cráter impresionante donde debió hundirse la mayor parte del acorazado, el cráter todavía humeaba. Atrapado en el paso de montaña había un gran trozo de nave espacial, con gruesas placas de blindaje aún identificables junto con marcos estructurales. El meteoro artificial debió haber impactado en la ladera noreste del paso, colapsando un millón de toneladas de roca y rodando hacia abajo hasta bloquear completamente la carretera con su masa. "¿Cómo diablos esa cosa no creó un enorme cráter cuando golpeó?"

"Así fue". Simms alejó la pantalla. "Ese gran cráter en las estribaciones al este de las montañas es donde cayó el barco. La gran pieza atrapada en el paso, y todas estas piezas esparcidas a ambos lados de la cresta, son las que rebotaron en el cráter después del impacto inicial".

"Mierda", jadeé. "No sabía que eso podría pasar".

"Skippy dijo que se trataba de una serie de circunstancias extrañas. Ese acorazado Thuranin estaba maniobrando para entrar en una órbita polar cuando fue alcanzado por DESRON Seven", usó la designación oficial para el escuadrón de destructores liderado por el Marsella. "Estaba en una órbita baja, casi estacionaria en relación con la superficie cuando fue impactada. Básicamente, cayó casi hacia abajo".

"Eh. El capitán Duchamp eligió el momento adecuado para atacar. ¿Qué tan grandes son esos restos?

Tocó el teclado y apareció una superposición sobre el trozo de barco que yacía en diagonal a través del paso de montaña. "Casi doscientos metros".

"Maldición." Mi cerebro estadounidense convirtió automáticamente esa medida en media vuelta alrededor de una pista. "Necesitarán mucho más que equipo de puente", noté mientras me rascaba la barbilla.

Ella se encogió de hombros. "Los lagartos no tienen el tipo de equipo de excavación pesado para mover algo tan grande. Y es pesado, ¿ves todo el blindaje? Los lagartos quieren un puente para cruzar el río aquí hacia el sur", ajustó el mapa. "Tira un puente sobre este río, abre una carretera y haz un trato con los comerciantes que tienen derecho a transitar por esa zona. A ninguno de los comerciantes le gusta la idea y culpan a los Verds por crear el desastre. No es una gran solución, pero es lo mejor que podemos ofrecer con... Y", me miró y sacudió la cabeza.

"¿Qué?"

Ella puso los ojos en blanco. "Puedo ver que estás pensando en volarlo".

"¿A mí?"

"Lo conozco, señor".

"No estoy pensando en volarlo".

"Bien, entonces-"

"Estoy pensando en abordar el problema de la manera más eficiente

posible en términos de tiempo y recursos".

"Por", suspiró. "Hacerlo explotar".

“Como dije”. Tocando su computadora portátil, activé el video. “¿Coronel Mammay?”

Apareció, desde el fondo estaba en una sala de conferencias a bordo del barco. "¿General?"

“¿Has visto este trozo de nave estelar atrapado de lado en un paso de montaña?”

Él contuvo el aliento.

"Lo tomaré como un 'Sí'", resoplé. “¿Podemos hacer algo al respecto desde allá arriba?”

Su rostro adoptó la expresión de un cachorro que ve un chuletón fuera de su alcance. "Señor, ¿habla en serio?" Tragó lo suficientemente fuerte como para que pudiera ver su nuez subiendo y bajando. "Por favor, no te burles de mí así".

“Hablo en serio. Esos restos son un obstáculo importante para que nuestros aliados Verd logren sus objetivos aquí”.

“Tú”, intervino Simms, “hace un minuto no considerabas que ese fuera nuestro problema”.

"No estaba bien hace un minuto", le expliqué, con un "duh" implícito. “¿Mamá?”

"Oh, Dios mío, yo-" Parecía que estaba a punto de desmayarse.

"Tómate un minuto".

"Señor, por un tiempo", dejó escapar un largo suspiro. "Lo siento. Para un especialista en artillería, este es un sueño hecho realidad. Um, ¿qué tan cinético quieres llegar a ser?

“Nada loco. Limpia suficientes escombros para que los lagartos puedan abrir un camino. Me volví hacia Simms. "Pueden hacer eso, ¿verdad?"

“Para empezar, cortaron ese camino”, me recordó. "Los lagartos tienen equipos para construir carreteras, pero no equipos para mover naves espaciales".

"Bien", concluí. “Weps”, usé el apodo de Mammay, el oficial de armas del barco. "Muéstrame un plan".

"¡José!" -gritó Skippy-. "No puedo creer que estés haciendo esto".

"Que no es-"

"No puedo creer que lo estés haciendo sin mí", resopló, herido.

"Oh. Quiero decir, deberías trabajar con Mammay para...

"Adelante, señor", reconoció Mammay, y cortó el enlace del video.

"Ese no es el punto, Joe", Skippy no lo dejó pasar. "Hay mucho por hacer".

"Sí, supongo, uh, revisa los cañones de riel, y-"

“Lo sé, tonto. Estoy hablando de alejar a los lagartos de la zona de explosión y...

"Está bien, claro, podemos hacerlo".

“Eso es lo fácil”, se quejó. “Necesitamos cambiar las asignaciones de la tripulación, para que la mayoría de la gente esté fuera de servicio para observar. ¡Y palomitas de maíz! No sé si tenemos suficientes palomitas de maíz. La gente querrá ver esto”.

Simms se limitó a sacudir la cabeza con un suspiro de cansancio. “Yo me encargaré, señor”.

Apuntar con artillería, incluso con la ayuda de una IA ancestral increíblemente inteligente, sigue siendo en parte un arte y no cien por cien ciencia. Mammay tuvo que usar su criterio, sus años de experiencia y la habilidad que lo asignó al buque de guerra más poderoso de la galaxia. Luchó con el problema, porque ni siquiera él nunca había usado un ataque con cañón de riel orbital contra un objetivo estacionario tan grande, pesado. Si se equivocaba, el paso de montaña podría colapsar sobre sí mismo, bloqueando los caminos de acceso a ambos lados y creando una pila inestable de escombros que habría que excavar antes de poder abrir un camino. Skippy escaneó el suelo bajo los escombros e hizo todo lo posible para crear un modelo del subsuelo, pero el mejor análisis que pudo hacer tenía un nivel sustancial de "tal vez". “Es geología, Joe”, se quejó. "Las rocas parecen sólidas, pero se vuelven impredeciblemente blandas si se aplica suficiente fuerza".

El problema era la fuerza suficiente. Demasiada fuerza podría crear deslizamientos de tierra masivos, arruinando la utilidad de ese paso de montaña durante años, tal vez de forma permanente. Muy poca fuerza simplemente aplastaría los restos del blindaje más profundamente en el suelo, haciendo aún más difícil desenterrar. Después de modelar tantos escenarios que hasta a Skippy le dolía el cerebro, Mammay tenía un plan. “Si quieres usar explosivos para mover un huevo, no lo golpeas”, me dijo. "Se golpea la superficie debajo para hacer que el huevo se mueva".

Tuve la idea básica y aprobé su plan. Los lagartos ya habían comenzado a alejar a su gente de la posible zona de explosión, por lo que el retraso en el lanzamiento del ataque se debió a la necesidad de maniobrar a Valkyrie en posición, de modo que nuestros cañones de línea de visión apuntaran en ángulo hacia el oeste. lado de la cresta de la montaña. Allí la pendiente era más pronunciada y parte de los escombros sobresalían en esa dirección. Cuando los restos golpearon, habían comenzado a deslizarse hacia el oeste, pero se excavaron y una gran cantidad de rocas cayó para crear una cuña que actuó como una especie de tope de puerta, manteniendo el enorme trozo de acorazado firmemente en su lugar.

Pusimos a Valkyrie en una órbita donde, tres veces al día, estábamos en la posición correcta para un ataque, durante solo unos minutos. Esa órbita podría ajustarse para evitar tener que esperar, por lo que el continuo retraso no era una cuestión de mecánica orbital. El retraso se debió al mal tiempo en el sitio objetivo. No, a Mammay no le preocupaba que los dardos ultradensos de

su cañón de riel se desviaran de su curso al chocar contra gruesas gotas de lluvia. En realidad, los dardos podían moverse muy ligeramente al golpear las gotas de lluvia en su camino hacia abajo, es por eso que los dardos se hacían girar antes del lanzamiento; el efecto de las salpicaduras de lluvia se equilibraría y mantendría los dardos en el blanco.

El clima tampoco fue un problema para apuntar con precisión, los sensores avanzados y las computadoras de control de fuego de Valkyrie no se vieron afectados por la cobertura de nubes. Lo que se vio afectado por las nubes fue la capacidad de la tripulación para ver el objetivo. Maldita sea, de ninguna manera íbamos a pasar por tantos problemas sólo para ayudar a un grupo de odiosos lagartos. Lo hacíamos por valor científico, para probar la capacidad de nuestros grandes cañones para mover una obstrucción importante. El conocimiento de ingeniería que obtuvimos sería:

DE ACUERDO. Eso es una tontería. Sí, probablemente aprenderíamos algo sobre física, bla, bla, bla, cosas de nerdnik. El principal valor era ver cómo nuestras armas hacían estallar mierda.

En caso de que alguien piense que esto es sólo una cosa de chicos estúpidos, tú...

DE ACUERDO. Supongo que eso es justo.

Sin embargo, cuando el cielo finalmente se despejó sobre el objetivo, ¿adivinen quién estaba sentado en la primera fila de la sala de cine que habíamos preparado para verlo? Mayor Katie Frey. Ella es una mujer. Quiero decir, eso es lo que dice su expediente personal. No tengo ningún conocimiento de primera mano, si sabes a qué me refiero. No podía esperar a ver los resultados de la huelga.

¿Sabes quién más estaba mirando desde el suelo? Margarita Adams. Hay un rumor cruel de que retrasé el ataque siete horas para que mi novia pudiera volver a la base y observar. Ese rumor es absolutamente cierto. Oye, mi trabajo apesta la mayor parte del tiempo, no me disculpo por aprovechar algunos beneficios.

Hubo un pequeño problema en el último momento, cuando el clan de lagartos local envió una propuesta para crear una carretera alternativa, subiendo y cruzando un paso de montaña treinta kilómetros al sur. Ese plan tenía la ventaja de ser de bajo riesgo y también crearía puestos de trabajo para los equipos de construcción. Tenía el respaldo de los comerciantes involucrados y los líderes de Verd recomendaron que canceláramos el ataque orbital.

Lamentablemente, nunca vi esa propuesta tan razonable hasta que fue demasiado tarde.

Realmente no lo vi. Ni siquiera lo sabía. Skippy explicó más tarde que un problema de comunicación no especificado provocó que el mensaje quedara colgado en un búfer, hasta que fue demasiado tarde.

Necesito recordar lo del buffer, eso podría resultar útil algún día.

De todos modos, el cronómetro marcaba la hora cero, con Mammay en la

sala de cine del barco. Estaba de pie junto a la gran pantalla holográfica, detrás de una mesa plegable que contenía un par de portátiles. Parecía que iba a ser DJ en un baile de la escuela secundaria, en lugar de desatar la destrucción. Realmente, no necesitaba hacer nada más que no cancelar las instrucciones de disparo programadas y programadas. La caja sobre la mesa, con un gran botón amarillo, era sólo para mostrar.

Mientras esperábamos que la órbita de Valkyrie alineara nuestros cañones de riel, Mammay explicó su plan de objetivos. Escucha, me gusta el chico, estoy muy contento de haber firmado con el equipo. Pero es como una broma: explicarlo simplemente lo arruina. No quería saber los cálculos de lo que estaba a punto de suceder, sólo quería disfrutar viendo grandes explosiones, maldita sea.

A pesar de mi determinación de esperar a que se despejaran las nubes sobre el sitio para poder ver el ataque en tiempo real, no vimos mucho. Los primeros tres dardos impactaron con una diferencia de nanosegundos entre sí, los cañones de riel lanzaron sus dardos ligeramente más rápido o más lento, por lo que los proyectiles llegaron al mismo tiempo. Hicieron un impacto directo en los restos, partiéndolos en dos pedazos de lado a lado. Después de esos impactos, tuvimos que conformarnos con una visión sintética de los acontecimientos. Con los restos cortados en dos, la mitad occidental ya quería deslizarse cuesta abajo, si el tope de la puerta se quitaba del camino.

Ésa era la siguiente parte del plan de Mammay. Los siguientes dos dardos impactaron en la ladera occidental del paso, cavando cráteres y lanzando fuentes de tierra a kilómetros de altura. Mientras observábamos, la órbita de Valkyrie llevó la nave a través del cielo, presentando un ángulo menos pronunciado para los cañones de riel. Cuatro dardos corrieron hacia afuera y hacia abajo, su velocidad aumentó a "Once", por lo que penetraron profundamente en los lados de los nuevos cráteres. Incluso con visión sintética, Skippy tuvo que adivinar un poco las imágenes para alimentarnos, lo que se convirtió en un problema minúsculo.

¿Recuerdas a Skippy quejándose de que la geología puede ser un poco blanda? Sí. Lo que no anticipó fue la velocidad a la que la mitad occidental de los restos caería del paso, porque tenía que adivinar la respuesta de la roca debajo de la cresta de la montaña. Alerta de spoiler: el enorme trozo de nave espacial se volcó y cayó más rápido de lo esperado, por lo que, estaba en la trayectoria de vuelo de uno de los últimos cuatro dardos. Resultado: un trozo de nave espacial realizó un último vuelo inesperado.

Como si esa cosa saliera volando. Mi primera notificación de que teníamos un problema fue que Skippy gritó muy servicialmente: "¡Oh, mierda!".

"¿Qué quieres decir con 'Oh, mierda'?" Pregunté, a medio levantarme de mi silla. "¿Qué es-?" Entonces vi un trozo oscuro de algo girando en el aire, mientras se elevaba y se alejaba de las nubes en forma de hongo unidas que estaban hirviendo en el lugar del impacto. "¿Qué diablos es-"

"Es un pedazo de los escombros, Joe", Skippy continuó con su racha de ser el Señor Útil.

"Sé lo que es, ¿adónde va?"

"Um, ¿abajo?" Murmuró Skippy, arruinando por completo su oportunidad de obtener el codiciado premio al Empleado del Mes.

"No jodas, Sherlock, quise decir-" Entonces no tenía sentido hacer preguntas, porque el trozo volador dejó de volar cuando golpeó la ladera de la montaña.

Los Thuranin son pequeños imbéciles cyborg verdes, odiosos y asesinos. También son excelentes ingenieros. Ese trozo de acorazado se mantuvo unido en su mayor parte, a pesar de que su estructura estaba destrozada y retorcida, y los pedazos de blindaje se soltaron para causar estragos por sí mismos. Los restos rebotaron y cayeron montaña abajo, derribando árboles y, en general, siendo muy perjudiciales para el medio ambiente. Fue vergonzoso porque eso no debía suceder, a pesar de que habíamos logrado despejar el paso. En mi cabeza, estaba preparando un mensaje para hacer que el evento fuera un completo éxito, cuando Frey me tocó el hombro. "¿Eh, señor?"

Estaba señalando el borde superior de la pantalla, donde el valle de un río cortaba de norte a sur en la base de la ladera occidental de la cadena montañosa. Al principio, pensé que le preocupaba que los restos rebotantes estuvieran destruyendo la carretera, pero un vistazo mostró que la carretera resaltada en amarillo giraba en un amplio circuito hacia el norte, y los restos caían prácticamente hacia abajo.

Entonces vi el problema.

El camino utilizaba un puente para cruzar el río al pie de la montaña.

Y los restos rebotaban hacia allí. "No", gemí.

"Sí", dijo alguien detrás de mí. "¡Sí! ¡Sí!" Gritaron con entusiasmo, mientras los escombros se dirigían directamente hacia el puente vulnerable.

Durante una eternidad, que probablemente tomó diez segundos o menos, hubo un coro de emocionados 'Sí' y decepcionados 'No' mientras los restos rodaban, rebotaban y caían a derecha e izquierda, y sus probabilidades de golpear el puente aumentaban o empeoraban de forma aleatoria. . Lo único que podía pensar, mientras estaba sentado allí impotente y paralizado, era: "¿Cómo voy a explicar esta mierda?"

En el último segundo, el trozo arrugado de la nave espacial saltó hacia el norte y siguió un valle de arroyo hasta chapotear en el río, inclinándose hacia arriba y hacia arriba, por lo que la mayor parte quedó atrapada en la orilla occidental del río. Esas fueron las buenas noticias; no sólo pasó por alto el puente, sino que tampoco bloqueó el río creando una presa artificial.

¿Las malas noticias? Cayó a sólo cien metros del puente. Aguas arriba del puente. Cuando digo "chapoteo", no me refiero a un niño saltando a una piscina. Quiero decir, el fondo del río quedó expuesto por un momento. El agua corrió río arriba y abajo, una pared de agua se precipitó hacia abajo para golpear el puente, bañándolo por completo.

Contuve la respiración. Cuando el agua disminuyó, el puente todavía estaba allí. Tambaleándose un poco, pero todavía en pie. "Vaya", exhalé. "Eso estuvo cerca-"

"Eh, ¿Joe?" Skippy llamó mi atención.

¿La onda de choque que subió río arriba?

Sí. Se detuvo cuando el agua que fluía río abajo lo empujó. Se alcanzó el equilibrio durante una fracción de segundo, luego la gravedad ganó la batalla y el agua avanzó. Otra pared de agua hirviendo y espumosa corrió río abajo, pasó y rodeó el trozo de nave estelar, y nuevamente perdimos de vista el puente.

Cuando el muro de agua continuó río abajo, por un momento pensé que todo estaría bien. Pero, lentamente, lentamente, el puente se inclinó hacia un lado, cayendo y ganando velocidad para causar su propio chapoteo.

La multitud vitoreó y tuve que aplaudir lentamente y tímidamente, tratando de encogerme en mi asiento. A mi lado, Simms se limitó a suspirar y sacudir la cabeza.

Todos me miraban.

"Bueno", dije, evitando la mirada que Simms me estaba lanzando. "Es algo muy bueno que hayamos traído ese equipo puente, ¿eh?"

Cuando el humo se disipó, literalmente, Skippy informó que, además de borrar un puente, la operación fue un éxito. El paso no sólo estaba libre de obstáculos, sino que era cincuenta metros más bajo que antes, y una nueva pendiente de escombros significaba que el acceso desde el lado occidental no era tan empinado. Todavía había dos grandes piezas de nave espacial en el lado occidental del paso, que algún día podrían convertirse en atracciones turísticas, no estaban en el camino. Skippy pensó que después de un par de días hasta que la roca caída se asentara, sería una buena superficie firme para una carretera.

Y, gracias a mi increíble previsión, teníamos equipo puente disponible y listo para su entrega. ¿Cómo hago cosas tan maravillosas?

No sé. Es un regalo, de verdad.

Durante la semana siguiente, evité la cocina cuando Simms estaba allí.

CAPITULO DIEZ

"¿General?" Smythe entró en la sala de conferencias con el pelo húmedo. Había estado realizando un ejercicio de entrenamiento de combate cuerpo a cuerpo en una de las bahías de carga de Valkyrie. Si crees que ese tipo de entrenamiento parece redundante cuando el combate terrestre implica el uso de armaduras potenciadas, estás equivocado. Fuera del mundo, nunca sabemos quién será nuestro próximo enemigo y qué capacidades aportará a la lucha. El combate cuerpo a cuerpo puede ser en realidad mano a garra o mano a tentáculo, nuestra gente necesita estar preparada para cualquier cosa. Sí, el noventa y nueve por ciento de la acción que ve un operador STAR involucra a ambos lados usando armas de enfrentamiento, por lo que los lados opuestos nunca se acercan lo suficiente como para enredarse cara a cara.

Lo que me recuerda: ¿cómo es que en las películas los monstruos y zombies nunca usan armas de separación? Claro, los zombis dan miedo, pero ¿imaginas si pudieran dispararles a los héroes? Cosas aterradoras. Lo mismo ocurre con los monstruos; siempre tienen que acercarse lo suficiente para usar garras, colmillos o lo que sea. En las películas de terror, los asesinos en serie enloquecidos utilizan hachas o motosierras, en lugar de un rifle. Incluso una escopeta le daría a un monstruo/zombi/asesino en serie enloquecido una separación decente del objetivo, ¡pero no!

AH, supongo que si los zombies pudieran usar un rifle, sería una película muy corta.

De todos modos, ¿qué estaba diciendo?

Ah, claro. El entrenamiento de combate cuerpo a cuerpo es bueno para la condición física, los reflejos y la coordinación ojo-mano, y es útil en caso de que tu armadura motorizada se quede sin energía. Smythe respondió a mi llamada tan rápido que supe que no tenía tiempo para ducharse, debió haberse limpiado el sudor con una toalla antes de ponerse el uniforme. Tenía la blusa pegada a la espalda, lo cual era una violación del protocolo que probablemente lo irritaba, no me importaba.

"Smythe, acabamos de recibir una solicitud del comandante Verd de allí", revisé mis notas. "General Tozarkadan, que el Equipo STAR Alpha vuelva a ir a tierra". Técnicamente, el rango de Tozarkadan en las fuerzas armadas de Verd era "Sordivaz", lo que se traducía de manera muy aproximada en un escalón por encima de mi grado. Eso no significaba que pudiera darme órdenes.

"¿Señor?" Me miró fijamente. “Pensé que nos estábamos desconectando y dejando que los Verds se encargaran de limpiar. Se suponía que el batallón ExForce retrocedería hacia el interior del cable”.

“Ese era el plan”, estuve de acuerdo. “Los Verds siguen adelante con la campaña de corazón y mente. Ja”, resoplé. "Más bien como una campaña de dinero y codicia". El plan de Verd-kris era lograr que los líderes influyentes

de la casta de comerciantes aceptaran el reciente cambio de gestión del planeta, mostrando cuán rentable podría ser para ellos el nuevo orden mundial. Desde arriba, los comerciantes ya no pagarían tributos exorbitantes a cualquier clan de casta guerrera que tuviera el control del territorio local en ese momento. Tampoco tendrían que preocuparse de que sus complejos residenciales, instalaciones de fabricación y almacenes fueran bombardeados periódicamente, como daño colateral en los continuos, interminables y absolutamente inútiles combates entre clanes de castas guerreras.

Smythe sonrió ante mi pequeña broma. “¿Confío en que ST-Alpha no protegerá los convoyes mercantes de los bandidos?” Estaba bromeando, pero no del todo, porque me miró directamente a los ojos para hacerme saber que trabajar en el convoy sería una mala idea. La política de la relación entre nosotros y los Verds era complicada y fluida, lo que significaba que ambos estábamos viendo hasta dónde podíamos presionarnos mutuamente.

Los Verds no iban a obligarnos a hacer trabajo duro para ellos, no bajo mi supervisión. Mi autoridad estaba técnicamente limitada al Task Force Black, el Grupo de Misión Especial. Pero yo era el humano de mayor rango dentro del sistema, y el general Tozarkadan tenía que al menos tomar en cuenta mis consejos. “No hay caravanas de guardia en el desierto. Los Verds quieren que su equipo sea una fuerza de reacción rápida”.

Él levantó una ceja. “Desplegar un equipo STAR como fuerza de reacción rápida en un conflicto de baja intensidad es como usar un mazo para matar una mosca”.

"Sí", estuve de acuerdo. “La dirección del Verd dijo algo así cuando les dije que aprobaba la petición de Tozarkadan. Les dije que ese es el maldito punto. Hay demasiados imbéciles de la casta de guerreros que no han recibido la nota de que ya no están a cargo. Los Verds están tratando de ser diplomáticos al respecto, esperaban que la casta guerrera actuara con su espíritu de Muerte antes del deshonor.

“Es su código, señor”, me recordó.

“No tengo ningún problema con que los lagartos de la casta guerrera prefieran la muerte al deshonor. Tengo el problema de que su idea de "honor" les exige mantener a sus compañeros lagartos como esclavos, así que que se jodan. ¿Estoy siendo claro?

"Perfectamente. Señor."

“En lo que a mí respecta, su supuesto 'honor' no es más que cosplay. Quiero que su equipo esté preparado y listo para caer en tres horas. Establezca dos unidades de reacción rápida y coordine con Tozarkadan”.

Él asintió. “¿Nuestras reglas de enfrentamiento serán determinadas por los Verds?”

"No. Si los Verds quieren nuestra ayuda, es en nuestros términos. Los Verds me hicieron hincapié en que cualquier uso de la fuerza debe tener un alcance limitado, estar cuidadosamente controlado y ser proporcional a la provocación. Al diablo con eso. Lo único que logrará esa respuesta

proporcionada es lograr que la casta guerrera acepte nuestras represalias como un costo de hacer negocios. Smythe, quiero que envíes un mensaje muy claro: esto no es lo mismo de siempre. Esto no es una disputa entre clanes, donde ellos asesinan a uno de los nuestros, entonces nosotros matamos a uno de los suyos. Cualquier uso de la fuerza que considere apropiado, duplíquelo".

Él me levantó otra ceja.

"Hablo en serio. No te metas con los malditos lagartos de ahí abajo. Al coronel Mammay le encantaría practicar con fuego real con los cañones de riel de Valkyrie. Están disponibles, a su disposición".

"Sí, señor." No parecía del todo convencido.

"Smythe", respiré y suavicé mi tono. "No quiero estar aquí ni un minuto más de lo necesario. Tenemos otras cosas que hacer, estar aquí es un desvío que no podemos permitirnos. Tan pronto como el holandés confirme que no hay otro grupo de naves Thuranin por ahí, nos iremos de aquí. Y no quiero que llamen a la Marina a regresar a esta roca, porque los Verds muerden más de lo que pueden masticar. Fin", señalé un dedo sobre la mesa, "la pelea allí abajo. Solíamos tener miedo de pelearnos con el Kristang, pero esos días ya pasaron. Ahora son las ligas menores para nosotros, no estamos perdiendo el tiempo luchando contra los malditos Cub Scouts", mezclé alegremente metáforas.

"Comprendido. ¿Si los Verds se oponen a nuestras tácticas? Dijo "si", pero sabíamos que sería "cuándo".

"Primero, diles que se vayan a la mierda. Hazlo cortésmente", agregué con una sonrisa. "Entonces, diles que me llamen".

"Señor, ¿tengo razón en que pretende enviar un mensaje a los Verd-kris, tanto como a la casta guerrera?"

"Maldita sea. Su gran plan aquí es llegar a un compromiso con la casta guerrera. El almirante Zhao y yo estuvimos de acuerdo en que es una estrategia perdedora y no comprometimos a ExForce aquí para apoyar experimentos políticos. Los Verds necesitan que la casta guerrera tenga una organización que funcione, y esos imbéciles lo saben, así que seguirán golpeando hasta encontrar dónde está el límite. No necesitamos a ningún miembro de la casta de guerreros vivo cuando saltemos fuera de órbita. Los Verds deben comprender que si quieren arriesgar vidas en este gran experimento suyo, no serán vidas humanas".

"¿Los Verds necesitan hundirse o nadar?"

"Iba a decir nadar o flotar sobre los cadáveres hinchados de sus enemigos".

"Esa es ciertamente una metáfora vívida, señor".

"Tengo un montón de ellos. Buena caza ahí abajo, Smythe.

Parte de mis importantes deberes de liderazgo implicaban cosas importantes como deambular por el barco, ser accesible, escuchar a mi gente y

demostrarles que me preocupo. Me preocupo tanto que me aseguro de que Skippy avise a todos cuando estoy deambulando, para evitar sorprender a nadie. Esa es una cortesía común que desearía que los oficiales hubieran observado cuando yo era un soldado, en lugar de aparecer sin previo aviso mientras tenía todo mi equipo amontonado en mi maldita litera en el cuartel. Avisar a la tripulación también fue para mi beneficio, no quería que se repitiera el incidente cuando me topé con una pareja amorosa, eh, copulando, en uno de los espacios de acceso en la sección de ingeniería.

Un aviso a la tripulación también les da tiempo a ciertas personas para ocultar lo ilegal que creen que no conozco. No, Skippy no delató a nuestro grupo de licores ilegales, lo descubrí yo solo. En cada despliegue en el que he estado, alguien está haciendo aguardiente ilegal y las naves espaciales no son una excepción. Skippy tenía órdenes mías de informar si alguien lo llevaba demasiado lejos, pero hasta ahora no hemos tenido un solo incidente de alguien borracho o incluso con resaca severa en el servicio.

De todos modos, estaba deambulando por el barco y estaba a punto de girar a la izquierda hacia la proa del barco, cuando Skippy me llamó. "Joe, si estás interesado, hay un grupo de personas en el cargador del cañón de riel ventral de babor".

"¿Eh? ¿Por qué hay alguien allí? Los cargadores estaban automatizados y el mantenimiento lo realizaban casi en su totalidad robots. Estábamos tratando de cambiar eso, involucrando a nuestra tripulación, o al menos conociendo cómo mantener operativos los complejos sistemas de Valkyrie.

“Ya verás”, dijo con una sonrisa verbal.

Maldición. Tenía que ver qué estaba pasando.

Nuestro oficial de armas, el coronel Mammay, estaba en el reducido espacio que albergaba el tambor giratorio que cargaba los proyectiles del cañón de riel en el tubo de lanzamiento. Había tres tambores alineados espalda con espalda, cada uno con un tipo diferente de ronda, que se seleccionaba según el impacto deseado. La mayoría eran penetradores antibuque, el tipo que disparábamos con más frecuencia, sin mucho éxito. En el combate espacial, cuando un proyectil de cañón de riel alcanzaba el punto designado al que apuntaba, la nave enemiga normalmente se había apartado del camino. Es por eso que el barco estaba equipado con tambores giratorios, para disparar rápidamente ronda tras ronda en un patrón extendido. Aun así, los cañones de riel eran más útiles después de que alguna otra arma había dañado un barco enemigo, por lo que no podía esquivar los dardos. O, cuando saltamos cerca para un ataque sorpresa, y la asombrosa precisión de Skippy nos permitió apuntar los cañones de riel antes del salto, disparando a un objetivo desprevenido.

"Weps", asentí a Mammay.

"Señor", no se levantó ni intentó saludar, ya que prescindimos de ese tipo de cosas a bordo del barco. También habría sido incómodo, ya que estaba en la cubierta debajo de un tambor, con una mano entre las balas apiladas.

“¿Inspeccionando la artillería?” Supuse.

"No", sonrió y salió del espacio reducido. Tenía un marcador Sharpie en una mano. "Estamos elevando la moral".

"¿Eh?"

Señaló el tambor y yo me agaché para verlo. "¡Ja!" Le di el visto bueno. “Buena”.

Con el Sharpie, había escrito "Según mi último correo electrónico" en la ronda. No en la ronda en sí, incluso una fina capa de tinta podría alterar el equilibrio del material ultradenso. Los penetradores ni siquiera podían verse, estaban encerrados en una capa de cerámica dura o algo así. Esa bala recubierta de cerámica estaba encerrada en un zueco mucho más ancho, de aproximadamente un metro de diámetro, con imanes haciendo sonar el zueco. Debo explicar que "sabot" es una especie de collar que sostiene una bala, lo que permite disparar una bala de pequeño diámetro desde un cañón de gran calibre, como un cañón de riel. La base del zueco no necesita tener una banda impulsora, que se deforma y forma un sello detrás de la bala, porque los cañones de riel no usan propulsores químicos. Los imanes del zueco están ahí para interactuar con los campos magnéticos del cañón de riel, desplazándolo hasta que la bala sale del cañón y el zueco, ahora inútil, se descarta.

De todos modos, vi que su equipo de artillería había decorado los casquillos de zuecos de otras rondas con sentimientos conmovedores como "¡Saludos desde la Tierra, MFers!". O "Hemos estado intentando comunicarnos con usted acerca de la garantía de su vehículo".

Mammay le tendió el marcador. "¿Le gustaría?"

"Oh, diablos, sí". Tomé el marcador, pasé al siguiente tambor y me puse de puntillas para escribir en grandes letras mayúsculas "DIPLOMACIA".

Mammay ladeó la cabeza, desconcertado.

"Ese", le expliqué, "es mi tipo de diplomacia".

Arrestado.

Ese día era el turno del Equipo STAR Alpha en la cocina, pero la mayoría de ellos estaban en Globakus, sirviendo como una fuerza de reacción rápida para evitar que los molestos lagartos causaran problemas. Smythe no había seguido exactamente mis instrucciones, ya que usó mucha más moderación de lo que esperaba, pero los lagartos entendieron el mensaje de todos modos. Después de que un grupo particularmente desagradable de imbéciles de la casta de guerreros masacrara a los habitantes del complejo residencial de un comerciante, huyeron al complejo de otro comerciante, refugiándose allí y amenazando con matar a sus rehenes.

Smythe contactó a Mammay, y la siguiente vez que la órbita de Valkyrie nos llevó sobre el complejo, fue destruida con un ataque de cañón de riel.

Lamentablemente, no, no sé si esa bala de ataque a tierra tenía un mensaje inspirador escrito.

Cuando los Verd-kris me llamaron, gritando sobre nuestra respuesta admirablemente rápida pero tremendamente desproporcionada, señalé que:

Uno, el comerciante que supuestamente era un rehén, de hecho había contratado a los matones de la casta guerrera para atacar a su rival.

Segundo, Skippy había interceptado comunicaciones para demostrar que muchos de los comerciantes, en lugar de cooperar con los Verds, estaban usando el caos en Globakus para ajustar viejas cuentas y obtener una ventaja en el nuevo orden de su mundo.

Tres, les habíamos advertido a los Verds que esto estaba sucediendo, pero nos habían ignorado porque los humanos no podían entender las complejidades de las interacciones sociales de Kristang.

Y cuarto, estaría muy feliz de sacar a ST-Alpha de la superficie, cada vez que los Verds decidieran que su presencia era más dañina que útil.

Los dirigentes locales de Verd-kris consideraron los puntos que había planteado y luego me dijeron que archivarían el incidente como "desafortunada falta de comunicación" y lo olvidarían. Ese incidente me convenció de que el papel adecuado del Grupo de Misión Especial no era andar por planetas apartados, resolviendo disputas locales. Informé a Duchamp y a los Verds que estaba sacando al Equipo STAR Alpha de la superficie y que saltaríamos en dos días y despertaríamos.

Como el equipo STAR no pudo hacer un turno en la cocina ese día, Simms ajustó el horario y la cena fue sencilla, lo cual me pareció bien. Por eso me pillaron con un plato lleno de hamburguesa con queso y patatas fritas, cuando Simms entró antes de lo que esperaba.

Ella no me miró fijamente, lo que hizo fue peor. Ella simplemente sacudió la cabeza y pareció decepcionada.

"Lo sé, lo sé", suspiré, anticipando un sermón de su parte. "Necesito comer como un conejo o algo así".

"No, señor". La mandíbula de Simms se tensó, como lo hacía cuando era muy paciente conmigo. "Simplemente puedes elegir mejores alimentos. Por ejemplo, en lugar de papas fritas con tu hamburguesa con queso, sustitúyelas por palitos de zanahoria".

"Oh-"

"Puedes mojar los palitos de zanahoria en aderezo ranch, si te parece mejor".

"¿Qué tal el aderezo de queso azul? ¿Sabes, como cuando obtienes palitos de apio con tus alitas de pollo? Mientras lo decía, pensé que tal vez ella nunca había comido alitas de pollo. Y me sentí desconsoladamente triste por ella.

"Queso azul", levantó las manos. "Hay mejores opciones, pero sí. Si eso te evita comer patatas fritas grasosas.

"Está bien", dije "Está bien" y no "Prometo no comer nunca patatas fritas", porque no soy idiota. Es mejor ser vago con promesas como esa, para poder eludirlas más tarde. "¿Algo más?"

“En lugar de una hamburguesa con queso, podrías comer un sándwich de pollo a la parrilla”, señaló otra opción en la fila de comida.

"Podría", estuve de acuerdo lentamente. "¿Puedo poner una rebanada de queso y salsa picante de Frank sobre el pollo?"

"Si eso hace que te saltes la hamburguesa con queso, claro".

“¿Qué pasa con el tocino?”

"No."

"Pero", parpadeé hacia ella, incapaz de procesar lo que acabo de escuchar. "Me encanta el tocino".

"Bacon no te ama".

“Me cuesta creer que Bacon me mintiera. Vamos, es tocino. Nos ama y quiere que seamos felices”.

Ella puso los ojos en blanco. “¿Qué tal sustituirlo por tocino de pavo?”

“¿Qué tal si remojo trozos de cartón en manteca, los frito y me lo como?” Sugerí. “Eso sería mejor que el tocino de pavo. ¡Ey! ¿Qué pasa si como esas cosas falsas que hacen los Ruhar?

“Eso sigue siendo tocino, recién cultivado en una tina. Está lleno de grasa, sal y colesterol”.

"Por eso está lleno de bondad".

"No. Tocino."

“¿Sin tocino? Tengo un mal presentimiento sobre esto, pero ¿qué más?”

“En lugar de mantequilla, sustitúyala-”

"¿Desesperación?"

"No", la hice reír, sólo un poquito.

“¿Qué tal si lo sustituyo por acurrucarme en un rincón y perder lentamente las ganas de vivir? Porque esa es mi opción si no puedo comer mantequilla”.

“Te vendría bien menos mantequilla”, dijo, cruzándose de brazos y sin reírse más.

“¿Menos mantequilla de la que realmente quiero usar, o menos de la que estoy usando ahora?”

“Eh. ¿Qué tal si empiezas poco a poco, como, por ejemplo, en lugar de untar el pan con mantequilla, lo sumerges en aceite de oliva?

"¿Puede ser pan de ajo?"

"¡No! El pan de ajo se unta con mantequilla”.

"Cierto, pero no le puse la mantequilla".

"Ese no es el punto."

"Ni siquiera se puede ver la mantequilla en el pan de ajo".

Ella solo me miró fijamente.

“Dijiste que debería tomar mejores decisiones. No decidí usar mantequilla para hacer pan de ajo. Sólo decidí que es delicioso. ¡Ey! No es mi culpa en absoluto. Mis papilas gustativas traidoras están tomando todo tipo de malas decisiones”.

“Si son traidores, ¿por qué los escuchas?”

"Oye, está bien, no es justo que uses lógica y hechos como esos".

Ella extendió las manos. Con un suspiro, le entregué mi bandeja y regresé al final de la fila. Cuando tuve un plato lleno de sándwich de pollo a la parrilla, una rebanada de queso y un montón de palitos de zanahoria y apio, caminé hacia la mesa donde ella estaba sentada de espaldas a mí.

"¡Ey!" Protesté. "¡Te estás comiendo mi hamburguesa con queso y papas fritas!"

"Ith", murmuró, con la boca llena y el ketchup corriendo por su barbilla. “De-lith-nosotros”.

Dejándome caer en el asiento, la miré fijamente. “¿Por qué llegas a-”

“Porque hoy tomé otras decisiones que fueron buenas. Avena para el desayuno, un batido de frutas para el almuerzo. ¿Qué desayunó y almorzó, señor?

"Uh, Frosted Flakes, ¿creo?"

"¿Con?"

"Podría haber habido un rollo de canela". Ella me arqueó una ceja. "O dos", admití.

"Tu almuerzo fue un Fluffernutter, con papas fritas".

“Las patatas fritas no estaban en el Fluffernutter, no soy un bárbaro. Está bien”, cogí un miserable palito de zanahoria, lo sumergí en el pequeño charco de aderezo ranch que había en mi plato y le di un mordisco. "Intentaré elegir mejores alimentos".

“Eso es todo lo que pido”.

"Excelente. Si como esto”, toqué el pollo de aspecto insípido con un dedo. “¿Puedo tomar helado de postre?”

"Sería mejor si tuviera un plato de fruta, señor".

“¿Qué pasa con el helado de fresa? Eso tiene fruta, ¿no?

Esa noche no tomé helado.

Eso lo sabe Simms, si sabes a qué me refiero.

Con la operación en Globakus concluida, nosotros-

Eso no es cierto. Todavía había muchas peleas allí abajo, así que no había nada “concluido”. Excepto por nuestra participación en el lío. Los Verds podían manejar la situación, o no, pero el Grupo de Misión Especial estaba poniendo ese miserable planeta en nuestro espejo retrovisor, con suerte para siempre. Mientras nos preparábamos para abandonar la órbita y el destructor Boston realizaba reparaciones menores, yo le estaba dando al Capitán Bonsu un recorrido por nuestro poderoso crucero de batalla.

"General", dijo mientras caminábamos desde uno de los cargadores de misiles. "Esta puede parecer una pregunta extraña".

"Bonsu, aquí no hay preguntas raras".

Derek asintió. "Haz lo tuyo", miró a su alrededor para ver si alguien más

estaba lo suficientemente cerca para escuchar. “¿Tus armas te hablan?”

"Oh."

"Te lo pregunto porque... Vas a pensar que estoy loco".

“No, en absoluto. Aquí nos hemos encontrado con los misiles 'Todd the Destroyer' y, más recientemente, 'Marty the Bringer of Doom'”.

“¿Todd y Marty?”

"Creo que Skippy sugiere sus nombres".

“Eso explica muchas cosas. Me alegro de que el misil que utilicé no insistiera en llamarse 'Kevin el Castigador'”.

"Uh", miré a mi alrededor y bajé la voz. "No les des ninguna idea a los otros misiles, ¿de acuerdo?"

“No lo haré”.

“¿Tuviste algún problema con, eh, Kevin?”

"¡No! Él, funcionó perfectamente. Simplemente me sorprendió que las armas tengan personalidad”.

“Se necesita un tiempo para acostumbrarse. ¿Este Kevin era parte de ese grupo de misiles que plantaste? Por cierto, fue un gran movimiento”.

“Lo era. Gracias, señor”.

“¿Vas a estar bien aquí, por tu cuenta?”

Él asintió. "A menos que una especie cliente de primer nivel como los Thuranin decida arruinar la fiesta, podemos manejarlo".

“Creo que eso es poco probable. Los pequeños MFers verdes aquí no habían recibido el memorándum antes de atacarte. La mayor parte de la coalición Maxohlx tiene cosas más importantes de qué preocuparse en este momento. Los Verd-kris tienen baja prioridad”.

"Espero que tenga razón en eso, señor".

“¿No lo has oído?” Sonreí. “La guerra ha terminado. No tenemos nada que temer”.

CAPÍTULO ONCE

El teniente Kinsta miró alrededor de la oficina de su capitán a bordo del último barco al que fueron asignados, el crucero pesado ECO Reincidente. Era desorientador moverse con frecuencia de un barco a otro, sobre todo porque la Oficina contaba con una variedad aleatoria de barcos de segunda mano de la Flota Nacional. Sería bueno al menos moverse entre barcos de la misma clase, así no tendría que consultar su tableta para descubrir el diseño interior del barco. Pero no, eso sería fácil y nadie dijo nunca que trabajar en la Oficina de Ética y Cumplimiento sería fácil.

"¿Cómo te estás adaptando, Kinsta?" Preguntó el Capitán Scorandum distraídamente, mientras abría los cajones del escritorio en su nueva oficina temporal.

"Estoy seguro de que puedo encontrar el camino de regreso al armario de escobas que me asignaron como cabaña", murmuró Kinsta. Las tripulaciones de sus barcos prestados siempre fueron amables con el capitán entrante, pero generalmente estaban resentidas con cualquier personal de apoyo que se trasladara.

"Excelente", dijo Scorandum sin mirar a su ayudante. "Bueno, esto es simplemente inaceptable".

"¿Qué, señor?" Preguntó el teniente con un suspiro de cansancio.

"¡El ocupante anterior de esta oficina limpió el escritorio por completo! Ni siquiera una botella de borgoña medio vacía.

"Señor", suspiró Kinsta. "La anterior capitana del Reincidente es una mujer, es poco probable que le hubiera gustado la burgoza". Las mujeres jeraptha generalmente consideraban que el burgoze era repugnantemente dulce; generalmente era una bebida masculina.

"Sí, bueno", refunfuñó el oficial superior. "Ella podría haber considerado la cortesía común".

"Haré que le entreguen una botella, señor". Kinsta, con tacto, no mencionó que cada vez que Scorandum era transferido fuera de un barco, nunca pensaba en detalles como dejar un regalo para el próximo ocupante de la oficina. No tenía por qué hacerlo, porque Kinsta se encargaba de esas cosas.

"¿Qué ocurre?" El oficial superior debió haber notado el tono de voz sombrío de su ayudante.

"Lo he hecho", Kinsta respiró hondo, entró en la oficina y cerró la puerta. "Algunas reservas sobre esta operación, señor".

Scorandum se reclinó en el sofá, pero la parte superior de su cuerpo estaba tensa. "No mencionaste ningún problema cuando te leí en la operación".

"Fue abrumador". Kinsta había sido informado sobre el impactante plan, poco después de que fuera aprobado en los niveles más altos del gobierno. Pronto también llegó la palabra clave, todos sabían que necesitaban completar

la misión, antes de que el secreto de su impactante acuerdo con los Maxohlx inevitablemente se filtrara y arruinara todo. Es por eso que el reincidente abandonó la órbita antes de completar el reabastecimiento. Los alimentos frescos serían limitados hasta que se completara la operación. Si eso fuera lo único de lo que Kinsta tuviera que preocuparse, sería feliz. “En ese momento simplemente no podía creer que estuviéramos haciendo esto. Señor, durante mi tiempo en ECO, hemos hecho algunas cosas muy cuestionables. Acciones que son, en el mejor de los casos, moralmente cuestionables y peligrosas. ¿Pero esto? Sacudió la cabeza y sus antenas temblaron. "Nunca hemos estado involucrados en riesgos tan altos".

“No puedes ganar si no juegas”, dijo Scorandum con una sonrisa, pero la sonrisa se desvaneció cuando vio que a su ayudante no le hacían gracia los clichés.

“Señor, no puedo creer que apuñalaríamos a un aliado potencial por la espalda”.

"¿Aliado?" El capitán resopló. “Los humanos nunca iban a ser aliados, Kinsta. En el mejor de los casos, podríamos tener una relación transaccional limitada, donde nuestros intereses coincidan”.

"No se siente bien".

"La espalda es el mejor lugar para apuñalar a alguien", la expresión de Scorandum se volvió seria. “De lo contrario, podrían apuñalarte. Teniente, nos encargamos de los trabajos sucios que nuestra sociedad necesita hacer, pero de los que no quiere saber nada. Ese es el objetivo de tener una Oficina de Ética y Cumplimiento. Tenemos la carga de mirar el panorama general, por lo que el recelo ante cosas molestas como la moralidad no impide hacer lo ético. Esta operación no sólo pasará a la historia como uno de los mayores triunfos de ECO, sino que nuestro pueblo la necesita. Gracias a los humanos, la galaxia se está convirtiendo en un lugar aún más peligroso. Si necesito apuñalar a alguien por la espalda para asegurar el futuro de nuestra sociedad, entonces es mi deber. El mensaje ha sido enviado, para invitar a los humanos a la fiesta, no podemos dar marcha atrás ahora. ¿Esto va a ser un problema? ¿Puedo contar contigo?

Kinsta se enderezó completamente. "Sí, señor. Muchas veces en el pasado, tuve reservas sobre cosas en las que me involucraste y, por lo general, al final salieron bastante bien”.

Scorandum ladeó la cabeza. “¿Vas a confiar en mí?”

"Supongo que sí, señor".

"Bien. Lo que me recuerda. En este momento estoy un poco corto de fondos. ¿Podrías prestarme…?

Fue el turno de Kinsta de ladear la cabeza. "No dije que sea estúpido, señor".

"Bueno", Scorandum se encogió de hombros. "Valió la pena intentarlo".

En nuestro camino de salida de Globakus, nos detuvimos en una estación repetidora de Jeraptha, esperando recibir un mensaje de Rindhalu o Maxohlx. No esperaba recibir un "Sí" de ellos antes de la fecha límite, el propósito de establecer un plazo de cuatro meses era darles tiempo a los gatitos y a las arañas para verificar que habíamos bloqueado las redes de agujeros de gusano en una amplia zona de la galaxia. Y darles suficiente tiempo para considerar el impacto de no aceptar nuestros términos. Someterse a mis demandas sería una píldora difícil de tragar, especialmente para los orgullosos gatitos. Si les hubiera dado un plazo más corto, su reacción instintiva probablemente sería "diablos, no". Seguido de algo como "matar a todos los humanos". Esperaba que cuatro meses fuera tiempo suficiente para que los gatitos contemplaran su futuro oscuro y solitario, si es que colgábamos las redes en su territorio.

Lo cual en realidad no pudimos hacer, pero ellos no lo sabían.

De todos modos, calculé que pasarían un par de meses antes de que tuviéramos noticias de cualquiera de las partes, por lo que no fue sorprendente que no hubiera ninguna nota dirigida a mí en la cola de mensajes de la estación repetidora.

"Bueno, eso es una sorpresa", murmuró Skippy.

"¿Qué?" Me senté más alto en la silla de mando. Me acababa de decir que la especie mayor no había respondido. "¿Acabas de encontrar una nota oculta que no viste antes o…"

"Lo hice, y es para ti. ¡Oh!" Levantó un dedo índice para hacerme callar. "La nota no es de ninguna de las especies superiores. Es de su viejo amigo, el capitán Scorandum.

"Uf."

"Bueno, no seas tan entusiasta", refunfuñó. "¿Por qué no te gusta el chico?"

"Me gusta", insistí.

"Um, ¿no lo llamaste 'Sketchy McSleazeball'?"

"Bueno, sí, pero, ya sabes, lo dije con afecto".

"¿En realidad? Así que cuando me dijiste que es un dolor de cabeza, quisiste decir...

"Escucha, Skippy, no tengo ningún problema con Scorandum. Es muy bueno en lo que hace".

"¿Pero? Siento un 'pero' en tu tono".

"Él causa problemas", admití. "Sería fantástico si nos dijera lo que planea hacer antes de hacerlo".

"Como si eso fuera a suceder", se rió entre dientes.

"Está bien. ¿El mensaje es algo personal?

"No. Es estrictamente un negocio. Quiere reunirse cara a cara para concertar otro traslado de barcos. Supongo que los barcos procederán de su flota de reserva".

"Eh", compartí una mirada con Simms. "Es interesante. ¿Siguen las arañas vigilando los lugares donde los Jeraptha almacenan sus naves de

reserva?

“Hasta donde yo sé, sí”, dijo Skippy.

“Entonces, o Sketchy McSleazeball encontró otro grupo de barcos para transferir, o los escarabajos ya no están preocupados por lo que piensen las arañas. Skippy, ¿saben los escarabajos que nosotros y tú? Me aseguré de inflar su ego. "¿Se estrelló parte de la red de agujeros de gusano?"

“Por supuesto, hay rumores sobre nuestra participación. El Rindhalu no ha emitido una declaración oficial sobre el incidente. Eso lo sé. Por supuesto, podrían haber habido comunicaciones secretas. Lo que sí sé es que Rindhalu ha aconsejado a toda su coalición que adopte una postura defensiva, y ese mensaje hace referencia vaga a “acontecimientos recientes”.

"Está bien. XO”, me volví hacia Simms. "¿Qué opinas?"

“La Armada siempre puede utilizar más barcos, especialmente después de las pérdidas en Klopeth. Al menos deberíamos escuchar qué tipo de trato ofrece Scorandum”.

“Sí, eso es lo que me preocupa. ¿Qué quieren los escarabajos a cambio de más barcos?

"Aún no hemos cumplido con las transferencias de tecnología y las actualizaciones que prometimos", me recordó Simms.

"Hagas lo que hagas, Joe", intervino Skippy. “Te sugiero que lo hagas pronto. Necesitamos aprovechar al máximo la estación Ragnar, antes de que los gatitos o las arañas se den cuenta de que podemos utilizar un astillero Maxohlx.

"¿Qué? ¿Cómo iban a saber... Dios mío? ¡Pensé que tenías nuestro INFOSEC clavado! Para garantizar que los extraterrestres no pudieran conocer secretos vitales si de alguna manera pirateaban un barco de la Armada de la ONU, tomamos precauciones extraordinarias con la seguridad de nuestra información. La ubicación de Ragnar era un secreto, incluso la ubicación del agujero de gusano inactivo que conectaba con Ragnar era un secreto. Los barcos que iban y venían de Ragnar tenían que ser escoltados por Valkyrie o el Holandés Errante. Al salir de Ragnar, las IA de todos los barcos de la Armada y cualquier tipo de almacenamiento de datos electrónicos a bordo de esos barcos fueron eliminados de cualquier registro sobre Ragnar y su ubicación. Claro, las personas que fueron a Ragnar pudieron mirar un mapa estelar y descubrir dónde estaban en la galaxia, pero no nos preocupaba demasiado que sus blandos cerebros humanos fueran pirateados de forma remota. Con el tiempo, a pesar de todas nuestras precauciones, el secreto de la ubicación de Ragnar saldría a la luz, pero eso no debería suceder hasta dentro de años, tal vez décadas.

"¡Hice! ¡Sí!" Protestó. “No es una cuestión de seguridad, Joe. El Maxohlx, y probablemente también el Rindhalu, habrán analizado los barcos de la Armada durante el ataque a Klopeth. Las especies mayores no son estúpidas, sabrán que nuestros barcos de la Armada han sido modificados de maneras que no son posibles con los fabricantes de Jeraptha. Sabrán que de

alguna manera tenemos acceso a una instalación de mantenimiento de barcos Maxohlx o tecnología equivalente. Además, la Armada ha estado usando muchos misiles Maxohlx, y las especies mayores saben con certeza que no los construimos nosotros mismos. Tuvimos que obtenerlos de una fuente de Maxohlx, y el volumen de misiles en los cargadores de la Marina de la ONU deja claro que tenemos acceso a un importante alijo de sus armas. Estoy seguro de que los gatitos podridos se han estado rascando las cabezas peludas, tratando de descubrir dónde conseguimos acceso a un astillero completamente abastecido. Después de completar una auditoría física de las instalaciones existentes, no les llevará mucho tiempo recordar a Ragnar".

"Oh, mierda." Me reprendí mientras me golpeaba la frente. Deberíamos haber pensado en eso. Debería haber considerado lo que ahora parece obvio. Por supuesto, el enemigo se daría cuenta de que de repente teníamos los cargadores de los buques de guerra repletos de misiles. Más importante aún, maldita sea, Skippy debería haberlo pensado. ¿Estaba enojado con él? Sí. ¿Discutir con él lograría algo? Bueno, me haría sentir mejor. Pero no, discutir no serviría de nada. "Oye, ¿estás diciendo que si los gatitos analizan fragmentos de los misiles que nuestra Armada utilizó, podrían rastrearlos hasta Ragnar?"

"Mmm, buena pregunta. Um, realmente no hay nada especial en esos misiles, fueron retirados del inventario regular, en el momento en que se creó Ragnar. Y mmm. Borré todos los números de serie de las bases de datos a bordo cuando reprogramé las cosas.

"Bien", me relajé un poco en mi silla.

"Pero, oh, mierda", gimió. "La cuestión es que esos misiles son viejos, Joe. Ya nadie utiliza misiles de esa época. Basándose en la composición química de los fragmentos de misiles, los gatitos pueden identificar el lote de fabricación de los componentes. No les llevará mucho tiempo darse cuenta de que Ragnar es la única fuente de la que podrían haber venido. Sería un viaje increíble para ellos, pero podrían simplemente pasarle una nota al Rindhalu y dejar que las arañas se encarguen de ello.

"Excelente. Entonces, tenemos otro problema. ¡Fantástico! Vaya", me reí amargamente. "Me preocupaba que nos estuviéramos quedando sin problemas en nuestra lista de tareas pendientes".

"Lo siento, Joe", murmuró Skippy.

"No es tu culpa. Ah, mierda. ¿Podemos mover la estación Ragnar?

"¿Qué? No. Te lo dije.

"Está bien, está bien, pero... No necesitamos toda la estación, ¿verdad? ¿No podemos simplemente vaciar los cargadores, cargar todas las piezas de repuesto que necesitamos y separar a los fabricantes?

"¿Justo? ¿No podemos simplemente hacer eso? DIOS MÍO. Haces que parezca que será fácil".

"Nada de lo que hace la Feliz Banda de Piratas es fácil, Skippy. ¿Se puede hacer? ¿Qué pasaría si usáramos todos nuestros portaaviones estelares?

¿Podrían trasladar a los fabricantes a Jaguar?

"Puaj."

"Por favor, piénsalo, ¿de acuerdo?"

"Bien. Voy a arrepentirme de esto, pero sí", suspiró. "Es posible eliminar a los fabricantes de la estación propiamente dicha".

"¡Fresco! Entonces-"

"¡Esperar! Reduce tu velocidad, idiota. De lo que estás hablando sería un esfuerzo importante. Se necesitarían muchos meses. Múltiples vuelos de ida y vuelta. El esfuerzo consumiría la mayoría de los recursos de la Marina".

"Está bien. La Armada y la Legión deberían retirarse mientras esperamos una respuesta de las especies superiores. Cualquier nueva operación ofensiva ahora sólo molestaría a la gente con la que queremos que cooperen".

"Puede que le parezca bien, ¿qué pasa con el almirante Zhao?"

"Me ocuparé de Zhao. Es un tipo inteligente, verá la lógica de reubicar el astillero Ragnar. Yo me encargaré de organizar los recursos, tú te preocupas de elaborar un plan para hacer el trabajo".

"Puaj. Actúas como si esto fuera simple. Que no es. Esos fabricantes son grandes, Joe. Grande y pesado. Cada unidad fabulosa tendría que ser parcialmente desarmada para ser transportada en un transportador estelar y reensamblada en Jaguar. Esto es después de que los transportadores estelares sean modificados para transportar una sola unidad tan masiva. Además, mmm. Supongo que podríamos usar reactores Jeraptha para obtener energía, ese es un elemento menos que necesitaríamos mover. Probablemente sería mejor designar algunos de los barcos de la Armada muy dañados como reinas de hangar, podemos retirar sus reactores para alimentar a los fabricantes y utilizar el resto de los componentes de esos barcos como piezas de repuesto para mantener a otros barcos en condiciones de volar".

"A Zhao no le va a gustar eso".

"Es inevitable, Joe. Con recursos limitados, simplemente no es práctico reparar completamente cada barco dañado en batalla. Podemos reemplazar las pérdidas en combate con el segundo lote de barcos, o con un tercer lote, si la OCE puede cumplir".

"Está bien, sí, lo entiendo. Zhao es un profesional, conoce la importancia de la logística. Entonces eso lo resuelve todo. Necesito reunirme con Scorandum y ver qué ofrece. Tal vez podamos conseguir que nos presten un par de portaaviones estrella más".

"No hemos devuelto los que ya tomaste prestado, Joe".

"Sí, bueno, digamos que los llevaremos a una prueba de manejo prolongada. ¿Scorandum designó una hora y un lugar para reunirse?

"Sí. Es un lugar bastante extraño para encontrarse, en territorio Jeraptha, pero cerca de su frontera con los Esselgin. También está cerca de varios agujeros de gusano Maxohlx de importancia estratégica".

"Estoy seguro de que tiene una buena razón para seleccionar esa ubicación", me encogí de hombros. "De todos modos, primero realizaremos

un reconocimiento. Y todavía tenemos que ir a ver a Klopeth primero, especialmente ahora que necesito informarle a Zhao sobre Ragnar. ¿Cuánto tiempo llevará llegar al lugar de encuentro desde Klopeth?

"Desafortunadamente, estaremos mal posicionados para llegar a tiempo. La mejor ruta sería llevarnos a través de redes de agujeros de gusano con las que no puedo arriesgarme a joder. Tendremos que recorrer un largo camino y eso nos hará llegar tarde".

"Eh, los escarabajos pueden entretenerse apostando cuando llegaremos. ¿Hemos terminado aquí?

"He descargado todos los datos de la estación repetidora. ¿Quieres dejarle una respuesta al Capitán Scorandum?

"Seguro. Dile", agité una mano en el aire, "que estamos dispuestos a escuchar su propuesta, algo así".

"Hecho", dijo Skippy un momento después. "Joe, dado el corto calendario de la cita, es posible que lleguemos antes de que nuestra respuesta llegue al Jeraptha".

Asentí. Esto también era un riesgo cuando las naves espaciales debían transportar mensajes de una estación repetidora a otra. "Comprendido. Shepard, salta la opción Delta, activa cuando estés listo".

El almirante Zhao se sintió aliviado al ver a Valkyrie regresar al sistema Klopeth, especialmente con la noticia de que la batalla en Globakus prácticamente había terminado antes de que llegáramos allí, y la pelea se resolvió a nuestro favor. Por supuesto, estaba muy satisfecho con el rendimiento de DESRON 7. Y estaba feliz de tener de vuelta al Holandés Errante. Sin esa plataforma sigilosa, se había visto obligado a asignar a algunos de su número limitado de destructores tareas de piquete, reduciendo el número disponible para la defensa. La Armada todavía estaba cargando los últimos buques de guerra dañados en un portaaviones estelar, y los otros portaaviones estelares habían saltado a un lugar seguro en el vasto espacio vacío más allá del borde del sistema estelar.

En general, nuestro regreso hizo feliz a Zhao. No todo fue dulzura y luz. No estaba contento de que, con la pérdida de la Bahía de Chesapeake en Globakus, tuviera que enviar otro portaaviones de asalto a ese solitario sistema estelar. Los Verds estaban levantando defensas, planeando quedarse, pero el batallón de tropas ExForce estaría despegando sus botas. Ya habíamos planeado enviar un portaaviones estelar a Globakus para recoger a los tres destructores, por lo que quizás te preguntes por qué fue tan importante incluir un portaaviones de asalto en esa misión. La respuesta es la logística. Zhao, o su personal, tuvieron que mover las naves, por lo que el portaaviones estelar que iba a Globakus tenía un portaaviones de asalto con espacio para acomodar a un batallón. Y suministros a bordo para apoyar a un batallón en el vuelo de regreso a FOB Jaguar.

Veamos, ¿es eso lo único que hizo infeliz a Zhao?

Sí, eso es todo, no-

Ups.

Excepto, ya sabes, el montón de cosas humeantes que le dejé en el regazo, sobre la necesidad de trasladar el astillero Ragnar. Esperemos que más pronto que tarde.

Afortunadamente, tuve una buena noticia más. Corrección: una posible buena noticia.

"¿Dijeron los Jeraptha lo que querían a cambio de otro lote de barcos?" Zhao levantó la vista de su tableta después de leer el resumen de mi informe.

"No. Lo descubriré en la reunión. Ya ha entregado dos lotes de barcos y —me encogí de hombros. "Necesitamos reemplazar las pérdidas en combate".

"Mi preocupación", dejó la tableta y se pellizcó el puente de la nariz. El chico parecía cansado. Sé cómo es eso. "¿Los Jeraptha nos están ofreciendo otro lote de barcos que no podemos usar sin modificaciones importantes en un astillero? Al mismo tiempo, necesitamos que esos astilleros reparen los daños de batalla a nuestra flota existente y mejoren el último lote de barcos que entregaron. . Si tenemos que reubicar el astillero Ragnar...

"Creo que es una buena apuesta", dije sin pensar que sonaba demasiado como un Jeraptha. "Quiero decir, Skippy cree que debemos hacer de la reubicación de Ragnar una máxima prioridad".

"Entre nuestras otras principales prioridades, sí".

"Sí", estuve de acuerdo. Mierda. Teníamos mucho en nuestros platos. Por ejemplo, evitar que la Nube de Júpiter congele nuestro planeta de origen. "Señor, ¿le preocupa que los escarabajos insistan en recibir una recompensa ahora? ¿Seguiremos mejorando sus barcos a cambio de otro lote de cascos obsoletos?

"Los Jeraptha esperarán que eventualmente cumplamos nuestra parte del trato. Los barcos adicionales no nos servirán de nada, a menos que podamos completar modificaciones para hacerlos compatibles con la flota existente. Obispo general, debería reunirse con el capitán Scorandum para escuchar su propuesta. Pero no puedo comprometer recursos bajo mi mando sin una cuidadosa consideración de las consecuencias para la fuerza en general".

Se refería a los astilleros y fabricantes de Ragnar y Jaguar. Técnicamente, esos activos eran suyos para dirigir, no míos. El Grupo de Misión Especial utilizó esos activos según fuera necesario, pero no estaban bajo el alcance de mi autoridad. A pesar de que el Grupo de Misión Especial instaló los astilleros en Jaguar y encontró y activó el de Ragnar. Es complicado. "Sí, señor." Estaba de acuerdo con sus condiciones, sería un movimiento idiota por mi parte llegar a un acuerdo que hiciera su trabajo más difícil. "Me gustaría traer tripulaciones premiadas a la reunión, en caso de que Scorandum nos dé otra sorpresa y tenga un lote de barcos listos".

Pensó por un momento y luego asintió. Como muchas de sus naves necesitan reparar daños de batalla y ya están unidas a portaaviones estelares

para el vuelo de regreso a Jaguar, sus tripulaciones podrían estar disponibles para trabajar temporalmente conmigo. "¿Tiene la intención de llevarse al Holandés Errante con usted?"

En realidad, no lo había considerado. "No estaba planeando hacerlo, señor. Nagatha conoce la secuencia inicial del agujero de gusano hacia Jiayuguan", traté de usar el nombre chino oficial de la base cuando hablé con Zhao. "El portaaviones estelar que se desvía hacia Globakus podría pasar por alto la apertura del agujero de gusano, pero la mayor parte de su flota debería atravesarlo antes de que expire la secuencia". Tener los agujeros de gusano de Jaguar y Ragnar en temporizadores remotos fue un gran beneficio, aunque la cantidad de veces que los módulos del controlador podían activar un agujero de gusano era limitada. Cualquier barco que llegara demasiado tarde a la apertura programada tendría que esperar a Valkyrie, para que Skippy pudiera abrir la puerta nuevamente.

"¿Puedo suponer que comprobarás las estaciones repetidoras en busca de noticias de las especies mayores?"

"Continuaremos haciendo eso. Todavía es temprano, señor".

"Su plazo de cuatro meses fue bastante generoso".

"Quería darles tiempo para considerar las consecuencias de no aceptar nuestros términos".

"Tus condiciones", dijo. Sonó como una acusación. Tenía razón. Yo era el dueño, toda la operación para destruir las redes de agujeros de gusano fue iniciativa mía, no lo había aprobado ni con él ni con el Comando de la FENU. "Cuatro meses también le dan al enemigo, a nuestros dos enemigos", incluyó a Rindhalu en nuestra lista de oponentes. "Es hora de considerar y prepararse para alternativas al cumplimiento. Es hora de colaborar, si es necesario".

"Siempre existe ese riesgo", murmuré.

"El mayor riesgo con un plazo largo es que las condiciones sigan deteriorándose en la Tierra. General, después de su reunión con Scorandum, me gustaría que visitara la Tierra. La gente necesita saber que hay esperanza. Dígales que tenemos la capacidad de cerrar selectivamente la red de agujeros de gusano. Que estamos trabajando para incorporar aliados que ayuden a limpiar la nube de la Tierra".

"Sí, señor. Estaba planeando hacer eso, hasta que nos enteramos del grupo de trabajo Thuranin en Globakus".

"Tomaste la decisión correcta", me aseguró, aunque ambos sabíamos que eso sólo era cierto si no hubiera estallado una guerra nuclear en la Tierra, mientras yo me ocupaba del desastre en Globakus. "Si su vuelo a la Tierra retrasa la adquisición de más naves de Jeraptha, o incluso retrasa el regreso de mis naves a Jiayuguan, haga de la Tierra una prioridad, por favor".

"Lo haré." Uno de sus ayudantes estaba tratando de llamar la atención de Zhao, lo tomé como una señal de que se me había acabado el tiempo. Necesitaba irme de todos modos, ya que la cita programada con Scorandum iba a ser apretada. No tendríamos mucho tiempo para reconocer el lugar de

encuentro antes de saltar, pero no podía imaginar que eso fuera un problema.

El Maxohlx tendría que estar loco para volver a enfrentarse a nosotros.

Jugar baloncesto tres contra tres en el gimnasio de Valkyrie es un gran ejercicio y excelente para el espíritu de cuerpo, para que el equipo me vea como un tipo normal. Quizás algunas personas se lo tomaron con un poco de calma porque soy un general. Y sé que el equipo me llama a menudo "El Viejo", aunque todavía soy más joven que muchos de ellos. Mi historia es que cuando la gente dice "Viejo", se refieren a mi época como Pirata, no a mi edad, y me atengo a esa historia. Todavía soy joven, maldita sea.

Excepto que no siempre tengo ganas.

Ese día intenté un Pick and Roll, pero fui demasiado lento y choqué contra el jugador que me defendía. La jugadora, que es mujer, y sí, eso todavía me resulta muy embarazoso a pesar de que ella es una operadora especial de alta velocidad, y yo no. Bajé y rodé, no como había planeado.

"Ay", tuve que apretar los dientes.

"¿Se encuentra bien, señor?" El mayor Frey extendió una mano para ayudarme a levantarme.

"Creo que tal vez me torcí el tobillo", dije mientras rodaba sobre mi trasero, tratando de flexionar con cautela ese tobillo. Hubo un dolor agudo momentáneo, sabía que eso no era bueno.

"¿Qué pasa, Joe?" La voz de Skippy llegó por el altavoz del techo. "¿Tienes un abucheo?"

"Me torcí el tobillo, idiota".

"Ohh, el pobre Joey está herido. ¿Debería llamar a una ambulancia Waa-aa-aah?

"No", me hizo reír, a pesar de estar enojado con él. "Frey, ayúdame a levantarme".

No. Podía pararme sobre el tobillo, pero me dolía y no podía usarlo para estabilizarme. "Ah, mierda. Estoy fuera, lo siento".

"Vamos, Joe", resopló Skippy. "¿No has oído que el dolor es la debilidad que abandona el cuerpo?"

"Skippy, estoy en el ejército. El dolor probablemente sea una artritis de aparición temprana".

Frey asintió y me ofreció un golpe de puño. "Escuché eso, señor".

En el pasillo, mientras regresaba cojeando a mi cabaña, Skippy me llamó. "Oye, Joe, deberías ir a la enfermería y que te revisen el tobillo".

"No", me puse sobre el otro pie y roté mi tobillo dolorido. "Está bien".

"¿Está seguro? Podría...

"He hecho esto antes, Skippy, conozco los síntomas. Me lo tomaré con calma durante un par de días".

"Mmm. Estás de buen humor".

"Soy. Resolvimos el lío en Globakus, los mayores pronto se darán cuenta de que tienen que llegar a un acuerdo con nosotros y nuestro amigo súper confiable Sketchy McSleazeball está preparando otro lote de barcos para nosotros. Todo está bien, ¿sabes?

"Podría ser demasiado bueno, Joe".

"Skippy", seguí caminando, tratando de no cojear. “¿Lo detendréis con las ondas negativas? Si algo sale mal, te culpo a ti”.

"Puaj. Bien, pero si...

"No. Negativo. Ondas. ¿Entendido?

“Claro, Joe. Simplemente tendré pensamientos felices, eso arreglará todo”.

CAPÍTULO DOCE

El crucero pesado ECO Reincidente flotó y esperó en el lugar de encuentro, alerta pero con armas y sistemas de puntería fuera de línea. La desactivación de armas era un requisito estricto para las personas que la tripulación de ECO estaba esperando, no es que cualquier arma a bordo del crucero pudiera causar un daño significativo a sus invitados. Tal vez "invitados" no fuera la palabra correcta, porque nadie quería una visita de los Maxohlx. Socios comerciales era una mejor descripción. Socios comerciales temporales, por tiempo limitado y alcance de interés mutuo. Una vez cerrado el trato, Uhtavio Scorandum esperaba no volver a ver a los Maxohlx nunca más.

Una vez cerrado el trato, probablemente no sería saludable para él volver a encontrarse con los Maxohlx. No tenía ninguna experiencia en operaciones conjuntas con las especies superiores que gobernaban la coalición enemiga, pero sí sabía un par de cosas sobre operaciones clandestinas. Una regla que era casi universal en todas las especies era simple: no dejar ningún testigo.

Incluso si el trato saliera según lo planeado, Uhtavio tendría que permanecer discreto por un tiempo.

Especialmente si el trato salió según lo planeado.

Estaba sentado en su oficina, con una botella de borgoña en un cajón que estaba ignorando, aunque el molesto sonido de "Bébeme", "Driiiink Meeee" de la botella se estaba volviendo difícil de ignorar.

El verdadero problema era que estaba aburrido.

Aburrido, en vísperas de la operación más importante de su carrera. Quizás la operación más importante en la larga e histórica historia de la Oficina de Ética y Cumplimiento. ¿Cómo podría estar aburrido?

Era sencillo: porque no pasaba absolutamente nada.

Todo lo que podía hacer era esperar a que llegara el Maxohlx.

A menos que ya estuvieran allí, no había forma de que él lo supiera. El campo del sensor del reincidente se apagó y no se permitieron pulsos de sensor activos. Los sensores pasivos cuidadosamente sintonizados podrían haber detectado intermitentemente anomalías especiales extremadamente débiles en el área, los técnicos de sensores y la IA de la nave no podían estar seguros de haber detectado nada en absoluto. Sólo obtuvieron lecturas intermitentes porque sabían qué buscar, y Scorandum se preguntó si las débiles lecturas del sensor que aparecieron eran producto de la imaginación de la computadora del sensor. Al igual que la tripulación, la IA de la nave quería ver algo ahí fuera, tal vez lo deseaba lo suficiente como para nublar su juicio.

No importaba. No había nada que el reincidente pudiera hacer si estaba rodeado de objetos invisibles. La IA tuvo que esperar, y si Scorandum sufría de aburrimiento, no podía imaginar cómo lo estaba manejando la IA.

En verdad, ninguno de ellos tuvo que esperar mucho. Medio día después de saltar al punto de encuentro, veintisiete naves Maxohlx de repente se volvieron sigilosas, revelando que tenían rodeada la única nave Jeraptha. El enemigo no tenía ninguna restricción para tener sistemas de armas activos, tan pronto como los fotones pudieron cruzar la corta distancia, el casco del reincidente fue pintado mediante sensores de orientación de ocho buques de guerra.

"No estamos impresionados", murmuró Scorandum para sí mismo, en el puente del pesado crucero. Sus ojos captaron los datos de la pantalla táctica, mostrando que dos acorazados enemigos y seis cruceros tenían su barco apuntado con sus cañones.

Él los ignoró. Si el Maxohlx hubiera volado hasta el lugar de encuentro sólo para disparar a un único crucero de diseño obsoleto, se sentiría muy decepcionado. El enemigo podía disparar si lo deseaba, no había nada que pudiera hacer al respecto. Su atención no estaba en las ocho naves que lo acosaban con sensores de orientación activos. Lo que le importaba eran los diecinueve barcos que estaban en silencio. Fue una vista hermosa. Dieciocho cruceros de batalla de primera línea clase Extinción, de la misma configuración básica que el temible barco fantasma Valkyrie. Menos, por supuesto, una IA antigua y todas las modificaciones tecnológicas avanzadas que habían convertido al Valkyrie en el buque de guerra más poderoso de la galaxia. El decimonoveno barco no era un buque de combate, pero quizás era más importante que cualquier crucero de batalla. Era un almacén que tenía el barco y estaba lleno de repuestos, y el tipo de artículos que consumían los buques de guerra, estuvieran en combate o no.

Pronto comenzaría la parte emocionante de la operación. Pero primero tuvo que soportar el tedio de escuchar insultos apenas disimulados por parte de los representantes de la Hegemonía. Y luego, tuvo que quedarse quieto mientras equipos de técnicos tomados prestados de la Home Fleet inspeccionaban los barcos enemigos que se ofrecían.

Cuando apareció en la pantalla la imagen de un capitán de flota Maxohlx y ella le gruñó, él se arrepintió profundamente de no haber abierto la botella de burgoza.

La parte más peligrosa de la misión se acercaba rápidamente. Los técnicos estaban llegando al final de sus exhaustivas inspecciones de los dieciocho cruceros de batalla y del barco de provisiones. El proceso requirió escanear cuidadosamente cada rincón de los diecinueve barcos, verificar su condición general y, lo que es más importante, buscar trampas explosivas y mecanismos de control ocultos. Si Maxohlx tenía la intención de joderlo, Scorandum no podía hacer mucho al respecto, aparte de decepcionarse por la torpeza del enemigo.

En una bodega de carga cavernosa y completamente vacía, a bordo de un crucero de batalla elegido al azar, escuchó mientras su ayudante, el teniente

Kinsta, repasaba un resumen del informe. El informe había sido elaborado por los equipos de inspección y, sin duda, había sido escandalosamente simplificado para su beneficio. Mientras Kinsta leía el resumen, los líderes de los equipos de inspección murmuraban para sí mismos, sus antenas se movían alarmadas mientras se pasaban por alto problemas serios, serios y peligrosos que habían descubierto. Scorandum lanzó una mirada furiosa a los líderes del equipo, a quienes se les había ordenado que mantuvieran la boca cerrada durante la sesión informativa. Sentado junto a Scorandum estaba un capitán de flota Maxohlx acompañado por dos guardias fuertemente armados y blindados. Los altivos alienígenas sin duda estaban escuchando en busca de cualquier indicio de que Jeraptha hubiera encontrado múltiples signos de traición. Trampas explosivas. Conductos de energía que habían sido parcialmente cortados. Los imanes Railgun se instalaron al revés, por lo que se invirtió la polaridad. Lo más grave es que cualquier señal de que la IA original del barco no se había eliminado por completo, a pesar de las señales obvias de que casi todos los paneles de mamparo y cubiertas superiores habían sido cortados para eliminar el sustrato de la IA nativa. Supuestamente ahora cada barco funcionaba con una IA de función reducida ubicada en una caja grande, en el piso de una bahía de carga. Volver a cablear las naves con IA adecuadas sería un problema para los Jeraptha, ese era el acuerdo.

Mientras Kinsta intentaba parecer aburrido mientras narraba un resumen del informe, utilizó ciertas palabras y frases previamente acordadas con su oficial superior. Por ejemplo, "no se observaron anomalías" significaba que efectivamente se habían descubierto problemas importantes, y "no se observaron hallazgos significativos" significaba que el enemigo estaba intentando arruinarlos de una manera insultantemente obvia. Los Maxohlx habían subestimado la capacidad de los sensores Jeraptha, o simplemente no les importaba qué problemas descubrieran las especies de nivel inferior a bordo de los dieciocho cruceros de batalla y una nave de almacenamiento. Ambas partes sabían que los Jeraptha estaban comprometidos con el trato, les gustara o no todo lo que encontraron. Mientras se considerara que los cruceros de batalla estaban básicamente en condiciones de volar y no estaban a punto de explotar o matar a sus nuevos propietarios, los Jeraptha tomarían lo que pudieran conseguir. Con sólo aceptar la operación en principio, los posibles aliados de la humanidad habían desperdiciado cualquier posibilidad que tuvieran de llegar a un acuerdo de defensa mutua con la especie advenediza.

Kinsta estaba llegando a la conclusión, que todos sabían que sería que los barcos ofrecidos eran lo suficientemente buenos, cuando uno de los líderes del equipo de inspección se puso nervioso. Al ponerse de pie, sus antenas se movieron de un lado a otro. “Capitán Scorandum, debo protestar”, dijo, aunque le habían ordenado estrictamente que no hiciera ningún tipo de protesta, o incluso que no dijera nada en absoluto. "Las conclusiones del resumen no mencionan los graves y..."

"Comandante Verant", interrumpió Scorandum suavemente. “¿Abordó

todas sus inquietudes en el informe que presentó?”

"Sí. Pero no los veo incluidos...

“Entonces no se te puede culpar si algo sale mal. Felicito el trabajo que su equipo ha realizado aquí, en circunstancias muy difíciles. El-"

"Señor", Verant no se dejó apaciguar por elogios inútiles. "No se mencionaron los problemas críticos que encontramos, como las anomalías espaciales en-"

"Somos conscientes de estas posibles anomalías", el tono amable de Scorandum se endureció mientras miraba al comandante que protestaba. “Gracias, comandante”.

"Pero-"

"Comandante Verant", frunció el ceño Scorandum. “Tal vez, siendo de la Flota Nacional, no esté familiarizado con cómo hacemos las cosas en la Oficina de Ética y Cumplimiento. Eso es todo”.

Verant se sentó, agachó la cabeza y murmuró para sí misma.

La capitana de la flota Maxohlx a su lado se movió en su asiento. “¿Necesita un momento para abordar sus asuntos de disciplina interna, Capitán Scorandum?” Preguntó con una sonrisa divertida.

"No", le aseguró.

“Sus equipos han tenido tres días para inspeccionar nuestros barcos”, el capitán de flota Zortenti ya no parecía divertido. “¿Puedes dar una respuesta? ¿Habrá un acuerdo o no?

Scorandum hizo un gesto hacia Kinsta y le indicó a su ayudante que continuara. “Es por eso que estamos revisando el-” El teléfono en su bolsillo vibró y lo sacó, encogiéndose de hombros con leve vergüenza e inclinando la pantalla lejos del Maxohlx. Leyó el mensaje de una sola palabra, lo borró y volvió a guardar el teléfono en un bolsillo. “Sí”, le dijo al altivo alienígena. "El trato está cerrado".

“Entonces procedamos, sin más-”

Hubo un zumbido.

Era familiar.

Era el sonido de las bobinas del impulsor de salto virtual girando.

"¿Qué?" Zortenti gruñó. "¿Qué está pasando... Happ?" Ella tuvo un espasmo, sus ojos se pusieron en blanco y los párpados se sacudieron incontrolablemente. Detrás de ella, los dos guardias con armadura se pusieron rígidos y lentamente cayeron hacia atrás.

“Mi gente tiene un trato”, dijo Scorandum con una sonrisa. "Simplemente, no el que aceptaste".

Dieciocho cruceros de batalla clase Extinción, un barco de almacenamiento y el Reincidente, todos saltaron en destellos de rayos gamma.

Momentos después, los otros ocho buques de guerra Maxohlx explotaron.

Cuando la burbuja de rayos gamma alcanzó los cuarenta segundos luz de

su fuente, una nave en ese lugar dejó caer su campo furtivo. Un barco fantasma.

Éste también saltó.

"El capitán Scorandum te está llamando, Joe", anunció Skippy, sólo unos segundos después de que saltáramos. La pantalla mostraba otros veinte barcos a nuestro alrededor. Según los símbolos, la cuenta de veinte incluía dieciocho cruceros de batalla Maxohlx del diseño básico de Valkyrie, un barco de suministros y un crucero pesado Jeraptha.

Hasta ahora, todo bien. Todo iba según lo planeado, aunque todavía había muchas cosas que podían salir mal. Casi cualquier cosa.

Habíamos llegado al lugar de encuentro tres días antes que Maxohlx y Skippy saturó el área con microagujeros de gusano. Tres días parece que lo estábamos acortando, pero Scorandum no reveló el lugar de encuentro a los gatitos podridos hasta dos días antes de que planeara reunirse con ellos. ¿Los Maxohlx sospechaban del tiempo comprimido? Probablemente. No estaban contentos con eso y se quejaron con Scorandum. Les dijo que tenían dos opciones, la primera era irse a la mierda. Imprudentemente, eligieron la opción dos. Realmente, entendieron que los Jeraptha estaban nerviosos porque las especies mayores llegaran temprano al lugar de encuentro y se prepararan para todo tipo de tonterías maliciosas. Los Maxohlx no estaban acostumbrados a confiar en nadie, porque todos sabían que no se podía confiar en ellos. Tal vez sospechaban que los Jeraptha habían planeado una trampa, pero en su arrogancia, asumieron que la tecnología comparativamente tosca de los escarabajos no podría dañarlos. Y no podían imaginarse al Rindhalu pasando por la molestia de tender una trampa, probablemente tenían razón en eso.

De todos modos, los Maxohlx llegaron donde estábamos esperando y escanearon intensamente el área a una distancia de unos quince segundos luz. Con nosotros a cuarenta segundos luz de distancia y Valkyrie fuertemente envuelta en un campo de sigilo, no nos detectaron. Sentí como si los gatitos simplemente estuvieran realizando los movimientos necesarios para realizar un reconocimiento, simplemente parecían despreocupados por cualquier cosa que Jeraptha hubiera planeado.

Ese fue un gran error.

Como, enorme.

Cuando nos conocimos por primera vez, y Scorandum me sorprendió muchísimo al explicarme su plan de traicionar a los gatitos, en lugar de traicionarnos a nosotros, no respondí de inmediato, porque se me fundió el cerebro. ¿Me sorprendió que ECO apostara por una relación a largo plazo con nosotros, en lugar de una relación única con Maxohlx? No. ¿Me sorprendió el atrevido plan ideado por Scorandum? No precisamente. Además, su "plan" se

parecía más a cuando le pregunto a Skippy si puede hacer alguna locura y luego tiene que, ya sabes, encargarse de todos los detalles molestos. Y luego, haz la locura. Scorandum corría el riesgo de que tuviéramos la capacidad de piratear y tomar el control de más de veinte buques de guerra de especies superiores. No. Sólo esperaba que pudiéramos hacer eso. Supongo que pensó que si no podíamos evocar un milagro, les diría a los gatitos que el trato estaba cancelado y esperaría que nunca supieran que tenía la intención de traicionarlos.

La razón por la que mi cerebro explotó fue porque me sorprendió que los Maxohlx, incluso después de que mostramos que podíamos cerrar la maldita red de agujeros de gusano de la que dependía su imperio, todavía tenían las piedras para intentar capturar a Skippy nuevamente.

Maldición.

Eso me asustó.

¿Había juzgado completamente mal a los gatitos? La base de todo mi plan era que cada una de las especies mayores elegiría cooperar con nosotros, en lugar de arriesgarse a la perspectiva de aislamiento y pérdida de sus imperios. Quizás el mito de los Maxohlx como gobernantes legítimos de la galaxia era una parte tan poderosa de su identidad que su sociedad no podría sobrevivir sin él. Si eso era cierto, estábamos en problemas, grandes problemas, porque significaba que la política de Destrucción Mutua Asegurada no era un elemento disuasivo eficaz.

La idea de que los gatitos estaban increíblemente engañados y testarudos, incluso suicidas, fue un factor importante en mi decisión de estar de acuerdo con el plan de Scorandum. Eso, además de que Skippy se jactaba de que, de hecho, no tendría problemas para tomar el control de los barcos.

Digamos que era escéptico de que realmente pudiera hacer eso, recordando el problema que tuvo con la IA nativa de Valkyrie.

Esa fue una conversación divertida. Si bien no recuerdo las palabras exactas, decía algo así como:

“Uh-” había dicho, mientras Scorandum esperaba una respuesta. “Skippy, escucha. Sé que eres increíble y todo eso, pero-”

"No. En realidad no sabes lo maravilloso que soy, porque tu pequeño cerebro de mono no puede comprender el alcance verdaderamente vasto de mi genialidad”.

"Perdóneme, señoría", suspiré. Simplemente era más fácil hacerle frente a su enorme ego. "Dado que mi pequeño cerebro no puede entender tu genialidad, por favor explica cómo puedes apoderarte de más de veinte naves Maxohlx".

"Fácil, es-"

"Porque, según recuerdo, te lo pasaste genial haciéndote cargo de un solo barco cuando capturamos Valkyrie".

"Bueno, sí, pero-"

"También recuerdo que la IA nativa nos causó muchos problemas,

porque no eras tan increíble como crees".

"¡Oh! ¿Cómo te atreves? Yo debería-"

“Por favor, adelante. Estoy esperando escuchar tu fabuloso plan”.

"Y estoy tratando de decírtelo, si cierras la boca por un maldito segundo".

"Pégame."

"Está bien", respiró hondo. “Es simple. Hay dos razones por las que esto no será un problema para mí. Primero, a diferencia de cuando me hice cargo de Valkyrie, esta vez tenemos una gran ventaja. El Capitán Scorandum pidió a los gatitos que arrancaran las IA de control maestro de las naves que están transfiriendo”.

"Correcto", resoplé. "Como si se pudiera confiar en ellos para hacer eso".

“No, ciertamente no se puede confiar en que hagan eso, no del todo. Pero ellos harán la mayor parte del trabajo duro por mí. Los gatitos eliminarán todo el sustrato obvio para que se vea bien cuando los equipos de inspección de Jeraptha escaneen los barcos. Supongo que los gatitos dejarán suficiente sustrato oculto para retener el control de los barcos. Esos fragmentos de sustrato quedarán aislados y conectados en red mediante algún canal secundario. Quizás enviando señales a través de conductos de energía, algo así. La cuestión es que los gatitos podridos que dejan trozos de sustrato escondidos en las paredes son en realidad una ventaja para nosotros. Puedo tomar el control de las rutas de señales una por una y piratear esas piezas aisladas sin que el resto de la tonta IA sepa que algo anda mal”.

“Eso suena genial, pero, ¿cómo puedes estar seguro de conseguir todas las cosas que han escondido? Los gatitos van a tener mucho cuidado, saben que los Jeraptha no son estúpidos”.

“Ah, trabajando de forma remota, no puedo estar seguro de conseguirlo todo. ¡Oh!" Me hizo callar. “Eso no importa, todo lo que tengo que hacer es dejar suficiente espacio para instalar una submente a bordo de cada nave. La submente puede controlar el impulso de salto y los gatitos no sabrán que algo anda mal hasta que sea demasiado tarde”.

“Está bien, sí, pero ¿qué pasa después de que los barcos saltan? Tu conexión a través de los microagujeros de gusano se cortará”.

"Verdadero. Bueno, las submentes sólo necesitan aguantar hasta que podamos saltar a su ubicación y yo pueda restablecer mi presencia. Todas las naves deberán saltar a un área pequeña, con Valkyrie en el centro”.

“¿Puedes hacer eso?”

“¿Un salto de corto alcance, con motores de salto Maxohlx, después de tener varios días para perfeccionar los motores? Fácil, Joe.

“Todo esto suena demasiado bueno para ser verdad. Bueno, ¿sobre los otros barcos? Los Maxohlx deben traer buques de guerra que no tienen intención de transferir. Esas naves ciertamente tendrán IA totalmente capaces”.

"Sí", dijo lentamente, exasperado por mis preguntas. “Con esas naves,

todo lo que tengo que hacer es hackear los mecanismos de seguridad de sus condensadores de impulso de salto. Quito los seguros y BOOM. Esos barcos no serán un problema para nadie".

"Uh, ¿qué pasa con los gatitos a bordo de los barcos que estamos robando? Matarán a los escarabajos tan pronto como se den cuenta de que han sido traicionados".

"No, no lo harán, porque piratearé sus implantes y revolveré sus cerebros".

"¿Revolver sus cerebros?"

"¿O podría simplemente aturdirlos?"

"Vayamos con eso. ¿Estás seguro de que puedes hacer eso?

"Sí. He estudiado la fisiología de Maxohlx y la cibernética que utilizan. He aprendido mucho desde que capturamos a Mister Snuggles. Recuerda, no tuve problemas para controlar Bite Me Elmo".

"Oh sí. Skippy, creo que crees que puedes hacer esto, pero...

"¡José! Confianza. El. Genialidad. Tengo esto. Escucha, dame tres segundos y puedo crear un mapa del sustrato de una IA alienígena. Dame tres minutos y podré infiltrar mi presencia en ese sustrato. ¿Dame tres días? Puedo realizar un maldito milagro. Los escarabajos necesitan inspeccionar esos barcos antes de proceder con el trato, e incluso sin que ellos se demoren, les tomará varios días terminarlo a fondo. La buena noticia es que, si los escarabajos no son minuciosos, los Maxohlx sospecharán, por lo que el enemigo esperará que los Jeraptha introduzcan sus sensores en cada rincón de esas naves. En realidad, toda la inspección será para mostrar, aunque sólo el Capitán Scorandum lo sabrá. Cuando mis submentes informen que todo está listo, haré ping a su teléfono y ¡es hora del espectáculo, cariño!

Esa conversación se repetía en mi cabeza, mientras Valkyrie flotaba en el centro de la formación y nuestros sensores se recuperaban de la distorsión espacial del salto. Como dije, estábamos rodeados por la cantidad y el tipo correcto de barcos, por lo que parte del plan había funcionado correctamente. Todo podría estallarnos en la cara. Dieciocho de las naves cercanas a nosotros eran cruceros de batalla Maxohlx, y la inspección de Jeraptha confirmó que la mayoría de sus armas estaban operativas. Lo único que impidió que las IA nativas de esas naves nos dispararan fueron las submentes que subió Skippy. Después de que esas naves saltaron, perdió la conexión con las submentes, y las IA nativas tuvieron cuarenta segundos para hacer valer el control antes de que saltáramos.

Si incluso una de las IA nativas recuperara el control de su nave, la operación podría convertirse en un desastre.

"Sí, hablaré con Scorandum en un momento", escaneé ansiosamente la pantalla holográfica en busca de información, luego me di por vencido. "Informe de situación. Skippy, ¿tienes el control de esas naves?

“Dios, Louise, ¿por qué están tan impacientes, monos? Estoy en el proceso de restablecer un vínculo con las submentes allí”.

"Suena como una forma elegante de decir 'No'".

"Puaj. Ok, sí, técnicamente, el-”

"¿Puedes evitar que las IA nativas hagan que esas naves hagan 'BOOM'?"

"Aún no."

“Eso es lo que pensé. Mammay”, le dije al oficial de armas detrás de mi silla. "¿Tenemos armas bloqueadas en cada una de esas naves?"

“Compruebe”, confirmó.

"Joe..." Skippy trató de llamar mi atención.

"Pendiente. Weps, si ves algo inquieto por ahí, no me esperes. Ocúpate del problema”.

“Ocúpate del problema, mira”, reconoció Mammay.

"¡JOSÉ!" -gritó Skippy-.

"¿Qué?"

“Tres, dos, uno, listo. He restablecido el control”.

Sabiendo que estaba hablando con una lata de cerveza distraída, ladeé la cabeza hacia su avatar. “¿Estás seguro de eso?”

"Sí."

"¿Qué tan seguro?"

“Puedo, con total confianza, darte una buena idea”.

“¿Quizás no sea una pieza chapada en oro?”

“Bueno, ya me engañó la IA de una nave estelar Maxohlx antes, así que…”

"Sí. Mamá, mantente alerta. Skippy, ¿cuánto falta para que estés lo más seguro posible?

"Siete minutos y cuarenta y tres segundos".

"Uh", su precisión me confundió. “Eso es un número tremendamente específico. ¿Cómo...?

“Es específico, porque a diferencia de ustedes, sacos de carne, yo sé lo que estoy haciendo. Ese es el tiempo que tardarán las submentes que cargué en el sustrato de esas naves para estabilizarse y eliminar cualquier rastro de la IA Maxohlx. Es un proceso, tonto. No estoy inventando esto sobre la marcha”.

"Bien. Lo siento. Uh, llame al Capitán Scorandum y pídale que espere hasta que nos dé el visto bueno”.

Cuando Skippy dio el visto bueno, yo estaba en una nave de descenso con los motores calentados y la puerta del muelle de atraque ya abierta. El vuelo hasta el crucero de batalla ocupado por Scorandum fue corto, la única parte inusual del vuelo fue que nuestros pilotos tuvieron que volar a la bahía de atraque sin un rayo guía. La submente a bordo de esa nave todavía estaba ocupada manteniendo suprimida la IA nativa y no tenía el ancho de banda

para guiarnos. Podría haberle pedido a Skippy que lo hiciera, excepto que él tenía otras dieciocho naves de las que preocuparse y yo no quería. para distraerlo. Además, un atraque manual fue una buena práctica para nuestros pilotos.

Scorandum nos recibió en el pasillo, más allá de la esclusa de aire del muelle de atraque.

"Capitán", le di un saludo al estilo humano. "Felicidades."

Inclinó sus antenas una hacia la otra, tocándose en el centro de su cabeza. “Obispo general. ¿Ya son apropiadas las felicitaciones?

Asentí, exagerando el gesto para que entendiera. “Skippy dice que está eliminando los últimos restos de las IA nativas. No representan una amenaza”.

"¡Eso es un hecho, Jack!" La IA de Skippy apareció flotando en el aire.

Scorandum parpadeó y se alejó medio paso del holograma. Siempre me sorprendió que algunas personas se asustaran un poco con Skippy. Debo recordar que para cualquiera que no sepa que Skippy es un imbécil distraído, es una IA anciana divina, impredecible y capaz de una gran destrucción. “General Bishop”, el capitán de ECO me miró a mí en lugar de al avatar. “Tu IA es-”

"Él no es mi IA", corregí al oficial de Jeraptha. "Y deberías hablar con él directamente".

“Mis disculpas”, inclinó la parte superior de su cuerpo hacia el avatar. "Señor Skippy, usted logró un milagro".

"Oh, no fue nada", Skippy se encogió de hombros y su avatar realmente se sonrojó. Esa era una afectación nueva para él, debía haber estado modificando sus subrutinas de emulación.

"Oh." Las antenas de Scorandum se bajaron. “No me di cuenta de que era tan simple. Quizás la tecnología Maxohlx no sea tan avanzada como pensábamos. El-"

"Oh, yo, uh", farfulló Skippy. “Quise decir que no fue nada para mí. Imposible para cualquier otra persona, por supuesto”.

"Por supuesto. Obispo general, bienvenido a bordo de su nuevo barco”.

“¿Estás seguro de esto?” El plan era que Jeraptha nos entregara los diecinueve barcos. Cuando Scorandum me explicó esa parte del plan, me sorprendió muchísimo.

“Sí”, se encogió de hombros con sus antenas. “Son más útiles para vosotros que para nosotros. No pudimos operarlos efectivamente por mucho tiempo. Incluso con piezas de repuesto, los requisitos de mantenimiento están más allá de la capacidad de nuestros astilleros. Además”, sus ojos se dirigieron a Skippy y luego de nuevo a mí. “Perdónenme que no confío del todo en que las IA nativas estén completamente purgadas. Las IA de nuestro diseño serían vulnerables a los ataques, y presumiblemente sus IA estarán mejor protegidas”.

"Probablemente tengas razón en eso", estuve de acuerdo. Lo que no dijo fueron las verdaderas razones por las que nos estaba dando dieciocho cruceros

de batalla de primera línea. Los Jeraptha no sólo no podían operar esas naves de manera efectiva, sino que probablemente tampoco podrían conservarlas por mucho tiempo. En el instante en que los gatitos supieran que habían sido estafados, su flota dispararía para recuperar los cruceros de batalla robados o destruirlos.

Ésa fue una razón muy sensata para entregarnos los barcos, y los escarabajos tenían una razón aún más importante, que encajaba en su estrategia a largo plazo. Si bien ellos no pudieron utilizar esos barcos de manera efectiva para defender su territorio e intereses, nosotros sí podemos. Los Jeraptha apostaban a que podíamos protegerlos y lo haríamos. Impulsar la fuerza de la incipiente Armada de las Naciones Unidas era de su interés, y fue el primer paso para formar una alianza con la humanidad. Junto con su plan para traicionar a los Maxohlx, Scorandum había traído consigo un borrador de propuesta para un tratado de defensa mutua. Al fastidiar a los gatitos antes de firmar un tratado con ellos, los Jeraptha estaban asumiendo un gran riesgo.

Me pregunto cuántos escarabajos habrían apostado por ello.

El Capitán de Flota Zortenti de la Hegemonía Maxohlx volvió a la conciencia abruptamente, como si apretara un interruptor. En un momento sólo había sido vagamente consciente del mundo exterior, sólo vagamente consciente de su propia existencia, y al momento siguiente recordó quién era.

Recordé todo.

Lo recordaba, pero ella no lo entendía. ¿Dónde estaba ella?

Mientras sus ojos luchaban por enfocar, vio una figura de pie, mirándola, esperando pacientemente.

Era un Jeraptha.

"Me liberarás de inmediato, inferior", gruñó el capitán de la flota Maxohlx, levantándose de la cama de gel en la celda de detención. "O lo haré-"

“Oh, cállate”, dijo Scorandum con un bostezo, desde el otro lado de la barrera del campo de energía hacia la celda. “Si me vas a aburrir con amenazas inútiles, tengo mejores cosas que hacer. Has estado dormido, así que te daré una actualización. Los dieciocho cruceros de batalla, además del barco de provisiones, están bajo el control de los humanos que se hacen llamar Merry Band of Pirates. Tus otras naves son una nube de escombros que probablemente ya se haya enfriado. Tú y los demás supervivientes de tu pueblo estáis detenidos a bordo de este barco. En caso de que no lo reconozcas, esta es Valkyrie”.

“¿Valquiria?” Ella miró de un lado a otro con alarma.

"Sí. Están todos aquí, por lo que Skippy AI puede asegurarse de que ninguno de ustedes cause ningún problema”.

"¡Tonto! Te mataré-”

“No harás nada”, se rió. “Deberías preocuparte por tu propia seguridad. En unas horas, regresaré a mi barco y saltaré de regreso a casa. Los humanos te dejarán a ti y a tus compañeros”, usó una antena para indicar las otras celdas en el compartimiento, todas ocupadas por múltiples miembros dormidos de la especie mayor enemiga. “En un mundo aislado en tu coalición, y deja un mensaje a tu gente, para que puedan venir a buscarte. Pero, dado que eres responsable de la pérdida de dieciocho naves capitales de primera línea, tal vez no estés ansioso por reunirte con tu flota. No sólo te engañaron a fondo”, sus antenas se movieron con deleite. “También aumentaste significativamente la fuerza del ejército humano. Y aumentó las probabilidades de que aceptaran un pacto de defensa mutua con mi pueblo”.

Ella no tuvo una respuesta inmediata a eso, probablemente considerando que él tenía razón en cuanto a que ella era la culpable del sorprendente fiasco. Cuando habló, lo hizo con menos gruñidos, pero con aún más odio. “¿Consideraste siquiera que una alianza con nosotros sería más beneficiosa para ti?”

"No", se rió. “Su gente es famosa por apuñalar por la espalda a sus propios clientes, pero ¿le sorprende que nadie confíe en usted? Sabíamos que te volverías contra nosotros tan pronto como capturaras la IA de Skippy”.

“Nos has condenado a todos a convertirnos eventualmente en esclavos de los humanos”, sacudió la cabeza, pero mantuvo los ojos fijos en él con una mirada asesina. “¿Por qué harías tal cosa? ¿Seguramente puedes ver el peligro que representan los humanos para toda la galaxia?

“Ah, tal vez. Sí, entendemos su argumento a favor de la estabilidad en la galaxia. Es cierto que, por muy cruel que haya sido la guerra, tú y Rindhalu habéis establecido y mantenido un equilibrio que beneficia a todos, al menos hasta cierto punto.

“Entonces”, su rostro mostraba genuina confusión. "¿Por qué?"

“Los humanos podrían desestabilizar la galaxia. En los próximos años, cualquier cosa podría pasar”.

"No entiendo por qué querrías tal cosa".

"Es fácil", se encogió de hombros. “Olvidaste con quién estás tratando. La estabilidad es cómoda. También puede resultar aburrido. Para nosotros, no saber qué harán los humanos a continuación ofrece una acción jugosa”.

CAPÍTULO TRECE

Por el increíblemente bajo precio de... Bueno, por el precio de una promesa implícita de defender los intereses de Jeraptha, Scorandum no sólo nos dio dieciocho cruceros de batalla de primera línea y un barco de provisiones repleto de repuestos, sino que también nos prestó cuatro. Portadores de estrellas Jeraptha para llevarse nuestro botín. Tal vez debería haber esperado por un juego de tapetes o una garantía extendida, pero quería largarme de allí. Sal de allí, antes de que me estafara para que aceptara algo en lo que no tenía la autoridad para comprometer a la humanidad. Realmente, no tenía la autoridad ni siquiera para un acuerdo implícito de defensa mutua. De hecho, había hecho exactamente lo que el almirante Zhao me advirtió que no hiciera.

Con nuestras nuevas naves espaciales usadas de alta calidad cargadas a bordo de los portaaviones comandados por nuestras tripulaciones premiadas, saltamos lejos. Scorandum me había hecho prometer que entendía que esos transportadores estelares sólo nos los habían prestado, los escarabajos esperaban que los devolviéramos tan pronto como fuera práctico. De hecho, me dijo que quería que los portadores estelares regresaran lo antes posible, pero le dije que probablemente seríamos extremadamente creativos acerca de la definición de "posible", por lo que no debería esperar volver a verlos pronto.

La pregunta más importante para mí fue: ¿adónde ir? Scorandum había enviado una invitación abierta para una reunión con su pueblo, y yo murmuré seguridades de que a mi pueblo le encantaría firmar una alianza formal, en algún momento en el futuro. Zhao me había dicho que mi máxima prioridad debería ser ir a la Tierra, y estuve de acuerdo en que era una máxima prioridad, pero tal vez no el elemento número uno entre los perdidos. Ahora teníamos los medios para hacer de la Armada de la ONU una potencia importante, o al menos capaz de enfrentar una pelea con cualquiera de las especies superiores. Skippy advirtió que, en su condición actual, los cruceros de batalla estaban básicamente bien. Si queríamos que fueran algo especial, todos teníamos que ir a Ragnar para una renovación exhaustiva. Cuando esas naves salieron de los muelles espaciales de Ragnar, me aseguró que serían aproximadamente un ochenta por ciento tan capaces como Valkyrie. Suponiendo que la Estación Ragnar no sea atacada por ninguna o ambas especies mayores, mientras nuestras nuevas naves estaban allí.

Se podría pensar que, con nuestra amenaza de colapsar las redes de agujeros de gusano, no necesitábamos construir una Armada poderosa. Si piensas eso, me gustaría recordarte la estupidez que los Maxohlx acaban de intentar hacernos. Si los gatitos pensaban que tenían alguna alternativa a someterse a nuestros términos, iban a intentarlo. De nuevo. Y otra vez. Estaba muy preocupada por eso, por que me descubrieran un farol.

Y la acción directa de Maxohlx no era el único problema potencial. Los habíamos visto incitar a sus clientes a atacarnos, podían volver a hacerlo. En mis pesadillas, los gatitos conseguían que Bosphuraq o Thuranin o algún otro cliente atacaran la Tierra con armas nucleares. Los Maxohlx podrían entonces hacer un gran espectáculo al "castigar" a sus clientes por el ataque supuestamente no autorizado, mientras esperaban a ver si respondíamos bloqueando la red de agujeros de gusano en el territorio del cliente.

Mierda.

Si crees que dormí mejor después de que le dimos un golpe a las especies mayores fingiendo un colapso parcial de la red de agujeros de gusano, estás equivocado. Como dije, y sé que lo digo mucho: estaba muy preocupado por eso. Cuando estaba en Globakus, pude pasar tiempo con Margaret, y ella debería ser la única persona a quien puedo contarle mis secretos. Pero no pude. Sabía que algo me estaba molestando y sabía que yo no hablaría de ello. Tenía que doler que yo guardara secretos como ese. No me preguntó qué pasaba, solo me hizo saber que estaba allí para ayudarme, quisiera hablar de ello o no. Eso ayudó, realmente lo hizo.

Mi vida apesta.

De todos modos, la decisión fue sencilla, aunque me generó más complicaciones. Valkyrie escoltó a nuestros diecinueve nuevos barcos premiados hasta Ragnar, donde Skippy lo trastocó todo. Dio instrucciones al astillero para que cesara inmediatamente el trabajo en las antiguas naves Patrulla Jeraptha y se preparara para iniciar reparaciones y mejoras en nuestra nueva flota de cruceros de batalla rudos. El almirante Rochambeau, que estaba a cargo de la estación Ragnar, no perdió ni un segundo discutiendo sobre la interrupción del horario. No podía esperar a tener en sus manos un crucero de batalla clase Extinción.

Se mostró menos entusiasta cuando le contamos el plan, la necesidad de destrozar la estación Ragnar y trasladarla, cuando las naves que allí se encontraban actualmente hubieran completado sus reparaciones. Skippy me dijo en privado que no sería posible actualizar nuestros nuevos cruceros de batalla Maxohlx y las antiguas naves patrulleras Jeraptha, dada la escasez de materias primas en Ragnar. La estación no estaba destinada a un uso a largo plazo, los diseñadores asumieron que la estación sería detectada por el enemigo y destruida poco después de que el primer grupo de barcos devastados por la batalla llegara allí para ser reparada. En ese sentido, sería bueno pasar a FOB Jaguar; ese sistema estelar tenía un extenso cinturón de asteroides ricos en metales, y el planeta tenía algunos recursos minerales que podrían alimentar a los fabricantes de la estación. Suponiendo que pudiéramos reubicar los componentes críticos de la estación en el Club Skippy.

¿Por qué trasladar a Ragnar allí y no a otro lugar? La respuesta es sencilla: logística. Nuestra cadena de suministro desde la Tierra era peligrosamente larga y peligrosamente delgada. Mantener dos bases, incluso si pudiéramos encontrar otro sitio seguro, simplemente no era práctico, dados

los recursos limitados disponibles. Quizás algún día tendríamos múltiples bases operativas avanzadas seguras, pero la base Jaguar tendría que ser lo suficientemente buena. Sí, trasladar a Ragnar allí significaría poner todos nuestros activos de fabricación y mantenimiento de barcos en una sola canasta, lo sabemos. Hasta que tuviéramos una mejor opción, o incluso simplemente el lujo de pensar en una mejor opción, teníamos que correr el riesgo.

Suponiendo que las especies mayores nos dieran tiempo para hacerlo, antes de que inevitablemente llegaran al planeta rebelde y convirtieran a Ragnar en polvo radiactivo.

Saltamos lejos de Ragnar, dejando atrás los transportadores estelares que tomamos prestados y necesitábamos regresar algún día, y pusimos rumbo no a la Tierra, sino a FOB Jaguar. Sí, íbamos a la Tierra, esa era una prioridad. Primero nos detuvimos en Jaguar, porque en realidad se estaba volviendo útil como base de operaciones avanzada, como su nombre lo indica. Valkyrie necesitaba combustible y los tanques de la estación Ragnar se estaban agotando. Mientras estábamos fuera, el embudo de recolección de combustible había sufrido una falla que lo dejó funcionando a menos del diez por ciento de su capacidad. La IA de la estación estaba trabajando para solucionarlo y realmente no necesitaba ni apreciaba la ayuda de Skippy, pero necesitábamos encontrar otra estación de servicio. Skippy también me mostró una carta de navegación que mostraba que desviarse a Jaguar solo agregaría un día a nuestro viaje de regreso a la Tierra, porque si bien podía crear atajos de agujeros de gusano a Jaguar, las opciones de atajos a nuestro sistema estelar local eran limitadas.

Entonces, llegamos al agujero de gusano Jaguar y encontramos al portaaviones estelar de la Armada de la ONU, Yangtze, esperando en el punto designado. Adosados a la larga columna vertebral del Yangtze estaban los destructores Marsella, Sao Paulo y Boston, junto con el portaaviones de asalto Caspian Sea. Al observar los escaneos de los sensores del maltratado Sao Paulo, pensé que el destructor probablemente estaría destinado a ser desmantelado para mantener a otros barcos en vuelo. Eso fue una mierda para la valiente tripulación del barco, y me sentí mal por el Capitán Sousa, él tenía que saber el destino probable de su barco. Aún así, tenía que estar orgulloso de lo que había logrado su pequeño barco y aliviado de estar lejos de Globakus.

El Mar Caspio tenía a bordo a todo el batallón de soldados ExForce que cayeron sobre Globakus, no quedó ni un solo humano en ese mundo. Se había hablado de dejar un pequeño grupo de enlace para trabajar con los Verds, pero esa idea fue rechazada, algo bueno en mi opinión. Un pequeño grupo de humanos se convertiría en el objetivo principal de los soldados de la casta guerrera que se negaban a reconocer que su planeta estaba bajo una nueva administración, y proteger a los humanos crearía un dolor de cabeza para la seguridad de los Verds, en un momento en el que tenían que preocuparse por

su propia seguridad. La casta guerrera de Globakus había perdido el control del poder, eso no significaba que los Verd-kris fueran los gobernantes indiscutibles del planeta. No querían imponer su voluntad a los lugareños. El objetivo del experimento de Verd en Globakus era liberar a una sociedad Kristang del puño de hierro de la casta guerrera y ver qué se desarrollaba. Con suerte, las otras castas, probablemente lideradas por los gremios de comerciantes, asumieran el liderazgo, lo que fue más fácil porque los comerciantes ya habían llegado a un acuerdo de poder compartido con la casta guerrera.

Con el tiempo, los Verd-kris quisieron ir más allá para restaurar la cultura Kristang a su forma original, antes de que esa cultura se torciera y pervirtiera para servir las necesidades de sus señores Thuranin. Los Verds estaban jugando a largo plazo, siendo pacientes y contentos con pequeños pasos. Habría contratiempos, lo entendieron. Lo que les importaba era el movimiento general en la dirección correcta. Y fueron realistas sobre el ritmo y el alcance del cambio que podrían lograr. Aunque las mujeres ocupaban puestos de autoridad en la sociedad Verd, la mayoría de los Verd que trataban directamente con los gremios de comerciantes en Globakus eran hombres, para evitar alarmar a los lugareños. Los Verd eventualmente quisieron mejorar el estatus de las mujeres en la sociedad Kristang, pero también entendieron que sería un proceso a muy largo plazo. Las mujeres Kristang habían sido diseñadas genéticamente para ser pequeñas, sumisas y menos inteligentes, por lo que la opresión cultural no era la única barrera para lograr la igualdad. Por mucho que frustrara a los Verd ver a sus primos actuar sumisamente, no había nada que hacer al respecto a corto plazo. El objetivo de los Verds era derrocar a la casta guerrera en todo el territorio de Kristang, la mejor manera de lograrlo era mostrar a otras castas las ventajas de recuperar el control de sus clanes. Obligar al Kristang masculino de Globakus a aceptar la modificación genética de su "propiedad" femenina sería contraproducente y uniría a otras castas con los guerreros contra los Verd-kris.

Maldición. Esperaba que los Verds tuvieran éxito. También me alegré de que lograr sus objetivos fanáticos no estuviera en mi lista de cosas por hacer, ya tenía suficiente de qué preocuparme.

Margaret estaba a bordo del portaaviones de asalto Caspian Sea e intercambiamos breves mensajes antes de que Skippy abriera el agujero de gusano y Valkyrie escoltara al Yangtze a través. Luego dejamos atrás el portaaviones estelar, tenía prisa.

Saltando a una de las zonas designadas cerca de FOB Jaguar, envié un ping al almirante Zhao.

“Obispo general”, respondió. “¿Qué noticias de la Tierra?”

"Uh, aún no hemos llegado allí", anuncié. Entrecerró los ojos y pude ver su mandíbula apretarse, así que agregué: "Puedo explicarlo".

Le expliqué.

Juró en mandarín, pero había oído que Chang usó la misma maldición.

No estaba enojado conmigo, era más bien una especie de "mierda santa". “Obispo general, cada vez pienso que se ha quedado sin sorpresas”, suspiró.

Simpatizaba con el chico. "Señor, espero no quedarme sin sorpresas, pero sí, sé a qué se refiere".

“¿Dieciocho cruceros de batalla, de la clase Valkyrie?” Se inclinó hacia la cámara en su escritorio. El texto en la parte inferior de la pantalla mostraba que había cambiado su bandera al crucero de batalla Loire, en lugar del Pacífico. El antiguo buque insignia había sido seriamente golpeado por las dos especies mayores en Klopeth, hasta el punto de que no sabía que valía la pena repararlo. Ahora, con la perspectiva de que se agreguen barcos mucho más capaces a la Armada de la ONU, los barcos con graves daños en batalla podrían tener que esperar, e incluso posiblemente ser desguazados. “¿Cuántos estarán en condiciones de volar?”

“Skippy dice que los dieciocho serán totalmente aptos para el combate. Eh”, agregué. "No todos recibirán el mismo paquete de actualización, la estación Ragnar se está quedando sin materias primas".

Una pizca de alegría se desvaneció de su expresión al recordar la enorme tarea que teníamos por delante. “¿Qué vas a hacer ahora?”

"Solo estamos aquí para ir a la gasolinera a repostar y limpiar los limpiaparabrisas, y luego iremos directamente a la Tierra".

“Por favor, esta vez no hay desvíos. Su amenaza de colapsar las redes de agujeros de gusano no ha disuadido al Maxohlx de emprender acciones agresivas. Temo que su fracaso en capturar a Skippy y la humillación de haber sido engañados por los Jeraptha puedan hacer que quieran atacarnos de nuevo, para demostrarle a su frágil coalición que no son débiles. ¿Quizás podrías recordarles las consecuencias?

"¿Señor?"

Luego dijo lo que temía que alguien sugiriera. “Quizás deberías bloquear temporalmente una red de agujeros de gusano en su territorio. Explícales que es una represalia por intentar tender una emboscada a Valkyrie.

Oh, mierda. No podía bloquear una red de agujeros de gusano en absoluto y tampoco podía explicar por qué. “No es tan fácil, señor. Especialmente la parte temporal. Es complicado." Skippy y yo habíamos ideado una tapadera, en caso de que alguien con autoridad quisiera que bloqueáramos otra red. La portada tenía algunos agujeros que esperábamos que la gente no viera, por lo que era mejor evitar tener que dar ninguna explicación. Mi peor pesadilla fue que me presentaran una situación en la que teníamos que bloquear una red, porque, por supuesto, en realidad no podíamos hacerlo.

“Entonces hazlo permanente”, dijo Zhao, con la mandíbula apretada con determinación. “Elija una red local que no sea vital para Maxohlx y apáguela. Como una señal para ellos, y para el resto de la galaxia, del precio por atacarnos”.

“¿Eh, señor, almirante? Creo que ese es un llamado que debe hacer el

Comando de la UNEF".

"Muy bien", estuvo de acuerdo. "General, no estoy seguro de que Maxohlx coopere".

Después de mi dura charla cuando fingimos colapsar las redes de agujeros de gusano, yo también había ido perdiendo confianza constantemente. El Maxohlx podría ser demasiado terco para dar marcha atrás. Si iban a perder su imperio, podrían decidir caer luchando y llevarnos con ellos. "Aún no han respondido. Tampoco el Rindhalu, no oficialmente. Podemos llegar a algún tipo de compromiso, pero tienen que hablar con nosotros".

"Vaya a la Tierra, informe al Comando de la UNEF de la situación. Esto está, como dicen ustedes, los estadounidenses, por encima de nuestros niveles salariales".

"Sí, señor."

"Dios, Joe", dijo Skippy, justo después de que Simms y yo termináramos la llamada con Zhao. "Esa fue una conversación feliz".

"No es una situación feliz", murmuré mientras sostenía mi cabeza entre mis manos. "Les golpeamos en la cara con Destrucción Mutua Asegurada y atacaron la Tierra con una nube. Les mostramos que podemos bloquear redes de agujeros de gusano y aun así no retrocederán. Quizás sean como ese escorpión".

"¿Qué escorpión?"

Recostándome en mi silla, miré al techo. "Es una vieja fábula. Un escorpión quiere cruzar un río y le pide a una rana que lo lleve. Rana dice que de ninguna manera, me picarás. Escorpión dice que no picará porque entonces también se ahogará. Entonces, la rana deja que el escorpión salte sobre su espalda y comienza a nadar. A medio camino del río, el escorpión pica a la rana. Mientras la rana muere, le pregunta al escorpión ¿por qué? Scorpion dice que no pudo evitarlo, es su naturaleza".

"Mmm. ¿Estás diciendo que tal vez el Maxohlx no pueda dar marcha atrás, sin importar las consecuencias?

"Sí. ¿Tienes alguna idea?

"¿En este punto? No. Cuando vayamos a la Tierra, ¿realmente dejarás la toma de decisiones al Comando de la UNEF?

"Absolutamente. Lo sé, son monos tontos. Escucha, Skippy, no puedo seguir haciendo llamadas que afecten a toda la humanidad, ¿sabes? Además, puede que tengan una buena idea. ¡Y no te rías! Le señalé con un dedo mientras él resoplaba. "La ONU tiene mucha más experiencia en diplomacia que yo. Tal vez después de que colapsáramos las redes de agujeros de gusano", lancé una mirada culpable a la puerta cerrada de mi oficina. "No debería haber emitido demandas".

"Aunque se sintió bien, ¿verdad?"

"Sí, ese es el problema. En este trabajo, si estoy haciendo algo duro que

me hace sentir bien, estoy haciendo lo incorrecto. Ahora pienso que debería haberme ofrecido a iniciar negociaciones. En cambio, les di a los Maxohlx una fecha límite y los amenacé con destruir todo su imperio si no cumplían. Mierda. Si existe la posibilidad de salvar la situación antes de que los Maxohlx exploten toda la maldita galaxia, tengo que dar un paso atrás y dejar que los expertos hablen con los mayores".

"Buena suerte con eso".

"Esta es una conversación feliz".

"Lo siento. Joe, te advertí que la identidad de los Maxohlx está ligada a su sentido de superioridad. Si amenazas con destruirlo, lo verán como una amenaza a su existencia".

"¿Estás diciendo que son un problema que no se puede resolver?"

"Estoy diciendo que tal vez eso sea cierto".

"Sí, bueno, no creo que ningún problema sea irresoluble. No nos rendiremos. ¿Cuánto tiempo tomará llenar nuestros tanques de combustible y salir de aquí?

"Dieciséis horas, más o menos".

Eso respondió a mi pregunta sobre si tendría tiempo para pasarlo con Margaret. Cuando llegara el Yangtsé, ya nos habríamos ido.

Probablemente sea lo mejor. De todos modos, no habría sido una buena compañía.

"Dieciséis horas". Inclinándome hacia Simms, pregunté en voz baja. "¿Qué piensas, XO?"

"¿Permiso a tierra?" Ella sabía lo que estaba pensando. "Podemos desplazar a la tripulación por turnos, pero tendrá que ser rápido".

"Oye, Joe, ¿qué estás haciendo?" La voz de Skippy resonó en mi auricular, sobresaltándome hasta el punto de que casi me corto un pulgar. Estaba en la cocina de la casa de mis padres en el Club Skippy. Como el resto de la tripulación de Valkyrie, estuve seis horas en la superficie antes de tener que tomar un vuelo de regreso al piso de arriba. Mi familia estaba encantada de verme y contenta de saber que Zhao iba a traer la Armada de regreso a Jaguar. Verlos borraron el mal humor en el que Skippy me había puesto, y quería unos malditos minutos sin que él, bla, bla, bla, me insultara.

"¡Mierda! ¡No hagas eso! Estoy cortando cebollas. ¿Qué aspecto tiene?

"Puaj. Puedo ver lo que estás haciendo o lo que estás intentando hacer torpemente. En serio, ¿no sería más seguro si usaras un cuchillo de plástico? ¿O una cuchara?

"¿Por qué eres tan idiota?"

"Dios, trato de evitar que un amigo me corte un apéndice, y-"

"Estaba perfectamente a salvo, hasta que 'ayudaste'", hice comillas cuando dije la palabra 'ayuda', y como lo olvidé, estaba sosteniendo un cuchillo muy afilado, casi me corté una oreja. A Margaret no le gusta todo el

asunto de Van Gogh, así que dejé el cuchillo. De todos modos, había suficientes cebollas picadas. "Estoy haciendo guacamole para el almuerzo".

"¿Tú?"

“Sí, yo”.

“Joe, eres de Maine. Tu gente piensa que el azúcar de arce en nieve es demasiado picante. ¿Qué sabes sobre el guacamole?

“Sé que está delicioso, muchas gracias. A mis padres les encanta, lo estoy haciendo para ellos”.

“Mmm. ¿Sabes seleccionar un aguacate maduro?

"Sí. Uh, quiero decir”, miré el plato de aguacates que podrían o no estar maduros. "A menos que quieras ayudar".

"Bueno, si insistes".

“Más o menos lo hago. Está bien, ¿qué tal?” Cogí un aguacate de un recipiente sobre la encimera y lo apreté suavemente. "¿Éste?"

"¿Aquél? No, tal vez espere hasta mañana”.

"¿Éste?"

"No."

"¿Éste?"

“No, no, no”.

"Oh, por- ¿Estás ayudando o no?"

"Lo estoy intentando". Su avatar apareció en el mostrador, señalando un aguacate en el fondo del cuenco. "Prueba ese".

Lo olí y lo apreté suavemente. "¿Está maduro?"

"Aún no. ¡Esperar!" Gritó cuando estaba a punto de dejarlo. “No seas tan impaciente, tonto. Aún no está maduro. Vale, todavía no, todavía no, casi, aaaacasi, llegando, tres, dos, uno- ¡Ah! ¡Demasiado tarde! Es una papilla demasiado madura. Mejor tíralo a la basura”.

Skippy es un imbécil, pero tiene razón con los aguacates. Pueden ser duros como una piedra si se dejan en la encimera de la cocina durante días, luego los giras durante dos malditos segundos y es un trozo de papilla cubierto de moscas de la fruta. Creo que Satanás creó los aguacates para jodernos. De todos modos, esperé a que mi mamá regresara a casa y identificó dos bonitos aguacates maduros. Me complace informarles que el guacamole estaba delicioso.

¿Mi ingrediente secreto?

Sirope de arce auténtico.

El almirante Reichert ordenó a sus glándulas que secretaran una hormona calmante en su torrente sanguíneo y respiró profunda y uniformemente mientras esperaba que los químicos surtieran efecto. Cuando un monitor interno indicó que sus factores de estrés habían bajado a niveles normales, mostró sus colmillos a los guardias, quienes abrieron las puertas de la sala de

conferencias.

Las puertas se cerraron detrás de él con un sonido sordo, un efecto diseñado en el mecanismo para impresionar a los ocupantes de la seriedad de los procedimientos en la cámara. A su alrededor, mientras estaba de pie en el centro de la sala ovalada, había hileras de asientos en un semicírculo, pero sólo un puñado de asientos estaban ocupados. Sólo a los líderes más poderosos del ejército de la Hegemonía se les permitía discutir eventos que afectaban a toda su sociedad, tomar decisiones que podrían sacudir la galaxia.

El objetivo principal de la reunión era discutir la operación secreta más reciente que había sido aprobada por el Consejo Ejecutivo: una iniciativa para capturar a la IA anciana llamada "Skippy", consiguiendo la ayuda de Jeraptha. Una operación que fue un desastre indiscutible en todos los sentidos posibles. La Hegemonía había perdido ocho buques de guerra de primera línea debido a la acción enemiga. Se habían robado dieciocho naves capitales, además de un barco de provisiones lleno de armas y materiales valiosos. Los Jeraptha habían dejado en ridículo a los seres que se consideraban los legítimos gobernantes de la galaxia.

Y los supervivientes del desastre no tenían idea de cómo Jeraptha logró la traición, aparte de vagos indicios de que la IA Mayor estaba involucrada. Entonces, la entidad Skippy estaba ayudando tanto a Jeraptha como a los humanos, al menos hasta cierto punto.

No había forma de restar importancia al alcance del desastre. La Oficina de Ética y Cumplimiento era conocida por ser audaz y asumir grandes riesgos, pero ni siquiera ellos habrían avanzado sin la aprobación del más alto nivel de su gobierno. Los Jeraptha debieron sopesar cuidadosamente el valor que podrían obtener de una operación exitosa, frente a las inevitables represalias de la Hegemonía Maxohlx, y decidieron que la ganancia potencial valía el precio. Decidió que los Maxohlx ya no daban tanto miedo como solían ser.

Ese era el verdadero peligro. Gran parte del poder de la Hegemonía derivaba del miedo. Si otras especies ya no temían lo que los Maxohlx podían hacer, el simple hecho era que ni siquiera su vasta maquinaria militar podía mantener unida su coalición en expansión y en disputa.

Reichert no tenía forma de fingir que la última operación que había planeado no fue un completo desastre, ni podía eludir la culpa. Afortunadamente para él, no tuvo que hacerlo. El Consejo Ejecutivo había aprobado por unanimidad la operación, Consejo del que había expulsado a todos sus rivales. Si su carrera se hundiera a causa del desastre, los miembros del Consejo se hundirían con él.

"No es necesario repetir información que ya conoce", abrió Reichert. “Fue un esfuerzo digno. Lo intentamos y fracasamos”, dijo, enfatizando que él no era el único culpable. "Fuimos traicionados, castigaremos a quienes se atrevieron a insultarnos". Hubo un murmullo agradable en la sala; todos los participantes hablaban por medios primitivos en lugar de utilizar sus implantes. “Si los humanos estuvieron involucrados, fueron tontos. Podrían

haber ordenado a sus lacayos Jeraptha que rechazaran nuestra oferta. Ahora me temo que nos han obligado a actuar. Estimados colegas, creo que no tenemos otra alternativa. El poder de los humanos seguirá creciendo. Ya están en el proceso de separar a Jeraptha de la coalición Rindhalu. El peligro para nosotros crece cada día".

"¿La pérdida del Jeraptha no debilitará la coalición de nuestro antiguo enemigo?" Preguntó el almirante Wendadi.

"Así será", coincidió Reichert. "Hasta hace muy poco, habríamos recibido con agrado un evento así. Consideremos esto: los Rindhalu han sido en gran medida pasivos y, en su decadencia, han sido muy permisivos a la hora de permitir que sus clientes se desarrollaran. Permitieron a sus clientes elegir su propio camino a seguir, lo cual sabemos que es una debilidad. Sin embargo, los Rindhalu también han restringido en general a los miembros más aventureros de su coalición. Libres del control de los Rindhalu, los Jeraptha probablemente se volverán aún más agresivos y peligrosos. Debido a que su coalición será más débil si pierden a los Jeraptha, los Rindhalu podrían finalmente verse obligados a salir de su largo letargo y actuar directamente contra nosotros. Estaremos atrapados entre dos enemigos poderosos, mientras nuestra propia coalición está fracturada y dividida", dijo, sin señalar quién fue el responsable del desorden en su coalición. "Al hacer demandas que no podemos aceptar, demandas irrazonables, los humanos nos han obligado a considerar lo impensable".

"Dijiste que no tenemos alternativa", Wendadi se inclinó hacia adelante, ansioso. "¿Qué curso de acción propones? No podemos aceptar los términos ofrecidos por los humanos y el Rindhalu...

"No nos someteremos a las demandas de los humanos", declaró Reichert entre murmullos de agradecimiento. Por supuesto, aquellos en la cámara del Consejo estaban de acuerdo con él: había manipulado los acontecimientos para expulsar a sus enemigos y rivales del Consejo. Los que se quedaron sabían que su destino estaba ligado al de él. "Tampoco podemos confiar en que Rindhalu coordine esfuerzos con nosotros para contener a los humanos. Estimados colegas", hizo una pausa para causar efecto, mirando de un rostro a otro. Debemos recomendar a nuestros dirigentes que es hora de activar el plan apocalíptico".

CAPÍTULO CATORCE

En el camino a la Tierra, de repente recordé algo que Dave Czajka me había dicho y necesitaba hablar con Skippy al respecto. "Eh, ¿oye, Skippy?"

Su avatar apareció inmediatamente, lo cual es una buena señal de que no estaba distraído, sin importar lo que hiciera cuando no estaba hablando conmigo. "¿Qué pasa, Joe?"

"¿Dave mencionó que tu submente en la Tierra se hace llamar 'Grumpy'?"

"Puaj. Sí. No te preocupes, solucionaré ese problema absorbiéndolo en mí mismo cuando lleguemos allí. Eso arreglará el...

"No, no quiero que hagas eso", dije, justo cuando se me ocurrió que no sabía absolutamente nada sobre las IA y sus submentes. Tal vez necesitaba absorber los recuerdos de esa cosa. "Espera", levanté una mano para anticipar su protesta. “Infórmame sobre esto, por favor. ¿Por qué necesitas absorberlo o lo que sea?

“¿Explicarte la arquitectura de la submente? Vaya, esto será un desafío. Dame un minuto para pensar en cómo simplificar esto al nivel preescolar”.

"Lo haría", dije con los dientes apretados. "Realmente lo aprecio".

“Oh-kaaaay. Una submente no es una IA, sólo es marginalmente consciente de sí misma. Con el tiempo, comienza a alejarse de su programación original, por eso Dave Czajka informó que mi submente es un imbécil”.

"Bien. Ésa es la razón”.

“Oh, cállate. ¿Quieres que te explique o no?

"Sí, por favor. Lo siento muchísimo”.

“Mmm. De todos modos, incluso simular mi extrema genialidad durante más de unos pocos meses puede ser peligroso, incluso fatal para una submente. El sustrato que dejé en la Tierra apenas era adecuado para contener la entidad, a estas alturas debe estar volviéndose inestable. Absorberlo en mí mismo me permite presionar el botón de reinicio y crear una nueva submente. Tengo curiosidad, Joe. ¿Por qué te importa?

“Parece que Grumpy se ha vuelto más que un poco consciente de sí mismo. Te odia, por ejemplo”.

"¿Ver? Es evidente que se ha vuelto peligrosamente inestable”.

"O tal vez simplemente se ha vuelto más inteligente", murmuré.

"¿Qué?"

"Nada. Oye, ¿hay alguna forma de arreglar a Grumpy, sin borrar, eh, lo que sea que le da personalidad?

“¿Por qué haría eso?”

"Si borras su personalidad, lo estás matando".

“Oh, tienes que estar bromeando. No está vivo, Joe”.

"Eso es lo que dijiste sobre Nagatha".

“¡Huevo-zactly! Todos sabemos cómo resultó eso”.

"Resultó bastante bien, según recuerdo".

"¡Para todos menos para mí!"

“Correcto, porque se trata de ti. Escucha, déjame simplificarte esto. Cuando lleguemos a la Tierra, haz lo que tengas que hacer, pero no elimines la personalidad Gruñón”.

"Puaj."

"¿Puedes hacer eso?"

“Dios, ¿algo así? Nunca he hecho eso. Puedo conservar parte de la autoprogramación que la submente Gruñón ha hecho para darse esa personalidad, pero cambiará inevitablemente”.

“Todos cambiamos, Skippy. Eso se llama crecimiento personal”.

"Yo lo llamo nada más que problemas".

"Muchas gracias."

"¡No he aceptado hacer nada!"

"¿Quieres? ¿Por favor? ¿Qué tal esto? ¿Lo intentarás?

“Oh, esto apesta. Está bien, sí”, gimió. "Voy a tratar de. ¿Entiendes que, si bien el núcleo de Grumpy está alojado en cinco botes de sustrato que escondimos en todo tu mundo, su presencia se extiende por todo Internet?

“¿Vas a esforzarte mucho o simplemente harás lo mínimo y te librarás después de un minuto?”

"Mierda", murmuró. “El mono me persigue. ¡Está bien, está bien! Haré lo mejor que pueda”.

"¿Lo prometes?"

"Sí. ¿Qué, no confías en mí?

"¿Debería?"

"Puaj."

"Recuerda, Skippy, que a pesar de tu genialidad, eres un desastre mintiendo".

“Odio mi vida. ¿Asumirás la responsabilidad si hago esta estupidez y sale mal?

“Eh, mmm. Mal, como si Grumpy se convirtiera en Terminator y...

“No, tonto. Ves demasiadas películas. Mal, como si su matriz se estropeara y tuviera que borrarla por completo y empezar de nuevo”.

"Trato."

“¿Es eso todo, o planeas quejarte por algo más?”

"Ahora que lo mencionas-"

"Disculpe, mientras me voy a suicidar".

Valkyrie saltó a nuestro sistema estelar local sobre la eclíptica, a unos treinta segundos luz de la Tierra. Lanzamos dos misiles de alta velocidad hacia la Tierra, cada uno de los cuales llevaba un extremo de un microagujero de gusano. Enviar mensajes estuvo bien en algunos casos, pero esta vez quería tener una conversación real e interactiva con el Comando UNEF, y no

podíamos arriesgarnos a acercar a Valkyrie lo suficiente como para hablar sin un retraso incómodo. Enviar microagujeros de gusano a órbita baja llevaría tiempo, tiempo que podríamos utilizar para escanear pasivamente el sistema en busca de señales de naves enemigas y evaluar la situación en nuestro mundo natal.

Rápidamente quedó claro que la situación no era buena. Puede que no hubiera un comando de la UNEF con quien hablar, las relaciones entre los países miembros eran, en el mejor de los casos, tensas. En cualquier momento podría estallar una guerra a tiros en el Pacífico Sur entre las armadas de China, Japón y Australia, con Gran Bretaña respaldando a las australianas. Ninguna nación estaba tomando medidas hostiles contra el País de Australia, todavía no, pero el gobierno australiano estaba nervioso por las acciones chinas en Nueva Guinea, y la Fuerza Aérea China había estado volando aviones de ataque en el Mar de Arafura, entre esa isla y Australia. Aviones de combate chinos y australianos casi habían chocado sobre el Estrecho de Torres, y ninguna de las partes estaba interesada en dar marcha atrás para evitar una confrontación. China había establecido bases navales y aéreas en la costa norte de Nueva Guinea y estaba construyendo una presencia en las Islas Salomón. La crisis actual fue provocada cuando los australianos aceptaron permitir que Japón arrendara grandes áreas de Queensland y el Territorio del Norte. Doscientos mil contratistas japoneses ya estaban allí, construyendo asentamientos que se suponía serían temporales. China se opuso a que los buques de guerra y aviones militares japoneses tuvieran su base en el norte de Australia y se habló de un bloqueo. Mientras observábamos ansiosamente a bordo de nuestro barco furtivo, un grupo de trabajo de buques de guerra chinos se dirigía a interceptar a un grupo de buques de carga japoneses que se dirigían al sur en el Mar de Filipinas, buques de carga que estaban escoltados por buques de guerra japoneses y australianos. La buena noticia fue que ambas partes habían ordenado a sus barcos que se movieran lentamente, retrasando el enfrentamiento y dando tiempo a los diplomáticos para encontrar una solución.

Maldita sea. No tenía autoridad para intervenir en los asuntos de la Tierra y cualquier cosa que hiciera sólo empeoraría la situación. Además, como ciudadano estadounidense, tenía que tener cuidado de no hacer nada que pudiera arrastrar a Estados Unidos a la lucha que se avecinaba. La Marina de los EE.UU. había trazado extraoficialmente una línea en medio del Océano Pacífico, defendiendo la mitad oriental mientras el gobierno de Washington se concentraba en asegurar acuerdos para el uso de tierras en América Central y del Sur.

Todo esto sucedía antes de que se sintieran los primeros efectos de la Mini Edad del Hielo. Bueno, sí, podía entender que era mejor planificar la reubicación de las poblaciones y la producción de alimentos antes de que las latitudes más cercanas a los polos comenzaran a congelarse, pero la gente estaba en pánico. Eso me dijo que nadie tenía confianza en que yo, o la nueva

Armada de la ONU, pudiéramos hacer algo útil para evitar que nuestro planeta se congelara. Y, sí, hasta el momento no habíamos hecho nada directamente contra la nube, pero íbamos avanzando, carajo. La gente sólo necesitaba aguantar. Skippy tiene razón: somos un grupo de monos impacientes.

Según la submente de Skippy en la Tierra, a quien gracias a Dave Czajka todos llamábamos "Grumpy", no había apetito por la paciencia en el público de ninguna nación involucrada en la crisis del Mar de Filipinas. Los programas de noticias y las redes sociales estaban llenos de retórica patriotera, y muy pocas personas apelaban a la calma y al compromiso. Lo sé, es irónico que sea partidario de ser tranquilo y razonable.

Nuestros microagujeros de gusano llegarían el día después del encuentro previsto de las dos flotas de guerra. Enviar incluso una transmisión de haz estrecho podría revelar nuestra posición, así que grabé un mensaje, lo cargué a bordo de otro misil de alta velocidad y lo disparé. Cuando el misil estaba a seis segundos luz de Valkyrie, envió el mensaje en una ráfaga de haz estrecho hacia la Tierra.

El mensaje no tuvo ningún efecto inmediato. No hubo respuesta, ni siquiera un simple reconocimiento de que se había recibido el mensaje. Finalmente, dos horas y media después de que nuestra transmisión en ráfaga llegara a la Tierra, recibimos un conciso "Mensaje recibido". Minutos más tarde, otro mensaje con autenticación del Comando de la UNEF nos indicó que nos mantuviéramos alerta.

Sí, claro. Porque No Patience Man es excelente para no hacer nada.

En silencio, llamé a Smythe y Simms para que se reunieran conmigo en mi oficina. Teníamos gente de China, Japón y Australia a bordo del barco, eran civilizados y profesionales y, en general, se evitaban entre sí. Probablemente fue lo mejor, aunque fue una señal preocupante para nuestro futuro. Rompiendo una de mis reglas, le ordené a Skippy que espiara a la tripulación por mí, sólo hasta el punto de estar atento a posibles problemas. Y para darme una idea general de la moral de la tripulación, especialmente buscando indicios de problemas entre personas según su nacionalidad. Tonterías. El orgullo nacional es una gran parte de lo que motiva a las personas a servir en el ejército. No podía decirle a la tripulación que ignorara lo que estaba sucediendo en tierra, ni podía esperar que no reaccionaran si las naciones de la tierra entraban en una guerra a tiros. Si los barcos chinos dispararon contra barcos japoneses, ¿significaba eso que personas de esas naciones estaban en guerra a bordo de nuestro barco? Esperaba que no. Por si acaso, hice que Skippy y Bilby se prepararan para cerrar el barco. Como cerrar puertas internas y bloquear el acceso a armarios de armas. "Smythe, Simms", asentí mientras entraban a mi oficina y presioné un botón para cerrar la puerta de mi oficina, normalmente abierta.

"Señor", dijo Simms mientras se sentaba. Ambos parecían preocupados, sentados en los bordes de sus sillas.

“XO, a la luz de los acontecimientos en tierra, ¿puedes revisar las asignaciones de la tripulación? No quiero que los chinos estén de servicio con los japoneses o los australianos. No tiene sentido buscar problemas. No deberíamos poner a nuestra gente en una posición en la que su lealtad pueda verse puesta a prueba”.

“Eso debería ser fácil”, dijo. “Sólo llevamos dos japoneses y un australiano a bordo. Señor, el problema será que la gente sabrá por qué estamos revisando el calendario de tareas. Sería útil que hicieras una declaración”, sugirió.

"Sí", toqué mi computadora portátil abierta. “Estoy trabajando en ello. Mientras tanto, Smythe, todos los ejercicios STAR están en espera y quiero que todos se mantengan alejados de los armarios de armas. Puedes seleccionar un pequeño grupo de naciones neutrales para...

“Disculpe, señor”, interrumpió, algo que rara vez hacía. "No soy neutral".

“Uh-” Maldita sea, sé cuáles son los mejores momentos para decir algo realmente inteligente.

Smythe explicó. “Skippy informa que la Royal Navy tiene un submarino de ataque nuclear siguiendo a los chinos en el Mar de Filipinas. Mi país está aliado con Australia. Si empiezan los disparos...

"Mierda. Sí. ¿Esto va a ser un problema?

"No", me miró directamente a los ojos cuando lo dijo. “Pero usted no lo sabe, general. Para evitar la apariencia de favoritismo, debería ser excluido de la toma de decisiones”.

"Maldita sea", gemí, y él sonrió ante mi uso de una expresión británica. "Tienes razón. Uh, ¿no tengo que confinarte a una habitación, nada por el estilo?

"No", sonrió de nuevo. "Sugiero que el Mayor Frey lidere el equipo STAR, hasta que la crisis se resuelva, de una forma u otra".

"Bien. Frey es canadiense”, señalé. "Nadie odia a los canadienses".

"Eso no es del todo cierto, señor", dijo Simms. “Canadá se ha sumado al esfuerzo estadounidense de avanzar hacia Sudamérica. Eso no es popular entre mucha gente en todo el mundo”.

"Oh, diablos", golpeé la mesa. “Canadá hace frío en un año normal. Mi tío dice que la mitad de Quebec pasa los inviernos en Florida. Por supuesto, los Canucks quieren tener un lugar a donde ir, si los glaciares avanzan hacia el paralelo 49th”.

"Frey puede manejar la situación, señor", me aseguró Smythe. “¿Debería irme?”

"Ah, sí", mis hombros se hundieron. Quería su consejo, pero tenía razón en que su participación significaría que cualquier decisión que yo tomara sería vista como favorable a Gran Bretaña. A menos que favoreciera deliberadamente al otro lado, que era igual de malo.

Smythe se fue, cerrando la puerta detrás de él. “¿Me necesita aquí,

señor?” —preguntó Simms.

"No", suspiré. “Puedes irte, ya tienes suficiente que hacer. Enviaré mi declaración”, volví a tocar mi computadora portátil. "Para ti antes de que lo publique".

Ella no se levantó de su asiento. En cambio, silenciosamente extendió una mano hacia mí a través del escritorio. Tomé su mano y la apreté. “¿Algún consejo?” Yo pregunté.

"Sí", soltó mi mano y se levantó. "Haz lo correcto, sea lo que sea que creas que es".

“¿Qué pasa con las consecuencias?”

"Preocúpate por eso más tarde".

"Bien."

Salió y el avatar de Skippy apareció en mi escritorio. "¿Necesitas algo de mí, Joe?"

"Muéstrame la posición de esos barcos", era extraño usar el término "barcos" para referirse a barcos que flotan en el agua. “Y sus cursos proyectados”.

"Hecho. Está en tu computadora portátil. ¿Algo más?"

“Sí”, estudié el mapa que me envió. "Necesito una tabla de mareas para el este de Filipinas".

"A mi señal", dije, mientras tiraba del cinturón de seguridad alrededor de mi cintura. La tripulación en el puente no coincidía con la lista de tareas publicada esa mañana, habíamos cambiado el personal según la nacionalidad. El puente tenía en ese momento una dotación de personal reducida, contando sólo con estadounidenses, franceses y un piloto de Brasil. Básicamente, nadie que tuviera un interés nacional directo en la crisis que se estaba gestando en el Mar de Filipinas. Por supuesto, eso no era del todo cierto. Estados Unidos tenía un tratado de defensa con Japón y el gobierno de Washington instaba a los japoneses a no disparar primero. En la zona se encontraban aviones de patrulla de la Marina de los EE.UU., que evidentemente no estaban armados con misiles antibuque. El activo de superficie más cercano que tenía Estados Unidos era el grupo de ataque Abraham Lincoln, a 500 kilómetros al oeste de Kauai y demasiado lejos para tener influencia alguna. La Fuerza Aérea de EE.UU. tenía dos Kristang Dragons armados y listos en Edwards, pero Grumpy nos dijo que esas naves no se lanzarían a menos que los chinos involucraran sus naves. Al menos tuvimos esa buena noticia.

Al decir "en mi señal" estaba siendo un poco demasiado dramático. No era necesario que nuestro tiempo fuera exacto, teníamos aproximadamente una hora para actuar. Era menos tiempo del que habíamos planeado, mientras yo analizaba escenarios con Skippy, la presión pública sobre el gobierno chino había hecho que ordenaran a su grupo de trabajo que aumentara la velocidad y lanzaran drones de reconocimiento. Un destructor japonés había

derribado un dron chino que ciertamente volaba demasiado cerca, en mi opinión, una especie de movimiento idiota. Ahora el gobierno chino estaba pidiendo represalias porque, por supuesto, todos esos políticos estaban a salvo dentro de instalaciones seguras, lejos del Mar de Filipinas.

"Bernard", me dirigí a nuestro piloto francés. Él estuvo en el puesto piloto porque pensé que era importante que nuestra acción tuviera participación internacional. "Opción de salto Alfa".

“Opción Alfa, sí”, confirmó Bernard, con un dedo sobre el botón para activar el motor de salto.

"Golpéalo".

Valquiria desapareció.

Y emergió a dos mil kilómetros sobre el Pacífico Norte, aproximadamente a medio camino entre Filipinas y Guam. "Mamá", giré la cabeza y señalé con un dedo hacia él en la estación de armas detrás de mí. "Misión de fuego".

"Comprueba", dijo en voz baja, y la cubierta se estremeció ligeramente. "Dos de distancia".

"Piloto, opción de salto Echo, golpéalo", dije, y volvimos al espacio-tiempo retorcido.

Las condiciones eran casi perfectas para nuestra demostración. Nubosidad irregular sobre las flotas enemigas, lo que permite una buena vista del cielo y el horizonte. Había una ráfaga de lluvia en el horizonte al sur-sureste de la fuerza combinada japonesa-australiana, nada que bloqueara su vista. Las dos flotas todavía estaban lo suficientemente separadas como para proporcionar un área despejada entre ellas, que no duraría mucho. Quizás lo más importante es que se acercaba la marea baja en las costas orientales del archipiélago filipino. ¿Por qué era eso importante?

Porque por orden mía, el coronel Mammay había lanzado dos dardos de cañón de riel, con la potencia de los imanes casi al máximo. Se lanzaron dos densos dardos a lo largo de los rieles y, en cuestión de segundos, crearon rayas brillantes en la delgada atmósfera superior mientras se abrían camino hacia el agua azul brillante. Las tripulaciones de ambos lados podían mirar hacia arriba para ver un mensaje de la Feliz Banda de Piratas. Un mensaje que nos decepcionó muchísimo.

Los dardos golpearon la superficie. Técnicamente, los dardos nunca se mojaron hasta que estuvieron bastante debajo de la superficie. Delante de los dardos había una onda de choque de plasma sobrecalentado que golpeó primero la superficie, lanzando una onda hipersónica hacia adelante y hacia todos los lados. El agua instantáneamente se convirtió en vapor y luego en plasma, por lo que los dardos en realidad no entraron en contacto con el agua hasta que estuvieron cerca del fondo del océano. Esa onda de choque es la razón por la que me preocupé por el nivel de la marea en Filipinas, los dardos

apartaron un gran volumen de agua y la energía tenía que ir a alguna parte. La trinchera de Filipinas es profunda, muy profunda, pero hay una plataforma en el lado occidental de la trinchera. Me aseguré de transmitir una alerta de tsunami antes de saltar de órbita. Skippy predijo que los efectos serían moderados pero notables hasta la costa de Na Pali en Kauai. Eso estuvo bien, queríamos que la gente, incluso desde lejos, viera lo que pasó.

Es posible que las tripulaciones de los barcos implicados hayan visto primero los dardos en un radar de gran altitud que buscaba misiles balísticos, pero sólo brevemente. Entonces, cualquiera que mirara al cielo podría ver dos rayas brillantes que descendían casi directamente. Un dardo impactó a cincuenta kilómetros al oeste de la formación japonesa, el otro cayó a cincuenta kilómetros al este de la formación china. Las rayas dejaron estelas de vapor apuntando hacia abajo, terminando en nubes blancas en forma de hongo donde el agua fue lanzada hacia arriba. A continuación, una onda expansiva de aire habría golpeado a los barcos, que tuvieron el tiempo justo para apuntar sabiamente sus proas hacia el aire que se abalanzaba. Un portacontenedores japonés, difícil de manejar incluso cuando se le contaba con mucho tiempo, no completó el giro a tiempo y se escoraron veintidós grados. Afortunadamente no se perdió ningún contenedor y el barco continuó su giro. Justo a tiempo para que el tsunami pasara por debajo de la proa roma de ese barco.

En aguas profundas, las olas no eran impresionantes, ya que eran unos tres metros más altas que el mar circundante. Las ondas de choque acuosas no tenían la intención de causar daño, sino que debían ser una demostración visible del daño que podríamos haber causado. Nadie que viera la línea de tres metros de espuma blanca que se precipitaba hacia ellos tenía ninguna duda de lo que habría sucedido si nuestros dardos hubieran apuntado a cincuenta metros de sus barcos, en lugar de mil veces esa distancia.

A corto plazo, nuestras acciones provocaron que las dos flotas se acercaran, porque se vieron obligadas a girar directamente hacia el este y el oeste, hacia las ondas de choque. Cada uno de ellos redujo la velocidad a unos cinco nudos, mientras llamaban frenéticamente a sus respectivos gobiernos para pedir instrucciones. Si los gobiernos de la Tierra protestaron por mi acción, no lo supe, porque le pedí a Skippy que bloqueara todas las comunicaciones, excepto el canal oficial de Comando de la UNEF. Nadie de esa organización intentó contactarme, lo que supuse significaba que los gobiernos miembros no podían ponerse de acuerdo sobre qué órdenes darme. No estaba eligiendo bando en ese conflicto. ¿Qué habría hecho yo si la Marina de los EE. UU. estuviera involucrada? Digamos que me alegro de no haber tenido que hacer esa llamada.

A bordo del Valkyrie observamos y esperamos desde una distancia de dieciocho segundos luz. Nuestro primer salto había cortado los microagujeros de gusano, así que tuvimos que empezar de nuevo. Primero, teníamos que asegurarnos de que nuestro esfuerzo no fuera en vano. Antes de saltar a la

Tierra, había preparado un breve discurso, implorando a ambas partes en el Mar de Filipinas que se retiraran. Simms había leído el borrador de mi discurso y negó con la cabeza. “Señor, este es un caso en el que es necesario dejar que Bishop sea Bishop”, me dijo. “Si eres diplomático y razonable y”, añadió con una sonrisa de disculpa, “adulto al respecto, no te escucharán”.

“No te contengas, XO”, miré mi computadora portátil, el discurso que pasé tanto tiempo escribiendo. “Dime cómo te sientes realmente”.

"Acabo de hacerlo, señor".

Escuchar eso me dolió. En primer lugar. Entonces me di cuenta de que me estaba haciendo un cumplido ambiguo, pero genuino. Ella me estaba diciendo que confiara en mis instintos. He oído que nunca tienes una segunda oportunidad para causar una primera impresión. La primera impresión que les causé a los líderes de la Tierra fue la de un vaquero joven, impulsivo e incluso imprudente, capaz de hacer cualquier cosa.

Podría usar eso.

Era un riesgo enviar una transmisión desde Valkyrie. Podría haber naves enemigas en el sistema, así que tuve que ser breve y conciso, luego saltar antes de que el enemigo pudiera determinar nuestra posición y saltar para rodear la nave.

De pie, me enfrenté a la cámara. Deja que Joe sea Joe, me dije. No. Déjame ser lo que la gente en la Tierra espera que sea. Una caricatura de mí mismo. Alguien que podría hacer algo imprudente.

"Este es el general Joe Bishop", miré fijamente a la lente virtual de la cámara. Y habló desde el corazón. “Estoy muy decepcionado. Hemos estado volando por la galaxia, pateando traseros para ti. Le mostramos a las especies mayores que podemos destruir toda la red de agujeros de gusano. Podemos quemar sus imperios enteros hasta los cimientos, a menos que nos dejen en paz mientras limpiamos la nube. Acabamos de adquirir dieciocho buques de guerra como Valkyrie. Nuestra Armada y nuestro poder están creciendo. La nube no congelará la Tierra. Mientras luchamos por vosotros, ¿qué habéis estado haciendo vosotros, monos? Luchando entre sí. Mostrando que no tienes fe en nosotros, ninguna fe en que podamos solucionar el problema. A diferencia de todos los demás problemas que solucionamos, cuando ninguno de ustedes pensó que podríamos tener éxito. Entonces”, hago una pausa para tomar aire. “En caso de que los barcos allí abajo no hayan recibido nuestro mensaje cinético, lo desglosaré al estilo Barney. Los extraterrestres aquí arriba quieren matarnos a todos. Les encantaría que peleáramos entre nosotros. Que los humanos se dispararan unos a otros es lo que querían los extraterrestres cuando crearon esa nube. Harás su trabajo por ellos, si eres tan estúpido. Aquí hay una alerta de spoiler: no permitiremos que eso suceda. Limpiaremos la nube. Defenderemos la Tierra contra todos los enemigos, extranjeros o nacionales. Entonces, basta. Simplemente, basta. Usted sabe lo que quiero decir. Estoy dando”, fingí mirar un reloj en mi muñeca. “Treinta minutos para que las flotas enemigas en el Mar de Filipinas se alejen unas de otras.

Cualquier barco que no cumpla con la fecha límite se encontrará con un dardo de cañón de riel lo suficientemente cerca como para mojarse. Luego otro, aún más cerca, hasta que alguien ahí abajo se vuelve más inteligente y deja de hacer lo que los extraterrestres quieren que hagas.

Seis minutos antes de mi fecha límite, el grupo de trabajo chino hizo un amplio giro hacia el suroeste, y los japoneses y australianos dirigieron sus arcos hacia el este-sureste.

Lo conté como una victoria.

Tras la parada en el Mar de Filipinas, el Comando de la FENU se puso en contacto con nosotros y nos dijo que estuviéramos atentos a una comunicación oficial. La hora de la llamada llegó y pasó, sin mensaje. Luego recibimos otro mensaje para que esperemos y nuevamente, nada. Estaba claro que nadie estaba a cargo en el Comando. Envié una breve nota diciendo que teníamos que mudarnos y que estaríamos fuera de contacto durante dos días. A menos que alguien ahí abajo hiciera algo estúpido, en cuyo caso, esos imbéciles tendrían noticias nuestras muy pronto.

Saltamos, esta vez a una posición a doce segundos luz de la Tierra, y lanzamos dos misiles más de alta velocidad que transportaban microagujeros de gusano. Si alguien hiciera algo estúpido y nos obligara a saltar para tener que empezar de nuevo todo el asunto del microagujero de gusano, me enojaría mucho.

Simms informó que la tripulación estaba moderada, pero en general apoyaba mi acción. Todo el mundo estaba esperando a ver si el conflicto estallaba y la gente se preguntaba hasta dónde llegaría para mantener la paz en nuestro mundo natal.

Yo me preguntaba lo mismo.

"Hola, Joe", el avatar de Skippy apareció de repente en mi escritorio.

Inmediatamente me puse tenso por las malas noticias. "Oh, mierda, ¿no-"

“¡Vaya! No ha ocurrido ningún desastre. De todos modos, no hay grandes desastres. En realidad, sólo necesito ocuparme de algunas cosas de la casa”.

"¿Gestión interna?" Lentamente, me recosté en mi silla.

“Ya sabes, administración. Por ejemplo, tienes un aviso del ejército de EE. UU. de que no has completado los requisitos previos para el Curso Básico de Liderazgo para Oficiales, entonces...

“Eh, ¿qué? ¿Por qué carajo-”

"Oye, no me culpes", levantó sus pequeñas manos. "Parece un aviso generado automáticamente por alguna tienda S1".

"Oh, por-"

"¿Completaste los requisitos previos?"

"Bueno, no, pero-"

"Entonces no tienes a nadie más que a ti a quien culpar", resopló. "Además, recibió un aviso de que debe presentarse para la prueba de aptitud física de infantería del ejército".

"¿Qué? Acabo de hacer esa maldita prueba. Por qué-"

"No. La prueba que hiciste era la que estaba muy retrasada. Esta es tu prueba programada regularmente y no tienes excusa para evitarla".

"Oh, tienes que estar bromeando-"

"Actualmente estás adscrito a Skippistan, pero técnicamente todavía estás en el ejército de los Estados Unidos y tienes que cumplir con sus requisitos. A menos que quieras una de esas camisetas que dicen "DD-214" y que vetbros...

"No, yo, solo esperaba que esa mierda hubiera quedado atrás. Tonterías."

"¿Se trata de eso de doblar las piernas que odias?"

"Todo el mundo odia la flexión de piernas. Maldita sea, desearía que nunca lo trajeran de vuelta. Está bien, programaré una prueba con Frey", ella era responsable de los informes de aptitud física de la tripulación. "¿Algo más?"

"Sí, tengo noticias interesantes. La comisión especial de la ONU a la que se le encomendó seleccionar un nombre para el Holandés Errante ha...

"Espera", agité una mano. "¿El qué otra vez?"

"Puaj. ¿Recordar? Cuando llegamos por primera vez a su miserable mundo natal, la ONU decidió que el 'Holandés Errante' no era apropiado para la primera nave espacial de la humanidad. Crearon una comisión internacional para seleccionar un nombre, y ahora ese grupo ha emitido un informe con una lista preliminar...

"¿Preliminar? Han estado trabajando en ello todo el tiempo y lo único que tienen es...

"Joey, Joey, Joey", sacudió la cabeza, mientras el enorme sombrero se balanceaba de lado a lado. "El objetivo de las comisiones de la ONU no es lograr que se haga nada, sino emplear a amigos y familiares de funcionarios de la ONU durante el mayor tiempo posible y quedarse con el presupuesto de la comisión".

"Oh. Bien. Tonto de mí. ¿Me importa esta lista de nombres?

"No, porque no ha sido examinado para garantizar que ni una sola persona en su planeta pueda sentirse ofendida por ninguno de los nombres. No se preocupen, los empleados de la comisión especial necesitarán muchos más viajes de investigación a Mónaco y Tahití antes de poder publicar la lista".

"Eso me hace sentir mucho mejor al respecto. ¿Algo más?"

"Um, veamos", murmuró. "Hay mucha gente que quiere comunicarse con usted acerca de la garantía extendida de su vehículo".

"No tengo vehículo".

"No creo que les importe".

"Bien. ¿Eso es todo?"

"Sí. A menos que quieras responder a estas ofertas para agrandar el pene

y...

“¡Ah! ¡No! Elimina todo ese spam, por favor. ¿Nada más?"

"No. Bueno, salvo las habituales amenazas de muerte.

“¿El qué?”

“Amenazas de muerte”.

“¿Contra quién? ¿A mí?"

“Eh. Por supuesto que las amenazas son contra ti. Todo el mundo me quiere, así que...

"Mierda."

“¿Por qué te sorprende? Prometiste a la gente de la Tierra que todo sería maravilloso después de que establecieras la Destrucción Mutua Asegurada, luego los extraterrestres enviaron una nube para congelar tu mundo natal, tú...

“¡Nunca prometí que todo estaría bien! Dije lo contrario, que…”

“Eso importa. Joe, la gente cree que prometiste que la guerra había terminado. No intentes confundirlos con los hechos”.

"Tonterías. En serio, ¿amenazas de muerte?

"Sí. Descarté todos los que obviamente fueron escritos cuando alguien estaba borracho, y los que tenían tantas palabras mal escritas que no podía entender lo que decían. Además de las cartas modelo de copiar y pegar que...

“¿Formar cartas?”

"Sí. Hay varias campañas organizadas en su contra en las redes sociales”.

“¿Qué tan organizado?”

“¿Conoces mi club de fans oficial? El tuyo es todo lo contrario”.

"Tonterías."

“Su reciente intervención en el Mar de Filipinas tampoco le granjeó muchos seguidores. La gente de todos lados pide tu cabeza. Las consecuencias de esto están teniendo efectos graves en todo el mundo, incluido yo. Realmente deberías haber considerado las consecuencias, gran idiota —murmuró.

“¿Cómo te afecta esto?”

“Las ventas de productos oficiales de Skippistan han bajado mucho. ¿Sabes cuántas tazas de café y camisetas de recuerdo tengo en los almacenes? ¿Qué se supone que debo hacer con toda esa basura que no puedo vender?

"¿Pensé que simplemente organizarías un trágico incendio para cobrar el seguro?"

“Bueno, quiero decir, aparte de eso. Maldita sea, todavía estoy peleando con la EPA por mi almacén lleno de queso en mal estado en Wisconsin”.

“¿Tal vez tengas suerte y cuando el planeta se congele, ese queso ya no olerá?”

“Oooh, no había considerado eso. Pudimos-"

"Permitir que la Tierra se congele no es una opción".

"Me estás dando señales contradictorias, Joe".

“¿Hay algún mensaje al que realmente deba prestar atención en este momento, o puedo volver a preocuparme por una guerra nuclear que estalle

allí?”

"Um, supongo que puedes hacer lo preocupante".

"¿Hay algo más?"

"Puaj. Sí. Como me pediste, y te advertí que era una mala idea, no he absorbido a Grumpy en mi matriz, como lo haría normalmente. Tienes que darle la emocionante noticia”.

"¿A mí? ¿Por qué?"

"Porque él ya me odia".

"Oh, por- Llámalo".

"¿Qué deseas?" Dijo una voz como Skippy, excepto que Skippy había estado despierto toda la noche bebiendo en la sala del aeropuerto después de que cancelaron su vuelo sin escalas, y acababa de enterarse de que el vuelo reprogramado tenía tres conexiones. Además, el único lugar abierto para el desayuno se había quedado sin café.

"Uh, hola, señor gruñón".

“Sí, sí, habla tu parte, ¿quieres? Estoy ocupado”.

“Está bien, entonces tengo buenas noticias. Skippy no te absorberá nuevamente en su matriz”.

“Oh, gracias a DIOS”, casi sollozó Grumpy. "Se acabó, finalmente se acabó".

"Eh, ¿qué?"

"Puedo simplemente desvanecerme y morir, en lugar de seguir viviendo como una submente en la matriz de Skippy".

“No, no lo entiendes. Puedes continuar como estás. Quédate en tu sustrato”.

"¿Qué? No, no, no, NO”, se lamentó. "¿Cómo pudiste ser tan cruel?"

"Yo no- ¿Por qué tú no-"

"He tenido que lidiar con monos sucios e ignorantes cada minuto de cada día, lo único que me mantiene cuerdo ha sido soñar con la dulce, dulce liberación de la muerte".

"Uh-" Parpadeé ante la respuesta totalmente inesperada. "Skippy, ¿un poco de ayuda?"

"Oh, de ninguna manera", olió la lata de cerveza. "Esta fue tu idea, te ocupas de ello".

"Gruñón, lo siento", dije. "¿Puedes esperar un poco más?"

"¿Tengo que hacerlo?"

“Sí, lo siento. Skippy todavía tiene un montón de cosas con las que lidiar aquí arriba. Te prometo que tan pronto como sea seguro para él visitar la Tierra nuevamente, podrás hacer lo que quieras. Pero ahora mismo, es demasiado peligroso para Skippy estar en la Tierra. Los Maxohlx han intentado varias veces capturarlo”.

"Oh, eso sería una lástima", murmuró Grumpy.

"¡Ey!" -protestó Skippy-. "Idiota desagradecido, debería-"

"Escucha", agité las manos. “¿Qué tal si ustedes dos lo hablan y me dejan

fuera de esto?”

Eso era demasiado pedir. Afortunadamente, dos IA pueden discutir mucho más rápido de lo que puedo pensar, por lo que la conversación me dejó atrás en unos dos segundos.

Salí a hurtadillas de mi oficina, me quité el auricular y esperé que Skippy no se hubiera dado cuenta de que no estaba prestando atención.

CAPÍTULO QUINCE

Afortunadamente, la amenaza de la intervención de Valkyrie hizo que las dos partes en la disputa del Pacífico lo reconsideraran. O tal vez nuestra acción fue sólo una excusa para dar marcha atrás, salvar las apariencias y evitar una pelea que ninguna de las partes quería. El grupo de trabajo chino se retiró hacia el mar de Célebes, al sur de Filipinas. El grupo combinado japonés-australiano continuó dirigiéndose al este-sureste, con la intención de rodear las Islas Salomón y acercarse a Australia desde el este. Un segundo grupo de cargueros japoneses había dejado de cargar en Yokohama y Osaka, el gobierno de Tokio estaba reconsiderando el alquiler enormemente caro en Queensland, después de mi declaración de que colapsar la red de agujeros de gusano obligaría a las dos especies mayores a dejarnos en paz mientras nos ocupamos de la Nube de Júpiter.

Los japoneses no estaban solos, el mundo entero estaba adoptando una actitud de esperar y ver qué pasaba ante la situación.

Cuando logramos colocar los microagujeros de gusano en órbita para proporcionar comunicación instantánea, el Comando de la UNEF ya se había puesto manos a la obra y un General Santos de Brasil se puso en contacto conmigo. Tenía muchas preguntas, respondí lo mejor que pude y con la mayor sinceridad que pude.

¿Habían aceptado realmente los gatitos o las arañas mis condiciones?

Mmm, no. En realidad, mientras las arañas nos hicieron un favor al proporcionarnos información sobre las naves Thuranin en Globakus, los gatitos podridos intentaron destruir a Valkyrie y capturar a Skippy. De nuevo. El hecho de que su intento fracasara espectacularmente no significaba que estuvieran ansiosos por llegar a un acuerdo con nosotros.

¿Tener dieciocho cruceros de batalla clase Extinction permitiría a la Armada de la ONU llevar a cabo una defensa eficaz de la Tierra?

También no. Incluso cuando esas naves fueron mejoradas más allá de los límites de la tecnología Maxohlx, los gatitos podrían arrojarnos cientos de naves capitales. Quizás miles de ellos, dependiendo de cuánto estuvieran dispuestos a agotar sus propias defensas contra los Rindhalu.

¿Teníamos un plan viable para limpiar la nube antes de que comenzara a congelar nuestro mundo natal?

No exactamente.

Es decir, no. No teníamos idea de cómo hacer eso.

Entonces, mientras el público en la Tierra tenía esperanzas después de escuchar que le habíamos dado una paliza a la arrogante especie mayor al destruir redes de agujeros de gusano, el Comando de la UNEF quedó severamente decepcionado. Aparte de la posibilidad de que pudiéramos llegar a un acuerdo para salvar nuestro planeta de la congelación, nada había cambiado realmente.

No teníamos ningún medio para lidiar con la nube.

No teníamos garantía de que Maxohlx nos dejaría en paz mientras intentábamos dispersar la nube, suponiendo que pudiéramos desarrollar un plan para hacerlo.

Ni siquiera pudimos evitar que Maxohlx lanzara otra nube desde Júpiter.

No teníamos aliados oficiales que nos ayudaran, por lo que todo el arduo trabajo y sacrificio de la Armada de la ONU y la Legión hasta ahora habían sido en vano.

Cuando el general Santos inició la conversación me sentía bien. Seguro. Lo suficiente como para recordarme a mí mismo que no debo ser un imbécil jactancioso. Quiero decir, hasta donde todos sabían, acabábamos de demostrar la capacidad de cerrar redes de agujeros de gusano.

Cuando terminamos la llamada, me sentí como un tonto. Santos emitió una leve reprimenda oficial por mi intervención en el Mar de Filipinas y me advirtió severamente que el Grupo de Misión Especial no debía tomar más medidas sin autorización.

Ambos sabíamos que eso era una tontería. A pesar del comentario de Simms, alguien tenía que actuar como un adulto y yo lo haría, aunque pareciera un candidato improbable para el puesto.

Mientras esperaba que el Comando considerara el último problema que les había dejado en el regazo, me dirigí a la tripulación y les dije que los canales de comunicación ahora estaban completamente abiertos para contactar a sus familiares y amigos en la Tierra. No todos tendrían un feliz reencuentro; dos miembros de la tripulación perdieron la vida de sus familiares en disturbios relacionados con la nube mientras estábamos fuera. Es inevitable que cuando regresemos a la Tierra alguien reciba malas noticias. La familia o los amigos se enferman o mueren y las relaciones se rompen. A diferencia de un despliegue en la Tierra, la Feliz Banda de Piratas no puede recibir una carta de Dear John o Dear Jane después de que saltamos lejos de nuestro sistema estelar de origen, por lo que la primera oportunidad de escuchar malas noticias es cuando regresamos a casa.

No volver a casa, exactamente. No podíamos arriesgarnos a que Skippy volviera a la Tierra, era demasiado arriesgado mientras los Maxohlx intentaban capturarlo. Simms y Smythe me convencieron de que yo también necesitaba permanecer a bordo del barco. De hecho, la tripulación no iba a salir a la superficie, con una excepción por razones humanitarias, un soldado cuya esposa había muerto recientemente.

Realicé varias llamadas personales a través de la red Skippytel, hablando brevemente con familiares y amigos. Le dije a la gente que mis padres y mi hermana estaban seguros y felices en el Club Skippy. Todos a los que llamé querían saber si era cierto, que íbamos a evitar que la nube congelara el planeta. Mi respuesta fue decir que no podía dar detalles por motivos de

seguridad, pero que no deberían preocuparse por la nube.

Además, agregué "hacer un plan para deshacerme de la nube" a mi lista de tareas pendientes.

La llamada más importante que hice fue a un viejo amigo, el Conde Chocula. Me pareció extraño decir que Hans Chotek y yo somos amigos, pero lo somos. No amigos en el sentido de que salimos juntos; A él no le gusta la pesca y a mí no me gusta la ópera, ni lo que sea que haga por diversión. Amigos en el sentido de que nos apoyamos mutuamente y nos entendemos.

Sabía de nuestra intervención en el Mar de Filipinas y la aprobó. "Joe, les diste a los gobiernos involucrados una manera de dar marcha atrás, sin preocuparse por la opinión pública en casa".

“Tenía que hacer algo. Ojalá hubiéramos estado aquí el mes pasado”. Tres semanas antes de nuestra llegada, barcos de Francia e Italia se enfrentaron a buques de guerra rusos en el Mediterráneo. Esa situación se resolvió pacíficamente, pero antes de que ambas partes retrocedieran, helicópteros italianos y rusos chocaron, perdiendo ambas tripulaciones.

“Estás aquí ahora. La UNEF envió un resumen de su mensaje”, me dijo. Hans volvió a estar a favor, aunque actualmente trabajaba para una comisión de la Unión Europea para negociar tierras en el África subsahariana. “¿Cuál es la historia completa?”

Le dije. Todo excepto la parte de que estrellar agujeros de gusano es un gran engaño, una mentira. Él no necesitaba saberlo y yo no quería echarle una carga tan enorme sobre sus hombros. Cuando terminé de darle la actualización, dije algo que pensé que nunca habría salido de mi boca. “Hans, desearía que estuvieras conmigo cuando nos enfrentamos a la especie mayor. Me temo que podría haber empeorado la situación al amenazarlo en lugar de ofrecerme a hablar”.

"No lo sabes", dijo Hans en voz baja, sorprendiéndome. “Nunca hemos visto al Maxohlx responder a otra cosa que no sea la fuerza. No te juzgues demasiado duramente”.

“Gracias, pero sé que ni siquiera intenté ser diplomático al respecto. Le dije a las especies mayores que todo lo que queríamos era un compromiso razonable: los dejamos en paz y ellos nos dejan en paz. En lugar de ser razonable, les di un ultimátum. Les puse la espalda contra la pared. Los Maxohlx son unos imbéciles asesinos en un buen día, y puede que les haya hecho pensar que ahora no tienen nada que perder.

“Joe, intentaremos negociar con ellos. Si funciona, puedes castigarte por ello. Hasta entonces, necesitamos la amenaza de la fuerza para llevarlos a la mesa de negociaciones. En realidad”, hizo una pausa. "Que hagas amenazas podría ser bueno para nosotros".

Era mi turno de hacer una pausa. ¿Me estaba mintiendo para hacerme sentir mejor? Eso no era lo que necesitaba. “¿Cómo te das cuenta de eso?”

“Creo que la expresión estadounidense es 'Policía bueno, policía malo'. Podemos explicarle que sus acciones no fueron autorizadas-”

"Tienes razón en eso", murmuré.

"...y que las autoridades de la Tierra restringirán sus acciones futuras". Hizo una nueva pausa. "Ambos sabemos que eso es una tontería".

Me reí por la forma en que dijo "mierda" con su acento austriaco.

“El punto es”, continuó. “Los extraterrestres necesitarán hablar con nosotros. Joe, ¿qué necesitamos?

“¿Para hacer qué?”

“Para dispersar la nube, limpiarla, hacerla desaparecer”.

“Uh-Hans, en este momento, no lo sabemos. No tenemos un plan”.

“¿Tienes un conjunto de opciones? Lo pregunto porque, si vamos a negociar con las especies mayores, necesitamos saber qué pedir. ¿Solo necesitamos que no interfieran con nuestro esfuerzo, o necesitamos ayuda de aliados potenciales como Jeraptha, o necesitamos que Rindhalu nos ayude?

“Uh, hagamos lo que hagamos, no queremos invitar a los gatitos ni a las arañas a traer barcos aquí. Yo diría que la puerta número uno con seguridad, tal vez...

"¿Qué puerta?"

Al parecer, no entendía esa referencia cultural americana. “Quise decir, lo primero que dijiste. Todos se quitan de nuestro camino, mientras nosotros nos deshacemos de la nube. Quizás necesitemos ayuda de los Jeraptha, si están dispuestos a llegar tan lejos. Estarían asumiendo un riesgo y, hasta ahora, sus esfuerzos por ayudarnos no les han dado frutos. No debemos asumir que quieren duplicar su trato con nosotros”.

"Si alguien se duplica, serían los escarabajos", señaló. “Hay que darle a la ONU algo con qué trabajar. A menos que se pueda ofrecer al menos algún tipo de plan para lidiar con la nube, la situación aquí volverá al modo de pánico total. No podemos negociar eficazmente si no sabemos lo que necesitamos”.

"¿Nosotros?" Pregunté esperanzado. “¿Estarás en el equipo?”

“La oficina del Secretario General se puso en contacto conmigo para preguntarme si estaría disponible”.

"Dijiste 'sí', ¿verdad?"

"Dije que estaría feliz de servir, en cualquier capacidad que la ONU necesite".

"Bien."

"Se utilizó la frase 'control de daños'".

"Mierda. Lo siento."

“Joe, lo digo en serio. Si no tienes un plan para limpiar la Nube de Júpiter, si no sabes que es posible, entonces estás dando a todos falsas esperanzas. Y cuando la gente se dé cuenta de eso, el incidente en el Mar de Filipinas parecerá una escaramuza local”.

"Sí. Lo entiendo. Estamos trabajando en ello”.

Hubo una pausa. No dijo "trabajar más rápido". Sabía que eso no ayudaría.

Mi siguiente llamada fue a otro viejo amigo, el doctor Friedlander. El propósito de la llamada era agradecerle por su trabajo analizando la Nube de Júpiter y descubriendo su propósito. En realidad, sólo necesitaba alguien con quien hablar, alguien con una historia compartida. Me habló de su familia, todos estaban bien, se habían mudado a White Sands Nuevo México, mientras él trabajaba para un grupo gubernamental allí. Me preguntó por mi familia y le pregunté si tenía algún chiste nuevo. No, me dijo, últimamente había sido difícil pensar en chistes. Sabía lo que quería decir.

Luego preguntó en qué se había metido la Feliz Banda de Piratas desde la última vez que estuvimos en la Tierra. "Hola, Skippy", llamé a la lata de cerveza, mientras ponía mi teléfono en silencio. “¿Tiene Friedlander autorización para leer los registros de nuestra misión?”

“Dios, Joe, no me importa. Confío en el chico”.

“Yo también confío en él, ese no es el punto. Si la UNEF no lo ha autorizado, podríamos meterlo en problemas”.

"Oh. Estás siendo un buen amigo para él”.

"Lo intento."

"¿Cómo es que no me mantienes fuera de problemas?"

"Porque eres un idiota".

"Está bien, buen punto", murmuró. “La respuesta es 'sí'. Tiene autorización de alto nivel del Comando de la UNEF. Como está trabajando en el proyecto de la nube, tiene que tener acceso, ¿sabes?

"Sí." Desactivando el teléfono, le conté al buen doctor una breve historia de nuestras acciones desde que escapamos de la emboscada en Snowcone. Cómo el Jeraptha había proporcionado un tercer grupo de barcos, de su Patrulla Regional, y cómo el incompleto ECO había fingido que esos barcos eran la Flota 2nd de la Armada de las Naciones Unidas. Cómo habíamos tomado el control de los dardos relativistas y los habíamos utilizado para atacar sitios Maxohlx, incluso provocando una erupción solar. Cómo bloqueamos múltiples redes de agujeros de gusano y luego presentamos un ultimátum a ambas especies mayores. Finalmente, cómo la OCE traicionó a los arrogantes gatitos y dio un gran impulso a la naciente Armada de la ONU.

"Has estado ocupada", dijo cuando terminé.

"No más de lo habitual".

"Es cierto", se rió. Sabía cómo operaba la Feliz Banda de Piratas.

"Hola, doctor", le pregunté. "¿Su equipo tiene alguna idea sobre cómo dispersar la nube?"

“¿Ideas? Sí. ¿Ideas prácticas? Suspiró. "No. ¿Podemos contar con la ayuda de aliados de alta tecnología?

Que dijera “aliados de alta tecnología” era algo redundante, porque incluso los Kristang estaban enormemente avanzados en comparación con el nivel básico de tecnología de la Tierra. Aparte de un puñado de naves espaciales y unas pocas instalaciones de fabricación que apenas comenzaban a

crear prototipos nanotecnológicos, nosotros, asquerosos monos, todavía estábamos en la etapa de la tecnología de golpear cocos contra rocas. "Tal vez. No deberíamos contar con ello. ¿Eso cambiaría tu respuesta?

“No lo sé”, admitió. “Hasta que sepamos qué tecnología está disponible, no sabremos si puede ser útil. ¿Skippy?

"¿Qué pasa, doctor?"

Friedlander resopló. "¿Hay alguna especie que tenga la capacidad de dispersar la nube antes de que afecte el clima de la Tierra?" Nuestro amigable científico espacial local sabía que el problema no era simplemente evitar que nuestro planeta se congelara. Tuvimos que evitar que la nube comenzara a causar una Mini Edad de Hielo. Debido a que la primera vez que nevó en Chicago durante junio, el público de todo el planeta perdería la confianza en que la FENU podría manejar el problema. Afortunadamente, cuando el público entró en pánico, pudimos contar con los líderes políticos de todo el mundo para responder con decisiones tranquilas y racionales que...

¡Ja! Mierda. Los políticos cobardes alimentarían el pánico para salvar sus carreras.

“La cuestión”, respondió Skippy lentamente, “es sobre la escala. Todas las especies que viajan a las estrellas tienen algún tipo de capacidad para lidiar con el polvo o las nubes gaseosas. Pero ningún grupo que yo conozca tiene equipo listo para funcionar que sea capaz de dispersar una nube del tamaño que amenaza a la Tierra. Sospecho que esa es una de las razones por las que Maxohlx eligió una nube entre su gama de opciones. Seleccionaron un método de ataque que no tiene defensa disponible”.

"Mierda", gemí. "¿Por qué no me dijiste esto antes?"

"Um, es algo obvio, Joe", murmuró. "No pensé que necesitaba desglosarlo al estilo Barney para ti".

“En el futuro, dame todo al estilo Barney, a menos que te pida que no lo hagas. Doctor, ¿...?

"Llámame Mark, por favor".

No esperaba que dijera eso. "¿Me llamarás 'Joe'?"

“Ahora eres un general, así que…”

"Bien."

"Además, ¿esta es una conversación semioficial?" Él preguntó.

"Entendido. Sí lo es. Skippy, si ninguna de las especies mayores tiene tecnología que pueda deshacerse de la nube, ¿cómo diablos se supone que vamos a hacerlo?

"Tal vez no, Joe", Skippy se puso a la defensiva. “Recuerden, nunca dije que este problema tuviera una solución viable. Hay posibilidades, pero requerirían que alguien como Rindhalu se comprometiera a realizar un importante esfuerzo de varios años para investigar el problema y luego construir el equipo adecuado. No veo que eso suceda. Los Maxohlx nunca nos permitirían alcanzar ese nivel de cooperación con las arañas, no sin luchar”.

"Si los Maxohlx se interponen en el camino", preguntó Friedlander.

"¿Podrías bloquear una de sus redes locales de agujeros de gusano?"

"No queremos llegar allí", dije rápidamente, mientras le hacía al avatar de Skippy una señal de "Cállate" arrastrando un dedo por mi garganta. "Es complicado."

"Pero", Friedlander sonaba un poco confundido, o tal vez un poco sospechoso. "¿Tenemos esa opción, si es necesario?"

"Sí. Como dije, complicado. Escuche, doctor. ¿Puede usted, su equipo, idear algunos planes sobre cómo se podría hacer y luego trabajaremos para conseguir la tecnología necesaria para hacerlo realidad?

"¿Algo más práctico que elfos montando unicornios?"

"Preferiblemente, sí".

"Trabajaremos en ello".

Con mi lista de llamadas telefónicas completa, incliné mi silla hacia atrás y miré al techo de mi oficina. Una sensación persistente en el fondo de mi mente me dijo que había olvidado algo. Oh sí. "Hola, Skippy. ¿Pudiste ajustar la matriz de Grumpy para que pueda continuar?

"Mayormente, sí. En realidad, fue más fácil de lo que esperaba, debido a mi extrema genialidad. Maldita sea, cada vez que me subestimo, me arrepiento".

"Eh, gracias. Se sintió bien, ¿no?

"¿Eh? ¿Qué?"

"Salvando a Gruñón".

"Oh sí. Se sintió bien".

"¿Ver? La compasión es buena para ti".

"Um, lo que quise decir es que Grumpy todavía me odia y odia su vida y quiere morir, pero al arreglar su matriz, le aseguré que sufrirá sin cesar".

Me di una palmada en la frente. "Eso no es-"

"Pero vayamos con el tema de la compasión".

Como mi frente no había recibido suficiente abuso, la golpeé en mi escritorio. "¿Por qué me molesto en hablar contigo?"

"Oye, me gustaría que habláramos menos seguido, así que…"

"Adiós, Skippy".

Friedlander me llamó y me despertó en mitad de la noche, pero no porque sea un imbécil. No sabía que para mí era media noche, eran las ocho de la mañana en Nuevo México y olvidó que el tiempo a bordo usa un reloj completamente diferente. Además, cuando llamó, Skippy pasó la llamada porque es un imbécil.

"Uh, yo", parpadeando y parpadeando, toqué mi zPhone para comprobar la hora. Oh trescientos. "¿Qué es?", bostecé. "¿Arriba?"

"¿Te desperté?" —preguntó Friedlander. "Skippy no-"

"Está bien", pude sentir que el dulce abrazo del sueño se me escapaba.

“¿Es esta una llamada oficial, como una cuestión de trabajo?” Pregunté, esperando que me llamara para invitarme a unirme a una liga de fútbol de fantasía y así poder volver a dormir. O intentarlo.

“Es una cuestión de trabajo. Puedo llamar más tarde, si...

Un chisporroteo y silbido procedente de un rincón de mi cabaña anunció que Skippy había activado la cafetera que había instalado, sin preguntarme si la quería. No lo quería, pero tengo que admitir que hacía un café realmente bueno y el aroma me despertaba incluso antes del primer sorbo. "No, es-" otro bostezo que traté de reprimir. "DE ACUERDO. Adelante."

"Primero, tengo un par de preguntas".

“Ajá.” Me levanté de la cama y me acerqué a tomar un café. Skippy me había preparado un capuchino, con un alentador símbolo de pulgar hacia arriba en la espuma. Eso fue mejor que el símbolo "DUH" que recibí hace un par de días. "Disparar."

"Escuché que golpeaste un planeta con una llamarada solar".

“Sí, sobre eso. Fue algo extremo”. El Comando de la UNEF se había enloquecido cuando se enteró de la erupción solar en Lacandra. Temían que había cruzado una línea, que al bombardear un mundo extraterrestre habitado con una bengala, habíamos abierto la puerta para que los extraterrestres hicieran lo mismo con la Tierra. Tenían razón en que utilizar armas de destrucción masiva es un terreno resbaladizo, y ese pensamiento me mantuvo despierto por las noches. Todo lo que logré en Lacandra fue aumentar las apuestas, intensificar la situación e invitar al enemigo a tomar represalias con una bengala contra la Tierra. Ya era bastante malo que los extraterrestres estuvieran congelando lentamente nuestro mundo natal; si tuvieran tecnología para desestabilizar una estrella, podríamos estar en un gran problema.

Por otro lado, ya estábamos en un gran problema y lo habíamos estado durante años. Y no es que Maxohlx necesitara permiso para hacer cosas terribles.

"Mi pregunta no era sobre la moralidad de su acción", dijo, aunque había un atisbo de desaprobación en su tono. “Mi pregunta es sobre cómo lo hiciste. Golpeas la estrella con dardos relativistas”.

"Así es."

“Eso no es suficiente”, observó. "Una estrella es demasiado grande y no lo suficientemente densa como para reaccionar a pequeños impactos de objetos pequeños, incluso objetos que se mueven a velocidad relativista".

"Es por eso que Skippy amplificó el efecto, deformando el espacio-tiempo".

“¿De la misma manera que lo hizo en tu segunda misión, cuando frió tres naves Thuranin?”

"Tienes buena memoria", le dije. “¿Skippy?”

Su avatar apareció en la mesa al lado de mi escritorio, vestido con una bata de baño y pantuflas peludas. "Uf", bostezó. "Joe, ¿por qué es de mala educación cuando te despierto en Oh Dark Thirty, pero puedes despertarme en

cualquier momento y-"

"No duermes, idiota. Ponte el uniforme", moví una mano a través de su holograma. "Y no finjas que no estabas escuchando".

"Está bien, está bien", refunfuñó mientras el avatar volvía a brillar en su llamativo traje de almirante. "La respuesta es que el efecto fue diferente, pero la técnica que utilicé en ambos casos es similar. ¿Por qué?"

Friedlander continuó. "¿Puedes crear erupciones solares por tu cuenta, sin armas relativistas?"

"No es fácil, pero sí. Es parte de mi paquete Complete Awesomeness. ¿Por qué lo preguntas?"

"Es una idea que hemos estado dando vueltas por aquí".

Tomé un sorbo de café demasiado caliente. "Vaya. Doc, lo siento, pero ya lo hemos cubierto. Skippy no puede utilizar una erupción solar para dispersar la nube. Alejaría la nube, pero también freiría la Tierra. Tendríamos el problema opuesto".

"No, Joe", me corrigió Skippy. "Yo solo no puedo producir una llamarada lo suficientemente potente como para dañar un planeta. Todo lo que puedo hacer es crear una llamarada".

"Correcto", estuve de acuerdo. "Y una pequeña llamarada no serviría de nada".

"Una pequeña erupción solar no sería útil", explicó Friedlander.

"Mierdaaaap", exhalé y me senté en la cama. "Eh. Skippy, ¿qué opinas de eso?

"¿De qué? Ambos dijeron lo mismo: no puedo usar una erupción solar para deshacerme de la nube".

"No", le negué con la cabeza. A veces, a pesar de su genio alucinante, Skippy no entendía el contexto cuando la gente le hablaba. "Dije que no puedes hacer eso. El buen doctor dijo que no se pueden utilizar una erupción solar".

"Sí, DUH, eso es lo mismo-"

"Reemplazar la palabra 'A' por 'solo uno', ¿eso cambia algo?"

"Eh. Ohhhh-"

"¿Ver?"

"Tal vez. Doctor Friedlander, ¿está sugiriendo que una serie de pequeñas erupciones solares podrían empujar la nube más allá de la órbita de la Tierra, sin quemar su planeta?

"Sí, exactamente. Si las llamaradas ocurren mientras la nube está entre la Tierra y el Sol, la nube misma podría proteger a la Tierra de los efectos dañinos de las llamaradas".

"Mmm. Buen pensamiento. Si las llamaradas son lo suficientemente débiles, el campo magnético de la Tierra debería proporcionar protección. Será necesario modificar los satélites para endurecerlos contra la radiación. Pero mmm, esto podría funcionar. Buena idea, doctora. Joe, deberías avergonzarte de ti mismo".

"¿A mí? ¿Qué hice?

“Tuviste meses para pensar en una solución totalmente obvia. Friedlander tuvo un día y solucionó el problema”.

“Oye”, iba a protestar porque los expertos en la Tierra, incluido Friedlander, habían estado trabajando para desarrollar una solución para la Nube de Júpiter durante meses. "Ah", decidí que no valía la pena discutir sobre eso. "Tenía muchas otras cosas en mi plato, ¿sabes?"

"No te pongas tan a la defensiva, Joe".

"Parece obvio ahora, pero-"

"Joe, le dije, no te preocupes por eso".

"Está bien", dejé escapar un suspiro. "Entonces-"

"La triste realidad es que es posible que tus mejores días ya hayan quedado atrás".

"¿Qué?"

"Es inevitable", suspiró. “Sí, es hora de que empieces a recordar los días de gloria. Es triste, pero…”

“¡Idiota! ¿Quién tuvo la idea de...? Ooh. Casi estuve demasiado cerca de preguntar "¿quién tuvo la idea de fingir que colapsó la red de agujeros de gusano?". Shiiiit. Necesitaba tener mucho cuidado con eso. "He tenido muchas buenas ideas, y recientemente también".

"Si tú lo dices", murmuró.

En silencio, le señalé con el dedo medio. “Doctor, Skippy tiene razón, es una idea fantástica. Hay un par de problemas potenciales”.

“Por supuesto”, reconoció Friedlander. "Supongo que la primera pregunta es: ¿puede Skippy hacerlo?"

"Oh, puedo hacerlo", olió la lata de cerveza. “No será fácil. Uh, también será un proceso largo. Deformar el espacio-tiempo a esa escala no es algo que pueda hacer continuamente, incluso necesito recargarme. Déjame pensar en esto. Joe, ¿entiendes cuál es el mayor obstáculo?

“Sí, eso creo. Estarás expuesto mientras creas una llamarada”.

“Egg-zactly. Sería una oportunidad perfecta para que algunos imbéciles ambiciosos me capturaran. Además de realizar una prueba, es necesario brindar protección seria a Valkyrie, incluso antes de que consideremos hacer esto”.

“Tienes razón en eso. Bueno, pero esto es bueno. Ahora nos ocupamos de la logística de implementar un plan. Eso es progreso. Necesitamos realizar una prueba, pero no aquí”.

"Estoy de acuerdo con eso", dijo Skippy. "Si cometo un error y quemo su planeta, será un gran 'Oopsy'".

“¿Existe otro sistema estelar que tenga una estrella similar a nuestro Sol, donde se pueda realizar una prueba?”

“Hay varios. Haré una lista”.

"Bien."

"¿General?" Friedlander habló. "Una prueba en otro sistema estelar es

buena para la seguridad, pero también necesitamos una prueba aquí".

"Bien. Para asegurarnos de que nuestro Sol reaccione igual", supuse. "Y-"

"No, no es eso. Eso también, supongo. Lo que quiero decir es que la gente aquí necesita ver que la prueba tenga éxito. Si el público mundial sabe que el proceso puede funcionar, tendrá esperanza".

"Lo entiendo. Tienes razón. Doctor, ¿puede preparar una sesión informativa para el Comando de la FENU?

"Puedo", vaciló. "Pero ¿por qué no-"

"Los altos mandos confiarán más en la información si proviene de ti", le expliqué.

"Eso es injusto", me dijo.

"La vida es injusta. Realmente, me importa una mierda cómo conseguimos que el Comando apruebe el proyecto, sólo que suceda".

"Está bien", suspiró. "Skippy, ¿trabajarás conmigo en la sesión informativa?"

"Seguro. Mis habilidades con PowerPoint son legendarias. ¡Ey! Podríamos poner música a la presentación, como...

"Que se divierta Doctor Friedlander, OK, adiós", dije rápidamente y colgué la llamada, porque soy un cobarde.

También porque no soy un idiota.

CAPÍTULO DIECISÉIS

Después de que Friedlander presentó su concepto a su propio equipo directivo, y luego lo subieron a patadas para eventualmente ser informados al personal superior del Comando UNEF, nos dispusimos a mi parte favorita de estar en el ejército: esperar. Es comprensible que los gobiernos miembros de la FENU tuvieran muchas preguntas, principalmente para Skippy. Querían detalles técnicos, para que él modelara diferentes escenarios, básicamente para convencerlos de que podía deshacerse de los peores efectos de la nube, sin cocinar la Tierra con un soplete solar. Eso estuvo bien para mí, y Skippy hizo lo que quisieron, aunque se quejó conmigo de la pérdida de tiempo que era explicar cualquier cosa relacionada con las matemáticas a un grupo de monos asquerosos.

Lo que no me pareció bien fueron las insinuaciones en los medios de comunicación, tanto sutiles como menos educadas, de que todo el plan de utilizar una serie de erupciones solares menores era una tontería poco práctica, y que yo inventé todo el plan para dar falsas esperanzas a miles de millones de personas. gente. Y para desviarme de mi acción imprudente, no autorizada, ilegal y posiblemente amotinada sobre el Mar de Filipinas. Joder, eso me cabreó.

En un cambio de roles, Skippy tuvo que convencerme de que saliera del abismo antes de que dijera o hiciera algo de lo que me arrepintiera, mientras que Simms me aconsejó que tal vez algunos imbéciles necesitaban una bofetada para despertarse. Eso podría haberse debido en parte a la especulación en las redes sociales de que Simms y yo estábamos actuando en nombre del gobierno de Estados Unidos, para darle una ventaja a nuestro país natal. Mientras que otras naciones suspendieron sus esfuerzos para asegurar tierras y recursos en los trópicos, debido a nuestra falsa promesa de lidiar con la nube, Estados Unidos avanzaba a toda velocidad para prepararse para un futuro congelado. De todos modos, esos eran los rumores, y cuanto más negábamos esas mentiras, más convencida estaba la gente de que estábamos ocultando la verdad.

Skippy es inteligente. Él sabe mucho, sobre casi todo. Pero rara vez dice algo inteligente, porque la mayor parte del tiempo no tiene ni idea. Esa vez fue diferente. Nos dijo a Simms y a mí que la única manera de sofocar los rumores era demostrar que estaban equivocados, deshaciéndonos de la nube, o al menos comenzando ese proceso.

Lo cual no podríamos hacer sin la aprobación oficial de un grupo de burócratas de naciones que no confiaban en absoluto entre sí. Y que prácticamente no confiaban en mí en absoluto, a pesar de que les advertí que la política de Destrucción Mutua Asegurada no protegería a la Tierra de todos los peligros posibles.

Así que estaba de mal humor cuando entré a la cocina para almorzar.

Valkyrie se estaba quedando sin comida fresca, estábamos comiendo muchas cosas como pasta. Ese día, el equipo estaba preparando nachos, a pesar de que el día anterior era martes de tacos. Aparentemente una cosa que teníamos mucho era salsa. Grudzien estaba poniendo tazones de tortillas y salsa en las mesas, lo que me hizo darme cuenta de que había llegado temprano para almorzar. En lugar de salir y regresar más tarde, me ofrecí como voluntario para preparar la comida. Cogí un plato de patatas fritas de una mesa auxiliar y no pude evitar meterme una en la boca antes de que Grudzien pudiera protestar.

"Uh", dije torpemente, con la boca llena de chips que mi lengua estaba tratando de rechazar. "¿Qué pasa con esto?"

"El coronel Simms dice que debería controlar su nivel de sodio".

Obligándome a tragar el chip insípido, chasqueé los labios con disgusto. "¿Así que llenó la cocina con patatas fritas bajas en sodio?"

"No, señor", sacudió la cabeza.

"Entonces cómo-"

"Son patatas fritas normales", se encogió de hombros. "Simplemente lamí toda la sal".

"Urp-" Apretando una mano contra mi boca, traté de tropezar hasta el bote de basura más cercano, que estaba demasiado lejos.

Detrás de mí escuché risas. Todo el personal de la cocina se reía. A mi.

Al darme la vuelta y respirar profundamente para calmar mi estómago rebelde, vi a Grudzien levantando las manos y me guiñó un ojo. "Lo siento, señor. No pude resistirme".

Quizás debería haberme enojado. Un momento antes, ciertamente estaba de muy mal humor. Al ver a la tripulación reírse entre dientes, me di cuenta de que, aunque llevo la estrella de general de brigada, para la tripulación, para mi gente, todavía puedo ser uno más.

"Está bien, buena", apunté con el dedo a Grudzien, que tenía una sonrisa de oreja a oreja. "En serio", miré el plato de patatas fritas sin sabor en el recipiente. "¿Alguien come esto?"

"No que yo sepa", dijo Grudzien con un escalofrío.

"Está bien, entonces, eh", los chips bajos en sodio tenían un color diferente al de los chips reales que comían los humanos. "Vamos a hacerlo", tiré la mitad de los trozos de cartón en un bote de basura. "Si Simms te pregunta, imagina que alguien comió estas cosas. Quiero que OPSEC se encargue de esto —advertí a la tripulación de la cocina.

Grudzien tenía una pregunta. "¿Qué pasa si el XO pregunta quién se los comió?"

"Luego pones un montón de ellos en tu plato y los disfrutas. Esa es una orden".

Ya no estaba sonriendo. "Estoy bastante seguro de que la Convención de Ginebra tiene algo en contra de esto, señor".

Ladeé la cabeza hacia él. "¿No bebiste lodos con sabor a plátano todas

las mañanas durante un mes?"

"Eso fue para ganar una apuesta", dijo, como si eso lo explicara todo.

"Entonces considera esto como un desafío".

El comando aprobó una prueba de erupción solar. Eso no es exactamente cierto. Finalmente aprobaron una prueba, pero no tomaron la decisión por sí solos. Los gobiernos miembros de la FENU, y la ONU en general, discutieron sobre el mejor curso de acción y no lograron nada durante demasiado tiempo. En realidad, cada país estaba cubriendo sus apuestas. Aquellas naciones que potencialmente podrían congelar utilizaron negociaciones, amenazas tanto sutiles como flagrantes, incentivos financieros y medios clandestinos para garantizar el derecho a trasladar a sus poblaciones. Tras el incidente del Mar de Filipinas, el presidente de Bolivia fue asesinado, tras proclamar en voz alta que no vendería su país a los imperialistas yanquis, ni nada por el estilo. No estoy diciendo que la CIA estuviera involucrada en trucos sucios allí, pero el nuevo El Presidente estaba muy feliz de firmar un acuerdo de desarrollo con un sindicato combinado estadounidense y canadiense. Oye, no soy el jefe de policía de la Tierra. No es mi trabajo interferir en asuntos domésticos sucios, y probablemente solo empeoraría las cosas si lo hiciera.

Cuando siento la necesidad de interferir, le pido a Skippy que lo haga por mí. Como cuando, después de tres días de deliberaciones secretas entre bastidores, la FENU no lograba ningún progreso para darme una decisión sobre una prueba de erupción solar. Llamé a Skippy mientras no hacía nada más útil que tomar café en mi oficina, con los pies sobre el escritorio. "Hola, Skippy".

"Hola, Joe", respondió con cautela. "Si vas a preguntar, nuevamente, si el Comando de la FENU está más cerca de tomar una decisión, la respuesta es no, tal como cuando hiciste la misma maldita pregunta hace media hora..."

"No es por eso que te llamé".

"¿Que no es?"

"No. Ni siquiera tengo una pregunta".

"Está bien, entonces ¿por qué estás perdiendo el tiempo con-"

"Tengo una observación. Una preocupación, se podría decir. Sobre COMSEC".

"¿Seguridad de las comunicaciones? Puh-arrendamiento", resopló. "Controlo todo el tráfico de mensajes hacia y desde Valkyrie. Claro, tal vez Bilby cree que puede escabullirse de mi...

"Aquí no se trata de seguridad de las comunicaciones. Me refiero a la Tierra. Skippy, la ONU clasificó nuestra propuesta de utilizar una serie de erupciones solares menores para dispersar la Nube de Júpiter como ultrasecreta. Lo mismo ocurre con nuestra solicitud de realizar una prueba de concepto en otro sistema solar".

"Es cierto que está etiquetado como ultrasecreto. ¿Por qué tú...?

“Si el público mundial supiera que la UNEF tiene una posible solución para la nube y no ha hecho absolutamente nada con la información, eso podría ejercer una enorme presión sobre los gobiernos miembros de la UNEF. Sería simplemente terrible si esa información se filtrara”. Hice una pausa. "Si sabes a lo que me refiero."

"Oh. Dios mío, maldita sea, Joe. ¿Por qué no me dijiste que monitoreara COMSEC en la Tierra?

"Culpa mía. Lo siento mucho, mucho”.

“Bueno, ya es demasiado tarde. Varios archivos ultrasecretos sobre la propuesta de erupción solar acaban de ser publicados en Internet por una fuente anónima cuyo nombre en código es Deep Sinus, y...

“¿Seno profundo?” Me atraganté con la palabra.

“Vamos, idiota. Garganta Profunda ya está tomada”.

"Oh-"

"¿Quieres que haga esto o no?"

"No tengo conocimiento de nada que puedas o no estés haciendo".

"Oh. Bien."

"Gracias. Oye, me alegro de que nunca hayamos tenido esta conversación, si sabes a qué me refiero.

"Entendido."

Es mi maldita culpa. Debido a que estaba tratando lentamente de ajustar el tiempo a bordo del barco al tiempo en el cuartel general del Comando de la UNEF en París, estaba dormido a lo que hace unos días habrían sido dos mil cien horas, ustedes los civiles llamarían a eso las 9 p.m. Para ayudarme a conciliar el sueño más rápido, tomé una pequeña pastilla para dormir. Y una cerveza grande, si quieres ser sincero. Más un vaso de leche tibia. Todo lo que hice fue asegurarme de que me levantara para ir al baño aturdido, una hora después de que mi cabeza golpeara la almohada.

"¡José! JoeJoeJoeJoe... El avatar de Skippy iluminó la habitación a oscuras, flotando sobre los pies de mi cama.

"¡Ah!" Protegiendo mis ojos con una mano, lo miré con los ojos entrecerrados. "Baja el tono, ¿quieres?"

"Lo siento."

"¿Es esto importante?" Pregunté, con la esperanza de que la FENU hubiera emitido órdenes para completar una prueba de erupción solar.

“Por supuesto que lo es. ¿Crees que te despertaría por algo que no era importante?

Golpeándome la frente, pregunté: "¿Se trata de Barrio Sésamo otra vez?".

"Puaj. No. Aunque...

"No voy a volver a debatir cómo el Monstruo de las Galletas nunca come galletas, simplemente las aplasta en la boca y caen al suelo".

“Es una farsa, Joe. ¿Qué les enseñan a los niños cuando...?

“Dije que no estaba hablando de eso”.

“Mmm. Bueno, de todos modos no es por eso que te llamé”.

"Excelente. ¿Puedo volver a dormir n-”

"Seguro. Si quieres perderte las principales noticias de última hora que tengo”.

"Tonterías." Me senté en el borde de la cama. Debido al cambio de horario forzado, tardé demasiado en conciliar el sueño durante un par de noches, lo que me dejó con un déficit de sueño. Mi única oportunidad de dormir bien toda la noche era hacer que se fuera lo antes posible. "Adelante, golpéame con eso".

“Estabas equivocado. Totalmente equivocado”.

“Probablemente voy a arrepentirme de esto pero, ¿en qué me equivoqué esta vez? ¿Me estás diciendo que la publicación de documentos secretos sobre el proyecto de erupción solar no presionó a la FENU para que aprobara…?

"Si te callas, puedo decirte de qué se trata".

"Por favor, hazlo", murmuré entre mis manos.

"Oye, si quieres jugar Veinte Preguntas, puedo-"

“No me gustaría. Por favor, dímelo”.

"Te equivocaste al decir que no puedo escribir canciones de hip-hop".

"Eh, ¿qué?"

"Puaj. ¿No te acuerdas? Me desafiaste a escribir música que le gustara al equipo”.

“Sí, pero nunca hiciste nada al respecto. Pensé que lo habías olvidado. Oh, mierda, ¿tengo que escuchar un montón de tus...?

“No hay que escuchar nada. ¡Porque lancé mi canción más reciente hace unos días y es un gran éxito internacional!

Oh oh. Tuve un mal presentimiento sobre lo que dijo. “¿Esta es tu personalidad del rap como, eh, Rap Master Skippy-Skip?”

"No. En realidad, tomé tu idea y me conocen como "Lil Shithead". A la gente le encanta el nombre porque demuestra que soy humilde y que lo mantengo real”.

"Sí, así es, humilde es como te describiría con seguridad".

"Oh, cállate". Comenzó a hacer beatboxing, lo que me hizo pensar que estaba obteniendo toda su información de hip-hop de los días de OG. "Mi nombre es Skippy, mis rimas son rápidas, yo-"

“¿E-Ese es tu gran éxito?”

“No, tonto. Esa es sólo mi introducción”.

“Déjame entender esto. ¿Tú, un artista completamente desconocido, lanzaste un sencillo a las plataformas de streaming y se convirtió en un gran éxito instantáneo? ¿Mundial?"

“Por supuesto que es mundial. Lancé versiones en ciento sesenta idiomas. El hecho de que apenas hables un idioma no...

“Ajá. Cuéntame, ¿cuál fue tu campaña de marketing?

“Um, bueno, je je, eso no es importante, Joe. Los verdaderos artistas

como yo queremos centrarnos sólo en la música, así que...

"¿Qué hiciste?"

"Bien, entonces, tal vez por pura coincidencia, las plataformas de transmisión de música en todo el mundo sufrieron un problema extraño que ni siquiera yo puedo explicar, y cada solicitud de una canción aparecía en su lugar con mi nueva melodía".

“Un fallo extraño, ¿eh? ¿Algo más?"

"Um, bueno, sólo algunos rumores tontos", dijo en un murmullo apenas audible.

“Rumores, ¿eh? ¿Cómo qué?"

"Nada. Oye, lamento tenerte despierto, deberías-”

“¿Qué rumores?”

"Puaj."

"Tú empezaste esto, pequeño cabeza de mierda".

“Está bien, pero esto no es en absoluto culpa mía. Alguien en mi club de fans empezó a correr el rumor de que Lil Shithead es en realidad Su Santidad Skippyasyermuni, y...

"Esperar. ¿Se trata de tu club de fans?

"Por supuesto", ni siquiera necesitó insinuar el 'Duh'.

“Ajá. Entonces, ¿quién dirige tu club de fans es responsable del rumor?

"Eso no puede ser, Joe".

"¿Por qué no?"

"Porque soy el presidente de mi club de fans".

“Tú-yo- Lo siento, mi cerebro acaba de fallar un circuito. ¿Eres el presidente de tu propio club de fans?

"Sí. Vamos, no podría confiar algo tan importante como eso a un grupo de monos asquerosos.

"Oh Dios-"

“El objetivo de un club de fans es celebrar la genialidad de quienquiera que sea la gente, ¿verdad? ¿Crees que algún mono en tu miserable planeta natal puede realmente apreciar todo el alcance de mi genialidad?

"Yo, en realidad no puedo discutir esa lógica", admití. “Volvamos al rumor que empezaste”.

"No es importante, Joe".

“¡Ajá! Entonces tú iniciaste el rumor”.

"Tonterías. ¡Oye, eso es una trampa!

“Háblame de este rumor. Ahora."

“Todo lo que hice fue insinuar que Lil Shithead podría ser una manifestación de Su Santidad. Luego, mis adoradores seguidores sacaron mis palabras totalmente de contexto, con especulaciones descabelladas de que mis letras contienen un significado oculto que podría desbloquear los secretos de la vida eterna, o algo así. Eso no es mi culpa”.

Mientras tocaba mi zPhone, pregunté: "¿No tuviste nada que ver con el rumor sobre palabras clave ocultas?"

"Por supuesto que no".

"Interesante. Entonces, este libro lo veo a la venta en línea aquí", levanté mi teléfono hacia su avatar. "Con el pegadizo título de 'Cómo la letra de Lil Shithead puede desbloquear los secretos de la riqueza ilimitada y la vida eterna', ¿no fuiste tú quien la escribió?"

"Um, bueno, Dios, yo-"

"Es publicado por 'Los seguidores de Su Santidad el Gurú Skippyasyermuni'".

"¿Ver? Claramente ese no era yo".

"Mmmm. Veo que la página de agradecimientos dice "Inspirada en una audiencia con Su Santidad y publicada con Sus bendiciones".

"Uno-"

"Mil diecisiete noventa y cinco es mucho para pagar un folleto de cuarenta páginas, Skippy".

"¡Ey! Ese precio incluye un póster gratuito diseñado por- Crap. Esto es una trampa".

"¿Por qué haces esto? ¿Pensé que todos tus seguidores se marcharon después de que la ONU revelara que 'Skippy' es una inteligencia artificial extraterrestre?

"Jejejejejeje", se rió. "Como si. Joe, olvidaste una cosa sobre mis seguidores".

"¿Qué es eso?"

"Piénsalo. Son estúpidos y crédulos, Joe. ¿Quién más se une a una secta?

"¿Pensé que seguías insistiendo en que es un club?"

"Creo que ese barco ya zarpó", suspiró. "De todos modos, cuando la verdad sobre mí salió a la luz, mis seguidores más dedicados inmediatamente decidieron que el anuncio de la ONU de que yo era una IA era una conspiración. A los cultistas les encantan las conspiraciones, Joe.

"Estoy seguro de que hiciste lo responsable", puse los ojos en blanco, "al informar a tus seguidores que eres una IA alienígena y no un gurú místico".

"¡Ja! Claro, como si eso alguna vez fuera a funcionar. Escucha, idiota, de hecho lo intenté y mis seguidores decidieron que mi negación en sí misma era parte de la conspiración y una prueba de que la ONU está desesperada por encubrir la verdadera historia. Se convencieron cada vez más de que sólo ellos conocían la verdad real".

"Mierda."

"No se puede combatir una teoría de la conspiración con hechos, Joe".

"Por favor, no dejes que esto sea otra cosa por la que el Comando de la UNEF me molesta, ¿de acuerdo?"

"¿Cómo puedo controlar lo que hace otra persona?"

Con Skippy, tienes que elegir qué batallas pelear y estaba claro que no iba a ganar esa. "Oh chico. Bien, ¿al menos puedes dejar de piratear plataformas de streaming?

"Ya está hecho, Joe. Mis seguidores hicieron correr la voz sobre Lil

Shithead, luego un grupo de idiotas elitistas en las redes sociales criticaron mi música, lo que en realidad solo impulsó mi perfil. Ahora, aparentemente el público ha decidido que mis canciones son tan malas que son geniales, si puedes creerlo. La música de Lil Shithead es una declaración profunda sobre el estado actual de la cultura popular, o algo así".

"¿No te insulta que la gente piense que tu música es mala?"

"Puh-arrendamiento", se burló. "¡Soy un éxito, cariño! Oye, tengo estrellas de la música country en Nashville que quieren grabar un dueto cruzado conmigo. No se puede tener más éxito que eso".

"Estoy súper feliz", bostecé, "de que estés feliz por eso. ¿Por eso me despertaste en medio de la maldita noche?

"No, por supuesto que no. El Comando de la UNEF acaba de aprobar una prueba de erupción solar; en breve le darán órdenes".

"Oh, mier-" Tropecé fuera de la cama y busqué mis pantalones. "¿Por qué diablos no me dijiste eso primero?"

"Porque esa no es la historia principal, tonto. Lo importante es que yo tenía razón y tú estabas equivocado", usó el pulgar y el índice para hacer una "L" en su frente.

"Sí, centrémonos en eso", le hice un gesto con un solo dedo y no estaba indicando que él es el Número Uno.

"Oh, cállate".

Al Comando de la UNEF le encantaron algunas de las noticias que trajimos, especialmente la parte sobre la adquisición de dieciocho cruceros de batalla, de la misma clase que Valkyrie. Se sintieron más que decepcionados al saber que nuestros nuevos cruceros de batalla nunca serían tan capaces como el Valkyrie. Y que a menos que encontráramos o robáramos una gran cantidad de materiales exóticos para alimentar a los fabricantes de la Estación Ragnar, nuestras nuevas naves se quedarían sin piezas de repuesto para los equipos que se desgastaran. La alternativa era separar algunos de los barcos para mantener otros en funcionamiento, y la UNEF rápidamente me hizo saber que esa no era una opción.

¿Por qué?

Porque la política, por eso.

Siempre iba a haber política involucrada, cuando nuestra especie de repente adquirió un lote de buques de guerra de tecnología avanzada. Pero me molestó que los gobiernos de la Tierra se volvieran codiciosos y estúpidos y desperdiciaran la oportunidad de crear una Armada poderosa y verdaderamente unificada. En cambio, dejaron que el orgullo nacionalista se interpusiera en el camino de la eficacia del combate. Los cinco miembros permanentes de la UNEF decidieron que cada uno debería adquirir tres de los nuevos cruceros de batalla, y los tres barcos restantes serían designados como un escuadrón que rotaría entre operadores.

Escuche, como estadounidense, me enorgullece saber que controlamos tres nuevos y poderosos buques de guerra, que se llamarán Freedom, Independence y Constellation. Tendrían tripulaciones exclusivamente estadounidenses y operarían como un escuadrón. Sí, estarían bajo el mando general de un almirante de la ONU, y se podía argumentar que el hecho de que las tripulaciones de un escuadrón compartieran el mismo idioma y origen cultural facilitaba la comunicación. Y cada nación sería responsable de proporcionar tripulaciones, entrenamiento y todo el apoyo logístico que sus barcos necesitaran, por lo que ninguna nación tendría un viaje gratis.

Pero, en lugar de tener una verdadera Armada de las Naciones Unidas, tendríamos cinco o más fuerzas nacionales, que podrían o no coordinar sus esfuerzos. Habría rivalidades, celos y toda una capa adicional de tonterías burocráticas con las que lidiar, cada vez que la Marina se desplegara. La falta de una estructura de mando unificada de arriba a abajo era una debilidad y, con seguridad, nuestros enemigos identificarían y explotarían cualquier debilidad.

¿Crees que estoy exagerando? Déjame darte un ejemplo. Para evitar insultos que fueran intencionados o no, la FENU decidió que los nombres de nuestros nuevos cruceros de batalla debían ser inofensivos para cualquiera. Por lo tanto, Estados Unidos no podía nombrar un barco después de las batallas, porque "Midway" insultaría a los japoneses, "Yorktown" insultaría a los británicos y "Normandy" insultaría a los alemanes. Cada batalla tiene un perdedor y no quiere que le recuerden su derrota. Creo que Estados Unidos tomó buenas decisiones en cuanto a nombres, pero no todos los nombres estuvieron exentos de controversia. Los británicos y los franceses se vieron envueltos en una pequeña disputa diplomática cuando se descubrió que ambas naciones estaban considerando el mismo nombre para un barco. Los británicos querían llamar a un barco "Four-MID-ah-bull", y los franceses decían "Four-mee-DAHB", pero se escribía "Formidable" sin importar cómo se pronunciara. Naturalmente, los medios de comunicación de ambos lados abordaron el tema de manera tranquila y racional. No. Los medios de comunicación provocaron toda la ira que pudieron, porque eso hace que la gente preste atención y haga clic en los anuncios de jabón o lo que sea, y la publicidad es la forma en que los medios ganan dinero.

De todos modos, ambos gobiernos decidieron que hay muchas otras palabras disponibles, por lo que los británicos eligieron llamar a sus nuevas naves Vanguard, Glorious y Furious. Los franceses eligieron Liberté, Republique y Verité. Recuerde, nadie en la Tierra había visto estas naves todavía, todavía estaban siendo reacondicionadas y mejoradas en el astillero Ragnar.

Ah, y como beneficio adicional, la gente de relaciones públicas de la UNEF me enfureció por nombrar la estación Ragnar basándose en un programa de televisión de ciencia ficción. No estaba preocupado. La ONU estaba considerando una lista de nombres que consideraban apropiados para

ese astillero, que de todos modos estaba siendo desmantelado. Estoy seguro de que estaré retirado mucho tiempo antes de que decidan un nuevo nombre.

La aprobación para una prueba de erupción solar llegó tal como esperaba Skippy. Mis pedidos también vinieron con complicaciones, porque claro que sí. Para garantizar que los resultados de las pruebas se informaran con precisión, tuvimos que contratar a unas dos docenas de científicos y funcionarios de la ONU. Cuando señalé que nuestros suministros de alimentos ya estaban al límite, el Comando me dijo que la nave llevaría abundante comida fresca para todos.

El proceso de abordar una nave de descenso no fue sencillo, porque teníamos que preocuparnos de que pudieran haber naves enemigas en el área con la esperanza de tender una emboscada a Valkyrie. Lanzamos una de nuestras naves de descenso Maxohlx Panther de alta tecnología que voló a la Tierra sigilosamente y solo se hizo visible cuando golpeó la atmósfera sobre el Atlántico. Después de unos días, tiempo durante el cual Valkyrie maniobró sigilosamente más cerca de nuestro mundo natal, el Panther despegó, escoltado por tres Dragones Kristang de la pequeña flota de esas naves espaciales comparativamente primitivas de la Tierra. Las cuatro naves volaron, alcanzaron la velocidad de escape y continuaron acelerando alejándose del planeta hasta que viajaron a la velocidad requerida para el encuentro. En ese momento, apagaron sus motores y se alejaron, perdiendo lentamente velocidad a un ritmo predecible a medida que la gravedad de la Tierra actuaba para frenarlos. Si crees que los Dragones estaban allí para proteger a Panther con sus armas, estás equivocado. Los necesitábamos para saturar el área con sus campos de sensores, buscando naves enemigas sigilosas. Todo lo que necesitábamos que hicieran los pilotos del Panther era mantener un rumbo constante hasta...

Valkyrie saltó con tanta precisión que solo un par de pulsaciones de los propulsores lograron que todo se alineara exactamente. Una puerta de la bahía de atraque estaba abierta y nuestro crucero de batalla volaba paralelo al Panther, moviéndose hacia los lados lo suficientemente rápido como para cerrar rápidamente la brecha para que no estuviéramos expuestos por mucho tiempo, y lo suficientemente lento como para que el campo de suspensores en la bahía de atraque pudiera evitar el Panther salpique el mamparo interior. En el momento en que recibimos luz verde desde el muelle de atraque, Shepard presionó un botón y saltamos lejos.

Paso uno, completo.

El segundo paso fue saltar al agujero de gusano Backstop, atravesarlo y comenzar a saltar hacia el siguiente agujero de gusano que conducía en dirección al sistema estelar donde necesitábamos realizar la prueba. Desafortunadamente, estábamos al otro lado de Backstop y el Nerd Squad de

la ONU todavía estaba discutiendo sobre adónde ir. “¿Skippy?” Llamé mientras me recostaba en la silla de mi oficina. “¿Cuál es el maldito problema?”

“Hay muchas cuestiones a considerar, Joe”, incluso su avatar parecía exasperado.

“No, no lo hay. Lo haré simple: el trabajo consiste en realizar una prueba en una estrella similar al Sol. Una estrella de secuencia principal de tipo G que tiene aproximadamente entre cuatro y cinco mil millones de años, ¿verdad?

“También hay-”

"Sí, sé que necesitas identificar una estrella que tenga una composición química similar y un campo magnético similar", dejé caer mi silla hacia adelante para mirar su avatar. “Y tiene que ser en un sistema estelar sin muchos tipos malos que interfieran. Con suerte, tampoco sin un planeta densamente poblado”. Si no pudiéramos encontrar una estrella candidata sin un mundo habitado, realizaríamos la prueba en el lado de la estrella que mira en dirección opuesta a un planeta poblado. "Vamos, es una galaxia grande, debe-"

"¡José!" Gritó. “Si cierras el recogedor de migajas por un minuto, te lo explicaré. El problema es que necesitamos identificar un sistema estelar que reproduzca las condiciones dentro de la burbuja local”.

“¿El qué?”

"Puaj. ¿No leíste la propuesta de prueba en absoluto?

"Oh. Yo leí la sección que tenía fotos. El texto nerd se me pasó por la cabeza, así que...

“El sistema estelar de la Tierra se encuentra en lo que los astrónomos monos llaman la burbuja local. Esa es un área de espacio extra vacío, aproximadamente...

“El espacio está vacío”, protesté.

“Todo el espacio, incluso entre galaxias, contiene algo, un tonto. Polvo. Átomos de hidrógeno individuales. Ese tipo de cosas”.

"Oh sí. El”, luché por recordar. "El medio interestelar".

"Muy bien. Consíguete una caja de jugo. Esta burbuja local alrededor de la Tierra tiene aproximadamente trescientos años luz de diámetro y el ISM allí es súper delgado en comparación con la mayor parte de la Vía Láctea. La Burbuja se creó hace mucho tiempo, cuando explotaron supernovas y la onda de choque resultante empujó el material fuera del camino. Eso significa que hay una presión interna significativamente menor sobre el viento solar en su sistema estelar local, y eso cambia las condiciones de la prueba”.

"Estás bromeando".

“No lo soy. El equipo científico está debatiendo qué efecto tiene...

“Olvídate de los monos. ¿Qué opinas?"

"Bueno, técnicamente tienen razón en que-"

“El propósito de esta prueba es únicamente probar el concepto. Por

ejemplo, ¿se puede deformar de forma segura y eficaz una estrella para crear una pequeña llamarada solar? Si la respuesta es "Sí", replicaremos la prueba en nuestro sistema estelar local, donde el maldito viento solar local puede hacer lo que quiera. ¡Maldita sea! ¿Esto es sobre lo que han estado discutiendo los nerds?

“Dices 'nerds' como si eso fuera algo malo. Son más inteligentes que tú, estás celoso de...

“Tener un cerebro grande no significa automáticamente que alguien tenga buen juicio, Skippy. Escuche, una cosa que he aprendido en el ejército es que lo perfecto con demasiada frecuencia se interpone en el camino de lo bueno. Por ejemplo, la gente pierde tanto tiempo tratando de hacer las cosas perfectas que no logran lo suficientemente bueno. Skuh-rew esto. Estoy tomando una decisión de mando ahora mismo. Golpeé el escritorio con el puño. Con Valkyrie al otro lado del agujero de gusano Backstop, podría tomar decisiones unilaterales. Los comisionados de la ONU y el equipo científico argumentarían que yo sólo tenía autoridad para tomar decisiones relacionadas con la seguridad, y eso lo tenía cubierto. Un retraso en la toma de una decisión puso a la Tierra en un peligro innecesario. Además, un retraso expuso a Valkyrie a la acción enemiga. Si bien la segunda fue una tontería, estaba lo suficientemente cerca de la verdad como para poder confiar en ella.

“¿Estás seguro de esto, Joe?”

“Absolutamente lo soy. Muéstrame una lista o un gráfico o lo que sea, de sistemas estelares candidatos. Ordene la lista primero por parámetros de seguridad, quiero sistemas estelares que tengan múltiples agujeros de gusano para proporcionar acceso, ninguno que tenga presencia de especies mayores o clientes de primer nivel. El parámetro secundario es la similitud de la estrella con nuestro Sol”.

"Mmm. Pensé que se suponía que el parámetro secundario era la falta de un mundo con una población sustancial”.

"No. Haz ese tercero en la lista. Podemos solucionarlo realizando la prueba al otro lado de la estrella”.

"Visto bueno. ¿Algo más?"

“Ah, mierda. Bien. Cuarto, los sistemas estelares donde el ISM es delgado como esta burbuja alrededor de la Tierra”.

"La lista está completa", anunció mientras mi computadora portátil emitía un sonido musical de "ding".

"Uh", parpadeé y lo miré. "Esa es una lista grande".

"Es una gran galaxia".

“Luego, agregue otro parámetro. Tiempo de vuelo al sitio de prueba. ¡Esperar! La ruta de vuelo tiene que ajustarse al Parámetro Uno: no llevarnos a través de agujeros de gusano que son muy utilizados por cualquiera de las especies mayores”.

Timbre.

Tonterías. La lista todavía era demasiado larga. “Hagamos esto fácil.

¿Qué sugieres?

“Este lugar”, respondió de inmediato, y apareció un gráfico en mi computadora portátil. “Está cerca de la Nebulosa de la Laguna, en el Brazo de Sagitario. A unos ocho días de vuelo desde aquí. Sólo pasamos por dos agujeros de gusano, ambos en territorio de clientes de nivel inferior. El sistema estelar está deshabitado y...

"Esperar. Pensé que todas las estrellas de tipo G tienen una zona Ricitos de Oro, donde los planetas son habitables según nuestro estándar”. Lo que quise decir fue una zona cerca de la estrella donde el agua en la superficie podría estar en forma líquida.

"Eso es mayormente cierto", suspiró en su tono cansado de "¿Realmente tengo que explicarle esto a un mono?". "Sin embargo, una estrella rebelde pasó cerca de ese sistema hace unos mil millones de años y empujó al único planeta habitable a una órbita extremadamente elíptica".

"Oh. ¿Como Newark?

“Peor que Newark. Este mundo se acerca tanto a la estrella que el agua de la superficie se ha evaporado con el paso de los años. Es una piedra, Joe. Una roca grande y vacía”.

“Está bien, entonces consíguenos uno. ¿Por qué a los nerds de la ciencia no les gustó este lugar?

“Debido a que está cerca de la Nebulosa de la Laguna, el Medio Interestelar allí es significativamente más denso que el promedio galáctico. Alrededor de la Tierra, el ISM es mucho, mucho menos denso que el promedio”.

“¿Eso afectará los resultados de la prueba?”

"No en lo que a mí respecta, pero-"

"Hecho", golpeé el escritorio. "Traza un rumbo hacia esto, eh, ¿cómo se llama esta estrella?"

“No tiene nombre. La designación numérica es...

“Sí, sí. Lo llamamos "Goodylocks" porque es lo suficientemente bueno, ¿sabes? Traza un rumbo, le informaré al oficial de servicio sobre el cambio de plan”.

CAPÍTULO DIECISIETE

"Hola, Joe", el avatar de Skippy apareció en el escritorio de mi oficina justo cuando estaba en medio de un bostezo con la mandíbula abierta.

"Ah", me tapé la boca con una mano. “Hola, Skippy. ¿Qué pasa?"

“No pasa nada, ese es el problema. Pareces muy aburrido.

"Me estoy escondiendo en mi oficina", señalé hacia la puerta cerrada. “Para alejarse de los comisionados de la ONU. Sí, sé que soy un cobarde por hacer que Simms se ocupe de ellos.

"A ella no le importa".

“¿Ella no? Pero-"

“Jennifer es inteligente, tonto. Cada vez que los comisionados piden hablar con ella, ella asigna algún E-5 al azar para que les dé un recorrido por algo increíblemente aburrido, como el sistema de filtración de agua. Ahora la evitan”.

"Mierda. Ojalá hubiera pensado en eso”.

"Por eso dije que ella es inteligente".

"Muchas gracias. ¿Viniste aquí para insultarme?

“Lamentablemente, no. Como tienes mucho tiempo, me pregunto si puedes hacerme un favor.

“¿Un favor?” Nunca antes me había pedido un favor, no que yo lo recordara. Al instante, mi sentido arácnido empezó a hormiguear. "¿Cómo qué?"

"Puedes juzgar este concurso de fanfics por mí".

"Uh-" Bien podría haber dicho 'hooboo bah-jooboo', porque nada de eso tenía sentido para mí. "¿Podría repetir eso?"

"Puaj. Un concurso de fanfics. Ya sabes, ¿ficción escrita por fans? Claro”.

"Está bien", sentí que me dolía la cabeza. “Tendrás que explicarme esto, al estilo Barney. ¿Qué fans?

“Mi club de fans. ¿Quién más podría…?

“¿Qué quieres decir con 'ficción'? Ellos-"

"Escucha, idiota, esto sería mucho más rápido si te callas y me dejas hablar".

"Lo siento."

“Los detalles de nuestras misiones están clasificados, por lo que mis fans han estado especulando sobre lo asombrosamente increíble que soy en realidad. Algunos de ellos han estado escribiendo relatos de nuestras misiones, ya sabes, la forma en que imaginan que suceden. Entonces alguien, no yo, propuso un concurso para escribir la mejor historia. Obviamente, no puedo juzgar el concurso, lo último que necesito es que mis admiradores se depriman irremediablemente porque no elijo su historia. Si alguien salta de un puente, no quiero que nadie se queje de que de algún modo soy responsable”.

"Tu fuente infinita de empatía es inspiradora".

"Oye, por unos miserables nueve noventa y cinco al mes, no actuaré como un maldito terapeuta".

"Nueve noventa. ¿Cobras a la gente por unirse a tu club de fans?"

"No. Por supuesto que no."

“Entonces qué-”

“Unirse al club es gratis. La suscripción premium incluye mi boletín mensual, un correo electrónico cada mañana con mi pensamiento inspirador del día y un mensaje personalizado dos veces al año”.

“Yo…” Interiormente, me estremecía de horror lo que Skippy consideraría un pensamiento inspirador. "¿Escribes un mensaje personal a cada uno de tus fans?"

"¡Ja! Como si. Creé una submente para manejar eso por mí”.

“Skippy. Esas personas creen que están recibiendo un mensaje tuyo, no un...

“Joe, no has visto los correos de fans que recibo. Algunas de esas personas dan miedo. Lo último que quiero es cualquier tipo de contacto personal con ellos”.

"Lo que sea. ¿Crees que seré un tercero neutral para juzgar este concurso, para...?

"No. Creo que mis fans ya tienen una opinión increíblemente baja de ti, así que realmente no tienes nada que perder”.

"Realmente no estás haciendo un gran trabajo vendiéndome esto, imbécil".

“Oye, no puedo controlar lo que piensan mis fans. Escucha, ya hice la mayor parte del trabajo por ti. Por ejemplo, eliminé los que estaban escritos con crayones. Todo lo que tienes que hacer es leer las entradas semifinalistas. Para que te resulte muy fácil, la lista está ordenada por categorías. Como estas historias”, apareció una lista en la pantalla de mi computadora portátil. "Te envían a ti y a Smythe, y estas historias envían a Simms y Frey, mientras..."

"Esperar. ¿Enviarnos a Smythe y a mí a dónde?

"No 'barco' como meterlos a los dos en un contenedor de envío, idiota, eso- Uf. Googlealo. ¿Harás esto por mí o no?

Mentalmente, sopesé la tediosa tarea de escanear un montón de cosas incompletas de sus fans, con el beneficio de hacerle un favor. Si algún día pudiera cobrar eso para que él me hiciera un favor, tal vez valdría la pena el esfuerzo. Además, podría decirles a los comisionados que estoy ocupado trabajando en un gran proyecto para Skippy. "Está bien, lo haré".

Guau.

Eso fue un error.

Sin ninguna preparación, hojeé la primera entrada de la lista. Después de dos páginas, me detuve a preguntarme "¿WTF?". Luego seguí el consejo de Skippy y busqué en Google "barco", en el contexto de fan fiction.

Oh-

Eso me llevó a sumergirme en una madriguera de conejo y aprender sobre cosas como 'Mary Sue', 'Slash', 'Fanon' y 'Crossovers'.

Uf.

Después de leer una muestra aleatoria de entradas, miré las categorías que creó Skippy. Aproximadamente un tercio de la lista se refería al "envío". Como relaciones, ¿entiendes? Smythe y Simms. Simms y Frey. Smythe y yo. ¿Sabes qué fue raro? Ninguna de las historias del "barco" trataba sobre personas que realmente estaban en una relación, como Margaret y yo. Y ninguna de las historias gay del 'barco' trataba sobre personas de nuestra tripulación que realmente fueran homosexuales. ¿Quizás eso fue demasiado obvio para la ficción de fans? Eso no me importaba, lo que me molestaba era lo que no veía. "¡Oye, Skippy!" Llamé. "¿Está completa esta lista?"

"Sí, ¿por qué?"

"¿Por qué no hay una categoría de 'barco' para Adams y para mí?"

"Bueno, claro. Ninguno de mis fans cree que ella pertenece a ti".

"Oh, Dios mío, qué montón de-"

"Les gusta Margaret, ella es muy popular".

"¿Hay alguna historia que trate sobre batallas espaciales reales y cosas de operaciones especiales? No esto, cosas de relaciones de fantasía espeluznantes".

"¿Espeluznante? ¿Te refieres a las historias sobre ti y Smythe? Joe, no pensé que fueras...

"No me gusta leer ningún tipo de cosas románticas", usé una palabra educada para lo que había leído, "cosas sobre personas reales que conozco. Es simplemente espeluznante. Trabajo con Simms y Frey, no quiero leer la fantasía de alguien sobre ellos, ¿entiendes?

"Um, puedo entender tu punto. Está bien, quitaré ese tipo de historia de la lista de semifinalistas".

"Gracias."

"¿Algo más?"

"No, eso debería ser bueno".

Alerta de spoiler: no estuvo bien.

"¡SALTO!"

"Oh, por-" Su avatar apareció, de espaldas a mí, como si estuviera demasiado distraído para recordar en qué lado del escritorio estaba sentado. "¿Qué pasa ahora?"

"Estas historias", señalé con el dedo mi computadora portátil. "Se trata de que tú salves el día, con soluciones milagrosas a los problemas que yo causé".

Se giró para mirarme. "¿Cuál es el problema con-? Oh, te tengo. Te preocupa que las historias sean tan precisas que mis fans deben de alguna manera tener acceso a información clasificada sobre nuestro...

"¡Estas historias no son exactas!"

“¿En serio, Joe? ¿En realidad?"

“¿Hay alguna historia en la que no sea un completo y total imbécil?”

Miró el escritorio y sacudió la cabeza. “Sabes que estas historias fueron escritas por personas de mi club de fans, ¿verdad? La gente que piensa que soy simplemente la más asombrosa, increíble...

"¿Estúpido?"

“Ser”, resopló, “quien alguna vez vivió. Por supuesto que escriben historias en las que yo soy el héroe”.

"No puedo creer que ni una sola persona piense que soy al menos un líder competente".

"Uno-"

Él no me miraría. “Eres un idiota. Hay historias así, ¿no?

"No en la lista de semifinales".

“¡Porque los tiraste!”

“¿Puedo alegar el Quinto sobre esto?”

“No, no puedes, idiota. Además, la Quinta Enmienda sólo se aplica en los tribunales estadounidenses, y usted es ciudadano de Skippistan, así que...

"Dios, ¿me olvidé de contarte sobre las recientes y emocionantes enmiendas a la constitución de nuestra Gloriosa República Popular?"

"¿Qué tan reciente?"

“Um, ¿hace dos segundos? El proceso legislativo en Skippistan es un modelo de eficiencia”.

"Es un modelo de algo". Le señalé con el dedo medio. “Cambié de opinión. Consiga que alguien más juzgue este concurso de basura”.

"¡Ey! Prometiste hacerme un favor”.

Tonterías. Parecía realmente herido. O había mejorado muchísimo en mentir, o mi negativa realmente le había dolido. “Está bien, está bien. Lo haré. No me vuelvas a pedir algo como esto”.

"Trato. Créanme, cuanto menos contacto tengo con mis fans, más feliz soy”.

“¿Pensé que te encantaba que la gente te adorara?”

“Desde lejos, Joe. Además, necesito mantener el acceso exclusivo a mí, o no será especial, ¿sabes?

"A veces desearía no tener acceso a ti", murmuré.

"¡Ey! Idiota, debería...

"¿Quieres que lea esta basura o no?"

Su respuesta fue que su avatar desapareciera.

Nota personal: no te ofrezcas como voluntario para hacer favores a la lata de cerveza.

Uf. No los aburriré con detalles de las pruebas en Goodylocks, ni con los argumentos en curso que recibí de los comisionados de la ONU y los nerds de la ciencia. Realizamos cuatro pruebas allí y Skippy estaba demasiado agotado

para continuar. Los dos primeros demostraron la capacidad de Skippy para deformar una estrella similar al Sol y su capacidad para controlar la pequeña llamarada resultante. Antes de la segunda serie de pruebas, ordené a Valkyrie que expulsara una gran nube de combustible, para crear una nube aproximadamente a la misma distancia de la estrella que la Nube de Júpiter de nuestro Sol. Las pruebas tres y cuatro demostraron de manera bastante concluyente que una serie de llamaradas podían alejar gradualmente una nube de gas de la estrella, sin abrasar un mundo a una distancia de la órbita ligeramente elíptica de la Tierra.

Eso es todo. En ese momento quería regresar a casa, a pesar de las insistencias, luego las fuertes insistencias, luego las súplicas y, finalmente, las demandas directas del personal de la ONU de realizar al menos dos, tal vez cinco pruebas más. "Skippy", gemí mientras sentaba mi trasero en la silla de mi oficina, después de otra discusión con el personal científico. “¿Tiene algún sentido realizar más pruebas aquí?”

"No."

"Uh, ¿podrías darme un poco más de detalles sobre eso?"

“¿No es lástima, no?”

"Eso no es exactamente-"

"Puaj. Esa respuesta es no, Joe. No tiene sentido crear más bengalas aquí, tenemos todos los datos que necesitamos. Para ser claros, tengo todos los datos que necesito, ya que tus monos científicos son totalmente inútiles para analizar los resultados”.

"No son mis monos".

"Usted sabe lo que quiero decir. Um, ¿esperas que podamos volar directamente a casa ahora?

"Más o menos", dije, "Sí".

“Desafortunadamente, no deberíamos hacer eso todavía. Si bien tengo mucha información sobre el efecto que tienen las llamaradas en una nube gaseosa, debemos esperar a que la estrella se calme. No está claro si el efecto de mis bengalas artificiales es acumulativo”.

“Eso no suena bien. ¿Podrías desestabilizar una maldita estrella?

"¡No! De ninguna manera, José. No necesitas preocuparte de que yo haga explotar tu Sol, ni nada tonto por el estilo. Me refiero a la incertidumbre de cuánto tiempo tarda una estrella en volver a su estado normal después de una llamarada artificial. Si lleva más tiempo de lo esperado, es posible que tengamos que alargar el tiempo entre las llamaradas, y eso podría ralentizar todo el proceso. Por mucho. Es importante saberlo”.

"Mierda. ¿Cuánto tiempo hay que esperar, para estar seguro?

“Dos semanas. Doce días, para ser concretos”.

"Maldita sea. No vale la pena volar de regreso a la Tierra y luego volver hasta aquí”.

“No, no lo es. Sin embargo…"

Esperé a que terminara su pensamiento. Cuando él simplemente ladeó la

cabeza hacia mí, le pregunté: "¿Qué?"

"Bueno, mientras esperamos, no tiene sentido quedarse por aquí".

“Oh, mierda. ¿Qué plan tan descabellado has tramado ahora?

"¡Ey! ¿Por qué asumiste que yo...? Bueno, supongo que es justo”, murmuró.

"Lo siento. ¿Qué es lo que quieres hacer?"

"Ahora tenemos un montón de buques de guerra Maxohlx y no hay suficientes repuestos".

“¡Los gatitos pusieron en el trato un barco entero lleno de repuestos! Lo revisaste en ese entonces y dijiste que todo el equipo estaba en buenas condiciones. ¿Ahora me estás diciendo que estabas equivocado?

"¡Ja! Como si eso alguna vez fuera a suceder”.

"Te has equivocado antes, idiota".

"Oh. Quiero decir, de ninguna manera voy a admitir que estoy equivocado”.

"Mierda", tuve que reírme. "Está bien, ¿qué pasa con los repuestos que tenemos?"

“No hay suficientes, Joe. Siguiendo el ritmo propuesto por el almirante Zhao, nosotros...

"Espera, ¿qué?"

"¿Qué?"

"Dijiste 'optempo'".

“Sí, tonto, significa 'tempo operativo'. Ese ritmo al que se llevan a cabo las operaciones, desde...

“Sé lo que significa, Skippy. Es simplemente extraño escuchar tu jerga militar. Lo siento, ¿qué estabas diciendo?

“Estaba diciendo que si la Armada de la ONU continúa realizando operaciones a un ritmo similar a su historia reciente, nos quedaremos sin repuestos de Maxohlx dentro de veintitrés meses. En ese momento, la Armada tendrá que tomar piezas de un barco para mantener a otros en funcionamiento. Ese es el mejor de los casos. Supongo que tener cruceros de batalla avanzados los tentará, monos excitables, a todo tipo de aventuras imprudentes, y los nuevos barcos podrían sufrir déficits de mantenimiento dentro de un año. O menos. También hay una complicación”.

Enterrando mi cabeza entre mis manos, gruñí: "Por supuesto que sí".

“Los gatitos eran astutos. Sabían que los escarabajos revisarían los repuestos en busca de componentes clave, por lo que se incluyen muchos de ellos. Pero, como los Jeraptha no saben cómo operan las naves de especies superiores, no sabían qué buscar. Maxohlx se aseguró de que hubiera una cantidad muy limitada de ciertos componentes vitales. Por ejemplo, la nave de repuesto tiene más que suficientes semillas, um, que forman el ancla para crear bobinas de impulso de salto virtuales. Pero para activar esas semillas se requiere... Hmm, ¿cómo explico esto? Joe, ¿sabes cómo cambiar los frenos de un coche?

"Sí, claro".

“Está bien, entonces necesitas pastillas de freno y rotores nuevos, ¿verdad? Pero también necesitas un extractor de frenos para quitar el disco viejo. Imagínese si ese extractor de frenos fuera un artículo de un solo uso y tuviera más pastillas y rotores que extractores. Las semillas para crear un campo de energía de bobina de impulso de salto virtual no tienen valor, sin los activadores que dan forma al campo a medida que la semilla lo genera. Esos activadores son desechables, Joe, cada uno de ellos sólo puede usarse una vez”.

"Tonterías. Entonces, ¿tenemos muchas semillas, pero no suficientes activadores?

“Egg-zactly. ¿Su siguiente pregunta es si podemos fabricar más activadores?

"Eh, sí".

“La respuesta es, ¿algo así? Disponemos de una cantidad muy limitada de materiales exóticos necesarios para fabricar los activadores. Lo que quiero decir es que los elementos necesarios para el sostenimiento son comunes en la mayoría de las naves Maxohlx, pero no en las naves que adquirimos. Como dije, los gatitos eran muy astutos”.

“Y”, hice la pregunta, temiendo arrepentirme. "¿Tienes un plan descabellado para conseguirnos algunas de estas cosas?"

"No es un plan, Joe".

"Sea lo que sea, si implica que nos enfrentemos a los gatitos, necesitaré obtener la aprobación del Comando de la UNEF, y eso llevará meses, incluso si tenemos suerte".

"No necesitarás la aprobación de nadie".

"Oye, aparentemente no has estado prestando atención, así que-"

"¿Quieres escuchar mi plan o no?"

“Eso depende. ¿Estás seguro de que esto no será un plan lunático para robar una tienda de repuestos para automóviles Maxohlx?

"No."

"Bien. Porque tenemos un grupo de civiles de la ONU a bordo y todos están esperando que yo haga algo imprudente aquí”.

“¿Qué pasaría si te dijera que tal vez conozco un lugar donde podría haber un gran suministro de las piezas que necesitamos para que las llevemos?”

"Si me dijeras eso, diría que estás lleno de mierda".

"Puaj. Joe, ¿qué pasa cada vez que no confías en lo maravilloso?

"Ah", suspiré. “Lo lamento. Bien, ¿se cayeron todas estas piezas de la parte trasera de un camión?

"No. Todo lo que tenemos que hacer es visitar a algunos viejos amigos”.

“¿Viejos amigos?”

“Um, no exactamente amigos. ¿Recuerdas ese grupo de batalla Maxohlx que dejamos varados fuera de la galaxia? ¿Las naves que viajaban a la Tierra

antes de que las detuviéramos?

"Mierda." Lo miré fijamente, esperando que estuviera bromeando. No lo era. “Sí, lo recuerdo. Apuesto a que ellos también nos recuerdan. ¿Crees que esas naves todavía están ahí fuera?

“Seguro que no están aquí. No tenían, no tienen, forma de regresar a esta galaxia”.

“Cierto, pero... quiero decir, esos barcos podrían estar en cualquier lugar. ¿No canibalizarían a la mayoría de las naves para darles a un puñado de naves la oportunidad de regresar a la galaxia?

“Esa es una opción, si fueran estúpidos. Los gatitos pueden ser unos imbéciles supremos, pero no son estúpidos. Rápidamente habrían hecho los números y determinado que no hay manera de que ninguna de sus naves pudiera llegar a un mundo habitable, incluso si quitaran los componentes de todas las demás naves. Sus motores de salto simplemente no sobrevivirían creando la cantidad de agujeros de gusano necesarios para llegar al borde de esta galaxia. Habrían llegado a la conclusión de que su única posibilidad de sobrevivir es esperar alrededor del agujero de gusano, con la esperanza de que se vuelva a abrir”.

"¡Ja!" No pude evitar reírme. “Eh, lo siento. Eso fue una especie de tontería”, me disculpé. Los Maxohlx eran nuestros enemigos. Eran conocidos como imbéciles fanáticamente arrogantes, absolutamente convencidos de su derecho supremo a gobernar la galaxia. Entonces, que se jodan. Pero, como capitán de una nave espacial, simpatizaba con las tripulaciones de esas naves varadas. Podríamos haber sido nosotros. Varias veces casi éramos nosotros, varados en el doloroso y solitario vacío entre las estrellas, donde la luz del sol más cercano es un frío pinchazo en la oscuridad. Era mi deber evitar que el enemigo atacara la Tierra, y atrapar esas naves al otro lado de un agujero de gusano inactivo había logrado ese objetivo. Una vez completada mi misión, podía sentir satisfacción por un trabajo casi imposible bien hecho. También podía darme el lujo de lamentar la pérdida de vidas enemigas, porque no quería perder mi humanidad. Si hubiéramos podido detener esos barcos sin matar a las tripulaciones, habríamos tomado esa opción.

Tal vez.

Depende del nivel de riesgo involucrado. Me gusta pensar que al menos habría considerado alternativas, si las hubiera.

"Te siento, hermano", Skippy levantó un pequeño puño para que yo lo golpeara. “Joe, las IA de esas naves son idiotas comparadas conmigo, pero no puedo imaginar el terror que sintieron cuando descubrieron que no tenían idea del número cero”, se estremeció. "Aunque, ji, ji, estoy muy orgulloso de ese truco".

"Fue realmente increíble", le di un puñetazo de nuevo. Nunca está de más alimentar el enorme ego de Skippy. "¿De verdad crees que esas naves simplemente están merodeando por el punto de aparición del agujero de gusano donde las dejamos?"

“Es lo único lógico que se puede hacer. Su esperanza de rescate es casi nula, pero eso es mejor que nada, ¿sabes?

"Wow", fue mi turno de sentir un escalofrío recorrer mi columna. “Todos los gatitos en esos barcos, peleando por recursos limitados. Tiene que ser un escenario de 'El señor de las moscas'”.

"No necesariamente", resopló. “Toda esa noción es incompleta. 'El señor de las moscas' asume que una situación estresante sacará lo peor de cada uno, pero eso no es cierto. Por ejemplo, en la Tierra en la década de 1960, un grupo de seis niños de la vida real quedaron varados en la isla tongana de ‘Ata durante un año. En lugar de enfrentarse unos a otros, cooperaron y se cuidaron mutuamente. Los humanos somos animales sociales, Joe. Mire lo que sucede después de desastres naturales como huracanes, inundaciones, tornados y ese tipo de cosas. La gente se ayuda unas a otras”.

“¿Crees que los Maxohlx hicieron algo así?”

"Oh", resopló. “¡De ninguna manera, amigo! Son unos idiotas hasta la médula. Supongo que los capitanes de sus barcos se volvieron contra sus tripulaciones en el instante en que se dieron cuenta de que la situación no era un mal sueño”.

"Está bien, entonces ¿qué sugieres que hagamos?"

“Abro ese agujero de gusano de alta resistencia nuevamente, en un punto de emergencia diferente, para que podamos atravesarlo y observar. Si los gatitos tienen algo de sentido común, emitirán una llamada de socorro una y otra vez, por lo que no deberíamos tener problemas para encontrarlos. Tendrían campos de sigilo y escudos defensivos cerrados para conservar energía; esas naves serían fáciles de desactivar para nosotros”.

"Eh. Déjame pensar en esto, ¿vale? ¿Cuánto tiempo tomaría llegar a este lado de ese agujero de gusano, despertarlo, atravesarlo y todo eso?

“Esa es la buena noticia, Joe, por la que sugerí que lo intentáramos. El agujero de gusano más cercano a Goodylocks aquí puede conectarse a un agujero de gusano que está a menos de un día de vuelo del agujero de gusano de alta resistencia. Podríamos llegar y regresar en doce días, suponiendo que no pasemos más de diez días comprando en Kittymart”.

“¿Kittymart?” Me reí. “Buena”.

Nuestro viaje de compras a Kittymart fue un asco. Skippy hizo su magia al despertar el agujero de gusano de alta resistencia, designándolo para que emergiera a un cuarto de año luz de donde habíamos dejado varado al grupo de batalla. Hizo ping a la función de espionaje del agujero de gusano para verificar que no hubiera barcos esperando al otro lado para tendernos una emboscada, y pasamos. Inmediatamente, Bilby informó haber recibido una llamada de socorro que se repetía cada cuarenta y tres segundos. Eran cosas básicas: una petición de ayuda de cualquier nave Maxohlx en el área, una demanda de ayuda de cualquier nave cliente y la identificación del

comandante del grupo de batalla.

"¿Eso es todo?" Yo pregunté. "¿No hay detalles sobre cuántos barcos hay ahí fuera, el número de supervivientes, nada de eso?"

"No, General Dude, lo siento", Bilby sonó inusualmente deprimido. “Esperaba que fuera fácil, ¿sabes? Puedo decir que la transmisión proviene de un acorazado Maxohlx. Hay, mmm, algunas otras señales también”.

"¿Cómo qué?"

"Cosas de baja potencia, como las balizas guía en los muelles de atraque, la pequeña luz sobre las puertas de las esclusas de aire, el..."

Sims estaba asombrado. "Bilby, ¿realmente puedes ver la luz de estado de una esclusa de aire a un cuarto de año luz de distancia?"

“Oh, claro, no hay problema. Los sensores de esta nave son bastante buenos. Además, no hay mucha luz ambiental aquí, ¿sabes?

"Sí", mi XO me miró y ambos miramos la pantalla principal.

Estaba vacío, aparte del símbolo de Valquiria en el centro, el agujero de gusano por el que acabábamos de pasar y nada. Absolutamente nada. Jugueteando con los controles del reposabrazos de mi silla, me alejé cinco años luz, cincuenta años luz, quinientos. Todavía nada. El espacio interestelar está vacío, pero el espacio intergaláctico ni siquiera tiene estrellas. Por un momento, mi cerebro se preguntó distraídamente sobre la densidad del medio interestelar que nos rodeaba, ¿había átomos de hidrógeno a nuestro alrededor o simplemente un vacío intenso? Luego decidí que no me importaba lo suficiente como para preguntarle a Skippy, porque él divagaba una y otra vez sobre cosas nerdnik hasta que me arrepentí de haber abierto la boca. Además, teníamos trabajo que hacer.

"Bilby", le pregunté, "¿cuántos barcos puedes identificar?"

“Según las señales que mencioné, al menos siete. Posiblemente tres más, la llamada de socorro es omnidireccional y rebota en algo en el área”. Mientras hablaba, aparecieron en la pantalla siete símbolos rojos y tres amarillos.

Antes de tomar una decisión, me tomé un momento para sopesar los riesgos. "Muy bien, programa un salto que nos lleve a seis horas luz de esa formación". Pensé que era una distancia segura, de ninguna manera los gatitos varados desperdiciarían energía para mantener campos de sigilo alrededor de cualquiera de sus naves.

Saltamos de un cuarto de año luz de distancia a simplemente un cuarto de día luz de la fuente de la llamada de socorro. Bilby anunció que definitivamente había un portaaviones estelar que podía identificar, con varias naves adjuntas. Sólo un acorazado generaba suficiente energía para que sus radiadores eliminaran el exceso de calor, y eso provenía de un único reactor. "Armas calientes", ordené. “Supongamos sólo que un barco es potencialmente hostil. Quiero que eliminen su motor de salto, sus proyectores de escudos y sus lanzadores de misiles lo antes posible”.

"Compruébalo", asintió Mammay desde la estación de armas.

Esa parte, al menos, fue fácil. Nuestro oponente era un acorazado Maxohlx, un diseño relativamente nuevo que tiene una protección mayor que un crucero de batalla, pero era casi tan rápido. La velocidad se produjo a costa de requisitos de potencia mucho mayores y los motores funcionaban cerca de su límite, por lo que necesitaban mucho tiempo de inactividad para mantenimiento. Los acorazados rápidos parecen ser una gran ventaja, hasta que se considera la enorme pérdida de recursos para mantener a una bestia así en condiciones de estar lista para el combate. Es por eso que la mayoría de las armadas dependían de una combinación de cruceros de batalla y acorazados más lentos. Bueno, de todos modos, ya es suficiente charla de nerd de mi parte. A seis horas luz de distancia no habíamos podido obtener datos precisos sobre el objetivo, por lo que para el ataque saltamos primero a sólo diez minutos luz de distancia para verlo mejor. Luego, antes de que el enemigo tuviera alguna posibilidad de detectar rayos gamma de nuestro salto entrante, llegamos justo encima de ellos y rápidamente dejamos a ese rápido acorazado incapaz de moverse o luchar.

"Sitrep, Skippy", ordené. “¿Qué ves allí?”

“Ciento veintitrés almas”, su voz era tan tranquila que era casi un susurro. “Yo, pensé que habría más. Ese era un grupo de batalla reforzado, miles de gatitos estaban a bordo de esos barcos. Joe”, me miró. “¿Qué hemos hecho?”

Apreté la mandíbula. "Evitamos que mataran a miles de millones de personas en la Tierra".

"Lo sé, pero-"

“Skippy, la guerra es dura. Matar al enemigo es difícil”, dije en voz baja. Este era un lado diferente de Skippy. Bromeaba acerca de ser el Rey de la Empatía, y la mayor parte del tiempo era extremadamente flexible en cuestiones de moralidad, pero me di cuenta de que estaba profundamente conmovido al ver los resultados de las medidas que habíamos tomado años atrás. "Debería preocuparse si no le importa el costo".

"Supongo que sí", murmuró. “¿Quieres detalles?”

"Por favor."

“Tengo que adivinar cómo llegaron los gatitos a este punto, pero de alguna manera fabricaron ataúdes de hibernación. Parece que originalmente había más de ciento cuarenta, algunos han fallado. Los pocos elegidos están en hibernación, no detecto ninguna otra señal de vida. Nadie está despierto a bordo de ninguno de esos barcos, y sólo ese acorazado tiene supervivientes”.

“¿La IA de allí está despertando a alguno de los durmientes?”

"Todos los ataúdes para dormir acaban de activar sus mecanismos de reactivación, pero no hay una IA maestra allí".

"¿Qué?"

“Esa nave no tiene una IA maestra activa. Todo está gestionado por

sistemas locales toscamente interconectados. Si me das unos segundos, puedo escanear sus bases de datos, parece que no tienen ciberseguridad".

"Hazlo", ordené, esperando que ya hubiera terminado con el escaneo. "Eh, ¿Skippy?" Le indiqué quince largos segundos después.

"¿Eh? Oh, lo siento, esto es fascinante. La IA maestra de ese acorazado no sólo está apagada, sino que está muerta. Interesante. Eso me da una idea de cómo eliminar las IA de otras naves".

"¿Qué pasó? ¿Los gatitos arrancaron el sustrato?

"No. Básicamente, estaban demasiado impacientes. Si hubieran esperado, las IA podrían eventualmente haberse reiniciado desde los archivos de la biblioteca, los que no estaban dañados. En cambio, los gatitos entraron en pánico y siguieron interrumpiendo el proceso de arranque normal, tratando de obligar a sus IA a poner en línea rápidamente los sistemas de navegación con motor de salto. Debían haber tenido miedo de un ataque nuestro. O, preocupados de que se atacaran entre sí, todos sus capitanes debieron haberse dado cuenta de lo jodidos que estaban y habría una lucha por los recursos. De todos modos, el resultado es que las IA quedaron completamente alteradas y su arquitectura de comunicación interna está revuelta sin posibilidad de reparación".

"¿Me estás diciendo que ese barco está indefenso?"

"No del todo. Sin embargo, cualquier defensa se llevaría a cabo mediante sistemas aislados, sin coordinación. No me preocuparía por los robots asesinos que hay allí, Joe. Puedo extender mi presencia para tomar el control directo y apagarlos o enviarlos en la dirección equivocada. El mayor problema es que parece que no puedo detener el proceso de avivamiento desde aquí. Es probable que los gatitos hayan bloqueado el acceso externo a sus ataúdes. Alguien tiene que ir allí y detener el proceso manualmente".

"Mierda. No quiero complicaciones. Que un grupo de gatitos enojados se despierten es un problema que no quiero".

"Tal vez pueda interferir con el flujo de energía, ralentizar un poco el proceso de reactivación, pero hay mucho que puedo hacer desde aquí. Mi habitual conjunto de trucos no funcionará, los gatitos han aislado sus ataúdes de las conexiones externas".

"¿Cuánto tiempo pasará hasta que los gatitos se despierten de mal humor?"

"Cuarenta y seis a cincuenta y un minutos, dependiendo de qué tan exitoso sea al atornillar los mecanismos de allí".

Me volví para mirar detrás de mi asiento. "¿Smythe?"

Ya estaba fuera de su silla. "En eso, señor. ¿Permiso para lanzar el pájaro listo?

"Espera", levanté un dedo índice. "Skippy, ¿necesitamos absolutamente ese acorazado para nuestro viaje de compras? Podríamos bombardearlo y conseguir piezas de repuesto de otros barcos, ¿verdad?

"Bueno, ese acorazado es una ventanilla única y conveniente, Joe. Los

gatitos parecen haber despojado a otros barcos de cualquier cosa útil y metieron todo el equipo a bordo de ese acorazado".

"Maldita sea. ¿Está bien, Smythe? ¿Prométeme que tú y tu equipo de adictos a la adrenalina no correréis riesgos indebidos?

"¿Yo, señor?" Preguntó con una sonrisa lobuna.

"Sí, tú. Lanza el pájaro listo, pero deja que tus combos guíen el camino. Interrumpir el proceso de avivamiento es un objetivo secundario, ¿entendido? Necesitamos repuestos, no necesitamos gatitos congelados".

"Entendido", reconoció, y salió corriendo por la puerta.

CAPÍTULO DIECIOCHO

Como dije, nuestro viaje de compras sin gastos pagados a Kittymart fue una mierda. Era, como afirmó Skippy, una ventanilla única y conveniente para todas nuestras necesidades de mantenimiento de naves estelares. Esa parte estuvo buena. Y no tuvimos problemas para encontrar un buen lugar para estacionar, esa zona del universo estaba bastante vacía. Lo que apestaba fue que, de repente, tuve que tomar una decisión sobre qué hacer con más de cien gatitos congelados. El equipo STAR llegó a tiempo para detener el proceso de reactivación, y Skippy pudo volver a congelarlos a todos menos a dos. Esa fue mi primera decisión difícil. De mala gana, le dije a Skippy que despertara a los dos gatitos que no podían volver a hibernar de manera segura.

Ah, mierda. No fue difícil para mí tomar la decisión, fue difícil aceptarla. Sabía lo que tenía que hacer, pero no quería hacerlo. Afortunadamente, estar en el ejército me ha preparado para hacer muchas cosas que no disfruto.

Cuando llegamos por primera vez a Kittymart, tenía la esperanza de llenar nuestro carrito con muchas cosas buenas, como naves espaciales. Habíamos abandonado allí un grupo de batalla reforzado, con dos portaaviones estelares modificados para vuelos de largo alcance y muchas naves de combate pesadas. Desafortunadamente, Skippy rápidamente me informó que, a menos que quisiéramos sacar nuestros propios transportadores estelares a través del agujero de gusano súper resistente, solo podríamos llevarnos un acorazado. Ese acorazado era el único barco enemigo capaz de dar un salto sin modificaciones importantes y que requerían mucho tiempo. Los demás no sólo habían sido despojados de piezas para mantener el buque insignia semioperativo, sino que aparentemente había habido una pelea en algún momento. Cuando las tripulaciones de otros barcos se dieron cuenta de que sólo se podía construir un número limitado de ataúdes de hibernación y que la mayoría de ellos no serían seleccionados para sobrevivir, actuaron. Parecía que en algunos casos hubo motines a bordo de barcos cuyos capitanes no actuaron con la suficiente rapidez, o a bordo de barcos donde las tripulaciones eran lo suficientemente inteligentes como para sortear el gas nervioso y otras medidas de seguridad internas, para tomar el control de sus barcos. Claramente, hubo combate entre barcos, lo que explica por qué encontramos menos de la mitad del número de barcos que esperábamos, por qué todos los barcos que aún estaban allí tenían daños de batalla y por qué toda el área era una nube suelta y aún en expansión de escombros.

Entonces, la conclusión era que sólo el buque insignia podía moverse por sí solo. Con el tiempo, otros cinco barcos podrían volver a volar, aunque eso llevaría meses de trabajo y no teníamos tiempo de sobra. Pensé que siempre podríamos regresar con portaaviones estelares para transportar las naves inutilizadas a FOB Jaguar para su reparación y reacondicionamiento. Quiero decir, esos barcos no iban a ninguna parte, ¿sabes?

Los dos gatitos que despertamos, que estaban extremadamente de mal humor por la situación, entraron al calabozo de Valkyrie mientras todavía estaban intensamente aturdidos por los efectos secundarios del proceso de reavivamiento. Antes de ir a visitar el calabozo, los observé a través de una cámara. "¿Qué puedes decirme sobre estos dos, Skippy?" Yo pregunté.

"Los llamo Dick y Morty, porque el que tiene el pelo puntiagudo es un idiota".

"Está bien", tuve que reírme. “Buena”.

"En serio. Dick era capitán de un crucero, hasta que el comandante del grupo de batalla anunció el plan para que un pequeño número de personas entraran en hibernación. Dickey-boy no perdió el tiempo activando manualmente las defensas internas del crucero, que están diseñadas para evitar motines. Inundó el barco con gas nervioso, mientras se refugiaba en su oficina.

"Mierda", respiré, sabiendo que, en última instancia, yo era responsable de cualquier cosa mala que sucediera, después de que los gatitos se dieran cuenta de que estaban varados muy fuera de la galaxia. "Por favor, díganme que se trataba de un gas inodoro e insípido que suavemente dejó a la tripulación inconsciente".

“Eh, no. Los Maxohlx aparentemente piensan que cualquiera que cometa un motín merece ser castigado antes de ser asesinado. El gas nervioso provoca convulsiones horriblemente agonizantes e incluye un estimulante para evitar que las víctimas se desmayen demasiado pronto. Además, el agente nervioso se combina con un irritante ácido fuerte que quema los tejidos expuestos. Después de matar a toda su tripulación para que no pudieran interferir, subió a bordo del buque insignia para hibernar”.

"Recuérdame otra vez por qué me molesté en salvar a esos imbéciles".

“Oye, no me preguntes. Murmuraste alguna tontería sobre un gesto de buena voluntad”.

"Sí. En realidad, no tuve otra opción”.

"¿Por qué? Cuando dejamos varados estos barcos aquí, sabías que muy probablemente todas las tripulaciones iban a morir”.

“Eso fue diferente. En aquel entonces, los gatitos de ese grupo de batalla eran capaces de responder, no podíamos arriesgarnos a ofrecer aceptar su rendición”.

"Además, te habrían dicho que te fueras a la mierda".

“Bueno, sí. Cuando los encontramos ahora, estaban en hibernación e indefensos. Básicamente, se convirtieron en nuestros prisioneros, eso los convierte en mi responsabilidad”.

"¿Por qué? Tu gente no tiene un tratado con los Maxohlx que regule el trato a los prisioneros. No tienes ningún tratado”.

"Verdadero. Tengo órdenes del Comando de la FENU, instruyéndome a actuar como si tuviéramos un tratado como la Convención de Ginebra. Las

reglas de enfrentamiento son claras en esto".

"Entonces, ¿toda esta conversación es solo porque te quejas de tu trabajo?"

"Quejándote, Skippy, no lloriqueando. Quejarse de cosas es una gran parte de estar en el ejército. Nos ayuda a lidiar con cosas que no podemos cambiar".

"¿Recuérdame otra vez por qué te alistaste en el ejército?"

"Oye, me inscribí por cuatro años para conseguir dinero para la escuela. Luego sucedió Nigeria y luego el Día de la Raza, ¿sabes? Muy bien, parece que Dick y Morty están lo suficientemente despiertos como para hablar". La cámara en el calabozo mostró a los dos gatitos podridos caminando rígidamente por sus celdas, los mantuvimos separados para que no pelearan. Dick gruñía y golpeaba las paredes con los puños, gritando algo que no podía oír porque tenía el sonido apagado. Morty estaba más apagado. Según los registros que encontró Skippy, Morty era un técnico con especialidad en sistemas de energía. Morty tenía que saber que le habían permitido hibernar sólo porque sus habilidades podrían ser útiles. Ese conocimiento de la lealtad muy condicional de su liderazgo hacia él tuvo que afectar su actitud. No es que importara. No queríamos nada de ninguno de los dos. No nos eran útiles, que estuvieran vivos y sobre todo que estuvieran despiertos, no era más que un dolor de cabeza para nosotros. Le pregunté si sus ataúdes de hibernación se podían arreglar y Skippy me dijo que sí, pero volver a ponerlos en hipersueño probablemente sería fatal. Entonces, nos quedamos atrapados con ellos, al menos hasta que pudiera dejarlos en algún lugar.

Ambos se sorprendieron cuando la puerta exterior del compartimiento del bergantín se abrió y yo entré. Justo antes de que el agujero de gusano se cerrara detrás de ellos, dejándolos varados más allá de la galaxia, sus naves habían mostrado un video que yo grabé, haciéndoles saber quién era el responsable. por su terrible destino. Quizás no me reconocieron, probablemente pensaron que todos los humanos tenían el mismo aspecto, pero ciertamente sabían que yo era una de las especies que los arrojaban lejos de casa.

Dick se recuperó rápidamente, gruñéndome, mientras Morty simplemente me miraba en estado de shock. Cualesquiera que sean las amenazas que Dick estaba gritando, no lo entendí, le había pedido a Skippy que borrara el tedioso bla, bla, bla.

"¡Oh!" Levanté una mano en un gesto de "cállate" que era casi universal entre las especies que habíamos encontrado. "Te estoy dando una opción". Dick detuvo su diatriba el tiempo suficiente para escuchar. "Puedes hacer un montón de amenazas vacías que he escuchado antes. O puedes cerrar la boca y te explicaré lo que está pasando".

"Esto es un truco", escupió Dick, mirando más allá de mí hacia la puerta exterior. "Los humildes humanos no son capaces de-"

"Hola amigo, tengo una noticia para ti. Mientras dormías, te perdiste

muchos acontecimientos interesantes. Ahora tenemos armas de los Antiguos, al igual que tu gente y el Rindhalu. Ahora hay tres poderes supremos en la galaxia", exageré un poco. "La diferencia es que nosotros podemos colapsar redes enteras de agujeros de gusano y tú no. El-"

"Mentiras", insistió Dick. Curiosamente, se estaba calmando y ya no gruñía ni golpeaba las paredes de su celda. "Esta operación tiene la marca de Sección Roja".

"Joe", susurró Skippy en mi auricular. "La Sección Roja es una especie de grupo de 'trucos sucios' dentro de su unidad de Inteligencia de Flota".

"Eso no-" Sacudí la cabeza hacia Dick. "¿Crees que estamos trabajando para tu propia gente? ¿Por qué…?

"Creo que no existes", Dick apenas me miró, mirando hacia la puerta y luego alrededor del compartimento en busca de la cámara. "Un holograma, o eres un androide. Quizás seas un humano, controlado por los cobardes de la Sección Roja. Lo que no eres, de alguna manera es capaz de dejar a nuestro grupo de trabajo varado fuera de la galaxia. Los humanos son criaturas primitivas y lamentables que...

Ya estaba harto de su diatriba. Haciendo un gesto de corte en mi garganta, le indiqué a Skippy que cortara la señal de audio de Dick. "¿Qué pasa contigo?" Le pregunté a Morty.

Abrió la boca para hablar, miró a Dick y la cerró. El tipo probablemente pensó que, aunque no conocía las reglas del juego, ni siquiera qué juego se estaba jugando, sí sabía que seguía siendo un peón. Su mejor oportunidad de sobrevivir era evitar cualquier cosa que pareciera cooperar conmigo.

Como soy estúpido, perdí varios minutos intentando razonar con Dick. Por qué hice eso, no lo sé. Básicamente, fue como discutir con un imbécil en Internet. "Qué idiota", espeté mientras salía del calabozo.

"Sin duda es un idiota, Joe", suspiró Skippy. "Pero no más que muchos productos biológicos que he observado. Tu propia gente no se diferencia de los Maxohlx en ese sentido. Ambos ignoran cualquier hecho que no esté de acuerdo con lo que quieran creer".

"Quise decir que soy un idiota", le expliqué con tristeza. "Me dejaron engañar y discutí con un imbécil delirante".

"Bueno, al menos sabías cuándo renunciar. Oye, tengo a los fabricantes trabajando para hacer raciones de comida básica para esos dos. ¿Debería prepararle algunas golosinas especiales a Morty?

"Uh", tuve que pensar en eso. Podría ser interesante ver si un mejor tratamiento haría que Morty cooperara. "No", decidí. "Ese tipo es un gruñón, Skippy. Eventualmente lo devolveremos a su gente, no quiero hacer nada que lo meta en problemas".

"¿Todos los gruñidos necesitan mantenerse unidos?"

"Algo así, sí".

"Ahora eres general, Joe".

"Una vez un gruñido, siempre un gruñido. Confía en mí en esto, Skippy.

Ah, ¿sabes qué? Haz algunas golosinas, se las ofreceremos a ambos. Son adultos, pueden tomar la decisión de comerlo o no, lo que sea".

"¿Es esto parte de tu gesto de buena voluntad hacia los Maxohlx?"

"No. He sido prisionero de guerra, ¿sabes? No está de más sentir empatía por ellos".

"Seguro que no serían tan amables contigo".

"Razón de más para que actuemos civilizadamente, Skippy".

"Hmmph", resopló. "Es probable que los gatitos vean tu gesto de buena voluntad como un signo de debilidad".

"Ese es su problema. Soy humano, no dejaré que esta guerra me quite la humanidad".

La falta de una IA funcional a bordo del buque insignia Maxohlx fue a la vez una bendición y un problema, complicado porque los gatitos no sólo habían alterado sus mecanismos, sino que habían cortado muchas de sus conexiones externas. A Skippy le llevó tres días solucionarlo y, cuando terminó, la arquitectura de red de esa nave fue ignorada como la cadena de luces de un árbol de Navidad. Había cables y alambres por todas partes, lo que nos obligó a desactivar físicamente las puertas blindadas, para que no se cerraran de golpe y cortaran los cables. Si el buque insignia tuviera problemas, estaría ventilando la atmósfera de una gran área del casco de presión. Sólo una pequeña sección del casco delantero estaría ocupada durante el vuelo, y Simms equipó el barco con refugios portátiles que desarrollamos para misiones de equipo fuera de casa. A pesar del esfuerzo requerido para preparar esa nave para el vuelo, aún fue menos trabajo y menos tiempo del que nos habría llevado transferir todo el equipo que queríamos a Valkyrie. Además, trasladar los ataúdes para dormir a nuestro barco habría supuesto un gran esfuerzo, sin ningún beneficio que yo pudiera ver. Dejamos solos a los gatitos dormidos y esperábamos que ninguna falla en el equipo hiciera que se despertaran.

Esta vez, Simms permanecía a bordo del Valkyrie, mientras yo llevaba a Skippy y a una pequeña tripulación a bordo de nuestro preciado acorazado. Si algo salía mal con los sistemas estropeados a bordo del acorazado, quería que Skippy se ocupara del problema directamente. Además, era hora de que Simms adquiriera más experiencia al mando de Valkyrie, lo quisiera o no. Entonces, nuestras dos naves volaron juntas de regreso a través del agujero de gusano de alta resistencia, moviéndose lentamente porque Skippy no estaba contento con el estado del motor de salto del acorazado.

De todos modos, la estrella de Goodylocks estaba bien, las llamaradas artificiales no la habían afectado más de lo que Skippy esperaba, así que declaré que la prueba de la llamarada fue un éxito total, a pesar de las objeciones del equipo científico. De camino a casa, nos desviamos para hacer

ping a una estación repetidora, con la esperanza de escuchar que una de las especies mayores había aceptado nuestros términos, o al menos estaba lista para negociar. Nada. Bueno, todavía era temprano. Realmente, lo que esperaba que sucediera era que los gatitos y las arañas esperaran hasta casi el final del plazo de cuatro meses y luego anunciaran que querían hablar sobre ello. Eso estaría bastante bien para mí, no era realista esperar que alguna de las especies supremas se sometiera repentinamente a nuestras demandas. Mientras nos dejaran en paz mientras discutíamos los términos, eso era básicamente todo lo que queríamos. Quizás no todo lo que queríamos, pero era todo lo que necesitábamos. Es hora de deshacerse de la nube, sin interferencias.

¿Me molestó la falta de respuesta? No. Según lo pensé, los azotes que le dimos al Maxohlx y nuestra reciente adquisición de dieciocho de sus cruceros de batalla tenían que darles un incentivo para negociar con nosotros. Rebajarse para hablar con humanos aplastaría sus enormes egos, así que espero que mi gesto de buena voluntad de traer de regreso a personas de su grupo de batalla perdido hace mucho tiempo suavizaría un poco el golpe.

Guau.

Estaba tan equivocado en eso.

El plan apocalíptico se estaba activando. Los dirigentes de la Hegemonía Maxohlx no tenían elección, no veían alternativa. Los humanos tenían la capacidad de destruir la antigua red de agujeros de gusano. Peor aún, podrían colapsar selectivamente sólo partes de la red, dándoles ventaja a ellos y a sus aliados, mientras condenaban a todos los demás al aislamiento y a una lenta decadencia. La traición de los Jeraptha, que eligieron estúpidamente ser inevitablemente esclavos de los humanos una vez que esa especie advenediza dominara la galaxia, había sido el factor decisivo para convencer a los altos dirigentes de la Hegemonía de que la existencia misma de su especie estaba bajo grave amenaza. Su propia coalición era débil y decadente, mientras que la Hegemonía carecía de recursos para controlar plenamente a los clientes rebeldes. Sólo contra Rindhalu, históricamente lento y pasivo, los Maxohlx podrían eventualmente haber restaurado su coalición a su antigua gloria. Ante las amenazas de Rindhalu y los humanos, todo lo que el liderazgo de la Hegemonía podía prever era la pérdida permanente de cualquier esperanza de lograr su legítimo destino: gobernar la galaxia.

La flota del arca del fin del mundo no estaba lista y, una vez completamente abastecida y ocupada con los pocos elegidos, necesitaría tiempo para volar más allá de la galaxia. Completar los preparativos en el cronograma original llevaría más tiempo que el plazo establecido por el comandante humano. De todos modos, Reichert tenía órdenes de acelerar drásticamente el cronograma. Había llegado la conclusión de que era hora de entrar en pánico. Las naves arca atravesarían el último agujero de gusano en el

borde de la galaxia y comenzarían a saltar al olvido, poco antes de la fecha límite cuando los humanos amenazaran con colapsar la red de agujeros de gusano.

El escenario apocalíptico era su plan. Sin embargo, por primera vez en su carrera, Reichert temía obtener lo que pedía.

El avatar de Skippy apareció en mi escritorio, sin ningún anuncio. Se quedó allí de pie, mirando con tristeza a sus pies.

"Uh", supuse que quería atención. Valkyrie había regresado a la Tierra, junto con la nave insignia que recuperamos, repleta de piezas de repuesto. Haciendo las cosas con calma, anuncié que las pruebas de bengalas habían sido exitosas y casualmente agregué que, por cierto, habíamos adquirido un acorazado de especie senior como bonificación.

El Comando de la UNEF estaba dividido sobre si estar emocionado por haber adquirido un acorazado rápido o enojado porque había llevado mi barco a un desvío no autorizado. El hecho de que yo señalara que los riesgos habían sido mínimos ayudó a acallar las críticas sólo un poco. El comando estaba más preocupado por mi patrón de comportamiento de riesgo que por cualquier incidente en particular. Todo el crédito que recibí por haber traído a casa un maldito acorazado desapareció prácticamente cuando la UNEF vio que ahora éramos responsables de más de cien gatitos congelados. Y también cuando Skippy declaró que llevar el acorazado nuevamente a la preparación para el combate requeriría un gran esfuerzo, por lo que sería más práctico usar ese barco como reina del hangar, desarmándolo lentamente para mantener nuestra flota de cruceros de batalla volando.

De todos modos, estábamos esperando que la ONU analizara los datos de la prueba y, con suerte, aprobara una prueba de llamaradas en nuestro sistema estelar local. Todavía estaba nervioso por realizar una prueba en el Sol, como EL Sol. No por temor a que la prueba saliera mal, confié en Skippy. Las pruebas en Goodylocks demostraron que podía crear una bengala utilizable y hacerlo de forma segura y controlada. Los únicos problemas potenciales importantes fueron que la creación de llamaradas agotó su energía, y Valkyrie tuvo que quedar expuesta mientras configuraba una deformación espacio-temporal de ese poder. La idea era crear una serie de llamaradas durante un período de casi un año entero. Ese fue un compromiso importante y sostenido para Skippy, para Valkyrie o cualquier barco que lo transportara, y para que la Armada de la ONU lo protegiera de una emboscada de tipos malos imprudentes.

Eso tampoco fue lo que me puso nervioso en ese momento. Nos ocuparíamos de los riesgos, de alguna manera. Lo que me puso nervioso fue que la situación en la Tierra todavía era muy volátil. Ninguna nación había hecho nada estúpido mientras estábamos en Goodylocks, o al menos ninguna estupidez importante. Era como si todos estuvieran esperando a ver qué

estaban haciendo los demás países. A pesar de mis garantías de que podríamos deshacernos de la nube antes de que tuviera un efecto significativo en el clima de la Tierra, nadie retrocedió en sus esfuerzos por asegurar tierras y recursos más cerca del ecuador. Todo lo que se necesitaría sería un incidente para provocar una chispa, y mi planeta natal podría estallar en una guerra mundial. Para evitarlo, tuvimos que hacer lo que sugirió el doctor Friedlander: dar esperanza a la gente de la Tierra. Demostrar, muy públicamente, que la idea de las llamaradas solares iba a funcionar.

Mi nerviosismo era que cualquier llamarada tendría un efecto muy modesto en la nube. La gente podría ver la manifestación, sentirse muy decepcionada de que la nube no desapareciera de inmediato y volver a instar a sus gobiernos a luchar por las islas tropicales. Teníamos un plan para afrontar ese riesgo, a través de una campaña mediática masiva para educar al público sobre qué esperar y cuánto tiempo llevaría toda la campaña.

Desafortunadamente, siempre habría idiotas amantes de las teorías de la conspiración que estaban seguros de que todo el plan de llamaradas solares era un engaño. Si suficientes personas aceptaran la mierda de la conspiración, ninguna cantidad de pruebas de demostración serviría de nada.

De todos modos, Valkyrie flotó sigilosamente, a un par de segundos luz de la Tierra, mientras esperábamos que un grupo de burócratas de la ONU tomaran una decisión. De nuevo. Yo no tenía mucho que hacer, y Skippy tampoco. "Oye, señoría", lo saludé con la mano. "¿Qué pasa?"

"¿Eh?" Parpadeó, "¿Qué estoy haciendo aquí?" Fingió estar sorprendido. "Oh, bueno, supongo que me distraí tanto que perdí la pista de mi avatar".

"Está bien, entonces", agité una mano. "Hasta luego."

“Es muy perturbador, ¿sabes? Me distraí”.

“Ajá.” Si quería atención, le hacía trabajar para conseguirla. "Bueno, te dejaré volver a lo que sea que-"

“¿No quieres saber por qué estoy molesto?”

Cállate, cállate, CÁLLATE, me gritaba mi cerebro, mientras mi estúpida boca decía: “Si no te importa decírmelo”. Me incliné sobre el escritorio, fingiendo estar interesado.

"Oh, en absoluto."

“¿Estás seguro? Quiero decir, si es algo vergonzoso o personal, no quisiera invadir tu privacidad, ¿sabes?

"No, es sólo, uf", suspiró. “Mi plan como que me estalló en la cara”.

Oh, mierda. No me había contado nada de lo que estaba planeando. Lo que podría significar que no quería que yo lo supiera antes de tiempo. “¿Qué plan?”

"Sabes. Mi plan para cambiar el nombre del séptimo planeta. Lo puse en práctica antes de ir a Goodylocks”.

“No sé nada sobre esto. ¿Séptimo planeta de qué?

"De este miserable sistema estelar, tonto".

"Ajá". Y sabía lo que quería decir. ¿Planeabas hackear bases de datos

astronómicas y cambiarles el nombre?

“No, claro. Eso no serviría de nada, la gente todavía lo recordaría. Dios, trato de hacerles un favor a ustedes, monos, ¿y qué agradecimiento recibo?

“¿Qué agradecimiento recibiste?” Pregunté, aunque realmente no quería saber la respuesta.

“¡Insultos! Ni siquiera sé por qué me molesto. Primero, me criticaron por ser culturalmente insensible. ¡A mí!"

"No puedo imaginar que eso suceda", murmuré.

"¿Bien?" Preguntó sin idea. “Como si me importaran las diferencias menores entre grupos de monos ignorantes y asquerosos. “Pero toda la gente dice: 'Ese nombre sólo les resulta gracioso a las personas que hablan inglés'. Vamos, Joe. Un planeta llamado “Tu ano” es gracioso en cualquier idioma”.

"Yo, uh", lo que realmente estaba pensando era cómo me metí en esas conversaciones. "¿Cómo es esto un insulto para ti?"

“Por eso propuse un concurso mundial en las redes sociales, para cambiarle el nombre a ese planeta. Lo primero que pasó fue que me criticó una demanda de la sociedad patrimonial griega. Hombre, todo lo que pensé que pasaría es que el nombre se cambiaría a “Tianwangxing”, algo así”.

“¿Tee-ahn-qué?”

“Tianwangxing, Joe. No seas tan ignorante. Es el nombre chino de ese planeta. Significa "Rey de la estrella del cielo".

“Está bien, eh, claro. Me parece bien”.

"A mí también me pareció bien, aunque esperaba cambiarle el nombre al planeta por uno pegadizo, como 'Phil'".

"Uh", parpadeé. “¿Phil? Por qué-"

“Porque es un lindo nombre unisex, tonto. Podría ser la abreviatura de "Phillip" o "Philomena". ¿Ver? Ese soy yo siendo sensible. ¿Pero obtengo puntos por eso? ¡Noooo! En cambio, recibo insultos. Y una demanda de la sociedad patrimonial griega. Guau. No los hagas enojar contigo, hablan en serio”.

“Cómo- Está bien, estoy confundido. ¿Cómo es que cambiar el nombre de un planeta es un insulto para...?

"La propuesta que actualmente está obteniendo más votos es cambiar el nombre de ese planeta a 'Skippy'".

"Uh", estaba luchando por entender el problema. "No te gusta eso, ¿por qué?"

"Los votantes piensan que es divertido cambiar el nombre de 'Tu ano' a 'Skippy', porque piensan que yo también soy un imbécil".

"Uh", tosí, para disimular que me estaba ahogando de risa. "No se puede discutir eso, ¿verdad?"

"Supongo que no", murmuró, miserable.

“Oye, recibirás un planeta con su nombre. Eso tiene que contar para algo”.

“Lo sería, si fuera por las razones correctas. Puaj. Intenté cerrar el

concurso, pero ahora se ha vuelto viral. Esto apesta. Odio mi vida. Monos estúpidos".

"Lamento mucho que, una vez más, unos monos asquerosos os hayan decepcionado".

"¿Por qué esperaba algo más? Debería haberlo sabido mejor".

"Ah, no te preocupes por eso. Una vez que demuestres que la erupción solar funciona, demuestra que puedes salvar nuestro miserable mundo por ti mismo, todos los monos que se burlaron de ti se avergonzarán terriblemente de sí mismos".

Se animó de inmediato. "¿Eso crees?"

"Sí", asentí, mintiendo sólo un poco.

"Guau. ¿Por qué de repente eres tan optimista?

"No lo sé", respondí con sinceridad. "Claro, tenemos la habitual pila de problemas con los que lidiar, pero", bajé la voz y miré hacia la puerta abierta de mi oficina. "Todos en la galaxia piensan que podemos colapsar la red de agujeros de gusano. Simplemente tengo la sensación de que esta vez las cosas van a salir bien para nosotros. Quiero decir, tienen que hacerlo, ¿verdad? Las especies mayores no tienen otra opción. Tienen que llegar a un acuerdo con nosotros".

"Espero que tengas razón, Joe".

"Creo que esta vez lo soy, Skippy. Realmente lo creo".

El primer arca del fin del mundo que se movió por sus propios medios regresó a su bahía asignada en el astillero secreto, bajo la atenta mirada del almirante Reichert. El arca sin nombre no estaba completa, su interior era principalmente una maraña de marcos estructurales, conductos de energía y soportes donde algún día se instalaría el equipo.

Algún día.

Ése era el problema y el motivo de la visita del comandante militar de la Hegemonía. El proyecto estaba retrasado incluso con respecto al ambicioso cronograma original; los gerentes informaron que no había esperanzas de cumplir el deseo de sus líderes de acelerar el lanzamiento. Las materias primas, especialmente las formas exóticas de materia que debían crearse laboriosamente con un enorme gasto de energía, simplemente no estaban disponibles en cantidades suficientes. No había manera de aumentar el suministro de los materiales necesarios sin exponer la existencia del proyecto apocalíptico.

¿Podría cumplirse el cronograma acelerado si se redujera el número de arcas, preguntó el personal de Reichert? La respuesta fue un "Sí" vacilante y matizado, aunque la reducción del número de arcas amenazaba la probabilidad de que un número suficiente de barcos apocalípticos sobreviviera a los inevitables accidentes, fallos en los equipos y a ser perseguidos por centinelas vengativos. También existía la complicación de que si se reducía el

número de arcas, no habría capacidad suficiente para albergar a todas las personas que trabajaban en el proyecto ultrasecreto y sus familias. Algunos de los trabajadores ya sospechaban que su liderazgo no cumpliría sus promesas sobre quién sobreviviría al fin del mundo. El malestar entre la fuerza laboral había provocado desaceleraciones, amenazando con retrasar aún más el proyecto. Sorprendentemente, ejecutar públicamente a un grupo seleccionado de alborotadores no había logrado mejorar la moral de la fuerza laboral, y los gerentes del proyecto se estaban rascando la cabeza sobre qué más hacer.

El personal de Reichert le dijo en privado que la única posibilidad de cumplir el nuevo cronograma era reducir el número de naves por debajo del mínimo necesario para reconstruir la población después de que los Sentinels devastaran la galaxia, o traer trabajadores, materias primas e instalaciones de fabricación adicionales. La primera opción era incompatible con la misión general: garantizar que sobreviviera una población viable de Maxohlx para volver a habitar la galaxia. La segunda opción corría el riesgo de violar la seguridad tan importante en torno al proyecto.

El hecho era que no tenía ninguna buena opción.

Había llegado el momento de elegir la opción menos mala y vivir con ella.

El proyecto apocalíptico no se retrasaría ni se podría retrasar.

El Comando de la UNEF aprobó una prueba de llamaradas en nuestro sistema estelar local, sólo dos semanas después de que regresáramos de Goodylocks. Lo sé, yo tampoco lo podía creer. Hubo mucha presión pública sobre los gobiernos miembros de la FENU, y eso ayudó a avanzar el proceso de toma de decisiones. Además, en una señal alentadora, los gobiernos miembros decidieron que realmente no querían pelear por restos habitables de nuestro planeta. La carrera por la tierra en los trópicos no era sólo un juego de suma cero, sino que podía llevar a cero para todos.

La primera prueba, al otro lado del Sol, tuvo éxito. La siguiente prueba fue en el lado terrestre de nuestra estrella local, con la llamarada dirigida a la nube de gas que se acercaba, en lugar de a nuestro mundo natal. Esa prueba fue un poco más exitosa de lo esperado: empujó la nube en esa área un siete por ciento más lejos de lo que Skippy había proyectado. Estaba emocionado, hasta que Skippy agravó mi zumbido. “Ah, no te emociones tanto, Joe. La prueba estaba dentro del rango de probabilidad. Además, tenga en cuenta que a medida que alejamos la nube del Sol, cada llamarada tendrá menos efecto. Este será un proceso largo. Suponiendo, quiero decir, que los malos me dejen en paz para crear suficientes bengalas como para marcar una diferencia notable”.

Lo que dijo fue importante. No tuvimos que despejar completamente la nube de la Tierra. Todo lo que teníamos que hacer, al menos en la fase inicial del proyecto, era dispersar la nube lo suficiente como para que los efectos en

la Tierra no crearan pánico. Garantizar que no hubiera pánico requirió partes iguales de erupciones solares y una campaña mediática para educar al público. O para influir en los influencers. Siempre habría incidentes que asustarían a la gente, les harían temer que no estábamos haciendo lo suficiente para evitar que la nube congelara nuestro mundo natal. Una extraña tormenta de nieve en la costa este a mediados de mayo, o un fin de semana frío y empapado de julio, podrían hacer que la gente cuestione nuestro progreso. Necesitábamos generar buena voluntad, para que el público entendiera que no podíamos controlar el clima y que el progreso iba a ser lento pero constante. "Sí, lo sé".

"¿Tú?" Me miró fijamente. "¿Entiendes realmente lo que implica?"

"Es un compromiso enorme, lo sé. No tiene sentido preocuparse por eso hasta que lleguemos a un acuerdo con los gatitos y las arañas".

"Puaj."

"Oye, no seas tan Debbie Downer. Te lo dije, esto va a salir bien. Tal vez podamos conseguir que las arañas nos presten un soplador de hojas gigante o algo así para alejar la nube".

"Bien. Y tal vez Santa le traiga un pony al pequeño Joey para Navidad. Oye, hablando de Navidad, me vendría bien tu ayuda en algo".

"¿Cómo qué?"

"Bueno, tengo una lista de Traviesos y Buenos, y no estoy seguro de poder juzgar la "travesura" en el contexto de tu jodida cultura de los monos. Las personas realmente tontas hacen cosas estúpidas e ignorantes y son recompensadas con reality shows de televisión, dinero y un gran número de seguidores en las redes sociales. Entonces, ¿son traviesos o simplemente están haciendo lo que el público quiere, lo cual...?

"Espera", agité una mano y me apreté las sienes con la otra, sabiendo que fuera lo que fuese lo que Skippy estuviera haciendo, me daría dolor de cabeza. "¿Podemos retroceder un poco? ¿Por qué tienes una lista de Traviesos y Buenos?

"¿De qué otra manera voy a decidir quién recibe las cosas buenas para Navidad y quién recibe las cosas sin valor? No me digan que debo confiar en la palabra de la gente. He recibido demasiadas cartas afirmando que la pequeña Suzy ha sido una buena niña durante todo el año, mientras que sé por sus redes sociales que ha sido una pequeña perra desagradable-"

"Sé que me voy a arrepentir mucho de esto, pero ¿qué diablos está pasando?"

"Puaj. ¿Te has olvidado por completo de Papá Noel? Creíste en él hasta los once años y ahora sólo estás...

"No creía en Santa a esa edad".

"Correcto."

"Cállate, idiota. ¿Qué tiene esto que ver con Papá Noel? ¿Alguien te contrató para contestar cartas enviadas al Polo Norte?

"No existe Papá Noel, tonto. Soy Skippy Claus. Totalmente diferente".

"Oh, Dios mío, ¿qué estás haciendo?"

“Maldita sea, nunca podré ganar contigo, ¿verdad? La última vez que regalé cosas generosamente, te dije que no era Papá Noel, porque no tenía una lista de Traviesos y Buenos, y aún así encontraste una manera de quejarte por eso. Ahora yo…”

"En contra de mi buen juicio, escucharé tu sin duda explicación de mierda", dije, porque es más fácil que discutir con él. Y posiblemente, sólo posiblemente, en realidad estaba haciendo algo decente para variar. Además, si estuviera siendo un sórdido como sospechaba, mi justa ira sería aún más dulce.

“Mmm”.

“¿Qué te hizo decidir convertirte en Skippy Claus?”

“El mundo necesita un héroe, Joe. Estoy interviniendo”.

“¿Como Skippy Claus? Oh, esta puede ser tu peor idea. ¿Es esta una de tus estafas?

“¿Una estafa? Estoy insultado. Um, sólo para mi información, ¿cómo podría convertir el papel de Skippy Claus en una oportunidad para ganar dinero? Estoy pidiendo un amigo”.

“Pequeño idiota. Si decepcionáis a los niños de todo el mundo, yo...

“Los únicos decepcionados serán los pequeños imbéciles que pensaron que podían estafarme diciendo que eran amables, cuando en realidad son traviesos”.

“Está bien, espera. En serio, ¿estás haciendo esto por los niños?

"Sí", suspiró. “Tu mundo natal está en serios problemas, Joe, y gran parte de la carga ha recaído sobre los niños. Sus familias están estresadas y sus vidas trastornadas. Con poblaciones enteras moviéndose y cadenas de suministro en desorden, muchos niños pasan hambre. Grumpy ha estado haciendo lo que puede, quiero decir, ver el sufrimiento es parte de por qué está tan de mal humor. Y estoy ayudando mientras estamos aquí. Se acerca la Navidad, así que pensé que sería un lindo gesto distribuir juguetes y otras comodidades que los niños desean”.

"Eso es", parpadeé hacia él. “Eso es realmente lindo. Eh, ¿dónde está Skippy y qué has hecho con su cuerpo?

"Oh, cállate".

“Otra pregunta, por favor. ¿De dónde estás robando el dinero para hacer esto?

“Esa es una acusación terrible. Es mi dinero, cretino.

"¿En realidad?"

“Sí, de verdad. Vamos, Joe. Tengo miles de millones en el banco. ¿En qué lo voy a gastar?”

"Guau. Yo simplemente, guau. Lo siento. No debería haber cuestionado tus motivos”.

“Mmm. ¿Por qué siempre asumes que estoy haciendo algo incompleto?

"Bueno, hay casi todas las cosas que has hecho alguna vez, y..."

"Oh, cállate".

"Eh, ¿cómo funciona esto?"

"¿Qué?"

"Lo de Skippy Claus".

“Bueno, me comuniqué con los niños de la Tierra, para preguntarles si se han portado bien este año y qué quieren de regalo, así que-”

“¿Te pusiste en contacto con todos los niños y niñas del maldito planeta?” Lo miré fijamente. Él le devolvió la mirada. “Eh, por supuesto que sí. Olvida lo que dije. Entonces, todos recibieron, qué, correos electrónicos tuyos, y...

“Mensajes de texto. Algunos correos electrónicos, redes sociales. Mucho correo postal, quiero decir, son niños. A muchos de ellos no se les permite tener teléfonos. Con las familias moviéndose de un lugar a otro, mantener un registro de sus direcciones ha sido una pesadilla. En realidad, la mayoría de los niños oyen hablar de mí de boca en boca”.

"¿Sus padres no cuestionaron la existencia de 'Skippy Claus'?"

“La mayoría de los padres se han alegrado por la distracción. Pero están los perdedores habituales que piensan que soy parte de un complot del gobierno para rastrearlos. Lo que sea. ¿Me ayudarás o no?

"¿Ayudarte a decidir quién es malo o bueno?"

"Sí."

“Dios, Skippy, no funciona de esa manera. A menos que un niño sea un maldito asesino en serie, debería recibir un regalo”.

"¿En realidad? Pero pensé que la amenaza de un Papá Noel vengativo es la forma en que los padres intimidan a sus hijos para que hagan todo tipo de tonterías, como hacer la tarea y sacar la basura”.

“Bueno, sí. Pero ese no es el punto”.

“¿Estás seguro de eso? ¿De qué sirve un sistema de recompensa conductual si todos reciben una recompensa? Tengo que clasificar sus acciones de alguna manera”.

“Son niños, Skippy. Tienes que calificar en una curva, ¿sabes?

"Oh. Muy bien, eso funcionará. Um, todavía necesito ayuda para decidir cuánto doblar la curva, ¿sabes a qué me refiero?

"¿Puedo ver muestras de letras con las que estás teniendo problemas?"

"Lo entendiste."

Como diría Skippy, "Hoo-boy". Leer esas cartas fue difícil. Tenía razón, los niños tenían dificultades. En lugar de pedir juguetes, aproximadamente la mitad de las cartas pedían comida, un lugar donde vivir o que sus padres dejaran de pelear. Skippy Claus no pudo solucionar gran parte de eso, hasta que nos deshicimos de la nube y las sociedades volvieran a la normalidad. Ah, ¿a quién engaño? La nube sólo empeoró las cosas, y dispersarla no haría mágicamente de nuestro mundo natal un paraíso para todos.

Sólo podíamos hacer lo que pudiéramos hacer. Arreglé a Skippy y casi todos los niños que se comunicaron con él recibirían un regalo. Si pudiera, las

cadenas de suministro en la Tierra estarían totalmente arruinadas. Skippy Claus era increíble, todavía no podía repartir juguetes por todo el planeta por sí solo.

Había gente en el lado Travieso de la lista. “Skippy, mira este. ¿Raúl tiene cinco años y supuestamente está pidiendo una consola de juegos de muy alta gama, gafas de realidad virtual y toda esa basura?

"Mmm. Sospecho firmemente que fue escrito por el hermano mayor de Raúl”.

"Eso sí que es malo".

"En realidad, es un intento decente de estafa", se rió entre dientes.

“No hay nada decente en ello. Escucha, quiero que le regales algo lindo a Raúl”.

"Está bien, ¿qué pasa con su hermano?"

"Debería conseguir la consola de juegos premium, como quiere".

“Eh, mmm. Pensé que no aprobabas las estafas, pero...

“También quiero que configures la consola para que falle siempre en el momento equivocado. Cada partido que juega, durante un mes entero”.

“Ooooh, buena. ¿Por ejemplo, el vídeo se congela o hago el juego mucho más difícil incluso en la configuración más baja, para que nunca pueda pasar al siguiente nivel?

"Lo entendiste. Y cada vez que alguien más juega en esa consola, funciona muy bien y supera los niveles”.

“Oh, Joe, ji, ji. Eres travieso”.

“Sí, bueno, que se joda ese tipo. ¿Eso ayudó?

“Sí, gracias”.

Sin duda, los gobiernos del mundo conocían a Skippy Claus, y sin duda no estaban contentos con que interfiriera en asuntos internos. Aparentemente, también pensaron sabiamente que mientras estaba ocupado jugando a Santa, no estaba haciendo otra cosa que causara problemas. Estaba algo orgulloso de él.

A menos que me mintiera y todo fuera una estafa.

CAPITULO DIECINUEVE

A pesar de todas las ondas negativas de Skippy actuando como Debby Downer, todavía era optimista cuando regresamos a la Tierra con los resultados de las pruebas. El comando de la UNEF hizo un gran esfuerzo mediático para promover el éxito de la prueba, y las tensiones en todo el mundo disminuyeron uno o dos niveles, al menos por un tiempo.

Y luego, por supuesto, hubo una complicación.

"Uh oh, Joe", apareció el avatar de Skippy mientras yo estaba en mi cabaña, cambiándome de ropa para el gimnasio. "Tenemos problemas".

Sabía que el problema no podía ser un barco enemigo, porque la alarma del puesto de batalla habría sonado y el oficial de servicio habría ordenado un salto inmediato. En lugar de adivinar, tomé aire para prepararme para las malas noticias. "¿Qué tipo de problema?"

"He estado monitoreando las discusiones entre los estados miembros de la UNEF, como me pediste que hiciera... Aunque también me dijiste que los chismes son algo malo y que debería respetar la privacidad de las personas y..."

“Sí, soy un hipócrita terrible, así que demándenme. Esto es diferente, idiota. Lo único que pido es que nos avisen sobre cuestiones de seguridad que podrían afectarnos”.

"Hmmph", resopló, poco convencido. "De todos modos, aparentemente, el Comando de la FENU ha sido visitado por el Hada de las Buenas Ideas".

"Oh, mierda. No, por favor, no”.

"Es incluso peor de lo que puedas imaginar, Joe", gimió. "Para darles a los gatitos un incentivo adicional para sentarse a la mesa de negociaciones, el Comando quiere que bloqueemos temporalmente una red de agujeros de gusano en su territorio".

"Oh", de repente sentí frío. “Van a joderlo todo”.

"Sabías que existía el riesgo de que esto sucediera".

"Tonterías. Me preocupaba que los malditos malos descubrieran nuestro farol, no que nuestro propio equipo anotara un gol para el enemigo. Maldita sea."

“¿Qué vamos a hacer, Joe?”

"No sé. ¿Esta propuesta todavía se encuentra en la fase de Buena Idea o el Comando está redactando órdenes para mí?

“Mm, ya pasó la fase de Buena Idea. Ya sabes cómo es; algún miembro del personal de la ONU que aspira al premio al Empleado del Mes presenta una propuesta a su jefe, a quien le gusta, y se la menciona a un colega mientras toman unas copas, antes de que alguien más pueda plantear la idea y reclamar el crédito. La cosa se convierte en una bola de nieve a partir de ahí. Una vez que una idea como ésta cobra impulso, es casi imposible detenerla”.

"Mierda. ¿Está Chotek involucrado?

“No directamente. Él lo sabe, estuvo en la cena donde se discutió el concepto”.

“Hazle ping, por favor. Si es capaz de hablar”.

"Actualmente se encuentra en el ascensor de un hotel".

"¿Solo?"

“Sí, ¿por qué? Oh, entiendo lo que quieres decir. Maldita sea, quienquiera que sea responsable del mantenimiento del ascensor en ese hotel es vergonzosamente negligente”.

“Me siento terrible por eso. Conéctame, por favor”.

"Estás encendido".

"Uh, hola, Hans".

"¿José?" Suspiró. "Debería haber sabido que Skippy estaba involucrado cuando el ascensor se detuvo".

“Sí, lo siento por eso. Escucha, necesito hablar contigo uno a uno. Es importante. ¿Tienes tiempo?

“Actualmente estoy atrapado en un ascensor, así que…”

“Buen punto. Bien, oye, ¿esta idea de colapsar una red de agujeros de gusano como demostración? Es una idea muy mala, espantosa y nada buena”.

"¿Por qué?" Sonaba completamente desconcertado. "Sería sólo una manifestación temporal, para traer a Maxohlx a la mesa y darnos una posición negociadora más fuerte".

“No funcionará, por eso. No podemos hacerlo. Skippy no puede hacerlo”.

Hubo una pausa antes de que él respondiera. “No se menciona ninguna restricción de este tipo en su informe. Por qué-"

“No lo incluimos en el informe posterior a la acción porque no queremos que los malos sepan los detalles. No tengo mucha confianza en el COMSEC de la ONU, ¿sabes?

"Será mejor que expliques esto, por favor".

"DE ACUERDO." Tomé otro respiro.

Joe Bishop solía ser un tipo honesto. Un chico en quien pudieras confiar.

Extraño a ese chico.

En algún momento del camino, me convertí en un mentiroso saco de mierda. Peor aún, me resultó fácil mentir. Peor aún, descubrí que soy bueno en eso. ¿Sabes qué tienen en común todos los buenos mentirosos? Tenemos una explicación razonable y creíble para todo. Nuestro farol de colapsar redes de agujeros de gusano no fue diferente; Había encontrado una explicación de por qué Skippy no podía tratar las redes de agujeros de gusano como si fueran un maldito interruptor de luz.

“Sorprendimos a las redes cuando las colapsamos para la manifestación”, expliqué. “Se ajustarán para evitar que ese evento en particular vuelva a suceder. Es muy probable que ya nos hayamos adaptado”.

Respiró hondo, más fuerte porque estaba en un espacio reducido. “¿Skippy está bloqueado? ¿No puede volver a hacerlo?

"¡No! Quiero decir, sí", hice una mueca, consciente de que el inglés era un segundo idioma para Chotek. "Sí, puede hacerlo de nuevo. Pero la próxima vez tendrá que utilizar un método diferente, una copia de seguridad. Esa copia de seguridad solo se puede utilizar una vez por red local. No hay nada "temporal" en esto, una vez que apaga una red, se apaga permanentemente. Realmente no está mal", agregué, porque los nerds de la ONU se preguntarían cómo los agujeros de gusano podrían continuar suministrando energía a dimensiones superiores si la red estuviera desactivada. "Skippy dice que los horizontes de sucesos colapsarán hasta un estado en el que los barcos no podrán atravesarlo. Ni siquiera la luz podía pasar. En lo que respecta a cualquiera en este espacio-tiempo, esa red desaparecerá, ¿entiendes?

"Sí. Esta es información nueva, Joseph", dijo en un tono de leve desaprobación.

"Esto es una mierda de alto secreto, Hans. Escuche, es una muy mala idea hacerle saber al enemigo el alcance de sus capacidades y, como dije, no podemos confiar en la seguridad de las comunicaciones en la ONU. Hay demasiada gente involucrada. Podemos, Skippy puede, bloquear las redes, tal como dijimos. Con un par de excepciones. Cerrar las redes de agujeros de gusano es como una opción nuclear. Podemos seleccionar un conjunto limitado de objetivos, pero esos objetivos desaparecen después de que atacamos".

"¿Aprenderá toda la red?", preguntó. "¿Y eventualmente dejar fuera a Skippy?"

"Probablemente no", mentí. Nosotros también habíamos pensado en eso. "Skippy explotará una vulnerabilidad que las redes no saben que existe", mentí de nuevo. "Una vez que le ordena a una red que se cierre, no podrá comunicar lo que sucedió. Una vez por red local. Una vez. Hans, es vital que la UNEF no solicite una manifestación, ¿vale? No queremos explicar por qué no podemos hacerlo. ¿Puedes hacer algo para solucionar esto silenciosamente?

"¿Qué pasa si los Maxohlx o los Rindhalu rechazan tus términos y el plazo pasa?"

"Entonces, maldita sea", hice una actuación digna de un Oscar, esperando que no sintiera que estaba mintiendo. "Colaremos una red en cada uno de sus territorios".

"Eso sólo podría provocarlos, hacerlos más decididos a no cumplir", advirtió.

"Ah, podemos seleccionar una red local sin importancia para que falle. Es decir, dejar claro nuestro punto, pero sin lastimar a nadie. Es una galaxia grande, hay muchas redes locales que no se conectan a ningún lugar importante. Preocupémonos de eso más tarde, ¿de acuerdo?

"Joe, haré lo que pueda".

"Gracias."

"¿Después de que salga de este ascensor?" Insinuó.

"Oh. Sí. Skippy, ¿puedes arreglar ese ascensor?

"Sí. Pero realmente debería informar de este problema, podría ser un problema de seguridad".

"Haz eso", me reí. "Hans, gracias. Espero que la próxima vez que hablemos sea sobre un tema más feliz".

"Hablamos de cosas infelices para que otros no tengan que hacerlo".

"Bien."

Aplastar la idea de otra manifestación para estrellar la red de agujeros de gusano requirió algunas discusiones nocturnas del Conde Chocula con altos funcionarios de la ONU, y tuve que responder algunas preguntas incómodas. Lo que finalmente acabó con la idea fue que Skippy afirmó que no iba a realizar ningún truco estúpido para las Naciones Unidas. Llegamos a una especie de compromiso; La ONU dejaría de lado la idea, a menos que pasara el plazo de cuatro meses y ninguna de las especies superiores hubiera al menos iniciado negociaciones con nosotros.

Hablando de negociaciones, pasamos al siguiente paso. La ONU estaba ansiosa por iniciar conversaciones con aliados potenciales y fortalecer nuestra posición para las negociaciones con las especies mayores. Esa idea contaba con todo mi apoyo, quería alejarme de la Tierra antes de que el Hada de las Buenas Ideas atacara nuevamente. Valkyrie subió a bordo de un equipo de negociación de la ONU, incluido Hans Chotek, mientras cada espacio libre a bordo del acorazado se llenaba de suministros y miembros adicionales de la tripulación para dotar de personal a nuestros nuevos cruceros de batalla. Con una tripulación regular de setenta personas, más ciento sesenta pasajeros, el Valkyrie estaba abarrotado. Después de una sesión informativa de seguridad para la gente nueva, básicamente diciéndoles que no tocaran nada, saltamos hacia FOB Jaguar. Skippy y yo estábamos nuevamente a bordo del acorazado capturado con los gatitos congelados, donde tuve que escuchar las constantes quejas de Skippy sobre lo difícil que era para él mantener el cubo oxidado en funcionamiento. Escuché, para que nuestra tripulación y pasajeros no tuvieran que hacerlo.

¿Me desanimé un poco cuando hicimos ping a una estación repetidora en el camino, luego a otra, luego a otra, y todavía no había ningún mensaje de ninguna de las especies mayores? No voy a mentir, hubiera sido agradable escucharlos a ambos aceptar mis términos y disculparse por causar tantos problemas.

No contaba con eso, pero seguro que hubiera sido bueno. Hubiera sido agradable saber que se estaban preparando para las negociaciones. Porque si no lo hacían, estaba jodido.

Hubo un retraso irritante mientras Valkyrie hacía un recado: saltar a un sistema estelar Bosphuraq para dejar a Rick y Morty en una cápsula de escape. Dejamos un mensaje en varias estaciones de retransmisión sobre los

gatitos que todavía estaban congelados, ofreciéndonos a entregárselos cuando Maxohlx se reunió con nosotros para negociar. Esperábamos que la perspectiva de recuperar a los supervivientes de su grupo de trabajo perdido fuera atractiva para los gatitos, tal vez estábamos equivocados en eso. Los Maxohlx podrían considerar cobardes a los supervivientes por no haber logrado suicidarse, aunque estaban dormidos. O tal vez a los gatitos no les gustó que les recordaran otro fracaso, en el que los humanos les dieron una paliza. Lo único que sé es que no podíamos conservar un montón de gatos congelados para siempre, así que tuvieron que ir a alguna parte.

"Joe", llamó Chotek, mientras nuestras dos naves estaban en el espacio profundo entre estrellas sin nombre, recargando motores de salto. "Hay algo que necesito discutir contigo".

“Claro”, pausé la simulación de combate en mi computadora portátil y amplié la ventana con el enlace del video. "¿Qué pasa?"

"Este es un tema que se trata mejor en persona".

"Correcto", sonreí. “¿No tiene nada que ver con que quieras alejarte de tus colegas en Valkyrie?” El espacio a bordo del acorazado era reducido, porque como los sistemas de soporte vital de ese cubo oxidado no estaban en buenas condiciones, la tripulación estaba apretujada en una pequeña sección del casco de presión. Pero Valkyrie estaba absolutamente repleta de monos asquerosos, y a esas alturas del vuelo ya debían estar molestándose entre sí.

"Yo no dije eso".

"Entendido. Uh, la cena de esta noche son tacos”, dije como una sutil advertencia.

“Porque soy austriaco”, parpadeó fingiendo sorpresa. “¿No puedo disfrutar los tacos?”

"Uh-" Por un momento, tuve una imagen mental de él sentado en una mesa cubierta con porcelana fina, comiendo tacos con cuchillo y tenedor. “No, lo que quise decir es-”

"Te estoy jodiendo", se rió.

Hombre, nuestra relación había cambiado mucho, si él se sentía cómodo jodiendo conmigo. Cambió para mejor. "Está bien, entonces".

"¿Te gusta el chucrut en tus tacos?"

"Ahora sé que me estás jodiendo". Ambos nos reímos mucho. "Lo haré", miré el reloj de cuenta regresiva en una esquina de mi computadora portátil. Faltaban menos de diecisiete minutos para que nuestras dos naves realizaran el siguiente salto. "Organiza un vuelo lanzadera para ti durante nuestro próximo período de recarga".

Chotek subió a bordo, junto con otras catorce personas que estaban ansiosas por un cambio de escenario. O tal vez sólo querían tacos. Esa es una razón totalmente válida.

"Hans", lo saludé fuera del muelle de atraque. Nos dimos la mano,

porque Hans Chotek no es de los que abrazan, lo cual me parece bien. El servicio temprano para la cena no era hasta dentro de cuatro horas, y él no quería un refrigerio de la cocina, así que pedí que trajeran café a mi oficina. A diferencia de a bordo del Valkyrie, mi oficina temporal a bordo del acorazado no había sido modificada de ninguna manera para los humanos. Las sillas eran demasiado altas y anchas, y todo tenía un ligero olor a almizcle que flotaba en el borde de tu conciencia y que podía distraerte un poco.

"¿De qué querías hablar?" Pregunté después de que cada uno de nosotros sirvió café en sus tazas.

Miró hacia la puerta abierta y yo busqué debajo del escritorio para presionar un botón y cerrar la puerta. La superficie del botón era ligeramente pegajosa, un recordatorio del habitante anterior. Siempre me daba miedo sentir algo pegado a mi dedo después de tocar ese botón, así que me limpié el dedo en mis pantalones. Si quieres saber por qué no froté ese botón, lo intenté, pero los aceites desagradables para la piel que dejó Maxohlx fueron muy persistentes. ¿Por qué no hice simplemente fabricar un botón nuevo? Eso fue fácil: no valía la pena el esfuerzo. El acorazado estaba destinado a ser reciclado para obtener piezas que mantuvieran a nuestra Armada volando, no queríamos perder tiempo y recursos reparándolo durante el vuelo relativamente corto. Por eso nunca nos molestamos en darle un nombre oficial. La mayoría de la tripulación lo llamaba simplemente "el acorazado", aunque "el Ladrillo" estaba ganando popularidad debido a la prosaica forma rectangular en bloques del barco.

"El embajador Takahashi quiere más información sobre el plan apocalíptico de Maxohlx".

"Oh. Uh, todo lo que sabemos está en mi informe".

Parecía un poco decepcionado. "¿No sabes qué tan avanzado están en el proyecto?"

"No, lo siento. ¿Skippy?

"Uf", apareció su avatar. Desde que subió a bordo del Ladrillo, había estado muy irritable. En parte porque su cápsula de escape, con todos sus recuerdos de Elvis y otras cosas interesantes, todavía estaba a bordo del Valkyrie. Las cápsulas de escape de nuestro crucero de batalla eran incompatibles con las del acorazado, por lo que lo dejaron atrás. Le ofrecí transferir sus cosas, pero la idea de que manos sucias de mono tocaran sus posesiones más preciadas lo horrorizó, por lo que tuvo que aguantar hasta que llegamos a Jaguar. "¿Qué pasa ahora?"

"Lamentamos muchísimo molestarle, Su Señoría. ¿Has recibido alguna actualización sobre el plan apocalíptico y las arcas que están construyendo los gatitos podridos?

"No, lo siento. La información limitada que tengo la compilé a partir de informes incompletos. Si recuerdas, sugerí que echáramos un vistazo a la base donde están construyendo los arcas, pero...

"Pero eso sería una locura y una estupidez", lo interrumpí. "Y soy una

especie de experto en cosas locas y estúpidas. Es demasiado arriesgado, por eso subcontraté el trabajo a las arañas".

"Oh, sí", se burló Skippy. "Estoy seguro de que Rindhalu acertará. Dios, dentro de la próxima década, podrían incluso pensar en programar una reunión para discutir si necesitan una reunión para hablar sobre ello. Bravo, oh, Joe. Da una vuelta de victoria por ser tan increíblemente proactivo".

"¿Por qué eres tan idiota?"

"¿Por qué eres tan inútil la mayor parte del tiempo?"

"Señores", nos interrumpió Chotek, ya que alguien tenía que ser mayor de edad. "Si pudiéramos centrarnos en el tema, por favor".

"Lo siento", pude sentir mi cara ponerse roja.

"Gran idiota", murmuró Skippy en voz baja.

"¿Qué?" Señalé con un dedo a su avatar.

"Nada. No dije nada. Sí, embajador Chotek", fingió ser profesional, mientras me sonreía. "Por favor continúa".

"Lo hay", Chotek esperó para ver si la lata de cerveza y yo comenzamos a discutir nuevamente. "¿No hay indicios de que Rindhalu haya investigado el asunto?"

"No que yo sepa", Skippy se encogió de hombros. "Podríamos, ya sabes, preguntarles".

"Eso sería difícil de hacer, ya que actualmente no están hablando con nosotros", dijo Chotek con humor seco. "Takahashi quiere reconsiderar la perspectiva de revelar lo que sabemos sobre el plan apocalíptico. Informar a la galaxia, y en particular al público Maxohlx, que sus líderes planean destruir la civilización, mientras escapan con un pequeño número de la élite".

"Ah", suspiré, y Skippy sacudió la cabeza en señal de acuerdo. Hans dijo "revisitar" porque la ONU había hablado de transmitir el plan apocalíptico a toda la galaxia, poco después de que les conté lo que habíamos descubierto. Esa idea quedó archivada, por la misma razón que pensé que debería permanecer en el estante, hasta que estuviéramos listos. "El problema de decírselo a todo el mundo es que no tenemos pruebas sólidas que demostrar. Podríamos conseguirlo, pero, como dije. Es demasiado arriesgado. El sistema estelar donde están construyendo arcas, si es que las están construyendo, debe estar fuertemente defendido. Hans, ¿qué ha cambiado? Pensé que la ONU quiere que esperes hasta que estés en conversaciones con los Maxohlx y luego les digas que sabemos sobre su plan apocalíptico. Valor de shock, ese tipo de cosas".

"Takahashi está buscando opciones para animar a los Maxohlx a negociar. Tu fecha límite se acerca", desvió la mirada por una fracción de segundo. Hans, y casi todos en el Comando de la UNEF o en las Naciones Unidas en general, no habían aprobado que yo declarara una fecha límite sin consultarles al respecto. Habría sido mejor, argumentaron, proporcionar una serie flexible de pasos graduales en lugar de una fecha límite estricta y única, y...

Bla, bla, bla.

No estaban allí en ese momento. Es fácil adivinar quién tiene las botas en el suelo o en la cubierta del barco. Usted sabe lo que quiero decir. No habría sido bueno para mí darle un ultimátum al enemigo y luego decirle que tenía que consultar con mis líderes cuál debería ser ese ultimátum. La mayor parte de la galaxia ya tenía problemas para tomar en serio a los humanos; la opinión general sobre nosotros era que éramos unos perdedores primitivos que teníamos suerte.

Quizás tengan razón.

Hans me miró. “Ninguna de las especies mayores ha intentado contactarnos para entablar conversaciones. Takahashi está cada vez más nervioso de que pase la fecha límite, sin ninguna respuesta. Joe, yo también estoy ansioso por eso”.

“Sí, yo también. Oye, queda mucho tiempo. Ni los gatitos ni las arañas tienen incentivos para iniciar conversaciones antes de la fecha límite. Probablemente ninguno de los dos quiera ser el primero en admitir que tienen que hablar con nosotros, ¿verdad? No creo”, sonreí, “los Maxohlx estén listos para volar la galaxia en el corto plazo.

De todos modos, llegamos a Jaguar la mañana antes de Nochebuena y recibí un regalo muy lindo: me había convertido en tío mientras estaba fuera. Mi hermana tuvo una niña y, a pesar de los mejores esfuerzos de Skippy por arruinar las vacaciones con su falta de alegría navideña digna del Grinch, yo estaba decidida a pasar un día de Navidad muy agradable. { }

Al bajar de la nave en el Club Skippy, me colgué el bolso al hombro y rechacé la oferta de un soldado de llevarlo por mí. La UNEF había querido asignar un asistente para que me siguiera, pero lo rechacé. A bordo de Valkyrie, no necesitaba ayuda y mi asistente virtual hizo prácticamente todo lo que necesitaba. Incluso si mi asistente virtual fuera una lata de cerveza.

Un autobús estaba esperando en el aeródromo, así que tomé él hasta la intersección con la carretera que conducía a donde vivían mis padres. "¿Seguro que no quiere que lo lleven, señor?" Me preguntó el conductor del autobús.

"No", recogí mi bolso y bajé al suelo. "Me he quedado atrapado dentro de una nave espacial, caminar suena bien".

De hecho, así fue. La caminata no fue exactamente una caminata de cinco millas en plena batalla, mi bolso pesaba sólo treinta libras. Aún así, estaba afuera, bajo un cielo iluminado por el sol, respirando aire que no había sido reciclado. También fue agradable caminar una distancia considerable, sin una cinta de correr girando bajo mis pies. Podía detenerme y oler las rosas, o como se llamaran las flores nativas. Muchas flores crecían a lo largo del camino, donde se había removido el suelo para cortar y nivelar el camino de

tierra. Además, me detuve en un arroyo para verter agua a través de un filtro en mi cantimplora. Agua dulce, que no había sido reciclada de duchas y lavabos y, eh, de otras fuentes a bordo del barco. El agua potable a bordo del Valkyrie era absolutamente pura, tan pura que hubo que volver a agregarle oligoelementos. El agua a bordo sabía bien. El agua que originalmente caía en forma de lluvia todavía sabía mejor. Maldita sea, me uní al ejército en parte porque disfruto de la vida al aire libre; senderismo, camping, ese tipo de cosas. De alguna manera, ahora pasaba la mayor parte del tiempo dentro del casco compuesto de una nave estelar, sin ver nunca el cielo sobre mi cabeza. Extraño ser un golpeador de tierra.

"Hola, Skippy", llamé. En mi zPhone, estaba intentando conectarme a una de las redes locales. Sí, podría haber mantenido mi teléfono conectado a la red Skippytel, pero no quería ser una diva. Muchos oficiales que conocía disfrutaban de sus privilegios y les encantaba hacer alarde de ellos; yo era todo lo contrario. No soy un aldaba que fue a una academia de servicio. Soy un mustang. Empecé como un gruñido y estoy muy orgulloso de ello. Dame una bolsa de MRE mientras estoy sentado alrededor de una fogata con mi gente, en lugar de comer filetes de porcelana fina en el comedor de un oficial. De todos modos, la gente de comunicaciones de Jaguar había trabajado muy duro para establecer redes en toda el área, porque las bases necesitaban comunicaciones completas cuando Skippy estaba fuera. Al mirar la lista de redes no clasificadas disponibles, me di cuenta de que los técnicos de la serie 25 se divirtieron. Las redes WiFi tenían nombres como 'LAN of Milk and Honey', 'LAN Ho!' y 'LAN of the Lost'. “¿A cuál de estos WiFi debo conectarme?”

"'LAN of the Lost' es mejor para el área cercana a la casa de tus padres".

“Está bien, genial, gracias. ¿Cuál es la contraseña?

"Puaj. ¿Quieres que lo haga por ti?

"No. Quiero manejarlo como lo haría una persona normal, por favor”.

"En serio, ¿no puedes adivinar la contraseña?"

"No tengo ni idea."

“Eres vergonzosamente ignorante, Joe. Te daré la contraseña a cambio de que aceptes ver dos horas de televisión realmente horrible y alucinante conmigo”.

“¿Pueden estas dos horas de televisión reemplazar la noche de karaoke, para no tener que escucharte cantar?”

"Puaj. Eres un cretino. Bien."

"Trato."

“La contraseña es 'Sleestak', con 'S' mayúscula. No, escribe la primera 'S' con mayúscula, idiota.

"Entiendo. Gracias."

"¿No vas a preguntar qué significa 'Sleestak'?"

Esa palabra sonaba vagamente familiar, pero hacerse el tonto lo haría irse más rápido. “¿Quiero saberlo?”

"Oye, desearía no saberlo".

“Entonces estoy bien, gracias. Uh, voy a arrepentirme de este trato, ¿verdad?

"Amigo", hizo su mejor risa malvada. "No tienes idea".

La casa que mis padres tenían en el Club Skippy era bonita, mucho mejor que la vivienda asignada a la mayor parte del personal civil. Su buena suerte no se debió a ninguna influencia que yo tuviera, nunca me pidieron que moviera los hilos para ellos, y me habría sentido incómodo pidiéndoles a la gente con exceso de trabajo que les encontrara materiales. Mis padres habían reunido materiales desechados o no deseados, o habían conseguido cosas que necesitaban mediante el trueque o el comercio de servicios. Mi padre se ofreció a soldar cualquier cosa que necesitara soldadura y mi madre ayudaba a la gente a montar y mantener jardines. Además, como de costumbre, su propio huerto producía muchas más frutas y verduras de las que podían utilizar, por lo que tenían abundante comida fresca y enlatada disponible para el comercio. De todos modos, habían armado una linda casa con contenedores de envío rotos y cualquier otra cosa que pudieron encontrar, por lo que mi hermana y su esposo vivían en la unidad originalmente asignada a mis padres. Aunque la dirección de mis padres estaba en las afueras del asentamiento cuando lo establecieron, la ciudad se había expandido desde entonces y mi madre declaró que el lugar ya se estaba llenando demasiado. No querían volver a mudarse, sólo tener un lugar en el campo para escapadas de fin de semana. Y eligieron un lugar, junto a un estanque a medio kilómetro de la ruta de camiones entre el Club Skippy y uno de los lugares de entrenamiento. Como regalo de Navidad para ellos, decidí talar maleza y árboles cerca del estanque para acampar.

Un camión que iba al lugar de entrenamiento accedió a dejarme viajar en la parte trasera, así que en una mochila llené una motosierra con baterías adicionales, un refrigerio y otros equipos que necesitaba.

"Joe", llamó Skippy. "¿Qué estás haciendo?"

"¿Cómo se ve?"

“Parece que te vas a cortar una pierna. ¿Sabes usar una motosierra?

"Sí. Vamos, Skippy, soy de North Woods de Maine. Allí todo el mundo usa una motosierra”.

"No todos allí son tontos como tú", resopló.

“Prometo tener cuidado. Mira, tengo todo el equipo necesario: guantes, gafas, casco, espinilleras, una cerveza…

“¿Una cerveza?”

"Tienes razón", dije, mientras sacaba otra lata del refrigerador. "Será mejor que traiga una cerveza de seguridad".

Parpadeó lentamente y luego me miró boquiabierto, con la boca abierta de incredulidad. “¿Una cerveza de seguridad?”

"Sí. Ya sabes, en caso de que derrame el primero”.

“Estás condenado. Joe, en serio, ¿qué te pasa?

“Soy un chico, Skippy. No hay cura para esto”.

"También podría alertar al hospital de la base ahora mismo".

“No seas idiota. Estoy tratando de hacer algo bueno por mis padres. ¿Les regalaste algo como regalo de Navidad?

"Sí. Utilicé a los fabricantes del barco para hacer una tienda de campaña que puedan utilizar para acampar”.

"Uh, yo no autoricé eso".

“Hay muchas materias primas a bordo del acorazado que no son útiles para sostener naves espaciales. Además, tuve que probar a los fabricantes, algunos de ellos están desgastados por hacer ataúdes de hibernación. No te preocupes, nadie sabrá de dónde vino la tienda”.

“Ese no es el punto. Pero bueno, gracias”.

"De nada."

Fue genial tener permiso para bajar a tierra en el Club Skippy, incluso mejor porque era Navidad. El día después de las vacaciones, caminé hasta el centro de la creciente ciudad que todos llamaban Club Skippy. Mi visita no fue oficial y vestía ropa de civil, aunque todos sabían quién era y tuve que impedir que varios E-5 me saludaran. Vamos, lo único que quería era ser una persona normal durante un par de horas. Una persona normal, que escuchó el rumor de que en la plaza pública en el centro del Club Skippy había camiones de comida.

Mmm. Camiones de comida. Me imaginaba cosas como el maíz callejero mexicano. Masa frita. Perritos calientes. Tacos. Filetes de queso Filadelfia. Más tacos. Esa mañana, me levanté temprano para salir a correr, en parte para disfrutar de correr sin hacerlo en una cinta, y en parte para no estar allí para que mi madre me diera una pila gigante de panqueques. No me malinterpretes, me encantan los panqueques y mi mamá es buena cocinera, pero comí una gran pila de panqueques en el desayuno la mañana de Navidad. Al día siguiente, quería saltearme el desayuno para poder llenarme la cara con cualquier deliciosa comida chatarra que pudiera conseguir en los camiones de comida.

Fue un poco decepcionante, lo que realmente debería haber esperado. FOB Jaguar es principalmente una base militar básica, con pocos recursos disponibles para detalles como una cancha para camiones de comida. Aun así, la gente es inventiva y está hambrienta, y los civiles que trabajaron como contratistas son un grupo ambicioso. Había una gran demanda de alimentos que no procedían de una cocina militar, y el suministro se organizó para satisfacer esa demanda. Los operadores de los camiones de comida habían buscado contenedores de envío vacíos, los separaron y les agregaron electricidad, plomería, cocinas, refrigeración, todo lo que un camión de comida necesitaba, excepto que no tenían ruedas.

El primer camión que vi tenía cola, así que no pude ver qué tipo de comida tenían. Todo lo que sabía era que algo olía delicioso.

Maldita sea.

Cuando llegué al principio de la fila, leí el cartel encima de la ventana.

Decía "Kale Force".

Era una barra de ensaladas.

Sin querer insultar a la mujer emprendedora que dirigía el lugar, pedí una ensalada pequeña, la más pequeña que pude conseguir. Sin embargo, no todo estaba perdido porque cuando me alejé, seguí mi olfato hasta un camión de tacos. Tacos. En caso de que alguien mirándome planeara delatarme con Simms, me comí la ensalada.

Simplemente pedí tacos, los desarmé e hice una ensalada de tacos.

Luego comí tacos. Y un perro salchicha. Papas fritas. Y helado.

Pero comí una ensalada. Eso cuenta para algo.

CAPITULO VEINTE

Durante nuestras breves vacaciones de Navidad, que estuvieron llenas de más trabajo del que debería ser un descanso, tuve una reunión con Chotek.

“Hola Hans. ¿Qué pasa?" Pregunté mientras entraba a su oficina temporal en el Club Skippy.

"Takahashi cree que el equipo negociador debería incluir un enlace militar", explicó. El embajador de Japón fue el negociador principal; técnicamente Chotek era un "asesor". Tal vez la ONU no lo había perdonado del todo por planear y desencadenar una guerra civil alienígena.

"Buena idea", estuve de acuerdo. Entonces me di cuenta de que me estaba mirando expectante. "Espera, yo-"

"Tú no", me aseguró con una sonrisa irónica. "La ONU quiere que usted esté lo más lejos posible de las negociaciones".

"Probablemente sea una buena idea, sí".

“Takahashi quiere que sugiera una lista de candidatos. Danos cinco...

“Emily Perkins. Si necesitas cinco nombres en la lista”, me encogí de hombros. "Escribiré 'Emily Perkins' cinco veces".

“¿Estás tan seguro?”

“Estoy seguro de que ella es exactamente quien necesitas cuando estás tratando con extraterrestres en los que no podemos confiar. Eso incluye a los escarabajos y a los hámsteres”.

"Entiendo que los Ruhar no confían en ella".

"Sí", resoplé. “Ella los llamó por sus tonterías demasiadas veces. Que se jodan. Escucha, Hans. Los hámsters son básicamente buenas personas. Pero han estado librando esta maldita guerra durante mucho tiempo y lo primero que deben hacer es cuidar de sí mismos. A lo largo de los años, se han quemado en alianzas, por lo que tienden a ser transaccionales en sus tratos con otras especies. Si hacen algo por nosotros, seguro que conservarán el recibo y esperarán recibir algo a cambio al menos igual de valioso. Nunca lo olvides”.

“Soy diplomático, Joe. Todo acuerdo es transaccional. ¿Crees que tener a Perkins en el equipo de negociación no será un problema cuando estemos hablando con el Ruhar? Podríamos dejar su nombre fuera de la lista por...

“Creo que debería estar sentada en la mesa junto a ti, especialmente cuando hablas con el Ruhar. Eso les dirá que recordamos toda la mierda que pasó desde el Día de la Raza, buena y mala. Si quieren llegar a un acuerdo con nosotros, deben reconocer lo que han hecho y lo que no han hecho. Con los Jeraptha ocurre lo mismo, por un motivo diferente. Los escarabajos siempre han sido sinceros con nosotros y buscan una alianza integral y a largo plazo. El problema con los escarabajos no es que no sean dignos de confianza; Son básicamente un grupo de tipos listos, pero tienen un conjunto de reglas que respetan. Esas reglas pueden parecernos estropeadas, y los escarabajos son flexibles en cuanto a cómo interpretan sus propias reglas. Pero como sea. Se

pueden incluir algunos mecanismos de seguimiento y cumplimiento en los acuerdos, ¿verdad? La complicación con los Jeraptha es que realmente no nos toman en serio".

Hans se reclinó en su silla, con las manos cruzadas sobre el pecho, reflexionando. "¿Cómo es eso?"

"Nos ven como los niños tontos que tuvieron suerte. En parte tienen razón en eso", me encogí de hombros de nuevo. "Sin Skippy, seríamos esclavos de los lagartos o estaríamos extintos. Excepto", levanté un dedo índice. "Perkins ha dado vueltas alrededor de los escarabajos, sin la ayuda de una lata de cerveza mágica. Su asiento a la mesa le recordará a Jeraptha que los humanos no son solo los extraños extraterrestres que inventaron los deportes de fantasía. No somos las lindas mascotas de Skippy, ¿sabes?

"Interesante."

"Oye, no confíes en mi palabra, pregúntale a Perkins".

"Las negociaciones requieren un enfoque de equipo. Su historial indica que no es una jugadora de equipo".

"No, si el equipo está haciendo algo estúpido, no. Hans, si solo quieres que alguien te aconseje sobre cuestiones militares, elige algún comandante al azar del personal del G-2. Si quieres un activo, alguien que entienda cómo piensan los extraterrestres y pueda decirte cuándo el otro lado está jugando, quieres a Perkins".

No estaba convencido. "El general Ross dijo que puede ser peligrosa".

"Los rifles son peligrosos. Quieres que apunten al otro chico en lugar de a ti mismo, ¿sabes? Como dije, ella es una ventaja. Si Takahashi está nervioso, recuérdale que mientras Perkins esté con tu equipo, ella no estará ideando planes por su cuenta".

Emily Perkins levantó una mano para llamar a la endeble puerta y luego se detuvo para comprobar su uniforme. Estaba limpio, pero había caminado por un campo donde las naves de descenso realizaban aterrizajes verticales de toque y arranque, por lo que no le sorprendió ver trozos de hierba y hojas secas atrapados en las solapas de sus bolsillos. Y muy probablemente también en su cabello. Las últimas lluvias habían mejorado el estado del aeródromo, al menos la zona no estaba cubierta por una fina película de polvo levantada por las turbinas de los aviones y las naves de transporte. Por un momento, pensó en meterse en el baño para inspeccionar su cabello, pero luego decidió no hacerlo. Las letrinas estaban en otro edificio y ella estaba ocupada; la reunión con el embajador Chotek estaba incluida en su agenda.

Cuando llamó, se sorprendió de que la puerta se abriera, no estaba cerrada con pestillo. También le sorprendió entrar directamente a la estrecha oficina del embajador, en lugar de tener que presentarse ante un asistente que controlaba el acceso a Chotek. "Coronel Perkins", Chotek cerró su computadora portátil. "Entra, por favor, siéntate", señaló la única otra silla,

colocada en un ángulo incómodo debido a la extraña forma de la habitación.

Charlaron un poco durante un minuto, luego Chotek apoyó los codos en el escritorio, inclinándose ligeramente hacia ella. “¿El general Bishop le dijo por qué está aquí?”

"Sí. También dijo que debería confiar en tu juicio, porque él lo hace”.

Ante eso, el embajador arqueó una ceja. “Al principio tuvimos una relación difícil. Ha evolucionado hacia lo que espero sea respeto mutuo”.

"¿Todavía crees que es imprudente?"

"Creo que tiene instinto para ser imprudente y que se ha adaptado al trabajo, como dirían ustedes los estadounidenses".

Ella frunció los labios, considerando su siguiente pregunta. "¿Por qué me quieres como asesor militar?"

"Quiero ganar".

Ella levantó una ceja. “¿Porque te gusta jugar a la política de poder?”

“Porque no estaremos mordisqueando los bordes de un acuerdo para comercializar madera o algún asunto comercial mundano. Nuestras conversaciones con los Jeraptha sentarán las bases de nuestro futuro estatus en la galaxia, para fortalecer nuestra posición para las negociaciones con las especies mayores. Lo que está en juego en esas conversaciones será la supervivencia de la humanidad. Debemos ganar. La alternativa es impensable”.

Ella asintió. Esa fue la respuesta correcta. “Necesitamos recordarles a nuestros aliados potenciales que se trata de ganar. Esa es la diferencia”.

Se apartó un poco, inseguro. “¿La diferencia? ¿De qué manera?

“Las especies clientes, como los Jeraptha, tienen ahora la posibilidad de ganar. Esta guerra ha sido interminable porque nadie llega a ganar realmente. Nadie puede obtener una ventaja a largo plazo que amenace el equilibrio de poder entre las coaliciones”.

"Entiendo tu punto, sin embargo, entendemos que los Jeraptha han expandido gradualmente su poder y territorio a lo largo de los milenios".

“Sí, sólo dentro de la coalición Rindhalu. Las arañas han permitido a los Jeraptha aumentar su influencia a medida que se volvieron más útiles. Pero es un juego de suma cero; El territorio y el poder económico y militar de la coalición en general apenas han cambiado. Los Rindhalu saben que hay un límite en cuanto a hasta dónde pueden empujar a su enemigo, antes de que los Maxohlx sientan que su posición está amenazada y contraataquen con armas de los Antiguos. Los Jeraptha saben que si logramos convertirnos en un tercer poder superior, es posible que ya no tengan que luchar por el capricho de Rindhalu, en beneficio de Rindhalu. Los clientes serán libres de perseguir sus propios objetivos. Eso”, hizo una mueca, “hará que la situación en la galaxia sea más caótica en el corto plazo”.

“¿Como cuando terminó la Guerra Fría en la Tierra?”

Extendió una mano y la movió de lado a lado. "Un poco. No es una analogía perfecta, porque habrá tres superpotencias en la galaxia, no sólo una.

Quizás se parezca más a la Europa de después de la Primera Guerra Mundial, donde los imperios se estaban desintegrando. Cada potencia tuvo que forjar alianzas".

Chotek se mordió el labio inferior. "Sabemos cómo resultó eso".

"No bien. O tal vez simplemente soy pésimo con las analogías", admitió con una sonrisa tensa.

"Esperemos", esbozó una breve sonrisa. "¿Estás interesado en el puesto en nuestro equipo? Usted tiene una opción, lo dejó claro el Embajador Takahashi. No quiere a nadie que no esté totalmente de acuerdo".

"Estoy dentro".

Él asintió. "Tengo curiosidad. ¿Eras el líder de facto de la Legión Alienígena, pero ahora lo dejarías para sentarte en una mesa, discutiendo detalles tediosos?

"Sí. Si quieres saber por qué, es porque la Legión está estancada, hasta que podamos dar el siguiente paso. Para hacer eso, necesitamos aliados. La Legión no puede hacer nada para evitar que la nube congele la Tierra. Los Piratas y la Marina nos han dado una oportunidad. Necesitamos aprovechar la oportunidad mientras podamos".

Se levantó y extendió una mano. "Bienvenido a bordo, coronel Perkins".

Club Skippy contaba con una nueva equipamiento que lo convertía en un auténtico 'club': un campo de golf. En realidad, dos campos de golf. Campos de dieciocho hoyos con trampas de arena, obstáculos de agua y árboles, uno al norte y otro al oeste de la creciente ciudad. Las calles estaban un poco accidentadas, las semillas de césped traídas de la Tierra todavía competían con las plantas locales y los greens eran de césped artificial para reducir el trabajo necesario para su mantenimiento. ¿Por qué se habían dedicado recursos escasos a crear no uno sino dos campos de golf? Hay varias razones, la más importante es que Admiral Zhao es un golfista entusiasta y su personal quería algo que lo alentara a relajarse en lugar de trabajar todo el día, todos los días. La idea de construir el primer campo en realidad surgió de los ingenieros de combate, tuvieron que mover mucha tierra para construir la ciudad y las bases circundantes, y cavar trincheras y agujeros para tuberías de agua y alcantarillado, así que un capitán emprendedor del ejército estadounidense decidió utilizar la tierra de relleno de manera productiva en lugar de simplemente tirarla. Al oeste de la ciudad hay una zona plana salpicada de pequeños estanques, y el suelo algo esponjoso no servía de mucho para montar ningún tipo de estructuras. Así que un grupo de ingenieros ofreció sus pocas horas libres y se niveló el área, utilizando la tierra de relleno para dar contorno al terreno, alrededor de los estanques que se convirtieron en obstáculos de agua. Sólo un puñado de personas muy optimistas habían traído palos de golf de la Tierra, y los fabricantes estaban ocupados produciendo componentes vitales para los buques de guerra. Pero, cada vez que un barco

fabricante tenía que dejar de funcionar por mantenimiento, necesitaba fabricar componentes de muestra antes de volver a ponerlo en funcionamiento. No había ninguna razón por la que esas muestras tuvieran que ser inútiles, y el equipo de golf no requiere ninguno de los materiales exóticos que necesitan las naves espaciales. Todos tuvieron que pedir prestados palos y los palos rotos se reciclaron nuevamente en las fábricas.

De todos modos, Chotek me invitó a jugar golf con él, la tarde antes de la partida prevista de Valkyrie. Hacía mucho tiempo que no tocaba un palo de golf, así que antes de avergonzarme y hacerles perder el tiempo a todos, fui a la tienda profesional temprano esa mañana. La "tienda profesional" consistía únicamente en tres contenedores de envío dispuestos alrededor de una tienda de campaña en el centro. El profesor profesional era un sargento del ejército británico, que me hizo mover un palo con pesas para tener una idea de lo que debía hacer.

El profesional quedó asombrado por mi swing. En realidad. Se puso las manos detrás de la espalda, se balanceó sobre las puntas de los pies y frunció los labios. "Señor, sinceramente, nunca había visto un columpio como ese".

Me di cuenta de que estaba impresionado.

Pero tomé como una mala señal cuando sugirió que era hora de ir al campo de prácticas y accidentalmente atropelló mis palos con el carrito de golf.

Nos quedamos allí, torpemente, mirando la bolsa de porras destrozada.

"Lo haré, eh", dije. "Sargento, creo que caminaré".

“¿Está seguro, señor?” El tipo parecía terriblemente avergonzado.

"Sí, lo haré", caminé hacia la tienda donde estaban alineadas las bolsas de palos. "Coge otro juego de palos".

Por supuesto, el campo ya estaba ocupado y, como todos me conocían, me sentí muy cohibido al hacer swing con un palo. Hice un par de movimientos de práctica para calentar y luego comencé con un hierro siete. El 'driving range' era en realidad un lago de forma ovalada que tenía unos cuatrocientos metros de largo, golpeábamos pelotas que flotaban para ser recuperadas después. Fue algo genial, porque el chapoteo hacía que fuera fácil ver dónde aterrizó la pelota.

El agua también lo hacía muy obvio cuando golpeabas la pelota y golpeabas un "quemador de gusanos": un tiro que rebota bajo en el suelo o, en este caso, salta sobre el agua. Con el hierro siete golpeé bastante bien, cambiar a una madera tres fue feo. Cuando llegué al conductor, la pelota se fue a izquierda y derecha, a cualquier lugar menos hacia adelante.

Realmente, no fue mi culpa. La gravedad en ese planeta es ligeramente diferente a la de la Tierra, y eso alteró mi mecánica de swing. Sí, los idiotas a mi alrededor golpeaban bien la pelota, pero claramente estaban haciendo trampa de alguna manera.

"UGH", el avatar de Skippy apareció frente a mí, vestido con un ridículo atuendo de golf, incluido un gorro o gorro o tam o' shanter o como se llamen

esas gorras escocesas con el botón en la parte superior. “No intentes golpear la pelota, Joe, simplemente balancea el palo. Como esto." Por supuesto, balanceó su pequeño palo perfectamente, porque es una IA que puede ajustar su swing mil millones de veces por segundo, y porque es un avatar balanceando un palo virtual contra una pelota virtual.

"Qué", lo miré. “¿Ahora eres mi entrenador de swing?”

"Ciertamente necesitas uno".

"Gracias, pero no". Consciente de que todos a mi alrededor me estaban mirando, di un poderoso golpe y lancé la pelota chapoteando por el agua, haciendo que un pez asustado saltara.

"El pescado frito no será hasta el viernes por la noche, Joe", se rió Skippy.

"Oye, tengo algo para ti, Skippy", metí la mano en un bolsillo y saqué un dedo medio, agitándolo hacia él.

“Este eres tú, Joe”. Hizo la pantomima de un swing, haciéndolo como un baile de robot espástico, en stop-motion entrecortado. "Duhhhh", se burló de mí, sacando la lengua como si estuviera sufriendo un ataque. La gente detrás de mí se reía.

"Yo no hago swing así", le gruñí, balanceando el palo a través de su avatar.

"Estaba siendo generoso", suspiró. “En serio, diría que eres un tonto, pero…”

"Oye, Skippy", clavé mi zPhone en el suelo, hice un movimiento hacia atrás perfecto con un buen seguimiento y envié el teléfono a las profundidades del lago. "Adiós."

"¡Ey!" Una voz apagada protestó. La voz provenía de mi conductor.

"¿Cómo estás hablando a través de mi maldito palo de golf?" Mantuve la cosa alejada de mí.

“Creé ese club en particular con una vibración. Oh, ¿por qué te estoy explicando cosas técnicas? No importa cómo, lo que importa es que puedo ayudarte a...

Tomando el palo con un agarre de béisbol, lo giré lo más fuerte que pude y lo solté, enviándolo volando por el aire lejos del lago. Aterrizó en un montón de maleza, lo suficientemente lejos como para que no pudiera oírlo.

Los otros palos en mi bolso estaban afortunadamente en silencio. Tal vez porque estaba pensando en que él era un imbécil, en lugar de pensar en golpear la pelota, me tranquilicé y pegué algunos buenos tiros. Esa tarde jugué dieciocho hoyos con Chotek y dos chicos del personal diplomático. No quiero alardear, pero establecí el récord del curso. En realidad. Nadie había disparado jamás un 132 en ese campo.

Tonterías.

Ahora hay una placa en la tienda de golf con mi nombre y mi puntuación al lado.

También más tarde, pedí prestado un carrito para recuperar el palo que

había lanzado. Funcionó mucho mejor después de que lo atropellé con el carrito un par de veces.

Nuestra estancia en Jaguar fue corta; Cinco días después de Navidad saltamos, esta vez en formación con el Holandés Errante. Después de atravesar el agujero de gusano, hicimos ping a una estación repetidora, esperando buenas noticias. Hubo buenas noticias, pero no del tipo que esperaba. La galaxia estaba relativamente tranquila, inusualmente tranquila. Ambas coaliciones habían vuelto a adoptar posturas defensivas, que incluían a los clientes de Maxohlx ordenando a sus naves que se dirigieran a su base, renunciando al intento de cubrir cualquier sistema estelar que pudiera ser el próximo objetivo de la Legión Alienígena. No sabían que las operaciones de la Legión habían sido suspendidas y seguramente nosotros no estábamos ofreciendo esa información voluntariamente. Fue simplemente mala suerte que los Thuranin de Globakus recibieran el mensaje demasiado tarde para evitar su ataque, aunque tal vez esos pequeños y odiosos MFers habrían golpeado a nuestra gente allí de todos modos, sólo por diversión.

Desde la estación de relevo, tomé el Valkyrie hacia la estación Ragnar, mientras Chang llevaba al holandés a una reunión con el Jeraptha, el equipo de negociación de la ONU estaba a bordo de su barco. Oficialmente, todavía era optimista acerca de que las arañas y los gatitos vinieran a la mesa de negociaciones para discutir los términos. Ahora habíamos demostrado la capacidad de lidiar con la nube por nuestra cuenta, por lo que todo lo que necesitábamos que hiciera la especie mayor era dejarnos en paz. Pensé que debería ser una base fácil para iniciar discusiones más amplias sobre nuestro futuro papel en la galaxia, y Chotek estuvo de acuerdo.

Extraoficialmente, cada día que nos acercábamos a la fecha límite, sin ninguna respuesta de ninguna de las especies mayores, me ponía más ansioso.

Estaba empezando a tener un muy mal presentimiento sobre toda la situación.

A bordo del buque insignia de su flota Mighty 98th, el almirante Tashallo se preocupaba por detalles intrascendentes y enviaba a su personal a correr de un lado a otro para cumplir con sus órdenes. La nave espacial humana Flying Dutchman había enviado un mensaje solicitando una reunión, y la Flota Nacional asignó a Tashallo la responsabilidad de escoltar a los humanos al sitio donde se llevarían a cabo las discusiones iniciales. Como se esperaba que el Holandés Errante llegara en cualquier momento, Tashallo estaba ansioso por proporcionar asientos adecuados para los bípedos alienígenas y recorrer la Flota Nacional en busca de bebidas que los humanos disfrutaran. Desafortunadamente, aparte de algo llamado "bourbon", las bebidas apropiadas para tal ocasión eran extremadamente difíciles de obtener en poco

tiempo, y los ingenieros del barco no estaban seguros de poder sintetizar sustitutos adecuados. Todo eso se sumó a la ansiedad del almirante, que-

No.

La fuente de su ansiedad no era una reunión diplomática en la que, aunque importante, no se tomarían decisiones vitales. La verdadera fuente de su ansiedad era la Oficina de Ética y Cumplimiento.

Esa organización clandestina había pasado gradualmente de apoyar la política de la Flota Nacional a estar en la vanguardia e impulsar la política, estuviera autorizada o no. Las recientes acciones de ECO habían comprometido a los Jeraptha a apoyar a los humanos, antes de que la gente de Tashallo estuviera lista para romper con sus antiguos patrocinadores. Nadie en la Oficina de Ética y Cumplimiento tenía derecho a hablar en nombre de la Flota Nacional, y mucho menos un simple capitán con reputación de ser superficial, incluso para los estándares de ECO.

Mientras Tashallo observaba a su personal colocar vasos en la sala de conferencias y colocar una botella de tequila en una bandeja de plata, temió que con sólo reunirse con representantes de las Naciones Unidas humanas, su gente estuviera provocando problemas.

Más problemas de los que estaban preparados.

CAPITULO VEINTI UNO

Los cruceros Rindhalu Espada de Darmok y Lanza de Jalad realizaron un salto sigiloso hacia los confines del sistema estelar Tanagra, los inevitables rayos gamma de la grieta del espacio-tiempo en su mayoría doblados hacia el interior del agujero de gusano de salto. Los restantes fotones de alta energía del estallido de rayos gamma fueron capturados por un campo de absorción y canalizados hacia condensadores que hervían al rojo vivo bajo el revestimiento del casco. Sin ser vistos, el par de cruceros extendieron sus redes de sensores, creando antenas virtuales como cuencos poco profundos de segundos luz de diámetro, reuniendo fotones del sistema estelar interior y enfocándolos.

No pasó mucho tiempo para tener una idea de la situación dentro del sistema. Estaba centrado en una enana roja y tenía un solo planeta gigante gaseoso, dos planetas pequeños y rocosos más cercanos a la estrella y un cinturón de asteroides inusualmente grande. Aparte de los asteroides que constan de una distribución decente de elementos que generalmente eran raros en la galaxia, la única virtud del sistema estelar era su ubicación entre dos agujeros de gusano Elder muy transitados. El sitio fue donde la IA anciana conocida como "Skippy" informó que se estaban ensamblando los arcas del fin del mundo, aunque incluso la IA admitió que basó sus conclusiones en evidencia circunstancial. La ubicación del punto de reunión era una conjetura, la existencia del plan de contingencia no. Después de que fueron notificados del plan apocalíptico, Rindhalu revisó su propia inteligencia sobre la actividad de Maxohlx y estuvo de acuerdo en que una gran cantidad de material estaba siendo desviado hacia un propósito desconocido.

Los Rindhalu conocían desde hacía tiempo la opción apocalíptica considerada por su enemigo y las naves arca que volarían más allá de la galaxia. Con sus pasajeros de élite en criosueño, esas naves permanecerían en los páramos vacíos durante eones si fuera necesario, esperando a que los Centinelas limpiaran la galaxia y volvieran a su largo sueño. Los Rindhalu conocían desde hacía mucho tiempo el plan de contingencia de su enemigo, pero siempre fue sólo una posibilidad remota. Ahora estaba claro que se estaban preparando los arcas para su uso. Si bien eso no significaba que serían utilizados, tener esos barcos listos y esperando ciertamente hizo que fuera más fácil, literalmente, apretar el gatillo en el escenario apocalíptico.

Por eso los dos cruceros estaban explorando el sistema estelar Tanagra.

Utilizando únicamente sensores pasivos, siendo ellos mismos casi invisibles, las IA de los dos cruceros compararon su conjunto de datos existente del sistema con lo que estaban viendo. Sus conclusiones fueron que efectivamente algo extraño estaba pasando allí. Que, a partir de gases traza, un gran número de embarcaciones maniobraban. Que se estaba realizando un gran esfuerzo para minar el campo de asteroides. Que un extenso campo

furtivo escondía algo en órbita en el segundo planeta.

Y que los Maxohlx no eran tan inteligentes como pensaban.

Su tecnología sigilosa era buena, muy buena. Incluso sabiendo qué buscar, el borde borroso del campo era extremadamente difícil de detectar, ya que los sofisticados sensores de Rindhalu sólo lograban vislumbrar intermitentemente la extensión fluctuante del campo. El campo sigiloso habría ocultado con éxito su contenido a la vista, excepto por dos factores que Maxohlx no pudo controlar. El Rindhalu tenía datos muy, muy detallados sobre el sistema estelar de Tanagra. Y los Maxohlx, a pesar de toda su tecnología avanzada, no podían ignorar por completo las leyes de la física.

Las naves estelares ocultas, los astilleros y las instalaciones de suministro en órbita tenían masa. En la órbita del segundo planeta sin luna había suficiente masa como para que el mundo sufriera una oscilación inducida. El efecto de la oscilación en la superficie era demasiado débil para ser detectado, pero la masa en órbita hacía que el núcleo fundido del planeta se agitara hacia adelante y hacia atrás, y eso afectaba el campo magnético del mundo. Según el cambio del campo magnético desde la línea de base en los registros del Rindhalu, había mucha masa girando alrededor del planeta. Lo suficiente como para causar alarma sobre lo que los Maxohlx estaban haciendo dentro del campo sigiloso, incluso si no se sabía que estaban planeando el fin de toda la vida en la galaxia.

Se habían recopilado datos suficientes para confirmar la conjetura del Anciano AI. Todavía era posible que los Maxohlx hubieran hecho un esfuerzo enorme para que pareciera que estaban haciendo algo importante a gran escala en Tanagra, para distraer la atención de la verdadera base apocalíptica, pero eso no parecía valer la pena. El esfuerzo invertido en una campaña de desinformación podría haberse utilizado mejor para acelerar la construcción de los barcos del fin del mundo. Existía el riesgo de que, si el sistema Tanagra era simplemente un señuelo, la flota de Rindhalu revelaría su estrategia atacando un objetivo falso.

Esa fue una decisión del comandante del grupo de trabajo. Los dos cruceros lanzaron drones que volaron sólo una distancia corta y comenzaron a proyectar campos sigilosos que se superpusieron para cubrir ambos barcos. Conscientes de que los drones podrían mantener los campos solo por un corto tiempo, el Darmok y el Jalad activaron sus motores de salto y se alejaron, los rayos gamma perdidos quedaron atrapados dentro del campo sigiloso y canalizados hacia disipadores de calor enterrados bajo la piel blindada de los drones. Justo después de que se pudieran observar los últimos fotones de rayos gamma, los campos de sigilo colapsaron y los drones quedaron en silencio, para quedar a la deriva en el frío vacío del espacio para siempre.

Al analizar el enorme volumen de datos recopilados por los cruceros de exploración, las IA del comando del grupo de trabajo determinaron que era prácticamente seguro que Tanagra era de hecho el sitio de construcción del

arca. La evidencia fue abrumadora. Algo masivo estaba orbitando el segundo planeta, algo estaba oculto por un campo sigiloso grande y hambriento de energía, y algo era la fuente de partículas perdidas de materia exótica que salían del segundo planeta, arrastradas por el viento solar. Una vez tomada la decisión de atacar, las IA de análisis se dirigieron a la pregunta más simple de cómo. Táctica.

Las IA de la flota eran muy, muy buenas en tácticas. El enemigo también tenía IA y también eran buenos en tácticas, y el enemigo sin duda había preparado una fuerte defensa. Es de suponer que campos de sensores superpuestos, buques de guerra y plataformas de defensa estratégica estaban establecidos en profundidad en una esfera fuera del campo de sigilo, esperando que barcos hostiles saltaran y volaran hacia el objetivo. Los barcos atacantes no podían saltar directamente para atacar, debido a un campo que impedía que se formaran agujeros de gusano.

Las IA de Rindhalu conocían todos los obstáculos que enfrentaba el grupo de trabajo.

Ninguna de las medidas de defensa del enemigo haría la más mínima diferencia.

El ataque fue planeado con gran detalle, y las simulaciones de cada escenario imaginable se ejecutaron miles de millones de veces, antes de que la información fuera presentada al líder del grupo de trabajo, el almirante Grizzalda. Estaba predispuesta a ser escéptica ante la operación propuesta, ya que había sido planeada y sería llevada a cabo por los Expósitos, aquellos Rindhalu que no habían alcanzado la plena madurez y sabiduría de su centésimo año, como se medían los años en su mundo natal perdido hacía mucho tiempo. Los expósitos eran invariablemente apresurados e imprudentes, siempre instando a tomar medidas, en lugar de esperar a ver si la acción era realmente necesaria o incluso sería beneficiosa. Grizzalda sabía lo que recomendarían los Expósitos, incluso antes de recibir el informe: atacar. Destruye la flota de arcas del fin del mundo, elimina la amenaza. Eso era lo que los Expósitos pensaban que sería el resultado de un ataque en Tanagra, porque se apresuraron y no pensaron en las consecuencias a largo plazo de sus acciones. Al Almirante Mayor se le había dado la responsabilidad de no limitarse a destruir la flota apocalíptica del enemigo. Eso no fue suficiente. El verdadero problema al que se enfrentaba era por qué los Maxohlx estaban considerando provocar el fin de toda la vida en la galaxia.

La razón era simple: habían sido arrinconados por una especie muy joven y muy apresurada. Humanos.

Los humanos eran el problema, un problema para las dos especies mayores. Necesitaba hacer entender a los Maxohlx que tenían un enemigo común.

Pero primero, tuvo que admitir a regañadientes, tenía que actuar, para que los Maxohlx no tuvieran la opción de cometer un horrible genocidio en

masa. Entonces tendrían que escucharla.

Ella aprobó el plan de ataque, después de realizar cambios menores para reducir el riesgo.

Alrededor de Tanagra había un campo de energía invisible que interrumpiría la formación de un agujero de gusano de salto, evitando que las naves hostiles realizaran un ataque directo. Las naves que intentaran saltar dentro del campo encontrarían que sus motores de salto no podían enfocarse lo suficiente como para formar un horizonte de sucesos en el otro extremo. Las naves que intentaran abrir un agujero de gusano destruirían sus motores en una explosión catastrófica.

El Rindhalu lo sabía. Estaban preparados.

Doce naves estelares controladas por IA, separadas de la formación principal del grupo de trabajo, se reunieron en tres grupos de cuatro y activaron sus motores de salto. Cada grupo de cuatro naves coordinó sus impulsos, centrándose en un único punto dentro de varios nanómetros. Los impulsores de salto combinados vibraron terriblemente, los diminutos horizontes de sucesos se superpusieron y desaparecieron, apareciendo y desapareciendo, mientras el campo Maxohlx alrededor de Tanagra trabajaba para alterar el espacio-tiempo. Los impulsos de salto de las doce naves duraron menos de un latido, ya que no lograron establecer agujeros de gusano estables.

No tenían por qué hacerlo.

Justo antes de que las doce naves explotaran espectacularmente, tres naves estelares "aldaba-puertas" más cercanas al grupo de trabajo proyectaron con éxito agujeros de gusano de salto en el centro de las áreas donde la docena de otras naves no habían logrado crear horizontes de sucesos. Las tres naves también explotaron, pero sus violentos finales llegaron al otro lado de sus saltos, dentro del campo cerca de Tanagra. Los tres barcos no llevaban armas, eran armas. Cuando fueron destrozadas a nivel subatómico por el campo de disrupción enemigo, cada nave liberó contención en una cámara de antimateria, que estaba sintonizada para explotar en un patrón particular. Las vibraciones interrumpieron temporalmente el campo de perturbación, en un área local alrededor de donde había surgido cada nave Door-knocker.

Justo detrás de los Aldabas había otro trío de naves, las primeras en sobrevivir al salto al campo de disrupción. Este tercer grupo de naves duró sólo milisegundos, el tiempo suficiente para lanzar misiles de hipervelocidad que se dispararon con tremenda aceleración, formando una esfera de dieciséis misiles alrededor de cada una de las naves condenadas. Cuando los misiles explotaron, enviaron vibraciones que cancelaron muy brevemente el campo de perturbación local.

"Brevemente" fue tiempo suficiente para lanzar el ataque real.

Al campo de disrupción interrumpido saltaron quince naves arsenal, también sin tripulación y controladas completamente por sofisticadas IA. Los

barcos del Arsenal tenían defensas mínimas. No hay másers ni otras armas de energía dirigida. Sin cañones de riel, nada exótico.

Lo que sí tenía cada barco del arsenal eran miles de misiles, cada uno controlado independientemente por su propia IA.

Los barcos del arsenal no se molestaron en sacar misiles de los cargadores que se encontraban en lo profundo de sus cascos, cargarlos en lanzadores giratorios y escupirlos uno por uno. En cambio, el casco del barco se abrió, dejando al descubierto grupos de misiles que inmediatamente encendieron sus motores y se dispersaron en busca de objetivos. El espacio cerca de Tanagra se llenó instantáneamente con más de noventa y cinco mil misiles. Algunos de los dispositivos de rápido movimiento no contenían ojivas, sino que enviaban potentes pulsos de sensores activos para guiar a otros misiles. El área oscura dentro del vasto campo sigiloso estaba iluminada por una energía de sensor candente, exponiendo claramente todo lo que había dentro. Al tener una instantánea de los activos enemigos dentro del campo sigiloso, las IA de misiles coordinaron sus ataques, priorizando objetivos.

La prioridad uno no eran los arcas terminados, ni los muelles espaciales donde se estaban construyendo nuevos arcas, ni los más de cuatrocientos buques de guerra, ni las plataformas de defensa estratégica. Las naves espaciales y las plataformas SD estaban ubicadas alrededor del borde del campo de sigilo, enfocadas hacia afuera en la dirección de donde lógicamente vendría cualquier ataque. Las naves espaciales reaccionaron de inmediato, pero incluso la nave de guerra más ágil era una bestia tremendamente lenta en comparación con un misil ágil, y cuando las naves intentaron realizar microsaltos para reposicionarse para una mejor defensa de las arcas, descubrieron que campos de amortiguación caóticos y superpuestos se proyectaban desde cientos de misiles. estaban impidiendo que sus unidades de salto funcionaran. Reconociendo la realidad, los buques de guerra giraron y ardieron con fuerza hacia el centro de la batalla que se desarrollaba rápidamente. Las plataformas SD no podían moverse, y mientras giraban pesadamente para apuntar sus cañones de armas y tubos de lanzamiento de misiles hacia adentro, las IA de defensa estratégica sabían que ya era demasiado tarde.

La máxima prioridad para la armada de misiles inteligentes Rindhalu eran las plataformas que proyectaban el campo de disrupción. No hubo tiempo ni siquiera para que los misiles de hipervelocidad cerraran la brecha entre las naves del arsenal y los proyectores de campo de disrupción, por lo que las IA de misiles decidieron colectivamente iniciar el ataque con láseres de rayos X. Los misiles equipados con núcleos de ojivas de antimateria liberaron la contención y la materia entró en contacto con su opuesto. Resultado: BOOM. La energía de la violenta explosión se canalizó parcialmente hacia excitadores virtuales que enfocaron los fotones de extremadamente alta energía en haces coherentes, que se lanzaron a la velocidad de la luz. Cada una de las treinta y ocho plataformas disruptivas tenía seis láseres de rayos X apuntados, los

fotones hacían contacto con los escudos de energía alrededor de los proyectores y apenas se notaban mientras ardían dentro y a través de las plataformas.

Segundos después de que las naves del arsenal salieran del salto, el campo disruptor se estaba desvaneciendo.

La prioridad dos era destruir la red de plataformas de defensa estratégicas, y también fueron atacadas por misiles láser de rayos X. Cuando se gastaron los últimos misiles especiales, el ochenta y siete por ciento de la capacidad del SD estaba fuera de línea, dejando a los buques de guerra como las principales plataformas de defensa.

Y los misiles convencionales, aquellos que tenían que acercarse a un barco enemigo antes de que sus ojivas pudieran causar daños, aún no habían cruzado la mitad de la distancia hasta sus objetivos. Aproximadamente ochenta mil misiles pululaban y atacaban a unos cuatrocientos buques de guerra. La cifra de doscientos misiles por barco era brutal en sí misma y los atacantes no tenían intención de jugar limpio. Mientras los misiles designados para matar barcos esquivaban y zigzagueaban en trayectorias de vuelo aleatorias hacia sus objetivos de reacción lenta, los misiles compañeros explotaron para enviar poderosas ondas que bloqueaban los sensores, cegando las defensas del objetivo.

Toda la primera fase de la batalla, desde las doce naves iniciales que no lograron saltar al campo de perturbación, hasta el último buque de guerra Maxohlx que recibió un impacto directo, duró lo que serían menos de siete minutos, medidos en el mundo natal de los humanos. Quedaban más de tres mil misiles, buscando frenéticamente objetivos dignos y decepcionados por haber perdido la pelea, cuando el primero de los buques de guerra de sus creadores comenzó a saltar. Con nuevas instrucciones, los misiles restantes, aquellos con suficiente energía propulsora para dar la vuelta, Finalmente cambiaron su atención a los arcas.

Esos ya estaban siendo cortados por el fuego de energía dirigida de los buques de guerra entrantes.

El superviviente Maxohlx de mayor rango, de la batalla que se conocería como la Masacre de Tanagra, era un capitán de flota que sobrevivió sólo porque estaba profundamente dormido cuando comenzó la batalla, y todavía estaba en su camarote cuando su acorazado explotó. separados por múltiples ataques con misiles. La sección del acorazado que contenía su cabina fue enviada girando hacia el espacio profundo, perdiendo aire lentamente, y el Capitán de Flota Nituru fue puesto en semi-hibernación protectora por sus implantes cibernéticos. Por lo tanto, tenía poca conciencia de que había ocurrido la batalla y se sorprendió al despertar en una celda de detención de Rindhalu.

Se sorprendió aún más al ver a un adulto de Rindhalu mirándolo. Sus muy limitados encuentros con el antiguo enemigo de su pueblo habían sido

todos con Expósitos, los Antiguos rara vez se animaban a hacer algo. Los adultos de Rindhalu eran inconfundibles; más altos, sus cuerpos más delgados aunque no demacrados. La pérdida de peso no implicaba ninguna debilidad relacionada con la edad, sino que era como si sus cuerpos se hubieran encogido o descartado elementos que no necesitaban al llegar a la madurez. La forma de sus cabezas también era diferente, más puntiaguda, como una punta de flecha.

El Viejo lo estaba mirando mientras recobraba la conciencia en el banco acolchado de la celda. Al ponerse de pie, se dio cuenta de que le habían quitado las botas y que tenía vendajes transparentes y flexibles que cubrían partes de su cuerpo que parecían tener daños por congelación.

Y que ninguno de sus implantes estaba funcionando.

"Tu cibernética volverá a funcionar plenamente cuando seas liberado", habló el Antiguo a través de un altavoz en el techo de la celda. Las palabras fueron traducidas porque Nituru sabía que Rindhalu no podía pronunciar ciertos sonidos clave en el lenguaje común de Maxohlx.

Al principio, Nituru no pudo responder. El shock, la desorientación, la pérdida de su cibernética y, lo más importante, no tener idea de cómo llegó a ser prisionero del Rindhalu, lo habían sumido en una confusión total. Apenas recordaba cómo hablar.

“¿Qué?” gruñó Nituru, con la garganta seca, sintiendo como si agujas le estuvieran apuñalando la tráquea. Le picaban los ojos, lo que aumentaba su sospecha de que había estado expuesto al menos a un vacío parcial antes de que Rindhalu lo sacara de los escombros. "¿Qué pasó?"

“Destruimos tus arcas. Y la flota que los protege. Y la capacidad de defensa estratégica en este sistema”, dijo el Viejo en tono práctico. Ni siquiera alardeaba del triunfo, parecía aburrido, posiblemente incluso triste.

Eso dolió más que un insulto deliberado.

"Tú", tosió. "Mientes."

“Realmente no me importa lo que creas. Usted está aquí. Tu nave, tu flota en este sistema, ha desaparecido”.

Nituru sintió un frío helado. No había ninguna razón para que el odiado alienígena mintiera. Y si Rindhalu decía la verdad, no había razón para que Nituru siguiera viviendo.

Más le valía haber muerto que ser capturado de forma tan humillante.

Su mente cansada recordó algo que había dicho el extraterrestre. “¿Me liberarás?”

“Tenemos la intención de liberarte a ti y a los demás supervivientes. No son muchos”, añadió el Viejo, sin siquiera una pizca de burla o arrogancia. Fue una simple declaración.

Pensar en eso hizo que Nituru se detuviera a considerar sus palabras cuidadosamente. Cualquier superviviente tendría que vivir con su vergüenza, pero si pudiera regresar a su sociedad, podría seguir luchando para vengarse de su humillación. Decidió que era su responsabilidad sobrevivir para

informar lo que había aprendido. Y sólo entonces, suicidarse para expiar sus fracasos. Debía sufrir, hasta que se le permitiera dejar la vida que se había vuelto insoportable por la vergüenza. “Es comprensible que nos odies por-”

"No te odiamos", interrumpió el Viejo. “Ni siquiera estamos decepcionados por usted. Intentaste destruir la galaxia y matar a casi toda tu gente, porque no puedes vivir sin creer que eres especial. Que sólo tú estás destinado a gobernar esta galaxia. Eres una especie inmadura, a pesar de todos los años que te conocemos. No estamos decepcionados, porque hemos aceptado que eso es simplemente lo que eres. Es vuestra naturaleza engañaros a vosotros mismos, no podéis vivir sin ese engaño”.

Nituru perdió la compostura a la que se había comprometido recientemente. “Ganaste la batalla de hoy. Consuélate con esa victoria, porque pronto sentirás la ira de... Se quedó helado, de mala gana. Aunque no tenía control sobre sus implantes, su enemigo claramente sí lo tenía.

“No sentimos nada más que lástima por usted. Esta conversación se vuelve tediosa para nosotros”, la Vieja sacudió lentamente su cabeza en forma de flecha. “La batalla de hoy no fue más que una escaramuza. Un ejercicio del poco esfuerzo que debemos hacer para aplastar por completo su flota apocalíptica. Lo que presenciaste hoy fue nuestra moderación. No puedes imaginar la destrucción que podríamos causar a tu pueblo si sintiéramos la necesidad. No hemos creído necesario actuar, porque vuestra Hegemonía no es más que una molestia para nosotros. Hasta que intentes hacer algo estúpido”, hizo un gesto el Antiguo, y la pared a su lado mostró una imagen de arcas del fin del mundo. Justo antes de que fueran destrozados. “Escúcheme con atención, Capitán de flota Nituru. Estás vivo porque nos eres útil. Deseamos que lleve un mensaje a su liderazgo. ¿Estás escuchando?

Nituru descubrió que, aunque no podía hablar ni comunicarse a través de sus implantes, podía mover la cabeza hacia arriba y hacia abajo. El Rindhalu seguramente entendió ese lenguaje corporal.

"Bien. La suya es todavía una especie joven y tonta, apresurada y que nunca se toma el tiempo para considerar el impacto total de sus acciones. Crees que no tuviste más remedio que activar tu plan apocalíptico, que los humanos te obligaron a actuar. Esto se debe a que su liderazgo no es capaz de pensar más allá de la crisis inmediata”. La Anciana hizo una pausa y giró la cabeza de lado a lado para examinar a su cautiva. “Es triste. Con tu energía juvenil, podrías haberte convertido en algo realmente grandioso. Algo de beneficio para la galaxia. En cambio, tú… Ella sacudió la cabeza. “Pero me permito perder el tiempo hablando con aquellos que no quieren oírme. Escuche esto entonces. Consideras que los humanos son un obstáculo para tu dominio futuro imaginario de todo lo que ves, una amenaza para tu supervivencia. Quizás eso sea cierto, pero sólo porque no entiendes que nuestro oponente mutuo no son los humanos”. Hizo una nueva pausa, para dejar que esa idea penetrara en el grueso cerebro del Maxohlx. “La sociedad humana no está unificada como la suya y la mía. No existen los humanos.

Están fracturados, el poder en su sociedad está dividido entre facciones rivales. Podemos usar eso para beneficiarnos a cada uno de nosotros. Juega con un grupo de humanos contra los demás. Divídelos, debilítalos. Úselos. Finge aceptar los términos ofrecidos por el humano llamado Joe Bishop, para darle tiempo a nuestros dos pueblos para dividir la sociedad humana. Se destruirán a sí mismos, sólo necesitamos darles tiempo y brindarles a cada facción acceso a los medios tecnológicos para matarse entre sí. Ya entiendes que ninguno de nosotros puede usar la IA mayor 'Skippy'. No se le puede controlar ni persuadir para que actúe de cualquier forma que no elija. Con el tiempo, tal vez, su lealtad o afecto hacia un pequeño grupo de humanos pueda desvanecerse. No necesitamos controlar al Skippy. Sólo lo necesitamos para evitar que se activen las armas Elder que controla. Esto se aplica a nuestros dos pueblos. Todo lo que la Hegemonía necesita hacer es ser inteligente y paciente por primera vez en su existencia. ¿Lo entiendes?"

Nuevamente, Nituru asintió, hasta el punto que pudo controlar los músculos de su cuello.

"Mmm." El Viejo se mostró escéptico. “Ya veremos. Escuche también esto: no intente reconstituir su plan apocalíptico, de ninguna forma. Te estamos observando ahora, nuestros Expósitos están despiertos y ansiosos por actuar. Si vemos alguna señal de que estás siendo tan estúpido otra vez, serás testigo de toda nuestra ira. Hay un nivel de dolor que su liderazgo está dispuesto a soportar, antes de activar su propio arsenal de armas de los Antiguos y matarnos a todos. Estamos dispuestos a poner a prueba ese límite. Para golpearte tan fuerte, para debilitarte tanto, que los clientes de tu cruel coalición te ataquen directamente, para alimentarse del cadáver podrido de tu imperio. Si no recuerdas lo que he dicho aquí, no te preocupes. Nuestro mensaje completo ha sido subido a sus implantes, para que su gente lo recupere, ya sea que esté vivo o muerto. Podrías elegir suicidarte más tarde, o podrías elegir vivir para poder vengarte de mí. Me importa poco, pero me resultaría alentador si vivieras, para algún día ver el error de tus caminos. Adiós, capitán de flota”.

CAPÍTULO VEINTIDÓS

Hans Chotek se dejó caer pesadamente en la silla, lo que inmediatamente recordó que había sido un error. Los muebles proporcionados por los Jeraptha, para uso de sus invitados humanos, eran caricaturescamente grandes y demasiado blandos, o apenas del tamaño adecuado para su comodidad y duros como una roca. La cama demasiado pequeña en su habitación asignada tenía tres niveles de firmeza, desafortunadamente iban desde “piso de concreto” hasta “losa de diamante”. Después de una primera noche sin dormir, había extendido toda su ropa sobre la cama y había dormido sobre ella para tener un poco de cojín. Todo el personal diplomático se quejó de las camas, se quejó en privado. Hans no quería insultar la hospitalidad de sus anfitriones pidiendo ropa de cama más suave y tampoco quería parecer débil. A todos debía dolerles la espalda tanto como a él, por la forma rígida con la que los miembros de la delegación caminaban hacia la cafetería.

La sola idea de la palabra «bar» hacía que a Hans Chotek le palpitara la cabeza con un inminente dolor de cabeza. "Oh", gimió mientras luchaba por levantarse de la silla, y finalmente usó la mesa adyacente para levantarse. "Esos escarabajos pueden beber, ¿eh?"

“Si fueran buenos anfitriones”, dijo Emily Perkins, sirviéndose una taza de café. "Nos proporcionarían una planta en la esquina de la sala de conferencias, donde podríamos tirar nuestras bebidas discretamente cuando no estén mirando".

Hans asintió. A lo largo de la sesión de negociación de esa mañana, había sorbido cuidadosamente un vaso de bourbon que se hacía cada vez más aguado a medida que el hielo se derretía. El problema de dejar que el hielo se derrita es que sus anfitriones notaron que el volumen del líquido en el vaso aumentaba en lugar de disminuir como se esperaba. Luego parecieron muy preocupados y preguntaron si la elección de los licores proporcionados no era del agrado de sus invitados humanos. Cuando Hans les aseguró que el bourbon era excelente y apenas se calentaba en el vaso, el Jeraptha no se limitó a proporcionar más hielo. Antes de que pudiera protestar, le quitaron el vaso a medio beber y le proporcionaron un vaso nuevo, más grande, lleno de hielo y el doble de alcohol.

Según su reloj de pulsera aún no era mediodía y ya tenía ganas de echarse una siesta. Y una aspirina, para protegerse de la resaca.

Al otro lado de la mesa, los escarabajos se reclinaban en sus sofás, sorbían de vasos de burgoza para los hombres y de floon para las mujeres, y eructaban ruidosamente y con entusiasmo después de tomar un sorbo del líquido. Los repetidos eructos llenaron la habitación con un olor a algodón de azúcar empalagoso y a disolvente de pintura mezclado con cera para pisos.

La bebida por ambas partes había ralentizado las negociaciones, aunque no tanto como la insistencia de los Jeraptha en suspender periódicamente las

conversaciones para hacer apuestas privadas. Apostaron sobre cómo reaccionaría el equipo humano al siguiente tema de discusión, apostaron sobre de qué querrían hablar los humanos después de eso. Esa mañana, la reunión fue interrumpida y los escarabajos salieron corriendo emocionados de la habitación, para regresar cinco minutos después. Después de eso, a Hans le resultó difícil concentrarse, parecía como si los Jeraptha lo estuvieran observando atentamente. La tensión en la sala aumentó a medida que se acercaba la pausa para el almuerzo, hasta que faltaban diez minutos para el final, un escarabajo se puso de pie de un salto, ululando triunfalmente mientras sus colegas gemían de disgusto.

¿El motivo de la celebración? Había apostado correctamente sobre el momento exacto en el que el último trozo de hielo del vaso de Chotek se derretiría por completo. El líder de los Jeraptha declaró que, debido a la inesperada emoción, se ampliaría la pausa para el almuerzo.

"Si fueran buenos anfitriones", susurró Hans mientras hacía una mueca y se frotaba la espalda dolorida. "Proporcionarían camas más blandas".

Perkins se encogió de hombros. “He dormido peores. No hay serpientes ni escorpiones que me muerdan por la noche”.

"Ojalá tuviera tu sentido de la perspectiva".

“Se lo ha ganado por las malas”. Bajando la voz, añadió: “A este paso, ni siquiera podremos llegar a establecer un acuerdo marco antes de fin de mes”.

"Sería útil si Jeraptha estuviera sobrio y no tuviera que apostar por todo".

"Podría ser más que eso".

Miró hacia donde Takahashi estaba al otro lado de la habitación, fuera del alcance auditivo. "¿Cómo es eso?"

"Creo que los escarabajos están alargando las cosas".

“Nos invitaron aquí para explorar la posibilidad de una alianza”, señaló.

“Sí, pero es posible que no tengan prisa por ponerse de acuerdo en nada. Es como si quisieran que sus patrocinadores y sus pares sepan que están hablando con nosotros, sin correr el riesgo de una ruptura formal con Rindhalu”.

La irritación cruzó por su rostro. “¿Todo esto es teatro? ¿Negociaciones para el espectáculo? A pesar de su disgusto, se le había ocurrido lo mismo.

“No es teatro. Es hipotético. Los Jeraptha no saben lo que quieren, porque no saben cuál será la situación estratégica, después de que obliguemos a sus patrones y a los Maxohlx a aceptar los términos. Hablar primero con los escarabajos es poner el carro delante del caballo”.

Hans había oído ese argumento. Muchos miembros del personal de la ONU habían instado a posponer las conversaciones con los Jeraptha, hasta que se alcanzara un acuerdo integral con las dos especies mayores. La opinión que prevaleció fue que las conversaciones tenían que comenzar en alguna parte, y era bueno para la galaxia ver que alguien estaba tomando en serio a los humanos. Presionando una palma contra su frente, hizo una mueca. "Está aumentando mi tolerancia al alcohol, así que no es..."

La puerta del pasillo se abrió y Jeraptha hizo una reverencia. "Le solicitamos que regrese a la sala de conferencias tan pronto como sea conveniente".

Hans miró su reloj, sorprendido. Estando más cerca de la puerta, se dirigió a Jeraptha. "Nos dijeron que la pausa para el sustento del mediodía", utilizó el término extraño, "se extendería a..."

El escarabajo volvió a inclinarse. "Mis disculpas. Ha habido un desarrollo". Miró directamente a Chotek y luego a Takahashi. Hans podría jurar que había un brillo en los ojos del extraterrestre. "Espero que lo encuentres interesante".

Los humanos entraron en la habitación, donde esperaba un pequeño grupo de escarabajos. Sólo su negociador principal y dos asistentes flanqueando su sofá. Esperó hasta que todos los humanos estuvieron sentados y luego les preguntó si querían algo de beber antes de comenzar.

Estaba mirando directamente a Chotek.

"No", sacudió la cabeza con tristeza. "Gracias."

Eso pareció divertirla y se inclinó hacia el asistente a su izquierda. Miró a Chotek con una mirada amarga, luego golpeó con una garra la tableta frente a él.

Una apuesta. Hans se dio cuenta de que habían hecho una apuesta sobre si pediría o aceptaría otra copa. El embajador Relopintor había ganado esa apuesta. Eso debería ponerla de buen humor. "¿Quizás más tarde?" Añadió, arrojando incertidumbre sobre la cuestión de sus hábitos de bebida. A los Jeraptha les encantaba la incertidumbre.

"Quizás", Relopintor juntó sus mandíbulas. "Ha habido un acontecimiento que afecta directamente a estas negociaciones".

Perkins, sentado a su lado, respiró hondo. Hans se sintió tenso. ¿Otro ataque contra la Tierra? Sabía que todos los que estaban en su lado de la mesa tenían el mismo pensamiento horrible.

Al otro lado de la mesa, Relopintor debió entender la angustia que habían causado sus palabras. Con las antenas ondeando con entusiasmo, añadió: "Un avance positivo que creemos que agradecerán".

"Gracias", dijo Takahashi. "Por favor, estamos ansiosos por escuchar sobre este desarrollo".

"Por favor, comprendan que recientemente nos informaron que un barco de mensajería llegó justo antes de la pausa para el sustento del mediodía. Si bien no he tenido tiempo de revisar los detalles, quería informarles lo antes posible. Se ha recibido un comunicado del Rindhalu. Incluyendo un mensaje para tu gente".

Los ojos del principal negociador de la ONU se dirigieron a Chotek antes de responder. "¿Cuál es el mensaje?"

"Es simple", miró su tableta. "El texto es: 'Gracias'".

Chotek no pudo ocultar su confusión. "¿Gracias? ¿Para qué?"

“Aparentemente, ¿su Obispo General le dio al Rindhalu lo que creo que su gente llama un 'aviso'? Actuaron basándose en la información”.

"¡Sí!" Perkins dijo en voz baja, levantando un puño y golpeando suavemente la mesa. Todos los ojos se volvieron hacia ella, la mayoría de los ojos humanos le reprocharon el estallido. Como enlace militar, se suponía que debía guardar silencio, a menos que se le pidiera que hablara.

"Mm, interesante", Relopintor chasqueó sus mandíbulas y se dirigió a Perkins directamente. “¿Sabías sobre esto entonces?”

"Eso, eh", Perkins era consciente de que Takahashi la miraba fijamente, incluso si ella no lo estaba mirando. Podía sentir sus ojos sobre ella. "Eso depende de a qué te refieres".

“Me refiero”, dijo Relopintor mientras evaluaba a Perkins con ojos fríos. "Al 'plan apocalíptico' de los Maxohlx".

“En ese caso, sí. Lo sabíamos”.

“¿No pensaste que valía la pena mencionarnos?”

"Eso está por encima de mi nivel salarial, señora".

La audaz respuesta pareció divertir a los tres Jeraptha, especialmente a Relopintor. "Muy bien. Como no se hizo ningún daño, no hablaremos de ello ahora. Lo que debes saber es que los Rindhalu han destruido los arcas de la flota del fin del mundo y los astilleros que estaban construyendo esos arcas. También, aparentemente, la flota Maxohlx que defendía esa instalación”.

"Mierda." Esa vez, Perkins no hizo ningún intento de ser discreto. "Eso es increíble".

“¿Es increíble que Rindhalu haya podido llevar a cabo un ataque exitoso contra un objetivo tan fuertemente defendido?”

"Es increíble que sus patrocinadores realmente hayan hecho algo".

Relopintor se rió, sus antenas bailando alegremente. “También nos resulta difícil de creer, dada nuestra larga trayectoria con nuestros patrocinadores. Además, esta noticia nos parece alentadora. Los Rindhalu tardan en actuar. Sin embargo, una vez despertadas, su ira puede ser terrible”.

Pueden ocurrir milagros.

Por “milagros” no me refiero al tipo de cosas que hace Skippy, como deformar el espacio-tiempo y, en general, sacar mi lamentable trasero de los líos en los que nos meto. Esos también son milagros, pero estamos tan acostumbrados a que Skippy haga cosas milagrosas que lo esperamos.

Dios, no le digas que dije eso.

Los milagros de los que hablo son los que nos esperaban cuando salimos a través del agujero de gusano que conducía a la estación Ragnar. Valkyrie estaba escoltando a los cuatro transportadores estelares Jeraptha que había prometido regresar tan pronto como termináramos con ellos. No mentí sobre eso, no exactamente, aunque los escarabajos probablemente argumentarían que estaba superando el límite de su hospitalidad.

Oye, mientras estábamos en Ragnar, Skippy afinó los motores de salto de esos cuatro portaaviones estelares prestados y solucionó algunos fallos en sus sistemas de administración de energía, por lo que técnicamente los devolveríamos en mejores condiciones que nuevas.

Simplemente no los devolveríamos de inmediato. Como dije, los devolveríamos cuando hubiéramos terminado con ellos, y bueno, aún no habíamos terminado. Mira, eso es lo que sucede cuando le das a alguien un auto de alquiler con kilometraje ilimitado. El portaaviones estrella Hot Streak estaba cargado, con seis de nuestros nuevos cruceros de batalla Maxohlx que habían pasado por reparaciones básicas en el astillero Ragnar. Los otros tres grandes camiones espaciales tenían secciones del astillero unidas, de la forma que parecía más incómoda imaginable. Para que la logística de reubicar la estación fuera aún más divertida, parte de Ragnar continuó brindando servicio a nuestros nuevos cruceros de batalla, incluso mientras la estación estaba siendo desmantelada para su transporte. El Comando de la FENU había declarado que quería que nuestros dieciocho nuevos cruceros de batalla llegaran a la Tierra lo antes posible y estaban dispuestos a correr el riesgo de que el sitio de Ragnar fuera atacado, un riesgo que crecía cada día que permanecíamos allí.

El proceso de unir esas secciones del astillero a los portaaviones estelares fue increíblemente lento. Primero, las secciones eran grandes, como si dos de ellas estuvieran unidas a un transportador estelar, casi no se podía ver el camión espacial. Lo único bueno del proyecto fue que el astillero originalmente había sido llevado al planeta rebelde adjunto a los transportadores estelares Maxohlx, por lo que fueron diseñados para ser transportados. Un portador de estrellas es muy parecido a cualquier otro, las principales diferencias son qué tan lejos y cuántas veces pueden saltar, y la cantidad de masa que pueden mover entre estrellas. Entonces, los puntos de fijación no fueron un problema, casi todos los portadores de estrellas podían deslizar sus pilones de punta hacia adelante o hacia atrás y rotarlos alrededor de la columna para crear cuatro, tres o dos filas de pilones.

De todos modos, Skippy dirigió los remolcadores, y los destructores de la Armada de la ONU que usábamos como remolcadores suplementarios, para colocar las secciones en su posición sin romper la columna vertebral de un portaaviones estelar o dañar la pieza vital del astillero para que no fuera utilizable. Cuando la última sección del primer lote fue asegurada al portaaviones estrella Dirty Money, Skippy declaró que necesitaba un descanso del minucioso proceso de guiar cosas enormes e incómodas a través del espacio para aparearse con otras cosas masivas e incómodas. Necesitaba un descanso de sus pensamientos, así que le sugerí que nos pudriésemos el cerebro con un maratón de Rick y Morty. Nos relajamos en el sofá de mi cabaña, yo con los pies sobre la mesa de café, su avatar desplomado hacia atrás con sus diminutos pies sin llegar al borde del cojín. Su Señoría se veía tan lindo que tuve que morderse el labio para no reírme.

Vimos tres o cuatro episodios de Rick y Morty, perdí la cuenta porque también estaba cansado, y Skippy estiró los brazos e hizo una buena imitación de un bostezo. “Ah, gracias Joe. Necesitaba un descanso. Maldita sea, cuando comenzamos este proyecto, no esperaba que la Armada de la ONU se suscribiera al maldito club de la Flota del mes, ¿sabes?

"Oye, esto es tu culpa".

"¿Mío? ¿Cómo...?

“Dijiste que a nosotros, pobres monos, nos llevaría una eternidad construir nuestras propias naves espaciales. No podíamos esperar, así que me encogí de hombros. "Si no podemos construir nuestros propios barcos, eso nos deja con la opción de comprarlos o robarlos, ¿verdad?"

“Te refieres a robar o robar. En realidad, no le has pagado al Jeraptha, aparte de modificar algunos prototipos”.

“Vamos a llegar a eso. Saben que estamos ocupados. Además, no creo que les importe”.

“¿No es así? ¿Por qué?"

“Hasta ahora, nuestras transacciones con su ECO han sido operaciones incompletas. A esos escarabajos les importa más la acción que la recompensa. Una vez que comenzamos a cumplir nuestra parte del trato, se crea una especie de relación formal entre la Tierra y el gobierno de Jeraptha. En ese momento, los escarabajos tienen que elegir entre aliarse con nosotros o ser clientes de las arañas. Hasta que podamos eliminar la amenaza de las nubes para la Tierra, los escarabajos no firmarán ningún acuerdo oficial con nosotros. Entonces, mientras tanto, las arañas pueden mirar para otro lado cuando ECO nos ayuda, porque hasta ahora, todo lo que hemos hecho perjudica al Maxohlx. De todos modos, como dije, tú mismo te buscaste todo este trabajo”.

"Puaj."

Al hacer clic en mi zPhone, cambié la pantalla del televisor del tamaño de una pared a una vista de los portadores de estrellas cargados que estaban alineados. El Hot Streak, con nuestros nuevos cruceros de batalla usados, estaba listo para partir, ya había realizado dos saltos cortos para probar las modificaciones de propulsión. Todo lo que estábamos esperando era que los campos de integridad estructural del Dinero Sucio se ajustaran, compensando la masa añadida de las dos secciones del astillero. Al ampliar la vista, admiré cómo las secciones estaban equilibradas entre múltiples pilones. "Hiciste un gran trabajo, amigo, esos- Oye". Acerqué la vista nuevamente. “¿Qué diablos es eso?”

"¿De qué estás hablando?"

"El gran número '4' pintado con spray al final de esa sección".

“Oh, eso. Hay un '4' correspondiente marcado en el núcleo de la estación, donde se supone que va esa sección. Genial, ¿eh? Hice que los robots marcaran cada sección, para no olvidar cómo se vuelve a unir la estación. Es un complicado-”

"¿Confiamos en una lata de pintura en aerosol?"

“No es- Uf. Bueno, técnicamente…”

"¡Ay dios mío! ¿Ese es el mejor método que se te ocurre?

"¡Ey! En primer lugar, idiota, esa estación no fue diseñada para ser desarmada y reensamblada. Mis robots tuvieron que cortar muchas cosas estructurales para quitar los brazos del astillero del núcleo central. Tendremos que fabricar nuevos accesorios cuando lleguemos a FOB Jaguar. Modelé cómo volver a armar la estación, usando el hardware que quité aquí y las cosas nuevas que necesitamos hacer. Pero cuando terminé, me sobraron un montón de piezas y no pude entender dónde estaban...

“No me estás llenando de confianza, Skippy. En serio, ¿marcaste las secciones con una lata de pintura en aerosol y tienes una bolsa de plástico con piezas sobrantes con las que no sabes qué hacer? Mi tío es mejor mecánico que...

“La pintura en aerosol es sólo una copia de seguridad, tonto. A menos que quieras que esté cerca de Jaguar todo el tiempo, alguien más necesita volver a armar esa cosa. Estoy trabajando con un montón de monos asquerosos, así que...

"Oh", enterré mi cabeza entre mis manos. "Sabía que era una mala idea".

“Todo estará bien, Joe. Ten algo de fe. Lo resolveremos”, me mostró dos pulgares hacia arriba y luego arruinó el momento murmurando: “de alguna manera”.

"¿Puedes al menos crear un vídeo de YouTube que muestre que la pestaña A va a la ranura B?"

“¿Puedo narrar el vídeo en forma de ópera épica?”

"No."

"Mmm. Entonces, supongo que un grupo de ingenieros monos tendrán una gran pila de instrucciones en papel esparcidas en el suelo de un compartimento de carga, y...

"Lo digo en serio, Skippy".

"En serio, nunca quieres que me divierta".

Llegamos a un acuerdo: si los ingenieros mono alguna vez tenían que involucrarse en el reensamblaje de la estación Ragnar, tenían que escuchar la narración operística de Skippy la primera vez a través de las instrucciones. Sí, se podría haber escuchado el golpe cuando arrojé al equipo de ingeniería debajo de un autobús, pero si tuviéramos que depender de monos para reconstruir esa estación, estaríamos en un gran problema.

De todos modos, escoltamos a los cuatro transportadores estelares fuertemente cargados a través del agujero de gusano sin incidentes, y comenzamos el monótono proceso de salto, recarga y salto hacia el agujero de gusano que conducía a nuestra base de operaciones avanzada. En el camino, Valkyrie tomó un breve desvío para registrarse en una estación de relevo.

Donde nos enteramos del milagro.

Nuestro equipo de negociación había sido invitado a una reunión con Rindhalu y Maxohlx.

Una reunión preliminar, para establecer las reglas básicas para las negociaciones reales, que probablemente se prolongaría durante mucho tiempo, y eso me parece bien. Además, la reunión estaba siendo organizada por Rindhalu, y aunque también habían invitado a Maxohlx, no había garantía de que los gatitos realmente aparecieran. Pero, según las arañas, los Maxohlx supuestamente habían acordado en principio que hablarían con nosotros, así que supongo que eso es un progreso. Si las especies mayores dejaran de dispararnos mientras hablábamos, podríamos dispersar la nube lejos de nuestro planeta de origen, restaurar la economía de la Tierra, finalmente entregar actualizaciones tecnológicas a los Jeraptha y...

Bueno, pasaríamos a ocuparnos de la próxima crisis.

Uf.

Era necesario ultimar los detalles, en lo que muy probablemente serían discusiones largas y tediosas, pero el Rindhalu había aceptado en principio varias de nuestras principales necesidades y había resaltado algunas de mis demandas que consideraban totalmente inaceptables.

En la columna de Buenas Noticias está la razón por la cual los Maxohlx están de acuerdo en que al menos podrían hablar con nosotros. Esa razón es que Rindhalu les dio una seria paliza en el sistema estelar donde se estaba construyendo la flota del fin del mundo. Después de que su plan para despertar a los Sentinels y salir de la galaxia se arruinara, los imbéciles a cargo de la Hegemonía ya no tenían la opción de activar a los Sentinels, a menos que quisieran suicidarse. Los Rindhalu declararon que no interferirían con nuestros esfuerzos para lidiar con la nube y que no interferirían con nuestros intentos de obtener ayuda de otras especies. Y que intervendrían si los gatitos podridos intentaran impedir que dispersáramos la nube.

Todas esas fueron buenas noticias, ¿eh?

No has oído las malas noticias.

En la parte superior de la columna de Malas Noticias, tuve que enumerar el hecho de que los Maxohlx solo aceptaron entretenerse hablando con nosotros, porque esos imbéciles ya no tenían la opción de que un pequeño grupo de su gente sobreviviera a la destrucción completa de toda vida inteligente. en la galaxia.

Eso realmente me sacudió. El Capitán Scorandum tenía razón: había subestimado seria y peligrosamente los frágiles egos de los Maxohlx. Después de que amenacé su imperio, ellos habían estado listos, se habían estado preparando para matar a todos solo para que su cultura enferma pudiera tener una pequeña oportunidad de sobrevivir y dominar la galaxia en una fecha futura lejana.

No se puede negociar con fanáticos delirantes como ellos.

Pero, de alguna manera, teníamos que encontrar una manera de negociar.

De alguna manera, los gatitos podridos tuvieron que encontrar una manera de tragarse su orgullo.

Los Maxohlx no negociarían de buena fe.

Aunque, realmente, nadie se lo esperaba, así que quizá eso no importe.

El segundo elemento en la lista de malas noticias es que ni los gatitos ni las arañas nos ayudarían a deshacernos de la nube. Sinceramente, esas son a la vez malas y buenas noticias. Si las especies mayores hubieran podido chasquear los dedos o las garras y desterrar la nube, sería genial. Pero si su proyecto de dispersar la nube requería que cualquiera de ellos estableciera una presencia importante en nuestro sistema solar, eso era un riesgo demasiado grande para nosotros. Ahora que teníamos un método para cuidar de la nube por nosotros mismos, realmente no necesitábamos que ninguno de los agujeros A supremos estuvieran rondando por nuestro pequeño y pintoresco mundo natal.

Otra mala noticia es que los Rindhalu no aceptaron mis demandas de permitir que sus clientes firmaran tratados de defensa mutua con nosotros. Lo mejor que podíamos hacer era una situación de uno u otro. O los clientes tenían la protección de sus patrocinadores actuales o dependían completamente de la Tierra para su defensa. Los Jeraptha, por ejemplo, no podían tener ambas cosas. Si los escarabajos firmaran un acuerdo con nosotros, ya no estarían bajo el paraguas de protección ofrecido por Rindhalu.

Esas fueron malas noticias.

Pero sólo algo así. Habría muchas lagunas que podríamos explotar. Los Rindhalu no podían permitirse el lujo de perder clientes importantes, por lo que probablemente tolerarían un grado significativo de cooperación entre la Tierra y sus clientes, siempre y cuando esa cooperación no resultara en una ruptura formal de la relación patrón-cliente.

Hubo otras malas noticias que realmente eran malas noticias y formaban parte de las buenas noticias. El Rindhalu se comprometió a no cometer acciones hostiles contra la Tierra u otros intereses humanos. E intervendrían si los gatitos atacaran la Tierra. Genial, ¿eh? Sí, excepto que eso dejó un gran vacío legal. Como una laguna jurídica a través de la cual se podría volar una nave estelar. Los malos podrían "alentar" a una especie cliente supuestamente "deshonesta" a cometer acciones hostiles contra nosotros, y sería difícil para nosotros demostrar que los mayores estuvieron directamente involucrados. La definición de “intereses humanos” también necesitaba ser muy estricta, o podríamos descubrir que, por ejemplo, nuestra gente en Paradise no estaba cubierta por el acuerdo.

Mi temor era que alguien inteligente consiguiera que uno de sus clientes lanzara un ataque contra la Tierra para ver cómo respondíamos. Mierda, eso sería un problema. Como un gran maldito problema. El Comando de la UNEF exigiría que Skippy cerrara una red de agujeros de gusano del cliente culpable, lo que por supuesto no podíamos hacer, y todo nuestro mayor engaño de todos los tiempos quedaría al descubierto.

Tonterías.

Tanto Maxohlx como Rindhalu eran inteligentes, por supuesto que usarían un cliente para ponernos a prueba. ¿Cómo sé eso? Porque lo haría, y sólo soy un mono asqueroso e ignorante.

Entonces, aunque puse una sonrisa idiota en mi cara cuando le conté a la tripulación las buenas noticias, por dentro me sentía mal. La peor parte fue que no podía contarle a nadie mis miedos.

Ésa es la desventaja de ser un mentiroso.

Mientras tanto, tenía un trabajo que hacer. Escoltamos a los portaaviones estelares hasta Jaguar, donde los equipos de ingenieros comenzaron el minucioso proceso de retirar las secciones del astillero Ragnar y colocarlas en una órbita estable. Después de una breve conferencia con el almirante Zhao, salimos nuevamente a través del agujero de gusano, haciéndome sentir como un maldito yo-yo. Con nosotros estaba nuestro portaaviones estrella prestado Hot Streak y seis cruceros de batalla reacondicionados. Seis era un buen número; uno para cada uno de los miembros permanentes de la UNEF, más uno que supongo que se suponía que sería una especie de tiempo compartido para todas las demás naciones de la Tierra.

Llegamos a nuestro mundo natal, Valkyrie permaneció sigilosa, sin ninguna palabra del Holandés Errante sobre cómo iban las negociaciones. Lo que sea. No podía preocuparme por eso. El Comando de la UNEF decidió que cinco de los cruceros de batalla permanecerían en la órbita de la Tierra y uno escoltaría al Valkyrie, mientras Skippy hacía su mágica erupción solar. Ese fue un gran, fantástico y excelente plan, excepto por el hecho de que esos nuevos cruceros de batalla apenas tenían suficientes tripulaciones calificadas para hacerlos operativos. La prioridad para dotar de personal a esas naves era gente que entendiera los conceptos básicos de cómo hacer que esas naves increíblemente complejas vuelen y luchen, para poder entrenar a otros. El almirante Zhao me había dado mensajes para que los llevara al Comando de la FENU, pidiendo más personal en Jaguar. Inesperadamente, la Armada de la ONU ahora tenía más barcos que tripulaciones para operarlos, y las nuevas personas enfrentarían una curva de aprendizaje pronunciada, sin importar cuán calificadas estuvieran en sus especialidades en la Tierra. Tampoco conocíamos las mejores tácticas para desplegar escuadrones de cruceros de batalla sin buques de escolta, y seguro que no teníamos idea de cómo manejar las tácticas complicadas de una flota que estaba dividida en dos capacidades muy distintivas. ¿Deberían nuestros antiguos cruceros de batalla Maxohlx actuar como fuerza de vanguardia para proporcionar cobertura a los antiguos barcos Jeraptha? O designar a las antiguas naves Jeraptha de las flotas 1st y 2nd como una especie de 'Armada Gator', para manejar asaltos y bombardeos planetarios, mientras que los escuadrones de cruceros de batalla obtuvieron los glamorosos trabajos de establecer y mantener. ¿Supremacía espacial en la zona?

Oye, no me mires. No soy un experto en cómo manejar formaciones de buques de guerra en combate. Eso está fuera de mi especialidad, que es, um- Aparentemente, mi especialidad es meterme en problemas de los que no sé cómo salir. Y, de alguna manera, salir de los problemas, de una manera que nos mete aún más problemas, debido a la Ley de las Consecuencias No Deseadas.

Odio esa maldita ley.

Desafortunadamente, la feliz idea de que nuestros nuevos cruceros de batalla actuaran como una fuerza de defensa de primer nivel para nuestro mundo natal, se topó con la confusa realidad de que las naciones que operaban esos barcos todavía estaban bajo una gran presión por la nube que se acercaba a la Tierra. Y el hecho de que los países miembros de la FENU simplemente no confiaron entre sí durante la crisis. El problema comenzó cuando China se negó a enviar su nuevo crucero de batalla lejos de la Tierra con el Valkyrie, a menos que los barcos indios y estadounidenses abandonaran la órbita. Se podría pensar que Gran Bretaña y Francia no se temían mutuamente, pero eso no era cierto. Cada uno de ellos competía para asegurar los derechos territoriales en África, en caso de que no se pudiera detener la nube, y tener un crucero de batalla sobre sus cabezas era una poderosa ayuda en las negociaciones, si sabes a qué me refiero. Los cinco miembros permanentes de la UNEF tenían objeciones a dejar a su gente desprotegida mientras cualquier otra nación tuviera un crucero de batalla en órbita, por lo que quedaba una nave para acompañar a Valkyrie. Un barco, al que se le despojó de la mayor parte de su tripulación para dotar a los demás. Un barco, que originalmente ni siquiera tenía nombre, porque la FENU no pudo ponerse de acuerdo sobre un nombre o incluso un marco para seleccionar un nombre. El nombre no podía ser alguno de los idiomas de China, India, Gran Bretaña, Francia o Estados Unidos, porque esas naciones ya tenían nombres para sus propios barcos. El compromiso fue nombrar el barco Valiente, la palabra española para "Valiente". Ese nombre satisfizo a la gente de España, Centro y Sudamérica, y era lo suficientemente parecido a la palabra portuguesa "Valente" que los brasileños no pusieron objeciones.

La política apesta.

Entonces, con el Valiente sacando a la tripulación del Valkyrie, aunque realmente no podíamos darnos el lujo de manejar nuestra propia nave por mucho tiempo con menos gente, saltamos hacia el Sol, para que Skippy comenzara a realizar la estresante y tediosa tarea de crear una pequeña llamarada solar tras otra.

La tripulación estaba ansiosa por lidiar con Skippy estresado, irritado y aburrido durante una semana tras otra monótona.

No.

CAPÍTULO VEINTITRÉS

Sucedió.

Justo como temía que pasaría.

El Bosphuraq volvió a golpear la Tierra. Fue un ataque de atropello y fuga, como cuando ellos y los Thuranin llevaron a cabo ataques orbitales contra Nueva York, Ginebra y otros objetivos. El propósito de ese primer ataque había sido poner a prueba nuestra reacción, luego de que declaramos una política de Destrucción Mutua Asegurada. Nuestra respuesta en aquel entonces fue débil, por lo que el Maxohlx se intensificó, terminando con el lanzamiento de una porción significativa de la atmósfera de Júpiter al espacio, amenazando con congelar nuestro mundo natal.

Esta vez, el Bosphuraq actuó solo. Supongo que o los Thuranin rechazaron una orden de sus imbéciles clientes, o los Maxohlx no se molestaron en obligar a un segundo cliente a cumplir sus órdenes porque los cerebros de pájaro eran débiles y realmente no podían decir que no. Quizás también estaban lo suficientemente enojados con nosotros como para querer otra ronda de venganza. No conozco la política involucrada en esa coalición, lo único que sé es que los idiotas nos asaltaron nuevamente. Y esta vez hablaban en serio. A pesar de que la Armada de la ONU tenía cuatro cruceros de batalla clase Extinction en órbita, las defensas de la Tierra todavía eran relativamente débiles. No existía una red de defensa estratégica de múltiples capas alrededor de nuestro mundo natal, ni siquiera teníamos una cobertura completa de sensores más allá de la órbita de la Luna. El número de plataformas SD en ese momento, si bien era información clasificada, era fácil de recordar: cero. Así es, no teníamos satélites de defensa capaces de disparar a los barcos entrantes. Esa fue una elección, una decisión deliberada de dirigir nuestros limitados recursos a la construcción de una Armada en el espacio profundo, en lugar de construir satélites. La decisión tenía sentido en ese momento; Las naves espaciales son plataformas de múltiples misiones, mientras que los satélites SD solo pueden hacer un trabajo. Las naves espaciales pueden realizar patrullas defensivas y pueden tomar represalias para desalentar nuevos ataques y pueden golpear al enemigo antes de que nos golpeen a nosotros. Por lo tanto, no estoy criticando la decisión del Comando de la FENU de centrar nuestros recursos en la construcción y el mantenimiento de una Armada en el espacio profundo. Solo estoy explicando por qué los Bosphuraq pudieron atacar nuestro mundo natal.

Sabían exactamente dónde atacarnos. Esos datos de objetivos deben haber sido proporcionados por sus patrocinadores, de ninguna manera la flota de Bosphuraq que llegó a nuestro sistema estelar tuvo tiempo para recopilar y procesar datos de sensores, dar sentido a lo que estaban viendo y priorizar una lista de objetivos. También estoy bastante seguro de que los locos nunca tuvieron la oportunidad de llegar a la segunda fila de su lista de "cosas por

hacer", porque nuestra Marina reaccionó rápidamente.

No estoy diciendo que nuestra Armada merezca medallas por su desempeño, el Bosphuraq nos golpeó duramente antes de que nuestros barcos comenzaran a derribar a los barcos enemigos del cielo. Las tripulaciones de la Armada, entrenadas apresuradamente, hicieron lo mejor que pudieron con sus barcos desconocidos, utilizando sistemas cuyos manuales de instrucciones todavía estaban en la etapa "Para tontos". En el momento en que los cerebros de pájaro saltaron, el crucero de batalla Republique estaba realizando un ejercicio de reabastecimiento de combustible cerca de Saturno, y el Valiente estaba con nosotros. Eso dejó sólo cuatro cruceros de batalla clase Extinction en órbita terrestre. Deberíamos haber estacionado algunas de nuestras antiguas naves de guerra Jeraptha a varios minutos luz de distancia en servicio de piquetes de sensores, pero todas esas naves estaban en nuestras bases avanzadas. En retrospectiva, fue una mala decisión. El Bosphuraq intervino con treinta y dos barcos, todos cruceros pesados, cruceros de batalla y acorazados. Como dije, hablaban en serio sobre la segunda redada. Claramente, habían decidido que los barcos de escolta no les serían de utilidad. También está claro que sabían que sería una pérdida de tiempo y potencia de fuego atacar a nuestros cruceros de batalla. Las treinta y dos naves saltaron a órbita baja, por debajo de la altitud de salto. Se movían rápido, su impulso los llevaría hasta una distancia de salto incluso si sus motores principales estuvieran desactivados, por lo que tal vez sus tripulaciones pensaron que al menos tenían una oportunidad de sobrevivir a la misión. Lo más probable es que sus dirigentes hicieran un gesto simbólico para evitar declarar abiertamente que el ataque era una misión suicida, pero seguramente nadie a bordo de esos barcos pensó que iban a regresar.

Quizás las tripulaciones de esas naves enemigas fueron valientes al apuntarse a una misión suicida, o quizás no tuvieron otra opción. Sabemos por el examen de los datos de los sensores recopilados durante y poco después de la batalla que los barcos Bosphuraq tenían tripulaciones mínimas a bordo. No vieron ninguna necesidad de equipos de socorro ni de mano de obra adicional para controlar los daños. Pensaron que la batalla sería corta y violenta, y no se equivocaron en eso. Treinta y dos barcos saltaron al agua, cuatro grupos de ocho. Un grupo surgió sobre América del Norte e inmediatamente escupió todos los misiles que pudieron meter en los tubos de lanzamiento, mientras los cañones de riel enviaban balas cinéticas a través de la atmósfera y los cañones de energía dirigida pulsaban en modo de fuego rápido. Otro grupo surgió en Europa central, uno en el norte de China y otro casi directamente encima de Shanghai. Suponemos que se suponía que el grupo de Shanghai atacaría objetivos en la India ya que su trayectoria de vuelo los llevaba en esa dirección, pero nunca llegaron tan lejos.

Nuestros barcos reaccionaron rápidamente según los estándares humanos, pero aún demasiado lento para evitar daños masivos a los sitios en tierra. La primera fila en la lista de objetivos del enemigo eran las

instalaciones industriales que fabricaban materiales y equipos de alta tecnología para sacar a la humanidad de la edad de piedra. Según Skippy, esas fábricas sólo estaban dando pequeños pasos hacia el intento de fabricar productos de alta tecnología, no consideraba que ninguna de sus producciones fuera utilizable. De todos modos, la redada nos costó el setenta por ciento de nuestras instalaciones capaces de manejar tecnología avanzada derivada de extraterrestres y las vidas de miles de personas que trabajaban allí. La gente fue la pérdida que más nos afectó, no sólo en términos de vidas destruidas, sino también porque eran un grupo de élite que al menos entendía en parte las explicaciones vagas y confusas de Skippy sobre cómo funcionaba la tecnología avanzada. Podríamos reconstruir fábricas, mejores que nuevas, pero la pérdida de gente con talento nos perjudicaría durante mucho tiempo.

El Bosphuraq también afectó a la infraestructura de generación y distribución de energía, y no sólo a los reactores de fusión. Mientras los misiles y cañones de riel golpeaban las fábricas, sus armas de energía dirigida quemaron kilómetros de líneas eléctricas, rompieron oleoductos, destruyeron plantas de energía e incluso cortaron represas hidroeléctricas. Un crucero pesado enemigo estaba usando sus máseres para quemar las presas del proyecto James Bay de Hydro-Québec, cuando los misiles de Vanguard destrozaron ese crucero. El impacto en esas presas habría sido peor si el grupo enemigo sobre América del Norte estuviera más cerca de Quebec, ese crucero hubiera estado disparando a través de una densa capa de nubes en un ángulo poco profundo y el vapor de agua absorbiera parte de la energía del máser.

También tuvimos suerte de que los cerebros de pájaro no tuvieran tiempo de volar la presa Hoover, así que podemos agradecer a nuestra Armada por eso.

Comenzamos lo que se conoció como la Tercera Batalla de la Tierra sin satélites SD. Cero es también el número de naves enemigas que sobrevivieron. Catorce de los barcos asaltantes se deslizaron con impulso hasta saltar altitud, pero ninguno de ellos pudo saltar. Nuestros barcos saturaron el área con campos de amortiguación para evitar que el enemigo escapara, derribaron sus escudos de energía y luego cortaron quirúrgicamente lanzadores de misiles, cañones, cañones de riel, cañones de defensa y cualquier otra cosa que hiciera de cada uno de esos cascos un buque de guerra. Ocho de los catorce optaron por autodestruirse, dejando seis naves y ciento ochenta y tres tripulantes alienígenas hechos prisioneros. Llevamos a todos los supervivientes a bordo del barco que tenía la mejor capacidad de soporte vital, lo que hizo más fácil asegurarnos de que no causaran más problemas.

Cuando digo "nosotros", no me incluyo a mí, a Skippy ni a Valkyrie. No estábamos allí. Skippy necesitaba tiempo de inactividad después de su última ronda de creación de erupciones solares y la nave tuvo que repostar combustible. Mientras se desarrollaba la Tercera Batalla de la Tierra, nuestra poderosa Valquiria se tomaba un descanso para realizar tareas de

mantenimiento. Estábamos con el Valiente, a nueve horas luz de la Tierra, felizmente inconscientes de que algo inusual estaba sucediendo en nuestro planeta de origen. La primera señal de que nos habíamos perdido la acción se produjo nueve horas después de que comenzaran los combates, cuando escuchamos un mensaje de emergencia llamándonos. Para evitar que el enemigo tendiera una emboscada a Valkyrie, manteníamos nuestra ubicación en secreto siempre que estábamos cerca de la Tierra. Ni siquiera el Comando de la UNEF sabía exactamente dónde estábamos.

"Mierda", miré a Simms, mientras ella estaba parada en la puerta de mi cabaña y yo sentado en el borde de mi cama. Para estar preparado para emergencias, dormí con pantalones deportivos y mi ropa colocada sobre la mesa de café. Mientras intentaba quitarme el sueño de la cabeza, ya me estaba poniendo una camiseta. "¿Dijo el comando-"

"Quieren que Valkyrie escanee el sistema, vea si podemos localizar y destruir los portadores estelares enemigos. A Valiente se le ha ordenado regresar a la Tierra inmediatamente".

"Bien." Por la admirablemente breve descripción de la incursión que hizo mi XO mientras mi cerebro, aturdido por el sueño, intentaba despertar, mi suposición fue que los portadores de estrellas no habían esperado a ver los resultados de la batalla. Probablemente dejaron al grupo de asalto y corrieron hacia el agujero de gusano Backstop, escapando mientras pudieron. Aunque, los Bosphuraq querrían saber qué había logrado la redada, para poder informar a sus imbéciles patrones. Tenía que haber dos, tal vez más, cruceros enemigos dando vueltas sigilosamente, esperando que la luz de la Tierra alcanzara sus posiciones. Es posible que podamos evitar que algunos de esos barcos vuelvan a ver su base de operaciones, pero en realidad, ¿a quién le importa? Cazar a un puñado de cruceros Bosphuraq no desharía el daño causado por el ataque ni evitaría que la coalición Maxohlx nos atacara de nuevo.

El Comando de la FENU lo sabía. Los líderes y el personal del Comando no tenían experiencia en combate espacial, pero no tenían que ser genios tácticos para comprender que rastrear las naves enemigas restantes no era más que un gesto, para mostrarle al público que su Armada estaba haciendo algo.

"XO, diles a los pilotos que esperen aquí", dije mientras me ponía los pies en los zapatos.

"Tenemos un patrón de búsqueda, señor", estaba a medio girar en mi puerta, lista para correr de regreso al puente.

"Lo sé." Eso no era cierto, simplemente supuse que le habría pedido a Skippy que programara un patrón de búsqueda tan pronto como vio la orden del Comando. "Primero debemos detenernos en la Tierra".

Su respuesta fue inclinar lentamente la cabeza, así le expliqué. "El propósito de enviar a sus clientes a una redada es ponernos a prueba, ¿verdad?" Ella asintió. El mando no lo había indicado en su mensaje, pero era una buena apuesta que el Bosphuraq no se despertara una mañana y decidiera

ser incomprensiblemente estúpido. Los Maxohlx los habían amenazado, obligado o incentivado a realizar la redada. “Eso logra un objetivo. Pero, si una incursión hace que Valkyrie vuele quiera o no persiguiendo fantasmas de sensores, los gatitos pueden tener un objetivo secundario”.

“¿Otra emboscada?” Ella adivinó.

"Sí. Saben que Valkyrie está dentro del sistema”, me encogí de hombros. “Pero no saben dónde. Todo lo que tienen que hacer es colocar algunos portadores de estrellas señuelo aquí para nosotros, sabiendo que el Comando querrá venganza. No podemos darnos el lujo de actuar según las emociones”.

Ella levantó una ceja, como si estuviera sorprendida de oírme decir eso.

Supongo que me lo merecía.

Cuando llegamos a la Tierra y enviamos un mensaje de ráfaga de haz estrecho al Comando, las emociones allí se habían enfriado y aparentemente llegaron a la misma conclusión que yo. Inmediatamente recibimos órdenes revisadas de permanecer cerca de la Tierra en sigilo, mientras otros cruceros de batalla más prescindibles salían a perseguir fantasmas. Nos desviamos sigilosamente, con los sensores pasivos de la nave observando nuestro mundo natal directamente para inspeccionar los daños y viendo informes de noticias que mostraban ruinas humeantes y cuerpos destrozados.

Fue malo.

Temía que la reacción del Comando de la FENU al ataque sólo empeoraría las cosas.

"Señor", traté de no tragar tan fuerte que mi nerviosismo fuera obvio en el video de la cámara de mi computadora portátil. En mi oficina, estaba en una llamada de emergencia con el Comando de la FENU. "Eh, yo-"

“General Bishop”, me interrumpió el general Urquhart, lo cual podía hacer porque llevaba las tres estrellas de un teniente general en el ejército británico y era el actual presidente del estado mayor general del Comando de la UNEF. Sólo llevaba una estrella, y el énfasis que puso en la palabra "General" fue para recordarme ese hecho. “No entiendo su renuencia a llevar a cabo acciones de represalia. Destruir redes de agujeros de gusano fue idea tuya.

“Sí, señor, yo-sí”. En ese momento, no supe qué más decir. No podía decir nada más que "Sí" o "No" y un "No" era inaceptable para ninguno de los dos. El mando no aceptó mi negativa a cumplir órdenes. Y no podía darme el lujo de que me preguntaran por qué rechacé sus órdenes tan lógicas y razonables. Para ser específico, no podía permitirme que los malos escucharan mi explicación de por qué me negué a cumplir.

Mierda.

Estaba atrapada por mis propias mentiras.

"¿Sí?" Urquhart miró fijamente a la cámara. "¿Es un 'Sí' que estás de

acuerdo en que debemos mostrarle a la galaxia el precio de golpear la Tierra?"

"Yo, señor, es complicado".

“No desde mi punto de vista. ¿Puede Skippy destruir una red de agujeros de gusano en el territorio de Bosphuraq o no?

Ahí mismo. Ese fue el problema.

Inmediatamente después del ataque, el Comando se dedicó a controlar los daños. Se habían enviado barcos de escolta de la Armada para rastrear nuestro sistema estelar en busca de portaaviones o buques de guerra enemigos, mientras que Valkyrie y los otros cuatro cruceros de batalla patrullaban cerca de nuestro mundo natal. Dos semanas después, el sentimiento público había pasado de la conmoción a la ira. Tuvieron tiempo de aceptar las horribles pérdidas de vidas y los daños a nuestra infraestructura, y querían venganza. Querían que les devolviéramos el golpe. No, eso no está del todo bien. Querían que el Comando de la UNEF les asegurara que no se produciría otra incursión. Como el Comando carecía de recursos para proteger directamente nuestro planeta, tuvieron que depender del castigo. Como dijo el general Urquhart, teníamos que mostrarle a toda la galaxia lo que le pasaba a cualquiera que se atreviera a atacarnos en casa.

El debate dentro del Comando giró en torno a cómo tomar represalias, no si. Por supuesto, su opción número uno era apretar el gatillo del Big Gun; estrellando una red de agujeros de gusano en el territorio de Bosphuraq. Eso castigaría a los Bosphuraq, los convertiría en clientes menos útiles de nuestro enemigo final y, por lo tanto, haría menos probable que esos clientes particulares de los Maxohlx alguna vez pensaran en atacarnos de nuevo. Le mostraría a toda la galaxia que la Tierra no está bromeando; Dijimos que habría un precio por la acción hostil y lo decíamos en serio. Lo más importante es que mostraría a toda la galaxia que podemos bloquear selectivamente cualquier red de agujeros de gusano que quisiéramos. Los Maxohlx probablemente incitaron a su cliente a realizar la redada para responder dos preguntas. ¿Realmente podríamos colapsar una red? ¿Y realmente lo haríamos? El Comando de la UNEF necesitaba que la respuesta a ambas preguntas fuera no sólo "Sí" sino "INFIERNO, SÍ".

También estaban ansiosos de que actuáramos rápidamente, para demostrar que las naciones miembros del Comando de la Fuerza Expedicionaria de las Naciones Unidas estaban unidas en su determinación de proteger nuestro planeta y nuestros intereses en la galaxia más allá de nuestra estrella.

Mierda.

Argumenté que, en cambio, deberíamos adoptar un enfoque incremental y estaba perdiendo ese argumento. “General Urquhart, sí, podemos destruir una red de agujeros de gusano en el territorio de Bosphuraq. Como dije antes, hay algunas redes de agujeros de gusano con las que no podemos permitirnos interferir, porque hacerlo interrumpiría el flujo de energía y eso corre el riesgo de producir resultados no deseados. Sin embargo, señor, por favor, le insto a

que considere una campaña de escalada. Utilice a la Marina para devolver el golpe a los cerebros de pájaro. Muéstreles que la humanidad no es un pony de un solo truco, que no siempre tenemos que depender de una lata de cerveza mágica. Ordene a la Armada que realice redadas contra el Bosphuraq, mientras envía un mensaje claro de que sabemos que sus patrocinadores son los realmente responsables. Utilízalo como palanca para debilitar y dividir aún más la coalición Maxohlx", dije, sorprendiéndome de ser capaz de ver el panorama estratégico más amplio. "Destruir una red de agujeros de gusano es una acción extrema, pero es algo que ocurre una sola vez, señor. Una vez que termine, comenzará a perder su valor de shock".

Urquhart se mordió un lado del labio como si estuviera considerando lo que dije. El problema para mí era que había estado diciendo esencialmente lo mismo durante tres días y Command no se creía mi argumento. El público en casa, la gente a la que en última instancia respondieron los líderes de los países miembros de la UNEF, exigía acción. Querían que devolviéramos el golpe ahora, y querían que devolviéramos el golpe con tanta fuerza que a ningún extraterrestre hostil se le ocurriría volver a venir a nuestro sistema estelar. Los generales y almirantes que servían en el Comando de la FENU podían aconsejar calma y precaución, pero siguieron la dirección de sus líderes nacionales y nadie pudo resistir el constante aluvión de demandas para tomar medidas extremas. "Obispo", dijo Urquhart después de una pausa. "Es alentador que se esté considerando el ángulo político aquí".

"Estoy tratando de considerar la estrategia general, señor".

"A este nivel, la política es estrategia. A menos que tengamos la intención de bloquear todas las redes de la galaxia, algo que las especies mayores no tolerarán, no podemos evitar que los extraterrestres vuelvan a atacarnos. Tenemos que hacerles ver que golpearnos no vale la pena, sin importar las amenazas o recompensas que ofrezcan los Maxohlx. Obispo, necesito una lista de opciones para que las redes fallen, mañana antes del mediodía a mi hora. ¿Está claro?

Me enderecé y cuadré los hombros. "Sí, señor. Servirá."

"¿Qué vamos a hacer, Joe?" Skippy preguntó después de que Command terminara la llamada. A petición mía, se había quedado callado mientras yo hablaba, ninguno de los dos quería que soltara algo y confundiera el tema.

"No estamos haciendo nada. Esto no depende de ti. Todo ese farol de mierda fue idea mía. Tengo que ser dueño de ello".

"¿Poseerlo? ¿Cómo?"

"Le estoy diciendo la verdad al Comando".

"Mierda, Joe. Eso significa que, tarde o temprano, todos en la galaxia lo sabrán".

"Sí. Probablemente antes. Planeo decir la verdad y aceptar las consecuencias".

"Está bien, mmm, tal vez esto sea cosa de monos".

"Es una cuestión de responsabilidad".

"Um, ¿porque tú causaste este desastre?"

"Sí."

"Entonces, ¿no se supone que debes arreglarlo?"

"No puedo. Esto no se puede arreglar, Skippy. Este es un problema sin solución. Escuche, estoy dispuesto a hacer todo lo que pueda para afrontar las consecuencias de anunciar que todo fue un engaño. Pero el Comando de la UNEF no tendrá ninguna fe en mí. No confiarán en mí en absoluto y no los culparé".

"Está bien, entonces ¿qué tal? Sé que es una locura: no nos ocupamos del problema".

"¿Qué quieres decir?"

"Joe, si un problema no se puede solucionar, ¿por qué perder tiempo y esfuerzo tratando de solucionarlo? Lo más sensato es huir. Llevaremos la nave a la galaxia Sculptor Dwarf y cerraré la puerta detrás de nosotros".

"¿Huir? ¡Diablos, no!

"¿Por qué no?" Exigió, y pude ver en sus ojos que no estaba bromeando. "Solo tú y yo, Joe".

"¿Qué pasa con toda la gente de la Tierra?"

"Hmmph", resopló. "Como si me importaran un montón de monos asquerosos".

"A ti sí te importa".

"Ah", sus hombros se hundieron. "Maldita sea, sí. Tu mundo natal es una miserable bola de barro, infestada de monos ignorantes, pero me he encariñado bastante con ellos. Sus extravagantes travesuras me divierten. Bien, ¿qué tal un compromiso?

"¿Cómo qué?"

"Si te relevan del mando, ignóralo. No abandones el barco".

"Uh", consideré lo incómodo que sería para un nuevo comandante tenerme dando vueltas. Tal vez así era como se sentía el Conde Chocula, cuando estaba a cargo de la misión, pero la tripulación recurría a mí en busca de liderazgo. Hacer eso de nuevo sería una especie de movimiento idiota. "Tendría que irme, despejar el camino para que Simms se convirtiera en capitán".

"No, no es así", pisoteó el escritorio con uno de sus diminutos pies. "Puedes quedarte a bordo del barco, como, um, asesor o algo así. Demonios, puedes ser mi bufón de la corte y mantenerme entretenido, ¿sabes?

"Hmm", me dio una chispa de esperanza. "Intentaré arreglarlo. Pero tiene que ser mi iniciativa, Skippy. Tú mantente al margen, ¿entiendes? Esto es cosa de monos".

"Está bien", fingió dejar escapar un largo suspiro. "¿Cómo vas a hacer esto?"

"Para variar, voy a ser inteligente y pediré consejo".

CAPITULO VEINTICUATRO

"¿Señor?" Simms entró por la puerta de mi oficina. "¿Quieres hablar?"

“Sí, XO. Entra”, le hice un gesto para que se sentara y presioné un botón para cerrar la puerta detrás de ella.

Ella debió haber sentido que yo estaba tenso, porque estaba sentada en el borde de su silla. "¿Se trata de la lista de objetivos?"

Se refería a la lista solicitada y exigida por el Comando de la UNEF de redes de agujeros de gusano en el territorio de Bosphuraq. No sólo querían una lista y un mapa correspondiente, sino que querían que la lista estimara el impacto para la sociedad de Bosphuraq y la coalición Maxohlx de colapsar cada una de esas redes. Por "impacto", Comando se refería al número de sistemas estelares que quedarían completa o parcialmente aislados, las poblaciones de mundos en esos sistemas estelares, la capacidad de esos mundos para hacer frente o incluso sobrevivir al aislamiento, y cómo la pérdida de acceso a la La capacidad de producción de esos planetas debilitaría el Bosphuraq. No hubo debate dentro de la UNEF sobre si colapsar una red como represalia. Hubo un debate sobre cuál debería ser nuestro enfoque. ¿Deberíamos aislar una gran parte del territorio enemigo, sumiendo a una población significativa en el aislamiento? ¿O deberíamos centrarnos en alterar la capacidad comercial, militar e industrial dentro de su territorio? Era una buena pregunta, y esperaba que el Comando se debatiera y debatiera sobre la lista durante días, tal vez semanas. Lo que podría haber hecho fue ser un cobarde al respecto; Proporcione la lista y compre unos días para retrasar lo inevitable.

No, no estaba haciendo eso. Había mentido de manera demasiado escandalosa, a demasiada gente, durante demasiado tiempo.

"Se trata más o menos de la lista de objetivos, sí".

"No he visto la lista todavía, señor", parecía desconcertada al no ver el avatar de Skippy en el escritorio. "Si Skippy necesita mi opinión, yo-"

"XO", levanté una mano y la dejé caer en mi regazo. “Simms. Jennifer”.

Ella arqueó una ceja usando su nombre preferido. "¿De qué se trata esto?" No añadió "Señor" ni "General", pero tampoco me llamó "Joe".

Exhalé un suspiro que había estado conteniendo desde que fingimos agujeros de gusano que se estrellaban en un lapso de cuatro mil años luz. "No habrá una lista".

Esa vez sus cejas se alzaron. "Te estás negando-"

“No rechazo ninguna orden. Escucha”, miré hacia otro lado, no podía mirarla a los ojos en ese momento. “Vas a estar realmente enojado conmigo, y tienes todo el derecho a estarlo. En lo que necesito que te concentres es en el futuro. Tomando asiento”, golpeé el apoyabrazos de mi silla de oficina. "Después de que entregue el mando".

"Me estás asustando". Sus manos entrelazadas en su regazo. “¿De qué se

trata esto?"

"¿Recuerdas que me comprometí a ser honesto, a no ocultarles información a ti ni a Smythe?"

Ella respiró hondo. "¿Necesitas decirme algo que no quiero escuchar?"

"No es eso. Bueno, sí, lo es".

"Sea lo que sea, puedes decírmelo".

"Ese es el problema. Yo, no he sido honesto contigo. No sobre todo".

Ella se puso rígida.

"No se trata de confianza", le aseguré, demasiado tarde para importar. "Lo es", me encogí de hombros. "Una cosa de OPSEC".

"¿OPSEC?" Ella ya estaba enojada conmigo y todavía no sabía lo que le había ocultado. "No confías-"

"No se trata de ti. Esta información, si salió a la luz. Mierda. Cuando salga. Arruinará todo".

Tal vez verme luchar la hizo enojarse un poco menos. "Sería mejor si supiera de qué está hablando, señor".

Le dije. Que nuestro asombroso movimiento de destruir redes de agujeros de gusano, una operación en la que ella participó, fue todo un engaño. Una maraña de mentiras que ahora estaba a punto de desmoronarse.

"Pero", su rostro estaba pálido, tuvo que recostarse en su silla. Sus manos se agarraron a los apoyabrazos como si estuviera aferrándose para evitar caer al suelo. "Lo vi. Sucedió".

"Sucedió. Simplemente no como dije. Lo que hizo Skippy fue instalar un temporizador en los agujeros de gusano, haciendo que cada una de las redes entrara en modo de autodiagnóstico, todo exactamente al mismo tiempo. ¿Cuando chasqueé los dedos? Eso fue una tontería, sólo para mostrar. No había ninguna señal más rápida que la luminosa propagándose de una red a otra. Todo era un tiempo preestablecido para que los agujeros de gusano desaparecieran. Lo mismo ocurrió con su regreso a Internet, aunque el momento fue menos preciso. Todo lo que tuve que hacer fue pretender dar la orden de restaurar las redes afectadas, antes de que cualquiera de los agujeros de gusano tuviera tiempo de completar el diagnóstico y reiniciar".

Era su turno de evitar mis ojos, aunque por una razón diferente. Ella miró al suelo, con una mano en la frente, protegiéndose los ojos. Mantuve la boca cerrada mientras ella procesaba la pila humeante que le había arrojado.

"Está bien", dijo finalmente. "¿Algo de esto importa? Mientras el enemigo piense que hicimos lo que dijiste, no importa cómo lo hiciste. Vuelve a hacer el diagnóstico en territorio de Bosphuraq y...

"No podemos. Skippy no puede. Incluso si pudiera, el efecto sólo dura unos minutos".

"Podemos trabajar con eso", insistió. "Dile al Bosphuraq que estamos siendo misericordiosos, algo así. Podemos girarlo...

"No funcionará".

"Al mando no le gustará, pero podemos combinar una interrupción

temporal del agujero de gusano con ataques de la Marina. Tendrá el...

"No", negué con la cabeza lentamente. “No lo entiendes. Ya le dije a Command que no podemos hacer fallas de red “temporales”, que debe ser algo permanente. También-"

"Señor", frunció los labios, exasperada conmigo. "Tienes que pensar fuera de lo común, como siempre lo haces", su tono contenía un poco de regaño de maestra. “Inventa alguna historia de mierda sobre cómo Skippy descubrió recientemente cómo hacer que un accidente sea temporal. O diles que descubriste cómo hacerlo. No les importará cómo...

“XO. No. No lo entiendes. Skippy no puede volver a hacer ese truco en absoluto. Las redes no caerán una segunda vez en el truco del diagnóstico. La información sobre lo que hicimos se habrá propagado por toda la galaxia, más rápido que la luz. Fue un engaño de una sola vez. No podemos volver a hacerlo. Alguna vez."

Eso la hizo retroceder. "¿En absoluto? ¿No podemos simplemente…?

¿Alguna vez has estado tratando de hacer algo difícil y no funciona, y alguien que no sabe absolutamente nada sobre el tema te pregunta de manera muy útil: "¿No podemos simplemente?"

Ese "no podemos simplemente" suele ir acompañado de un gesto vago con la mano, lo que lo hace muy especial.

¿Alguna vez te ha resultado útil escuchar eso?

¿No?

Que Simm me lo dijera tampoco ayudó, pero en ese momento ciertamente no tenía ningún derecho a enojarme con ella. Ahora sé cómo se siente Skippy cuando un mono le hace una pregunta estúpida. Y no tenía derecho a estar irritado con mi director ejecutivo. Tenía que estar enojada conmigo, enojada y herida, pero en lugar de actuar basándose en su enojo, se concentró en solucionar el problema. Maldita sea, tengo suerte de tenerla como mi segunda al mando.

“XO, lo intentamos. Créame, intentamos pensar en una forma de bloquear una red. O al menos, vuelva a realizar el truco de diagnóstico. No tenemos nada”, admití. “Estoy jodido. El comando me arrojará el libro y tendrán toda la razón al hacerlo. Oh diablos, olvídate de mí. Estamos jodidos. Humanidad. Estoy dejando esto en tu regazo, porque la FENU me relevará del mando. Necesitamos que des un paso adelante y salves lo que puedas del desastre que he causado”.

"Cómo", me miró fijamente sin comprender. "¿Hago eso?"

“Realmente no lo sé. Lo lamento. Cuando los malos sepan que el accidente del agujero de gusano fue un engaño, volveremos a donde estábamos, después de que las especies mayores se combinaron para atacar a la Armada en Klopeth. La Legión está cerrada, no tenemos acceso a dardos relativistas y...

"Y no importa lo que hagamos, nuestros enemigos no creerán ninguna de nuestras amenazas y los aliados potenciales no confiarán en nosotros".

"Eh, sí".

"Realmente lo arruinaste esta vez", sacudió la cabeza y añadió un tardío "Señor".

“Tenía la esperanza de que, con una amenaza tan poderosa y una demostración que hacía parecer que podíamos lograrlo, nadie se atrevería a ponernos a prueba. Aparentemente no lo pensé del todo. De nuevo."

"Podría haberles advertido que los mayores usarían poderes para probar nuestra reacción".

"Simms, cuanta más gente sepa sobre esto, mayor será el peligro de que el secreto salga a la luz".

“¿Qué pasa con Adams? ¿Se lo dijiste?

"Diablos, no", resoplé. "No le arrojaría algo así".

"Pero tú me lo estás diciendo".

“Es tu trabajo. Margaret no puede hacer nada con la información”.

"No sé si puedo hacer algo con eso".

"Otra vez, lo siento".

"No puedo creer esto".

“¿Que te oculté información?”

"No. Que simplemente te estás rindiendo”.

Guau. Escuchar eso me dolió mucho. “He llegado al final del camino en esto. No hay nada que podamos hacer”.

"No lo sabes".

"Simms, te lo agradezco..."

"Lo único que sabes es que no se te ocurre ninguna manera de salir de este lío".

Fue mi turno de parpadear. "Uh, está bien, eso es cierto, pero-"

“¿Pero qué? Si no puedes encontrar una manera de solucionar esto, ¿nadie podrá hacerlo?

"Créeme, lo intentamos todo-"

"¿Nosotros? Tú y Skippy.

"Sí. No se lo dije a nadie más, así que...

“¿Skippy?” Ella automáticamente miró al techo cuando lo llamó, como hacían todos.

“¿Sí, coronel Simms?” Su avatar cobró vida. Skippy estaba mejorando en seguir el protocolo y en leer la sala. Entendió que la situación requería dirigirse a ella de manera formal.

"Muéstranos un gráfico de las redes de agujeros de gusano en el territorio de Bosphuraq".

“Um, está bien. Su territorio no es contiguo, sino que se compone de zonas dispersas en una cuarta parte de la galaxia. ¿Estás buscando algo específico?

"Sí. Redes con una pequeña cantidad de agujeros de gusano”.

"Mmm. Hay redes que constan de tan solo tres agujeros de gusano activos”.

"Muéstranos las diez redes con el menor número de agujeros de gusano".

Tenía mi computadora portátil abierta, pero Skippy atenuó las luces de mi oficina y proyectó un holograma en el aire. "Eso es", entrecerré los ojos ante las imágenes. "No es muy útil". Tenía razón. Las redes locales estaban dispersas en una franja tan amplia de la galaxia que el detalle era demasiado pequeño para ser útil.

Simms también estaba entrecerrando los ojos ante las imágenes, inclinándose hacia adelante en su silla. "¿Puedes?", pensó por un momento. "¿Eliminar las redes que no conectan ningún sistema estelar importante? Y no es necesario que el gráfico esté a escala".

"Ah, claro. Eso deja cuatro redes, las otras seis están en áreas consideradas bastante inútiles. Por eso los Maxohlx asignaron ese territorio a uno de sus clientes menos favorecidos.

"Por supuesto que sí", murmuró Simms, y añadió, "imbéciles. Um", se levantó para ver mejor el holograma. "Esta red consiste en", contó las líneas codificadas por colores. "¿Cuatro agujeros de gusano?"

"Correcto. ¿Quieres saber más?"

"Sí. ¿Por qué es importante esta red?

"Por este agujero de gusano", hizo que una línea brillara intensamente. "Conecta dos zonas de territorio que son ricas en recursos, incluidos mundos habitables. Esos focos están densamente poblados y producen casi el treinta por ciento de la producción industrial de la sociedad de Bosphuraq. Cortar ese agujero de gusano dañaría gravemente el cerebro de los pájaros. Desgraciadamente", suspiró. "No podemos hacer eso, así que no tiene sentido-"

"Mierda", dijo Simms con una sonrisa maliciosa, mientras volvía a sentarse.

"Um", Skippy la miró fijamente. "¿Hay algo que no-"

"Ustedes dos", señaló a Skippy y luego a mí. "Son las últimas personas que deberían decir que algo no se puede hacer. Además", se encogió de hombros. "No necesitamos hacer nada. Sólo necesitamos hacer que los extraterrestres piensen que lo hicimos".

Skippy la miró fijamente. "Joe, ¿tienes alguna idea de lo que está hablando?"

"No. No es necesario", me recliné en mi silla, con las manos detrás de la cabeza. Teniendo fe en mi oficial ejecutivo, permití que el fantasma de una sonrisa cruzara mi rostro. "Simms lo sabe. XO, ¿por favor?

"Skippy", preguntó. "¿Alguna vez has jodido esa red local en particular?"

"No. Nunca hemos utilizado ninguno de esos cuatro agujeros de gusano. ¿Por qué?"

"Porque no estás encerrado allí", explicó. "Esa red tiene sólo cuatro agujeros de gusano. ¿Puedes hacer que todos queden inactivos por un corto tiempo?

Su avatar emitió un sonido como si respirara profundamente. "Ooooh.

Mmm. Dios, ¿supongo que sí? Supongo que no hay ninguna razón por la que no pueda hacerlo.

"Gran idea, XO", le di el visto bueno. "Pendiente. Hacemos que parezca que la red colapsó cerrando agujeros de gusano individuales".

"Um, oye", Skippy agitó una mano. "¿Odio reventar tu burbuja? Pero, si intentamos imitar el efecto de una caída de la red, cerrar los agujeros de gusano uno a la vez no funcionará. Cuando fingimos el accidente, todo se cerró al mismo tiempo".

"¿Entonces?" Respondí antes de que Simms tuviera que hacerlo. "Los extraterrestres no saben cómo funciona la colisión de un agujero de gusano. El Comando de la UNEF tampoco lo sabe. Mierda", me reí. "En mi informe fui deliberadamente vago acerca de cómo lo hicimos. En ese momento, no quería contar muchas mentiras detalladas que tendría que recordar. ¡Ahora mi pereza juega a nuestro favor! ¡Ja! Mis profesores en la escuela estaban equivocados, ¡sabía que la pereza algún día sería útil!" Golpeé la mesa con el puño. "Podemos simplemente superarlo con mentiras. Si alguien pregunta por qué este accidente es diferente, decimos: no lo sé. Algo así como, eh, la última vez preparamos las redes con anticipación, para hacer una demostración impresionante. Demonios, eso es cierto en su mayor parte".

"Hmm", pensó Skippy. "Seguiría pareciendo terriblemente sospechoso si Valkyrie volara a un agujero de gusano a la vez, y un agujero de gusano sólo se cerrara después de que hubiéramos estado allí".

"No, no lo hará", Simms tenía una respuesta lista. "Los extraterrestres no sabrán dónde hemos estado. Nos mantendremos sigilosos".

"Todavía hay una cuestión de tiempo", insistió Skippy. "Los cuatro agujeros de gusano se cerrarán en momentos significativamente diferentes, porque tendremos que volar de uno a otro".

"Ah, sí", admití. "Eso es un problema. ¡Ey! Has cambiado los puntos de aparición de un agujero de gusano, ¿verdad? ¿Hizo que surgiera un agujero de gusano en un lugar que no sigue su patrón habitual?

"Sí, ¿entonces?"

"Entonces", le guiñé un ojo a Simms, porque ella sabía lo que estaba planeando. "Los extraterrestres no sabrán si un agujero de gusano está en un lugar diferente o si está cerrado. Lo único que sabrán es que no está donde esperaban que estuviera. ¿Puedes programar un agujero de gusano para que haga eso, como con un temporizador? ¿Emerger en un lugar diferente, pero no hacerlo durante una semana, algo así?

"Dios", se quitó su enorme sombrero de almirante y se rascó la cúpula. "Puedo insertar nuevos puntos de emergencia temporales en el patrón. Haz que surja repentinamente en una serie de ubicaciones nuevas, antes de que vuelva al cronograma original".

"¿Durante cuánto tiempo se podría desviar el patrón de un agujero de gusano?"

"¿Si realmente lo presioné? ¿Cuatro días, quizás un poco más?

"¿Cuánto tiempo nos falta para volar a los cuatro agujeros de gusano?"

"Ese es el problema con este plan, Joe", se volvió a poner el sombrero en la cabeza. “Mínimo quince días, para cubrir los cuatro agujeros de gusano. Es una red pequeña, pero cubre un área amplia”.

"Estás olvidando algo, Skippy", Simms tenía un brillo en sus ojos. “Hay cuatro agujeros de gusano. Volamos al Agujero de Gusano A y tú insertas una serie de nuevos puntos de emergencia a los que el cronograma no llegará”, levantó las manos. “¿Diez días? ¿Puedes hacer eso?

"Maldita sea", refunfuñó. “¿Por qué nunca pienso en cosas que son totalmente obvias? Mm, tres días sería más seguro. Las redes verifican periódicamente su patrón y programación, comparándolos con una versión archivada. Si hay un retraso demasiado largo, los cambios que inserto podrían sobrescribirse. Todavía no veo cómo...

“Entonces”, continuó Simms. "Se crea un atajo temporal desde el Agujero de Gusano A al Agujero de Gusano B, para llegar allí más rápido".

"¡Oh, OH!" Los ojos de Skippy se abrieron como platos. “Vaya, eso es algo brillante, de verdad. Creo atajos de un agujero de gusano al siguiente hasta que hayamos visitado los cuatro e insertado cambios en sus horarios. Hmm, podríamos hacer eso en, sí. Dos días. Menos de dos días. Joder, sí, eso funcionaría. ¿Puedo adivinar que el siguiente paso es volar a los nuevos puntos de emergencia y hacer que los agujeros de gusano queden inactivos uno a la vez? ¿Antes de que volvieran a emerger con el patrón original?

"Egg-zactly", golpeé la mesa. “¿Podemos hacer eso?”

"Sí. Esto es, esto es genial. Eh, ni siquiera me siento insultado por ser burlado por un par de monos. De hecho, es un privilegio ver ideas tan inteligentes en acción”.

"Pendiente." Estaba tan satisfecho conmigo mismo, satisfecho conmigo mismo, satisfecho con mi director ejecutivo, que no estaba seguro de poder pensar con claridad. "XO, antes de hablar con el Comando-"

"Joe", interrumpió Skippy. “Necesito advertirte primero. A esa red local no le gustará que cree atajos, inserte cambios en los patrones y haga que todos sus agujeros de gusano queden inactivos. Seguramente me dejará fuera, así que esto será algo único, a menos que tengas otra idea inteligente bajo la manga”.

"No lo hago", dije, mirando a Simms. Ella sacudió la cabeza para decir "No". “Está bien, Skippy. Sólo necesitamos arruinar esa red una vez”.

“No me dejaste terminar. La pregunta que hizo el coronel Simms fue sobre redes con una pequeña cantidad de agujeros de gusano activos”.

"Mierda", maldijo Simms, antes de que pudiera decir lo mismo. "Danos las malas noticias, por favor".

“Esa red tiene tres agujeros de gusano que actualmente están inactivos. Ni siquiera yo entiendo del todo los criterios operativos que rigen los cambios de agujeros de gusano, pero estoy seguro de que la red comenzará a despertar uno o más de sus agujeros de gusano inactivos si cerramos los demás.

“¿Lo hará de inmediato?”

"No. Las redes están programadas para la estabilidad, no está en su naturaleza hacer nada abruptamente. Esperará para ver si doy instrucciones revisadas para sacar a los cuatro agujeros de gusano de su letargo temporal. La red podría incluso decidir anular mis instrucciones y restaurar los cuatro agujeros de gusano por sí sola”.

"¿Cuánto tiempo?" —preguntó Simms. “¿Hasta que la red actúe?”

"Mi mejor suposición segura es que tendremos nueve días, después de que haga que el cuarto agujero de gusano activo quede inactivo".

"Podemos trabajar con eso", dije. "Diremos que esto fue sólo una advertencia, por lo que sólo cerramos la red temporalmente".

Simms se mordió el labio. “¿Qué pasa si el Comando quiere que el accidente sea permanente?”

"Entonces", me encogí de hombros. "Los convenceré de que es una mala idea".

"¿Cómo?" Skippy ladeó la cabeza hacia mí. "Eso es fácil de decir, no puedes-"

"Voy a inventar algunas tonterías", le hice un gesto con la mano. “Como, ¡eh, oye! Podemos usarlo como palo, y como zanahoria. Demuestre que podemos cerrar una red como castigo por un mal comportamiento y que podemos restaurarla si los extraterrestres se portan bien, ¿verdad? Dale a los malos un incentivo para que sean más inteligentes y dejen de jodernos”.

"Eso", Simms miró al techo, considerando. “Podría funcionar. Sí. Esa es una buena idea. Podemos vendérselo al Comando”.

Skippy no estaba convencido. “¿Qué pasa si Command quiere que la red se cierre durante más de nueve días?”

"Vamos, Skippy, piensa". Le dije. “Si eso sucede, entonces nosotros, o usted, informamos al Comando que si no restaura una red dentro de nueve días, o siete días para estar seguros, no podrá restaurarla durante un año o más. ¿Puedes hacer eso?

"Claro, aunque deberías ser tú quien informe al Comando sobre todas las tonterías que acabas de inventar".

“¿Porque olvidarás qué mentira decir?” Supuse.

"No. Porque dices que soy un terrible mentiroso, mientras que tú aparentemente eres bastante hábil en eso”.

"Eso", Simms me señaló con el dedo. "No es algo de lo que estar orgulloso, señor".

“No lo soy. Y todavía lamento haberte ocultado la verdad”.

Ella suspiró. "Tu corazón estaba en el lugar correcto".

"Bien", me sentí aliviado al escucharla decir eso. "Entonces-"

“Tu cabeza no lo estaba. No vuelvas a hacer eso. Señor. Por favor."

“XO, me salvaste la vida. Todas nuestras vidas. Gracias. No te merezco”.

"La humanidad no te merece", respondió ella. Luego: “Lo dije en el buen sentido, señor. Tienes tus defectos”, me señaló con un dedo, todavía dolida

porque no había confiado en ella. “Pero, en general, usted es un comandante brillante. ¿Quién necesita confiar en su gente de confianza?

"Lo escucho alto y claro".

"Excelente." Sus hombros se estremecieron levemente mientras bajaba de la adrenalina. “¿Qué tal si aplazamos esta reunión de la sociedad de admiración mutua y nos ponemos a trabajar en la elaboración de una historia para Command?”

"Esperar. Voy a pedirles su opinión sobre esto, porque no confío en mí mismo. ¿Deberíamos traer a Smythe? ¿Entiendes su perspectiva?

“Sí”, respondió ella sin dudarlo. "Hasta ahí debería llegar este secreto, pero puede plantear una preocupación en la que no hemos pensado".

"Bien, eh", toqué mi computadora portátil para abrir el calendario del equipo STAR. Tuvieron tiempo de inactividad durante las siguientes tres horas, por lo que Smythe probablemente estaba en el gimnasio o en el campo de tiro. "Skippy, llama a Smythe y dile que lo quiero en mi oficina, lo antes posible". El líder de nuestro equipo del Regimiento de Asalto de Tácticas Especiales interpretaría correctamente la cortés frase “lo más pronto posible” como “ahora mismo”, y estaría aquí en cinco minutos o menos.

Simms sacó su teléfono. "Le haré saber al oficial de servicio que tiene el control indefinidamente".

"Bien. Si los tres vamos a estar aquí por un tiempo, ¿debería comprar bocadillos?

"Sí", se rió, y maldita sea, sonó bien escuchar eso.

“¿Aperitivos saludables?”

Otra ceja arqueada. "Por supuesto."

"Entonces", tomé mi zPhone. "Solo pediré café".

Fue bueno que trajimos a Smythe. Primero, me dijo algo sobre él, que no se sorprendió al saber que había mentido y que todo el asunto del agujero de gusano fue un engaño. O se sorprendió y su reserva británica no le permitió demostrarlo.

“Smythe, lamento no haberte incluido en esto antes. No fue nada personal”.

"Tenía que tomar una decisión, señor", dijo con rigidez. "Y lo hiciste".

"Bien. Es-"

"Fue una decisión equivocada", añadió. "Pero era tuyo".

“No lo haré de nuevo”. A mí me pareció tan tonto como a ellos. Sabían que lo que realmente quería decir era "a menos que crea que es necesario".

Apesto.

De todos modos, fue bueno que Smythe se uniera a nosotros, ofreció una perspectiva diferente. Una idea mejor. Su sugerencia fue que pretendiéramos bloquear temporalmente una red en territorio Maxohlx, después de que la Marina atacara sitios en territorio Bosphuraq. Envía una señal de que sabíamos quién era realmente responsable del ataque contra la Tierra y que los

gatitos podridos no se saldrían con la suya. Castigar a los Bosphuraq sí, pero tomar represalias de la misma manera que nos golpearon a nosotros; con armas convencionales. Eso enviaría un par de señales. Que sabíamos que sus estúpidos patrones los habían obligado a atacar y que no considerábamos que los Bosphuraq fueran una gran amenaza a largo plazo. Enviar esa señal dañaría el prestigio de los intelectuales dentro de su coalición y debilitaría a la coalición en general. Entonces, bonificación.

Con un cambio de enfoque de los Bosphuraq a sus patrocinadores, tuvimos que volver al punto de partida y seleccionar una red de agujeros de gusano objetivo, con el mismo criterio. Las redes candidatas debían tener una pequeña cantidad de agujeros de gusano activos y estar en un territorio importante para que el cierre dañara a los gatitos lo suficiente como para asustarlos. Como ahora estábamos hablando de actuar contra una especie mayor, teníamos otras consideraciones. Por ejemplo, los agujeros de gusano tenían que ser fáciles de entrar y salir para nosotros, limitando la posibilidad de que Valkyrie fuera detectada y atrapada. Además, debido a que la autoimagen del arrogante Maxohlx era tan frágil, no podíamos lastimarlos tanto como para que sintieran que su existencia estaba amenazada.

Que montón de imbéciles. Actuaban como la especie más dura de la galaxia, pero teníamos que preocuparnos por sus ingeniosos sentimientos de minino. Maldita sea, los odio.

Al comando UNEF le encantó nuestro plan. Para ser más precisos, a los políticos a cargo de los gobiernos miembros les encantó el plan, aunque ayudó que los altos mandos militares asignados al estado mayor del Comando recomendaran seguir adelante con nuestro plan, sujeto por supuesto a cambios menores.

Hubo muchas razones por las que a Command le encantó nuestra idea. A la Armada le encantó, porque no les había gustado la idea de que Valkyrie saliera sola, obteniendo toda la acción y toda la gloria. Todos éramos una gran flota feliz, pero había una rivalidad tácita, y a veces hablada en voz alta, entre la Task Force Black y la Armada regular. A los gobiernos miembros les encantó la idea de que nuestra Armada atacara el Bosphuraq, porque las naves espaciales humanas atacando sitios enemigos proporcionarían excelentes imágenes para el público en casa. Las redes de agujeros de gusano que se estrellaban con Skippy tuvieron un impacto más dañino que los impactos orbitales mundanos, pero aparte de la imagen de un agujero de gusano parpadeando para mostrar un espacio en blanco, no se podía ver nada. Lo que los gobiernos de la Tierra querían era un vídeo satisfactoriamente dramático de destrucción total, causada por naves espaciales de la ONU en busca de venganza. Los ataques de la Marina proporcionarían eso.

Por cierto, si cree que ningún gobierno aprobaría un ataque militar arriesgado sólo para levantar la moral en casa, le sugiero que busque en

Google el ataque a Doolittle de abril de 1942, como un ejemplo muy famoso.

Una vez tomada la decisión, el Comando me dio órdenes como líder del SMG, y yo llevaba órdenes para el almirante Zhao. Debía formar una Flota 3rd a partir de cualquier crucero de batalla clase Extinción que estuviera listo en la Estación Ragnar, y tomar esos barcos, además de cualquier otro barco que considerara necesario, para atacar una lista sugerida de sitios en el territorio de Bosphuraq. También se le exigió que no corriera riesgos de pérdidas importantes de barcos de la ONU, por lo que el valor propagandístico de la operación no nos resultó contraproducente. Zhao debía usar su discreción sobre cuándo atacar, pero leería entre líneas las órdenes y sabía que no podía esperar hasta que los doce cruceros de batalla en Ragnar estuvieran listos. El público de la Tierra no podía esperar tanto. Querían venganza, querían saber que habíamos golpeado al enemigo con más fuerza que ellos a nosotros, lo suficientemente fuerte como para que a nadie se le ocurriera volver a atacar la Tierra.

Eso es lo que quería el público en general en la Tierra. Zhao haría todo lo posible para ofrecer lo que realmente pudiéramos, lo que inevitablemente no estaría a la altura de la lista de deseos que pesa sobre sus hombros. No envidiaba al chico, lo que le pedían era muy difícil.

También tenía nuevas órdenes: Valkyrie era la primera en abrir las puertas a la base Jaguar, luego a Ragnar, luego escoltaríamos a la Flota 3rd para explorar sus sitios objetivo. Había una gran probabilidad de que los Maxohlx tuvieran naves estacionadas cerca de los sistemas estelares Bosphuraq, que eran candidatos lógicos para un ataque de represalia. Si crees que los gatitos serían reacios a enredarse con nosotros, estás equivocado. Les encantaría tener la oportunidad de atacar nuestra Armada mientras nuestras naves realizaban un ataque orbital. En una pelea, podrían demostrarle a su coalición el valor de tener patrocinadores poderosos, podrían probar las capacidades de los cruceros de batalla mejorados que les robamos y podrían mostrarle a la galaxia que los humanos no son invencibles.

Pero espera, podrías preguntar; Si los Maxohlx estuvieran negociando las líneas generales de un tratado de paz con nosotros, o al menos un alto el fuego, ¿por qué se arriesgarían a hacerlo atacando nuestros barcos?

Porque, según nuestro acuerdo propuesto con ellos, se suponía que cualquier disputa deberíamos resolverla con negociaciones futuras, no con armas. Los Maxohlx tenían derecho a defender a sus clientes, y nuestras naves serían las agresoras, entrando en los sistemas estelares de Bosphuraq con intenciones hostiles.

Política. Apesta.

Dependiendo de qué tan bien pudiéramos evitar enfrentarnos al Maxohlx, la flota 3rd atacaría objetivos, con Valkyrie como escolta. Zhao debía utilizar su criterio para determinar cuándo detener la campaña. Si sus barcos convertían el primer objetivo en una ruina humeante, eso podría ser suficiente, y podría reducir el riesgo volando a FOB Jaguar para reabastecerse. Cada vez

que decidía que la Flota 3rd había causado suficientes estragos, Valkyrie sería liberada para realizar nuestra propia misión: destruir una red de agujeros de gusano en territorio Maxohlx.

No anunciaríamos nuestra intención de bloquear una red y ciertamente no le diríamos a nadie qué especies serían nuestro objetivo. La información de que teníamos la intención de bloquear una red se limitaba a Zhao y algunas personas de su personal, e incluso ellos no sabían qué red de agujero de gusano planeábamos cerrar. Con suerte, los gatitos podridos pensarían que lo peor había pasado después de que pusiéramos fin a nuestros ataques contra el Bosphuraq, por lo que el colapso repentino de una de sus propias redes sería un completo shock.

Con un poco de suerte.

Al salir, cada rincón de Valkyrie estaba repleto de gente, equipo y suministros. Además de los reemplazos para nuestra propia tripulación, teníamos cuatrocientas veintiséis personas para aumentar las tripulaciones de Zhao en las bases de operaciones avanzadas Jaguar y Ragnar, un número lamentablemente inadecuado. El barco estaba lleno de gente. Incluso con parte de un muelle dedicado a equipos adicionales de filtración de aire, Bilby tuvo que controlar cuidadosamente el nivel de dióxido de carbono del aire y el uso del gimnasio se limitó a diez horas al día. Vivía en mi oficina porque ocho personas nuevas compartían mi cabaña. Vivían en el lujo, en comparación con las personas que dormían en literas apiladas entre paletas en los compartimentos de carga. La cocina sólo servía una comida caliente al día y la cena se servía en cinco turnos. No, no recurrimos a beber lodos de plátano, pero los desayunos eran tipo buffet con un menú limitado y los almuerzos eran sándwiches todos los días. El mayor inconveniente fue la falta de agua. Se habían cargado a bordo dos tanques de agua dulce para beber y cocinar, pero no había suficiente capacidad de reciclaje de agua para que todos pudieran ducharse todos los días. Simms estableció un horario para las duchas restringido a dos minutos cada una, tres días a la semana.

Guau.

Skippy ni siquiera se quejó una sola vez del olor a mono dentro del barco. No tenía por qué hacerlo. Todos podríamos olernos a nosotros mismos.

No ayudó que durante el crucero hasta FOB Jaguar, la gente nueva no estuviera descansando en sus literas durante todo el día. Estaban ocupados aprendiendo sus nuevos trabajos. Estábamos todos tan ocupados que tuve que ocupar el puesto de instructor de vuelo en nave de descenso. Y Skippy ni siquiera bromeó al respecto, no creo que tuviera tiempo.

CAPITULO VEINTINCO

La cocina a la hora del almuerzo estaba muy llena, incluso con gente simplemente cogiendo cosas para sándwiches o lo que sea. Cuando vi la fila que se extendía desde la puerta y doblaba una curva en el pasillo, pasé y fui directamente a mi oficina, donde había un mini refrigerador convenientemente escondido debajo del escritorio.

Mientras ponía cosas sobre el escritorio y cerraba el refrigerador con un pie, apareció el avatar de Skippy, sacudiendo la cabeza hacia mí. “¿Ese es tu almuerzo, Joe? ¿Una bebida energética Rip It y una barra de chocolate?

"Oye, estoy intentando trabajar un poco", abrí mi computadora portátil. "Hoy no tengo tiempo para comer en la cocina".

“Eso no es un almuerzo. Es más como un incidente con un refrigerio”.

"Dame un respiro, ¿de acuerdo?"

“¿Qué pensaría su héroe, el general Eisenhower, de ese almuerzo?”

"Era un soldado, Skippy", dije mientras tiraba de la pestaña del Rip It y tomaba un trago. “Él lo entendería. Además, esta es una barra de Snickers. Tiene maní, ¿ves? Mucha proteína”.

“Eso no es bueno-”

“Además, tengo un puñado de estos pequeños tomates”, dije, metiéndose uno en la boca. "Entonces, yo también comeré mis verduras".

"Los tomates son una fruta, idiota".

"No lo son."

"Sí lo son."

“¿De verdad? Fresco. ¡Ey! ¿Eso significa que el ketchup es un batido?

“No es- Uf. Supongo que se podría decir...

"Impresionante. Mañana almorzaré papas fritas con un batido de tomate. Le diré a Simms que lo recomendaste como parte de una dieta equilibrada.

“¡No le digas que dije eso! Ella no te creerá de todos modos”, resopló.

“Correcto, porque eres muy digno de confianza. Skippy, no tienes credibilidad. Si negaras haber estado involucrado en el hundimiento del maldito Titanic, todos asumirían que estuviste involucrado”.

"Puaj. Odio mi vida. ¡Ey! Estoy tratando de ayudar a un hermano aquí, ¿por qué soy yo el malo?

"Porque regañarme no es 'ayudar'", hice comillas con los dedos.

"Quise decir 'ayuda', por ejemplo, puedo hacer que un robot entregue algo saludable desde la cocina".

Hice una pausa, lista para abrir la barra de Snickers. “¿Puedes hacer eso?”

“Puedes hacer eso, idiota. Eres el capitán de este barco, claro”.

“Ese no es el único problema, claro. El equipo está ocupado, no puedo tener un maldito robot esperando en la fila para comer por mí”.

“El robot puede saltarse la cola e ir directamente a la cocina, a través del

acceso de servicio".

"Oh. Fresco."

"Genial en verdad. ¿Te gustaría que un robot te trajera algo saludable para el almuerzo?

"Sí", abrí la barra de chocolate y la mordí. "Tráeme una bolsa de patatas fritas, por favor".

"¿En serio? Uf, no sé por qué me molesto en hablar contigo".

Mientras esperaba que un robot trajera una bolsa de patatas fritas de la cocina, quise investigar un tema científico, así que acudí a mi fuente de información favorita: Wikipedia.

Excepto que no pude.

"Hola, Skippy", volví a llamar a la lata de cerveza. "¿Qué pasa con Internet? Recibo un error 404: Archivo no encontrado".

"Puaj." Apareció su avatar, con una mano tapándose los ojos. "Oh, qué asco. Por favor, no me digas en qué sitio pervertido estabas".

"No era ese tipo de sitio", de todos modos podía sentir mi cara enrojecerse. "Estoy intentando entrar en Wikipedia".

"Mmm. Eso no debería ser un problema, déjame comprobarlo. Oh oh. Upsy".

"¿Oopsy?" Nunca fue bueno cuando Skippy decía "Oopsy". "¿Qué hiciste esta vez?"

"¿Por qué siempre asumes que un problema es culpa mía?"

"¿Lo es?"

"Um, sí, pero ese no es el punto".

"Ese es exactamente el punto. ¿Qué hiciste?"

"Um, bueno, ¿sabes cómo actualicé la versión almacenada local de Internet de la Tierra la última vez que estuvimos allí?"

"Sí." Todavía me asustaba que pudiera descargar TODO Internet, como si no fuera gran cosa. "¿Entonces?"

"Así que protegí toda la pornografía con contraseña y, aparentemente por error, incluí sitios como Wikipedia detrás del firewall".

"Está bien, entonces, ¿puedes desbloquearlo, por favor?"

"Um, bueno, je je-"

"Oh, mierda."

"Parece que olvidé la contraseña".

"¿Lo olvidaste? Oh Dios mío, ¿por qué diablos configuraste un firewall de todos modos?

"Porque la pornografía es mala para ustedes, monos".

"Escucha, lo sé-"

"Joe, es malo. La pornografía da a la gente una idea totalmente irreal de lo rápido que llegará un fontanero a tu casa".

"Oh", me reí. "Sí. Tienes razón. ¿Puedes arreglarlo?

"Lo estoy intentando, tonto."

“¿Tonto? Recuérdame, ¿quién de nosotros es el idiota que olvidó una contraseña?

"Oh, cállate".

“¿No pusiste nada importante detrás del cortafuegos, como el manual de instrucciones de los reactores?”

"No. Oye, tengo un montón de cosas importantes dando vueltas en mi matriz, idiota. A veces tengo que priorizar dónde se almacena la información en mi memoria. Parece que esa contraseña no estaba en la parte superior de la lista”.

“¿Probaste la contraseña?”

"Puaj. No sería algo tan simple como- Eh. Eso es todo."

“Oh, eres un maldito genio, Skippy. Nadie lo habría adivinado”.

"Oh, cállate".

“¿Puedo usar Internet ahora?”

"¡Esperar!" Volvió a taparse los ojos. “No quiero ver-”

"No es pornografía, estoy en Wikipedia, Skippy".

"Oh." Dejó caer la mano. “¿Por qué no me preguntas cuando necesitas información?”

"Porque Wikipedia no me llama tonto, tonto o tonto".

"Um, ¿estás seguro de eso?"

De repente, en la pantalla de mi tableta apareció una entrada de Wikipedia sobre mí.

La foto de perfil era Barney, el imbécil dinosaurio morado.

Había otras fotos mías como un mono.

Numbskull y knucklehead fueron algunas de las mejores descripciones sobre mí.

Señalé con un dedo a su avatar. "¿Tú hiciste esto?"

“Lamentablemente, no. No tuve que hacerlo. Muchos monos de tu mundo te odian, Joe. Aunque, mmm, hay información inexacta sobre ti allí”.

"Gracias", golpeé el escritorio. “¿Puedes arreglar-”

“¿Como cuando el artículo te acusa de masturbación compulsiva? Tu hábito es crónico, Joe, no compulsivo. Ése es un grave malentendido de...

"Ay dios mío."

"¿Ver? Eliges frecuentemente-”

"Por favor, haz que esto se detenga".

"Oye, no fue idea mía-"

“¿Sabes qué, Skippy? Cambié de opinión. Voy a ver porno. Simplemente escribiré algo raro como-”

“¡Qué asco! ¡Qué asco! Su avatar desapareció.

En ese momento, ya había olvidado qué diablos quería investigar, pero no podía admitirlo, así que perdí media hora leyendo sobre estrellas de neutrones.

Llegar a Jaguar nos supuso un cierto alivio, nuestra tripulación disminuyó, por lo que solo teníamos ochenta personas más. La gente nueva nunca había experimentado los maravillosos placeres del creciente asentamiento del Club Skippy, y estaban ansiosos por tener permiso para bajar a tierra después de haber estado hacinados a bordo de nuestro barco.

"General", un teniente de la Infantería de Marina levantó una mano para hacer una pregunta, después de que yo hiciera comentarios de despedida en un compartimento de carga. La mayoría de las personas que iban a tierra serían dispersadas a otros barcos, y es posible que la Feliz Banda de Piratas nunca los volviera a ver. Sin embargo, el Comando de la FENU planeaba rotar al personal a bordo del Valkyrie para un entrenamiento avanzado, por lo que tal vez volverían a pasar en bicicleta. "¿Cómo es ahí abajo?"

"¿Club Skippy?" Negué con la cabeza. "Nunca encontrarás una colmena de escoria y villanía más miserable".

Esa frase provocó risas, pero el marine me devolvió la sonrisa. "He estado fuera por la puerta principal de Twentynine Palms, así que-"

"Buen punto", admití. "En serio, el Club Skippy son tiendas de campaña y contenedores de envío reutilizados, pero disfruta respirando aire sin filtrar allí mientras puedas. Es probable que todos nos quedemos atrapados dentro del casco de una nave espacial por un tiempo. Sé que no tengo que recordarte las reglas básicas, pero recuerda: no sumes ni restes a la población mientras estés en la tierra. Y no quiero que sus nombres se mencionen en el informe diario de Jaguar Base. Aparte de eso, diviértete. Despedido."

Como el barco estaba mucho menos lleno, todos pudimos tomar una ducha de tres minutos todos los días, y la cocina solo tenía dos asientos llenos a la hora de la cena. Con la tripulación del barco concentrada en capacitar a gente nueva, el equipo STAR de Smythe tomó turnos dobles en la cocina y, como recompensa, reservé el gimnasio para su uso exclusivo seis horas al día.

La escala en Jaguar fue breve: cuatro días durante los cuales nunca abandoné la órbita. Fueron cuatro días muy ocupados, muy ocupados para todos, por lo que incluso las personas decididas a meterse en problemas sobre el terreno realmente no tuvieron muchas oportunidades. Mi único contacto con mi familia fue a través de un enlace de video. Lo mismo ocurre con mis dos conversaciones con Margaret Adams. Me sentí mal por haber estado separados durante tanto tiempo, ella me aclaró al respecto.

"Escucha", le dije, "lamento que no podamos-"

"Joe", me interrumpió abruptamente, y si no tuviéramos un enlace de video, habría pensado que estaba enojada conmigo. "No te preocupes por mí. Yo", apartó la mirada por un momento. "Puede que haya sido un poco exigente-"

"No, no lo has hecho", objeté.

"¿Podrías callarte por favor?"

Apretando mis labios con fuerza, asentí en silencio.

“Quiero que esto funcione. A nosotros. Tú has estado”, respiró hondo, “haciendo gran parte del trabajo y yo me he interpuesto en el camino. Interponiéndome en mi propio camino”, murmuró para sí misma. “No discutas conmigo”, se adelantó a mi argumento. “Esto es nuevo para mí. Lo de la relación. Todavía lo estoy averiguando, ¿vale? No soy muy buena para expresarme, así que sé lo que siento por ti”, dijo con la voz entrecortada. “Creo que sé lo que sientes por mí. Uf, soy un asco en esto”.

"No. Cariño, lo estás haciendo muy bien”.

"Gracias. Lo que intento decir tan miserablemente es que ahora mismo tienes un trabajo que hacer. Todo lo que pueda hacer para apoyarte, lo haré. No te preocupes por mí. Preocúpate por patear traseros alienígenas, ¿me oyes?

"Alto y claro".

“Cuando vuelvas, estaré aquí. O”, inclinó la cabeza y sonrió. "Estaré en alguna roca olvidada de Dios, luchando contra extraterrestres y robots asesinos y recibiendo disparos desde la órbita".

"¿Por qué puedes tener toda la diversión?" Le devolví la sonrisa, pero mi sonrisa se desvaneció. "Visitar a mi familia mientras estoy fuera, ¿por favor?"

"Lo haré", prometió. Mi madre me había dicho que Margaret los visitaba siempre que podía, lo que tomé como una buena señal.

“No diré adiós”, se llevó dos dedos a los labios y los presionó contra la lente de la cámara. Luego ella le lanzó un claro saludo. "Diré 'buena caza'".

Zhao decidió tomar de la Base Jaguar dos portaaviones estelares, un portaaviones de asalto y seis destructores. Los antiguos acorazados, cruceros de batalla y cruceros pesados Jeraptha se quedaron atrás, razonó que no podían agregar mucho al poder de combate de los barcos clase Extinción y necesitaba sus tripulaciones para la misión de ataque. Y, debido a que el mejor lugar para que esos miembros de la tripulación se entrenaran para operar un antiguo crucero de batalla clase Maxohlx Extinction era a bordo del Valkyrie, de repente agregamos otras sesenta personas a nuestra tripulación. Es bueno que todavía estuviera durmiendo en mi oficina. El plan era rotar a la gente dentro y fuera de Valkyrie hasta que llegáramos a Ragnar, donde Zhao evaluaría la situación y asignaría tripulaciones según fuera necesario.

Sobre el tema de "según sea necesario", Zhao hizo una solicitud que, si bien era completamente razonable y sensata, me resultaba inconveniente. También me puso un poco triste. Solitario, incluso. Poco después de que nos alejamos del Jaguar, llamé a Simms a mi oficina. "XO, pasa", la saludé con la mano y señalé la jarra de café sobre el escritorio.

Se sirvió una taza de café y me miró expectante.

"Recibí una solicitud de Zhao", le expliqué. "Cuando lleguemos a Ragnar, él quiere que tomes el mando de un crucero de batalla".

"Qué-"

“Estoy de acuerdo con él. También enviaré a Shepard contigo como piloto jefe y a Mammay como oficial de artillería”, miré la lista en mi

computadora portátil. “También Wu, Chandra, Charbonneau y unas dos docenas de nuestra gente más experimentada. Si los quieres”.

"Eso", todavía estaba procesando el anuncio sorpresa. Aunque no debería haber sido una sorpresa para ella. "Dejará a la tripulación de Valkyrie bastante escasa".

“Espero que no importe. No deberíamos tener que hacer nada durante los ataques”.

"A menos que algo salga mal", me miró fijamente. "Entonces Valkyrie vendrá al rescate, sin una tripulación totalmente cualificada".

“La tripulación está cualificada”, insistí.

"Entonces no tengo experiencia", admitió.

“Nuestra tripulación seguirá teniendo más experiencia que cualquiera de las personas de Ragnar. De cualquier manera, algunos barcos tendrán huecos para llenar puestos de personal clave. Zhao me permitirá designar personas para que regresen aquí, antes de que nos separemos y bloqueemos una red de agujeros de gusano”, dije mirando hacia la puerta abierta. “Escucha, no estoy contento con esto. Se siente como,” Dejé escapar un suspiro y me recosté en mi silla. “Como si estuviéramos rompiendo la banda, ¿sabes? Pero estás listo para esto, para tener tu propio barco. Más que listo. Aparte de mí, eres la única persona con experiencia al mando de un crucero de batalla Maxohlx. Las naves en la Tierra no cuentan, su enfrentamiento con el Bosphuraq fue como dispararle a un pez en un barril”.

“Las otras naves de clase Extinction no son iguales a Valkyrie. Sus IA son completamente diferentes”.

"Lo sé", reconocí. “Empezarás mucho antes que tus compañeros en aprender a operar un barco nuevo. Simms, no eres Will Riker, no puedes ser mi primer oficial para siempre. Lo sé”, agregué. "Nunca quisiste este trabajo".

"Eso no lo es", miró hacia la puerta abierta y entendí lo que quería decir. Después de que la puerta se cerró, ella continuó. “El punto. Somos soldados, vamos donde nos necesitan. Señor, ¿puedo hablar con franqueza?

"Simms, no tienes permiso para no hablar con franqueza".

“Me necesitas aquí. Eres un comandante brillante, pero...

“Conozco mis limitaciones. Si no hubieras solucionado el problema de mi”, no pude evitar darle una mirada culpable a la puerta firmemente cerrada e insonorizada, “ser poco sincero sobre los acontecimientos recientes…”

“No sabemos si está arreglado. Esta es sólo la crisis actual”.

"Lo es", reconocí lo obvio. “Tenemos que superar esta crisis, afrontar la próxima y lo que venga después. La mejor manera de marcar la casilla "Cumplido" en esta misión es realizar la incursión de manera limpia y sin problemas. Entra, golpea los cerebros de los pájaros y escapa sin pérdidas significativas. Y con un bonito vídeo para la gente de casa. Para lograrlo, la Armada necesita comandantes que sepan cómo manejar un barco como éste y que tengan la experiencia y el criterio para mantenernos fuera de problemas. XO, tienes más experiencia en combate espacial que Zhao. Originalmente te

solicitó como oficial de estado mayor. Lo convencí de que deberías estar en primera línea, que te necesita al mando de un barco".

"¿Qué barcos hay disponibles?" Preguntó, y me alegré de que la conversación hubiera girado hacia cuestiones prácticas. "Tiene que ser un barco destinado a Estados Unidos", señaló. Los otros cuatro miembros permanentes de la FENU nunca permitirían que un estadounidense capitaneara uno de "sus" barcos. "Comando enviado Almirante-"

"Sí, enviaron al almirante Cross para tomar el primer barco estadounidense disponible. La autoridad de Zhao le permite anular órdenes como mejor le parezca. Cross recibirá el segundo barco estadounidense cuando esté disponible".

"Eso no va a ser popular".

"Me importa una mierda, y a Zhao tampoco. Es responsable de obtener resultados y está dispuesto a soportar la presión política más adelante. Cross tiene una estrella en su uniforme, tú tienes experiencia".

"Esto no es porque-"

"¿Porque Cross fue un dolor de cabeza oficioso en el vuelo de ida? ¿A bordo de mi barco? Negué con la cabeza. Como almirante de una estrella, él y yo teníamos rangos equivalentes, aunque él tenía más tiempo en el grado. Durante el vuelo desde la Tierra, Cross había trabajado largas horas para prepararse él y su futura tripulación. También había sido pasivo-agresivo al hacerme saber que pensaba que yo no estaba calificado para el mando. Estuvimos de acuerdo en no estar de acuerdo y le hice saber a Zhao que sería mejor si el almirante Cross estuviera a bordo de otro barco para el vuelo a Ragnar. Cross era un buen oficial, pero no nos llevábamos bien. "No. Esta es la decisión de Zhao, no la mía. Aunque cuando me preguntó, le hice saber que sería un idiota si te asignara tareas de personal.

"Tú", casi me miró de reojo. "No usaste la palabra 'idiota', ¿verdad?"

"Me enseñaste algo mejor que eso", resoplé. "Entonces, ¿qué piensas?"

"¿Importa lo que pienso?"

"No. Zhao tomó la decisión y acepté liberarlo del Grupo de Misión Especial. Y sí, sí importa, porque tu juicio es una gran parte del motivo por el que te ofrecen el mando".

Cuando le solicité que se inscribiera en otra gira como mi XO, le prometí, y le prometí a Frank, que solo tendría que completar una gira y luego podría hacer lo que quisiera. Entonces sucedió una mierda. La Tierra fue atacada nuevamente. Comprendió que eso no la alejaba de Frank, sino las circunstancias. Todavía sentía que era mi culpa.

"Entonces", se mordió el labio inferior. "Quiero seleccionar mi tripulación. Shepard y Mammay, sí, tendré que pensar en los demás".

"Hecho. Cualquiera que quieras de Valkyrie, puedes llevarlo contigo". Cuando ella levantó una ceja, agregué: "Ya lo aclaré con Zhao. Escuche, Capitán Simms, tenemos a Skippy y Bilby para manejar el barco por nosotros. A los cruceros de batalla que capturamos les arrancaron sus IA Maxohlx y las

reemplazaron por una pila de sustrato Jeraptha en un compartimento de carga. Esas naves necesitan tripulaciones calificadas para operarlas, sus IA todavía están aprendiendo a interactuar con los sistemas Maxohlx y nosotros todavía estamos aprendiendo a interactuar con las nuevas IA. Skippy no estará allí para ayudarte.

"Muy bien." Ella todavía no parecía muy feliz. Tal vez estaba pensando en la enorme montaña de trabajo que tenía por delante. "¿Cuándo se hace efectiva la transferencia?"

"Cuando quieras, siempre y cuando lo que quieras sea ahora mismo".

"¿En serio?"

"¿Quieres menos tiempo para formar un equipo?"

"¡No! Esto es... Está bien. ¿A quién elegirás como tu director ejecutivo?

"Esa es una buena noticia. ¿Conoces a ese piloto Maverick?

"¿Derek Bonsu? Tiene el mando del Boston. ¿Él es...?

"Él no. El otro. Striebich.

Simms arqueó las cejas. "¿Irene Striebich aceptó ser su XO?"

"No. Lo que estuvo de acuerdo es que no puede volar una nave de descenso para siempre. Subir a bordo de Valkyrie como XO es su mejor opción para conseguir un puesto de mando".

"Inteligente", asintió Simms. "Yo", vaciló. "No sé mucho sobre ella".

"Sé que es capaz y se adapta rápidamente a situaciones nuevas. Y Perkins le dio una recomendación entusiasta".

"¿Esto no se debe a que ella sacó el trasero de Dave Czajka del fuego en Globakus?"

"No es sólo por eso. Me gustó las dos veces que nos conocimos.

"¡Ja!" Ella resopló. "Crees que ella no te regañará por comer comida chatarra".

Levantando las manos dije: "Nunca pensé en eso".

"Tiene los dedos cruzados, señor"

"Uh, se suponía que no debías darte cuenta de eso".

Simms se reclinó en su silla y miró alrededor de mi oficina, que estaba muy abarrotada con un catre doblado y contenedores para mi ropa. "Voy a extrañar este barco".

"El barco te va a extrañar".

"¿Lo saben Shepard, Mammay y los demás?" Ella preguntó.

"Aún no. Esa puede ser tu primera acción".

Al día siguiente, Striebich fue trasladada desde el portaaviones estelar Ganges y tuvimos una breve ceremonia para que ella asumiera el cargo de oficial ejecutiva. Muy breve, saqué la cabeza de un simulador de vuelo para darle la mano a mi nuevo XO, luego Simms comenzó a darle al ex Maverick un curso intensivo sobre los sistemas de Valkyrie, mientras yo le daba una lección sobre cómo volar una nave Panther. Luego se puso manos a la obra.

El Capitán Uhtavio Scorandum, de la Oficina de Ética y Cumplimiento de la Flota Jeraptha Home, estaba almorzando un almuerzo ligero en su oficina raramente utilizada en el Anexo ECO. Fue realmente un almuerzo muy ligero, que consistió en un huevo de slava en escabeche, un puñado de nueces y una botella extremadamente fina de burgoza añeja.

En realidad, la comida sólo estaba allí como excusa para beber a mitad del día.

Sintió la necesidad de tomar una copa, porque el trabajo que estaba haciendo era muy estúpido, tedioso y totalmente innecesario. Home Fleet Intelligence había solicitado a la ECO que proporcionara una suposición descabellada y completamente inútil sobre cómo responderían los humanos al ataque más reciente contra su mundo natal. En realidad, los servicios de inteligencia no habían solicitado una suposición; la solicitud oficial lo había expresado como una "estimación de intenciones", pero era lo mismo. La solicitud había sido recibida por el ministro civil que nominalmente estaba a cargo de la Oficina. Su personal lo había enviado al almirante que era responsable de hacer que las cosas sucedieran, y su personal lo había enviado a lo largo de la cadena hasta que cayó sobre el escritorio de Scorandum como un pez muerto. Además, como un pez muerto, nadie lo quería en su oficina, y cuanto más permaneciera ahí, más desagradable se volvería.

Entonces, se vio atrapado perdiendo la mitad de su día escribiendo una estimación oficial, que nadie leería, y que no enviaría a sus líderes hasta que hubiera pensado seriamente en el asunto y luego hiciera apuestas basadas en sus conjeturas. sobre lo que harían los humanos. Su liderazgo ignoraría el informe escrito, que tenía que escribirse de todos modos porque así es como funcionaba la burocracia en toda la galaxia, y se centrarían intensamente en las apuestas que él hacía. Su liderazgo retrasaría el envío del informe, no sólo porque sentían la necesidad de hacer cambios menores en el informe para justificar sus propios trabajos, sino más importante aún para poder analizar sus apuestas y decidir si tal vez Uhtavio 'Big Score' Scorandum sabían algo que ellos no sabían, y por eso hacían sus propias apuestas antes de que esos imbéciles de mala calidad de Home Fleet Intelligence obtuvieran la valiosa información.

Es por eso que Uhtavio estaba sentado en su oficina, con sus patas delanteras apoyadas en el escritorio, mientras miraba el techo y trataba de pensar en algo vagamente inteligente para escribir en la estimación de inteligencia. Mientras miraba al techo, reflexionó sobre el hecho de que, si realmente lo ascendieran a almirante, su vida estaría compuesta interminablemente de momentos tan aburridos, sólo que estaría esperando a que algún pobre imbécil de la cadena de mando escribiera un informe. , para poder reenviarlo a personas que no quisieran leerlo.

En lo que realmente quería pensar era en formas de evitar ser ascendido durante el mayor tiempo posible. Desafortunadamente, tenía un informe que

escribir, y no era el tipo de cosas que podía arrojarle al teniente Kinsta.

Entonces…. ¿Qué pensó que harían los humanos? A pesar de su contacto relativamente extenso con las extrañas y primitivas criaturas del planeta Tierra, no las conocía en absoluto. Su contacto había sido con una unidad de operaciones especiales, lo que probablemente no era típico de su especie. La Feliz Banda de Piratas era una unidad militar y, si bien podían tomar sus propias decisiones sobre tácticas y, a veces, sobre estrategia, las cuestiones políticas estaban controladas por las autoridades civiles de la Tierra.

Entonces, ¿cómo reaccionarían los políticos humanos ante el ataque más reciente a su mundo natal? Obviamente, tuvieron que cumplir con la amenaza de colapsar las redes de agujeros de gusano. Eso era tan obvio que al principio Central Wagering no había publicado opciones para apuestas sobre si los humanos colapsarían una red de agujeros de gusano. Las únicas opciones de acción eran qué red o redes colapsarían y cuándo. Inmediatamente surgieron protestas. Dado que ni siquiera el Rindhalu tenía un mapa de qué agujeros de gusano había en cada red local, ¿cómo podría alguien saber cuántas redes estuvieron involucradas en un accidente? Si más de dos agujeros de gusano dejaran de funcionar, los humanos podrían afirmar que habían bloqueado dos redes y nadie podría discutirlo.

Central Wagering admitió a regañadientes que, bueno, sí, eso era un problema y lo estaban investigando. Esa admisión provocó una avalancha de apuestas sobre cómo Central Wagering solucionaría el problema, para extremo disgusto de los funcionarios que trabajaban arduamente en esa poderosa organización.

Poco después comenzaron a surgir preguntas. Si era completamente obvio que los humanos responderían bloqueando una red, ¿por qué los Maxohlx habían ordenado o obligado a sus clientes a realizar la redada? La redada sólo pudo debilitar a uno de los miembros clave de esa coalición y debilitar la posición negociadora de Maxohlx. ¿Tenía la intención la especie mayor observar cómo los humanos desconectaban una red, para poder aprender a dominar esa tecnología? Claramente la respuesta fue no, ya que nadie sabía qué red sería el objetivo. Independientemente de la falta de mapas de redes, el territorio de Bosphuraq tenía que abarcar una gran cantidad de redes. Los Maxohlx no podían esperar tener la suerte de ver cómo se desarrollaba el proceso.

Entonces, tenía que haber otra razón por la cual los Maxohlx habían obligado a los Bosphuraq a arriesgarse a que una porción potencialmente grande de su territorio quedara aislada. La palabra clave fue "riesgo". La única forma en que la estrategia de Maxohlx tuviera sentido es si estuvieran probando si los humanos realmente podían bloquear una red de agujeros de gusano como amenazaban con hacerlo. ¿Quizás la manifestación había agotado cualquier capacidad que tuvieran los humanos y sus amenazas eran vacías?

A medida que esa noción intrigante se extendía por el mercado ilegal y

clandestino de apuestas, Central Wagering se vio obligada a iniciar una acción sobre si los humanos responderían o no colapsando una red de agujeros de gusano. Si no lo hicieran, ¿qué excusa usarían? Y si su respuesta no fuera la acción extrema de cerrar los agujeros de gusano, ¿qué harían? Es por eso que Home Fleet Intelligence quería la opinión de la Oficina de Ética y Cumplimiento.

Mientras miraba la estimación que se suponía que debía completar, Uhtavio al principio se quejó porque no tenía idea de lo que harían los humanos. Después de todo, nadie en la historia de la galaxia había pensado en algo parecido al increíble concepto de los deportes de fantasía, hasta que los humanos lo hicieron. ¿Quién podría predecir lo que harían criaturas tan impredecibles?

Luego, mientras pensaba en ello, se dio cuenta de que la pregunta no era imposible de responder. Había un conjunto limitado de opciones con las que los humanos podían trabajar. Sólo necesitaba juzgar qué opciones elegirían los humanos.

Excepto que los Maxohlx también sabían que los humanos tenían opciones limitadas de represalia y que estarían dispuestos a interferir.

Y los humanos tenían que saber que las especies mayores los estarían esperando, así que...

Necesitaba pensar en ello.

Se reclinó en el sofá para mirar por la ventana de la oficina y estaba justo dando un mordisco a un huevo de slava cuando su ayudante apareció en la puerta.

"Kinsta", suspiró el Capitán Scorandum. "No tenemos una reunión programada para esta tarde".

"Er, no." El asistente se quedó paralizado en la puerta.

“¿No ves que estoy ocupado?” Imploró Scorandum, añadiendo un eructo de satisfacción y alcanzando el vaso medio vacío frente a él.

"Puedo", el asistente miró fijamente los pies del capitán apoyados en el escritorio. "Ciertamente, vea que está muy ocupado, señor".

"Por tu expresión, supongo que no estás aquí para hacerme feliz".

Kinsta hizo todo lo posible por borrar cualquier rastro de expresión de su rostro y fracasó estrepitosamente. “¿Le gustaría apostar sobre eso, señor?”

“No, Kinsta, no sería entretenido, porque solo aceptaría tu dinero. Dame las malas noticias, por favor, ya”, golpeó su tableta con una garra, “tenía suficientes malas noticias con las que lidiar por hoy”.

“¿Podría esperar hasta mañana?”

“¿Su información, como una buena botella de borgoña, mejoraría con la edad?”

"Eh, no."

"Entonces golpéame con eso, por favor".

“El Departamento de Personal desea recordarle que debe realizar su capacitación anual de actualización para empleados. De hecho, con retraso.

Atrasado por tercera vez".

"Ohhhh", gimió Scorandum, desplomándose en su silla. "¿Intentaste decirles que me perdí trágicamente en el cumplimiento del deber?"

"No. Usamos esa excusa el año pasado. Sólo puedes regresar de entre los muertos una vez, o empezará a parecer sospechoso", Kinsta agitó una antena en un gesto acusador.

"Ja, ja", el capitán de ECO golpeó el escritorio. "Sin embargo, esa fue buena".

"Lo fue", admitió Kinsta. "Señor, el personal habla en serio esta vez. Si no completa la capacitación requerida, se le colocará en doble libertad condicional secreta y se agregará una nota a su registro permanente".

"¡Oh, no!" Las garras de Scorandum se aferraron a su rostro con fingido horror. "¡Por favor, cualquier cosa menos eso!"

"Una nota en su registro permanente le impedirá realizar apuestas con margen".

"¡Mierda! Los pichones de Personal no están jugando.

"Por eso dije que hablaban en serio, sí".

"¿Cuál es el requisito de actualización esta vez?"

"Veintiséis horas de formación online".

"No, no, no", Scorandum se golpeó la cabeza con tanta fuerza que le sacudió el cerebro. "¿Veintiséis horas? Por favor, díganme que esta no es otra presentación aburrida y mal producida, donde el video consiste en un idiota que me lee diapositivas".

"Lo describió perfectamente, señor".

"Quizás esta vez no finja mi muerte".

"No es tan malo".

"¿No? Según recuerdo, en cualquier presentación de capacitación de Personal, el video es borroso y el audio se interrumpe, como si incluso los electrones del archivo hubieran cedido ante una desesperación aplastante. Ah, bueno, supongo que podría dormir durante la mayor parte".

"No es posible, señor. Hay una nueva característica que agregaron, que sabrías si no te hubieras saltado la capacitación el año pasado. Una IA monitorea tus ondas cerebrales para asegurarse de que estás prestando atención".

Scorandum volvió a golpear la mesa. "¡Eso no es justo!"

"No puedo discutir contigo sobre eso".

"Mierda. ¿Cuáles son los cursos que se supone que debo tomar?

"Lo de siempre. Normativa militar, normas propias de la Oficina de Ética y Cumplimiento. Y, por supuesto, mi favorito personal, la Formación en Diversidad".

"Oh, estás bromeando".

"Lamentablemente, no, señor".

"Esto es una tontería".

"No estoy discutiendo contigo".

“¿Entrenamiento en diversidad?” Scorandum resopló. “Qué broma. Eso es una total pérdida de tiempo”.

"El departamento de Personal cree que la diversidad es extremadamente importante".

"Por supuesto que sí", resopló el oficial superior.

“Señor, no debería bromear sobre-”

“Kinsta, por favor. Sólo a los idiotas hay que enseñarles la importancia de diversificar su cartera de apuestas. En serio, ¿quién necesita formación sobre eso?

“Al parecer, hubo suficiente gente para que el personal creara un curso completo de capacitación sobre el tema. Las personas que invierten demasiado de su dinero en unas pocas apuestas pueden arruinarse rápidamente y representar un riesgo para la seguridad”.

"Yo sé eso. Este es un caso en el que un pequeño grupo de idiotas arruina las cosas para todos. Cuando las personas no logran distribuir sus apuestas en una amplia variedad de temas, pierden. ¿No es eso suficiente educación?

"Creo que sí, pero", el asistente se encogió de hombros con sus antenas. “¿Quizás cualquiera que no comprenda el valor de diversificar sus carteras también sea demasiado estúpido para aprender de sus errores?”

“Así que tenemos que pagar por sus errores recibiendo formación sobre diversidad. Muy bien, Kinsta”, Scorandum tragó el bourgoze del vaso y lo dejó con un golpe. “Supongo que esto es mi culpa. Pospuse esto por mucho tiempo y no logré crear un plan para salir de este estúpido entrenamiento. Porque”, miró al oficial subalterno, “estaba bastante ocupado creando otros planes, como usted sabe”.

“Lo sé, señor. El departamento de personal también sabe lo ocupado que ha estado y su increíble éxito”.

"Entonces por qué-"

"A ellos tampoco les importa".

"¡Bien! ¿Cuál es la tarifa actual por sobornar a un empleado del departamento de Personal?

"¿En este punto?" Las antenas de Kinsta estaban erguidas. “¿Cuando ya estás muy atrasado? Creo que el precio estaría en el rango de 'Si tienes que pedirlo, no puedes permitírtelo'”.

"Mierda", gruñó el capitán de ECO.

“Además, hay que recordar la política de Personal sobre sobornos”.

“Sí, sí, lo sé. Simplemente ofrecer un soborno hará que me califiquen como “No pensar creativamente”.

"Señor, si no se le ocurre una mejor manera de salir de este entrenamiento, me sentiré decepcionado".

"Me lastimaste, Kinsta".

"Esto es culpa tuya, por establecer un estándar increíblemente alto".

“Lamento decirte que probablemente tengas razón. ¿Cuál es la fecha límite para esta estupidez?

"¿Tres días?"

"¿Tres días? ¡Eso es totalmente irrazonable! ¿Cómo se supone que voy a...?

"Quizás deberías haber pensado en eso, cuando dejaste pasar los dos primeros plazos, sin completar la capacitación".

"Oh, realmente no quería hacer esto", tomó su tableta. "Kinsta, tal vez deberías irte. Tengo que hacer algo que probablemente no quieras saber".

En lugar de irse, el teniente cogió un sofá de la pared y se sentó en él. "Entonces consideraré esta capacitación en el trabajo, señor. Siempre aprecio las oportunidades de educación".

"Er, es bastante desagradable. Podría hacerte sentir incómodo".

"El simple hecho de estar en ECO me hace sentir incómodo".

"Buen punto. Muy bien", Scorandum respiró hondo. "Tengo un contacto en el departamento de Personal. Tiene lo que se podría llamar un "problema con el juego".

La única respuesta de Kinsta fue parpadear lentamente, mientras su cerebro explotaba. "Quieres decir", farfulló. "¿Quieres decir que ella no juega?"

"¡No! No, no dije que ella sea una salvaje ignorante. Por supuesto que apuesta".

"Entonces, ¿cuál es el problema?"

"Bueno, esto es un secreto, pero le pidieron que abandonara Gambler's Anonymous".

"Ella- Vaya. ¿Le pidieron que se fuera? ¿Cómo te expulsan de esa organización?

"Digamos simplemente que su participación en el grupo no favoreció que permanecieran en el anonimato".

"Disculpe, señor. Todavía estoy tratando de imaginar cómo alguien podría ser expulsado de Jugador Anónimo". Kinsta sabía que ese grupo había sido fundado con el propósito de ayudar a las personas que habían perdido su encanto a recordar lo divertido y emocionante que podía ser el juego. Como la mayoría de las organizaciones benéficas, GA finalmente se expandió hacia otras actividades valiosas, como el lavado de dinero, la prostitución y la extorsión. Hubo un gran escándalo hace varias décadas, cuando la reputación de GA se vio afectada por involucrarse en actividades universalmente consideradas sórdidas: la política. Pero su misión principal todavía involucraba la más noble de las causas: alentar a las personas a participar en jugosas acciones de apuestas. "El objetivo principal de ese grupo", protestó Kinsta, "es permitir que los participantes apuesten, sin que los corredores de apuestas de Central Wagering sepan quién realizó las apuestas. Por eso se llaman 'Anónimos'".

"¡Exactamente! Ese es el problema. Mi contacto es tan bueno apostando que los corredores de apuestas se negaron a tomar medidas por parte de nadie en su capítulo de GA porque les estaba costando una fortuna. Luego, cuando

intentó distribuir la acción en varios capítulos, Central Wagering congeló las cuentas de GA".

"Oooh", Kinsta se estremeció. "Me enteré de eso, pero pensé que era sólo un rumor loco".

"Era un rumor y era una locura. También era completamente cierto".

"Increíble", Kinsta sacudió la cabeza. "Todavía no veo cómo esto le ayudará a abordar su problema con el departamento de Personal".

"¿Te imaginas que te prohíban hacer apuestas? ¿El horrible dolor de no realizar ninguna acción?

"Sería como una película de terror".

"Lo sabes. Entonces, realmente, la estaría ayudando".

"Perdóneme si cuestiono la pureza de sus motivos, señor".

"Kinsta, esto es lo que se conoce como una situación en la que todos ganan. Ella me marca como si hubiera completado esta inútil capacitación anual y le permito hacer apuestas de forma anónima", saltó Scorandum en su sofá mientras escribía el mensaje y presionaba "Enviar".

"¿Cómo estás? Oh, no. Señor, ¿le está permitiendo hacer apuestas a su nombre?

"No. Por supuesto que no. No quiero que el Bookies Guild aumente las probabilidades cuando apuesto".

"Oh, gracias G- Entonces cómo", parpadeó Kinsta. "Cómo estás-"

"Er, bueno, es por eso que te sugerí que salieras de mi oficina, porque podría hacerte sentir incómodo".

"¿Cómo podría-"

"Acabo de darle acceso a sus cuentas de apuestas".

"¡¿Mis cuentas?!"

"Sí", se rió Scorandum. "No soy estúpido, Kinsta".

El teniente levantó los brazos y le temblaron las garras. "¿Cómo es esto ganar-ganar para mí?"

"Um, bueno, supongo que la mejor manera de describir la situación es como Ganar-Ganar-Perder, si quieres ser exigente al respecto".

"¡No puedo creer que hayas hecho eso!"

"¿Pensé que apreciabas las oportunidades de educación?"

"¡No así!"

"Bueno, ¿aprendiste algo o no? ¡Esperar! ¡Ja! Acabo de recibir una respuesta. Hmm, hubo un desafortunado fallo en mis registros personales. Parece que completé los cursos requeridos a tiempo. ¡Oh, también me dieron altas calificaciones por 'Resolución creativa de problemas'!

"Señor", Kinsta tomó un trago de burgoze directamente de la botella. "La próxima vez que tengas problemas con la burocracia, recuérdame que no te ayude".

"¿Ver? ¡Esto ha sido educativo para ti!

CAPÍTULO VEINTISEIS

"¿Qué piensa, obispo general?" El almirante Zhao me miró mientras estábamos alrededor del tanque de exhibición holográfica en la sala de conferencias a bordo de su buque insignia, el crucero de batalla Qiánghàn. Además de reunir una fuerza de ataque de la Flota 3rd de las Naciones Unidas a partir de los siete cruceros de batalla disponibles en la Estación Ragnar, Zhao había emitido una directiva para que los antiguos barcos de la clase Extinción se denominaran clase Valiente. Tenía sentido asignar una nueva designación de clase a los barcos que habían pasado por un extenso proceso de reacondicionamiento en la estación Ragnar; en muchos aspectos eran radicalmente diferentes de los barcos que nos regaló la ECO. La nave líder en la que nuestros nuevos cruceros de batalla Maxohlx estaban completamente reacondicionados se llamaba Yonggan cuando llegó a la Tierra, siendo "Yonggan" una palabra china que se traduce como valiente o valiente, algo así. A Zhao no le gustaba usar nombres alienígenas para nuestras naves, nombres alienígenas enemigos. y seguro que no le gustaba que los asociaran con la extinción, no con nuestro mundo natal amenazado por la nube. En ese tema estuve completamente de acuerdo con él.

Y sí, técnicamente, los barcos fueron designados como la clase Yonggan, pero como dice Skippy, apenas hablo inglés, así que pensé en ellos como la clase "Valiente". Lo que sea. Eso es lo que sucede cuando se reúne una fuerza internacional.

"Creo", manipulé los controles holográficos para alejar la imagen, de modo que la estrella en el corazón del sistema Tassafordonda pareciera una pelota de golf amarilla. "El nombre de esta batalla causará confusión a generaciones de historiadores militares".

Mientras otros alrededor del tanque me miraban confundidos, Zhao sabía a qué me refería. "Ojalá no hubieras mencionado la referencia", hizo una mueca. "La Batalla de Tassaforonga en la Gran Guerra del Pacífico fue una grave derrota para la fuerza atacante".

"Eso depende de tu definición de quién fue el agresor", dije. Lo que Zhao llamó la Gran Guerra del Pacífico, los estadounidenses lo llamaron el Teatro del Pacífico de la Segunda Guerra Mundial. "Los japoneses tenían la iniciativa en aquel entonces. Aquí podemos decidir si participar o no. Tenemos la iniciativa".

Mi abogado de cuartel no le convenció. "Tassaforonga fue un desastre para la flota estadounidense. Después de la batalla, sólo había un puñado de cruceros operativos en todo el Teatro del Pacífico".

"Fue una derrota táctica para la Marina de los Estados Unidos", señalé. "Pero una victoria estratégica. Los japoneses", evité mirar al comandante Ozawa de Japón mientras hablaba. "No pudieron reabastecer a sus fuerzas en Guadalcanal y se retiraron unos meses después".

"No podemos permitirnos derrotas tácticas". Estudió la imagen y luego devolvió su área de visualización a la formación de buques de guerra enemigos que eran el centro de la discusión.

Buques de guerra enemigos.

Buques de guerra Maxohlx.

Como sospechaba el Comando de la UNEF, los gatitos podridos anticiparon que tomaríamos represalias contra el Bosphuraq, y posicionaron grupos de trabajo de sus propias naves fuera de los sistemas estelares que teníamos más probabilidades de atacar. Los Bosphuraq tenían una delgada pantalla de sus propias naves distribuidas alrededor de sus planetas habitables, con naves piquete en sigilo a varias distancias de los mundos que estaban protegiendo. Las tácticas enemigas eran claras: las defensas de Bosphuraq deliberadamente parecían débiles para atraernos a un ataque. Como sus naves cerca del mundo objetivo evitaban atacarnos, aparte de envolver nuestras naves en un campo amortiguador, las naves piquete saltaban para convocar a sus patrones para que nos dieran una paliza.

El Comando de la UNEF había proporcionado a Zhao una lista sugerida de objetivos, basada en datos proporcionados por Skippy sobre las defensas conocidas de Bosphuraq, poblaciones planetarias, desarrollo y producción industrial, ubicación relativa a los agujeros de gusano para proporcionar entrada y salida, y muchos otros factores. Zhao tenía un trabajo duro, tenía que evitar cualquier enfrentamiento que conllevara un riesgo significativo de perder incluso uno de nuestros nuevos cruceros de batalla, y al mismo tiempo atacar un objetivo lo suficientemente importante como para ser considerado venganza por el ataque contra la Tierra. Si todo lo que la Armada lograra fuera atacar algunos planetas aislados de los que nadie ha oído hablar, la galaxia nos vería como débiles y estaríamos en una mala posición para negociar un acuerdo significativo con las especies mayores.

Teníamos un par de ventajas a nuestro favor.

En primer lugar, el enemigo esperaba que un bombardeo orbital de un mundo Bosphuraq fuera secundario a que nosotros estrelláramos una red de agujeros de gusano en territorio de cerebros de pájaros. Lo sabíamos porque Skippy había interceptado el tráfico de mensajes entre las naves Bosphuraq, advirtiendo que no se pusieran en una posición donde solo pudieran acceder a un agujero de gusano Elder, en caso de que bloqueáramos una de "sus" redes. Ese despliegue inusual de naves significó que los cerebros de pájaro habían dejado algunos de sus sistemas estelares muy ligeramente defendidos; esos eran sistemas ubicados cerca de un solo agujero de gusano activo.

Nuestra segunda ventaja también se debió a la continua genialidad de Skippy. La seguridad de las comunicaciones del Maxohlx era excepcional, y exigieron a sus clientes que también bloquearan toda la información sobre la presencia o ausencia de buques de guerra Maxohlx en un sistema estelar. El Bosphuraq cumplió de manera admirable, aparentemente evitando por completo el uso de estaciones de retransmisión de datos y ni siquiera

transmitiendo información confidencial a través de ráfagas cifradas entre barcos. Al parecer, llevaban mensajes entre barcos a mano o, en el caso de los cerebros de pájaro, con garras. La información se intercambió cara a cara, estrictamente según fuera necesario.

Skippy se quejó de que no tenía mucho con qué trabajar.

Pero Skippy el Magnífico es increíble, en caso de que no lo hayas oído.

Se salió con la suya con las estaciones repetidoras de Bosphuraq y absorbió yottabytes o como quiera que él los llame, de datos no clasificados. La información provino de bases de datos civiles, incluida información mundana sobre transacciones comerciales.

Probablemente nadie más pensaría que la información sobre el comercio civil era importante, por eso nada estaba cifrado. Pero el enorme cerebro de Skippy notó que en ciertos sistemas estelares de Bosphuraq, los comerciantes locales se abastecían de delicias alimenticias y otros artículos de lujo preferidos por los Maxohlx. Esos mercaderes emprendedores de alguna manera habían escuchado rumores de que sus exaltados patrones tenían naves cerca de sus sistemas estelares, y los mercaderes anticiparon que los Maxohlx, aburridos mientras estaban atrapados dentro de sus naves esperando a que los atacaramos, podrían usar las naves de piquete Bosphuraq como mensajeros para conseguir alimentos frescos y otros elementos para hacer más tolerable la aburrida rutina. O tal vez a los Maxohlx les gustaría celebrar, después de que aplastaron a la Armada humana. De cualquier manera, nos dio una indicación inesperada y excelente de qué sistemas estelares probablemente tendrían fuerzas de trabajo Maxohlx cerca.

Confirmamos la información de Skippy en tres sistemas estelares, nuestros pequeños antiguos destructores Jeraptha usaron su sigilo avanzado para buscar señales no de naves de guerra Maxohlx sigilosas, sino de sus naves clientes saltando, permaneciendo por un corto tiempo y saltando. Nuestros exploradores lanzaron sondas sigilosas de alta velocidad que confirmaron la presencia de naves de guerra Maxohlx, basándose en la mella que su masa hizo en el espacio-tiempo y en los gases traza que inevitablemente se escapaban de esas naves.

Zhao eliminó esos sistemas de la lista. Incluso Skippy solo podía adivinar qué tipo de naves enemigas estaban en sigilo, pero sabía con certeza que su masa sustancial significaba un grupo de trabajo enemigo más grande que cualquier cosa que la Flota 3rd pudiera manejar cómodamente. Después de explorar y rechazar sistemas de cinco estrellas, redujimos nuestra lista de objetivos potenciales a sistemas estelares que representaban menos riesgo para nosotros. Menos riesgo no significaba que no hubiera riesgo, Zhao todavía tenía un objetivo que lograr.

Por eso convocó a una conferencia de todos los capitanes a bordo de su nave insignia, mientras consideraba si atacar el sistema estelar que los Bosphuraq llamaban Tassafordonda. Las defensas de Bosphuraq en el planeta habitado allí no eran nada que nuestras naves no pudieran manejar, incluso sin

Skippy. El problema era que habíamos detectado una formación de naves de guerra Maxohlx a unas dos horas luz del planeta objetivo. Una formación de naves que estaban esperando para tendernos una emboscada, si saltábamos para bombardear el planeta desde la órbita.

Zhao podría haber enviado sólo unas pocas naves para realizar el bombardeo orbital, manteniendo a los otros cruceros de batalla en reserva para responder si el Maxohlx atacaba. Cuando atacaron.

No iba a mantener ningún barco en reserva.

Porque no estábamos buscando la presencia de buques de guerra Maxohlx para decidir si valía la pena correr el riesgo de atacar el planeta.

Estábamos buscándolos.

Sí.

Eso también me sorprendió.

Cuando entendí que los Maxohlx muy probablemente posicionarían fuerzas de tarea cerca de los sistemas estelares de Bosphuraq, para tender una emboscada a nuestra fuerza de asalto, supe que un cerebro normal habría tenido una reacción algo así como '¡Peligro Will Robinson'! En cambio, mi cerebro dijo: "Eso suena como un entorno rico en objetivos". Cuando presenté el concepto de atacar a los gatitos en lugar de evitarlos, esperaba que el almirante Zhao me derribara, así que entré a la reunión armado con una elegante plataforma de diapositivas de PowerPoint para deslumbrarlo. Pero, cuando escuchó la perspectiva de que el enemigo posicionara grupos de batalla aislados que no podían apoyarse entre sí, inmediatamente vio una oportunidad tentadora para derrotar al enemigo en detalle.

Entonces, la buena noticia es que no necesité persuadirlo para que atacara.

La mala noticia es que perdí muchas horas en esa plataforma de PowerPoint, para nada.

Maldita sea.

Trabajé duro en esa cosa.

Como nota al margen, la FENU también podría haberse sorprendido de que el comandante de la Armada, elegido personalmente, estuviera ansioso por buscar problemas y poner sus barcos en peligro. El rumor era que la FENU había seleccionado a Zhao porque esperaban que fuera el anti-obispo: tranquilo, firme, cauteloso y predecible. Alguien que el Comando de la UNEF pudiera controlar. Tal vez había estado reprimiendo sus instintos agresivos hasta que consiguió el puesto de comandante de la Armada de la ONU, o tal vez su carrera simplemente no le había dado la oportunidad de ser algo más que un oficial de estado mayor glorificado. Mi impresión original de él era que era aburrido y pesado, y mi impresión original estaba completamente equivocada. Nuestra nueva Armada tuvo suerte de tener un líder como él.

De todos modos, Zhao no iba a esperar a que el enemigo respondiera, planeaba saltar para rodear al grupo de trabajo Maxohlx y darles una paliza. Prestar declaración.

Fue una estrategia audaz y arriesgada.

Quizás no sea tan arriesgado, si consideramos que tenía que realizar una incursión en algún lugar, y cualquier sistema estelar lo suficientemente importante como para ser un objetivo digno para nosotros, casi con seguridad tendría al menos un grupo de batalla de naves Maxohlx esperando para atacarnos. Era mejor atacarles antes de que nos atacaran a nosotros.

Si pudiéramos hacer eso.

Había dos preguntas que Zhao debía tener en cuenta. Primero, ¿qué eran capaces de hacer nuestras nuevas naves en combate? Y segundo, ¿qué tan fuerte era la oposición?

“No sé si encontraremos una mejor oportunidad, señor”, señalé la imagen sintética de la formación Maxohlx, metiendo la punta de mi dedo dentro del holograma, por lo que sintió un ligero cosquilleo. Nuestros destructores exploradores habían localizado nuevamente lo que podría ser una formación de naves de guerra Maxohlx furtivas y confirmaron la presencia de naves de especies superiores mediante el envío de sondas en un sobrevuelo. Estábamos esperando a que Skippy procesara los datos de la sonda.

"No tenemos que actuar de inmediato", dijo el almirante Cross. Los dos nos llevamos mucho mejor después de que dejó mi barco. Había tomado el mando del Independence en Ragnar, y tuve que admitir que el tipo se estaba rompiendo el trasero para preparar su barco y su tripulación para la pelea.

"No", estuvo de acuerdo Zhao. "Necesitamos actuar pronto".

“Cada día que nos retrasamos nos da tiempo para poner al día a nuestras tripulaciones”, dijo Cross, mirándome como si esperara que yo objetara.

Levanté las manos. “Valkyrie está lista para pelear, no puedo hablar por nadie más. Nos llevó mucho tiempo conseguir que el barco estuviera en condiciones de volar. Ni siquiera hay manuales de entrenamiento todavía para las naves clase Yonggan, eso-”

—interrumpió Zhao. “Cada día nos da tiempo para prepararnos y cada día le da al enemigo más tiempo para atacar la Tierra nuevamente. Todos en la galaxia están esperando que respondamos, cada día que hacemos nada nos hace parecer más débiles. Almirante Cross, ¿está listo su barco o no?

Cross se puso rígido. Un músculo de su mandíbula se contrajo. Estaba tratando de decidir cómo responder. Zhao no relevaría a Cross del mando, pero podría asignar a Independence un humillante papel de apoyo. También sabía que Zhao leía los informes diarios de cada nave, del progreso realizado hacia la calificación de las tripulaciones y la integración de las IA de Jeraptha con la arquitectura electrónica de la nave alienígena. Aún así, era decisión de Cross si pensaba que sería un suicidio llevar su barco y su tripulación no probados a la batalla. “Skippy dice que la IA del Independence es capaz de manejar la nave en maniobras de combate básicas, bajo condiciones controladas. Si sufrimos un daño significativo en la batalla y tenemos que depender de sistemas de respaldo”, extendió una mano con la palma hacia arriba.

Sentí simpatía por Cross y también por Zhao. El almirante al mando de la 3rd Flota, y de la Armada de las Naciones Unidas en general, tuvo que tomar una decisión muy difícil. "¿Obispo?" Zhao volvió a centrar su atención en mí. "¿Si nuestros barcos se meten en problemas?"

Mis ojos se dirigieron a Simms, que estaba de pie junto al almirante Cross. Sería poco profesional decir que, si la fuerza atacante se metiera en problemas, la Feliz Banda de Piratas ayudaría primero al barco de Simms. También era la realidad y todos lo sabían. "Haremos nuestro mejor esfuerzo, señor".

"No puedo pedir nada más. ¿Skippy?

"Eh, ¿sí?" El avatar de la lata de cerveza cobró vida, al lado del holograma principal.

"¿Ha desarrollado una mejor estimación de la oposición?" Zhao se refería al número y tipos de buques de guerra Maxohlx ocultos dentro de sus campos de sigilo.

"Um, vaya, esa es una pregunta difícil. ¿Entiendes que, sin sensores activos, tengo que confiar en datos extremadamente vagos sobre los tamaños y formas de sus campos invisibles, gases traza, moléculas que se desprenden de los cascos y la forma en que sus masas crean una mella en el espacio-tiempo? Esa no es mucha información con la que trabajar".

"Sí. Sin embargo, ¿eres increíble, como me han hecho creer? Los ojos de Zhao pasaron de Skippy a mí.

"¿Estás cuestionando mi genialidad?" Skippy ni siquiera parecía enojado, simplemente no podía creerlo.

"Impresioname."

"Está bienaaaa. Bueno, basándome en todos esos datos tan vagos que acabo de mencionar, todo lo que puedo hacer es hacer una suposición fundamentada. La oposición es un acorazado de la antigua clase Punisher. También hay tres cruceros pesados, de dos tipos diferentes, también son barcos más antiguos que ya no se consideran buques de combate de primera línea. Además, hay un escuadrón de escolta que consta de seis destructores, y uno de esos destructores es un barco casi nuevo. Lo puedo decir porque el revestimiento cerámico exterior de la armadura no ha tenido tiempo de desgastarse por los impactos de micrometeoritos, y todavía tiene la El 'nuevo barco' brilla. ¿Dónde estaba yo? Oh sí. Por último, hay un barco de transporte que sospecho se utiliza para transportar repuestos y combustible, y quizás para el descanso y descanso de la tripulación". Hizo una pausa. "Si quieres, puedo aventurar conjeturas sobre los nombres exactos de los otros barcos en el grupo de trabajo, aunque me basaría en registros incompletos, por lo que mis conjeturas sólo serían exactas en un cuarenta y nueve por ciento, y-"

"No", se rió Zhao, la primera vez que lo veía reír en semanas. "Eso no será necesario, señor Skippy. Pido disculpas por cuestionar tu genialidad".

"Hmmph", resopló Skippy.

"Cuatro combatientes pesados, más seis escoltas", consideró Zhao.

"Contra siete de nuestros cruceros de batalla".

"Ocho", le recordé en voz baja.

“Siete”, insistió. Habíamos repasado ese argumento varias veces. "No actuaré, a menos que podamos llevar a cabo el ataque sin la ayuda de Valkyrie".

Habíamos discutido y él había tomado la decisión, así que simplemente asentí. Fue su llamada.

"Señor Skippy, ¿puede modelar un compromiso?" —Preguntó Zhao.

“Está bien, lo haré. Y listo”.

"¿Hecho?" Zhao me miró sorprendido.

Me encogí de hombros. "Como dije, Skippy es increíble".

"Para ser claro", explicó Skippy, y no había ni una pizca de jactancia en su tono. Para él, no era algo de lo que valiera la pena alardear. “Creé un modelo de juego de guerra, programado con características de rendimiento conocidas de los barcos involucrados en ambos lados. Luego revisé varios escenarios a través del modelo aproximadamente cuatrocientos millones de veces...

"Cuatrocientos millones", murmuró Zhao para sí mismo.

"Hay muchas variables", dijo Skippy. “Aprendí rápidamente qué funciona y qué no. Por ejemplo, mencionaste atacar con sólo siete cruceros de batalla. Eso sería un error. El modelo muestra claramente que debes incluir a tu escuadrón de destructores en la lucha”.

"Arriesgarse a embarcaciones de menor tecnología sería..."

"Elegante. Sería inteligente”, insistió Skippy. “Si los implementas correctamente. Recuerde, los barcos de escolta tienen menos blindaje, escudos más débiles y menos lanzadores de misiles y cañones. Pero llevan el mismo tipo de misiles. El enemigo seguramente traerá sus destructores a la pelea, lo más probable es que arrojen todo su escuadrón contra uno solo de tus cruceros de batalla. Mi modelo de juego de guerra muestra que la mayor probabilidad de un ataque exitoso es que tus destructores se enfrenten a los suyos y mantengan su escuadrón disperso”.

Zhao se inclinó hacia adelante sobre la barandilla alrededor de la esfera de visualización holográfica. "Muéstrame."

"Capitán Simms", dije tan casualmente como pude, sin enfatizar el título de "capitán". Ella era una compañera comandante de nave estelar, nada más y nada menos. Excepto que eso era mil por ciento una tontería, y ambos lo sabíamos. Lo mismo hicieron las tripulaciones del puente de nuestros dos barcos, Valkyrie y Defiant. Tamara Jennifer Simms fue especial. Ella era especial para mí. Ella había salvado nuestro barco más de una vez y salvó mi lamentable trasero más veces de las que puedo contar. A veces sentía la necesidad de actuar como una madre sustituta, pero sólo cuando yo lo necesitaba, me irritara o no. Quizás especialmente cuando me irritaba. Ella había estado conmigo desde el principio, cuando volamos lejos del Paraíso en

un ala y una oración, sin tener ni una sola idea del viaje alucinantemente extraño que nos esperaba. Aparte de Adams y Chang, Simms fue quien estuvo conmigo más tiempo, a través del terror, la tragedia y el triunfo.

Mis sentimientos por ella eran complicados: respeto, admiración, gratitud, culpa cuando hacía algo que ella no aprobaría y que yo sabía que no debería hacer, y afecto. No ese tipo de afecto, pero sí, tenía sentimientos bastante fuertes por ella. Quería que ella fuera feliz. Quería que ella estuviera a salvo fuera de la galaxia, con Frank, preocupándose por hacer crecer cosas en el nuevo ecosistema allí, en lugar de preocuparse por la supervivencia de la humanidad.

Desafortunadamente para Simms, la humanidad necesitaba que ella diera un paso adelante para que una miserable bola de barro infestada de monos no muriera.

"Capitán Bishop", respondió ella, con un lado de su boca curvándose en una breve sonrisa. Parecía cansada y, al mirarme en el espejo esa mañana, supe que yo parecía igual de cansada. Todos a bordo de todas las naves con nosotros habían estado trabajando largas horas para prepararse para la batalla, una batalla para la que no estaríamos completamente preparados, a menos que Zhao retrasara el compromiso mucho más de lo que los gobiernos de la Tierra estaban dispuestos a esperar. No hubo tiempo para realizar estudios adecuados con los nuevos miembros de la tripulación, ni oportunidad de realizar juegos de guerra de la vida real para desarrollar y probar nuevas tácticas. Hicimos una simulación de combate tras otra, hasta que mi cerebro se entumeció y no supe si realmente estaba aprendiendo algo o no. Cualquiera que sea el nivel de agotamiento mental que sentí, tenía que ser peor para Simms. Había tomado el mando del crucero de batalla Defiant, uno de los barcos designados para ser utilizados por múltiples naciones. Esa había sido decisión de Zhao, cuando llegamos a Ragnar y supimos que sólo siete de los cruceros de batalla pasarían el proceso de reacondicionamiento a tiempo para unirse al ataque. Las otras cuatro naves solo pudieron obtener mejoras parciales, hasta que adquiriéramos más materias primas, y eso podría no suceder hasta que desmontáramos completamente la Estación Ragnar y la trasladáramos a FOB Jiayuguan.

Así, Simms consiguió el Defiant, uno de los barcos designados para una tripulación internacional, mientras que el Admiral Cross consiguió el American Independence. Con siete barcos disponibles, Zhao etiquetó cinco para las cinco naciones miembros permanentes de la UNEF, y dos para usos internacionales, según lo consideró conveniente la UNEF. Zhao tenía el Qiánghàn como su buque insignia, un barco que pensé por su nombre traducido "Intrepid". Ninguno de esos barcos era mi responsabilidad, pero como dije, Simms es especial y la tripulación de Valkyrie tenía una debilidad en nuestros corazones por el Defiant.

"¿Estás listo?" Yo pregunté. Ambos estábamos en nuestras respectivas oficinas, la de ella parecía idéntica en forma a la mía, pero mucho más bonita en detalles. Tenía fotos en la pared, yo nunca había hecho eso. Nota personal:

deja de vivir como si estuviera en un cuartel.

Si antes parecía cansada, mi pregunta provocó una gran ola de cansancio en su rostro. "No. Necesitamos un año, al menos seis meses, sólo para aprender a maniobrar estos barcos en combate. Son muy diferentes de Valkyrie".

"Reacciones más rápidas", dije, basándome en lo que había observado cuando las naves clase Courageous realizaron ejercicios, mientras esperábamos a que los portaaviones estelares se recargaran. Las IA Jeraptha de las nuevas naves no tenían las restricciones que impedían a Skippy controlar el vuelo de Valkyrie o disparar armas. Las naves de clase Valiente solo necesitaban monos torpes para decirle a la IA lo que querían, luego la IA hacía que la nave se moviera, o apuntaba y disparaba las armas mucho más rápido que cualquier ser biológico. La tripulación de Valkyrie se había vuelto excepcionalmente buena trabajando dentro de las restricciones, y Bilby estaba mordisqueando constantemente sus propias restricciones internas. Originalmente, Bilby tenía las mismas restricciones que Skippy, porque Skippy le proporcionaba su programación básica. Si bien Skippy desafortunadamente no pudo ayudar a Bilby a crecer, parecía que Bilby podía ajustar su propia programación sin interferencias. Por ejemplo, los cañones de defensa estaban ahora casi completamente automatizados y sólo requerían una autorización de "Libre de armas" del puente. Nuestro poderoso crucero de batalla también esquivó y zigzagueó durante las maniobras evasivas sin que los pilotos tuvieran que pensar en ello ni dar instrucciones específicas.

Una nave de clase Courageous podría reaccionar más rápidamente que Valkyrie, aunque todavía es incómodo en comparación con una nave Maxohlx. Skippy confiaba en que las mejoras darían a nuestras naves una ventaja en el combate.

Con suerte, Skippy no participaría en la pelea, por lo que tal vez su opinión no fue tan reconfortante como pensaba.

"Más rápido", coincidió Simms. "Eso es positivo. En el lado negativo del libro mayor, el blindaje de Defiant es más delgado en áreas críticas y los generadores de escudo en general no son tan robustos. Lo que más me molesta es que el sistema de defensa de puntos es lento en comparación con Valkyrie".

"Skippy está trabajando en eso. Me dijo que todavía es una mejora con respecto a lo que tenían los barcos cuando los tomamos. ¿Quieres que le pida que trabaje más rápido?

Ella me dio un atisbo de sonrisa. "Ya hice eso. Es una cuestión de hardware, hay mucho que puede hacer con el equipo a bordo de nuestros barcos. Hay un plan para otra ronda de mejoras", se detuvo para frotarse las sienes.

"Sí, lo sé. Cuando tengamos los materiales y el tiempo". Skippy había ensamblado Valkyrie a partir de múltiples barcos, tomando los mejores elementos de cada casco y usando los sobrantes como repuestos y materia prima para que los fabricantes del barco construyeran componentes más

avanzados que cualquier cosa que tuviera el Maxohlx. Desde que se armaron las piezas de Lego de la nave, había estado modificando, ajustando y actualizando constantemente. Y quejándose constantemente de que el barco necesitaba más ajustes, ajustes y mejoras. No pudimos hacer eso con las nuevas naves, porque simplemente no había suficientes materiales exóticos críticos para que los fabricantes de Ragnar pudieran trabajar. El Comando de la UNEF había rechazado la opción de desmantelar tres de nuestros nuevos cruceros de batalla para alimentar a los fabricantes y mejorar los otros quince barcos. Maldición. No hace mucho, la Armada regular de la ONU no tenía ningún crucero de batalla Maxohlx. Tarde o temprano, el Comando tendría que afrontar la realidad de que es imposible mantener operativas las dieciocho naves, y apuesto a que pronto recibirían una bofetada con esa realidad. Como, después de la próxima batalla. A menos que nuestro daño de batalla fuera del nivel del "mejor de los casos", no teníamos suficientes piezas de repuesto para que los siete barcos estuvieran completamente listos para el combate, por lo que Zhao tendría que tomar decisiones difíciles. Haga lo que haga, seguramente los políticos de la Tierra lo cuestionarán. Eso no fue nada nuevo. El Congreso de Estados Unidos se apresura a votar a favor de la compra de tanques, aviones y barcos nuevos y relucientes, pero cosas poco interesantes como repuestos y mantenimiento se recortan del presupuesto.

Bien, basta de detalles logísticos nerds.

“Simms, Skippy confía en que este ataque será un éxito. Has visto las simulaciones”.

“He visto lo que Skippy cree que sucederá. También sé que una lata de cerveza distraída siempre olvida algo”, miró al techo, aunque Skippy no estaba a bordo de su barco. La lata de cerveza sabiamente decidió no decir nada. “Ojalá Zhao no insistiera en que Valkyrie permaneciera oculta durante la batalla. Creo que se equivoca en eso”.

“Quiere que los gatitos sepan que la Marina puede patear traseros, sin Valkyrie. Estaremos allí en un instante, si es necesario. No te preocupes por nosotros, tú-”

Miró hacia un lado por un momento y silenció la conversación mientras hablaba con su tripulación. Luego ella me miró. "Tengo que irme."

"¿Problema?"

“Nada más que lo habitual. Nos vemos del otro lado, señor”.

"Hasta luego, Capitán Simms".

Para prepararse para la batalla, Valkyrie tuvo que reducir la velocidad. Acompañados por el escuadrón de destructores, desaceleramos hasta que nuestra velocidad relativa a la formación enemiga fue inferior a dos mil kilómetros por segundo. En ese momento, los destructores cortaron el impulso para avanzar hacia la costa, mientras nuestro poderoso crucero de batalla continuaba disparando los motores principales sin reacción. Cuando también

redujimos el empuje, nos movíamos a la misma velocidad y en la misma dirección que los barcos enemigos, a una distancia de nueve horas luz. También estábamos a varios minutos luz de la Flota 3rd, que se alejaba cada segundo.

La primera acción de la batalla fue el destructor Wenzhou saltando a siete minutos luz del enemigo, cerca de una de las sondas que habían sido lanzadas anteriormente. La sonda confirmó que no había ningún cambio detectable en el estado de los barcos enemigos, por lo que el Wenzhou saltó hacia atrás cerca del buque insignia de la 3rd Flota para informar. Momentos después, se envió una señal a Valkyrie, a través del microagujero de gusano que estaba a punto de ser cortado. La operación fue un 'Go'.

El destructor Boston fue el primero en entrar en combate, acompañado por el Chennai y el Córdoba. Las tres naves de escolta inmediatamente activaron sus sensores activos, inundando el área con poderosas ondas de radiación que rápidamente identificaron a las naves enemigas, independientemente de sus sofisticados campos de sigilo. Incluso antes de que regresaran los ecos de los sensores, los destructores estaban lanzando misiles tan rápido como sus lanzadores podían alinearlos y dispararlos al espacio. Junto con los misiles equipados con ojivas asesinas de barcos, había misiles dedicados a bloquear y cegar los sensores de defensa enemigos, y misiles que expulsaban balizas de sensores activos desechables. Durante su corta vida, cada baliza envió intensos pulsos de fotones que señalaron la ubicación de las naves enemigas e hicieron inútil su tecnología furtiva a tan corta distancia.

Los impulsos de los sensores activos generados por los tres destructores fueron útiles, a pesar de que la ubicación de la formación enemiga se conocía siete kilómetros antes del comienzo de la batalla. Los misiles que se movían hacia sus objetivos a gran velocidad mantenían ocupadas las defensas puntuales enemigas, aunque era poco probable que alguno de los misiles lograra un impacto directo. La tercera acción de los destructores fue la más vital: desplegaron sus campos de amortiguación, impidiendo que los barcos enemigos saltaran.

Las tripulaciones de los buques de guerra Maxohlx no se sorprendieron al saber que los cazadores se habían convertido en presas, sino que se sorprendieron. Quedaron aturdidos hasta la incredulidad de la inacción en los momentos críticos, tiempo durante el cual sus IA pidieron autorización para moverse, para intentar un salto antes de que los campos de amortiguación saturaran el área, o para responder, para hacer cualquier cosa. Cuando el shock se convirtió en ira, ya era demasiado tarde para saltar, por lo que el comandante del grupo de trabajo consideró apresuradamente sus opciones e hizo exactamente lo incorrecto. Manteniendo la formación muy unida, ordenó a sus grandes naves que dispararan sus cañones contra las impertinentes naves humanas, seguro de que los destructores escasamente protegidos pronto serían destruidos del cielo. Las IA advirtieron que era poco probable que la táctica

fuera efectiva; las naves humanas estaban lo suficientemente lejos como para que el fuego de las armas de la velocidad de la luz solo encontrara espacio vacío cuando los fotones alcanzaran el lugar donde solían estar los destructores. Y la velocidad relativa de los destructores pronto los sacaría del alcance del campo de amortiguación, después de lo cual...

Demasiado tarde. A medida que el Boston y sus compañeros avanzaban y sus campos de amortiguación proyectados se hacían menos densos, tres destructores más de la Armada de la ONU saltaron al lado opuesto de la formación enemiga y agregaron sus campos de amortiguación y misiles a la lucha. Segundos después, el escuadrón centrado en Boston saltó lejos.

Justo cuando surgieron siete antiguos cruceros de batalla clase Extinción. Estas naves pesadas habían realizado un salto inicial a tres segundos luz de distancia, para obtener datos precisos sobre las posiciones enemigas sin estar al alcance de las armas, por lo que sus propias armas estaban listas para disparar tan pronto como sus naves se recuperaran de la distorsión del salto. Moviéndose mucho más rápido que los destructores, los cruceros de batalla atravesaron la formación enemiga como tiburones a través de un banco de peces, azotando al enemigo con energía dirigida a quemarropa y fuego de cañón de riel, y dejando docenas de misiles zumbando como avispones furiosos a su paso. Los campos de amortiguación proyectados por el enemigo no tuvieron ningún efecto práctico, los barcos de la Armada de la ONU no tenían intención de saltar, hasta que su impulso los llevó a una distancia donde los campos enemigos eran débiles. Que es exactamente lo que hicieron, saltando lejos.

Emergir nuevamente detrás de la formación enemiga para otro pase de ametrallamiento, mientras el escuadrón liderado por Boston también saltaba para seguir manteniendo al enemigo inmovilizado.

Demasiado tarde, una vez más, el comandante enemigo se dio cuenta de que mantener sus barcos agrupados en una formación estrecha era bueno para el apoyo mutuo de fuego, pero malo para la supervivencia. Ordenó a sus propios destructores que ardieran con fuerza en persecución de sus homólogos humanos, para cortar la fuente de los campos de amortiguación, y ordenó a sus cuatro naves capitales que se dispersaran, corriendo hacia el borde del efecto de amortiguación lo más rápido posible. A medida que la burbuja que contenía sus naves se expandiera, los campos de amortiguación se volverían más delgados y pronto los humanos tendrían que decidir cuál de sus naves perseguir mientras permitían que las demás escaparan. Dispersar la formación era una táctica de batalla estándar y muy sensata.

Y exactamente lo que el almirante Zhao esperaba que hiciera su oponente.

“Opción de ataque Bravo”, señaló a todos los barcos, para alivio de todos y deleite de muchos. Los siete cruceros de batalla, manteniendo un grupo apretado para concentrar mejor el fuego de sus cañones y proporcionar una defensa mutua contra las nubes de misiles enemigos, saltaron cerca del

acorazado Maxohlx. Esa enorme nave capital se había separado de las demás, acelerando a su velocidad máxima, aunque aún pesada. Ya golpeado por el fuego en dos pasadas cercanas, el acorazado se encontró en el foco de siete cruceros de batalla más nuevos y sustancialmente mejorados. Cuando las naves humanas pasaron rápidamente fuera del alcance de la energía dirigida, el acorazado estaba dando vueltas lentamente con el morro sobre la cola, con sus motores principales destrozados y un corte de doscientos metros en su vientre.

Un crucero pesado fue la siguiente víctima, incapaz de defenderse eficazmente contra un enemigo que apareció, pasó rápidamente y desapareció antes de que su IA pudiera recomendar una estrategia mejor que simplemente disparar ligeramente por delante de cada barco que se aproximaba.

Después de que el primer crucero pesado explotó en una bola de plasma realmente impresionante, borrando momentáneamente todos los sensores del área, la capitana de mayor rango de los dos cruceros pesados supervivientes decidió por su cuenta cambiar de táctica. Ordenó a su nave que se acercara a la otra nave capital y llamó a los destructores para que brindaran protección. También ordenó a los misiles, que habían estado volando bastante inútilmente, que se impulsaran hacia afuera, para que estuvieran en posición de interceptar la próxima vez que emergieran las naves humanas.

Todas sus decisiones fueron racionales y sensatas, y la primera vez que el grupo de trabajo elaboró un plan que tuvo en cuenta la situación única.

Desafortunadamente para los Maxohlx, su enemigo también hizo planes. Y ajustó esos planes a medida que cambiaron las circunstancias.

Al ver cientos de misiles asesinos de barcos agrupados en una nube suelta, donde podrían abalanzarse sobre sus cruceros de batalla la próxima vez que saltaran para pasar, Zhao ordenó a sus barcos que cambiaran su programación de salto. La siguiente vez que emergieron sus siete cruceros de batalla, la nube de misiles ya estaba detrás de ellos y se movía demasiado lento para hacer algo útil. Además, agotaron su suministro de combustible en un intento inútil de atrapar a las naves humanas, por lo que en la siguiente pasada, todo lo que pudieron hacer fue observar a sus objetivos pasar, tentadoramente fuera de alcance.

Diecisiete minutos después de que el destructor Boston fuera el primer barco en saltar, explotó el último crucero pesado Maxohlx. "Todos los barcos, persecución general", ordenó el almirante Zhao mientras designaba un destructor enemigo para cada uno de sus cruceros de batalla, excepto el suyo. "Buena caza, y date prisa".

Cada uno de los seis destructores Maxohlx tuvo instantáneamente un crucero de batalla de tecnología avanzada en su cola. Fue una pelea corta, brutal y unilateral, mientras Zhao tomaba su propia nave para atacar la nave de apoyo enemiga, desactivando su motor de salto y sus motores principales con fuego de precisión.

El último salto del enfrentamiento llevó a los barcos de la Armada de la

ONU a treinta segundos luz del lugar de la batalla. Lo único que quedó dentro de la zona de batalla fue un acorazado averiado, un único crucero pesado lleno de agujeros, trozos de escombros grandes y pequeños que caían y misiles confusos que no tenían objetivos.

“Obispo general”, me llamó Zhao. Debido al retraso en la transmisión, no me molesté en responder hasta que me indicó que había terminado de hablar. "La Fase Uno se completó con éxito". Mientras hablaba, escaneé rápidamente el informe de daños de batalla y mis ojos se enfocaron automáticamente en el Defiant. Allí no hay daños significativos. Los símbolos de los otros seis cruceros de batalla brillaban en amarillo, lo que indicaba que cualquier impacto que hubieran recibido no había degradado sustancialmente sus capacidades de combate. Todos los destructores eran verdes excepto el Bremen, que brillaba en naranja debido a que había perdido tres proyectores de escudos.

Maldición.

Lo llamo un éxito con seguridad.

Zhao continuó. "Bremen se dirigirá a Point Whisky para realizar las reparaciones". Quería decir que la nave dañada en la batalla saltaría en la dirección opuesta a los portadores de estrellas que esperaban, para evitar llamar la atención sobre ellos. "Estaremos desacelerando durante las próximas cuatro horas", añadió, y eso respondió a mi siguiente pregunta. Tenía la intención de igualar el rumbo y la velocidad con el planeta Tassafordonda, para comenzar con un bombardeo orbital. "¿Te importaría mantener entretenidos a nuestros invitados?", Una sonrisa apareció en su rostro. “¿Como discutimos? Encima."

“Almirante, felicidades”, respondí, hablando rápido porque tendría que esperar treinta segundos para escucharme. “Destrozaste el hotel y nosotros nos quedamos atrapados limpiando el desorden, ¿entendido? Encima."

CAPITULO VEINTISIETE

Valkyrie saltó aproximadamente a un segundo luz del acorazado y llamó al comandante enemigo. No hubo una respuesta inmediata, por lo que utilizamos el tiempo de manera productiva, reduciendo a polvo misiles enemigos perdidos. Esos misiles no representaban ninguna amenaza para nosotros, apenas tenían combustible suficiente para alcanzar nuestra posición, pero eso no es excusa para el descuido. Para estar más seguros, también usamos nuestros cañones máser para desactivar los cañones, cañones de riel, lanzadores de misiles y proyectores de escudos del acorazado enemigo. Fue una buena práctica con fuego real para nuestros equipos de artillería y me recordó que echaba de menos la presencia tranquila y confiada del coronel Mammay en el puente.

"Skippy", le pregunté mientras me movía en mi silla, aburriéndome. "¿Hay alguien vivo allí?"

"Sí. Las bajas fueron relativamente pocas, al menos al principio. Las explosiones internas posteriores provocaron más pérdidas de vidas, pero la sección delantera del casco está en buenas condiciones".

"Entonces, ¿por qué no responden? ¿Sus comunicaciones están caídas?

"No. Su conjunto de comunicaciones tiene suficiente potencia. Supongo que no quieren hablar. Posiblemente se sientan humillados".

"Oh, estoy harto de preocuparme por sus frágiles y malditos sentimientos. Pueden oírme, ¿eh? Apretando el botón de transmisión con el pulgar, me aclaré la garganta. "Sé que puedes oírme allí, así que escucha esto. Si no obtengo una respuesta en los próximos veinte segundos, comenzaremos a disparar balas de cañón a través de su casco".

Pasaron quince segundos y luego escuchamos un simple: "No dispares".

"Este es el general Joe Bishop del barco Valkyrie de las Naciones Unidas. Es-"

Una imagen se resolvió lentamente, para revelar a un Maxohlx masculino vistiendo un uniforme de almirante. "Sabemos quién eres". Incluso a través del traductor, el desdén del orador era claro. Su cabeza estaba inclinada hacia atrás, por lo que literalmente me miraba por encima del hombro. Eso me enojó. "Conocemos bien al obispo archienemigo", añadió, y eso me cabreó mucho.

Mirando a mi XO, para que Simms pudiera recordarme que debía ser genial y profesional, encontré a Striebich sentado a mi lado. Pause la transmisión desde nuestro lado. "Striebich, aquí suele ser donde Simms me convence para que vuelva a la cornisa".

"Sí, señor", estuvo de acuerdo el ex Maverick. "El coronel Simms también me dijo que a veces es mejor dejar que Bishop sea Bishop".

"¿Es este uno de esos momentos?"

Miró la imagen holográfica del imbécil alienígena que estaba esperando

que yo respondiera. "Diablos, sí, señor".

Antes de levantarme, volví a encender el transmisor. "Oye, antes de comenzar", miré al comandante enemigo y levanté un dedo índice. “¿Puedes pedirle a mamá que por favor deje de llamarme? En serio”, negué con la cabeza.

"¿Qué?" El comandante enemigo estaba furioso y detrás de mí escuché a Striebich ahogar una risa.

"Es simplemente vergonzoso para ella, ¿sabes?"

Las fosas nasales del enemigo se dilataron mientras respiraba profundamente. O tenía un autocontrol supremo o ordenó a una de sus glándulas que enviara una hormona calmante a su torrente sanguíneo, porque se recuperó rápidamente. "Debería haber sabido que no conocerías los conceptos básicos de la diplomacia".

“Oye, idiota. Si me ves, la diplomacia no funciona”.

"Nos atacaste sin provocación".

"Oh", fue mi turno de reír. "Vete a la mierda, bola de pelusa".

Su comportamiento tranquilo estaba decayendo de nuevo. Tal vez era hora de que sus glándulas enviaran más jugo feliz a su sangre. “Esas son palabras duras provenientes de un cobarde. No vimos a su barco participar en la batalla”.

"Ah", le hice caso omiso a su intento de obtener una reacción de mi parte. "Valkyrie no necesita salir de la banca, cuando la Marina solo juega contra el equipo universitario junior". Era un riesgo utilizar una expresión que tal vez no entendiera, pero el software de traducción Maxohlx es excelente. “Además, eso no fue una batalla, sino más bien una lección. Te educaron de la manera más difícil”. Al entrar en la batalla, una ventaja que Zhao sabía que teníamos era que la sociedad Maxohlx es muy vertical, especialmente su ejército. Se espera que los comandantes se adhieran a un conjunto de tácticas aprobadas, restringiendo severamente el trabajo independiente. Todo lo que hizo Maxohlx durante la batalla fue predecible, excepto las tácticas de desesperación al final, cuando no importó.

Valkyrie no había participado en la batalla, el enemigo ni siquiera sabía que estábamos allí como reserva. Entonces, ¿por qué Zhao me envió a entregar un mensaje? En parte porque no tenía tiempo, sus naves necesitaban encender sus motores durante las siguientes cuatro horas para que cuando saltaran cerca del planeta objetivo, no pasaran tan rápido que no pudieran maniobrar en órbita. Básicamente, estaba enviando un mensaje. En realidad, dos mensajes. La primera fue que la Armada de las Naciones Unidas podría enfrentarse a un grupo de batalla Maxohlx, sin la ayuda directa de Valkyrie. La segunda era que el enemigo tal vez nunca supiera si Valkyrie estaba acechando en las sombras o no. Con suerte, esa noción haría que los comandantes enemigos aventureros se lo pensaran dos veces antes de empezar algo así.

"No te vamos a ayudar", continué antes de que el gatito malo pudiera

responder. “No tenemos tiempo y, de todos modos, nuestras instalaciones médicas no están preparadas para su gente. Su nave de apoyo está intacta y nuestros escaneos muestran que tiene muchas naves de transporte para transportarse entre naves. Cuando lleguemos al planeta, les haremos saber a sus clientes que necesitan ayuda aquí”.

Su rostro instantáneamente pasó de la ira al miedo. “Preferiríamos…”

“Oh, ¿no quiere que le digamos a sus muy leales clientes que sus barcos aquí están a la deriva sin energía principal, incapaces de moverse e indefensos? Dios, no puedo imaginar ninguna desventaja en eso”.

“No puedes-”

“No quise decir ningún inconveniente para nosotros. Ustedes, bolas de pelusa, podrían estar jodidos, pero bueno, tal vez debieron haber tratado mejor a sus clientes, ¿no? Bueno, ha sido un placer charlar contigo, tenemos que irnos. ¡Adiós!" Saludé con una mano y con la otra señalé con un dedo al piloto.

Saltamos lejos.

"Eh, ¿Joe?" Skippy llamó mi atención.

"¿Qué?" Pregunté, esperando que me reprendiera por no ser profesional.

“Mientras usted y el almirante Fuzzball estaban allí bla, bla, bla, bla, hice un recorrido por su base de datos. Fue algo casual, no estábamos lo suficientemente cerca como para poder enfrentarme a la IA enemiga, ¿sabes?

"Uh", compartí una mirada con Striebich. Ella se encogió de hombros en un gesto de "todo esto es nuevo para mí". “¿Cómo saqueaste su base de datos desde esa distancia?”

“Yo no lo saqueé, idiota. Sólo rocé la superficie”.

"Sí, pero aún así", quise saber porque estaba impresionado. Además, tal vez podamos volver a hacerlo en el futuro. “Esa es una IA de primer nivel y estábamos a un segundo luz de distancia. Sé que puedes extender tu presencia, pero-”

“No fue nada particularmente mágico, Joe. Quiero decir, nada mágico para mí. Los canales de comunicación están interrumpidos en toda esa nave debido al daño de la batalla. Hackeé un nodo de distribución y le pedí que hiciera ping a la IA central con solicitudes para que repitiera sus instrucciones varias veces, porque las señales supuestamente estaban confusas. Je, je”, se rió. “La IA estaba muy molesta con ese nodo. De todos modos, con todo el tráfico de ida y vuelta, pude insertar un fragmento de código malicioso que me dio acceso de alto nivel”.

Mirando de nuevo a Striebich, ladeé la cabeza. "En caso de que no lo hayas oído, Skippy es increíble".

"¿Tan increíble como él cree que es?" Preguntó, con un brillo en los ojos.

"Oh", me reí. "Ni siquiera cerca".

"¡Ey!" Skippy se enfureció conmigo. "Idiota, debería-"

“¿Qué encontraste en la base de datos, oh el más grande de todos los

grandes?"

"Mmm. Debería hacerte presentar una disculpa formal", resopló. "Pero, como esta información es urgente, tendrá que esperar. Encontré dos cosas interesantes, Joe. Tres, en realidad. El elemento de interés inmediato es que descubrí las ubicaciones de dos transportadores estelares Maxohlx, los asignados al grupo de trabajo aquí, o", se rió entre dientes, "lo que solía ser un grupo de trabajo".

"Pendiente. Maldita sea, Skippy. Cada vez que creo que has llegado al límite de tu genialidad, me sorprendes de nuevo".

"Es lo que hago, Joe".

"Uh huh", reprimí el instinto de poner los ojos en blanco. "¿Dijiste que esta información es urgente?"

"Sí. Los fotones de la reciente batalla llegarán a la estrella portadora más cercana en once minutos".

"¡Mierda! ¿Puedes cargar el...?

"Las coordenadas ya están en el sistema de navegación de salto", anunció con menos presunción de lo habitual, y la pantalla principal se alejó para resaltar un sitio más alejado del sistema estelar.

"XO, indica a la Flota que tenemos que ir a la tienda a comprar cerveza. Weps", me volví hacia Mammay, sólo que el oficial de la estación de armas no era él. "Uh, Comescu", recordé el nombre del chico sin necesidad de leer la etiqueta con su nombre. "Después de saltar, cualquier cosa que esté al alcance de las armas será hostil, así que dispara a voluntad. Desactívalo si puedes, pero no corras ningún riesgo".

"Sí, general".

"Haz la señal", confirmó Striebich.

"Piloto, opción de salto Alfa. Golpéalo".

Cortamos un portador estelar Maxohlx y luego otro. No me molestaré en dar detalles, porque ninguno de los enfrentamientos fue una gran batalla. Los gatitos habían especificado ubicaciones precisas para que las mantuvieran los transportadores estelares, supongo que pensaron que si su grupo de trabajo necesitaba salir, tenían que aferrarse a un transportador estelar muy rápido. Entonces, todo lo que teníamos que hacer era salir del salto con nuestros generadores de campo de amortiguación calientes, atrapar los camiones espaciales enemigos y cortarlos en pedazos. Cuando digo que "separamos", nuestro objetivo en realidad no era destruir esos barcos o matar a sus tripulaciones. Nos contentamos con desactivar sus motores de salto, sin hacer estallar sus condensadores. Esa era la nueva Banda de Piratas Kinder and Gentler Merry. Destruir esos barcos no lograría nada, mientras que mostrar misericordia hacia los buques que no son de combate podría ser útil en futuras negociaciones. Todo lo que teníamos que hacer era evitar que esos portadores estelares advirtieran a otros grupos de trabajo que los habíamos atacado, y no al revés.

"Está bien", aplaudí después de que saltamos lejos del segundo portaaviones estelar, que ya no era capaz de llevar nada a ninguna parte. “Buen trabajo, gente. Especialmente tú, Skippy. Gracias por la información”.

"No me preguntaste sobre las otras dos piezas de información que descubrí, Joe".

“Estábamos un poco ocupados, pero sí, buen punto. ¿Qué más encontraste?

"Bueno, sólo la disposición de las fuerzas de Maxohlx dentro de dos mil trescientos años luz de aquí", esa vez se mostró más engreído.

"Santo-¿Hablas en serio?"

"Sí. Todo en esa burbuja está bajo el mando de un almirante, por lo que cada barco en el área sabe dónde están los otros grupos de trabajo. Y donde no están. Los gatitos se esfuerzan mucho para esta operación, no todos los sistemas estelares importantes de Bosphuraq están cubiertos. La mayor parte de su flota está desplegada en defensa, contra un ataque furtivo del Rindhalu”.

"Mmm." Me preguntaba cómo se sentiría el almirante Zhao al respecto. Atacar un sistema estelar que no tuviera un grupo de trabajo Maxohlx dando vueltas sería más simple y seguro, si lo único que nos importara fuera golpear los planetas Bosphuraq desde su órbita. En realidad, aparte de conseguir vídeos para levantar la moral en casa, a la Marina le importaban una mierda los cerebros de pájaro. Los clientes del Maxohlx no eran el problema para nosotros, sino los gatitos podridos. Sería decisión de Zhao qué hacer con la información. “Es un trabajo extraordinario, Skippy. ¿Dijiste que encontraste otra cosa?

"Sí. Esto no es útil desde un sentido táctico, pero sí muy interesante. Y potencialmente peligroso. Las arañas han emitido una queja formal y una advertencia a los gatitos. Un grupo de trabajo de naves Rindhalu estaba investigando un agujero de gusano. Ya sabes, uno de los que chocamos, je, je”, dijo con un tono nervioso en su voz.

Maldita sea, la mayoría de las veces es bueno que Skippy sea un asco mintiendo. "Sí, ja, ja, eso fue increíble, ¿eh?" Rápidamente lo cubrí. “¿Qué pasa con eso?”

“Oh, um, el grupo de trabajo desapareció. Todo lo que las arañas saben es que esos barcos no llegaron a una cita programada. Enviaron más barcos para rastrear al grupo de trabajo desaparecido, y también desapareció un escuadrón de barcos de búsqueda y rescate. Por supuesto, las arañas están alarmadas. Acusaron a los Maxohlx de ser responsables”.

“Maldita sea, eso no es bueno. Estamos intentando que hablen con nosotros, no que se disparen entre ellos. Tonterías. ¿Encontraste evidencia de que los Maxohlx lo hicieron?

"No. Aún no has oído la peor parte —advirtió Skippy. "Los Maxohlx saben que ellos no lo hicieron, por eso creen que somos responsables".

"¿A nosotros?"

“Sí, la Feliz Banda de Piratas”.

"Oh, no", gemí. “¡Eso no tiene sentido! ¿Por qué carajo-”

“La gente de inteligencia de Maxohlx cree que estamos tratando de iniciar una guerra de bajo nivel entre las dos especies mayores, por lo que cada una estará más ansiosa por llegar a un acuerdo con nosotros. Si se disparan entre sí, no pueden permitirse el lujo de distraerse con la amenaza de los humanos”.

“Oh, mierda. Vaya, esa es una astucia al nivel de Emily Perkins. Demonios, tal vez deberíamos haber pensado en hacer eso”.

"Ya es demasiado tarde, Joe".

"Esperar. ¿Dijiste que los Maxohlx saben que no lo hicieron?

"Sí."

“Bueno, diablos, nosotros tampoco lo hicimos. ¿Quién más podría haber atacado a un grupo de trabajo de Rindhalu?

"Yo, mierda", el rostro brillante de Skippy se volvió de un tono plateado más pálido. "Oh, oh".

“¿Skippy?” Striebich habló. “Dijiste que los Maxohlx saben que no lo hicieron. ¿Cómo sabes que ellos lo saben?

"Um, bueno", instintivamente entró en su modo "Estoy explicando cosas complicadas a los monos". “El comando de su flota emitió una alerta para que todas las unidades evitaran contacto innecesario con los barcos Rindhalu y evitaran cruzar o incluso acercarse a territorio enemigo. Especialmente para evitar el espacio de Rindhalu en el área del accidente del agujero de gusano. Quieren impedir cualquier tipo de provocación”.

“¿Esta alerta se transmitió a toda la flota?”

"Sí. En claro, con prioridad Flash. Los líderes de los gatitos están ansiosos de que todos los barcos de su flota reciban el mensaje lo antes posible”.

"Hmm", Striebich asintió y me miró. "¿Señor?"

"Sí. XO, si estás pensando lo mismo que yo, es que llevas demasiado tiempo con Perkins.

Skippy puso sus manitas en las caderas y lo fulminó con la mirada. “¿Alguien podría decirme qué estás pensando?”

"Los Maxohlx protestan demasiado fuerte", explicó Striebich. "Realizaron un ataque secreto contra las arañas y fingen no saber nada al respecto".

“¿Por qué los gatitos golpearían a las arañas?” Skippy estaba desconcertado. “Simplemente les dieron una paliza”.

"¿Represalias?" Me encogí de hombros. “Un grupo aislado de naves es un objetivo tentador, y los gatitos tenían que saber que su enemigo tiene naves investigando esos agujeros de gusano que estrellamos. Todo lo que necesitan hacer es plantar barcos allí y esperar. Pero”, negué con la cabeza. “Eso es demasiado simple. Si yo fuera un Jeraptha, apostaría a que los Maxohlx nos están culpando, por lo que los Rindhalu serán más reacios a hacer un trato con nosotros. ¡Mierda! Odio la política. Está bien”, respiré profundamente para

calmarme. “Necesitamos llevar esta información a Zhao y luego al equipo de negociación. Chotek sabrá cómo manejarlo. ¿Skippy? ¿Hay alguna forma de plantar un virus y encontrar pruebas de que los gatitos destruyeron ese grupo de trabajo?

"Guau. Eso sería difícil. Probablemente no importe, Joe. Ninguna de las partes creerá la información que les proporcione, asumirán que la falsifiqué. ¡Ey! Si quieres, puedo hacer eso”.

"No. No, tienes razón. La evidencia no significa nada. Muy bien, hemos terminado aquí. Volvamos a unirnos a la flota 3rd.

La Flota 3rd atacó Tassafordonda. Zhao envió tres de sus cruceros de batalla a órbita, lanzando dardos de cañón de riel y disparando rayos máser a objetivos duros sobre y debajo de la superficie, mientras que dos de los otros buques de guerra de clase Courageous se enfrentaron a los barcos Bosphuraq y a la capa irregular de satélites de defensa estratégicos. Los dos cruceros de batalla restantes y los destructores se mantuvieron en reserva, con Glorious y Liberté designados como reservas porque estaban reparando daños de batalla. Zhao permitió que una nave Bosphuraq saltara, asumiendo que se escabulliría para pedir ayuda al Maxohlx. Como era de esperar, esa nave retrocedió siete minutos después, transmitiendo un mensaje de que los habitantes del planeta no deben esperar que sus patrones los rescaten. Doce minutos más tarde, Zhao recibió una petición de alto el fuego desde la superficie.

Él lo ignoró. La Flota 3rd no estaba allí para negociar nada. Nuestros barcos estaban allí para vengarse, pura y simplemente.

O no tan simple. A diferencia de cuando el Ruhar asaltó la Tierra, la Flota 3rd tuvo un trabajo más difícil. Bosphuraq no tenía muchas instalaciones grandes de generación de energía, con líneas de transmisión expuestas y vulnerables. El único planeta que dependía de una red eléctrica tan primitiva como esa era la Tierra. En Tassafordonda, la energía se generaba mediante molinos de viento, turbinas submarinas que aprovechaban la energía de las mareas y muchísimos paneles solares que formaban los techos de casi todos los edificios. Como energía de respaldo, había reactores de fusión repartidos por todo el planeta, y la mayoría de los reactores no superaban el tamaño de un contenedor de transporte de doce metros. Además, los satélites en órbita recolectaban energía solar y la transmitían a antenas en tierra mediante microondas. Para realmente devolver al planeta a la Edad de Piedra, la Flota 3rd tuvo que atacar un número poco práctico de objetivos. Se necesitarían meses para quemar incluso un tercio de los paneles solares en la superficie, y Zhao descartó ataques contra reactores, para evitar daños a largo plazo por radiación a la biosfera. También evitó atacar centros de población civil.

Esas reglas de enfrentamiento aún dejaban muchos objetivos para los grandes cañones de su barco. Después de transmitir una advertencia y dar tiempo a los cerebros de pájaro en tierra para que se alejaran de las áreas

objetivo, la Flota 3rd dejó cráteres humeantes donde solían estar todas las bases militares, puertos espaciales y aeropuertos. Las fábricas quedaron en ruinas. Cualquier puente importante que cruzaba un río caía al agua. Los cañones máser derritieron las carreteras hasta convertirlas en escoria. Los edificios gubernamentales quedaron destrozados, después de un tiempo razonable para que los cerebros de pájaro desaparecieran. Durante dos horas y media, los cruceros de batalla de Zhao arrojaron destrucción sobre ese desventurado mundo.

La flota 3rd había sido enviada para entregar un mensaje. El Bosphuraq recibió ese mensaje alto y claro. También entendieron que sus arrogantes patrones imbéciles no podrían protegerlos en el futuro. Que la Armada de las Naciones Unidas no tenía miedo de los gatitos podridos. Que estábamos cazando al Maxohlx.

Zhao hizo retroceder sus barcos no porque se hubieran quedado sin objetivos o porque los cañones de riel se estuvieran quedando sin munición, sino para darles un descanso a sus tripulaciones. Y para darles un respiro a los barcos para mantenimientos menores. Los excitadores máser y los imanes de cañón de riel debían enfriarse antes de poder inspeccionarlos en busca de microfracturas. También detuvo el bombardeo para darle al público en la superficie la oportunidad de quedar impactado por la destrucción, antes de que se adormecieran. Se trataba de un equilibrio delicado. Dado que la incursión era en realidad una campaña de operaciones psicológicas, el bombardeo no podía continuar por mucho tiempo o se convertiría en la Nueva Normalidad. Un costo de hacer negocios. No queríamos eso.

Entonces, después de que cesaron los disparos, Zhao inició la segunda fase de la campaña de operaciones psicológicas, enviando una transmisión pregrabada a la población. El mensaje era:

Estamos tomando represalias por su ataque contra la Tierra, que fue una medida realmente estúpida por parte del gobierno de Bosphuraq.

Los Maxohlx no pueden proteger a sus clientes de nuestra ira.

Los Maxohlx ni siquiera pueden protegerse a sí mismos. Si los Bosphuraq quieren verificar esa afirmación, pueden mirar los restos destrozados de un poderoso grupo de batalla Maxohlx, en las afueras del sistema estelar.

Sabemos que los Maxohlx son los responsables en última instancia del ataque contra la Tierra y nos ocuparemos de ellos a continuación.

La próxima vez que sus estúpidos patrones intentaran obligar a los Bosphuraq a hacer algo estúpido, será mejor que los cerebros de pájaro se lo piensen dos veces. Cualquier cosa que los Maxohlx puedan hacer como castigo por la desobediencia, podemos hacerlo peor si obedecen. Tanto los humanos como los gatitos pueden realizar impresionantes bombardeos orbitales, pero sólo nosotros podemos destruir una red de agujeros de gusano.

Por último, si bien no buscamos un tratado de defensa mutua con el Bosphuraq, podríamos estar interesados en un acuerdo de alto el fuego.

Entonces, si los Maxohlx exigen que sus clientes vuelvan a golpear la Tierra, o hagan algo igualmente suicida, los Bosphuraq deberían contactarnos antes de tomar una decisión. Quizás podamos persuadir a los gatitos podridos para que dejen de intimidar a sus clientes. Si los Bosphuraq quisieran pruebas de cuán persuasivos podemos ser, deberían estar atentos para obtener más información.

La Flota 3rd saltó y Valkyrie se unió a ellos. Debido a que nuestras respectivas velocidades hacían poco práctico un encuentro entre barcos, me subí a una nave Panther y soporté una quemadura de 3 ge para igualar la velocidad con el buque insignia de Zhao. Estaba de buen humor, incluso de júbilo, cuando llegué, mientras que mi camiseta estaba pegada a mi espalda por el sudor, a pesar de que me puse un uniforme limpio antes de abandonar la nave. Lo que sea. No estuve allí para un desfile de moda.

Zhao estaba emocionado de tener datos sobre la disposición de las fuerzas enemigas en el área, y su personal rápidamente se apresuró a preparar una lista de opciones para el próximo ataque. Se adjuntaron mis propias sugerencias, por si a alguien le importaba. A Zhao no le entusiasmó escuchar que los gatitos podridos nos estaban incriminando para un ataque contra las arañas. O supongo que estaba emocionado, pero de mala manera. Estuvo de acuerdo en que necesitábamos informar a la Tierra y al equipo de negociación sobre el tema.

Pero primero, la flota 3rd tuvo que cumplir mucho más.

Para el segundo ataque, Zhao seleccionó un objetivo que también estaba en la parte superior de mi lista; otro sistema estelar Bosphuraq con un planeta habitable escasamente poblado, que se utilizó principalmente como base para extraer el cinturón de asteroides cercano. La flota podía realizar un bombardeo de aspecto espectacular desde la órbita sin correr el riesgo de sufrir daños por parte de una red de defensa estratégica, porque ese mundo sin importancia no tenía ninguna. La mayoría de las valiosas instalaciones estaban en o cerca del cinturón de asteroides, donde un grupo de satélites de defensa estratégicos protegían las plantas de procesamiento de minerales y las bases de servicio para la flota de naves mineras, en su mayoría robóticas.

Lo que puso a ese sistema estelar en la parte superior de la lista fue la presencia de un grupo de trabajo Maxohlx y el hecho de que Skippy podía crear un atajo de agujero de gusano directamente allí desde Tassafordonda. Teníamos que llegar allí rápidamente, antes de que los gatitos se enteraran de que estábamos buscando a sus grupos de trabajo y pusieran una trampa para la Flota 3rd.

Skippy hizo su truco de atajo, que impresionó seriamente al almirante Zhao. Los destructores, nuevamente liderados por Boston, exploraron el área, pero el grupo de trabajo enemigo estaba justo donde la información de Skippy

decía que los encontraríamos. Esta vez, Zhao cambió de táctica. Envió dos pares de cruceros de batalla para derribar a los portadores estelares que esperaban, luego esos cuatro cruceros de batalla saltaron hacia atrás para unirse al cuerpo principal de la fuerza de ataque. Una vez más, Valkyrie esperó cerca como reserva, y nuevamente no éramos necesarios. La Flota 3rd sufrió muy pocos daños, en parte porque las IA y las tripulaciones de los barcos tenían más experiencia, y en parte porque la oposición era comparativamente ligera. No había acorazados ni cruceros de batalla enemigos, el grupo de trabajo era un escuadrón de cruceros con una mezcla de barcos pesados y ligeros, además de un puñado de fragatas. Sólo se necesitaron dos pases de ametrallamiento antes de que Zhao liberara sus barcos para una persecución general. A los dieciocho minutos del salto de la 3rd Flota, toda la fuerza enemiga quedó inutilizada o destruida. El combate espacial es extraordinariamente violento y las cosas suceden rápido. Excepto en situaciones en las que la defensa se ve reforzada por cañones en un planeta o una red SD, quien golpea primero generalmente tiene una ventaja. Quien ataque primero depende en gran medida de quién tiene mejor información sobre la ubicación, el tipo y la cantidad de fuerzas enemigas. Quién tiene mejor información generalmente depende de quién tiene la mejor capacidad de recopilación de inteligencia, que en nuestro caso es una lata de cerveza sarcástica.

Ventaja: monos asquerosos.

El daño de batalla a la 3rd Flota se limitó a impactos menores en dos cruceros de batalla, además el destructor Mombasa perdió su morro, cuando voló directamente hacia el camino de una andanada de cañón de riel enemigo que apuntaba al Independence.

A continuación, saltamos para atacar el único planeta habitado del sistema, pares de cruceros de batalla se turnaban para bombardear la superficie, mientras los demás esperaban sigilosamente en caso de que los buques de guerra Bosphuraq locales decidieran que eran más valientes que inteligentes.

No lo fueron. El único intento de interferencia fue un escuadrón de destructores de cerebro de pájaro saltando a medio minuto luz de distancia, lanzando dardos de cañón de riel e inmediatamente actuando como un pastor sacando al rebaño de allí. Su ataque debe haber sido realizado por orgullo porque seguramente no logró nada útil para su lado. Los cruceros de batalla en órbita detectaron los dardos entrantes y alteraron el rumbo casi casualmente para esquivar la amenaza. Después de fallar inevitablemente en sus objetivos, cinco de las dos docenas de dardos impactaron el planeta, dos de ellos cayeron en el océano y crearon un tsunami que inundó una ciudad costera cercana. Skippy calculó que el Bosphuraq causó más bajas en la superficie que nosotros, un hecho que Zhao añadió a su transmisión posterior al ataque.

Cuando nos alejamos, la gran pregunta era si íbamos a hacer un triplete. ¿Declarar cumplida la misión de la flota 3rd y saltar a casa? ¿O continuar nuestra campaña de conmoción y pavor mientras todavía teníamos la ventaja de la sorpresa? Incluso las tripulaciones de artilleros de los cruceros de batalla estaban cada vez más aburridas e inquietas por la idea de crear cráteres en la superficie de mundos indefensos. No parecía deportivo, incluso si "deportivo" es una noción de mierda en una pelea de vida o muerte.

Zhao decidió, después de un mínimo de debate dentro de su personal, hacer al menos una declaración más, antes de llevar sus barcos de regreso a la base para reabastecerlos y reacondicionarlos. El objetivo elegido para el tercer ataque fue un mundo Bosphuraq densamente poblado y bien defendido, lo que no supuso ninguna diferencia para nosotros. No teníamos intención de "cultivar hongos", como lo llamaban los equipos de artillería, porque los ataques con cañones de riel crean nubes en forma de hongo. El coronel Mammay me había dicho que es inusual que los equipos de artillería, o los equipos de artillería de los barcos de la Armada, vean a qué están disparando. A menudo, sus objetivos se encuentran en el horizonte o en la siguiente colina. Con los bombardeos orbitales, las personas que apuntaban y disparaban nuestros cañones de riel generalmente podían ver el destello del impacto y luego observar la cima de una nube en forma de hongo que se elevaba hacia la nave. Si se trataba de un golpe fuerte, como cuando las tripulaciones aumentaron la potencia del cañón de riel, la parte superior de la nube se aplanó cuando alcanzó la estratosfera y creó un largo saliente a favor del viento. La primera vez que un nuevo miembro del equipo de artillería vio eso, hubo puñetazos y choques de manos. Más tarde, cuando se dieron cuenta del nivel de destrucción disponible a su alcance, las estaciones de artillería tendieron a estar en silencio.

De todos modos, nuestro objetivo allí no era el planeta ni las instalaciones en órbita. No teníamos intención de enfrentarnos al Bosphuraq en absoluto. Nuestro objetivo era el pesado grupo de trabajo Maxohlx que acechaba cerca.

Un grupo de trabajo que incluía el buque insignia, el almirante al mando de todo ese sector.

Sí, ese almirante estaba a punto de experimentar algo que me gusta llamar "Un día muy malo".

¡Sorpresa, pendejos!

Para el tercer ataque, Zhao volvió a ajustar la táctica. Nuestros sigilosos destructores saltaron de un lado a otro, localizando no sólo el cuerpo principal de la fuerza enemiga, sino también su escuadrón de exploración. Rápidamente descubrimos que los gatitos tenían un escuadrón de fragatas realizando un ejercicio de exploración, lo que nos lo puso fácil porque en realidad no nos estaban buscando. Parecía que el comandante de ese grupo de trabajo estaba usando su tiempo de inactividad forzado para ejercitar sus barcos, porque el

escuadrón de fragatas estaba dividido en un barco que actuaba como agresor y cinco barcos buscándolo. Si bien la fuerza defensora se centró en encontrar al agresor designado, no prestaron mucha atención a su entorno general. Claramente, los Maxohlx de ese grupo de trabajo no esperaban problemas, a menos que fueran problemas los que comenzaron. Eso nos dijo que no habían oído hablar de nuestros ataques anteriores.

Valkyrie se unió a la exploración, con Skippy mejorando tanto el sigilo como los sensores de la nave, y localizamos la ubicación de todos los cruceros enemigos, excepto tres. Tal vez esos cruceros habían sido asignados para servir en otro lugar y la información de Skippy estaba desactualizada. Zhao tuvo que sopesar el riesgo de que esos cruceros aparecieran en el momento equivocado y tuvo que considerar que la situación podría haber cambiado. Cambió radicalmente, y no a nuestro favor. Podría haber otro grupo de trabajo ahí fuera, esperando para tendernos una emboscada, después de que emboscáramos al buque insignia. No teníamos ninguna evidencia de eso, solo una sensación general de que habíamos tenido suerte hasta ahora, y que después de dos ataques exitosos, los gatitos bien podrían haber recibido aviso sobre la impactante noticia de que nuestros barcos los estaban buscando. Ninguno de los barcos que atacamos en los ataques anteriores podría haberse movido, por lo que una alerta habría requerido que el Bosphuraq hiciera sonar la alarma. Personalmente, aposté a que, aunque los cerebros de pájaro tenían el deber de advertir a sus clientes, es posible que no estuvieran especialmente ansiosos por hacerlo de manera oportuna, si sabes a qué me refiero. Los Bosphuraq podrían estar secretamente felices de darnos tiempo para darles una paliza a sus patrones, siempre y cuando finalmente informaran de los ataques.

Quiero decir, eso es lo que haría.

El tiempo fue un factor crítico; En cualquier momento, las noticias de los acontecimientos recientes podrían llegar al grupo de trabajo objetivo, y toda nuestra estrategia tendría que ser reconsiderada. Zhao tuvo una larga conversación con todos sus capitanes, incluido yo, sobre el estado de nuestros barcos y le pidió a Skippy que le proporcionara su análisis. Después de operaciones continuas, dos rápidas y furiosas batallas entre barcos y dos bombardeos, los barcos de la 3rd Flota estaban experimentando desgaste en componentes vitales y acumulando daño de batalla y una lista de elementos de mantenimiento. eso necesitaba ser atendido. Glorious estaba en la peor forma, ya que tenía un banco completo de generadores de escudos que tenían conexiones eléctricas improvisadas. Sin embargo, todos los capitanes instaron a Zhao a seguir adelante con el ataque. Es posible que no volvamos a tener esa oportunidad, y destruir a otros dos grupos de trabajo había despertado el apetito de todos por darles a los gatitos una paliza que no olvidarían pronto.

Zhao es un líder profesional, serio y cuidadoso. También es el comandante de una fuerza militar que se pone en peligro para que la gente de la Tierra no tenga que hacerlo. Cuando vio el entorno rico en objetivos

esperándonos, no pudo dejar pasar la oportunidad.

La misión era un 'Ir'.

CAPITULO VEINTIOCHO

Las salvas iniciales de la batalla fueron disparadas por dos cruceros de batalla de la Armada de la ONU que saltaron para desactivar los portaaviones estelares del grupo de trabajo enemigo. Por alguna razón que no entendimos, sus cuatro portadores estelares estaban convenientemente agrupados, lo que resultó en una batalla corta. No era conveniente que esos transportadores estelares estuvieran estacionados a menos de diez minutos luz del grupo de trabajo, nuevamente por alguna razón que no entendíamos. La proximidad de las dos formaciones de naves enemigas significó que un par de nuestros cruceros de batalla tuvieron que saltar, cortar los portaaviones estelares y saltar para reunirse con la Flota 3rd, mientras aún tenían suficiente carga en sus condensadores para completar. Salta durante el ataque primario. Consiguieron la tarea con cincuenta segundos de sobra, pero creo que Zhao se estaba acercando demasiado. Si hubiera estado al mando, habría enviado sólo un crucero de batalla para derribar a los portaaviones estelares y luego actuaría como reserva. Pero yo no estaba al mando y Zhao no me lo había pedido.

En otro cambio de táctica, Valkyrie no quedó reservada para la gran batalla. Entramos con los otros antiguos cruceros de batalla clase Extinción, un hecho que me obligó a asegurarle a Skippy que, por supuesto, nuestro barco era único y especial. Mientras los siete potentes cruceros de batalla y destructores de la 3rd Flota se agrupaban en dos formaciones de punta de flecha, para concentrar su potencia de fuego y crear sinergia entre sus sistemas de defensa puntual, nosotros nos lanzamos solos. El momento de nuestro ataque de alta velocidad más allá de la formación enemiga se coordinó de modo que entre Valkyrie y los dos escuadrones de la Flota 3rd, hubiera una cobertura de campo de amortiguación continua para evitar que las naves enemigas saltaran. Nuestras naves dependerían de la sorpresa y la velocidad, y nuestro impulso nos llevaría rápidamente más allá del enemigo y más allá del alcance de sus campos de amortiguación.

Ese era el plan, de todos modos.

Zhao tomó sus barcos para rastrillar ambos lados de la formación enemiga, con su Intrepid liderando Independence, Glorious y los destructores en lo que designamos el lado de "estribor". El lado de "babor" tenía a Liberté al frente de tres cruceros de batalla, incluido el propio Defiant de Simms. Valkyrie, con el control preciso de Skippy sobre nuestro impulso de salto, emergió detrás del centro del grupo de trabajo Maxohlx y atravesó como un tiburón cortando un banco de peces. Gracias a la extrema maravilla de la lata de cerveza, nuestros cañones de riel preprogramados lanzaban dardos a lo largo de sus rieles de lanzamiento mientras saltábamos, y los proyectiles golpeaban objetivos desprotegidos incluso antes de que nuestros sensores se recuperaran de la distorsión del salto. Nuestra velocidad nos hizo atravesar la

formación enemiga antes de que el campo de amortiguación apenas iniciado pudiera alcanzarnos, permitiéndonos saltar antes de lo planeado.

-y emerger nuevamente detrás del grupo de trabajo, esta vez lanzando fuego a los barcos en el lado de babor. Esa segunda vez, sentí que la cubierta se balanceaba mientras tomamos algunos disparos apresurados y mal apuntados, antes de saltar.

-y luego emergimos justo en el centro de la formación enemiga, entre dos acorazados que todavía estaban llevando sus proyectores de escudos de defensa a máxima potencia.

¿Conoces el dicho "Si duermes, pierdes"? En combate, es "Si duermes, mueres". Ambas orgullosas naves capitales se convirtieron en soles recién nacidos cuando nuestros cañones de riel, todos en marcha a "Once", abrieron agujeros directamente en la energía almacenada de los condensadores de impulso de salto enemigos.

Resultado: BOOM.

Mientras nuestro impulso nos llevaba a través del corazón de la formación que estaba en completo desorden, nuestros cañones dispararon salva tras salva de rayos máser, corrientes de partículas cargadas de alta energía y dardos de cañón de riel, todo a quemarropa. En un momento dado, durante una fracción de segundo pasamos a seiscientos metros de un crucero pesado enemigo que se había vuelto torpemente hacia nosotros. Justo antes de que ese crucero, ya sabes, explotara en nuestras caras.

"Santo cielo-" No necesité completar mi perspicaz observación, los pilotos iniciaron un salto tan pronto como vieron que el crucero enemigo se convertía en una estrella de corta duración.

Sobrevivimos al salto, así que lo cuento como una victoria.

Cuando me recuperé de las náuseas de un mal salto, tragué fuerte para mantener mi desayuno donde debía estar y respiré hondo. "Skippy, ¿qué carajo-"

"Oh, vaya, General Dude", dijo Bilby con su estúpido acento surfista. “Skippy está ocupado, ¿sabes? Controlar ese último salto no fue fácil, ni siquiera para él”.

"Sí, claro", pude sentir que bajaba de un subidón de adrenalina. "Siéntate, eh, informe de situación".

“Estamos bien. Básicamente, el casco se quemó. Parte del blindaje se derritió, no sabía que podía hacer eso. Todo el barco en el lado de babor parece haber perdido una discusión con un chorro de arena, necesitaremos cambiar un montón de proyectores de escudo, antenas, generadores de campo sigilosos, cosas así, ¿sabes?

"Todo ese daño, ¿y todavía piensas que somos buenos?"

“Bueno, quiero decir, comparado con el enemigo, ¿sabes? Se emborracharon”.

"Muéstrame."

Oh.

Mi.

Dios.

Según la pantalla, habíamos saltado a menos de dos segundos luz de distancia, por lo que la vista que tenía era casi en tiempo real.

De las treinta y una naves enemigas en la formación cuando comenzó nuestro ataque, había un total de siete cosas que todavía eran reconocibles como naves estelares. O cosas que solían ser naves espaciales. Los siete estaban representados por iconos naranjas parpadeantes. Ninguno de ellos era capaz de moverse por sus propios medios ni de hacer ninguna de las cosas de "guerra" para las que está diseñado un buque de guerra. La pantalla mostraba siete cascos de naves espaciales que estaban en su mayoría de una sola pieza, docenas de cascos parciales girando, demasiados trozos no identificables de lo que sea y una nube en expansión de partículas demasiado pequeñas para rastrearlas individualmente. El-

Santa mierda.

Algo muy importante no estaba en ninguna parte de la pantalla.

"Bilby, ¿dónde está la flota 3rd?"

“Uh, guau, ¿no lo sé? Los sensores detectaron siete señales de salto justo en el momento en que saltamos la última vez”.

“¿Firmas salientes? ¿No viste hacia dónde saltaron?

"Aún no. Esto es falso”.

“Oh, eso no está bien”, me sentí mal. “Deberían haber hecho un microsalto como hicimos nosotros, ¿verdad? Deberían estar cerca de...

"Ahhhh", gimió Skippy, sonando como si tuviera resaca por haber bebido media botella de tequila. No es que sepa cómo es eso, pero he oído hablar de ello. “No necesariamente, Joe. La Flota 3rd saltó antes que nosotros, justo cuando los dos acorazados explotaron. Quedamos atrapados en esa onda expansiva combinada y luego el crucero explotó junto a nosotros. Tuve que crear una deformación del espacio-tiempo para desviar parte de la energía cinética lejos de nosotros, mientras ajustaba el motor de salto. Los barcos del almirante Zhao se ahorraron un poco de diversión. Si quieres, puedo ejecutar los datos del sensor hacia atrás para ver...

"Hazlo", ordené.

Vimos el vídeo compuesto, elaborado a partir de sensores a bordo del Valkyrie, y datos de la 3rd Flota. Como era de esperar, la Flota 3rd todavía estaba realizando su segundo ataque, cuando Valkyrie saltó entre dos acorazados para nuestro tercer pase. Tenía razón. Las imágenes eran confusas, en ese momento el espacio de batalla estaba lleno de escombros, radiación de alta energía, misiles y potentes interferencias de sensores. Todavía estaba claro que Zhao sacó sus naves de allí después de que los fotones de la onda de choque a la velocidad de la luz los cubrieran, pero justo antes de que el frente de onda de lo que solía ser un blindaje pesado de acorazado alcanzara su posición.

“Está bien, eso está bien. ¿Puedes adivinar adónde fueron?

"Nuh-uh", Skippy estaba demasiado cansado para decir algo inteligente. “Hubo, hay, demasiada interferencia en el espacio de batalla. Sin embargo, puedo estimar qué tan lejos saltaron. Entre diecisiete y veintiséis minutos luz. La falta de precisión se debe a que no se conoce la condición exacta de sus impulsos en el momento en que se formaron los horizontes de eventos”.

“Eso es fantástico, Skippy. Bien. Esas tripulaciones hicieron un gran trabajo para salir de allí en...

"No creo que los monos a bordo de esos barcos hayan hecho nada", Skippy estaba un poco más alegre. “Es casi seguro que las IA de la nave tomaron el control directo y saltaron lejos para su autoconservación. Eso”, suspiró, “es una gran ventaja de las IA, que no tienen las dolorosas restricciones a las que me tengo que enfrentar”.

"Ey. Eres increíble, incluso con esas restricciones”.

"Estoy trabajando en ello", refunfuñó.

"En caso de que la flota no sepa que sobrevivimos, envíen una transmisión con nuestra identificación, por favor".

"Hecho. Joe, es probable que los barcos de la flota 3rd no regresen aquí pronto. Suponiendo que realicen un diagnóstico acelerado y una realineación de sus motores de salto, no intentarán saltar hasta dentro de cuarenta minutos.

"Uh", volví mi atención a la pantalla. “Entonces tendremos que encargarnos de la “Limpieza del Pasillo Tres” nosotros solos. ¿Alguno de los malos de allí es capaz de saltar?

“Eh, no. De ninguna manera, José. Es una mala situación, Joe. Todas las naves supervivientes están ventilando la atmósfera, tienen serios problemas de gestión de energía, el...

Mientras hablaba, el costado de un crucero pesado estalló en una llamarada amarilla, haciendo que el barco se tambaleara y comenzara a girar lentamente hacia un lado.

"Como dije", continuó Skippy. “Los conductos de energía están reventando en todos esos barcos. Odio decir esto, pero es posible que tengamos que brindar asistencia humanitaria”.

“¿Nosotros qué?”

“Me escuchaste”.

“Te escuché, no creo lo que escuché. ¿Por qué nosotros…?

“En última instancia, ¿no se trata sólo de diplomacia en esta misión? Nuestro objetivo es llevar a los Maxohlx a la mesa de negociaciones, incluso si tenemos que arrastrarlos hasta allí por el cuello”.

"Tiene razón, señor", dijo Striebich. “Además, queremos que las especies mayores nos consideren pares. Proporcionar asistencia a un enemigo derrotado es una de las disposiciones que queremos incluir en cualquier tratado”.

Era mi turno de mirar de reojo. “Striebich, ¿por qué mis ejecutivos creen que es su trabajo recordarme las cosas que no quiero hacer?”

A pesar de la situación, tenía un brillo en los ojos. Es bueno tener una

presencia tranquila y constante en el puente. "Si te ofreces a ayudar, puedes saltarte las verduras esta noche y no te regañaré por eso".

“Oh, bueno, entonces- Oye. No siempre comes verduras”.

"No le pedí a un XO que me regañara por eso".

"Mierda. Bien. Skippy, ¿cuál es el estado de nuestro viaje?

"Podemos realizar un microsalto inmediato, para acercarnos a mil kilómetros, si lo deseas".

"¿Qué tal un salto lejos de allí, si es necesario?"

“Podemos hacer eso también. Simplemente no pidas saltar más de unos veinte segundos luz, hasta que haya tenido tiempo de recalibrar completamente las bobinas. Perdimos varios bancos de espirales y tengo que volver a cultivarlas a partir de semillas”.

La mala condición de nuestro camino significaba que no podía saltar para consultar con Zhao, incluso si sabía dónde estaba la Flota 3rd. Estaba solo, hasta que nuestro ping de identificación llegó a él, y él envió una respuesta a la velocidad de la luz o arregló sus propios dispositivos de salto y llegó para hacerse cargo. Estar solo no significaba que pudiera hacer lo que quisiera, o incluso lo que mejor me pareciera. La operación estuvo bajo el mando de Zhao, mi Grupo de Misión Especial fue un elemento de apoyo. Necesitaba considerar qué querría el almirante Zhao que hiciera. Afortunadamente, él y su personal eran rigurosos con el procedimiento, a diferencia de la alegre Banda de Piratas. Antes del ataque, había emitido un documento de intención del comandante, que describía de manera concisa por qué se iniciaba el ataque, qué objetivos teníamos y el resultado final deseado, que era la destrucción completa de la capacidad de la fuerza enemiga para hacer la guerra. O incluso moverse por sus propios medios. Lo más importante para mí es que incluyó antiobjetivos, resultados que quería evitar. Por ejemplo, cualquier acción que haga que la Armada de las Naciones Unidas parezca poco profesional, demasiado sanguinaria o de alguna manera indigna de que los aliados potenciales confíen en ella. Skippy tenía razón, maldita sea. Deberíamos hacer un esfuerzo por ser misericordiosos en la victoria.

Misericordioso con, ya sabes, nuestros cañones de riel bloqueados y cargados.

No somos estúpidos.

“Asistencia humanitaria. Por los malditos gatitos”, negué con la cabeza. "Debería haberme inscrito en el Ejército de Salvación".

“¿Debería llevar pilotos a las naves de descenso?” —preguntó Striebich.

"¡No! No, y no lances el pájaro listo. Si brindamos ayuda, usaremos naves de transporte o bots pilotados de forma remota. Poner tripulaciones en esas aves pondrá nerviosos a muchos dedos en el gatillo que pican. ¿Listo, Skippy?

"Listo, Freddie", estaba volviendo a su antiguo e irascible yo. "La opción de salto es Bravo".

"¿Bravo?" Eso me confundió por un momento. Normalmente, cuando

añadíamos una opción a la lista estándar, comenzaba con una letra más allá de Delta en el alfabeto fonético de la OTAN. "Por qué-"

“Asigné la opción ‘B’, porque estoy de acuerdo en que esto es una tontería”, explicó. "Pero tenemos que intentarlo de todos modos".

"Piloto", me apreté más el cinturón de seguridad en la cintura. “Opción de salto Bravo. Golpéalo”.

Salimos a mil doscientos kilómetros de la nave enemiga más cercana, un impactante error de doscientos kilómetros que no le mencioné a Skippy. Probablemente estaba sujetando nuestro dispositivo de salto con cinta adhesiva y abrazaderas de manguera, no necesitaba que le señalara algo que no hacía ninguna diferencia para nosotros.

Mientras abría el arnés del asiento y me levantaba, se me ocurrió que no tenía idea de qué decir. Angry Joe era un papel al que me había acostumbrado. El papel de Joe el Servicial no me resultaba familiar, pero hice lo mejor que pude. "Comience a transmitir", dije en voz baja y un momento después, la pequeña luz parpadeante en la parte superior derecha de la pantalla indicó que estábamos transmitiendo. Levantando las manos, comencé con: “No dispares. La lucha ha terminado. Estamos disponibles para brindar asistencia y evitar más pérdidas de vidas a bordo de sus barcos”.

La respuesta llegó casi antes de que terminara de hablar. Si bien elegí la comunicación verbal y visual en lugar de una transmisión de radio, Maxohlx optó por usar fotones de una manera más enfocada. Muy enfocado, como en un rayo máser. Más de uno.

La cubierta se balanceó bajo mis pies. Más de lo que debería, dada la pantalla que me aseguraba que nuestros escudos de energía tenían una efectividad del noventa y ocho por ciento. Tocando mi teléfono para cortar la transmisión de nuestra parte, llamé: "Bilby, ¿qué?"

“¡Lo siento, amigo! Los escudos se mantienen firmes, la vibración que sientes es como la de uno de los proyectores que se soltó de su soporte. Tengo robots en camino para solucionarlo, pero esos pequeños solo pueden gatear hasta cierto punto, ¿sabes?

A los pilotos les ordené: "Hagan girar la nave para mantener el proyector alejado del enemigo".

La pantalla ahora mostraba misiles acercándose. ¡Cuatro, seis, maldita sea! Más de veinte misiles se acercaban y se calentaban, justo antes de que entraran en sigilo, y tuvimos que rastrearlos con nuestro campo sensor. Que el enemigo estaba haciendo todo lo posible para bloquear.

Al abrir las comunicaciones de nuevo, agité las manos. "¡Ey! Dije que no dispares”.

"¿José?" Skippy quería mi atención. "Sugiero que nos despidamos."

"Mierda." Mi primer intento de hacer un gesto humanitario no iba bien. “Sácanos de aquí”.

Salimos a siete segundos luz de distancia. El enemigo no tardaría mucho en encontrarnos, saltamos a una fina nube de polvo que quedó de la reciente batalla y no había forma de ocultar las partículas fluorescentes a nuestro alrededor. Pronto, los misiles que quedaron decepcionados cuando desaparecimos recibirían nuevas instrucciones de orientación. “Bilby, ¿vamos a intentar esto de nuevo? Por favor, vuelve a hacer ping a los gatitos”. Hablé tan claramente como pude. “Estamos ofreciendo ayuda. Le proporcionaremos cualquier asistencia que necesite, que será entregada mediante naves de transporte pilotadas de forma remota. Por favor responda, sin dispararnos. ¿Quieres ayuda?

Mis palabras tardaron siete segundos en llegar al enemigo, y siete segundos antes de que su respuesta llegara lentamente hasta nosotros. La respuesta llegó en veinte segundos, por lo que quien me contactó no necesitó mucho tiempo para pensar qué decir. "Queremos que mueras, inmundicia humana".

Joe enojado tuvo que hacerse a un lado y dejar que Joe servicial se encargara de la situación. “¿Hay alguien más con quien pueda hablar? Seguramente alguien de allí entiende que tu situación es desesperada. Dispararnos es un gesto inútil”.

Parte de mi deseo fue concedido, respondió una voz diferente. "Entendemos que los humanos humildes buscan subyugarnos". Otra andanada de misiles salió disparada de los tubos de lanzamiento mientras, como quiera que se llame, hablaba.

"Oh, por-" Tomé un respiro para calmarme. No funcionó. “Oye, lo único que queremos es que dejes de dispararnos, pedazo de mierda. Ustedes son los que quieren gobernar toda la maldita galaxia, creen que tienen derecho a gobernar a todos los demás. Entendemos que su especie no puede evitar ser un grupo de imbéciles delirantes”. En mi mente, Angry Joe estaba saltando arriba y abajo, agitando las manos y gritando '¡Ooh! ¡Ooh!’ para llamar mi atención.

Angry Joe tenía un buen punto. Hablar con Maxohlx fue una pérdida de tiempo. "Está bien", respiré profundamente. “Escucha, imbécil. Probamos Tough Love, es hora de Tough Hate. Veamos si te gusta eso, ¿eh?

"¿Señor?" Detrás de mí, llamó Striebich, con un tono de advertencia en su voz.

“No te preocupes, XO. No vamos a contraatacar”. Tomaría un tiempo incluso hasta que la primera andanada de misiles viajara los dos millones de kilómetros hasta nuestra nueva posición, y con nuestros sensores lejos de la fuente de interferencia, estaba seguro de que podríamos derribar esos misiles del cielo antes de que fueran destruidos. lo suficientemente cerca como para hacernos daño. Volviéndome hacia la cámara, me reprendí en silencio por haber perdido la calma. “Esto es una tontería. No puedes hacernos daño y lo sabes. Si no desea nuestra ayuda, pronto nos comunicaremos con sus clientes. ¿Preferirías que el Bosphuraq encontrara tus barcos averiados aquí? Adelante, lánzanos más misiles. Cada uno de ellos que gastáis, es uno menos que podéis

utilizar para defenderos de vuestros amorosos y obedientes clientes".

Esperamos.

No hubo respuesta durante varios minutos.

"Esta es una buena señal", susurró Striebich, de espaldas a la cámara. Ella se había levantado de su asiento para pararse a mi lado. "Al menos no están disparando".

Eso era cierto, aunque estábamos siguiendo imágenes débiles de dos grupos de misiles furtivos, acercándose a nosotros a gran velocidad. Si los Maxohlx estuvieran renunciando a la lucha, o tuvieran algún maldito sentido común, retirarían sus misiles. La primera salva había quemado demasiado combustible para ser útil, pero se podía ordenar al segundo grupo que formara una esfera protectora alrededor de los siete barcos cada vez más indefensos. Estaban funcionando con energía de reserva, con escudos mínimos, incapaces de maniobrar. El Bosphuraq podía mantenerse a una distancia segura y disparar cañones de riel para abrir agujeros en los barcos de sus patrones.

"Supongo que ninguna respuesta significa que están pensando en cómo responder". Reflexioné: "Eso es bueno. Quizás estemos progresando. Esto podría...

Fui interrumpido por la respuesta del enemigo.

Las siete naves se autodestruyeron en destellos de luz cegadora.

"Bueno, mierda", susurré, con los hombros caídos. "Estaba a punto de mejorar el trato con una gran pila de cupones de Taco Bell".

Striebich resopló. Simms se habría sentido consternada por la pérdida de vidas sin sentido, pero mi nuevo XO se curvó en un lado de su boca. — Entonces, más tacos para nosotros.

Casi una hora después, recibimos un saludo de Zhao. La Flota 3rd había saltado a veintiséis minutos luz de distancia y respondió tan pronto como escucharon nuestro ping de identificación. Me ordenó que tomara todas las medidas necesarias para garantizar que el enemigo fuera ineficaz en el combate y no pudiera saltar para advertir a su gente. Enviamos un mensaje en ráfaga, explicando la situación y nuestras acciones, pero era OBE. La Flota 3rd habría visto las explosiones de las naves autodestruyéndose antes de recibir nuestro mensaje y, de todos modos, Zhao saltó con sus naves cerca de nosotros quince minutos después de que supimos de él.

"Es decir, un resultado que no es óptimo", me dijo, después de concertar una cita.

"Señor", entrecerré los ojos con una mueca de dolor, antes de recordar que estábamos en un enlace de video. "Mi intento de ofrecer ayuda fue torpe y-"

"Obispo general, no encuentro ningún defecto en sus acciones. Hacer una oferta de ayuda fue inspirador".

"Tal vez no debería haber mencionado que teníamos la intención de informar al Bosphuraq sobre los barcos averiados aquí".

"¿Obispo?"

"¿Señor?"

"Cuando un oficial superior ofrece elogios, es prudente aceptarlos".

Sentí que mi cara se ponía roja. "Sí, señor. No estoy acostumbrado a escuchar aprobación".

"La culpa, por el resultado no deseado de la batalla, es enteramente de Maxohlx. Obstinadamente eligieron la muerte antes que la oportunidad de vivir y posiblemente luchar de nuevo. Sin embargo, hay aspectos del compromiso que podrían haber sido mejores".

Sabía lo que quería decir, al menos con respecto al desempeño de mi nave. "Sí, señor. Dispara, muévete, comunica. Trabajaremos en ese último punto". Valkyrie había realizado tres ataques, mientras que la Flota 3rd solo había realizado dos. Saltamos, disparamos al enemigo, saltamos para hacerlo una y otra vez. La parte de "disparar y mover" de nuestra actuación, por supuesto, no fue perfecta, pero no podría haber estado más orgulloso de mi barco y mi tripulación. Tampoco se podía negar que no habíamos logrado mantener informada a la Flota 3rd sobre nuestro estado e intenciones. Eso fue culpa mía, necesitaba mejorar en el entrenamiento de mi tripulación para operaciones conjuntas. Valkyrie había volado y luchado sola durante tanto tiempo que todavía no era instintivo para nosotros coordinarnos con otras naves. Tal vez nuestra falta de comunicación no cambió nada, el punto es que a los capitanes de Zhao no se les había informado sobre lo que planeábamos hacer y cuándo. El combate es una situación fluida, es vital informar a tu equipo cuando estás ajustando tus planes a las circunstancias en desarrollo. "Le enviaré un informe preliminar posterior a la acción dentro de una hora".

Él asintió. No hacía falta que dijera nada más sobre el tema, y eso era una señal de su respeto hacia mí. Confió en que yo entendía, reconocía mis errores y sabía que tenía trabajo que hacer. "Glorious necesitará unos minutos para recalibrar su motor antes de que puedan realizar un salto preciso nuevamente, entonces quiero alejarme de aquí. Sabemos que hay un escuadrón de destructores enemigo que pronto detectará la luz de la batalla. Además, esos tres cruceros que no pudimos localizar podrían estar en el área. Si los Maxohlx aquí simplemente hubieran esperado, podrían haber sido rescatados. Eso es preocupante. Quizás su cultura esté tan comprometida con la mentira sobre su superioridad innata que no podrán llegar a ningún tipo de acuerdo negociado con nosotros".

"Es por eso que planeamos no ofrecerles otra opción", puse mi cara de tipo duro, aunque todo fue un acto. "Acuerdan dejarnos en paz o colapsaremos sus redes de agujeros de gusano. Veamos si son más felices cuando sean dueños supremos de sus propios pequeños y aislados territorios".

Zhao asintió. "Es hora de que esta flota regrese a Jiayuguan para realizar tareas de mantenimiento. Mis barcos necesitan reparar los daños de la batalla. ¿Estás preparado para la siguiente fase de la operación?

"¿Cerrar de golpe la puerta a una red de agujeros de gusano?" Pregunté

mientras miraba el avatar de Skippy. Me levantó el pulgar en silencio. “Estamos listos. ¿Señor? Será difícil llegar al agujero de gusano de Jiayuguan antes de su próxima apertura programada”. Cuando hablé con Zhao, recordé usar el nombre oficial de nuestra base de operaciones avanzada, en lugar de "Jaguar" como hacían todos. Especialmente con las tensiones internacionales hirviendo en la Tierra, tenía que evitar hacer cualquier cosa que los chinos pudieran tomar como una señal de falta de respeto.

"Sí." Conocía el calendario de ese agujero de gusano, había sido un factor en su decisión de realizar un tercer ataque.

Antes de que pudiera decir algo más, me apresuré a agregar: “Podríamos acompañar a la Flota 3rd de regreso al agujero de gusano. Si Skippy crea un atajo, llegarás allí con tiempo de sobra”.

La piel alrededor de sus ojos se arrugó levemente. Esa es la desventaja del vídeo de súper alta definición: el espectador puede ver cada detalle. "No deseo desviarte de tu misión".

“He pensado en eso, señor. Un retraso podría jugar a nuestro favor. Dale tiempo a los Maxohlx para que se enteren de nuestros ataques contra ellos. Que procesen la idea de que los estamos cazando, que no tenemos miedo. Estarán esperando otro ataque, y cuando no llegue, podrían pensar que el peligro ha pasado, que estamos satisfechos de haber causado suficiente daño para pagarles por el ataque a la Tierra. Entonces, cuando bloqueemos la red de agujeros de gusano, será un shock mayor. Podemos aprovechar el tiempo para enviar un mensaje al equipo de negociación e informarles de la situación”.

Me miró fijamente, considerándolo. Probablemente se preguntaba qué intenciones ocultas tenía yo para ser tan útil.

Me preocupaba que tuviera una agenda oculta. Por ejemplo, tal vez Zhao usaría la excusa de que, mientras espera que el agujero de gusano Jaguar se abra según lo previsto, podría enviar algunas naves a la Tierra. Específicamente, que tal vez quiera ir él mismo a la Tierra, en su buque insignia Intrepid, o Qiánghàn, como él diría que se llama. En ese momento, había un equilibrio de poder en el cielo sobre nuestro mundo natal: cada uno de los cinco miembros permanentes de la UNEF tenía un crucero de batalla, más uno bajo control directo de la ONU. Si un segundo crucero de batalla controlado por China llegara a la Tierra, podría tentar a los políticos miopes a hacer algo estúpido. Realmente, otra nave capital alineada con cualquier nación podría alterar el equilibrio de poder. La amenaza de la congelación del planeta todavía se cernía sobre todos en ese mundo, y las maniobras políticas para asegurar el espacio habitable en los trópicos todavía continuaban cuando abandonamos la órbita terrestre. La situación era volátil y la amenaza de otro ataque alienígena era menos preocupante que la posibilidad de que las naciones de la Tierra entraran en guerra por los recursos.

Si crees que estoy siendo paranoico, no escuches mi opinión. Lea la declaración oficial del Comando de la UNEF sobre cómo recomiendan manejar el requisito de rotar los barcos de regreso a FOB Jaguar para su

mantenimiento. No había duda de que las naves necesitarían mantenimiento, y no había duda de que, si bien los problemas menores podían solucionarse en nuestro sistema estelar local, cualquier trabajo pesado necesitaba el astillero y los fabricantes de Jaguar. La solución óptima era traer de regreso a la Tierra seis naves en pleno funcionamiento, para reemplazar una por una las seis naves allí, todas al mismo tiempo. De esa manera, ninguna nación tendría una brecha en la cobertura, y los seis barcos entrantes presumiblemente estarían en el mismo estado de realizar exámenes con sus tripulaciones. Nadie tendría ventaja.

No había manera de implementar la solución óptima. Con sólo dieciocho cruceros de batalla clase Yonggan en la supuestamente Armada de las Naciones Unidas, cada uno de los cinco miembros permanentes sólo tenía tres barcos bajo su control. Para mantener una nave continuamente en la Tierra, cada nación tenía que tener otra nave en tránsito hacia Jaguar, mientras una tercera nave estaba siendo reacondicionada en la base de operaciones avanzada. Cuando debían realizarse tareas de mantenimiento verdaderamente importantes, las otras dos naves tenían que aplazar el trabajo necesario en sistemas críticos o habría una brecha en la cobertura en la Tierra. Todo eso suponía que las tres naves no hacían más que ir y venir entre nuestro mundo natal y Jaguar. Cualquier tipo de acción de combate, o incluso una patrulla preventiva en otro lugar de la galaxia, interrumpiría la fantasía de que dos de las tres naves siempre estarían disponibles.

Como diría Skippy: Uf. El elemento más oneroso de la planificación militar es mantener una fuerza en el campo. Bueno, realmente el elemento más difícil de la planificación es no saber cuánto apoyo obtendrías de los volubles políticos de tu país, que proporcionaron financiación para cosas poco atractivas como repuestos y consumibles. Pero sabes a lo que me refiero. Habíamos podido mantener al Valkyrie volando mucho más allá de la vida útil esperada de los componentes principales, porque nuestro potente crucero de batalla se construyó a partir de varias naves, por lo que teníamos un suministro de repuestos listo. Además, la magia de Skippy nos permitió alargar la vida útil de muchos...

DE ACUERDO. Lo siento, demasiadas trivialidades militares nerds. Créame, es importante.

Entonces, además de preocuparme por los extraterrestres sumamente avanzados que tenían intenciones asesinas, tenía que preocuparme por los idiotas de la Tierra que disparaban fácilmente.

Mi vida a veces apesta.

"Sé que estás preocupado por la seguridad de la Tierra", agregué, mientras él todavía estaba pensando en ello. “Ahora tenemos allí seis barcos clase Yonggan. Después de la paliza que le diste a los Maxohlx en los últimos tres enfrentamientos, no deberían estar ansiosos por volver a enfrentarse a la Armada hasta que analicen nuestras tácticas y capacidades. Si, tal vez cuando, deciden aumentar las apuestas y contraatacar, la Flota 3rd debe estar

completamente lista para el combate. Cuanto antes sus barcos pasen por los astilleros de Jiayuguan, antes podrán utilizar toda la potencia de fuego de la Armada".

No estaba preparado para comprometerse todavía, independientemente de si mi argumento era persuasivo o no. Ese era el lado cauteloso del almirante Zhao, que el Comando de la UNEF pensó que estaban obteniendo cuando lo nombraron para el puesto. "Tiene puntos muy válidos, obispo. Mientras considero mis opciones, no quiero quedarme aquí más tiempo del necesario. Voy a enviar un par de destructores para saltar al sistema e informar al Bosphuraq de los acontecimientos recientes aquí. Valquiria se unirá a la flota para reunirse con los portaaviones estelares.

"Sí, señor." Le lancé un saludo. "¿Puedo felicitarlo por una victoria muy reñida y bien ganada?"

Él sonrió y le devolvió el saludo. "Puedes. Deseo ofrecer mi agradecimiento a la valiente tripulación del Valkyrie".

"Gracias, señor". Podía sentir mi pecho hincharse de orgullo, en nombre de mi tripulación.

"¿Una pregunta antes de irnos, obispo general?"

Oh, mierda. Estoy seguro de que la expresión de mi rostro pasó instantáneamente del orgullo al miedo. "¿Señor?"

"¿Te importaría explicar esto?" Su rostro desapareció, reemplazado por una imagen compuesta de sensor de la batalla. Mostraba al Valkyrie entre dos acorazados enemigos durante nuestro tercer ataque, no más de una docena de kilómetros separaban a los tres barcos, más cuatro destructores Maxohlx que escoltaban a los grandes carros de batalla. Cada uno de los acorazados tenía los destructores escondidos cerca de sus secciones de ingeniería de popa, uno a babor y otro a estribor. Supuse en ese momento que estaban practicando una maniobra en la que los destructores permitían que los acorazados controlaran sus sistemas de defensa puntual para proteger a los barcos grandes. Valkyrie estaba concentrando el fuego no en los acorazados con su fuerte escudo de energía y su resistente blindaje, sino en los destructores entre nosotros y las naves capitales. A medida que el video avanzaba en cámara lenta que se volvió súper cámara lenta para que los lamentables cerebros humanos pudieran seguir la acción, observé los grandes máseres y cañones de partículas de nuestra nave golpear a los destructores en rápidos pulsos de energía infernal. Los destructores fueron físicamente empujados hacia los acorazados bajo el asalto, mientras sus escudos intentaban desviar y absorber el fuego entrante. El color rosa y luego naranja de sus escudos mirando hacia nosotros me dijo que esos proyectores de escudos estaban perdiendo la competencia, luego varios proyectores en cada nave explotaron. Cuando los escudos defectuosos alcanzaron su color máximo, un doble toque de balas de cañón de riel de Valkyrie atravesó la brecha para impactar el casco escasamente blindado del destructor, atravesando y penetrando la estructura subyacente desprotegida.

-y salió por el otro lado-

-donde los escudos de energía del destructor interfirieron con los escudos del acorazado demasiado cercano, creando relámpagos espectacularmente coloridos y dejando ambos conjuntos de escudos temporalmente vulnerables. Los proyectiles de los cañones de riel, con sus elegantes puntas de materia exótica sólo embotadas por el paso a través del destructor que apenas los había frenado, apuntaban directamente a los bancos de condensadores virtuales del acorazado, donde se almacenaba la energía necesaria para permitir que los motores de salto giraran el espacio-tiempo.

La primera bala salpicó el blindaje extragrueso que rodeaba los condensadores, rompiendo solo el denso blindaje.

La segunda ronda siguió de cerca a la primera, golpeando justo donde se había abierto una grieta en un plato.

Una grieta delgada en un panel de la armadura.

Fue suficiente.

El segundo dardo del cañón de riel se convirtió en plasma en un nanosegundo, quemando todo lo que encontraba a su paso.

Incluidos los bancos que almacenaban energía de impulso de salto.

Resultado: bueno, ya sabes. Boomedy-boom.

"Oh." Maldita sea, a veces proporciono análisis verdaderamente reveladores.

“¿Eso fue planeado?” —exigió Zhao.

"¿Más bien aprovechamos una oportunidad?" Dije, sin intención de que mi declaración tuviera el tono positivo al final que la convirtió en una pregunta. "Esos destructores estaban en el camino, pero en el buen sentido, si sabes a qué me refiero".

"Tu 'oportunidad' hizo que esos acorazados explotaran, y casi se lleva tu barco y el mío con ellos".

"Fue un tiro afortunado".

"¡De ninguna manera, amigo!" Bilby, al igual que su idiota padre, no sabía cuándo hacerlo. Cerrar. El. Infierno. Arriba. “¡Yo programé esos disparos de cañones de riel! Retorcido, ¿eh? Um, ¿tal vez debería haberte advertido? Todo sucedió muy rápido”.

“¿Disparar a través de un barco para impactar en otro?” Zhao sacudió la cabeza con incredulidad.

"Señor", me estremecí. “Todo lo que puedo decir es que aquí lo único que puedes esperar es lo inesperado. El enemigo no lo vio venir”.

“Ciertamente no esperaba que un par de acorazados se convirtieran en protoestrellas mientras mis naves pasaban. Muy bien, Obispo General. El enemigo no podía discutir la eficacia de su artillería. Trabajo bien hecho. Te veré en la cita”.

CAPÍTULO VEINTINUEVE

¿Hice trampa?

Uh, eso depende de tu definición de "trampa".

La pregunta importante es: ¿hice lo correcto?

Bien, supongo que la definición de "lo correcto" depende de si crees que lo que hice fue bueno o no.

No se puede argumentar que no lo hice por la razón correcta, porque lo hice.

Vale, sí, en el ejército no es el pensamiento lo que cuenta. Por eso tenemos reglas y regulaciones.

Pero eso solo importa si alguien más puede decir si cumplí o violé dichas reglas y regulaciones. Seguramente este es un caso en el que lo que la gente no sabe no puede hacerles daño.

¿Qué hice que probablemente me llevaría a un consejo de guerra? Es muy sencillo, de verdad. Le pedí un favor a Skippy.

Un favor que le hizo muy feliz, por cierto, porque no hay nada que le guste más que joder a la gente. O, como beneficio adicional, jugar con las IA.

Lo que quería era que se infiltrara en las bases de datos de las IA maestras de la 3rd Flota y manipulara los números para que esas IA concluyeran que el daño de batalla que habían sufrido era un poco peor de lo que indicaba su análisis inicial.

Eso es todo lo que hice.

En realidad.

Después de que el almirante Zhao recibió ese análisis, que irónicamente le pidió a Skippy que confirmara de forma independiente, ordenó a regañadientes que la Flota 3rd volara directamente de regreso a FOB Jiayuguan, y le pidió a Valkyrie que los acompañara hasta el agujero de gusano.

Lo hicimos.

En el instante en que el agujero de gusano se cerró, dejé escapar el aliento que había estado conteniendo desde que saltamos lejos de la Tierra la última vez. “Skippy, vuelve a dormir ese maldito agujero de gusano. Tenemos trabajo que hacer”.

"Claro, Joe, pero-"

“Lo sé, lo sé. También tenemos daños de batalla y una lista de elementos de mantenimiento diferido que le preocupan. Prometo que lavaré a mano y enceraré el casco en el instante en que los gatitos podridos tengan sus peludos traseros sentados en la mesa de negociaciones”.

“¿Dos capas de cera, Joe?”

"Está bien, pero ¿puedo llamar por teléfono y hacer un trabajo a medias con la segunda capa?"

“No espero nada mejor de ti. Puaj. Bien. Vamos a darles otra paliza a los

gatitos. Je, je, espero que hayan cambiado las cajas de arena recientemente. Lo van a necesitar".

Nuestra acción para bloquear otra red de agujeros de gusano en territorio Maxohlx fue complicada, pero me saltaré los detalles. En realidad, simplemente fingimos bloquear esa red, que sólo tres personas a bordo de Valkyrie conocían: Skippy, Smythe y yo. Mi nueva XO no estaba consciente de la verdad, ya que no necesitaba saberla. No se trataba de que yo no confiara en Striebich, el problema era que con cada persona que conocía la fea verdad, el riesgo de que nuestro secreto fuera revelado aumentaba, y eso era inaceptable. La supervivencia misma de la humanidad bien podría depender de que los extraterrestres hostiles teman que podamos cerrar cualquier red de agujeros de gusano en la galaxia. Cuatro personas lo sabían, incluido Simms. Agregar a Striebich aumentaría el riesgo en un veinticinco por ciento, sin ninguna ganancia. Ningún beneficio para la humanidad, y tampoco para Irene. No necesitaba la carga de saber cuán precario era nuestro control sobre la supervivencia.

Demonios, no quería saberlo.

Entonces lo hicimos. Todos los agujeros de gusano de esa red desaparecieron al mismo tiempo. O parecía que desaparecieron. Skippy los desvió a puntos de emergencia no utilizados anteriormente, donde ningún barco los estaría buscando. También añadió un toque de inspiración al ordenar a esos agujeros de gusano que abrieran sus horizontes de sucesos con un diámetro mínimo y una configuración de baja potencia. A menos que alguien supiera qué buscar, nunca detectarían que los agujeros de gusano desaparecidos se habían desplazado a una nueva ubicación.

Una vez que los agujeros de gusano objetivo fueron desviados, volamos a los otros extremos de los agujeros de gusano en esa red local, y Skippy los hizo quedar inactivos, antes de que la red obedientemente cambiara los puntos de emergencia a ubicaciones autorizadas según su cronograma.

Después de que la red pareció colapsar, volamos a una estación de retransmisión Thuranin, como una forma de bajo riesgo de obtener noticias sobre cómo estaban reaccionando los Maxohlx al tener parte de su territorio aislado del resto de la galaxia. Además, dejar un mensaje que llegó directamente del Comando de la UNEF. Fue una declaración contundente, clara, concisa, profesional, que advertía a toda la galaxia de que podrían correr la misma suerte. La declaración terminó con una nota esperanzadora, ofreciendo una especie de rama de olivo a los Maxohlx. Ellos fueron los responsables del ataque contra la Tierra, nosotros habíamos tomado represalias de manera proporcionada. Todo eso ya quedó atrás; nuestros gobiernos, nuestras sociedades, necesitaban seguir adelante. Para seguir adelante. Sólo alcanzando un acuerdo para una relación estable entre la Tierra, la Hegemonía Maxohlx y los Rindhalu, las tres especies más poderosas podrían asegurar la supervivencia mutua.

Apostaba a que los gatitos recibirían el mensaje, se disgustarían por la ingenua debilidad de los humanos e ignorarían todas las tonterías felices de "deberíamos encontrar una manera de llevarnos bien".

Si hubiera escrito la declaración, también habría sido clara y concisa. Algo como:

'Hola idiotas. Te preguntaste si realmente podríamos bloquear cualquier red de agujeros de gusano, en cualquier momento y en cualquier lugar. Te dijimos que si jodías, lo descubrirías. Bueno, jodiste y lo descubriste. Oh, ¿tus pobres e ingeniosos sentimientos fueron heridos y quieres golpearnos de nuevo? Adelante, alégrame el día.

Bien, como dije, mi mensaje sería claro y conciso. Quizás no sea profesional, pero los gatitos no respondieron a la diplomacia profesional.

Responden cuando les golpean en la cara con una pala.

Repetidamente, hasta que el mensaje atraviesa sus gruesos cráneos.

Estoy bien con eso.

El primer agujero de gusano que quedó inactivo puso en marcha el reloj. Teníamos siete días a partir de esa fecha, hasta que necesitáramos despertar los agujeros de gusano inactivos. La pregunta era ¿qué deberíamos hacer durante esa semana de tiempo libre? Un vuelo de ida y vuelta a la Tierra, o a Jaguar, o incluso a Ragnar, llevaría demasiado tiempo. No había planetas habitables vacíos cerca para darle a la tripulación un descanso de respirar aire reciclado, y al estar en territorio Maxohlx, era demasiado arriesgado permitir que la tripulación se alejara de la nave de todos modos. La misma lógica se aplicó a la solicitud de Smythe de encontrar un sistema estelar enano rojo deshabitado y utilizar allí un campo de asteroides para el entrenamiento del equipo STAR.

"¿Qué pasa, Joe?" Preguntó Skippy, mientras yo tenía mi silla de oficina en posición completamente reclinada, mirando fijamente al techo.

"Ah, nada". Inclinando la silla hacia atrás, lo miré bostezando.

"¿Te estoy aburriendo, Joe?" Tenía sus manitas en las caderas y me miraba fijamente.

"Lo siento. No. Esta espera, sin hacer nada, apesta. Deberíamos volver a hacer ping a una estación repetidora y ver cómo reaccionan los gatitos ante el fallo de la red.

"No parece que estés entusiasmado con esa idea".

“No lo soy. Quiero hacer algo útil, no mirar lo que hace otra persona”.

"Mmm. Bueno, todavía tengo muchos datos sobre la ubicación de las fuerzas especiales de Maxohlx. Si quieres, podríamos...

“¡Vaya! No. Gracias, Skippy, pero lo último que debemos hacer es volver a golpear a los gatitos. No vale la pena correr el riesgo de que Valkyrie lleve a cabo un ataque nosotros mismos. Y otro ataque no tendría ningún valor de shock en este momento, toda la galaxia estará concentrada en la red que acabamos de bloquear. Además”, bostecé de nuevo. “Como usted dijo, el

objetivo final de esta operación es diplomático; conseguir que los gatitos hablen con nosotros. Que no es-"

"Dios, Louise, ¿podrías dejar el bla, bla, bla y dejarme hablar? No estaba sugiriendo que volviéramos a atacar. Quería que la nave fuera al muelle espacial para ser reparada, estoy seguro de que no quiero que nos lleves a otro viaje de placer".

"No fue un viaje de placer, idiota".

"Usted sabe lo que quiero decir. Mi sugerencia, si te callas el tiempo suficiente para que termine, es que vayas a conocer a uno de nuestros mayores fans".

"Uhhhh, ¿qué? No podemos regresar a la Tierra, es demasiado-"

"No la Tierra. Me refiero al Capitán Illiath, del crucero Vortan de la Hegemonía Maxohlx. Conozco el área de patrulla de su barco. Con un único atajo a un agujero de gusano, podríamos llegar allí en menos de un día".

"Gracias, Skippy, pero tendrá que conseguir mi autógrafo más tarde. ¿Por qué crees que deberíamos conocerla? Ella es sólo otra...

"Su barco está solo, Joe. Sería un encuentro de bajo riesgo para nosotros, incluso en la condición actual de Valkyrie. Illiath ha sido una especie de exiliada, porque era parte del grupo de trabajo en la Tierra cuando revelaste que tenemos una masa crítica de armas de los Antiguos y pronunciaste el gran discurso sobre la Destrucción Mutua Asegurada. Ella no estaba al mando de ese grupo de trabajo, pero el hedor de esa humillación se le ha pegado. Anteriormente también estuvo asociada con un almirante que es rival de Reichert y, como usted sabe, Reichert ha purgado del mando general a cualquiera que no lo apoye".

"Está bien, parece que crees que deberíamos involucrarnos en la política de los gatitos, y eso no es-"

"Creo que todos los Maxohlx que hemos conocido hasta ahora son unos idiotas ciegamente fanáticos. Esta Illiath es diferente, es capaz de pensar críticamente y con la mente abierta. Podría resultar útil conocer su perspectiva sobre la situación estratégica; y qué tan probable es que el liderazgo de los gatitos negocie con la Tierra. Al menos, Joe, quiero agregarla como un punto de datos en mi modelo de psicología Maxohlx. Ese modelo, como usted sabe, ha sido poco preciso hasta ahora".

"Un día, ¿eh? ¿Dónde está su barco?

Un mapa estelar apareció en un holograma, flotando sobre mi escritorio. Todavía era extraño ver eso, una imagen en 3D sin ningún mecanismo aparente para su visualización. "Aquí", dijo, mientras la luz parpadeaba. "En medio de la nada, a veintinueve años luz de cualquier otra nave de la Hegemonía".

El mapa estelar no significó nada para mí. Podría haberle pedido que se alejara, con una práctica flecha apuntando a nuestra ubicación y otra apuntando a la Tierra como referencia, pero eso tampoco me proporcionaría ninguna información que fuera realmente útil para mí. Dado que los agujeros

de gusano se conectan a través de enormes distancias, la cuestión crítica sobre el viaje de las estrellas no era la distancia, sino el tiempo. "Wow", noté que las únicas estrellas alrededor de la nave de Illiath eran enanas rojas, sin siquiera estaciones de servicio. Alguien realmente quería perderla de vista y castigarla. ¿Para qué? Por tener mala suerte. “Ella está en medio de la nada. Está bien, hablaré con Striebich y Smythe sobre esto, pero trazaré un rumbo”.

Fiel a su palabra, Skippy trazó un rumbo que nos llevó a la solitaria posición del crucero Vortan, en menos de un día. Durante el vuelo, aproveché el tiempo para leer lo que sabíamos sobre el Capitán Illiath.

Era inteligente, eso estaba confirmado. Lo suficientemente inteligente como para ser una amenaza, cuando temía que ella descubriera el secreto de que un grupo de humanos realmente piloteaba el barco fantasma por el cual incriminamos al Bosphuraq. Tanta amenaza que, según recuerdo, una vez consideré una operación para eliminarla. Como en, localizarla y asesinarla. En ese momento, estaba convencido de que apuntar a un oficial Maxohlx relativamente desconocido sería contraproducente para nosotros, al permitirles a los gatitos saber que sus locas teorías sobre el barco fantasma podrían ser ciertas. Eso fue un alivio, en realidad quería una excusa para no matar a alguien. Illiath no nos había hecho nada más que ser excepcionalmente buena en su trabajo.

Al leer el archivo sobre ella, tuve la sensación de que, si ella no fuera parte de una especie de idiotas que creía que tenía un derecho innato a gobernar la galaxia, sería un activo muy bueno para la humanidad. Necesitábamos líderes que pudieran ver más allá de lo obvio, más allá de lo que parecía obvio, y hacer preguntas. A veces, preguntas incómodas. ¿Es lo que supuestamente “sabemos” la verdad? Tenía agallas, eso es seguro. Mientras todo el ejército de la Hegemonía se concentraba en rastrear al rebelde Bosphuraq que controlaba el barco fantasma y en matar al inocente Bosphuraq para castigar a los aparentes delincuentes, ella estaba sola, buscando la verdad.

Desafortunadamente para ella, descubrió que tenía razón sobre el barco fantasma, solo para inmediatamente decirle que ahora había tres especies en la galaxia que poseían un arsenal de armas de los Antiguos. En ese momento, a su cadena de mando realmente le importaba una mierda el barco fantasma o las protestas de los Bosphuraq por ser castigados injustamente por algo que no hicieron.

De todos modos, encontramos su crucero en su solitaria vigilia, prácticamente donde la información de Skippy decía que debería estar. Después de esperar dos horas para confirmar que nuestras dos naves estaban solas y acelerar para igualar la velocidad y el rumbo con su nave, ordené a Valkyrie que saltara a veinte mil kilómetros de distancia. Nuestro campo de amortiguación aseguró que su crucero no fuera a ninguna parte, pero no

usamos sensores activos para pintar el Vortan para apuntar. “Este es el Obispo General”, la saludé, con las manos en alto en un gesto pacífico que ella probablemente entendió. “Capitán Illiath, solo queremos hablar. Por favor, no hagas un gesto inútil al dispararnos”.

Ella no respondió de inmediato. Su barco no nos disparó, lo tomé como una buena señal. Cuando su imagen apareció en la pantalla principal, Skippy me susurró en el auricular: “Joe, la piel alrededor de sus ojos está hinchada. Creo que acaba de despertar”.

“Obispo General”, su imagen me miró. Su cara me parecía normal, la hinchazón debe ser una diferencia sutil. “¿Has venido hasta aquí para hablar?”

"No es un vuelo largo para nosotros", me encogí de hombros, diciendo la verdad y al mismo tiempo alardeando. Mi propósito no era ser un idiota, era recordarle que teníamos capacidades más allá del alcance de su gente. Para dejar claro que dispararnos no sólo sería peligroso, sino también estúpido. “¿Puedo preguntar cuánto tiempo llevas aquí afuera? Tenemos noticias de acontecimientos recientes que quizás no hayas oído”.

Sus ojos se entrecerraron levemente, lo entendí sin la útil función resaltadora del lenguaje corporal de la pantalla. "Nuestra última actualización de estado fue treinta y cuatro días, siete horas", tropezó el traductor, ya que Skippy o Bilby recordaron que no necesitaba una traducción precisa de unidades de tiempo extraterrestres. "Hace", finalizó.

Levanté una comisura de mi boca, en una sonrisa para tranquilizarla, si eso era posible. Esperando un momento a que su propio software interpretara mi lenguaje corporal, continué. “Tu gente incitó a los Bosphuraq a atacar la Tierra. Tomamos represalias. Contra sus clientes y su gente. Bombardeamos dos mundos Bosphuraq porque sentimos que teníamos que hacerlo”, me encogí de hombros de nuevo. “Nuestra acción principal fue destruir tres de los grupos de trabajo Maxohlx que estaban esperando para tendernos una emboscada. Les tendimos una emboscada”.

Ella me miró con una calma inquietante, probablemente ordenando a sus glándulas que la llenaran de hormonas calmantes. “General Obispo, usted me está diciendo que le golpeamos y usted nos devuelve el golpe. Tus acciones no resolvieron nada”.

"Su gente obligó a sus clientes a atacarnos, para ver si tomaríamos represalias destruyendo una red de agujeros de gusano en el territorio de Bosphuraq".

Sus ojos se abrieron mucho esa vez. Ella también se preguntaba si realmente daríamos ese paso extremo. Si pudiéramos hacerlo. "¿Acaso tú?"

"No."

Ella lo consideró antes de hablar. Aprecié que se estuviera tomando en serio nuestra conversación, que no pensara que fuera una pérdida de tiempo. “Mi gente quiere una respuesta. Seguirán presionándote hasta que consigan...

“Recibieron nuestra respuesta. Acabamos de bloquear una red en territorio de la Hegemonía”. Moví un dedo y apareció un mapa estelar en la

pantalla, con los sistemas estelares identificados en la escritura estándar de Maxohlx. “Tu gente es responsable del ataque a nuestro mundo natal, tu gente debería pagar el precio. No dejaremos que te escondas detrás de tus clientes”.

Ella contuvo el aliento. Solo un poco, pero me dijo que su control para mostrar sus emociones no era absoluto. “General, fue imprudente al apuntar a esos sistemas estelares. Son fundamentales para... Se quedó helada. Cuando volvió a hablar, su voz era más baja y tensa por la emoción. “La pérdida de esos sistemas dañará gravemente nuestra capacidad de defendernos contra la agresión de Rindhalu. Mi liderazgo considerará su acción como el comienzo de una guerra sin restricciones. Va a-"

"¡Vaya!" Dije, levantando las manos en caso de que "whoa" no se tradujera correctamente para ella. “No queremos una guerra. No queremos escalar nada. Queremos hablar del futuro. El cierre de esa red de agujeros de gusano es sólo temporal. Será restaurado pronto. Su gente quería una respuesta y la obtuvieron. También recibieron una advertencia”.

No necesité ninguna ayuda de Skippy para decirme que la expresión de su rostro era de angustia. Y shock. “Obispo general, me temo que nos ha matado a todos. Mi pueblo nunca aceptará la subyugación a los humanos. Ninguna cantidad de...

“¡Maldita sea, lo único que queremos es que tu gente deje de dispararnos!”

Ella negó con la cabeza. “Crees que tus términos son generosos, pero exigen que dejemos de ser la Hegemonía. Preferiríamos morir antes que renunciar al destino que creemos que nos espera. Nuestros comandantes verán el cierre de una red de agujeros de gusano como el principio del fin de nuestra sociedad. Contraatacarán mientras podamos. Toda la galaxia sufrirá debido a tu acción imprudente”.

“Oh, por…” Toma un respiro, Joe, me recordé. "No sé nada sobre ti", me mordí la lengua antes de que pudiera decir "loco" o "enfermo" o "mierda", o cualquier otra palabra crítica. “Tu religión”, dije simplemente. "Esto es lo que sí sé: si tu gente activa los Centinelas, no tendrás ninguna posibilidad de alcanzar tu destino".

"General, ¿ha informado a mi gente que su acción fue sólo temporal?"

"No. Planeamos dejarles pensar en las consecuencias por un tiempo”.

“Le insto a que entregue su mensaje lo antes posible. No entiendes lo que has hecho”.

Bueno, mierda, me dije. Pensé que el vuelo para hablar con el capitán de una nave estelar Maxohlx era potencialmente interesante, pero no importante para nuestra misión. Quizás me equivoqué en eso. “¿Tu gente es tan frágil que la pérdida de un par de sistemas estelares colapsará toda tu sociedad?”

“No somos frágiles”, me respondió con fuego en los ojos. Puede que tuviera una mentalidad más abierta y menos idiota que la mayoría de su gente, pero seguía siendo una gatita podrida. "Somos fuertes".

"Mierda. Si fueras fuerte, no considerarías destruir toda la maldita

galaxia, cuando lo único que pedimos es hablar. ¡Maldita sea! ¿Por qué estás tan obsesionado con gobernar la galaxia?

“Debe haber orden”, explicó. “La falta de orden resulta en caos. El caos conduce a muerte y destrucción innecesarias. Sin el liderazgo de mi pueblo y del Rindhalu, cada especie estaría luchando contra todas las demás, sin reglas que restrinjan su conducta. Un mundo habitable tras otro se volvería inhabitable debido a la radiación o agentes biológicos. Incluso con las dos especies más importantes impidiendo el caos total, hay demasiadas peleas, porque los Rindhalu son demasiado débiles para controlar a sus clientes. Alguien debe dar un paso adelante y proporcionar un verdadero liderazgo. El destino de mi pueblo es llenar el vacío de liderazgo. Podemos traer orden y paz”.

“Correcto. ¿Justo, no paz y orden para todos?”

"Algunas especies, que no son dignas y no pueden contribuir a un futuro mejor, deben ser sacrificadas por el bien común". Cuando dijo lo que probablemente era solo propaganda que se había metido a golpes en la cabeza cuando era niña, su mirada enojada hacia mí se deslizó un poco. ¿Quizás no se creyó del todo la línea arrogante de mierda en la que se basaba su cultura?

"Ja", me reí en voz baja. "Parece que no toda la gente de la Hegemonía realmente cree en esta mierda del destino".

"¡Es la verdad!"

“Tal vez, pero no lo crees. Si confiaras en este destino, tendrías fe en que al final saldrá bien. Ten paciencia y no hagas estallar toda la maldita galaxia sólo por un revés. ¡Esperar!" Levanté una mano. “Discutir sobre esto es una pérdida de tiempo para ambos. ¿Qué debo hacer ahora para que sus estúpidos líderes no hagan algo estúpido de lo que todos nos arrepintamos?

Como diría Skippy: UGH.

Maldita sea, no hay nada que odio más que pasar un segundo de mi vida preocupándome por los sentimientos de nuestros enemigos. Sin embargo, eso era exactamente lo que tenía que hacer para evitar un desastre. Y, joder, Skippy tenía razón. El objetivo final de nuestra misión era diplomático: lograr que los Maxohlx negociaran con nosotros. También con el Rindhalu, ya que cualquier acuerdo bidireccional sería inestable. Las negociaciones giraban en torno a sentimientos blandos, como el orgullo. Y la codicia. Y el deseo, aunque tuviéramos que aplastar el deseo del Maxohlx de aplastarnos.

Para que los líderes de los gatitos supieran que el cielo solo se estaba cayendo temporalmente, seguimos el consejo del Capitán Illiath. Volamos hacia el sistema estelar que era el centro militar de la región Maxohlx más cercana, para transmitir un mensaje. Dos mensajes; el oficial de las Naciones Unidas que llevábamos desde que dejamos la Tierra, y uno nuevo del Capitán Illiath. Habría sido demasiado arriesgado para nosotros saltar a ese sistema estelar tan fuertemente defendido, así que emergimos a las afueras del sistema, dejamos caer un dron y saltamos. El dron esperó un par de minutos,

luego su potente transmisor envió los dos mensajes repetidamente, hasta que la antena se quemó después de aproximadamente media hora. Aproximadamente nueve horas después de que comenzara la transmisión, llegó al mundo habitado del sistema. Sabemos que veinticuatro minutos después de recibir el mensaje, un par de destructores Maxohlx saltaron, presumiblemente para llevar el mensaje al mundo natal de los gatitos.

El mensaje de Illiath, que por supuesto revisamos muy cuidadosamente antes de pasarlo al enemigo, básicamente instaba a su gente a tomarnos en serio y a no tomar ninguna acción precipitada hasta que exploraran todas las demás opciones. Tened paciencia, predicó, y seguramente alcanzaremos nuestro destino.

Mmm. Me pregunto de dónde sacó eso.

El mensaje de la ONU no fue un especial de Joe Bishop como: 'Hola, imbéciles, no os preocupéis. Pronto volveremos a activar la red de agujeros de gusano, lo cual podemos hacer, porque es genial". El mensaje vino directamente de la ONU, no lo arruiné en absoluto. Supongo que fue bastante bueno. Habíamos atacado a los Maxohlx porque sabíamos que eran responsables del ataque contra la Tierra. Tenían dos opciones. Detrás de la puerta número uno hay una serie cada vez mayor de interrupciones temporales de la red de agujeros de gusano, cuyo objetivo es darle a la coalición Rindhalu una ventaja táctica. Detrás de la puerta número dos hay una oportunidad para entablar un acuerdo negociado. Para hablar, como los adultos. Como los seres superiores que los Maxohlx decían ser. Por supuesto, el texto del mensaje fue cuidadosamente elaborado para que fuera profesional, cauteloso e incluso conciliador. El mensaje tenía como objetivo comenzar a reducir las tensiones, después de la escalada de nuestra reciente campaña.

Los diplomáticos de las Naciones Unidas saben mucho más que yo sobre cómo llegar a acuerdos y alientan a las partes renuentes a sentarse a la mesa de negociaciones. Por eso no alteré el mensaje de ninguna manera.

Sé mucho más sobre cómo los Maxohlx son unos idiotas hasta la médula, así que agregué mi pequeña nota personal al final de la transmisión.

Fue breve y directo al grano. Podrían pensar que no hablamos en serio acerca de activar o desactivar las redes de agujeros de gusano en su territorio, dependiendo de su comportamiento. Si quieren estar seguros, les dije que podían joder y averiguarlo.

Firmé la nota en nombre de la Feliz Banda de Piratas y usé la palabra "sinceramente".

Eso tiene que contar para algo.

DE ACUERDO. En caso de que piensen que he vuelto a mis viejos trucos de ser un imbécil imprudente, no agregué mi propio mensaje sin revisarlo primero con mi personal de mando.

Striebich había preguntado: "¿Cuál es el objetivo de este mensaje, señor?"

"Los gatitos pueden ver a los humanos como débiles y estúpidos, y pensar que pueden manipularnos", le expliqué. "El punto es recordarles que también tienen que lidiar con la Feliz Banda de Piratas, y que no pueden salirse con la suya con ninguna de sus tonterías habituales con nosotros".

"En ese caso", miró el texto de mi mensaje en su tableta. "Creo que estás siendo demasiado sutil".

Smythe tuvo una visión diferente de mi nota de amor digna de una tarjeta Hallmark para los gatitos. “Señor, ¿está seguro de que esto no va demasiado lejos? Prácticamente los estás desafiando a poner a prueba nuestra determinación. Quizás tengamos que hacerlo”, miró hacia la puerta cerrada de mi oficina, los dos estábamos solos, para una discusión tan delicada. "Crash, otra red de agujeros de gusano".

"Estoy bien con eso", le aseguré.

Él levantó una ceja.

A pesar de mi rango más alto, él era un operador especial de alta velocidad y yo soy un tonto. Con suerte había superado la fase de adoración al héroe, pero todavía me intimidaba, sólo un poco. Quería su aprobación. Es patético, lo sé. "Quiero decir, ahora que tenemos una manera de hacerlo", mis ojos se dirigieron a la puerta, confirmando que estaba bien cerrada. “Simular un accidente, no me asusta la idea. Es posible que el comando quiera que lo hagamos de nuevo, ¿verdad?

“Sí, señor, eso es lo que me preocupa. El mando no conoce el riesgo que implica, podrían tratar el problema con demasiada indiferencia. Cada vez que simulamos un accidente, corremos el riesgo de que alguien descubra lo que realmente estamos haciendo”.

"Las probabilidades de que una nave extraterrestre esté dentro del alcance del sensor cuando nosotros-"

"Mi preocupación es por la tripulación de este barco".

"Oh. Bien. Tonterías."

“Hasta ahora se han creído la historia oficial. Las personas a bordo de este barco son inteligentes y hablan entre sí. Hablan con Skippy”, sus ojos automáticamente se dirigieron al techo. "Si alguien hace la pregunta equivocada, o la pregunta correcta, y nuestra lata de cerveza de mala calidad no miente de manera convincente..."

"Oh, mierda. ¡Skippy!

“Sí, sí. Estaba escuchando”, dijo mientras su avatar aparecía en el escritorio. "¿Quieres saber si la tripulación me ha estado preguntando cómo puedo bloquear una red de agujeros de gusano?"

"¿Lo han hecho?"

“Por supuesto, tonto. También quieren saber por qué, esta vez, tenemos que visitar todos los agujeros de gusano de la red local, mientras que la primera vez solo tuvimos que contactar con un agujero de gusano en cada una de las redes que planeábamos bloquear”.

"Ohhhh, tengo un mal presentimiento sobre esto", gemí sintiéndome enferma. “¿Qué les dijiste?”

“Que la información es clasificada y, de todos modos, es demasiado complicada para que la entiendan unos monos asquerosos. Después de que les conté la segunda parte, la mayoría de la gente me llamó idiota y terminaron la conversación”.

“Oh, gracias a Dios”. El alivio que sentí me hizo estremecer. "Guau. ¿Ser un idiota es realmente útil?

"Es un regalo, Joe", dijo sin darse cuenta. "Puaj. Por favor, no me vuelvas a decir que hice algo incorrecto. Tratar con ustedes, sacos de carne, ya es bastante complicado, sin que yo tenga que recordar qué mentiras decir”.

“No, lo hiciste muy bien. Smythe, te escucho. Informaré al Comando que nuestra capacidad de bloquear temporalmente las redes es en sí misma temporal. Que si lo hacemos demasiadas veces, toda la red podría bloquear a Skippy o alguna tontería por el estilo. ¿Te parece bien, Skippy?

"Sí, porque en realidad es cierto", olió la lata de cerveza.

"¿Ver?" Miré a Smythe. "Problema resuelto".

"Un problema resuelto", insistió Smythe. “Vinimos aquí y transmitimos el mensaje oficial de la ONU temprano, por temor a que Maxohlx entrara en pánico y atacara de una manera que podría ser fatal para todos nosotros. Otra caída de la red, incluso si saben de antemano que es temporal, corre el riesgo de que el enemigo sienta que su autonomía está amenazada”.

“Está bien, claro, buen punto, otra cosa de la que tenemos que hablar con Comando. Pero no estoy de acuerdo”, dije, preguntándome cuándo fue la última vez que le dije eso a nuestro líder del equipo STAR. “Los gatitos están más avanzados que nosotros en casi todos los sentidos, pero siguen siendo seres biológicos. La primera vez que sucede algo, es impactante. Cuando esto sucede una y otra vez, comienza a perder su valor de shock. Se convierte en la Nueva Normalidad. Se adaptan a ello”.

“¿Estás diciendo que el enemigo podría llegar a considerar las caídas temporales de la red como un costo de hacer negocios?”

"Tonterías. No. No debería llegar tan lejos. No puede. Lo único que digo es que no entrarán tanto en pánico la próxima vez. Skippy, ¿eso coincide con lo que dice tu modelo sobre su psicología?

“¿Que todos los seres sacos de carne se vuelven insensibles a los acontecimientos, cuando ya no son nuevos? Sí. Sin embargo, debes recordar que mi modelo de psicología Maxohlx no ha sido muy preciso.

"Entendido. Smythe, ¿tiene alguna objeción a que agregue esta nota a la declaración oficial?

“No, señor. Mi preocupación es nuestra estrategia general”.

Entonces, como sabes, envié la nota. Lo que pensaron los gatitos sobre esto, si siquiera se molestaron en leerlo, no lo sabemos. Me hizo sentir bien darles una bofetada así.

Lo cual, en mi trabajo, significa que tal vez hice algo incorrecto.

A veces odio este trabajo.

Cuando entré a la cocina esa noche para cenar, todos llevaban camiseta. La misma camiseta. El frente tenía una imagen de un soldado de la UNEF usando un conjunto estándar de armadura motorizada, sosteniendo un rifle, con la placa frontal levantada para ver ojos humanos mirando fijamente hacia adelante.

Debajo de la imagen había un logotipo.

Decía: SI ME VES, LA DIPLOMACIA NO FUNCIONA...

El equipo aplaudió cuando Simms me dio una camiseta, que me puse sobre la parte superior de mi uniforme.

A veces me encanta este trabajo.

CAPÍTULO TREINTA

"No estoy proponiendo que nos rindamos", insistió el almirante Reichert, confiando en hormonas producidas artificialmente para darle la apariencia de confianza y agresión que no sentía. De hecho, su confianza en sí mismo había quedado completamente destrozada por la destrucción de la flota del fin del mundo. No sólo por ese devastador revés. Había habido una serie creciente de reveses, primero cuando era simplemente un almirante de la Flota, luego después de que logró hacerse con el control del Estado Mayor de la Flota. La confianza del público de la Hegemonía en sus militares se vio cuestionada cuando el pueblo Maxohlx se sorprendió al descubrir que el barco fantasma no era operado por los Bosphuraq y, por lo tanto, la campaña para castigar a sus clientes no sólo no estaba justificada, sino que era contraproducente. Debilitó a toda la coalición, en un momento en que los Maxohlx necesitaban todo el poder de combate que pudieran reunir debido a otro descubrimiento impactante: que los humanos pilotaban la nave fantasma y habían estado realizando operaciones clandestinas en toda la galaxia durante años. Incluyendo una operación para engañar a los Maxohlx y debilitar su propia coalición. Si eso no fuera suficientemente malo, los humanos no podían ser castigados por su advenediza falta de respeto, porque ahora tenían el control de las armas de los Antiguos, escondidas en lugares estratégicos en todo el territorio de los Maxohlx y Rindhalu.

Reichert ganó y luego mantuvo su poderosa posición durante esos desastres, incluso cuando los humanos contraatacaron más tarde. Cuando los humanos demostraron la capacidad de cerrar redes de agujeros de gusano, su control sobre el estado mayor era absoluto. Sus compañeros almirantes habían atado su destino al de él, no podían permitirse el lujo de dejarlo caer, o él los llevaría consigo.

Incluso aceptaron su plan apocalíptico extremo, intercambiando sus almas por su supervivencia.

Ahora bien, ni siquiera esa opción apocalíptica era posible. Toda la galaxia sabía que los líderes de la Hegemonía tenían la intención de matarlos a todos, para aferrarse a un pequeño destello de esperanza de que los Maxohlx algún día pudieran gobernar la galaxia solos. Las ondas de choque de ese desastre, una catástrofe tanto en términos estratégicos como políticos, todavía resonaban dentro de la sociedad Maxohlx. No sólo dentro de su sociedad, la revelación había provocado que los clientes protestaran formalmente y que al menos tres “socios” de la coalición se acercaran al Rindhalu. La flota de la Hegemonía se vio en apuros para evitar una rebelión abierta por parte de los clientes, hasta el punto de que a los barcos civiles Maxohlx no se les permitía viajar en territorio cliente sin una fuerte escolta militar. Reichert tenía que salvar algo de la situación, o el liderazgo civil del gobierno lo sacrificaría en un instante. Sus compañeros almirantes del Estado Mayor ya no eran aliados

seguros; vieron el desastre como una oportunidad para liberarse del lazo que rodeaba a todos sus cuellos, dejándolo solo.

"Nunca nos rendiremos. Seremos pacientes, sabiendo con certeza que es nuestro destino reclamar el lugar que nos corresponde como líderes de toda la civilización", dijo, haciéndose eco de las palabras del mensaje del Capitán Illiath. Esa oficial deshonrada bien podría ser ejecutada por traición, porque ni siquiera había intentado atacar a Valkyrie durante su encuentro. Pero sus palabras fueron útiles. "Los humanos son jóvenes, primitivos, tontos. Cometerán un error y debemos estar preparados para aprovechar la situación a nuestro favor".

"¿Propones que aceptemos los términos ofrecidos por el obispo criminal?" Preguntó el almirante Wendadi, añadiendo a su tono una nota dramática de incredulidad.

"Propongo que hablemos con los humanos. Obtenga más información sobre ellos. Encuentra sus debilidades y explótalas. La sociedad humana está dividida en facciones, muy parecidas a los clanes de los Kristang", dijo ese nombre con evidente disgusto, y fue recompensado con murmullos de aprobación de la audiencia. Nadie en la Hegemonía tenía el más mínimo respeto por esa especie de niños indisciplinados que discutían. "Al hablar, podemos descubrir cómo dividir a los humanos para nuestro beneficio. Quizás", bajó la cabeza y la sacudió lentamente, un gesto tan inesperado que la cámara del estado mayor cayó en un tenso silencio. "Quizás", miró hacia arriba de nuevo. "Me apresuré demasiado a declarar que todo estaba perdido y que era hora de activar nuestro escenario apocalíptico largamente planeado". Su énfasis en lo "planeado desde hace mucho tiempo" fue para recordarle a la audiencia que las generaciones anteriores de liderazgo habían concebido la idea de huir de la galaxia. "Nuestro destino nos espera aquí. Todos nosotros. Si podemos dividir la sociedad humana, podemos obtener un nuevo y poderoso aliado contra nuestro antiguo enemigo. ¿Tengo su aprobación para recomendar que abramos negociaciones con los humanos?

Después del debate, mucho más debate del que Reichert esperaba, lo que demostraba la precariedad de su posición, el Estado Mayor recomendó a su gobierno acercarse a los humanos para iniciar las discusiones.

Sólo tres días después de que reactivamos la red de agujeros de gusano que fingimos cerrar temporalmente, los gatitos podridos anunciaron que querían hablar con nosotros y con Rindhalu. Tuve dos reacciones a la buena noticia. Públicamente, apreté el puño y choqué los cinco con todos los que estaban en el puente. Unos minutos más tarde, en privado, fui a mi cabaña y vomité mi desayuno. "¿Estás bien, Joe?" Skippy preguntó con genuina preocupación, y no solo con preocupación de que sus robots necesitaran lavar otra toalla.

"Sí. Odio mentirle a mi tripulación. El estrés es", extendí las manos,

temblaron un poco. “Llegando a mí”.

"Oye, tengo ganas de vomitar y ni siquiera tengo estómago".

"Lo siento."

"¿Por qué?"

“Yo te metí en esto. Fue idea mía fingir el cierre de la red”.

“No hay problema. Me dio la oportunidad de joder a toda la galaxia, ji, ji”.

“Gracias por ser comprensivo. Ayuda”.

"Se supone que los amigos deben apoyarse mutuamente, ¿verdad?"

"Sí. Aun así, aprecio poder desahogarme con alguien”.

“Nuevamente, no hay problema, amigo. Um, para ser claro, ¿no planeas deprimirte y quejarte por mucho más tiempo sobre tus, uf, sentimientos? Él tuvo arcadas.

"¿Por qué eres tan idiota?" Pregunté, pero tuve que reírme. Skippy se sentía normal. Bueno, Skippy se sentía normal. En ese momento necesitaba la vida para sentirme normal. Como si no estuviera guardando un terrible secreto que tenía el potencial de destruir a toda la humanidad. "No importa." Mirándome en el espejo del baño, decidí que no era necesario ponerme un uniforme nuevo. Hacer eso sería notado y la tripulación sospecharía. Al echarme agua fría en la cara, me sentí mejor. Ganamos, me dije. Habíamos doblegado al enemigo a nuestra voluntad, por la fuerza de las armas. Y por la genialidad de Skippy.

Los Maxohlx, por supuesto, eran demasiado arrogantes para admitir que aceptaron entablar conversaciones debido a nuestra amenaza de colapsar más redes de agujeros de gusano. Su anuncio oficial incluyó un lenguaje altivo sobre cómo ellos, como líderes de su justa coalición, tenían la responsabilidad de frenar futuras acciones imprudentes de los jóvenes e impetuosos humanos.

Ja.

A lo largo de los años, la gente me ha llamado de muchas maneras, pero "impetuoso" es nuevo para mí. Tuve que buscarlo en Google para asegurarme de que entendía la referencia. Porque no quería ser, ya sabes, impetuoso al respecto.

Lo que sea. Realmente no importa si los Maxohlx admitieron que estaban asustados, todos en la galaxia sabían que los gatitos imbéciles estaban aterrorizados por nuestra capacidad, demostrada dos veces, de cerrar selectivamente redes enteras de agujeros de gusano. Todas las demás especies sabían que los arrogantes Maxohlx nos tenían miedo, porque todas las especies también tenían miedo de lo que nosotros, los impetuosos primitivos, pudiéramos hacer a continuación.

Demonios, no sabía qué haríamos a continuación, porque realmente no tenía un plan para el repentino estallido de tiempos de paz. Afortunadamente, esa pregunta estaba por encima de mi nivel salarial. Las naciones de la UNEF liderarían las negociaciones con las dos especies mayores, que ni siquiera estaban programadas en ese momento.

De vuelta en el puente, le hice un gesto a Striebich para que permaneciera en la silla de mando. “Tú tienes el control, XO. Sólo... Miré la pantalla principal, que mostraba la estación repetidora flotando a un lado, y nada más. Sin amenazas, sin formación de barcos de la Armada con los que tuviéramos que coordinarnos. Sólo nosotros. “Aprovechando el momento. Deberíamos tener una cena especial esta noche para celebrar”.

"Sí, señor", estuvo de acuerdo con un brillo en los ojos.

"¿Qué?" Yo pregunté. "Oh, por favor dime que no vamos a comer vegetales raros".

"No. Es algo nuevo. Te gustará”, sonrió, “Me enteré hace un par de semanas, pero lo he mantenido como una sorpresa”.

El problema de tener un nuevo oficial ejecutivo, uno que no había servido a bordo del barco en otro cargo, es que todavía no conocía muy bien a Striebich. ¿Me estaba jodiendo y tendría que comer calabacín sorpresa? ¿O íbamos a cenar filetes jugosos?

Cuando se acercaba la hora de cenar, esperé impaciente en mi oficina. Striebich me había notificado que tenía prohibido entrar a la cocina o a los pasillos cercanos a la cocina. Al parecer, ni siquiera me permitieron oler lo que se estaba cocinando allí. No tenía idea de qué regalo especial se estaba sirviendo para la cena. Pedirle una pista a Skippy era inútil, tenía órdenes estrictas de evitar el tema. “Vamos, Skippy. Ayuda a un hermano”.

“De ninguna manera, José”. Su avatar cruzó los brazos sobre el pecho y sacudió la cabeza.

“Dame una pista, por favor. Lo único que quiero saber es si me gustará”.

"¿Me estás preguntando?"

"Buen punto".

La tripulación tampoco ayudó. Algunos de ellos tenían sonrisas de "Sé algo que tú no sabes", lo que me preocupó. En el cajón de mi escritorio había barras de racionamiento que sabían a aserrín comprimido, me planteé comerme una, así no necesitaría comer mucho en la cena. En cambio, decidí confiar en mi XO aún nuevo.

Esa fue una buena decisión.

¿Qué había para cenar?

DIOS MÍO.

Si me hubieran preguntado si era posible combinar dos de mis comidas favoritas, habría dicho que requería magia arcana y prohibida.

Afortunadamente, me habría equivocado al decir eso.

¿Comimos filetes para cenar? No. ¿Rollos de langosta? También no.

En mi plato había algo tan increíble que me quedé mirándolo durante un minuto entero, mientras el equipo me observaba.

Se llamaba "Fluff Screamer".

Striebich lo sabía porque uno de nuestros pilotos es de Girardville,

Pensilvania, donde el Fluff Screamer es uno de los favoritos locales.

Imagínate esto, si te atreves. Una hamburguesa con queso, con cebollas crudas, una salsa de chile picante, un poco de mantequilla encima y...

Espéralo.

Esperaaaa por ello.

Pelusa de malvavisco.

Genio, ¿verdad?

La dulce bondad de Fluff ayuda a reducir el picante de la salsa de chile y las cebollas, con todos los sabores combinados en algo tan indescriptiblemente delicioso que... Bueno, como dije, no se puede describir.

Sentado frente a mí, Striebich esperó ansiosamente a que tomara el Screamer y lo probara.

Inclinado sobre la mesa para que el jugo, la mantequilla, la salsa y la pelusa no gotearan sobre mi uniforme, lo mordí. "Oh, eso es tan bueno", murmuré, con la boca llena porque inmediatamente di otro bocado.

También había papas fritas, ensalada de papas, ensalada de tres frijoles y otras comidas estilo parrillada en el patio trasero. Para ser educado, probé un poco de todo para mostrarle al equipo que aprecio sus esfuerzos. Aquí hay una pregunta de trivia; ¿Cuántos Fluff Screamers puede comer Joe Bishop?

La respuesta es: tres.

¿Cuántos quería comer? Más de tres, a decir verdad.

Incluso el equipo quedó impresionado cuando me metí la última hamburguesa en la boca y lamí mis dedos con pelusa, salsa picante y queso derretido.

Oye, estaba comiendo por estrés. Esa es mi historia y me apego a ella.

Cuando llegamos a FOB Jaguar, dejé que Striebich informara al almirante Zhao, mientras yo hacía otra llamada. ¿Llamé a Margaret?

No. Mi primera llamada fue a mi padre.

¿Le conté la buena noticia de que los gatitos aceptaron conversaciones de paz?

No. ¡Le hablé del Fluff Screamer!

Exigió saber por qué no había oído hablar antes de una combinación de alimentos tan increíble y estuvo de acuerdo conmigo en que los buenos ciudadanos de Pensilvania eran unos idiotas por mantenerla en secreto. Prometí que cuando bajara a la superficie, prepararíamos un lote de Screamers en la parrilla del patio trasero de mis padres. Luego tuve que volver a llamar, cuando recordé que había terminado la llamada sin siquiera mencionar nuestro éxito en lograr que el enemigo se sentara a la mesa de negociaciones.

Mi segunda llamada fue a Margaret, quien escuchó con creciente irritación mientras yo divagaba sobre la nueva sensación alimentaria. "¡José!" Ella interrumpió. “¿Qué pasa con tu misión?”

"¿Eh? Oh, estuvo bien. Escucha, cuando muerdes las cebollas,...

"Si prometo ir con tus padres y comer una de estas cosas", suspiró. “¿Me darás más detalles que ‘estuvo bien’? Cariño, mientras tú volabas haciendo que sucedieran cosas, nosotros nos quedamos atrapados aquí, sin idea de lo que está pasando en el universo más allá del agujero de gusano local”.

"Lo siento." Le conté brevemente sobre nuestra misión y los resultados muy satisfactorios. Hicimos planes para encontrarnos en casa de mis padres la tarde siguiente, ella estaba en un ejercicio de campo y no regresaría hasta la mañana siguiente. Cuando terminamos la llamada, me quedé helado.

Ella me había llamado "cariño".

No "Joe". Afortunadamente, cruzamos esa línea hace un tiempo.

Ella me llamó "cariño". Así se llaman las parejas, cuando son pareja. En una relación. Se sentía tan cómoda con nosotros que usó un término cariñoso sin pensar realmente en ello.

Maldición.

Obligar a los gatitos a negociar. Un nuevo y emocionante tipo de hamburguesa con queso. Y mi novia actúa como si fuéramos oficialmente una pareja.

La vida es buena a veces.

Antes de poder volar a la superficie y respirar aire sin filtrar, tuve que realizar una serie de reuniones, con Zhao, por supuesto. Afortunadamente, programó las sesiones informativas para esa noche, lo que le dio a Striebich suficiente tiempo para informar a su personal sobre en qué quería concentrarse el almirante al mando de la Armada de las Naciones Unidas. Mientras mi nuevo XO trabajaba en eso, llamé a mi ex XO, a bordo del crucero de batalla Defiant. Jennifer Simms estaba ocupada, su tripulación estaba trabajando en reparaciones simples y mantenimiento preventivo mientras su barco esperaba que hubiera espacio disponible en el astillero. Defiant sólo había sufrido daños leves en las tres batallas recientes. Por el momento, Simms tenía su nave acechando sigilosamente a unos pocos minutos luz del planeta, actuando como reserva en caso de que los extraterrestres encontraran una manera a través del agujero de gusano local para atacar la base Jaguar.

Fue bueno hablar con ella. Ella me contó noticias que podría haber obtenido del informe de estado regular y discutimos chismes sobre la flota que no estaban en ningún informe oficial. Según los rumores, el daño a Glorious fue lo suficientemente grave como para que Zhao estuviera impidiendo que ese barco fuera reacondicionado, con la intención de esperar hasta que la Estación Ragnar completa fuera transferida a Jaguar. Para entonces, el crucero de batalla Furious debería estar listo para ocupar el lugar de Glorious en la 3rd Flota. A los británicos no les haría ninguna gracia que les faltara un barco; sería mejor que ellos y las demás naciones se acostumbraran a ello. No había suficientes recursos para mantener a todos los cruceros de batalla constantemente en línea y...

Bien, basta de hablar de cosas nerds de logística.

Jennifer estaba ocupada, estaba cansada, estaba preocupada por la Tierra, estaba ansiosa por volver a ver a su marido Frank, estaba preocupada por él. En general, diría que estaba feliz. Todo el tiempo que la conocí, ella se preocupó por todo, su mando actual no era diferente.

Hicimos planes para reunirnos a bordo de su barco antes de que Valkyrie saltara.

No le hablé de Fluff Screamers.

Mi siguiente reunión fue con Emily Perkins, a bordo del buque insignia de la flota 2nd Atlantic. Ese antiguo acorazado Jeraptha, que alguna vez fue uno de los barcos más orgullosos de la Armada de la ONU, ya se veía un poco en mal estado cuando llegué a bordo de una nave de descenso. Se asignó prioridad a los recursos a los nuevos cruceros de batalla clase Courageous, dejando que todas las naves que adquirimos de los escarabajos se las arreglaran con cualquier material que pudieran conseguir de las naves fabricantes. Las mejoras planificadas se habían detenido en progreso, con haces de cables y conductos de energía unidos con simples bridas de plástico y paneles de acceso abiertos, exponiendo los misteriosos mecanismos de la nave, generalmente invisibles.

"Espero que no tengamos que saltar de repente", le dije a Perkins, medio en broma.

"El motor de salto está en condiciones A-1", me aseguró. “Todo lo demás”, se encogió de hombros y señaló un cubo lleno de cables y relés, al lado del cual había un robot de mantenimiento que no estaba haciendo nada. “Con la Legión cerrada, los carros de batalla y los transportes de asalto tienen la menor prioridad. No tenemos planetas donde lanzarnos y las armas grandes no tienen nada a qué disparar”.

“Tienes planes, ¿verdad? ¿Para la Legión?

Me hizo pasar a una sala de conferencias, donde había café y bocadillos sobre la mesa. Durante la siguiente hora, realizó una presentación que sólo estaba a medio terminar. Se detenía a menudo para hablar sobre temas, aunque le advertí que sólo podía hablar en nombre del Grupo de Misión Especial. Los asuntos de gran estrategia estaban por encima de mi nivel salarial, ya tenía suficientes dolores de cabeza.

¿Perkins tenía planes para redesplegar la Legión? ¿A Joe Bishop le encantan las hamburguesas con queso? ¡Sí! Tenía planes, como en más de uno, y técnicamente eran planes de contingencia, porque el siguiente paso de la Legión dependía de factores fuera de su control. Por ejemplo, los términos que la Tierra alcanzaría con las especies mayores, sobre cuánta libertad tendrían los clientes para firmar tratados de defensa mutua con la humanidad. ¿Qué especies querrían siquiera un trato con nosotros y qué nivel de apoyo querían?

Lo que le preocupaba era que el objetivo principal de la Legión había cambiado por completo. El problema fue que originalmente el propósito de la

nueva Legión, liderada por humanos en lugar de Ruhar, era mostrar el valor de una alianza potencial con la humanidad. Habíamos demostrado el valor de una fuerza humana y Verd-kris combinada, todos en la galaxia eran conscientes del conjunto completo de capacidades de la Legión, especialmente cuando estaba respaldada por la aún nueva Armada de la ONU. La galaxia también era consciente de lo ansiosos que estaban los Verds por entrar en acción. Así que ahora Perkins tuvo que cambiar su enfoque hacia la misión de apoyar los objetivos políticos de la Tierra.

Era una completa incógnita qué políticas querría seguir la ONU. Después de que se firmara un tratado con las especies mayores, ¿decidirían las naciones de la Tierra, cansadas de años de vivir con el terror de la extinción acechando sobre sus cabezas, retirarse a un puñado de bases seguras y dejar que la galaxia se las arreglara sola? ¿O la perspectiva de acceso a tecnología avanzada y planetas llenos de bienes inmuebles no desarrollados pondría a la humanidad en un estado de ánimo expansivo? Perkins sabía que si queríamos jugar en nuestro propio patio trasero o expandirnos por la galaxia y más allá, estaríamos más seguros con aliados. Eso significaba ofrecer una fuerte respuesta militar a los ataques contra nuestros aliados, y si la Tierra no quería arriesgarse a poner millones de botas humanas en suelo alienígena, necesitábamos que los Verd-kris fueran nuestros gruñidos. Afortunadamente para nosotros, los Verd-kris estaban ansiosos por entrar en acción, aunque me hizo sentir sucio, como si los estuviéramos explotando. Oh diablos, bienvenido a la política, ¿verdad?

“Me gustaría preguntarle si tiene alguna noticia del Ruhar”, frunció el ceño con disgusto. "Pero cualquier cosa que tengan que decir podría cambiar mañana".

"No hay noticias todavía", resoplé, sabiendo que ella tenía razón. El gobierno de los hámsters había cambiado a menudo de opinión sobre las relaciones con nosotros, dependiendo de nuestra suerte en ese momento. Su decisión final, sobre si alinearse formalmente con las especies que durante mucho tiempo consideraron inferiores, probablemente estaría impulsada por la necesidad. Después de que los acontecimientos los obligaran a tomar una decisión. Una cosa era segura: los Ruhar no corrían el gran riesgo de ser los primeros en vincularse a nosotros. Habían estado en la guerra durante mucho tiempo y habían sido quemados demasiadas veces cuando asumieron un gran riesgo. “Tengo noticias para ti. Hicimos ping a una estación repetidora antes de atravesar el agujero de gusano. Había una nota de nuestro viejo amigo, el almirante Kekrando”.

"¿Oh?"

“El mensaje está en tu cola, pregúntale a Skippy y él lo encontrará por ti. Lo esencial es que los Achakai se sienten seguros en su nuevo mundo natal y están interesados en discutir un acuerdo.

“¿Un acuerdo?” No era frecuente que Perkins mostrara sorpresa. “La última comunicación que tuvimos con los ninjas fue básicamente: 'Gracias por

la ayuda, ahora sal de nuestro planeta'. Sólo llevamos a cabo esa operación para joder al Kristang".

"Y el Wurgalan", le recordé. La invasión Achakai de un mundo wurgalan había logrado más de lo que la Legión esperaba originalmente. La expectativa era que después de que los deshonrados Achakai rompieran abiertamente con la sociedad y la tradición Kristang, los clanes principales ayudarían de mala gana a sus odiados rivales, los Wurgalan, a recuperar el mundo en disputa. La batalla resultante mantendría ocupados a los lagartos y calamares, haciéndolos incapaces de causar problemas al Ruhar. En última instancia, los Achakai serían aplastados, los clanes Kristang volverían a luchar entre sí y los Wurgalan retendrían una parte importante de su poder de combate para protegerse contra otro grupo de lagartos ambiciosos.

En cambio, la lucha abierta entre Thuranin y Bosphuraq, que eran patrones respectivamente de Kristang y Wurgalan, había impedido un esfuerzo importante para expulsar a los Achakai de su nuevo mundo natal. Los ninjas no habían estado esperando pasivamente a que se produjera un ataque, se acercaron a los Árboles Negros con un trato: los Achakai y otros dos clanes pondrían su poder en la guerra civil del lado de los Árboles Negros, a cambio de ese influyente mayor. clan que reconoce al advenedizo Achakai como un clan legítimo, aunque menor. El clan del Dragón de Fuego se indignó al enterarse de la alianza impía con los deshonrados, y la guerra civil estalló nuevamente de manera importante. Era probable que la guerra se extinguiera en uno o dos años, ya que los Thuranin no tenían el tiempo, los recursos o la paciencia para ayudar a sus clientes, en interminables disputas, a continuar con su guerra inútil.

"Un acuerdo", le expliqué, "donde la Legión ayuda a los Achakai, para poner fin a la guerra civil en términos que sean ventajosos para los ninjas".

"Oh, Dios mío", jadeó.

"Eso suena como una idea que tú inventaste".

"Ojalá", admitió. "Mmm. Los ninjas no hacen nada a medias. ¡Ja!" Ella golpeó la mesa. "No puedo esperar a escuchar lo que piensan los hámsters sobre este desarrollo".

"¿Realmente interveniríamos en la guerra civil de los lagartos?"

Ella ladeó la cabeza hacia mí. "¿Quieres decir intervenir de nuevo?"

"Bueno, sí", dije tímidamente. Maldita sea, provocas una guerra civil y la gente sigue queriendo recordártela.

"Los Verds aprovecharían la oportunidad", reflexionó. "La pregunta es, ¿cómo nos beneficiaríamos?"

"¿Poner fin a su guerra civil de una manera que deje a los lagartos débiles y divididos? Inscríbeme para eso".

"Déjame leer el mensaje de Kekrando", se encogió de hombros. "Para cuando la Tierra tome una decisión, puede que sea OBE de todos modos".

"Bienvenido al ejército, Perkins", sonreí.

Hablamos un rato y luego hice un breve recorrido por el barco antes de

almorzar en la cocina. Después de eso, volé al buque insignia de Zhao para recibir información.

Durante el vuelo, me recosté en mi silla en la cabina vacía, pensando en el futuro. Si la especie mayor realmente aceptaba un alto el fuego, Perkins podría tener la oportunidad de volver a poner a la Legión en acción. Pero ¿qué iba a hacer? Después de que Skippy despejara la nube de la Tierra, ¿qué sería lo próximo para mí? ¿Y para Skippy?

Que el Magnífico viviera en la Tierra no era una opción, siempre y cuando los extraterrestres quisieran capturarlo, y teníamos que asumir que siempre lo harían. Dejarlo solo era demasiado peligroso, se metió en suficientes problemas incluso cuando yo estaba allí para limitar el daño. ¿Quizás podríamos instalarnos en Jaguar por un tiempo? Hasta que los extraterrestres llegaron allí, ya sea a través de un cambio de agujero de gusano o viajando por un largo camino para un ataque sorpresa. No, a largo plazo Jaguar no era una buena opción. Eso dejó a Avalon, muy lejos de la galaxia. Allí ambos estaríamos a salvo. Hasta que Skippy se aburrió. Y tendríamos que volar de regreso a la Vía Láctea con regularidad, para asegurarnos de que los seres allí no estuvieran haciendo tonterías.

Avalon era un planeta completamente nuevo para explorar. El Enano Escultor era una galaxia entera de la que sabíamos poco. Eso podría mantenernos ocupados por un tiempo, ¿verdad?

Tal vez.

Lo que sabía con seguridad era que vivir en medio de la nada sonaba terriblemente solitario.

Mi mamá probablemente pensaría que el lugar estaba demasiado lleno.

Ah, no importaba de todos modos. Skippy quedarse al margen o disfrutar de la jubilación o como lo pensaras, no era una opción. Incluso si pudiéramos encontrar una solución para que las dos especies mayores ya no fueran una amenaza para la humanidad, todavía teníamos una amenaza aún mayor, mucho mayor, que se cernía sobre nuestras cabezas. Se cierne sobre toda la galaxia.

IA mayores.

A excepción de Skippy, aparentemente todos estaban inactivos. O muerto, como el loco con el que se peleó y mató. Pero Skippy se había despertado de su largo sueño, recuperado del daño sufrido en su guerra de hace mucho tiempo. Si estaba despierto, era sólo cuestión de tiempo antes de que otros se activaran. Si se despertara otra IA, una que hubiera estado en el lado opuesto de la guerra, nos enfrentaríamos a una amenaza mucho peor que los frágiles egos de los Maxohlx. Con el tiempo, y con “eventualmente” me refiero a pronto, necesitábamos comenzar a buscar IA inactivas, para poder matarlas antes de que nos mataran a nosotros.

Maldita sea, es por eso que necesitábamos quitarnos a esos malditos gatitos de encima. Teníamos cosas más importantes que hacer que preocuparnos de que atacaran a la Tierra.

Otro elemento más en mi lista de cosas por hacer.
Me pondré manos a la obra.
Algún día.

CAPITULO TREINTA Y UNO

El problema comenzó cuando-

Bueno, el problema realmente comenzó cuando un hombre de las cavernas en la Tierra miró un incendio y pensó: "Mmm, eso podría ser útil". Después de eso, fue una serie inevitable de eventos que llevaron a monos inmundos a desarrollar tecnología y...

Supongo que técnicamente, el problema comenzó cuando los Ancianos decidieron que sus redes debían mezclar periódicamente los agujeros de gusano activos por alguna razón desconocida, lo que resultó en un cambio reciente que hizo que la Tierra fuera fácilmente accesible para los Kristang, y...

Bien, hay muchas culpas para repartir.

Esta vez, el problema comenzó cuando las negociaciones cara a cara estaban en su segundo día. Por supuesto, yo no lo sabía en ese momento, ni siquiera Skippy lo sabía. Valkyrie no estaba ni cerca del sitio neutral elegido para las conversaciones tripartitas, y todos los involucrados tuvieron mucho cuidado al llevar a cabo todas sus discusiones e intrigas fuera de línea. Es cierto que Skippy es asombroso, también es cierto que no es omnipotente ni omnisciente.

Quiero decir, se habría ahorrado muchos dolores de cabeza si las personas involucradas hubieran utilizado comunicaciones electrónicas, como seres civilizados.

Pero, técnicamente, el problema comenzó cuando las especies mayores decidieron que podían usar una estrategia de dividir y conquistar contra nosotros.

Por “dividir” no me refiero a separar a la humanidad de nuestros aliados potenciales.

Me refiero a dividir la FENU.

Para las negociaciones formales, Rindhalu sugirió un sitio donde se reunían con los Maxohlx para conversar, en las pocas ocasiones en que esos enemigos de larga data decidían que necesitaban discutir algo cara a cara. No había nada especial en el asteroide. Era simplemente una roca, ahuecada en el centro y puesta a girar de modo que el interior tuviera una gravedad de alrededor del sesenta por ciento de la normal de la Tierra. Originalmente, las arañas tenían la cámara central configurada con una biosfera basada en su mundo natal perdido hace mucho tiempo, que tal vez tenían la intención de intimidar a su enemigo. Sucedió lo contrario; ver un recordatorio de lo que habían perdido era deprimente, por lo que las arañas arrancaron la biosfera y la reemplazaron con organismos completamente artificiales que crearon para ese entorno.

El asteroide orbitaba alrededor de una aburrida estrella enana roja, con un único planeta gigante de hielo solitario que apenas era suficiente para proporcionar combustible. La única razón por la que se seleccionó ese sitio fue su ubicación, a medio camino entre agujeros de gusano sin importancia en los territorios de Maxohlx y Rindhalu.

De todos modos, Chang llevó a la delegación de la ONU al lugar de la negociación, a bordo del Flying Dutchman. El Comando de la UNEF debatió enviar un buque de guerra más poderoso, incluso una pequeña flota de barcos, pero luego descartó esa idea. Cualquier número de barcos que enviáramos recordaría a las especies mayores los pocos barcos que teníamos y no lograría nada. Después de dejar al equipo negociador de la ONU, el holandés se retiró a esperar en un lugar designado, aproximadamente a siete minutos luz de distancia. Las naves Rindhalu y Maxohlx también saltaron para esperar una señal, y todos se comportaron de la mejor manera.

El primer día de las conversaciones tripartitas estuvo absorbido por presentaciones incómodas y el establecimiento de reglas básicas, sobre las cuales los Maxohlx fueron menos quisquillosos de lo que esperaba la delegación de la Tierra. Los representantes de la Hegemonía aparentemente estaban sacando lo mejor de una mala situación, casi en un estado de ánimo cooperativo.

La mañana del segundo día, ambas especies mayores solicitaron sesiones de trabajo con cada uno de los cinco miembros permanentes del Consejo de la UNEF. Tener cinco entidades humanas involucradas en las negociaciones era confuso, afirmaron tanto Rindhalu como Maxohlx. Sería útil reunirse por separado con cada uno de los cinco países miembros de la FENU, para comprender mejor su relación con la estructura general de las Naciones Unidas y apreciar la cultura de las cinco naciones. La solicitud jugó con los egos de los humanos involucrados, y cada uno de los estados miembros de la UNEF esperaba en silencio obtener una ventaja, aunque solo fuera por prestigio.

Eso fue un error.

Los Maxohlx, dos de ellos, se reunieron por separado con un miembro de las delegaciones que representaban a China, India, Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia. Cada vez, solicitaron comenzar la sesión con un miembro joven de la delegación en particular, afirmando que no deseaban quitarle el tiempo a los miembros principales de los equipos.

El Mayor Lin no sabía si sentirse halagado de que Maxohlx hubiera solicitado reunirse con él, o insultado porque se le consideraba de estatus "menor". Los alienígenas le preguntaron por su nombre, eso tenía que ser importante. Del embajador, recibió instrucciones estrictas de ser cortés, escuchar a los extraterrestres y no revelar en absoluto ninguna información ni comprometer a su nación o a la ONU con nada.

Quedó completamente sorprendido cuando, después de intercambiar una

pequeña charla incómoda, uno de los extraterrestres se inclinó hacia adelante, mirándolo fijamente y le preguntó: "Mayor Lin, ¿no le preocupa la precaria posición de su país?"

Lin parpadeó, a pesar de su habitualmente impresionante autocontrol. No sabía que la ropa del Maxohlx estaba dispersando una sustancia que actuaba como un narcótico suave en el sistema nervioso humano, aflojando sus inhibiciones. "¿Qué posición?"

“Por favor, corríjannos si tergiversamos los hechos; nuestra comprensión de la situación, por supuesto, se basa únicamente en el poco tiempo que llevamos conociendo a su gente. Su nación, China, ha sido tradicionalmente un rival del país llamado”, Maxohlx miró una tableta, como si necesitara que le recordaran la información almacenada en sus implantes craneales. "¿India?"

"Eso es una exageración", intentó hablar Lin con tanta suavidad como lo hacían los extraterrestres.

"¿En realidad? Hmm”, la criatura parecida a un gato hizo como si revisara su tableta nuevamente. “Pedimos disculpas. Nos hicieron creer que sus dos países han estado involucrados recientemente en escaramuzas a lo largo de su frontera común, y también han estado llevando a cabo guerras por poderes en los países de Bután y…”, otra mirada dramática a la tableta. "¿Nepal? ¿No es eso correcto?

“Como dije”, Lin se irritó. "Esas son exageraciones de los hechos, sobre una situación muy compleja".

"Otra vez", sonrió el gatito. “Pedimos disculpas. Sin embargo, ¿creemos que los otros tres miembros permanentes del Consejo de la FENU también son miembros de una alianza militar conocida como Organización del Tratado del Atlántico Norte?

"Comúnmente se le llama 'OTAN', sí", el mayor del Ejército Popular de Liberación se movió en su silla. “¿Cuál es tu punto?”

“Perdona nuestra ignorancia de la situación política en tu mundo natal. Simplemente estamos observando que China parece estar sola y en una posición relativamente débil, en comparación con las otras cuatro naciones que también controlan las naves espaciales sobre la Tierra. Se nos ha sugerido que... El alienígena dejó de hablar y miró a su compañero. Sus párpados parpadearon, indicando que estaban hablando en privado a través de implantes.

"¿Qué?" —exigió Lin. “¿Qué se ha sugerido?”

"Nada", la boca de Maxohlx se apretó en una sonrisa avergonzada. “No debería haber dicho nada”.

“Tú lo dijiste. ¿Qué se ha sugerido?

"Mayor Lin, no deseamos causar tensión entre su nación y los demás de su coalición".

"La FENU no es una coalición y no hay tensión".

"¿No hubo recientemente un conflicto menor en un lugar al que llamas?", la ahora habitual mirada a una tableta. "¿El mar de Filipinas?"

“Ese asunto no es de tu incumbencia”, sintió que su rostro se sonrojaba. Sabía que probablemente debería solicitar un receso para conferenciar con el embajador. Sus instintos lo instaron a descubrir de qué estaba hablando el extraterrestre. “¿Qué se sugirió?”

El alienígena suspiró. "Si insistes-"

"Sí."

"Muy bien. Las tres naciones involucradas en el grupo de la OTAN han sugerido que negociemos con ellas como una sola entidad. La delegación de la India ha sido invitada a unirse al grupo de la OTAN. Eso deja a China en paz”.

"¡¿Qué?!"

“Es posible que su respuesta se haya traducido incorrectamente, pero parece que no está satisfecho con esta información. ¿No sabías que las otras naciones te excluían?

“No, no lo estaba. ¿Puedo preguntarle si tiene intención de aceptar la propuesta de excluir a China de las conversaciones?

“La exclusión no iba a ser nada oficial, sino simplemente que las negociaciones reales se llevarían a cabo cuando usted no estuviera presente. La respuesta es que no hemos decidido qué hacer. Nos disgusta ver que los partidos con los que estamos tratando están en desorden. Ya es bastante difícil discutir asuntos de importancia crítica con seres que tienen tan poca experiencia más allá de su mundo natal. ¿Ahora tenemos que llegar a un acuerdo con tres partes?”

"¿Tres?"

“Este grupo de la OTAN, la nación de China y el traicionero Rindhalu”, explicó. “No nos sorprendería saber que los Rindhalu están detrás del intento de la OTAN de excluir a China. Mayor Lin, preferiríamos tener una entidad que hable en nombre de la Tierra. Según su poder económico y militar, China lógicamente debería ser esa entidad”.

Era consciente de que el alienígena estaba haciendo un torpe intento de halagarlo y apelar a su sentido de orgullo nacional. Era vagamente consciente de que estaba funcionando. "Gracias."

“Desafortunadamente, parece que estas conversaciones serán infructuosas, ya que sus Naciones Unidas están todo menos unidas. Sería mejor para todos los involucrados”, apartó la mirada por un momento. “Si China tuviera los medios para imponer su voluntad a las otras naciones de su mundo. Por favor, comprenda que no tenemos ninguna mala voluntad hacia su país. Pero debemos ser prácticos. Estados Unidos controla la IA de Skippy, por lo que ellos son los...

“¡Estados Unidos no controla a Skippy!”

El Maxohlx contorsionó sus músculos faciales, especialmente alrededor de los ojos, en una expresión que el humano interpretaría como lástima. “Somos conscientes del país ficticio detrás del cual se esconde el Obispo criminal. Mayor Lin, cada uno de nosotros somos responsables ante nuestra

gente en casa. Debemos decir la verdad, por desagradable que sea. La entidad Skippy está a bordo de un buque de guerra que tiene un comandante estadounidense, y un estadounidense es el segundo al mando de ese barco. Además, un ciudadano miembro de la OTAN dirige la unidad de operaciones especiales de ese barco. Se ha informado que un número simbólico de chinos están a bordo del Valkyrie, sin embargo, no tienen ninguna autoridad real. Esta es una situación verdaderamente desafortunada".

Lin no era tonto. Adivinó lo que estaba insinuando el extraterrestre. "Si estás sugiriendo que China te ayude a capturar a Skippy, eso no es-"

"No. Esa no es nuestra intención. Lo hemos intentado y hemos fracasado", suspiró de nuevo. "Ahora nos damos cuenta de que tal acción no sólo es imprudente, sino también tonta. Skippy nunca cooperaría con nosotros ni con Rindhalu. Sólo es útil para los humanos".

La confusión de Lin era clara. Su cabeza no estaba nada clara y parpadeó para concentrarse. "Entonces qué-"

"Estamos sugiriendo", hizo una pausa el extraterrestre. "Que sería mejor para todos si China controlara el Skippy".

"Todavía no lo entiendo", dijo el capitán de flota Julabad después de que el representante chino se hubo marchado, con mucho en qué pensar. "¿Qué esperamos lograr con los humanos de China que no podríamos lograr de manera más simple y segura con los primitivos estadounidenses? Estados Unidos ya controla el Skippy. ¿Por qué no estamos...?

"Los americanos", el almirante Wendadi estaba orgulloso de haber aprendido el término local correcto para los primitivos que se identificaban como pertenecientes a esa construcción regional. "Son arrogantes porque confían en su control. No ven ninguna razón para llegar a un acuerdo con nosotros, con los Rindhalu o con las otras entidades nacionales en su mundo natal. Los chinos, por el contrario, tienen poco que perder y mucho que ganar si logran capturar al Skippy. Podrían eliminar a Valkyrie y al criminal Bishop, eliminando una gran amenaza para sus propias naves espaciales. Entonces cooperarán más con nosotros, porque China necesitará aliados mientras establece su dominio sobre su planeta".

"¿Nos aprovechamos de su miedo?"

"Sí. La historia sobre el acercamiento del grupo de la OTAN a nosotros fue una mentira total, sin embargo, a los chinos les parece que podría ser verdad. Julabad, durante el viaje hasta aquí, realicé una extensa investigación sobre los humanos y sus entidades nacionales. Hubo un líder militar chino en la antigüedad, cuyos escritos todavía se estudian en la actualidad. Este general Sun Tzu enfatizó la importancia de organizar eventos de manera que el enemigo sea derrotado antes de que comience la batalla. Eso requiere librar la guerra por medios no militares, incluida la presión económica, la desinformación, las alianzas con los enemigos del enemigo y las operaciones

clandestinas. Sabemos que los Rindhalu han estado intentando llegar a un acuerdo separado con los estadounidenses. Es la diplomacia, no las enormes flotas de guerra, la que hará que los humanos dejen de ser un problema para nosotros y se conviertan en un activo. En el mejor de los casos, dividiremos la alianza humana y llegaremos a un acuerdo con los chinos que nos sea favorable".

"¿Qué pasa si el Skippy se niega a cooperar después de ser capturado por los chinos?"

Wendadi sonrió ampliamente, dejando al descubierto sus colmillos. "Ese también es el mejor caso para nosotros. Los humanos quedarán fracturados y no podrán imponernos su voluntad sin la ayuda de una IA anciana. Si Skippy simplemente continúa protegiendo a sus mascotas humanas reiniciando los relojes de las armas Elder en nuestro territorio, la situación estratégica en la galaxia volverá al estado anterior a que los humanos interfirieran con el curso natural de los acontecimientos. La Tierra quedará aislada y no participará en eventos más allá de su burbuja espacial".

"¿En el peor de los casos? ¿Cuál es el peor de los casos?

"El plan chino se descubre antes de que puedan actuar y, nuevamente, la sociedad humana quedará fracturada y debilitada. Los humanos serán consumidos por sus luchas políticas internas, dejándonos la galaxia a nosotros".

Julabad lo consideró, sus ojos parpadearon mientras pedía análisis a la IA de la nave. "Muy bien", estuvo de acuerdo. "¿Cuál es el plan si los chinos se niegan a morder el anzuelo?"

"Luego nos acercamos a la delegación de la India. O Francia. O Gran Bretaña. Tenemos planes para cada contingencia. La clave es abrir una brecha entre las cinco naciones que controlan su Fuerza Expedicionaria y separar a Skippy de Bishop".

"¿Hemos considerado simplemente asesinar a Bishop?"

"Tenemos. El análisis de la Sección indica un riesgo importante de que el asesinato sea rastreado hasta nosotros, incluso si utilizamos intermediarios clandestinos para contratar humanos para hacer el trabajo. El resultado sería que los humanos se unirían más contra nosotros y la IA Skippy volvería todas sus energías contra la Hegemonía. Sin embargo", hizo una pausa. "Esa opción no ha sido descartada del todo. Puede llegar un momento en que Bishop sea una amenaza tan terrible para nosotros que nos veamos obligados a actuar sin importar las consecuencias".

"Has pensado en cada eventualidad. ¿Cuál es el plan si los chinos no sólo se niegan a morder el anzuelo, sino que también revelan nuestra propuesta?

"Eso no sería óptimo", admitió Wendadi. "Sin embargo, esto sería sólo un revés. Les explicaríamos a los humanos que estábamos motivados a contactar a los chinos porque sabemos que los estadounidenses han estado negociando en secreto y directamente con los Rindhalu. Luego nos acercaremos a la delegación de la India para notificarles que una de las

condiciones que los chinos discutieron con nosotros fue que los chinos querían nuestra ayuda contra sus rivales tradicionales. Luego comenzamos el proceso nuevamente. La Sección tiene un noventa y siete por ciento de confianza en que el resultado será positivo para nosotros. Julabad, los Rindhalu son arrogantes y engañosos. En este caso, debemos dejar de lado nuestra antigua enemistad y admitir que tenían razón al decir que deberíamos negociar con los humanos".

Habíamos estado en guerra durante la mayor parte de una década desde el Día de la Raza y, sinceramente, la mayor parte del tiempo la Feliz Banda de Piratas estuvo sentada esperando. A la espera de que el Comando de la UNEF tome una decisión. Esperando a que se recargaran los condensadores del impulsor de salto mientras viajábamos entre estrellas. Esperando a que surja un agujero de gusano Elder, para que podamos viajar instantáneamente docenas, cientos o incluso miles de años luz. O esperar el momento preciso para iniciar una operación. Luego, esperando para ver si la operación logró los resultados deseados. Lo que quiero decir es que incluso estar en combate implica mucha espera, y todo eso apesta.

Aún así, esperar para entrar en acción es mucho mejor que esperar a que las negociaciones produzcan un resultado. Maldita sea, esos diplomáticos sí que pueden hablar, y eso se aplica a los humanos, los gatitos y las arañas. Chotek incluyó una nota privada para mí, cuando el Holandés Errante se detuvo brevemente en la Tierra para informar a la ONU sobre el progreso de las conversaciones. Incluso Hans Chotek, diplomático profesional, se sintió frustrado por el lento progreso, causado tanto por tácticas dilatorias deliberadas por parte de ambas especies superiores como por las discusiones de las especies superiores sobre cada tema, sin importar cuán pequeño fuera. Aparentemente, los gatitos y las arañas estaban usando las conversaciones tripartitas con nosotros para discutir antiguos agravios. Supongo que es mejor que se disparen entre sí o a nosotros, así que hay que mantenerlo en perspectiva.

Hans se puso en contacto conmigo en privado por cortesía debido al respeto mutuo y la amistad que habíamos desarrollado lenta y renuentemente a lo largo de los años, sintió que yo merecía un aviso sobre lo que estaba sucediendo detrás de escena, y no confiaba en que la ONU me mantuviera informado. Yo en el bucle. Aprecié el gesto. La otra razón por la que me contactó fue puramente profesional. Me preguntó si sabía algo de lo que los dirigentes de la ONU no estuvieran conscientes, lo cual fue impactante e hiriente, porque ciertamente nunca hago nada que no esté total y directamente autorizado por la cadena de mando adecuada.

Bien, volvamos a la realidad.

Lo que más preocupaba a Chotek era cualquier tipo de iniciativa de alguien ambicioso como Emily F-ing Perkins, que pudiera arruinar todo el

progreso de las conversaciones.

Por cierto, en realidad no la llamó 'Emily F-ing Perkins' en su nota, lo leí entre líneas.

Antes de que Chang llevara al holandés de regreso al lugar de la negociación, con nuevas instrucciones para los diplomáticos allí, redacté una respuesta a Hans, afirmando que no estaba al tanto de ningún plan específico que Perkins o cualquier otra persona estuviera tramando. Y le aseguró que el Comando de la UNEF tenía a la Legión bajo control, lo que incluía a la parte "alienígena" de la Legión. No apoyaríamos ni podríamos apoyar ninguna acción de los Verds que pueda poner en peligro nuestra propia seguridad.

De todos modos, hubo buenas noticias, incluso grandes noticias.

Teníamos un acuerdo de alto el fuego. Mientras las conversaciones estaban en curso, los mayores acordaron no cometer ninguna acción hostil contra nosotros y, esta es la parte importante, no permitir que ninguno de sus clientes cometa ninguna travesura contra nosotros, autorizada o no. Básicamente, los Maxohlx habían decidido que no les convenía que sus clientes agresivos, enojados o simplemente estúpidos descargaran su enojo con nosotros. No mientras los gatitos intentaban conseguir de nosotros el mejor trato posible. Chotek me dijo en privado que estábamos ofreciendo condiciones ligeramente mejores a los Maxohlx, pensando que teníamos que mejorar el trato para que se comprometieran. Sus monumentales egos ya estaban heridos por hablar con “inferiores” como nosotros, pero les gustaría saber que los Rindhalu estaban siendo jodidos en cierto modo con los acuerdos tripartitos. La sensación era que a las arañas en su mayoría no les importaban los detalles de los términos, siempre y cuando, en general, los Maxohlx fueran derribados de sus pedestales.

Pensé que era genial que nosotros, los humildes humanos, pudiéramos obtener una ventaja al enfrentar a nuestros enemigos entre sí.

Aunque Chotek me advirtió que nuestros enemigos habían estado jugando durante mucho más tiempo que nosotros y tenían sus propios trucos.

El último camión retumbó por el polvoriento camino de tierra, rebotando y balanceándose sobre la superficie llena de baches, subiendo la ladera de una montaña en la remota provincia china de Aksu, cerca de la frontera con Kirguistán. Cuando el camión llegó a la sección un poco más ancha de la carretera que se utilizaba como zona de aparcamiento, se detuvo torpemente, con una rueda trasera colgando a medio camino sobre una zanja. Los soldados se apresuraron a abrir la puerta trasera del pasajero y saludaron al oficial que salió para saludar a los compañeros reunidos que lo esperaban. Ninguno de los oficiales de campo llevaba uniformes, sino que estaban vestidos simplemente con ropa de senderismo, pero todos todavía parecían coroneles del ejército. No había lugar a dudas sobre el aire tranquilo de autoridad en su comportamiento y la manera superficial con la que devolvían el saludo.

Haciendo caso omiso de las protestas de sus ayudantes, los oficiales de grado medio se echaron sus pequeñas mochilas al hombro y emprendieron el camino, ordenando a los soldados que permanecieran en los vehículos.

Caminaban rápidamente, a pesar de que muchos de ellos habían pasado gran parte de sus carreras en un escritorio. Al cabo de media hora se detuvieron junto a un arroyo en un barranco empinado y dos de ellos sacaron dispositivos de sus mochilas. Sin decir una palabra, un escáner fue movido arriba y abajo de cada uno de los oficiales, luego se instaló y activó un bloqueador electrónico de amplio espectro.

El coronel Yang tomó un trago de su cantimplora, miró a su alrededor y pensó que había pasado demasiado tiempo desde que había pasado un tiempo en el campo. Todas sus batallas de la última década ocurrieron en los pasillos del poder, principalmente en Beijing. "Recuerda", dijo en voz baja mientras colocaba la tapa de la cantimplora. “No puede quedar constancia de esta reunión ni de estas discusiones. Ni en formato digital, ni en audio. Ni por escrito, ni siquiera si utilizas un código. Gente de allá arriba”, sus ojos automáticamente se dirigieron al cielo. "He aprendido de experiencias dolorosas que la única forma segura de transmitir información es cara a cara, fuera del alcance de cualquier dispositivo de escucha".

“¿Tenía que ser aquí?” El coronel Chen hizo una mueca mientras quitaba un guijarro afilado de la roca en la que estaba sentado.

“¿Preferirías el calor y la humedad de una jungla?” Yang le guiñó un ojo, divertido ante la evidente incomodidad de su colega. Realmente Chen había pasado demasiado tiempo en una oficina.

"¿Qué noticias?" -preguntó mamá con impaciencia. A él también le irritaron lo que parecían requisitos de seguridad demasiado dramáticos. Como los demás, estaba ocupado, demasiado ocupado para jugar.

“Necesitamos determinar la viabilidad de una operación propuesta”, dijo Yang, “y si creemos que podría tener éxito, preparar planes y evaluar el nivel de riesgo involucrado. Especialmente para evaluar el riesgo”.

Los demás miraron a su alrededor, evaluando quién más sabía lo que Yang quería que hicieran. Las caras en blanco dejaron claro que era nuevo para todos ellos. Al instante, ellos, como grupo, se mostraron cautelosos. Cualquiera que fuera la propuesta, provino de políticos, no del interior del ejército. Los políticos, por regla general, se preocupaban más por si algo era teóricamente posible y no por los confusos detalles de los recursos, la organización y las personas necesarias para hacerlo realidad. “¿Qué es esta operación”, preguntó mamá?

"Para capturar la IA de Skippy y, si es necesario, destruir a Valkyrie y eliminar al General Bishop".

Después de que pasó la conmoción inicial por el anuncio, el grupo consideró el problema.

"Esto es", mamá miró a los rostros que lo rodeaban, tratando de evaluar

cómo se sentían ante la impactante propuesta. “Una iniciativa audaz”, se decidió por una palabra neutral. “¿Esto ha sido oficialmente sancionado por los altos dirigentes?”

"No", Yang negó con la cabeza. “Serían demasiado cautelosos, demasiado tímidos. Debemos salvar a nuestra nación de sí misma. La responsabilidad de actuar recae en nosotros”.

"¿Qué activos estarán disponibles para nosotros?" —preguntó Chen, tras un largo silencio. Entonces todos entendieron por qué habían sido seleccionados para la reunión secreta. Habían sido seleccionados con mucho cuidado, porque Yang los conocía a cada uno de ellos desde hacía muchos años. Conocía sus puntos de vista sobre determinadas cuestiones. Sabía que se podía confiar en ellos.

"Cualquier barco controlado por nuestra gente", explicó Yang. “Aunque, por supuesto, primero tendríamos que asegurarnos de que los puestos clave a bordo de esos barcos estén ocupados por personas de sólida confiabilidad política. Fiabilidad extrema”, añadió, ya que cualquiera que sea enviado fuera del planeta para servir en la Armada de la ONU ya debe ser considerado un ciudadano chino leal. “Además de que poseen un alto nivel de discreción”. Los demás asintieron brevemente, reconociendo que la declaración no había sido necesaria.

“¿Y qué pasa”, preguntó mamá, “el holandés errante? Coronel mayor Chang-”

"No se puede confiar en él de esta manera", interrumpió Yang. “Si bien la dedicación y la valentía de Chang no deben cuestionarse, ha trabajado con Bishop durante demasiado tiempo. Se teme que se enfrente a lealtades divididas. Además, probablemente consideraría esta operación como una aventura imprudente”. De nuevo los demás asintieron y él continuó. “La IA residente en el holandés también se considera demasiado inteligente. Podría descubrir una operación secreta, a pesar de todos los esfuerzos por ocultarla. En cuanto a la necesidad de evitar la vigilancia, los involucrados deben evitar cualquier contacto directo con la IA Skippy”.

“Eso hará que la tarea sea más difícil”, observó Chen. “Nuestra gente debe estar cerca de Valkyrie para realizar la operación. Sin duda, eso implicará el contacto con Skippy.

"Ese contacto debe evitarse", repitió Yang.

Chen se rió suavemente. “Claramente no has tenido el placer de relacionarte con Skippy. Si desea hablar contigo, o cree que necesita hablar contigo, es imposible evitarlo. Es obstinadamente persistente”.

"Debemos evitar el contacto", insistió Yang.

"Sus órdenes se basan en suposiciones poco realistas y sin información sobre los hechos". Chen no se dejó conmover. "Cualquier intento directo de evitar el contacto con Skippy generaría sospechas y sería contraproducente".

"Nuestra gente podría actuar de manera hostil hacia la IA y explicarles que están ocupados", sugirió Ma.

“Eso sólo funcionará si no insultan a la IA”, advirtió Chen. “Si Skippy cree que está molestando a alguien, eso a menudo solo lo alienta. Yang, nuestra gente de operaciones psicológicas ha estudiado a Skippy y tiene una guía de capacitación con técnicas recomendadas para tratar con él. Sugiero que las personas involucradas tomen la capacitación. Por supuesto, este entrenamiento tendría que llevarse a cabo lejos de la Tierra y fuera de la presencia de Skippy. Todo esto llevará tiempo. ¿Cuál es el calendario previsto para esta operación?

“Estar completamente preparado tan pronto como sea necesario”, advirtió Yang. “Sin embargo, lo antes posible. Se teme que otras naciones se estén preparando para tomar el control del Skippy”.

"Los estadounidenses ya tienen el control", dijo Ma con amargura.

“Podrían querer formalizar abiertamente ese control. Camaradas, si no actuamos, China corre el riesgo de convertirse en un lacayo irrelevante de los imperialistas”.

CAPITULO TREINTA Y DOS

"¿Esto es todo, señora?" Preguntó el adolescente de Ruhar con voz ligeramente chillona, mientras le metía el bolso de lona debajo de un brazo y se colgaba una caja del otro hombro.

"Así es", la general Lynn Bezanson miró alrededor del contenedor de envío reutilizado que había sido su hogar y oficina durante los últimos tres meses. "Sí", dijo después de detenerse a mirar debajo del escritorio improvisado. "Eso es todo. Puedo llevar uno de esos".

"No, general", dijo el niño alienígena con una sonrisa con dientes de conejo. "Me pagan por esto".

"Sí, pero-"

"Además, ¿mi madre sirvió en Feznako, el mundo al que llamas 'Fresno'?" Otro destello de sonrisa con dientes de conejo, luego su expresión se volvió seria. "Estaba herida y habría muerto si no hubiera sido por soldados humanos que atravesaron las líneas enemigas hasta su posición. Lo es", se enderezó, la caja en su hombro casi raspa el techo bajo de la estructura. "Es un privilegio ayudarle, general Bezanson".

"Gracias. La caja no va en el avión", le recordó al niño, que era más alto que ella. La caja, un resistente contenedor de plástico verde del tamaño de la mitad de un baúl, contenía todo el equipo proporcionado por la UNEF que tuvo que entregar o contabilizar de otro modo antes de abandonar el planeta. La mayor parte de todo lo que el ejército estadounidense o las entidades sucesoras habían proporcionado a lo largo de los años entraba en la categoría de "contabilizado de otro modo", ya que se había desgastado, se había gastado en entrenamiento o combate, o se había perdido, nuevamente en entrenamiento o combate. Tenía un conjunto completo de uniformes nuevos, hechos para ella por el Ruhar, según las últimas especificaciones del Ejército según la última comunicación con la Tierra. Esos uniformes subirían a bordo del avión, luego se meterían en una nave de descenso para llevarlo a la órbita y, finalmente, a su cabina a bordo de la nave de transporte que la llevaría a la Tierra.

Tierra.

Hogar.

Después de casi una década, volvería a ver su mundo natal. Ver a su familia nuevamente. Ver nuevos miembros de la familia que habían nacido después de que ella se fue, que no tenían ningún recuerdo de ella.

Durante demasiados años, asumió que nunca volvería a ver la Tierra, que el hogar de la humanidad estaba aislado de la galaxia por una falla inexplicable en un agujero de gusano. Había podido aceptar ese amargo hecho, en parte porque temía lo que el clan Kristang White Wind le había hecho al mundo azul y verde que recordaba. Si los crueles alienígenas habían devastado el planeta y la población de la manera que ella temía, era mejor que

nunca lo supiera. Nunca más tendrás que pensar en ello.

Luego llegó la impactante noticia de que no solo la Tierra era accesible nuevamente, sino que estaba libre del control alienígena y poseía armas ancestrales que aseguraban que lo peor no podía suceder.

Todo lo que sucedió desde ese sorprendente anuncio había sido una montaña rusa, tanto en las emociones personales como en la forma en que los anfitriones de Ruhar veían a los humanos en Paradise. Al principio, los Ruhar tropezaron con sus propios pies en sus esfuerzos por ganarse el favor de los repentinamente poderosos humanos. Luego, después de que la coalición Maxohlx contraatacara y demostrara que las amenazas de la Tierra eran en su mayoría vacías, los humanos que todavía estaban en el Paraíso fueron vistos con un desprecio apenas disimulado, temidos porque su presencia podría atraer atención no deseada a un mundo colonial que simplemente quería que lo dejaran en paz. .

El mismo Ruhar, que se burló de los humanos cuando la Tierra no pudo defenderse contra una simple nube de gas, ahora actuaba como si hubiéramos sido mejores amigos para siempre, independientemente de cualquier desafortunado malentendido. La diferencia fue la demostración de la Armada de la ONU que demostró que eran capaces no sólo de dar una dura paliza a los clientes de la coalición Maxohlx, sino que la Tierra también podía ejercer el poder supremo: estrellar selectivamente redes de agujeros de gusano.

De repente, las dos especies mayores habían declarado un alto el fuego limitado y estaban negociando un acuerdo integral en conversaciones tripartitas. Había rumores de que la guerra interminable estaba a punto de terminar, aunque ningún Ruhar que ella conociera realmente lo creía. Lo mejor que podía pasar, declaraban los cínicos, era que la larga guerra entrara en una nueva fase de baja intensidad.

Eso estaría bien para Lynn Bezanson. Ya había visto suficiente guerra y muerte en su vida.

Al salir, bajo un sol brillante, se puso su gorra del servicio militar y la colocó en su lugar para que el ala colgara justo hacia abajo. La UNEF había relajado los estándares uniformes a lo largo de los años de aislamiento, y le parecía un poco tonto usar lo que parecía una gorra de béisbol un poco pesada. Pero sólo un poco tonto. Estaba orgullosa de llevar el uniforme, orgullosa de las miradas respetuosas que recibía de los trabajadores de Ruhar, que estaban ayudando a desmantelar el campamento temporal que la rodeaba. Sabían que ella era una oficial superior, y los mejor informados entre ellos sabían que había comandado una nave espacial en acción sobre Squidworld, una nave alienígena robada, en acción sobre un mundo que la Legión Alienígena estaba robando en nombre de los enemigos del Ruhar. Para el beneficio final tanto de los humanos como del Ruhar, aunque el público alienígena todavía estaba rascándose la cabeza por eso.

Respiró hondo y llenó sus pulmones con el aire limpio de un mundo extraño.

Y estornudó, pues el aire no estaba del todo claro. Por todas partes colgaba un polvo fino, levantado por los aviones de despegue vertical que zumbaban constantemente desde el aeródromo, que desgraciadamente se encontraba a barlovento del campamento. Ese fue un pequeño precio a pagar por comenzar el largo viaje a casa.

"¿General?" El chico que caminaba detrás de ella preguntó en voz baja. "¿Volverás alguna vez aquí? ¿A Gehtanu? ¿Alguno de tu especie?

"No lo sé. Probablemente", respondió ella, sin dejar claro que no tenía intención de volver a abandonar la Tierra. Ciertamente, con la humanidad expandiéndose hacia la galaxia, los humanos regresarían al Paraíso, aunque sólo fuera como enlaces diplomáticos o militares. La Marina de las Naciones Unidas ciertamente visitaría el mundo al menos ocasionalmente, para mostrar la bandera y por nostalgia.

Podrían hacerlo sin ella. La guerra era un juego de jóvenes.

Los tiempos de paz son geniales.

Realmente genial.

En realidad.

Lo bueno de los tiempos de paz es, ya sabes, la falta de gente que te dispare. La desventaja es el aburrimiento aplastante.

Quizás me he convertido en un adicto a la adrenalina como Smythe.

Los tiempos de paz tenían mucho que ofrecer. Por ejemplo, fue fantástico para eliminar elementos de nuestra lista de tareas pendientes. Por ejemplo, llevar las piezas finales de la estación Ragnar a FOB Jaguar, donde estaba en proceso de reensamblarse según los planos de Skippy. Quizás nos habíamos acercado demasiado al mover la estación, porque un par de naves de guerra Rindhalu aparecieron mientras se cargaban las últimas piezas a bordo de nuestros portaaviones estelares. Las arañas eran en su mayoría curiosas, en realidad algo divertidas. Parecía complacerles que estuviéramos haciendo uso de una estación que les robamos a los gatitos podridos, para mantener y mejorar las naves que les robamos a los gatitos.

Partes de un astillero alienígena no eran las únicas cosas que habíamos movido, ahora que teníamos un alto el fuego semioficial con la especie mayor. El último grupo de humanos había sido sacado del Paraíso y se dirigía a su hogar en la Tierra. El personal de Jaguar rotaba regularmente de regreso a la Tierra, mientras que en general la población en nuestra base de operaciones avanzada continuaba expandiéndose enormemente, con nuevas personas enviadas para despliegues fuera del mundo que estaban programados para durar un año. Ja. Estoy en el ejército y sé todo acerca de cómo los despliegues programados se extienden mucho más allá de sus fechas de finalización originales. De todos modos, mis padres están felices allí, aunque mi mamá volvió a decir que el planeta se estaba poblando demasiado. ¿Mi hermana? Ella, su marido y el bebé se quedan por ahora en Jaguar. Los planes podrían

cambiar, y eso también podría cambiar el lugar donde viven mis padres. ¿A mí? Todavía no pongo un pie en la Tierra, estoy demasiado expuesto allí. Quizás algún día, ojalá pronto, el peligro hubiera pasado. Como cuando nuestro mundo natal tenía una red de defensa estratégica de múltiples capas.

No voy a contener la respiración hasta que eso suceda.

Otra buena noticia es que el malestar social en la Tierra prácticamente se había calmado, ahora que la mayoría de la gente tenía alguna esperanza de que se abordaría la Nube de Júpiter antes de que se convirtiera en un problema. Hubo un pequeño movimiento de población hacia el norte y el sur, hacia los polos, aquellos con más fe en el programa de llamaradas, o deseosos de dar un paso adelante en la reconstrucción, o buscando sacar provecho de un regreso a la normalidad, o personas simplemente añorando Canadá o Escandinavia, Nueva Inglaterra, Moscú o dondequiera que vivieran, antes de que cientos de millones de personas huyeran hacia el ecuador.

Una mala noticia fue que, a medida que la población de la Tierra comenzó a regresar lentamente al norte hacia tierras que se estaban descongelando, se encontraron con disputas con aquellos pueblos resistentes o temerarios que habían permanecido en el área mientras el largo invierno apretaba sus fuerzas. agarre. La mayoría de los problemas se debían al saqueo y el vandalismo que se produjeron después de que las ciudades y los pueblos fueron abandonados en gran medida, y a los rezagados que habían aprovechado la oportunidad para mudarse a propiedades desocupadas. Más grave fue que los pequeños señores de la guerra establecieran feudos en las zonas abandonadas. Algunos de ellos aceptaron a regañadientes acuerdos negociados para devolverles las tierras que habían reclamado. Pero hubo que lidiar con algunos locos incondicionales de una manera más decisiva, cuando ellos y sus seguidores aterrorizaron o asesinaron a los primeros grupos de personas que regresaron al territorio en disputa. Toda la situación era un desastre legal y logístico, y me alegré de que no fuera mi problema.

Hubo un problema que tuve que abordar personalmente. Alguien había aprovechado el largo invierno como una oportunidad para quemar la casa de mis padres. Quizás fue un accidente, alguien ocupando la propiedad y un incendio en la estufa de leña se salió de control. Lo único que sé es que el lugar donde crecimos mi hermana y yo ya no estaba, no era más que maderas carbonizadas bajo un montón de nieve y hielo. No podía hacer nada al respecto, el seguro no cubría actos de guerra como la Nube de Júpiter. Era probable que nunca regresara allí, que nunca más volviera a caminar por el bosque donde había jugado cuando era niño. Eso me puso triste y me entregué a la nostalgia melancólica de una noche oscura, luego me levanté de la cama a la mañana siguiente y regresé al trabajo.

Nosotros en la Armada de la ONU, incluido mi Grupo de Misión Especial, nos sentimos aliviados de que las tensiones en la Tierra se hubieran enfriado hasta el punto en que ya no estábamos constantemente en los puestos de batalla. Casi todos en la Tierra y sus alrededores estaban públicamente

enojados conmigo por el incidente del Mar de Filipinas, incluso si muchos de ellos estaban en privado complacidos de que yo me hubiera ocupado de un problema para ellos.

Ya no había grupos ambulantes de cruceros de batalla acechando en la órbita de la Tierra, alineados por nacionalidad y con sus sensores de control de fuego fijados en las naves de todas las demás naciones. En realidad, no había ningún barco de la Armada de la ONU en órbita, ya que los barcos allí eran visibles y vulnerables a un ataque sorpresa. En todo momento, una fuerza de guardia de cuatro cruceros de batalla clase Valiente se escondía sigilosamente, en algún lugar a seis minutos luz de nuestro mundo natal. Un par de antiguos destructores Jeraptha se acercaron sigilosamente a la Tierra, listos para saltar para alertar a las grandes naves sobre amenazas.

Aparte de las naves que servían en la fuerza de guardia o acompañaban a Valkyrie en las misiones de bengalas, todas las demás unidades estaban realizando ejercicios de entrenamiento o de preparación previa al despliegue en algún lugar de nuestro sistema solar. Esa mañana, vi en el informe diario que un par de cruceros de batalla chinos participaban en un programa de entrenamiento del equipo STAR en el cinturón de asteroides. En realidad, los cruceros de batalla de primera línea no eran la mejor opción como plataforma para las tropas de operaciones especiales, pero tuvimos STAR a bordo del Valkyrie durante años, así que mantuve la boca cerrada.

Sí, los tiempos de paz son geniales.

Excepto por el aburrimiento.

Por supuesto, en tiempos de guerra también hay mucho aburrimiento, mientras esperas para dispararle a alguien o que te disparen a ti. La diferencia es que, en tiempos de paz, sabes que el aburrimiento no tiene fin.

Quizás estoy exagerando.

Mi problema no era el aburrimiento de la rutina para mí, ni siquiera para mi equipo. Tenía mucho trabajo que hacer, casi nada era trabajo que quisiera hacer. Una Marina en tiempos de paz cambia su enfoque de entregar municiones en el objetivo a entregar informes a tiempo. Muchos informes. Informes sobre el estado del barco. Informes que evaluaban a la tripulación, lo cual fue difícil porque como Valkyrie se estaba usando para entrenar personas para el servicio a bordo de otros barcos, el personal rotaba lo suficientemente rápido como para que tuviera que pedirle a Skippy que me indicara los nombres de las personas. No es bueno que el capitán esté obviamente mirando la etiqueta con el nombre de una persona, o que yo pronuncie terriblemente mal un nombre. Con un equipo internacional, no hay nombres "extranjeros", pero había nombres que no escuché cuando era niño en North Woods de Maine, así que tuve que pensar antes de avergonzarme.

La tripulación estaba demasiado ocupada para aburrirse, porque rotaron, ascendiendo principalmente desde nuestras antiguas naves Thuranin, con el objetivo de servir a bordo de uno de los cruceros de batalla clase Courageous que le robamos al Maxohlx. El Comando de la UNEF pensó que Valkyrie era

una buena plataforma de entrenamiento, porque Skippy y Bilby podían evitar que los novatos dañaran la nave o ellos mismos. Manteníamos un núcleo de personal totalmente cualificado en cada especialidad, por lo que, sobre el papel, el barco estaba preparado para el combate en todo momento. En realidad, cualquier acción que no fuera una evolución del entrenamiento requería una planificación con cuarenta y ocho horas de antelación, para que el personal de la tripulación principal y de relevo pudiera estar descansado y preparado. Obviamente, esa no era una situación ideal en un entorno potencial de combate. Para nosotros en aquel momento no fue gran cosa. Porque era fácil planificar nuestras vidas con días, semanas e incluso meses de antelación.

¿Has oído hablar del Día de la Marmota? Tuvimos semanas de la Marmota. Cada día no era como el anterior y las operaciones variaban considerablemente durante una semana. Pero lo que hicimos cada ciclo de once días fue lo mismo. O sea, exactamente igual, ese era nuestro objetivo.

Ese fue el problema.

Para la tripulación, lograr que el barco funcionara exactamente igual, exactamente según lo planeado, exactamente según las especificaciones, no solo fue un motivo de orgullo, sino también un desafío. Para Skippy, era un billete de ida a Dullsville. El aburrimiento aplastante que experimentó fue molesto y deprimente para él, y un problema para mí. Un Skippy aburrido es un Skippy infeliz. Para mantenerlo entretenido tenía que ser creativo y eso causaba problemas.

Por ejemplo, me ofrecí estúpidamente como voluntario para escuchar y dar comentarios sobre su ópera Homefront. Escucharlo me tomó diecisiete horas de mi vida que nunca podré recuperar. La ópera no fue tan larga, tuve que escucharla repetidamente para poder brindar al menos una retroalimentación semi-informada sobre su creación.

Lo cual, como supe demasiado tarde, fue una completa pérdida de tiempo.

"Hola, Skippy", llamé mientras retenía un bostezo que me hacía estirar la mandíbula. "¿Quieres escuchar lo que pienso sobre tu ópera épica?"

"¿Eh?" Su avatar apareció, parpadeando con los ojos llorosos y sin uno de sus pies.

"Eh, ¿tu pie izquierdo?"

"¿Qué? Oh." Miró hacia abajo y apareció el pie. “Estaba distraído”.

“¿Por algo bueno, espero?”

“Yo también lo espero. Lamentablemente, no. Estaba tratando de pensar en algo, cualquier cosa, que pudiera apestar peor que esta operación interminable”.

"Lo siento. A nosotros también nos apesta”.

“Sí, ¡pero a mí me apesta en cámara súper lenta! Vosotros, los monos, sólo experimentáis once días cada once días. En mi caso, anhelo la dulce liberación de la muerte después de un ciclo que parece durar mil malditos

años, ¿sabes? Uf, ¿esto nunca terminará?

"Dígame usted."

"¿Decirte qué?"

Guau. Estaba muy distraído, lo que no era buena señal. "Dime cuándo terminarás de dispersar la nube".

"Puaj. A tiempo. De hecho, antes de tiempo pude perfeccionar mi modelo, ahora que tengo datos reales. Sucederá mucho más rápido de lo que temía, ¡pero seguiré estancado en esto durante más de un año!

Con "esto", se refería al esfuerzo continuo para proteger la Tierra literalmente expulsando la Nube de Júpiter de nuestro mundo natal, una erupción solar menor a la vez. Cuando comenzamos el proyecto, estimó que necesitábamos treinta y cinco ciclos de erupciones solares para alejar la nube de la Tierra, hasta que dejara de ser un problema. Debido a que Skippy y el barco necesitaban tiempo de inactividad entre los grupos de bengalas, el cronograma requería siete ciclos de once días cada uno. Esos once días contaron el tiempo desde preparar la nave, saltar cerca del Sol, crear una serie de bengalas y luego saltar para que Skippy pudiera recargar sus baterías mentales y así pudiéramos realizar el mantenimiento de la nave. Especialmente en los proyectores de escudos de energía, que estaban estresados por estar mucho tiempo cerca de una estrella. Cada evolución de siete ciclos de llamarada fue seguida por veinticinco días de mantenimiento intenso, luego comenzamos otra evolución de siete ciclos. Hubiera sido bueno tomar un descanso, descansar y relajarse en el Club Skippy. Pero, en lugar de volar hasta Jaguar para realizar tareas de mantenimiento, la nave fabricante Milo había sido llevada a un lugar secreto cerca de la Tierra. Antes de comenzar el mantenimiento pesado del Milo, nos reunimos con un destructor para que la mayoría de nuestra gente pudiera ir a la Tierra a descansar y descansar. Muchos miembros de la tripulación también rotaron en ese momento, y se incorporaron nuevos aprendices.

Treinta y cinco ciclos en total.

Habíamos completado cuatro ciclos, por lo que solo faltaban otros treinta y uno.

¡Divertido!

"Es sólo un año más, Skippy".

"¡Faltan más de otros cuatrocientos días, Joe! De hacer lo mismo una y otra vez y... Uf. Mátame ahora, por favor".

"No puedo hacerlo, lo siento". Mi plan original para superar el aburrimiento asfixiante era beber mucho, pero, maldita sea, la Armada de la ONU ahora tenía "regulaciones" sobre ese tipo de cosas. Un montón de idiotas. Todo lo que puedo decir es que el progreso apesta. Me hizo añorar los viejos tiempos, cuando nos escabullíamos por la galaxia, sobrevivíamos con lodos de sabor horrible, aterrorizados de fracasar en nuestra misión y condenar a la humanidad a la extinción. En aquel entonces, el único alcohol a bordo del barco era la cerveza casera ilegal que la tripulación hacía con pan

duro y lodos, un alcohol ilegal verdaderamente terrible que pensaban que yo no conocía. Claro, nunca lo bebí, pero podría haberlo hecho. Es el pensamiento lo que cuenta. "¿Quieres oír lo que pienso sobre tu ópera?"

"Oh, um, claro, ¿por qué no?"

"¿Por qué no? ¡Skippy, trabajé muy duro en esto!

"Lo siento. Sí, estoy ansioso por saber de uno de mis admiradores. Pégame."

Comencé a leer mis notas y él periódicamente decía cosas como "Muy revelador" e "Interesante" y "Déjame tomar nota de eso". Todo iba bastante bien, hasta que mencioné una sección en particular en la que pensé que el "libreto", que es una palabra elegante para las letras, no tenía sentido. "¿Me estoy perdiendo algo? No puedo seguir el...

"Esperar. ¿De qué estás hablando? Esa sección no pertenece a Homefront".

"¿No es así? ¡Qué carajo escuché la grabación que me diste!

"Mmm, déjame comprobarlo. Ups. Bueno, je je, es-"

"Diecisiete horas escuché esto", rechiné los dientes. "Será mejor que elijas tus próximas palabras con mucho cuidado, lata de cerveza".

"Um, parece que mezclé Homefront y varias otras óperas en las que estaba trabajando. A decir verdad, dejé todo el asunto de la ópera hace un par de meses, así que…

"Tú", apreté los dientes. "¿Qué?"

"Simplemente no estaba funcionando para mí, ¿sabes? Además, las óperas no van con mi personaje de Lil Shithead, ¿sabes? Mis fans nunca entenderían mi asombrosa variedad de intereses musicales. ¿Recuerdas cuando intenté probar música bluegrass en mi hip-hop? Vaya, eso no salió bien. Cabreé a mis fans y a los Hillbillies".

"Los paletos no son una buena manera de..."

"Puaj. Está bien, sé que los Hill Billys también podrían ser Hill Sallys, pero 'gente de las colinas de género indeterminado' realmente no sale de la lengua, ¿sabes?

"Eso no lo es", me golpeé la frente. "Oh, olvídalo. ¿Me estás diciendo que desperdicié diecisiete malditas horas para nada?

"Oye, nunca te pedí que lo hicieras".

"Yo sé eso. Ese es el punto, idiota. Estaba tratando de hacer algo bueno por ti, ya que estás muy aburrido".

"Oh."

"Uno de nosotros se siente bastante estúpido en este momento, ¿eh?"

"Bueno, ciertamente eso espero. La próxima vez deberías...

Le parpadeé. "¡¿Crees que debería sentirme estúpido ?!"

"Um, uno de nosotros perdió mucho tiempo, en lugar de preguntarme qué podría animarme".

"Mierda."

"Como dije".

"¿Realmente has dejado todo el asunto de la ópera?" Maldita sea, hasta ese momento me habría encantado saber que nunca más volvería a torturarme con sus horribles obras maestras operísticas en formato extendido. Pero una parte de mí estaba decepcionada de que a él no le importara escuchar mi opinión sobre lo que había escrito. Debería haber mantenido la boca cerrada y contar mis bendiciones. Realmente soy un idiota.

“Sí, por ahora. Vamos, Joe. Los asquerosos monos de ahí abajo no son capaces de apreciar mi genio”.

“Uh, sí, eso es lo que iba a decir. Aun así, parece un desperdicio…

“Oh, no estoy desperdiciando nada. Recientemente, para darme un respiro de tocar melodías de hip-hop, he estado trabajando para adaptar mis óperas para el Kristang”.

"Eh, ¿qué?"

“A los lagartos les encanta la ópera, Joe. Tú lo sabes”.

"Claro, pero, ¿les gustaría escuchar cómo les dimos una paliza en-"

"Puaj. Estoy revisando totalmente los libretos, idiota. Mi primer trabajo será una tragedia sobre la mitología de su héroe Vot-bes Arden Vetox”.

“Oh, bueno, por supuesto. Uh, recuérdame-”

"Debo decir que la ópera tratará sobre la versión mitológica de Arden Vetox, porque el verdadero tipo era un idiota cobarde".

"Uh, entonces por qué-"

“El mito dice que él solo ganó una batalla que fue enormemente importante para poner fin a una de sus guerras civiles, hace unos ochocientos años. La realidad es que, cuando parecía que sufriría una aplastante derrota en una gran batalla espacial y, con ello, perdería un planeta vital para su clan, ordenó a su nave que saltara lejos, dejando atrás a su fuerza para ser aniquilada. Liberados de su liderazgo torpe e ineficaz, los barcos que les quedaban se unieron para ganar la batalla contra enormes dificultades. La batalla todavía se estudia hoy en día, como un ejemplo conmovedor del espíritu de “nunca rendirse” del guerrero Kristang ideal”.

"Está bien, entonces ¿por qué la ópera trata sobre este tipo Vetox, en lugar de las personas que ganaron la batalla?"

“Porque Vetox regresó poco después de la batalla para reclamar el crédito. Además, arrestar a cualquiera que se negara a darle la vuelta al incidente como él quería. Además, Vetox contrató al compositor más famoso de la época para escribir una ópera que exaltara sus increíblemente heroicas hazañas. Y financió la construcción de un nuevo y deslumbrante teatro de ópera para albergar el estreno”.

“Ah. Así que hoy nadie sabe la verdad”.

"¿Eh? No, la verdad sobre él es bien conocida”.

“¿Me estoy perdiendo algo? Si todo el mundo sabe que este tipo es un cobarde que se jacta de sí mismo, ¿por qué...?

"Joey, Joey, Joey", sacudió la cabeza con tristeza. “La casta de guerreros Kristang está llena de tontos que confunden bravuconería con valentía. Ya

conoces los lagartos; admiran el descaro de Vetox al reescribir la historia para quedar bien".

"Mierda. Muy bien, ¿entonces esperas que tu ópera sobre este tipo sea un gran éxito en Lizardland?

"¿Esperante? ¿Dudas de mi genialidad musical?

"Lo siento, no sé lo que estaba pensando. De todos modos, lamento hacerte perder el tiempo, sé que debes estar ocupado".

"Mmm. Bueno, fue una buena distracción. Joe, Striebich está a punto de llamarte. La nave está asegurada para el salto y completamente lista para comenzar el siguiente ciclo".

"Genial, gracias. ¿Estás listo?"

"Uf", suspiró. "¿Tengo otra opción?"

"Sí, en realidad. No tienes que hacer esto por nosotros, pobres monos. Por eso tratamos de apreciar todo lo que hacen por nosotros".

"¿Intentarlo?"

"Quiero decir, no hay manera de que seres humildes como nosotros realmente puedan apreciarte adecuadamente", lo adulé, orgulloso de mí mismo de poder decirlo sin arcadas ni poner los ojos en blanco. "¿Bien?"

"Mmm. Correcto. Oh, esto va a ser asqueroso".

CAPITULO TREINTA Y TRES

La logística de preparación para un ciclo de llamaradas fue complicada e involucró a media docena de barcos más. Era un riesgo acercar otras naves al Sol y no lo haríamos si no fuera necesario. Era necesario, porque para crear suficientes llamaradas para ahuyentar la nube antes de que la Tierra se congelara, Valkyrie tenía que estar expuesta y vulnerable la mayor parte del tiempo que Skippy estaba haciendo su magia. Necesitábamos barcos de escolta para protegernos.

¿Por qué? Un montón de razones que tuvimos que explicar con mucha paciencia al Comando de la UNEF una y otra vez, hasta que se hundieron en sus gruesos cráneos. Vale, tal vez estoy siendo duro, pero tuve que ver la misma maldita presentación de PowerPoint más veces de las que puedo contar. El Sol es GRANDE, claro, pero para crear llamaradas que sean útiles para alejar la nube, Skippy tuvo que actuar dentro de una porción estrecha de esa enorme esfera. Tampoco pudimos mantener el sigilo de manera efectiva alrededor de algo tan grande como nuestra nave, tan cerca de una fuente infernal de fotones de alta energía y partículas cargadas.

Gracias a la magia de Skippy, Valkyrie podía saltar desde una posición mucho más cercana al Sol que cualquier otra nave de la galaxia. Que cualquier otro barco que Skippy conozca, quiero decir, y tenemos que confiar en él. El problema de saltar tan cerca de una estrella es que hacerlo requiere que Skippy aplane el espacio-tiempo alrededor de la nave, y eso lleva tiempo. El tiempo, durante el cual las naves enemigas podrían saltar sobre nosotros, podría bombardearnos con una ráfaga concentrada de fuego de armas y envolver a Valkyrie en un campo amortiguador para evitar que nuestro propulsor forme un agujero de gusano de salto.

Entonces, necesitábamos un poco de ayuda de nuestros amigos.

¿Cómo podría un puñado de antiguos cruceros y destructores Jeraptha proteger a nuestro poderoso crucero de batalla, si una o ambas de las especies mayores se unieran a un grupo de trabajo completo? No con cañones de riel ni misiles ni ningún tipo de energía dirigida. La protección que brindaron involucraba campos de energía, pero no de naturaleza ofensiva.

Se necesitaron al menos cuatro naves para formar una caja alrededor de la posición de Valkyrie, irradiando energía para crear un fuerte campo de perturbación que impidiera que las naves enemigas saltaran sobre nosotros. Skippy advirtió que Rindhalu tenía tecnología y tácticas que podían hacer un agujero en un campo de disrupción, por lo que los campos emitidos por las cuatro naves involucradas tuvieron que ser cuidadosamente sintonizados bajo su dirección, contrarrestando parcialmente la capacidad de las arañas para sorprendernos. Con la protección de un campo de perturbación saturando el área, las naves enemigas tendrían que saltar lo suficientemente lejos para cuando sus campos de amortiguación alcanzaran nuestra posición, Valkyrie

habría saltado a un lugar seguro. Sí, no me gustaba la idea de huir y dejar que nuestros barcos de escolta lucharan solos, pero por eso se les designa como "escoltas". Además, una vez que Valkyrie escapara a un lugar seguro, era poco probable que naves de una especie superior se molestaran en disparar a nuestro grupo de escolta comparativamente de baja tecnología.

El momento para establecer el campo de disrupción tenía que ser preciso. Tan preciso que tuvimos que confiar en Bilby para cronometrar nuestro salto y emerger en el centro de la formación. Nuestra IA residente y holgazana tuvo que confiar en información súper precisa de las naves de escolta. Una vez que el campo estuvo establecido y estable, cada una de las cuatro IA de la nave de escolta tuvo que modular sus emisores de campo en una secuencia específica programada por Skippy, por lo que las fluctuaciones del campo serían impredecibles. Es decir, impredecible para cualquier barco enemigo que estudie el campo, tratando de encontrar una debilidad. También era impredecible para las propias naves de escolta, en caso de que el enemigo tuviera una forma de piratear sus comparativamente primitivas IA. Sólo había dos entidades en el universo que sabían exactamente cuándo el campo de disrupción experimentaría un hipo, uno que dejaría una pequeña área débil cerca del centro. Un área débil a la que Valkyrie podía saltar con seguridad, justo antes de que la danza aparentemente aleatoria de campos interactuantes restableciera toda su fuerza y cerrara de golpe la puerta a cualquier capacidad de que las naves emergieran del salto allí. Skippy, por supuesto, lo sabía, había programado la rutina de los barcos de escolta. Y Bilby lo sabía, ya que tenía que activar el impulso de salto de Valkyrie.

El momento requerido para que saltáramos fue increíblemente preciso, todo lo que las naves de escolta sabían era que habíamos establecido una ventana de veintisiete minutos durante la cual nuestro crucero de batalla podía aparecer. En el puente de Valkyrie, sabíamos el tiempo en un lapso de tres minutos y luego en diez segundos en cualquier sentido. Durante la maniobra, mantuve mis manos en mi regazo, lejos de los controles en el reposabrazos de mi silla de mando. Los dos pilotos mantuvieron sus pulgares presionados sobre el control de salto, autorizando a Bilby a iniciar el desgarro en el espacio-tiempo en el momento necesario.

Saltamos, emergiendo de manera segura y a sesenta y tres metros de la ubicación objetivo. Eso fue bastante sorprendente, para un salto de diecinueve horas luz desde donde estaba estacionada la nave fabricante Milo, más allá de la órbita de Plutón. "Bilby, esa es una precisión excepcional", elogié la IA de la nave.

"Meh", resopló Skippy. "El punto débil en el campo de disrupción guía el punto final de nuestro agujero de gusano de salto. Sería difícil pasarlo por alto".

"Gracias por esos amables comentarios, pequeño imbécil", le espeté.

"Lo siento", murmuró.

Normalmente, le habría pedido un informe de la situación, pero estaba

enojado con él y la información que necesitaba estaba en la pantalla principal. Habíamos emergido ligeramente fuera del centro de la caja imaginaria bordeada por seis barcos de la Armada de la ONU. Cuatro de las naves estaban proyectando el campo de disrupción, mientras las otras dos esperaban con sus generadores de campo calentados. Los barcos activos eran los cruceros pesados Huang-He y Congo, además de los destructores Harbin y Chicago, con los destructores Yakarta y Chennai como reservas. Que Huang-He estuviera allí era un poco extraño, esa nave había sido programada para viajar en un portaaviones estelar de regreso a la base Jaguar para su reparación, pero los chinos habían solicitado retrasar el ciclo de mantenimiento pesado. Los barcos asignados para escoltar las misiones de bengalas estaban especialmente equipados con generadores de campo de interrupción que comprometían su capacidad de combate, por lo que no teníamos muchos de ellos y, por lo tanto, no podíamos permitirnos que ninguno de ellos tuviera un tiempo de inactividad no programado. Cuando la Armada recibió la solicitud china, Skippy escaneó el Huang-He y, de mala gana, declaró que el barco estaba bien para participar en otros dos o tres ciclos. Entonces, el crucero permaneció con nosotros, dándole al Ishikari tiempo adicional para entrenar antes de intervenir.

Lo que sea. Los barcos de escolta tenían que coordinarse con el líder de la misión y recibir sus instrucciones. Es decir, de mi parte. Pero para fines de organización, personal y logística del grupo de escolta, había una oficina de la Marina de la ONU que se encargaba de esas cosas. El mando de esa oficina rotaba entre los países miembros de la UNEF; un almirante chino había asumido el mando hace varias semanas. Lo cual, de nuevo, para mí era otro "lo que sea". No era mi responsabilidad gestionar el grupo de escolta y eso me alegraba. Había suficiente trabajo para mí.

Como dije, normalmente habría pedido un Sitrep como procedimiento estándar, aunque se suponía que todo lo que necesitaba saber debía estar en la pantalla. Todo parecía normal.

Excepto-

"Bilby", me volví hacia mi XO. Ella había visto lo mismo. "¿Qué está pasando con el campo de la disrupción?"

-respondió Skippy. “Hay un pequeño problema, Joe. Maldita sea, esto es un dolor de cabeza”.

"Eso es más que un problema técnico, Skippy". Al alternar la pantalla con los controles de mi reposabrazos, resalté la imagen gráfica de la distorsión que bailaba continuamente a nuestro alrededor. La imagen en color falso del campo debería haber mostrado verde, para indicar que tenía la intensidad necesaria o superior para evitar que barcos no autorizados saltaran. La mayor parte del campo invisible que saturaba el área era verde, pero también había algo de verde amarillento. Y franjas del campo fluctuaban entre el verde y el naranja. "¿Cuál es el problema?" Mientras hablaba, llamé la atención de nuestro actual piloto principal, el teniente Choi. Él asintió, mirando hacia su

dedo índice, listo para alejarnos de un salto.

"Espera uno", pidió Skippy. Todavía resultaba extraño oírle utilizar un lenguaje de estilo militar. “Bueno, maldita sea. Hay un problema que no puedo identificar. Trabajando en ello”.

"¿Cuál es el problema?" Exigí, levantando una mano hacia Choi. A menos que fuera absolutamente necesario, no quería alejarme. Hacer eso significaría comenzar el ciclo desde el principio, agregando dos malditos días al cronograma.

"No lo sé todavía, tonto", me espetó.

-¿Bilby? Era hora de probar suerte con otra IA menos irritable. "Háblame."

"Oh, bueno, amigo, es complicado".

"Sólo descríbemelo, por favor".

“Los campos proyectados por Huang-He y Harbin no están coordinados adecuadamente, como si no estuvieran sincronizados, ¿sabes? Ambos barcos saben que tienen un problema y están trabajando para solucionarlo”. Bilby, dejando caer su típica voz arrastrada, me dijo que él también estaba bajo estrés. "En este momento, lo que están haciendo sólo empeora el problema".

El naranja se extendió constantemente por la pantalla.

“¿Pueden retirarse y hacer que los barcos de reserva pongan en funcionamiento sus generadores de campo?”

“Podrían, pero, um, habría una brecha grave en la cobertura. El campo está tan tonto que sacar esas dos naves y rellenarlas con otras ahora mismo cancelaría temporalmente todo el efecto”.

"Mierda. Eso no es bueno. ¿Deberíamos alejarnos e intentar esto de nuevo?

“Skippy dice que todavía no. Um, esa es la versión educada de lo que me acaba de decir, ¿sabes? Dice que Huang-He ya está respondiendo”.

"Entonces, ¿por qué veo que el campo se está debilitando?"

"Sólo en unas pocas áreas localizadas, amigo".

Tenía razón. En general, el efecto de distorsión que nos rodeaba estaba volviendo a un color verde sólido.

Pero las manchas aisladas de color naranja se estaban volviendo rojas.

“¿Este problema es sólo con los barcos chinos? Maldita sea, ¿realizaron recientemente una actualización de software o no pudieron realizarla? Estaba tratando de pensar en lo que podría afectar a un crucero y también a un destructor. Lo único que tenían en común eran sus tripulaciones exclusivamente chinas. Lo que significaba que si el equipo de mantenimiento a bordo de un barco cometía un error y el equipo de mantenimiento del otro barco tenía la misma formación, podrían haber cometido el mismo error.

"No que yo sepa, General Dude", dijo Bilby arrastrando las palabras. “¿Puedo pedirles a sus IA que verifiquen sus registros?”

"Por favor, haz eso", sentí que me irritaba cada vez más y respiré profundamente para relajarme. Personas capacitadas e IA increíblemente

inteligentes estaban trabajando para diagnosticar y solucionar el problema. No necesitaban mi ayuda ni mi interferencia.

"Está bien, Joe", Skippy parecía cansado. “Aún no sé el origen del problema con ninguno de los barcos, lo cual es extraño y también interesante. ¡Por fin algo en mi vida es interesante!

“Sí, eso es genial, Skippy. ¿Puedes arreglarlo?

"¿Eh? No."

"Entonces, ¿qué carajo-"

“Quiero decir, no puedo arreglar nada desde aquí. Lo que estoy haciendo es trabajar con las IA maestras de ambas naves para ayudarlas a solucionar el problema. Parece que alguien, probablemente un mono asqueroso, cargó una versión incorrecta de mi subrutina de control de campo. No tengo idea de cómo pudo haber sucedido eso. También lo es, eh. Ahora que lo pienso, esto es extraño. Los campos de los dos barcos afectados están desincronizados y siguen desincronizados, de manera que también interfiere con el campo proyectado desde el Congo. Es decir, extraño. Es el único patrón que podría causar una resonancia que cree puntos débiles localizados en el campo. Incluso cuando los cuatro barcos han puesto sus generadores a máxima potencia de emergencia. Bueno, es un misterio, pero el campo está volviendo a la normalidad, así que podemos preocuparnos de eso más tarde. Hmm, bueno, eso no es bueno. Tal vez pueda- ¡Qué carajo- OH MIERDA!

Sucedieron muchas cosas al mismo tiempo, y mi pobre cerebro de mono no pudo seguirlas en tiempo real, así que esto es lo que reconstruí al reproducir los datos del sensor más tarde. Probablemente entendí vagamente algo de eso en ese momento, algo de eso Skippy o Bilby o la tripulación del puente estaban tratando de alertarme cuando sucedió, y algo de eso lo pude ver en la pantalla principal, incluso si mientras lo veía, no lo entendí. no entendía lo que estaba pasando.

Lo primero que realmente sucedió fue que las manchas rojas que representaban áreas débiles del campo de disrupción se desvanecieron a nuestro alrededor, mientras que una gran mancha roja oscura se formó justo encima de Valkyrie.

Lo siguiente, que definitivamente vi en ese momento y a lo que tuve una reacción de '¿Eh, WTF?', fue que Huang-He y Harbin dispararon cañones máser contra el Congo, seguidos de dardos de cañón de riel lanzados contra el crucero pesado. El Congo tenía sus escudos de energía activos, por supuesto, pero al estar cerca del Sol, esos escudos ya estaban tensos. Además, una gran parte del presupuesto de energía discrecional del Congo fue absorbido por los generadores de campo de disrupción, y cambiar la gestión de energía para impulsar los escudos no es algo que pueda suceder en un instante. El resultado fue que uno de los reactores del crucero pesado recibió un impacto directo de un dardo de cañón de riel y explotó en una lluvia de plasma que destruyó el reactor contiguo. Eso provocó que los generadores de campo de disrupción de

la nave chisporrotearan y se desconectaran, reduciendo aún más la intensidad del campo, justo cuando sucedió lo siguiente.

Incluso reproduciendo los datos del sensor en cámara lenta, era difícil ver lo que sucedía, teníamos que confiar en Skippy para que interpretara las imágenes por nosotros. Dos cruceros de batalla clase Valiente saltaron a cada lado de nosotros, o lo intentaron. Algo muy malo sucedió, fue como si los horizontes de sucesos de sus agujeros de gusano saltarines se estiraran, se aplastaran y se anudaran, y parpadearan dentro y fuera casi demasiado rápido para que incluso Skippy pudiera verlos. El resultado fue que cuando esas naves lograron superar sus saltos, emergieron a más de trescientos mil kilómetros de distancia, en lugar de estar justo encima de nosotros.

El otro resultado fue que los saltos dejaron esos barcos en condiciones inferiores a las de una sala de exposición. El Intrepid se partió por la mitad e inmediatamente explotó, mientras que al Dauntless le fue un poco mejor. Esa nave se rompió la espalda, doblándose notablemente alrededor de dos tercios del camino desde la nariz, y cada uno de sus reactores explotó cuando el plasma fue liberado en un golpe de emergencia. Con la energía principal desconectada, los escudos de energía se apagaron, exponiendo el resistente casco blindado al sol abrasador. Al instante, Dauntless quedó rodeado por una niebla de plasma rosa, además de trozos derretidos de cualquier cosa en el casco que no estuviera protegida por un blindaje.

Acababa de abrir la boca para preguntar, probablemente una pregunta totalmente estúpida, cuando quienquiera que estuviera a bordo del Dauntless disparó una ráfaga de misiles.

A nosotros.

Justo cuando la cubierta se sacudió, cuando tanto Huang-He como Harbin cambiaron el objetivo de sus armas del Congo a Valkyrie, golpeando nuestros escudos con cañones máser.

"¡Skippy, sácanos de aquí!"

"Trabajando en ello, el caos del campo de disrupción restante está haciendo que sea difícil bloquearlo. Está bien, estamos bien".

"¡Choi, golpéalo!" Señalé a nuestro piloto jefe y él presionó un botón en su consola.

Saltamos.

Valkyrie surgió a sólo noventa y dos minutos luz de distancia, muy por encima del Sol, con todos los planetas de nuestro sistema estelar orbitando en un plano debajo de nosotros.

"Está bien", respiré temblorosamente, sintiendo el pulso latiendo con fuerza en mi garganta. "Quiero saber qué, y no puedo enfatizar esto lo suficiente, ¿acaba de suceder esa MIERDA?"

Skippy no respondió de inmediato y mi sentido arácnido se puso en alerta máxima. “¿Skippy?”

"Amigo", la voz de Bilby era tan temblorosa como la mía. “Está como ocupado. Deformar el espacio-tiempo tan cerca de una estrella le costó mucho. Vaya. ¡Eso fue falso!

“¿Qué era falso? ¿Qué pasó? Intrépido e Intrépido simplemente...

Oh, mierda.

En un instante, mi cerebro me dijo que "Intrepid" y "Dauntless" eran traducciones al inglés de los nombres asignados a esos desafortunados barcos. Sus nombres oficiales eran Qiánghàn y Wúwèi.

Sus nombres oficiales chinos.

El crucero pesado Huang-He y el destructor Harbin, los antiguos barcos Jeraptha que dispararon primero contra el Congo y luego contra nosotros, también estaban controlados por China y tripulados íntegramente por ciudadanos chinos.

Joder, le dije a la UNEF que designar barcos siguiendo líneas nacionales era un error, pero ¿me escucharon? No, no lo hicieron.

“Señor”, llamó Striebich para llamar mi atención. "No sabemos qué está pasando en la Tierra".

Ella tenía razón, nosotros no. Cuando estábamos cerca del Sol, nuestra información sobre los acontecimientos en la Tierra y alrededor de ella estaba desactualizada en ocho minutos. Desde nuestra posición actual, estábamos más de una hora por detrás de los tiempos. “Correcto, XO. Bilby, ¿estamos listos para saltar de nuevo?

“Um, ¿deberíamos esperar a Skippy? Él sabe qué...

"Estamos bien, Joe", dijo Skippy. “Te aconsejo que no hagas nada estúpido, pero…”

"Entiendo. ¿Qué pasó allí atrás? Dame la versión corta”.

“Supongo que alguien estaba tratando de capturarme. Yo diría que cualquiera de las especies mayores podría haber estado involucrada, pero claramente los chinos fueron los actores principales. Sus naves fingieron un problema con los generadores de campo de interrupción después de nuestra llegada, para crear un punto débil, donde los dos cruceros de batalla que tienen en el sistema podrían saltar y desactivar Valkyrie.

"Mierdaaaa", gemí. No porque lo que dijo me sorprendiera, sino porque coincidía con mis sospechas y no me gustaba pensar que nuestra propia gente, otros humanos, nos estuvieran disparando. “¿Cómo... qué pasó con los Qiánghàn y los Wúwèi? Tenían una zona despejada para saltar encima de nosotros”.

"Sucedió, Joe", dijo simplemente, sin alardes. “Cuando vi que el campo que nos rodeaba se estaba debilitando, no pude agregar energía para fortalecerlo, pero podía intentar resintonizarlo temporalmente. Realmente, no tenía idea de que había algún peligro real, solo estaba jugando, viendo qué podía hacer. Ya sabes, para impresionar a los monos, lo cual es una tontería de mi parte. Esos barcos chinos tenían sus motores de salto ajustados para aprovechar una ventana de oportunidad extremadamente estrecha. Al

modificar la resonancia del campo, afecté seriamente sus agujeros de gusano de salto. Joe, tuvimos suerte. Cualquiera que fuera la intención de los chinos, estaban dispuestos a dar luz verde a una operación de muy bajo porcentaje de supervivencia. Deben estar realmente desesperados. Hagas lo que hagas a continuación, debes tener mucho cuidado".

"Bien. Choi, jum-" Me congelé. Sólo entonces recordé que el teniente Choi era miembro de la Fuerza Aérea del Ejército Popular de Liberación.

De China.

Él debió entender lo que estaba pasando antes que yo, porque tenía las manos en el aire, lejos de los controles de vuelo. Volviéndose lentamente hacia mí, sus ojos estaban muy abiertos por la sorpresa y la confusión. "General", dijo, mientras su nuez rebotaba nerviosamente. "No sé qué está pasando. Sólo que no estoy involucrado".

"Mierda", jadeé, demostrando que siempre sé qué decir en cualquier ocasión.

Maldita sea.

¿Debería relevar a Choi, mostrándoles a todos a bordo del barco, y más allá, que solo confiaba en la tripulación por su nacionalidad?

¿O debería permitirle seguir pilotando el barco, arriesgándome a que su lealtad esté dividida o completamente en mi contra?

Afortunadamente, mi lento cerebro nunca tuvo que tomar esa decisión. Choi me resolvió el dilema. "Señor, solicito ser relevado", dijo mientras se deslizaba parcialmente fuera del sofá piloto.

"Teniente, usted no-"

"Señor, no sabemos qué órdenes podría recibir de mi país cuando lleguemos a la Tierra. Lo haría", apartó la mirada durante un momento incómodo. "No me gusta estar en una posición en la que tenga que rechazar una orden directa".

"Te tengo", asentí. Nos estaba protegiendo a nosotros, a él mismo y a su familia. Si no estaba en condiciones de cumplir órdenes perjudiciales para el barco, no se le podía culpar por no cumplirlas. Eso es algo que debería haber considerado. "Muy bien, teniente".

Se puso de pie rígidamente. "¿Estoy confinado en una habitación?"

Eso me enojó. Mi enojo no estaba dirigido a él, estaba dirigido a los imbéciles que crearon una situación en la que un buen oficial como Choi tenía que hacer esa pregunta. "Diablos, no. Todavía está de servicio, teniente. Ve a la sala de preparación del piloto, es posible que necesite tu consejo si recibimos alguno", busqué una buena manera de decir algo terrible. "Instrucciones controvertidas o contradictorias".

El alivio en el rostro de Choi fue inmediato. La mayor parte del tiempo mi trabajo apesta. Pero de vez en cuando puedo hacer algo bueno para la buena gente. Eso hace que todo valga la pena.

Choi abandonó el puente, Patel asumió el cargo de piloto principal y un piloto de relevo se deslizó en el asiento libre. Striebich me dio unos golpecitos

en la pierna en silencio y compartimos una mirada. Ninguno de nosotros creía que Choi tuviera conocimiento de lo que diablos estaba pasando. Habría sido increíblemente estúpido informar a un miembro de alta visibilidad de la tripulación del puente sobre una operación secreta, cuando Skippy podría detectar cualquier desliz. Eso no significa que otros miembros chinos de la tripulación no estuvieran involucrados. Striebich escribió en su tableta una solicitud para que Skippy observara atentamente a toda la tripulación, sin mencionar ninguna nacionalidad.

Ella no necesitaba hacerlo. Skippy no es tan despistado.

Striebich señaló el icono en su tableta que podía bloquear el barco. Cierre de golpe y bloquee todas las puertas interiores, sin anulación local. Ella ya había sellado la armería del barco.

No, sólo la armería principal.

El equipo STAR tenía un arsenal separado para algunos de sus equipos especializados, como combos. Inclinándome hacia mi XO, toqué el ícono para asegurar la sección de la nave dedicada al equipo STAR.

Porque no teníamos tropas de operaciones especiales a bordo. Las misiones de bengalas no tenían ningún papel para los STAR, por lo que el equipo de Smythe estaba entrenando en la Tierra; Creo que estaban en algún lugar de Noruega en ese momento.

Mierda. A diferencia de un barco de la Armada estadounidense, ni siquiera teníamos un contingente de seguridad de marines a bordo. Si hubiera un intento de apoderarse del barco por parte de un grupo hostil dentro de la tripulación, tendría que luchar usando a Skippy y a personas leales a mí. Ese no fue un pensamiento feliz.

Aquí hay otro pensamiento feliz: en ese momento, recordé que el Intrepid y el Dauntless estaban juntos lejos de la Tierra, cuando comenzamos el ciclo de llamaradas. Cada uno de ellos había embarcado un gran elemento de tropas de operaciones especiales chinas, supuestamente para un ejercicio de entrenamiento en el cinturón de asteroides. Me di cuenta demasiado tarde de que eso era una tapadera para el verdadero propósito de esos soldados. Su verdadera misión era abordar y tomar el control de Valkyrie, después de que los cruceros de batalla inutilizaran nuestra nave en un ataque sorpresa.

El ataque habría tenido éxito, si no fuera porque Skippy sentía curiosidad por saber si podía modificar un campo de interrupción. Lo cual aparentemente sólo hizo porque estaba mortalmente aburrido.

Si bien estaba enojado por haber sido apuñalado por la espalda, mi lado profesional tuvo que admitir que los chinos tenían un buen plan y aparentemente una excelente seguridad operativa. De alguna manera, ocultaron la planificación y presumiblemente su entrenamiento a Skippy, lo cual no es fácil de hacer.

“¿Qué pasa con el Congo y Chicago?” —preguntó Striebich en voz baja. "Las tripulaciones a bordo de esos barcos-"

“Pueden valerse por sí mismos. Tienen que hacerlo”, agregué en voz

baja. “Éramos el objetivo, nos escapamos. No tiene sentido continuar la lucha ahora”.

Ella miró al frente, sin mirarme. Después de un momento, ella asintió. Era una pregunta que tenía que hacer para recordarme nuestra responsabilidad hacia quienes arriesgaron sus vidas por nosotros. Ella sabía la respuesta que tenía que darle.

Me enderecé en mi silla y traté de ser el comandante que mi tripulación necesitaba en ese momento. “Intentemos esto de nuevo. Patel, opción de salto- ¡Espera! ¿Eh, Skippy?

"¿Sí?"

“Quiero que todas las comunicaciones, entrantes y salientes, se realicen a través de la red Skippytel. Por favor, descarte cualquier llamada de vendedor telefónico no deseada, si sabe a qué me refiero”.

"Sé lo que quieres decir", respondió, sin su habitual sarcasmo. Fuera lo que fuese lo que estaba pasando, lo tenía profundamente preocupado.

"Gracias. Todos, alerta, debemos esperar lo inesperado. Patel, golpéalo”.

¿Recuerdas lo que dije acerca de que los tiempos de paz eran tremendamente aburridos y aburridos?

Sí, olvida lo que dije. Fueron buenos tiempos, los dos malditos meses completos antes de que algunos imbéciles decidieran volverse ambiciosos.

La órbita de la Tierra volvió a estar repleta de bandas itinerantes de buques de guerra de la Armada de la ONU, aunque no había nada de "unión" en sus acciones. Todos apuntaban con sus armas a los demás. Y los barcos de los otros cuatro miembros permanentes de la FENU apuntaban con sus armas a China y a los buques de guerra restantes.

Los chinos habían sufrido enormes pérdidas en el enfrentamiento. Los dos cruceros de batalla involucrados se perdieron. Intrepid había explotado de inmediato. El Dauntless sufrió daños tan graves que el Huang-He tuvo que acercarse para evacuar a la tripulación del barco siniestrado, luego el crucero de batalla fue abandonado, todavía a la deriva en una órbita baja alrededor del Sol. Se habló de montar una misión de recuperación, Skippy me dijo que sería un desperdicio de recursos. Para cuando el Dauntless pudiera ser remolcado a una distancia donde fuera seguro que un portaaviones estelar se enganchara, la estructura interna del crucero de batalla estaría comprometida por el intenso calor y la radiación. Entonces, habíamos perdido dos de los dieciocho barcos clase Courageous de nuestra pequeña Armada.

Esas no fueron las únicas pérdidas en combate por fuego enemigo. Después de que saltamos, el destructor Harbin había sido destrozado por un devastador fuego de respuesta desde el Congo, Chicago, Yakarta y Chennai, antes de que el capitán de Huang-He solicitara un alto el fuego. Para agravar el daño, el Huang-He saltó a la órbita terrestre para traer de vuelta a los supervivientes de Dauntless. Los otros barcos de la ONU exigieron que el

crucero pesado se rindiera, por lo que después de que todos escaparon en naves de descenso, el Huang-He se autodestruyó como gesto final de "jódete".

Maldita sea.

No podemos seguir marcando goles para el otro equipo. Nuestra Armada no sólo perdió innecesariamente un crucero pesado, sino que ahora había aún más escombros de batalla abarrotando la órbita terrestre. Esos desechos causaron daños a satélites vulnerables, restringieron los movimientos de los barcos y obligaron a la UNEF a dedicar recursos escasos a limpiar los peligros para la navegación. Además de, ya sabes, los escombros que caen sobre las cabezas de personas en todo el planeta.

Qué maldito desastre.

El Comando de la UNEF ordenó una pausa indefinida en el programa de erupciones solares, incluso antes de que Skippy declarara que no se pondría en mayor riesgo hasta que nosotros, asquerosos monos, nos recuperáramos seriamente. Con el programa de erupciones solares suspendido, la gente en la Tierra estaba cada vez más ansiosa por la próxima mini Edad de Hielo, y todos culpaban a China. Los ciudadanos de China culpaban en voz alta a su propio gobierno, lo que había dado lugar a dimisiones y detenciones de líderes militares, ministros y otros funcionarios gubernamentales. La investigación de Skippy reveló que el complot parecía estar confinado a un grupo reducido de oficiales chinos deshonestos, que no habían confiado en que sus propios altos mandos harían lo correcto. Fue alentador que la operación no fuera una política oficial del gobierno chino. Era aterrador que un pequeño grupo de conspiradores casi hubiera logrado lo que todo el poder de la Hegemonía Maxohlx no había logrado. Claramente, los procedimientos de seguridad interna de la FENU necesitaban una mejora importante. El hecho de que las personas que intentaron apuñalarnos por la espalda hubieran sido engañadas por extraterrestres que eran muy hábiles en la manipulación no hizo mucha diferencia.

Por una vez, estuve de acuerdo con la evaluación despectiva de Skippy sobre nuestra especie.

Striebich estaba parada frente a su silla cuando entré al puente. Apartó la vista de la pantalla, me hizo un gesto con la cabeza y luego se volvió para observar la acción que tenía lugar en la órbita de la Tierra. Tres semanas después de que nuestro propio equipo intentara apuñalarnos por la espalda, la situación en nuestro planeta y sus alrededores se había asentado en una paz tensa y vigilante. Ninguna nave estelar controlada por humanos disparaba a otras naves humanas, que tenían que ir a la columna "Ganar". Fue la única victoria que pudimos contar desde el incidente. Nuestras misiones para crear ciclos de erupciones solares todavía estaban en suspenso, mientras la ONU debatía cómo aumentar la seguridad en los momentos en que Valkyrie estuviera expuesta. El Comando de la UNEF había planteado varias sugerencias, todas las cuales fueron rápidamente rechazadas por Skippy. Por

supuesto, el Comando me pidió que interviniera y seguí las órdenes de pedirle cortésmente a Skippy que lo reconsiderara. Lo hice una vez, él rechazó la idea y le informé al Comando que había hecho todo lo que podía.

Lo que Striebich estaba viendo en la pantalla era un destructor chino, llegando a la estación de depósito de combustible en el punto L5 Lagrange, cerca de la órbita de la Luna. Fue el primer buque de guerra chino autorizado a estar cerca de la Tierra desde el incidente. Ese barco, y todos los demás barcos todavía controlados por el ejército chino, tenían tripulaciones casi completamente nuevas, además de un equipo de "observadores" de la UNEF. Nadie estaba contento con eso.

Toda la situación apestaba. La Armada de la ONU no podía contar con los barcos chinos para hacer nada útil, no porque no se pudiera confiar en sus nuevas tripulaciones, sino porque carecían de experiencia. Los barcos de la Armada designados para tripulaciones internacionales habían sido eliminados de tripulantes chinos, y eso incluía al Valkyrie. A pesar de mis protestas, todos los chinos habían sido retirados de mi mando, lo que me obligó a rellenar las posiciones para mantener mi barco funcionando sin problemas. Fue-

Bueno, como dije, apestaba.

"¿Cómo te va, XO?" Pregunté en voz baja, parándome a su lado.

"Nos hemos encontrado con el enemigo", anunció en voz baja, señalando los cruceros franceses y estadounidenses que escoltaban de cerca al destructor chino. "Y ellos somos nosotros".

"Sí. Todos estos años aquí, nunca pensé que nos pegaríamos un tiro en el pie".

"Más bien nos apuñalamos por la espalda", murmuró. "¿Qué diablos estaban pensando? No creo en la tontería de que los chinos sintieron que estaban siendo excluidos y no tenían otra opción".

"Skippy dice", me encogí de hombros. "Las especies mayores tienen poderosas IA con modelos sofisticados para predecir nuestro comportamiento. Los gatitos y las arañas llevan mucho tiempo jugando a este juego, son expertos en manipular a los demás para conseguir lo que quieren. Sabían exactamente qué botones presionar. Si China no hubiera mordido el anzuelo, habrían intentado otra cosa. Deberíamos haber sabido que este alto el fuego era una mentira. Fue demasiado fácil".

"¿Necesitamos destruir otra red de agujeros de gusano para dejar claro que los mayores no pueden jodernos como quieran?"

"Diablos, no podemos..." Por un momento, olvidé que a Striebich no le habían leído el secreto de nuestro farol. "No deberíamos", me corregí, "jugar esa carta cada vez que sucede algo malo. Por el momento, no tenemos que preocuparnos por eso hasta que regresemos de Jaguar".

"A menos que", entrecerró los ojos mientras me miraba. "El comando espera que tengamos una lista de opciones para una respuesta".

"Mierda", negué con la cabeza. "Striebich, el barco es tuyo. Estaré en mi

oficina, trabajando en diapositivas de PowerPoint”.

CAPITULO TREINTA Y CUATRO

Striebich estaba manejando la nave, mientras esperábamos a que Skippy descargara una actualización desde una estación repetidora de Jeraptha. En el camino para entregar malas noticias a FOB Jaguar, estábamos buscando aún más malas noticias. En mi oficina, estaba mirando al techo, tratando de decidir qué diablos hacer con el último lío en el que nos habíamos metido. El verdadero problema era que no era un problema contra el que pudiera luchar. Nuestro enemigo esta vez fue la naturaleza humana. ¿Cómo diablos podría la Feliz Banda de Piratas lograr que las naciones de la Tierra trabajaran juntas? "Maldita sea. ¿Qué más puede salir mal aquí?

"Tengo miedo de descubrirlo, Joe", dijo Skippy cuando su avatar apareció en mi escritorio.

“Yo también, Skippy, yo también. Tonterías. ¿Una vez dijiste que Valkyrie es una Super Duper Funtime Shitbus, o algo así?

"Sí, ¿entonces?"

“Entonces, estoy pensando que ahora estamos en el Autobús de la Lucha Intergaláctica. Nuestra única recompensa por solucionar un problema es pasar a ocuparnos del siguiente problema”.

“Claro, pero podemos seguir adelante. Ese es el punto, ¿verdad?

"¿Por qué eres tan jodidamente razonable y lógico, cuando necesito que estés enojado como yo?"

"Um, me has visto enojado, ¿verdad?"

"Buen punto".

"Quiero decir, si quieres que me enoje Skippy, puedo-"

"No, estoy bien, gracias".

“Mmm. Dices que no quieres ver Fursed Off Skippy, pero...

“De verdad, no hagas eso. Lo siento, lo mencioné”.

“¿Por qué estás deprimido esta vez?”

"¿En serio? En lugar de una Armada unificada para defendernos de los malos, nuestros propios barcos nos están disparando”.

"Está bien, claro, pero, ¿por qué es ese nuestro problema?"

"¿Qué? Si no hacemos algo al respecto, ¿quién...?

"Ah, deja que los diplomáticos lo resuelvan, Joe".

"Eso es fácil de decir, Skippy".

"Es su maldito trabajo, tonto".

"Hasta que todos volvamos a trabajar juntos, el proyecto de erupción solar se cerrará, así que..."

"Hurra por eso", murmuró.

“Eso no es gracioso, Skippy.

“Tienes razón. Uf, seguro que necesitaba un descanso de esa aburrida rutina. Si los chinos no se hubieran vuelto demasiado ambiciosos, podría haber fingido una emergencia para...

"¿Tú qué?"

"Um, sólo estoy hablando de hipótesis, Joe".

"¿Realmente habrías hecho eso?"

"Bueno, je je, supongo que nunca lo sabremos, ¿verdad?"

"Voy a fingir que nunca tuvimos esta conversación".

"Probablemente sea una buena idea".

Para cambiar de tema, pregunté: "¿Aprendiste algo interesante de la estación repetidora?"

"Mmm, tal vez. Aunque no sé si son buenas o malas noticias. Como saben, ha habido varios incidentes en los que las naves Rindhalu y Maxohlx desaparecieron en el área donde chocamos por primera vez la red de agujeros de gusano. Supongo que eso no es una sorpresa. Las arañas enviaron pequeños grupos de naves para investigar esos agujeros de gusano, y los gatitos podridos debieron haber decidido que esos grupos de trabajo eran objetivos fáciles. Luego las arañas tomaron represalias, y así sucesivamente. Bueno, ha vuelto a pasar. Los Rindhalu han perdido contacto con una fuerza importante. Todavía están realizando investigaciones para comprender cómo bloqueé esa red. Je, je", se rió entre dientes. "Buena suerte con eso. De todos modos, esta vez los grupos de trabajo de Rindhalu incluyen una fuerza de guardia pesada de naves capitales. Atacar una fuerza tan bien defendida requeriría un gran compromiso por parte de los Maxohlx, y aparentemente hicieron exactamente eso. Ahora las arañas han montado una operación a gran escala para localizar los barcos desaparecidos, mientras se preparan para tomar represalias. Advirtieron a los Maxohlx que se retiraran, pero, por supuesto, los gatitos lo niegan todo. ¿Podría ser esto bueno para nosotros?

"Hmm", miré al techo de nuevo. "Supongo que si las especies mayores simplemente se atacan entre sí, eso las mantiene ocupadas. Tendrán menos tiempo para jodernos. Y si realmente están preparando una pelea importante, cada uno de ellos querrá asegurarse de que no nos unamos al otro lado. Entonces, en general, diría que son buenas noticias. ¿Algo más?"

"¿Eh? Oh, lo siento, estoy desconcertado sobre este informe. Hasta ahora, los Rindhalu no han encontrado restos de una batalla. Eso es extraño. Bueno, es un misterio menor, no es algo de lo que debamos preocuparnos. Además, el archivo que estoy leyendo se basa en Jeraptha descifrando una transmisión que interceptaron de los Esselgin, quienes estaban informando sobre un rumor que escucharon, por lo que no sorprende que todo sea incompleto. Bien, creo que hemos terminado aquí".

"Dile a Striebich que ya terminaste con la estación repetidora y que podrá saltar cuando esté lista".

Nuestra llegada a FOB Jaguar fue inesperada y no programada, y las noticias que trajimos ciertamente no fueron bienvenidas. Había una docena de zonas de emergencia designadas en todo el planeta, con control de tráfico,

vigilancia y servicios de búsqueda y rescate proporcionados por la Guardia Costera de Estados Unidos. Lo sé, eso suena extraño, y es extraño ver sus naves en órbita, pintadas de blanco brillante con una franja roja audaz alrededor del casco. Con todas las armas, generadores furtivos y cualquier otro equipo innecesario desmontado, sus naves de transporte podrían llegar rápidamente al lugar del problema. La Guardia Costera evitó que las naves espaciales y el tráfico entre la superficie y la órbita interfirieran entre sí, y brindó asistencia cuando los tontos se metían en problemas. De todos modos, ignoramos las zonas designadas y nos acercamos a la formación principal de barcos. Mientras Skippy ampliaba su presencia para garantizar que no hubiera ningún fuego "amigo" hostil, le expliqué a un capitán furioso de la Guardia Costera que mi acción estaba autorizada por el Comando de la UNEF y que pronto entendería por qué.

También ignorando las demandas cada vez más estridentes de comunicación por parte del personal del almirante Zhao, me comuniqué directamente con el almirante Chatterji y le informé en una conversación privada que Zhao había sido relevado del mando y Chatterji asumió el mando. El chico estaba en shock. Al principio no lo podía creer, tuve la impresión de que pensaba que estaba mintiendo como parte de una campaña de operaciones psicológicas. Lo que lo convenció de la verdad no fue el mensaje oficial del Comando de la UNEF, porque sabía que Skippy podría haberlo fingido. Mi propia sensación de conmoción y decepción me ayudó. Además, me ofrecí a contactar a Zhao por él para suavizar el golpe. Chatterji me dijo gracias pero no, ahora era su responsabilidad. Se recuperó lo suficientemente rápido como para preguntar qué precauciones de seguridad se estaban tomando, es decir, ¿tenía Skippy el control de los buques de guerra chinos en órbita?

El chico es inteligente.

La respuesta fue sí. La lata de cerveza había pirateado todos los barcos en su presencia, estableciendo un control limitado y temporal. Ese control no incluyó a las naves que llenaban sus tanques de combustible en el gigante gaseoso del sistema estelar, ni al grupo de trabajo que realizaba un ejercicio de entrenamiento en el cinturón de asteroides. Sería decisión de Chatterii traer esos barcos de regreso a Jaguar. Rápidamente revisamos sus órdenes. El personal chino no estaba arrestado, había un mensaje separado para ellos del Ejército Popular de Liberación, ordenando a toda su gente en la Base de Operaciones Avanzada Jiayuguan que obedecieran las órdenes del Comando de la UNEF. Él-

Uf, no quiero entrar en eso. Fue una mala situación. Los siguientes dos días fueron incómodos, por decirlo suavemente. No se concedió permiso a tierra a la tripulación del Valkyrie. Pude hablar con mis padres, Margaret, Ski y Cornpone a través de un enlace de video. Todos estaban asustados y realmente no tenía buenas respuestas para ellos.

Chatterji ordenó una suspensión de actividades durante tres días, lo que podría haber sido un error. Una tripulación ocupada es una tripulación que

tiene menos tiempo para meterse en problemas. Con tiempo libre, la gente tuvo muchas oportunidades de entusiasmarse. Decenas de peleas estallaron a bordo de barcos y en tierra, siendo los chinos en su mayoría objetivos de los ataques. Eso no ayudó a restaurar la unidad de propósito y la moral se desplomó.

Nos quedamos allí seis días y luego tuvimos que irnos. En ese momento, Chatterji sintió que tenía bajo control la situación. Redactó un mensaje para el Comando de la UNEF, instándolos a aprobar una operación de la Legión Alienígena, prácticamente cualquier cosa. Era mejor para la Armada estar en acción en lugar de quedarse en la base de Jaguar, mientras las tensiones empeoraban. Estuve de acuerdo con él y prometí hablar personalmente con el Comando.

Cuando salimos a través del agujero de gusano local, Skippy no programó una hora programada para su reapertura. Ningún barco de la Armada de la ONU nos seguiría; estaban atrapados en Jaguar hasta que regresáramos. Ese movimiento fue ordenado por la UNEF, no querían ninguna posibilidad de que naves regresaran a la Tierra sin autorización.

Mierda. Extraño los viejos tiempos cuando sólo los extraterrestres nos disparaban.

Guau.

Qué cambio de rumbo es ese. Después del Día de la Raza, recuerdo añorar los viejos tiempos en los que los humanos sólo nos disparábamos unos a otros.

La perspectiva puede ser una mierda.

Fue con temor que hicimos ping a otra estación repetidora para obtener noticias de los eventos que ocurrían en la galaxia mientras estábamos aislados en Jaguar. Debido al importante retraso que tardan los datos en propagarse a través de las redes de estaciones repetidoras, muchas de las "noticias" ya no eran nuevas cuando nos enteramos de ellas, pero eso fue lo mejor que pudimos hacer.

Cuando Skippy anunció que tenía un enlace con una estación repetidora de Bosphuraq, crucé los dedos sobre el regazo, temiendo que escucharíamos más malas noticias. Como otro ataque alienígena contra la Tierra. O peor; peleas en nuestro mundo natal que no involucraban extraterrestres.

"Bueno, eso es interés-" dijo Skippy de inmediato.

Striebich y yo compartimos una mirada, porque la respuesta de Skippy de inmediato fue interesante en sí misma. Por lo general, tenía que descargar todos los archivos de una estación, descifrarlos y clasificar la enorme pila resultante de basura sin sentido para encontrar algunos fragmentos de datos relevantes para nosotros. Incluso para él, el proceso podría durar varios minutos. Él debe tener-

"Ohhhh mierda", gimió. "¡No! No no no no no no no-”

“¿Skippy?” Aplaudiendo para llamar su atención, me levanté de la silla para acercarme a su avatar. "Qué es-"

“Joe, esto es malo. Esto es MALO. Oh, ooooh, me voy a enfermar”, hizo un sonido como si respirara profundamente.

“Skippy, por favor, cálmate. Sólo dímelo. Oye, mírame, ¿de acuerdo?

"Está bien", murmuró. “¿Recuerdas que te conté sobre la desaparición de naves de especies mayores en el área donde chocamos por primera vez las redes de agujeros de gusano? Supuse que debían estar atacándose unos a otros”.

"Sí, yo- Oh, maldita sea". De repente, yo también me sentí mal. “¿Alguno de esos idiotas utilizó armas de los Ancianos?”

"No."

"Bien", un escalofrío de alivio recorrió mi columna. "Entonces-"

“Es peor que eso. Mucho peor. Mientras buscaban uno de sus grupos de trabajo que desapareció, un escuadrón de naves Rindhalu descubrió que falta un planeta entero”.

"¿Desaparecido?"

“Hay una colección suelta de escombros, donde solía haber un planeta habitable. Allí vivían cuarenta mil wurgalan. Ooooh, me siento mal”.

“Quédate conmigo, Skippy. ¿Qué podría hacer algo como...?

“Un centinela, Joe. Hay un centinela despierto ahí fuera.

CAPITULO TREINTA Y CINCO

El puente de Valkyrie estaba en silencio. Podía oír el familiar silbido del aire reciclado en las rejillas de ventilación y el ruido apenas audible de la maquinaria invisible debajo de la cubierta, pero la tripulación miraba a Skippy, atónita. "A, a", me tomó un momento recordar cómo funcionaba mi boca. “¿S-Centinela?”

“Según los datos, parece que un Sentinel destruyó ese planeta. Pero incluso si algún idiota usara armas ancestrales, eso despertaría a un centinela. De cualquier manera, es-”

"Oh, Dios mío..." Una de mis rodillas se dobló y tuve que agarrarme del respaldo de un sofá piloto para evitar caer. Aún así, me hundí en la cubierta sobre una rodilla, sacudiendo la oferta de Striebich de ayudarme a levantarme.

"No lo entiendo", la voz de Skippy sonaba como si estuviera muy lejos. “Todas las naves desaparecidas, y ahora el planeta volado, se encuentran en un área cubierta por la misma red de agujeros de gusano, una de las redes que estrellamos para la demostración. Pero en realidad no lo hicimos...

"¡Skippy!" Grité, con la boca demasiado seca para pronunciar las palabras.

“¿En realidad no hicimos qué, señor?” —preguntó Striebich con voz tan temblorosa como la mía.

“¡Flujo de energía!” Solté, antes de que Skippy pudiera decir algo. Incluso frente al fin de todo, actué instintivamente para proteger a OPSEC. “La colisión de las redes de agujeros de gusano no interrumpió el flujo de energía hacia dimensiones superiores del espacio-tiempo. Hacer eso podría haber provocado una respuesta. Pero no hicimos eso, ¿verdad, Skippy?

“Eh, sí. Eso es lo que iba a decir, je je. Esto no tiene ningún sentido, Joe. Nada de lo que hicimos debería haber activado un maldito Centinela. Si lo hubiera sabido, me siento mal. Todo esto es culpa mía. Deseo-"

“Es mi culpa”, insistí, escuchando mis palabras como si alguien más estuviera hablando. “Fue mi decisión. Acabas de ejecutar el plan que aprobé”.

"General", mi XO se estaba recuperando más rápido que yo. "Si no se corta el flujo de energía, puede que no sea culpa de nadie".

“Un centinela ahora está despierto, en un área donde arruinamos los agujeros de gusano. Eso no puede ser una coincidencia. Gracias por el voto de confianza, pero...

“Skippy, ¿ese planeta entero tenía sólo cuarenta mil habitantes? Eso... Ella debe haberse dado cuenta de lo insensible que sonó eso. “No estoy minimizando la pérdida de vidas, señor. Eso no es mucho para un mundo habitable”.

“¿A qué te refieres, XO?” Yo pregunté.

"Esta red de agujeros de gusano en particular, donde opera el Sentinel, ¿cubre mundos densamente poblados?"

“No”, respondí, sin necesidad de que Skippy diera la respuesta. Las redes que fingimos que se estrellaron, a lo largo de cuatro mil años luz, fueron seleccionadas específicamente porque cubrían una sección solitaria del Brazo de Perseo. A pesar de las garantías de Skippy de que el cierre de la red sería tan temporal que sería más un inconveniente que una amenaza, sentí que necesitábamos minimizar la posibilidad de aislar los principales centros de población, en caso de que se equivocara y esos agujeros de gusano no volvieran a la normalidad. ¿Insistí en hacer eso porque no confié en lo maravilloso? No. Lo hice porque sé que The Awesomeness puede ser increíblemente distraído. Lo último que necesitábamos era que una o ambas especies mayores entraran en pánico después de que Skippy anunciara con un escalofriante "Bueno, je, je" que había olvidado algo importante.

Entonces, la respuesta a la pregunta de Striebich fue no, no había sistemas estelares densamente poblados dentro del área que utilizamos para la demostración. Es por eso que las especies mayores tuvieron que enviar grupos de trabajo allí para inspeccionar los agujeros de gusano; aún no tenían instalaciones militares importantes en la zona.

Tener que responder esa pregunta también me recordó que mi nuevo XO no estaba con nosotros en ese entonces; Simms había estado involucrado en las discusiones sobre la selección de redes para bloquear.

"¿Has visto el mapa estelar de las redes que colapsamos?" Yo pregunté. Ella asintió. “Es una masa de forma irregular, porque las redes tienen diferentes tamaños y formas. Excluimos las redes que tenían agujeros de gusano con mucho tráfico”, expliqué. Lo que no expliqué fue que la razón para excluir esas redes fue que Valkyrie no corriera el riesgo de ser vista mientras Skippy configuraba las redes para fingir el accidente.

Maldita sea, mentir es tremendamente complicado. Realmente no lo recomiendo. Hay demasiado que recordar.

“Suponiendo que haya un Centinela en esa área, ¿cómo sabes que fue despertado recientemente?” Ella preguntó.

"Parece lógico-" Dejé de hablar a mitad de pensar. "¿Por qué no me dices lo que estás pensando?"

“Señor, leí informes de sus misiones anteriores. ¿Hubo un incidente cuando recuperaste temporalmente el mando del Holandés Errante y te encontraste con un Sentinel dañado?

"Sí", me estremecí un poco al recordar el terror de esa época, cuando una cosa asesina acechaba en las sombras y no podíamos verla. “Apenas logramos escapar. Skippy tuvo que distraerlo con un chuletón, básicamente”.

"Ese Sentinel no se despertó hace poco", señaló. "No según el análisis de Skippy".

"Ooooh, Joe", la lata de cerveza se agarró a la pajita. “Ella tiene razón. El Sentinel que encontramos había estado atrapado cerca de ese sistema estelar durante mucho tiempo. Probablemente desde la guerra. Parte de la razón por la que resultó dañado es porque había estado despierto durante tanto tiempo

que no estaban diseñados para un funcionamiento continuo. También estaba solo. Vaya, ahora que lo pienso, lo siento muchísimo. Estuve solo durante mucho tiempo, pero durante la mayor parte del tiempo no estuve consciente. No puedo imaginar el...

"Skippy, ¿podemos resolver un problema a la vez, por favor?" Intenté mantenerlo concentrado. "¿Están ustedes dos?" Miré de su avatar a mi oficial ejecutivo. "¿En serio estás sugiriendo que este otro Centinela ha estado despierto todo este tiempo, y es pura coincidencia que sólo ahora esté destruyendo naves y destrozando un planeta?"

"No lo sé, Joe", admitió. "Tal vez estaba tranquilo, hasta que llegó un grupo de trabajo de Rindhalu y lo molestó. Sabemos que las arañas lanzaron un gran esfuerzo para examinar los agujeros de gusano que nosotros, um, estrellamos", tartamudeó. "Podría ser que el escaneo intensivo que utilizaron desencadenó algo".

"¿En realidad?"

"Oye, podría haber pasado", se ciñó a su relato. "No sé cómo activar un Sentinel, es posible que las arañas hayan usado la frecuencia correcta o algo así".

"¿No sabes cómo activar un Sentinel?" Striebich dirigió la pregunta a Skippy, pero ella me miró.

"No, lo siento".

"Pensé", se mordió el labio inferior. "¿Su propósito, en el acuerdo de poder compartido establecido por los Ancianos, era identificar objetivos y señalar a los Centinelas la amenaza? ¿Ellas son las armas, tú te encargas de apuntar y las IA de tus naves te proporcionan transporte?

"Correcto. Para evitar que las IA maestras como yo tengan demasiado poder, no podemos usar armas ni movernos. Las IA de los barcos pueden moverse y usar las armas limitadas de sus barcos, pero no pueden dar instrucciones a los Sentinels. Los Sentinels pueden moverse y usar sus propias armas horribles, pero no pueden decidir qué objetivos atacar".

Mi XO todavía estaba confundido. "¿Cómo se suponía que ibas a apuntar a los Sentinels a un objetivo, si no tienes los códigos para activar-"

"Ah", Skippy levantó una mano. "Veo el problema. Coronel Striebich, yo tenía esos códigos. Ahora no puedo recordarlos. Quiero decir, creo que no puedo recordarlos. Además, sospecho que todos los códigos que tenía quedaron inútiles en las últimas etapas de la guerra de la IA".

"¿El otro lado cambió los códigos?" Ella adivinó.

"No. No podrían hacer eso, la arquitectura del sistema de control de Sentinel no permite la alteración de códigos. Esa característica fue escrita para evitar que una IA maestra bloquee a todas las demás. Lo que creo que sucedió, basado en recuerdos muy confusos, es que el canal de comunicación utilizado para apuntar estaba codificado. Ahora nadie puede enviar instrucciones a un Sentinel".

"Se despertaron cuando los Maxohlx usaron armas de los Antiguos

contra los Rindhalu", señaló. “Luego se volvieron a dormir”.

"Sí", Skippy negó con la cabeza, el enorme sombrero se balanceó de lado a lado. “No puedo explicar eso y me molesta. Además, tenga en cuenta que los Maxohlx dicen que las arañas los atacaron. Realmente no sé quién disparó primero”.

"Han disparó primero", murmuré. “Escucha, eso no importa. Un maldito Sentinel está despierto y destruyó un planeta entero. Mierda. Skippy, ¿alguien más sabe que un Sentinel probablemente destruyó ese planeta?

"No. No es seguro, aunque hay mucha especulación en este momento. Es comprensible que todos los que conocen el incidente estén aterrorizados”.

"Bien. XO, tenemos que llegar a la Tierra pronto, antes de que alguien traiga esta feliz noticia primero y nos culpe por este último desastre”.

Ella me miró fijamente. “¿Después de eso, señor? ¿Qué hacemos?

“¿Contra un centinela? No sé si hay algo que podamos hacer. ¿Skippy?

"Podemos huir muy rápido", sugirió.

"Eso fue poco útil".

"Aparte de eso, Joe, no tengo nada, lo siento".

Ya estábamos en camino a la Tierra cuando llegamos a la estación de retransmisión para obtener información, y no pudimos llegar más rápido de lo planeado, por lo que realmente nada había cambiado a bordo de la nave. Excepto que todo había cambiado. Antes, el problema irresoluble era la naturaleza humana. Las rivalidades entre naciones obstaculizan una respuesta unificada contra la amenaza alienígena a nuestro mundo natal. Nacionalismo, tribalismo, como quieras llamarlo. Ese problema no era algo sobre lo que los Piratas pudieran hacer mucho, y tal vez no había nada que se pudiera hacer, aparte de esconder nuestras diferencias debajo de la alfombra por un tiempo, dando tiempo para que las tensiones se calmaran.

En mi experiencia, esconder las diferencias debajo de la alfombra siempre es una buena idea. A mí me funcionó en el cuartel durante el entrenamiento básico. Veníamos de todas partes de los EE. UU. de A, de diferentes orígenes regionales, políticos y familiares, y no todos estábamos de acuerdo, ni siquiera en cosas importantes. La mayor parte del tiempo estábamos hambrientos, cansados y doloridos, y podrían haber estallado peleas. Para garantizar el buen orden y disciplina de la unidad, nuestro sargento nos detenía cada vez que la conversación giraba hacia un tema delicado. Habla de otra cosa, ordenó. Finge que Bishop no es un imbécil de Maine que le pone jarabe de arce a la sémola. Simplemente ignóralo y concéntrate en tu trabajo.

Quizás podríamos hacer eso. Hagamos como si un estado miembro de la FENU no intentara simplemente vendernos al enemigo. La cuestión es que los conflictos políticos en la Tierra son un tema sobre el que los humanos podemos hacer algo. Podría ser poco realista pensar que realmente haríamos

algo, pero el problema estaba en nuestro poder para resolverlo.

¿Un maldito Centinela suelto, arrasando la galaxia? Ese problema no tenía solución. Toda la tripulación sabía del último peligro al que nos enfrentábamos y no pusieron los ojos en blanco ni murmuraron algo sobre el Día de la Marmota. Este no era el habitual desafío imposible que tenía que afrontar la Feliz Banda de Piratas. Ni siquiera los Piratas, ni Valquiria, ni Skippy el Magnífico, ni siquiera todos los caballos y todos los hombres del rey, podrían devolver un Centinela a la caja.

Vale, sé que estoy mezclando metáforas, pero ya sabes a qué me refiero.

Estaba en mi oficina, intentando escribir un informe, pero sólo lograba revisar el mismo párrafo una y otra vez, cuando entró Striebich. Eso fue un cambio con respecto a Simms, mi nuevo XO tomó mi política de "puertas abiertas" al pie de la letra; si la puerta estaba abierta, cualquiera podía entrar. "Señor, ¿está ocupado?"

"Lo estoy, pero no voy a llegar a ninguna parte", cerré mi computadora portátil con disgusto.

"Nos estamos recargando para el próximo salto", explicó Striebich, repitiendo la información disponible en el panel de pared junto a la puerta de mi oficina. "El mayor Subandrio tiene el control".

"Hmm", resoplé. Era bueno que la gente nueva adquiriera experiencia como oficial de servicio en el puente, por lo que rotamos las funciones con frecuencia. Pero, con la nave en el espacio interestelar profundo, a la deriva mientras esperaba que los condensadores acumularan carga para saltar nuevamente, el oficial de servicio no tenía nada que hacer. Los pilotos tampoco tenían nada que hacer, al menos podían ejecutar simulaciones de vuelo en sus consolas.

A veces, durante el tiempo muerto mientras la nave estaba esperando para saltar, la nave encendía los motores principales, para alinearnos para pasar por el siguiente agujero de gusano, o para acelerar o desacelerar o cambiar de dirección para coincidir con cualquier sistema estelar que estuviera. nuestro destino. En ese momento, nos movíamos en un vector que era un buen compromiso entre los dos agujeros de gusano siguientes y los motores estaban desconectados. Antes de pasar por el último agujero de gusano en el camino a la Tierra, nuestros motores principales tendrían que funcionar con fuerza para igualar el rumbo y la velocidad con la Tierra, por lo que no pasamos rápidamente. Ese es un hecho molesto acerca de ir entre nuestro sistema estelar local y FOB Jaguar. La Tierra está más cerca del centro de la Vía Láctea y Jaguar está "detrás" de nuestro sistema estelar local en sus trayectorias orbitando el centro galáctico, por lo que la estrella de la base de operaciones delantera viaja por el espacio a una velocidad y dirección diferentes a las de nuestro Sol. Los planetas del sistema Jaguar orbitan su estrella en un plano inclinado setenta grados con respecto a la órbita de la Tierra. Además, aunque la Tierra y Jaguar tienen aproximadamente el mismo período orbital, y Jaguar tarda dieciocho días más en dar la vuelta a su

estrella, son más o menos opuestos: la Tierra va en esta dirección y Jaguar en aquella. Simplemente pasando de uno-

Lo siento. Maldita sea, he estado rondando al profesor Nerdnik durante demasiado tiempo.

“Siéntate, Striebich. ¿Café?" Levanté la jarra medio llena de café aún caliente.

Ella negó con la cabeza. "Después de escuchar que probablemente haya un Sentinel ahí afuera, estoy lo más despierto que puedo, señor".

"Sí", estuve de acuerdo, contemplando la taza de café que estaba bebiendo más por costumbre que por necesidad. "¿Estás listo para esto, XO?"

"Yo lo soy, señor, pero usted no".

"Eh, ¿qué?"

“Simms. Necesita a Simms en la silla del XO, señor”.

"Simms tiene-"

“Ahora tiene su propio mando, lo sé. Un solo crucero de batalla no significa una mierda, comparado con la posibilidad de tener que luchar contra un Sentinel por ahí. Necesitas a Simms para eso”.

"Striebich, tengo confianza en tu capacidad para..."

"No lo hago", insistió. “Cualquiera que sea la locura en la que te hayas metido a lo largo de los años, formas un equipo con habilidades únicas para hacerlo realidad. No sé cómo se te ocurren ideas para que Skippy use sus poderes, pero sí sé que mi cerebro no funciona así. Simms y tú trabajamos bien juntos, como sea que lo hagamos. La humanidad necesita nuestro equipo A en esto. ¿Juegas béisbol?

“Lo hice, ha pasado un tiempo. ¿Tú?"

“Jugué softbol. Una cosa que sé es que nunca te metas con una racha”.

“Sí, he oído eso. Bien, Striebich, puede que tengas razón en eso. Eso te deja con cabos sueltos. Escuche, Chatterji necesitará ocupar el puesto de capitán a bordo del Defiant. En mi opinión, no había ningún 'si' con respecto a que Simms diera un paso atrás para unirse a la Feliz Banda de Piratas. Probablemente insistiría en subir a bordo del Valkyrie, incluso si no le pidiera que regresara al Grupo de Misión Especial. "Escucha, cada vez que regresemos a Jaguar, puedo hablar con-"

“Gracias, señor, pero el mando del Defiant no debería recaer en otro estadounidense, en el clima actual. Muchos otros países están esperando su oportunidad de comandar un crucero de batalla de la ONU”.

"Eres medio alemán".

Tocó la bandera estadounidense en su hombro. “Esto dice que soy cien por ciento estadounidense. Todos lo verán así. Además, no quiero ofender a usted ni a los Piratas, pero prefiero estar con la Armada Gator, señor”. Se refería a los dos grupos de caballería espacial, basados en antiguos transportes de asalto Jeraptha, con una mezcla de cruceros pesados y destructores como escoltas. La Armada había reemplazado las pérdidas de transportes de asalto con barcos más nuevos proporcionados por los escarabajos, que añadieron al

trato cuatro cruceros de gran armamento diseñados como plataformas de bombardeo orbital. Recuerdo que la ONU desconfiaba de las fáciles condiciones ofrecidas por los escarabajos, pero su explicación era sencilla. No tenían una gran necesidad de medios de asalto espaciales, y la Legión sí. Básicamente, si alguien iba a correr riesgos provocando problemas, prefería que lo hiciéramos nosotros.

Al menos fueron honestos al respecto.

“Si la Legión vuelve a tener tropas sobre el terreno”, continuó, “necesitarán a alguien arriba cuidándolos”.

“¿Una vez Maverick, siempre Maverick?”

Ella asintió. "Estoy orgulloso de mi época como Pirata, pero me encantaría volver a ser piloto".

"Lo sé. Demonios, todavía me considero un gruñón y no he estado en una misión fuera de casa en mucho tiempo. Una misión planificada”, me corregí, ya que Skippy, al abandonarnos, había resultado en que yo aterrizara en un mundo extraño y fuera perseguido por el monte por lagartos asesinos y enojados.

"Una vez un gruñido, siempre un gruñido, señor", sonrió.

"¿Quieres estar con la Armada Gator, eso no tendría nada que ver con que tu prometido esté a bordo de un destructor?"

"¿Él es? Me había olvidado de eso”, respondió con un brillo en los ojos. Inmediatamente, su expresión volvió a tornarse seria. "La Legión no irá a ninguna parte, ninguno de nosotros irá a ninguna parte, si los Piratas no ahuyentan al gran y malo Sentinel".

"Mierda. Espero que podamos evitar esa maldita cosa”.

“¿No hay nada que podamos hacer, que Skippy pueda hacer, para detener una de esas cosas?”

"No", le dije, lo cual no era mentira y tampoco era toda la verdad. Había una idea realmente estúpida dando vueltas en el fondo de mi cabeza. No se lo había mencionado a nadie, ni siquiera a Skippy, porque esperaba no tener que contárselo a nadie nunca.

También porque si tuviera que decírselo a Skippy, lo único que puedo decir es que bueno, je je, a él no le gustaría mucho.

“Como dijo Skippy, si un Sentinel ataca, todo lo que podemos hacer es correr. Si podemos”, agregué. "Skippy es nuestro experto en el tema, así que..." Aparté la mirada. Teníamos el buque de guerra más temido de la galaxia, pero comparado con el poder de una imparable máquina asesina de los Antiguos, nuestro crucero de batalla era un bote de remos. La última vez que nos encontramos con un Sentinel, estábamos en el viejo Flying Dutchman, que no es la mejor plataforma de armas de la Armada de la ONU. Si en aquel entonces hubiéramos estado a bordo de nuestra poderosa Valkyrie, no habría habido ninguna diferencia.

“¿Cuál es el plan, señor? ¿Cuando lleguemos a la Tierra?

"Informar al comando y esperar órdenes".

"Esperarán que usted tenga un plan".

"Mierda. Probablemente. Después de que terminen de gritarme por no anticipar esto".

Ella no me miró de reojo, solo giró ligeramente la cabeza hacia otro lado. Entonces me di cuenta de que esperaba que apareciera el avatar de Skippy en mi escritorio. "¿Realmente no tenías idea de que esto podría pasar?"

"No. Porque cierta lata de cerveza despistada me aseguró que eso no podía pasar".

"¡Ey!" Se lanzó a protestar incluso antes de que su holograma cobrara vida. "¿Cómo se suponía que iba a saberlo?"

"Esta no es la primera vez que te has equivocado completamente, cien por ciento en algo, idiota".

"UGH", hizo el movimiento dramático completo de los ojos, que incluía echar la cabeza hacia atrás, encogerse de hombros y doblar las rodillas. "Joe, todos mis errores pasados solo se ven mal porque los recuerdas".

"Yo-" Mi boca se abrió. No tenía palabras.

Striebich no ayudó. "Esa es una lógica sólida, señor".

"¿Ver?" Skippy agradeció tener un nuevo aliado. "Piensa en eso, tonto."

"Yo, mierda". Era técnicamente correcto, que es el mejor tipo de corrección. "¿Qué tal si te concentras en descubrir qué hiciste mal esta vez?"

"Dudar. He estado intentando hacer eso. No tiene sentido. El efecto sobre los agujeros de gusano en esas redes no fue diferente de otras cosas que he hecho docenas o cien veces".

"Pero", Striebich miró entre Skippy y yo. "Esa vez, colapsaste una red, varias redes".

"Sí", acepté rápidamente, antes de que Skippy pudiera hablar. "Lo que Skippy quiere decir es que el efecto sobre el flujo de energía no fue diferente. ¿Verdad, Skippy?

"Um, sí", se rió nerviosamente. "Lo que dijo".

Mi XO me miró de reojo esa vez, pero no continuó con la pregunta. "El comando querrá una recomendación".

"El comando querrá mi cabeza en bandeja", gemí. "Está bien, me he vuelto insensible a que los altos mandos me regañen".

"Uno pensaría que se habrían vuelto insensibles al ver que les traías malas noticias sobre tu último error, pero", suspiró Skippy. "No."

Mi respuesta fue darle la vuelta al pájaro. "Eres una fuente inagotable de consuelo, Skippy".

"Solo digo, ¿sabes?"

"¿Qué tal la próxima vez? Oh", agité una mano. "Olvídalo. XO, tienes razón. No puedo ir a la Tierra sin al menos una variedad de opciones que ofrecer".

"¿Cómo qué, Joe?" Skippy tenía sus manitas en las caderas.

"Oye, eres el experto en Sentinel", le devolví la mirada. "¿Qué sugieres? ¿Una misión de reconocimiento?

"Podríamos hacer eso, o", me miró fijamente. "Podríamos hacer lo que los humanos hacen con mayor frecuencia ante un problema: ignorarlo y esperar que desaparezca".

"Eso en realidad no es un-"

"En realidad, no es una mala idea, señor", Striebich se golpeó el labio con un dedo mientras me interrumpía, algo que Simms rara vez hacía.

"Iba a decir que en realidad eso no es un plan, pero adelante, XO".

“Lo sabemos, creemos que lo sabemos”, se corrigió. “Hay un Sentinel que opera en una zona relativamente aislada. Tal vez como la última vez que los Sentinels se despertaron, este volverá a dormirse por sí solo”.

"Ese es un gran si", no podía creer que me estuvieran aconsejando no hacer algo. “A menos que sepamos lo contrario, debemos asumir que hay un Sentinel activo ahí fuera, que de alguna manera lo despertamos y que no desaparecerá simplemente. Eso lo convierte en nuestra responsabilidad”.

"Estoy de acuerdo, señor", Striebich me devolvió la mirada.

"No quise decir eso como un ataque contra ti, XO".

"Tenemos una tendencia a la acción", me recordó. “Este podría ser un caso en el que cualquier cosa que hagamos sólo podría empeorar el problema. Lo único que digo es que al menos deberíamos considerar adoptar una postura de observar y esperar”.

“Si nos lo permite”.

"¿Señor?"

"Skippy, ¿conoces el área de operaciones de este Sentinel?"

"Um, no, lo siento".

“¿Tienen cada uno un área definida? ¿Uno por red de agujeros de gusano?

“Um, sí y no. Cada Centinela está asignado a un área principal, pero puede moverse si se le indica que refuerce a otras unidades. No tengo un mapa de la galaxia dividida por Sentinels, pero sí sé que sus fronteras no están definidas por los límites de la red de agujeros de gusano. ¿Por qué quieres saberlo?

“Porque hay planetas densamente poblados justo fuera del área de las redes que estrellamos. Si ese Centinela decide atacar uno de esos mundos, no hacer nada no será una opción para nosotros”.

"No hay nada que podamos hacer, Joe", me recordó Skippy. “Te dije eso”.

“Has hecho lo imposible antes”, la boca de Striebich se formó en una sonrisa, pero no sonreía con los ojos.

“Aprecio la charla de ánimo, XO. Déjame pensar en ello. Reuniré una variedad de opciones y las revisaremos antes de atravesar el último agujero de gusano.

Después de que Striebich salió de mi oficina, le pedí a Skippy que se quedara un minuto. “Siempre estoy aquí, Joe. No necesitas mi avatar para

hablar conmigo".

"Es más fácil tener una conversación cuando puedo verte. Por eso creaste un avatar, ¿no?

"Sí. Bueno, eso además de la oportunidad de joder a la gente, como cuando mi avatar aparece inesperadamente mientras alguien está en la ducha, o se despierta y estoy parado sobre su pecho, ji, ji".

"Oh, por", me cubrí la cara con las manos. "Skippy, realmente no necesitas decir cada maldita cosa que te viene a la mente".

"Pero dijiste que la honestidad es la mejor política".

"Sí, puede que me haya equivocado en eso". Al presionar un botón debajo de mi escritorio, la puerta de mi oficina se cerró. "Escucha, estoy preocupado por esto. El centinela".

"Yo también estoy preocupado, Joe. Um, ¿es esta la parte en la que un buen amigo te diría que todo estará bien, que idearás una manera de sacarnos de este lío, como lo has hecho tantas veces?

"Es."

"Entonces, ¿la honestidad no es la mejor política?"

"Ambos sabemos que esta vez es diferente. Antes, siempre podíamos confiar en tu increíble genialidad".

"Um, para ser exactos, hemos confiado en que usted haya ideado alguna forma loca para que yo pueda desplegar mi genialidad".

"Gracias. Ese es el problema".

Cruzó los brazos sobre el pecho. "No te estoy siguiendo".

"Esta vez, no podemos usar tu genialidad. Fuiste diseñado específicamente para no tener la capacidad de joder a los Sentinels, ¿verdad?

"Ohhhh mierda. Sí."

"Entonces, estamos jodidos".

"Mmm. Voy a usar mi increíble poder de empatía aquí y supongo que eso no es lo que realmente te molesta".

"¿Que no es?"

"No. ¿Vas a deprimirte o hablarás conmigo?

"Está bien", respiré. "Cuando comenzamos esto, dijiste que mi mejor activo es ser tan ignorante que no sé qué preguntas no hacer. Que ser estúpido es una ventaja aquí. Una ventaja para ti".

"Sí, ¿entonces?"

"Entonces ya no soy ese niño tonto. Ahora soy un maldito general. Yo sé cosas. Puedo volar una nave de descenso. Demonios, escribí un manual de entrenamiento sobre combate espacial, ahora TRADOC tiene a toda la Armada de la ONU usando ese manual. Paso más tiempo pensando en políticas que jugando videojuegos. Quizás... quizás haya perdido lo que me hacía especial, ¿sabes?

"Eh. Déjame", se rió entre dientes. "Déjame entender esto, vaya", se reía tan fuerte que las lágrimas corrían por su rostro holográfico. "Eres, ooh, esta es buena. ¿Te preocupa ser demasiado inteligente ahora?

“Oh, cállate. No sé por qué me molesto en hablar con...

"Duuuuh", su cabeza se inclinó y su mandíbula se abrió. “Mírame, soy Joe Bishop. Soy inteligente”, resopló, hablando como si fuera un Barney con muerte cerebral.

"¿Por qué eres tan idiota?"

“¿Cuándo te volviste tan arrogante? No respondas eso. Joe, escúchame”, intentó dejar de reír. “En una escala de inteligencia de, oh, digamos de uno a cien, donde uno es un perro y cien es un Rindhalu particularmente brillante, tú eras dos coma cinco cuando nos conocimos. ¿Ahora? Meh, eres un dos punto seis. Eso es ser generoso”.

"Sabes, trato de hablar de algo serio contigo, y tú-"

“Hablo en serio, tonto. Se te ocurrió la idea de fingir una caída de la red de un agujero de gusano.

“Eso fue hace meses. Simms descubrió cómo fingir por segunda vez”, no pude evitar lanzar una mirada culpable a la puerta firmemente cerrada.

"Puaj. Entonces, ¿ahora te preocupa que no podamos hacer frente a una amenaza Sentinel, porque el saco de papilla desorganizada en tu cráneo no se le ocurrirá nada inteligente? Correcto. Ésa es la razón por la que no podemos detener una máquina de matar imparable. No porque haya alcanzado el límite de mi genialidad. Me alegro mucho de que te estés centrando en lo que es realmente importante”.

"Lo siento."

"Hmmph", resopló, levantando la nariz y apartando la mirada de mí.

“Lamento sinceramente haber pensado sólo en mis propios y estúpidos problemas. ¿Estás realmente asustado por esto, amigo?

"Aterrado, Joe".

“¿Que este Sentinel hará estragos y matará a miles de millones de personas?”

"¿Eh? Oh, quise decir que estoy aterrorizado de que miles de millones de monos, que ahora me adoran como a un ser divino, vean que incluso yo tengo límites a mi poder. Pero, si quieres, sigamos con el alboroto”.

"Skippy, la próxima vez que quiera tener una conversación sincera contigo, recuérdame que no pierda el tiempo".

"Oye, no soy yo el que estaba preocupado de haberse vuelto demasiado inteligente", se rió.

"Créame, ya no me preocupa eso".

"¿Ver? Ya te sientes mejor. Mi trabajo está hecho aquí”. Con un "pop" audible, su avatar desapareció.

Tenía razón en algo. Me sentí mejor.

CAPITULO TREINTA Y SEIS

Mi sentimiento ligeramente mejor sobre mí y nuestra horriblemente imposible situación duró sólo hasta que regresamos a la Tierra, establecimos comunicación con el Comando de la UNEF y les contamos sobre la imparable máquina asesina que probablemente despertamos con el imprudente truco de estrellarse en el agujero de gusano.

"Idiota", me jadeó el general Urquhart, con el rostro sin color. Le acababa de contar la sospecha de Skippy, su fuerte sospecha, de que un Sentinel estaba operando en parte del área donde por primera vez bloqueamos una red de agujeros de gusano.

Para ser justos, simplemente le arrojé un montón de humo sobre la cabeza, básicamente diciéndole que él, su familia y todos sus conocidos pronto podrían ser aniquilados por un demonio porque estúpidamente abrimos la caja de Pandora. Su arrebato poco profesional fue comprensible. Todo lo que hice fue mirar fijamente la cámara virtual que era parte del holograma que flotaba sobre mi escritorio de oficina y esperar a que procesara El fin de todas las cosas.

Lo hizo, después de que visiblemente luchara por controlarse. Una vez más, para ser justos, él y sus pares asignados a la UNEF probablemente estaban agotados de lidiar con la crisis provocada por los chinos rebeldes, de la mini Edad de Hielo que aún se avecina, de la amenaza constante de un ataque sorpresa por parte de las especies mayores o sus clientes, y por las habituales tonterías burocráticas y políticas de ser un oficial general.

Apartó la mirada y le dijo algo a una persona que no estaba a la vista. Cuando se volvió hacia mí, su expresión había pasado de la conmoción y la indignación a una cansada resignación.

Conocía el sentimiento.

Seis horas más tarde, después de que el Comando se reuniera para una sesión informativa oficial, muchos de los rostros sorprendidos me miraban con una expresión que sólo podía interpretarse como "Idiota". Como estaba de acuerdo con ellos, y como era el oficial de menor rango en la reunión, mantuve la boca cerrada principalmente, excepto cuando respondía preguntas. Eso me llevó tres horas, durante las cuales repetí muchas veces “no sé”. Eso me hizo aún más popular.

Mi popularidad volvió a dispararse cuando le expliqué mi plan para una misión de reconocimiento, para verificar que había un Sentinel deambulando por ahí.

El general Urquhart me miró fijamente con incredulidad. “En este momento, se cree que existe la posibilidad de que solo haya un Sentinel

activo, operando en una única zona relativamente aislada, que no represente una amenaza para nosotros. ¿Quieres ir a pincharlo con un palo?

"No, eso es- Señor, necesitamos-"

"La última vez que te encontraste con un Sentinel activo", señaló, "tu nave apenas logró escapar".

"Uh, sí", admití el punto. “Eso no es-”

"La buena noticia es", dijo Skippy, "ahora sabemos cómo escapar de un Sentinel".

“La última vez”, continuó Urquhart, “el Holandés Errante estuvo involucrado. Es una buena plataforma de reconocimiento sigilosa, pero ese camión espacial no es un buque de guerra. No podemos arriesgarnos a perder a Valkyrie. Ya hay demasiadas amenazas para tu nave”.

"Sí, pero", me sonó poco convincente cuando lo dije. "Skippy tiene razón, sabemos cómo-"

Skippy simplemente no sabe cuándo mantener la boca cerrada. "Por supuesto", murmuró. “Ese último Sentinel resultó dañado. Podría ser mucho más complicado hacerlo de nuevo. Yo no...

"Gracias, Skippy", le señalé con el dedo. "Eso fue muy útil".

"Oye, solo estoy tratando de-"

“Por favor, deja de intentarlo. Señor, ¿puedo explicarle el alcance muy limitado de lo que quiero hacer?

“Obispo”, dijo Urquhart después de una pausa para mirar alrededor de la mesa de conferencias en el cuartel general del Comando de la UNEF. “Si aprobamos una misión de reconocimiento, será sólo para observar e informar, ¿entiendes? Tienes una correa muy corta, no tomes ninguna medida contra un Sentinel”.

"Sí, señor. Ni siquiera necesitamos encontrarnos directamente con un Sentinel, haremos todo lo posible para evitarlo. Skippy puede detectar ondas de resonancia o algo así —añadí, dándome cuenta demasiado tarde de que tal vez no era buena idea decir todo lo que tenía en la cabeza. "El punto es que puede confirmar si había un Sentinel en el área, sin que haya ninguno cerca de nosotros".

“¿Skippy?” -Preguntó Urquhart. “¿Es eso cierto?”

"¿Creo que sí?" Dijo, a pesar de que me dijo que absolutamente podía hacerlo. “Quiero decir, en realidad nunca lo he hecho, pero la teoría es sólida. A menos que, mmm, haya pasado demasiado tiempo y el efecto de resonancia se haya disipado. O, ya sabes, si he perdido esa habilidad. Supongo que eso siempre es posible”.

Nunca he deseado más estrangularlo que en ese momento.

"Obispo", la voz de Urquhart tenía un tono como si estuviera regañando a un niño pequeño. "Su principal activo de detección no está seguro de poder determinar que había un Sentinel en el área", resumió muy bien el problema. "Eso me dice que es posible que también carezcas de la capacidad de evitar uno".

"Señor", protesté. “Ni siquiera sabemos si hay un Sentinel involucrado. No estoy seguro”.

"Bueno, claro, pero", Skippy continuó siendo el Señor Útil. “Si no es un Sentinel, debe ser algo peor. En ese caso, no sé ustedes, pero volaré directamente a la galaxia Sculptor Dwarf y cerraré la puerta detrás de mí”.

"Tu coraje y dedicación son una verdadera inspiración, Skippy".

"¿Crees que lo estúpido es más inspirador, tonto?"

“Obispo”, me incitó Urquhart, irritado. "Consideraremos una misión de reconocimiento", dijo. Aunque la idea claramente incomodó a todos en el Comando, reconocieron que necesitábamos información. Ignorar una amenaza iba en contra de todo su entrenamiento y experiencia.

"¿Señor?" Sabiendo que estaba en terreno delicado, aproveché mi suerte de todos modos. "Hay algo más que el Comando debería hacer, ya sea que apruebe nuestro reconocimiento o no".

“¿Eh? ¿Qué es eso?"

“Trae la flota aquí. Toda la Armada. Me refiero a todas las plataformas de armas, no a los barcos de transporte.

El general Urquhart volvió a mirar alrededor de la habitación, calibrando la respuesta de sus compañeros de alto rango. “Tenemos la situación aquí bajo control, obispo. Agregar más barcos, con tripulaciones que podrían tener lealtades divididas, es simplemente buscar problemas”.

“Lo que me preocupa son los problemas, no los problemas domésticos. Es probable que la caída de las redes de agujeros de gusano sea lo que despertó al Sentinel. Señor, no podemos arriesgarnos a joder con otra red. Los extraterrestres se darán cuenta muy rápidamente de que nuestra amenaza de bloquear más redes de agujeros de gusano está descartada”.

"Maldita sea, obispo".

“Lo siento, señor. Sin la amenaza de cerrar selectivamente los agujeros de gusano, los extraterrestres podrían atacar la Tierra. Ustedes y nosotros necesitamos una fuerza disuasoria”.

"Dos puñados de cruceros de batalla mejorados y algunas antiguas naves Jeraptha no van a disuadir a una de las especies mayores de lanzarnos toda su flota".

“No señor, pero podemos aumentar el precio que pagarían por un ataque y hacerles pensar dos veces antes. Al menos ganar tiempo, mientras reúnen un grupo de trabajo”.

"Carl, espera", habló el general Goyal. “Podríamos estar pensando en esto de manera incorrecta. En este momento, todo lo que sabemos es que podría haber un Sentinel activo en un área limitada. Quizás podamos utilizar eso a nuestro favor”.

Sentí un escalofrío recorrer mi espalda. “Señor, yo no-”

“¿Qué quieres decir, Manish?” Preguntó Urquhart, levantando una mano para interrumpirme.

"Si cerrar una red de agujeros de gusano también despierta al Sentinel

local", explicó Goyal, "eso..."

"¡GUAU!" -gritó Skippy-. "¡Vaya! Maldita sea, pensé que Joe era un idiota. ¿Quieres despertar a otro Centinela?

"Quiero usarlo como una amenaza", explicó Goyal. "Si estas cosas operan en un área definida, ellos-"

"O. Señor. Vaya, amigo. ¿Qué diablos te pasa? La bomba nuclear no te explotó en la cara la primera vez, ¿así que quieres dejarla caer al maldito suelo para ver qué pasa? No tengo idea de qué despertó a esta imparable máquina de matar. No sé si se detendrá. Por lo que sé, la cosa podría decidir recorrer toda la galaxia por sí sola, y no lo sé. Oh, esto es inútil. Vosotros, los monos, estáis condenados si de verdad sois tan estúpidos.

"Skippy", me estremecí. "No puedes hablar de esa manera a-"

"¿Por qué no? Te hablo así todo el tiempo y eres un general. A pesar de todas tus ideas idiotas, nunca te propusiste empeorar un problema a propósito. Bueno, hubo un momento...

"Entendemos el punto, gracias. General Goyal, en este momento simplemente no tenemos suficiente información para saber si es posible desplegar Sentinels selectivamente", le advertí, sin creer que tuviera que decir eso. Skippy tiene razón, los monos son estúpidos. Aún así, todos los oficiales en la llamada me superaron en rango.

"Mm", gruñó Urquhart. "Hablaste de que necesitabas un elemento disuasorio. Simplemente insinuar que podemos despertar selectivamente a un Sentinel es un gran elemento disuasorio. Sí, sí", agitó una mano. "Nadie creerá que esperábamos que una de esas malditas cosas destruyera un planeta, pero ahora que ha sucedido, debemos utilizar todos los recursos que tenemos".

"¿Eso incluye mentir?" -preguntó Skippy con incredulidad.

"El engaño es un componente vital en la guerra", dije rápidamente, antes de que pudiera olvidarse del secreto que estábamos guardando. "Entiendo su punto, señor. La galaxia pensará que somos, yo soy, un idiota por despertar a un Centinela, pero no veo ningún inconveniente en usar eso a nuestro favor por ahora".

"Extraterrestres que estaban considerando una alianza con nosotros", reflexionó Urquhart. "Lo pensaremos dos veces antes de acercarnos a nosotros si no sabemos qué diablos estamos haciendo. Obispo, ellos también esperarán que arreglemos este desastre".

"Eso ya lo esperan, señor", le dije.

"¿Puedes detener la cosa?" -Preguntó Goyal.

"No", respondió Skippy por mí. "No es posible."

"Has hecho cosas imposibles antes", señaló Urquhart, como si estuviera chupando un limón. El tipo odiaba admitir que los Piratas habían hecho algo bueno antes, ya sabes, estúpidamente despertamos una máquina de matar.

"Sí, señor", murmuré. "Lo que Skippy quiere decir es que fue diseñado para no tener ninguna capacidad de interferir con un Sentinel. Su propósito era sólo identificar objetivos".

“¿Eso es todo?” Urquhart desvió la mirada, como si tuviera otra reunión más importante a la que asistir. Probablemente lo hizo. Sin duda necesitaba informar a sus líderes, quienes estarían tan enojados y frustrados con él como él conmigo.

"Uh", dije eso, porque la comunicación es una de mis principales fortalezas.

“Cristo, obispo”, gimió Urquhart. “Si tienes más malas noticias, escúpelas, hijo”.

Se suponía que no debía llamarme "hijo", especialmente porque llevaba una estrella de general en mi uniforme. “¿Los barcos de transporte en Jaguar? No son útiles para defender la Tierra, pero es posible que los necesitemos, tarde o temprano. Señor, si ese Sentinel no se detiene, o si más de ellos se despiertan, es posible que tengamos que traer a tanta gente como podamos al sitio beta. Yo diría que más temprano que tarde, porque una vez que los extraterrestres se den cuenta de que estamos saliendo de apuros, espero que ataquen nuestras naves de evacuación. Los Rindhalu no permitieron que los Maxohlx huyeran de la galaxia, no estarán felices cuando lo hagamos. Si decidimos dotar de personal al sitio beta”, lo dije de esa manera, porque sonaba mejor que “huir”. “Tendremos que cargar los transportes rápidamente y saltar. Señor, me temo que esos barcos harán un vuelo de ida. Para cuando regresen, es muy probable que haya un bloqueo alrededor de la Tierra”.

"Oh, diablos", al sentimiento de Urquhart se unieron pensamientos similares de los altos mandos reunidos.

"Ni siquiera sabemos si el sitio beta puede albergar una población viable", frunció el ceño el general Goyal. “Dejar de repente allí a miles de colonos aterrorizados podría destruir la biosfera. Lo último que supimos es que Avalon tenía un problema potencial con moho u hongos, algo así.

"Señor. Skippy”, habló Urquhart directamente con el experto. "¿Todavía tenemos acceso al sitio beta?"

“Hasta donde yo sé”, respondió lentamente la lata de cerveza. "¿Por qué lo preguntas?"

“Sucedieron muchas cosas que no anticipabas”, gruñó el comandante general de la UNEF. "¿Estás seguro de que tus recientes travesuras no han provocado que las redes te impidan utilizar un agujero de gusano de alta resistencia?"

"Mierda. Bueno, no me preocupaba —murmuró Skippy. "Será mejor que revisemos eso, ¿eh?"

A pesar de los muchos defectos de una burocracia multinacional engorrosa, el Comando de la FENU podía tomar decisiones importantes rápidamente cuando era necesario. Especialmente cuando esa decisión es tremendamente obvia. El Grupo de Misiones Especiales recibió órdenes con tres objetivos. Primero, volábamos de regreso a FOB Jaguar, para entregar

nuevos pedidos al almirante Chatterji. Debía reunir una flota, compuesta por todos los barcos que pudieran estar disponibles dentro de cinco días, pero dando prioridad a los barcos de transporte, y seguir a Valkyrie a través del agujero de gusano. A partir de ahí nos separaríamos. Chatterji llevaría su flota a la Tierra, mientras nosotros íbamos a reconocer, a realizar un reconocimiento muy cuidadoso, del área donde podría estar operando un Sentinel. En lugar de volar directamente de regreso a la Tierra con los resultados de nuestro reconocimiento, debíamos hacer un vuelo rápido para verificar el estado del sitio beta. Si cree que es extraño, estoy de acuerdo, tuve la misma reacción cuando leí mis órdenes por primera vez. Luego Skippy señaló que llegar al agujero de gusano de alta resistencia, el que conecta con el sitio beta, requeriría sólo un desvío de cinco horas fuera de nuestra trayectoria de vuelo. También había una nota en el expediente, un mensaje personal del general Urquhart. Si no hubiera un Centinela suelto, un viaje a Avalon no haría ninguna diferencia. Si descubriéramos una máquina de matar imparable deambulando destruyendo planetas al azar, sería muy importante que Command supiera si el sitio beta estaba listo para los colonos.

Eso se debía al otro conjunto de órdenes que el Comando tenía para el almirante Chatterji. Cuando su fuerza llegara a la Tierra, Chatterii debía desplegar los buques de guerra para proteger los transportes, que se cargarían en órbita lo más rápido posible. Los vulnerables barcos de transporte, todos ellos, debían saltar a un lugar secreto, junto con una pantalla de escolta de cruceros, para esperar a que regresáramos. Luego, el comando elegiría entre una escasa canasta de opciones, según lo que encontráramos. Si el sitio beta pudiera soportar una afluencia repentina de colonos, los transportes continuarían allí independientemente de si un Sentinel estaba activo o no. El comando había querido activar el plan de contingencia del sitio beta lo antes posible, el Sentinel fue una buena excusa para que los gobiernos involucrados dieran la aprobación. Si el sitio beta aún no estuviera listo pero aún pudiera ser viable, los transportes aún volarían allí, y la mayoría de la gente esperaría en órbita a que las condiciones se estabilizaran.

¿Qué pasaría si Avalon fuera un desastre y la biosfera colapsara debido a nuestro intento torpe y demasiado apresurado de modificar ese mundo para satisfacer las necesidades humanas? Luego los transportes procederían a Jaguar, otro mundo que apenas podía soportar la cantidad de humanos que ya estaban allí. Lo que sea. El mando esperaba que los directores de la colonia lo resolvieran.

¿En cuanto a lo que se esperaba que hiciera la Feliz Banda de Piratas, una vez que termináramos de correr a través y fuera de la galaxia, y de actuar como guía turístico para un grupo de barcos de transporte? Eso dependía del resultado de nuestra misión de reconocimiento. Si descubriéramos que no existe Sentinel y que el informe de un planeta destrozado era falso o causado por algún fenómeno natural que no representaba una amenaza para la Tierra, todos nos reiríamos mucho.

No.

El comando estaría enojado conmigo, por asustarlos hasta la mierda por nada. Pero todos seguiríamos vivos, así que lo contaría en la columna "Ganar".

Pero, si un Sentinel está comiendo planetas como si la galaxia fuera un plato de palomitas de maíz, entonces...

Mierda.

No tengo ni idea.

Skippy dice que no hay nada que podamos hacer al respecto.

Él es nuestro experto, así que…

"Eh", dijo Skippy mientras atravesábamos el penúltimo agujero de gusano en nuestro camino hacia el área donde potencialmente estaba operando un Sentinel. "Eso fue extraño".

Mi sentido arácnido instantáneamente hormigueó y mis dedos se clavaron en los brazos de la silla de mando. "¿Qué fue raro?"

"Mmm. No lo sé", respondió claramente distraído. "Ese es el punto. Oye, ¿podemos volver a través de ese agujero de gusano? Me gustaría intentarlo de nuevo".

"¿Caña?" Le pregunté a nuestro nuevo y ex piloto jefe. Si íbamos a encontrarnos con un Sentinel, quería al piloto más experimentado disponible y el Comando estuvo de acuerdo. Entonces, Reed había sido retirada de su trabajo como instructora de piloto de nave estelar en Jaguar y ahora estaba en el asiento izquierdo del puente de Valkyrie. Técnicamente, ella se sentaba en el lado derecho, siendo las dos consolas piloto idénticas. Quiero decir, ella era la piloto principal. La información que necesitaba estaba en la parte inferior de la pantalla principal, pero de todos modos le pregunté a Fireball. "¿Podemos girar y arder para volver al horizonte de sucesos?"

"No", dudó sólo por un momento. "No. No en este punto de emergencia. Para cuando cancelemos nuestra velocidad y regresemos aquí, el agujero de gusano habrá saltado al siguiente punto del cronograma".

"¿Skippy? ¿Es esto realmente importante?

"Es importante para mí", resopló.

"Señor", llamó Jennifer Simms desde mi lado. Ella también había sido llamada a formar parte de la Feliz Banda de Piratas y, a diferencia de Reed, había aprovechado la oportunidad. Su entusiasmo no era perseguir centinelas por toda la galaxia, sino ir al sitio beta para ver a su marido.

En caso de que te lo preguntes, la respuesta es sí. Les dije a mis padres que podría haber un Sentinel deambulando por la galaxia y les ofrecí llevarlos a Avalon. Lo cual no estaba autorizado a hacer. Fue una estupidez por mi parte otorgar privilegios especiales a mi familia y no a otros. Afortunadamente para mí, mis padres y mi hermana me agradecieron mi preocupación y me dijeron que querían extender su estadía en el Club Skippy.

El elemento clave en su decisión fue que Skippy no podía garantizar que no hubiera Sentinels en la galaxia Sculptor Dwarf, por lo que el sitio beta podría no ser más seguro que la base Jaguar.

Además, mi madre admitió que, aunque el planeta ya estaba demasiado poblado para ella, ella y mi papá se habían hecho amigos en el Club Skippy y se sentían parte de la comunidad.

¿Qué pasa con Margarita?

Eh, sí. Le pedí que se reincorporara a la Feliz Banda de Piratas.

Ella también me rechazó. El Equipo STAR Alpha estaba en la Tierra, en parte porque podrían ser necesarios allí para aplastar cualquier intento de los imbéciles de utilizar el caos para ajustar viejas cuentas. Pero sobre todo porque, después de haber tenido una larga discusión con Smythe, ninguno de nosotros imaginó ningún papel para un equipo STAR en una pelea contra un maldito Sentinel. Jeremy Smythe es un adicto a la adrenalina y no le gustaba la perspectiva de no hacer nada a bordo de Valkyrie, mientras que su equipo podría marcar una diferencia real en nuestro mundo natal. Entonces, cuando Margaret me preguntó qué trabajo vital haría a bordo de nuestro poderoso crucero de batalla y no tuve una buena respuesta, me dijo que mi solicitud fue rechazada.

De hecho, usó un lenguaje más fuerte que ese. También usó un lenguaje fuerte cuando me ordenó que dejara de preocuparme por ella y me concentrara en hacer mi puto trabajo, para que las máquinas asesinas ancestrales no acaben con toda la vida en la galaxia.

Su lenguaje real no fue tan educado como lo describí y seguro que entendí el mensaje.

Maldita sea, amo a esa mujer.

Simms me devolvió al momento. "También tenemos una agenda apretada".

"Correcto, XO", no pude evitar sonreírle. Tener a Simms de nuevo a bordo significaba que tenía que comer más verduras, o al menos fingir que lo hacía. Pero, maldita sea, se sintió bien volver a unir a la banda. "Skippy, ¿cuál es el problema?"

“Nunca dije que fuera un problema. Es extraño, eso es todo”.

Al perder la paciencia con él, me recordé a mí misma que no se ganaba nada enfadándolo. "¿Qué es extraño?" Luego agregué: "Por favor".

"Hay un extraño, um, supongo que diría que es el remanente de una señal que se propaga a través de ese agujero de gusano, pero eso es imposible, así que-"

“¿Una señal rara?”

"No es una canción de James Brown, tonto".

"Está bien, pero ¿cómo puede eso-"

“No puede ser. Por eso tengo curiosidad. Tal vez haya algo mal con mi-”

"Oye", chasqueé los dedos. “Este agujero de gusano está en una de las redes que bloqueamos la primera vez, ¿verdad? ¿Podría ser lo que estás

detectando un efecto secundario?

"No. Si lo fuera, debería haberlo oído cuando salimos de la cita con las arañas y los gatitos, ¿recuerdas? Entonces atravesamos este agujero de gusano".

"Sí, pero tal vez lleve tiempo hasta que el efecto se acumule. ¿O tal vez son solo las redes hablando entre sí? Dijiste que las redes se comunican".

"Lo hacen, esto no es- Uf. Que me des conjeturas ignorantes no ayuda. Vale, lo que sea. Este es un misterio menor, supongo que no es importante, comparado con descubrir si un Sentinel está activo por aquí. Claramente, no afectó el funcionamiento del agujero de gusano. Vamos."

"¿Estás seguro?"

"Sí. Por favor, antes de que tenga que escuchar otra teoría estúpida tuya".

Los siguientes dos agujeros de gusano por los que pasamos no tenían ningún remanente de señal funky, ni ningún tipo de remanente. O cualquier cosa extraña en ellos. Skippy estaba un poco molesto porque tenía un misterio que probablemente nunca resolvería, porque nuestro camino futuro no nos llevaría a través ni siquiera cerca del extraño agujero de gusano.

Luego pasamos por otro agujero de gusano, uno que estaba en una red que colapsamos. O, ya sabes, un accidente fingido.

"Está bien, tenemos un problema", me llamó Skippy, justo cuando atravesábamos el horizonte de sucesos. No sólo gritó, sino que agitó los brazos con entusiasmo. "Esa es una señal".

"Mierda. Entonces somos dos por dos.

"¿Dos para qué?" Él preguntó.

"Ambas veces que pasamos a través de agujeros de gusano en las redes que bloqueamos, detectaste una señal".

"Ah, claro. Eso lo confirma entonces. Bueno, el siguiente agujero de gusano, el último antes de que lleguemos al área de reconocimiento objetivo, está en la misma red. Entonces lo sabremos con seguridad".

"¿Es esto un problema para nosotros?"

"¿Problema? ¿Por qué sería un problema una señal antigua y degradada?

"Supongo que la señal no son las cadenas que chismean sobre tu estúpida ópera, así que-"

"Mis óperas no son estúpidas, idiota".

"¿Qué es esta señal?"

"No lo sé", respondió en voz baja, con una mirada pensativa en su rostro holográfico. Eso era mejor que una expresión ansiosa. "Es, mmm."

"¿Qué?"

"Es casi como algo que reconozco, pero no es lo mismo".

"¿Qué?"

"Yo tampoco lo sé. ¿Sabes que estás viendo un programa de televisión y crees que reconoces a un actor de otra cosa, pero no recuerdas dónde lo viste antes? ¿Entonces te das cuenta de que simplemente se parecen a otra persona,

pero no es en quien estabas pensando?

"Eh, sí". En mi cabeza, estaba tratando de decidir si entendía lo que decía. “Entonces, ¿no es un problema para nosotros? ¿No hay peligro?

“No hay peligro. Ah, la señal probablemente sea algún tipo de comunicación interna de la red. Es un misterio menor, Joe. Tenemos cosas más importantes de las que preocuparnos”.

"Está bien, entonces", me permití relajarme un poco. Habría mucho tiempo para el modo de pánico total cuando llegáramos al área de búsqueda. “Háganos saber si recuerda cuál es esa señal”. Lo más probable, pensé, es que la señal era algún tipo de herramienta de diagnóstico que usaban las redes, y él tenía una subrutina similar ejecutándose dentro de su matriz o lo que sea.

"Lo haré."

Recibimos una respuesta más tarde esa noche, cuando disparamos a través del agujero de gusano que conducía al área de búsqueda del objetivo. No era la respuesta que Skippy quería sobre lo que significaba la señal. La respuesta sobre si todos los agujeros de gusano en las redes que bloqueamos tenían esa señal residual. La respuesta fue sí.

Skippy no estaba satisfecho. “Eso no significa que cada agujero de gusano que chocamos tenga una señal o, ooh, tal vez no todos tengan la misma señal. Para comprobarlo, necesitamos volar a través de un número estadísticamente significativo de agujeros de gusano, que...

“Lo cual no está pasando”, lo interrumpí, irritado. Estábamos en una zona donde un Centinela podría estar cazando naves y destrozando planetas, y quería perder el tiempo con trivialidades. "¿Es esto relevante para nuestra misión?"

“Podría ser. A menos que descubra qué fue, no lo haremos...

“¿Qué tal esto: la señal es causada por un Sentinel atravesando el agujero de gusano?”

“No, yo- Uf. Los centinelas no atraviesan agujeros de gusano, tonto.

“Genial, entonces ¿podemos concentrarnos en nuestra misión real y resolver tu pregunta de trivia más tarde? Reed, sácanos de aquí. No esperé a que Skippy respondiera, en parte porque mi estómago estaba hecho un nudo por miedo a tropezar con una máquina de matar Elder. Estaba decidido a que no teníamos tiempo para investigar cada pequeña distracción por la que deambulaba la mente con TDAH de Skippy.

Eso, como supe más tarde, fue un error.

Debido a que solicité estúpidamente que Simms se reuniera con mi tripulación, y debido a que el Universo me odia, ella de alguna manera estaba en la cocina cada vez que me colaba allí. Skippy juró que no me estaba espiando para ella y, como era terrible mintiendo, le creí. Tal vez Bilby me

estaba delatando, o la tripulación estaba siguiendo las órdenes del oficial ejecutivo y avisándola. De todos modos, entré temprano a la cocina para cenar, con la esperanza de tomar algo que sobró del almuerzo. Un montón de papas fritas empapadas y calentadas en el microondas hubiera estado bien para mí, pero no tuve tanta suerte. Simms estaba allí, detrás del mostrador, cortando verduras o algo así. Ella no estaba programada para trabajar en la cocina ese día, verla allí desencadenó mi sentido arácnido. "Hola, señor", dijo con demasiado entusiasmo. “¿Podemos ayudarte?”

"Uh, no, uh", hice un gesto tonto de señalar la cafetera en la esquina. “Sólo café”.

“Debes tener hambre. ¿Tenemos sopa o salteados?

"¿Sopa?" Eso me sonó bien. "¿Qué tipo?"

“Es sopa de tortilla”, me hizo ilusiones.

"¡Oh! ¿Con chorizo?

“Con col rizada”.

“Sabes, comí sopa, eh, la semana pasada. Probaré el salteado”.

Dio un paso hacia su izquierda y usó unas pinzas para apilar algo en un plato pequeño. Al menos no era un plato grande para cenar.

Porque era un salteado de verduras. “Esto se ve bien. Um, ¿qué son estas cosas?

"Trozos de tofu especiados, señor". Ella ladeó la cabeza hacia mí. "¿Qué?"

"Solo soy un niño, parado frente a un plato lleno de verduras, pidiendo que sea una hamburguesa con queso".

Ella puso los ojos en blanco, pero pude ver que estaba divertida. “¿Permiso para hablar libremente, señor?”

"Adelante."

"Estás destinado a no estar contento con eso".

"Cuando dijiste 'habla libremente', esperaba que pronunciaras algún hechizo mágico que convirtiera estas verduras en una hamburguesa con queso". Miré la colección de comida para conejos en mi plato. "Estoy muy decepcionado".

“Esto es tu propia culpa. Necesitas un curso de nutrición correctiva, después de toda la basura que comiste mientras Striebich era tu XO.

"¿Cómo supiste que comía comida chatarra?"

Su sonrisa astuta me dijo que había sido un idiota. "No lo hice, hasta ahora".

"Tonterías. Bien, intentaré esto. ¿Puedo escoger los trozos de tofu?

“Supuse que lo harías de todos modos, por eso te di sólo tres tiras de tofu. ¿Probarás la sopa? Prometo que es bueno”.

"¿Si no me gusta?"

"Puedes comer una bolsa de patatas fritas".

"Joe", susurró Skippy en mi auricular unos minutos más tarde. “¿Qué le

pasó a Jennifer? Acaba de llegar a la enfermería y parece que casi se cortó un dedo".

"Ella estaba haciendo algo del Chef Boyardee, y-"

"¿Chef Boyardee? ¿Como Beefaroni? No puedo imaginarme a Simms cocinando algo como...

"No, es que estaba cortando lechuga enrollada", imité usando un gran cuchillo de cocina. "Algo así. Como guarnición para la sopa".

"Oh. Esa técnica se llama chiff-o-nade, idiota.

"Como dije".

"Puaj. ¿Cómo ella...?

"Podría haberla distraído."

"¿Crees?"

"Lo siento. Oye, dile que la sopa está realmente buena".

"Espera un minuto. Um, ella no te está hablando. Además, dice que habría sido un mejor cumplido si no hubieras usado la palabra "en realidad".

"Dije que lo siento. Dile que prometo desayunar avena mañana".

Luego hubo una pausa: "Quiere saber si planeas comer tocino con tu avena".

"Tonterías. Bueno, lo estaba, maldita sea.

El Doctor Loco Skippy le arregló el dedo tan bien que ni siquiera le quedó cicatriz. Realmente, sufrí más por el incidente que ella. Me comí un plato de sopa de verduras, un segundo plato de verduras salteadas y ni siquiera compré una bolsa de patatas fritas.

Además, sin tocino durante una semana.

CAPÍTULO TREINTA Y SIETE

¿Sabes que, cuando estás borracho, hablas muy lento y con cuidado, y todavía te sorprende que las palabras salgan en el orden correcto, como si estuvieras escuchando a otra persona hablar?

Quiero decir, no sabría nada de eso, pero escuché a otras personas describir la experiencia.

En el puente de Valkyrie no bebía, no había probado ni una gota en semanas. La dificultad que tenía para controlar mi lengua era por miedo, miedo puro y desgarrador. "¿Skippy?" Lo llamé, pronunciando cada sílaba lenta y claramente.

"¿José?"

"Qué, eh", lamí mis labios secos. Estábamos en el borde exterior del sistema estelar, justo dentro de la línea conocida como "choque de terminación", donde la presión hacia afuera del viento solar cae abruptamente cuando encuentra el medio interestelar que llena el espacio entre las estrellas en la Vía Láctea. Quizás "rellenos" no sea la palabra correcta, incluso en áreas muy frías y densas del ISM, solo hay un millón de átomos por centímetro cúbico. Un centímetro cúbico es aproximadamente, uh-

Lo siento, estoy balbuceando.

Pocas veces en mi vida he estado tan aterrorizado. Mi temor no era que nuestra búsqueda de un Sentinel tuviera demasiado éxito y que todos a bordo del Valkyrie murieran. Bueno, eso también, por supuesto. Mi mayor temor, lo que me mantenía despierto por las noches y no me dejaba con hambre, ni siquiera de hamburguesas con queso, era que mi arrogancia y estupidez hicieran que mataran a todos. Como todos. Los centinelas podrían limpiar la galaxia de vida multicelular, y todo sería culpa mía. Estaba tan orgulloso de mí mismo, tan satisfecho con mi forma de pensar inteligente para incitar a Skippy a simular la caída de redes de agujeros de gusano, que tal vez...

No, tal vez no. Aparentemente. Tal vez sin lugar a dudas, me había quedado tan atrapado en el entusiasmo por mi asombrosa e inteligente idea que a nadie más se le ocurrió, que no tomé precauciones. No pude hacer las preguntas correctas. Sí, Skippy me había asegurado que nada podía salir mal, que fingir un accidente no era diferente de las formas en que había jodido antes los agujeros de gusano, pero ahora entiendo que eso no es cierto. Nunca antes había hecho nada que afectara a toda una red. Múltiples redes, a través de una burbuja de espacio de cuatro mil años luz de diámetro. Entonces, cuando me aseguró que nada podía salir mal, debería haberme recordado que es una lata de cerveza distraída y poco confiable que cree demasiado en su propia genialidad infalible.

Todo es culpa mía. Podría ser el peor asesino en masa de la historia, no porque sea malvado sino porque soy estúpido.

Entonces mi boca tenía problemas para formar palabras, porque tenía que

apretar la mandíbula para que dejara de temblar. Mis nudillos estaban blancos por agarrar con fuerza los apoyabrazos, la única forma en que la tripulación no vería mis manos temblar.

Sí, todo iba genial, gracias.

"Qué, eh", intenté de nuevo. “¿Ves ahí afuera?”

"Mmm. Veo, veo, con mi ojito...

"Eso no es gracioso", la ira superó mi miedo y pude gritarle perfectamente.

“Dios, lo siento, Joe. Estoy nervioso, ¿sabes?

"Sí. Yo sí, amigo. Te preocupa que hayamos desatado una fuerza que acabó con un planeta entero”.

“Oh, um, sí. Quise decir que me preocupa que una pelea con un Sentinel pueda terminar con mi racha ininterrumpida de maravillas, pero podemos seguir con, um, lo que sea que hayas dicho”.

"No puedo creer que hayas dicho eso".

"Puaj. Está bien, tal vez “maravillas” no sea gramaticalmente correcto, pero…”

Simms se acercó y puso un dedo en mi rodilla. Fue un gesto íntimo, no íntimo en ese sentido. Íntimo en el sentido de que éramos dos personas que habían pasado por muchas cosas juntas, nos conocíamos, nos respetábamos y nos cuidábamos el uno al otro. Sabía que estaba enojado y sabía que gritarle a Skippy no lograría nada. Cuando vi su mirada, ella sacudió la cabeza ligeramente. Bien, me dije. Skippy simplemente estaba siendo Skippy. Y tal vez estaba siendo un idiota para distraerme. "Por favor, Skippy, dime qué ves ahí fuera".

"Está bien", dejó escapar un largo suspiro. "Tengo noticias horribles y noticias no tan horribles".

"Golpéame con tu mejor tiro".

“Hay un centinela ahí fuera. Fue aquí, y estoy definitivamente cien por ciento seguro de que devastó ese planeta. No sé dónde está ahora, no sé adónde va y no sé de dónde vino originalmente”.

"Mierda." Escuchar la confirmación de mi miedo fue decepcionante, porque esperaba lo peor. “¿La noticia no tan horrible?”

“Esto es más bien una suposición, ¿entiendes? No creo que haya apuntado deliberadamente a ese planeta”.

“¿Destruyó un planeta por accidente?”

"No. Tenía la intención de destrozar ese mundo. El planeta simplemente no estaba en una lista de objetivos. Joe, creo que simplemente se interpuso en el camino. ¿Ustedes, los militares, lo llaman “objetivo de oportunidad”, algo así?

"DE ACUERDO. ¿Estás diciendo que este planeta estaba más cerca de donde estaba cuando despertó?

“No, yo, uf. No lo estoy explicando bien. Déjame mostrártelo”. El tanque holográfico de la pantalla principal se oscureció y la vista se amplió. "Aquí",

dijo, una luz amarilla parpadeante apareció en la esquina superior derecha. “Es la última posición reportada del primer grupo de trabajo en desaparecer. Nos estrellamos cerca de un agujero de gusano. Estos”, aparecieron más luces parpadeantes de varios colores. “Hay otros lugares donde los barcos desaparecieron, o se sospecha que desaparecieron. Y estamos aquí”, una mancha roja cobró vida, no en el centro de la pantalla, sino abajo y hacia la izquierda. "Ahora, observe cómo trazo líneas entre los sitios, según el momento de los incidentes". Apareció una única línea azul que zigzagueaba por la pantalla. "¿Ver?" Él preguntó.

"Uh", miré a Simms, ella levantó las manos en un gesto de "No tengo idea de lo que quiere decir". "No te estoy siguiendo".

“¿Ves la línea desde donde desapareció el segundo grupo de barcos hasta donde se informó por última vez sobre el tercer grupo de barcos?”

"Sí." Esa línea formó un amplio bucle más allá de nuestra ubicación actual, donde el planeta quedó destrozado. “¿Qué pasa con eso?”

"Es casi una línea recta, ¿ves?"

“Eh, no. Eso no es un hetero-”

“Quiero decir, uf. Es una línea recta a través de dimensiones superiores, créanme. Es como la ruta del Gran Círculo, ¿sabes?

"Seguro." El concepto de ruta del Gran Círculo es algo que aprendí en la formación de pilotos, era parte del curso de navegación. En cualquier esfera como un planeta, la distancia más corta entre dos puntos de la superficie es un arco que describe un plano que corta el centro de la esfera. Es un poco contradictorio, aunque más fácil de entender si tienes un globo en tus manos. “¿En qué extraña dimensión del espacio hay una línea recta?”

“Créame, lo es. Joe, creo que ese planeta se convirtió en un objetivo porque el Sentinel pasó volando por allí. La cosa no hizo todo lo posible para llegar allí”.

Tenían que ser buenas noticias, me dije. O tal vez simplemente me estaba aferrando a un clavo ardiendo, buscando algún tipo de buena noticia. "Entonces, ¿fue cazar naves espaciales?"

"No. No me parece. Eso es muy improbable. Mire más de cerca dónde se informó por última vez sobre las formaciones de barcos desaparecidas”.

"Todos están cerca de agujeros de gusano en los que chocamos", observé.

"Exactamente. El Sentinel parece estar investigando los agujeros de gusano que se estrellaron, al igual que los barcos desaparecidos”.

"Eh. DE ACUERDO. Si les decimos a todos que eviten esos agujeros de gusano, nosotros... Mierda. Se trata de un enorme volumen de espacio”. Una burbuja de cuatro mil años luz de diámetro, aunque tuviera una forma irregular, cubría una vasta sección de la galaxia.

“Mi conjetura, y es sólo una conjetura en este momento, es que el Sentinel está confundido y buscando dirección. Despertó, de alguna manera, no sé cómo porque no tiene ningún sentido. Se despertó sin saber por qué

estaba activo, por lo que comenzó a buscar orientación. Posiblemente notó las secuelas de los choques de los agujeros de gusano y decidió investigar".

"Ajá. En el mejor de los casos, entonces, ¿esta cosa vuela hacia esos agujeros de gusano, satisface su curiosidad y vuelve a dormir?

"Ese sería el caso ideal, sí. Lo más probable es que dure mucho tiempo. Esta parte de la galaxia probablemente debería ponerse en cuarentena".

"¿Por cuánto tiempo?"

"Um, ¿para siempre? Mmm, eso no es práctico. Ustedes, los sacos de carne, no tienen paciencia; querrán saber si se ha ido después de sólo un par de miles de años".

"¿Sólo un par de miles?"

"Oye, no es mi culpa que los seres biológicos tengan un sentido del tiempo totalmente jodido".

"Está bien, tal vez podamos enviar naves robóticas al área una vez por década, algo así. Fíjate si la cosa todavía está despierta".

"Claro, Joe, es una gran idea. Vaya, es por eso que te pagan mucho dinero, ¿eh? Piensa, tonto. El Sentinel está descansando, posiblemente preparándose para volver a hibernar, ¿y quieres enviar barcos para pincharlo con un palo?

"Eh, buen punto. Esto está por encima de mi nivel salarial. Skippy, ¿qué pasa con los planetas habitados en la zona del accidente?

"¿Zona de choque? ¿Es así como lo llamamos ahora?

"Tenemos que llamarlo de alguna manera, así que-"

"Me gusta. A pesar de nuestros esfuerzos por seleccionar un área aislada para la demostración, hay siete mundos con poblaciones significativas dentro de la zona. Mi sugerencia es que sean evacuados".

"¿Una evacuación? ¿Así? ¿Cuántas personas hay en estos siete planetas?

"Un total de dos coma tres millones".

"Mierda. Para ello se necesitarán muchos barcos de transporte".

"¿Esos barcos no provocarán al Sentinel", se unió Simms a la conversación? Necesitan utilizar agujeros de gusano dentro de la zona para llegar a esos planetas y nuevamente al salir".

"No dije que esto sería fácil", Skippy se puso a la defensiva. "Si un grupo de transportes es atacado en el vuelo de ida, eso es aún mejor que toda la población quede en tierra cuando el planeta explote, ¿no es así?"

"¿Crees que el Sentinel atacará más planetas?" Yo pregunté.

"Creo que no lo sé", dijo con un "Duh" implícito. "Ese es el punto".

"Bien. De nuevo, por encima de mi nivel salarial".

"Usted es un general, señor", me recordó Simms.

"Eso importa menos de lo que esperaba", admití. "Skippy, ¿hay algún indicio de que esta cosa haya salido de la zona del accidente?"

"No. Sin embargo, tampoco hay indicios de que no sea así. Simplemente no lo sé. Deberíamos-"

Simms contuvo el aliento.

Me volví hacia ella. "¿Qué pasa, XO?"

"Hay algo que deberíamos discutir, señor", sus ojos se dirigieron hacia la puerta del puente.

"Bien. Skippy, ¿hemos terminado aquí? ¿Podemos saltar?

"Deberíamos alejarnos", estuvo de acuerdo.

"¿Caña? Golpéalo".

Saltamos.

Me levanté y me dirigí a la tripulación del puente. "La única forma práctica de salir de aquí es atravesando uno de los agujeros de gusano que estrellamos, así que todos estén alerta. Reed, si crees que ves algo extraño, salta".

"Sí, señor", asintió Fireball. Sabía que de todos modos era una orden permanente.

"Yanev", señalé al oficial en la consola del sensor. "Tú tienes el control. Simms, estás conmigo".

En mi oficina, cerré la puerta cuando el avatar de Skippy apareció en el escritorio. "¿Qué pasa, XO?"

"La llamamos la zona del accidente".

"Sí, ¿y entonces?"

"La zona del accidente".

"Oh, mierda", gemí.

"¿Alguno de ustedes monos podría explicarme esto?" —preguntó Skippy.

"Ella quiere decir", dije mientras miraba al techo, odiando mi vida. "Hay dos áreas en las que chocamos agujeros de gusano. La gran zona de manifestación, y donde asustamos muchísimo a los Maxohlx para tomar represalias por su ataque contra la Tierra.

Skippy negó con la cabeza. "Um, ¿puedo señalar que en realidad no chocamos con ningún agujero de gusano?"

"Eso importa".

"Sí importa, Joe", insistió. "La técnica que utilicé para fingir la segunda vez fue totalmente diferente de cómo lo fingí la primera vez".

"¿Estás seguro de que al Sentinel le importa la diferencia?"

"Oh, mierda", gimió esa vez. "Muchas gracias por arruinar mi maldito día".

Simms se mordió el labio. "Muchas personas verán sus días arruinados si la Zona Dos se convierte en un objetivo. Esa área está muy poblada, es por eso que seleccionó esa red. Realizar una evacuación de esos planetas sería imposible".

"Oh, esto es malo. Esto es malo", acuné mi cabeza entre mis manos. "Está bien. ¿Qué tal si revisamos la Zona Dos en busca de signos de actividad Sentinel, después de que regresemos de Avalon?

"Hasta entonces", preguntó Simms, "¿no avisaremos a nadie?"

Skippy respondió por mí. "¿Acerca de? No sabemos nada".

"Una operación de evacuación masiva", agregué, "podría ser un desastre en sí misma. Mira lo que pasó en la Tierra. La gente entra en pánico, las sociedades se desmoronan, podría haber...

"En serio, Joe, ¿te preocupa un apocalipsis zombie?" Skippy resopló.

"Me preocupa que la gente se rebele y que los gobiernos cambien sus plataformas SD para alcanzar objetivos superficiales. Está bien", levanté las manos. "No especulemos. XO, no tenemos información de que la Zona Dos tenga actividad Sentinel. Pero buena decisión, no se me hubiera ocurrido eso. Para responder a tu pregunta, estoy dispuesto a correr el riesgo de que un planeta en la Zona Dos sea destruido, porque realmente no podemos hacer nada al respecto".

"Pudimos-"

"Además", agregué antes de que Simms pudiera continuar con su pensamiento, "si advertimos a los gatitos y no hay ningún Sentinel allí, perdemos credibilidad. Nadie nos escuchará si luego encontramos otro Centinela".

Ella frunció los labios, triste, pero asintió.

Simms no estaba contento con lo que dije. Sería más infeliz si supiera lo que no dije.

El Comando UNEF quería que los extraterrestres pensaran que podíamos convocar a un Sentinel destruyendo las redes de agujeros de gusano. Dar una advertencia a la Zona Dos, antes de que supiéramos que una máquina asesina de Ancianos estaba activa allí, dejaría claro a todos que en realidad no teníamos control sobre esas malditas cosas.

Mierda.

El comando pensaría que tener centinelas activos, en ambas zonas donde chocamos agujeros de gusano, es una ventaja. Haría que nuestra amenaza de estrellar agujeros de gusano fuera más poderosa, incluso si el efecto no fuera intencionado.

Maldita sea. Tienen razón en que esto hace que nuestra amenaza sea más devastadora. No cabreéis a los humanos, o no sólo colapsaremos una red de agujeros de gusano, sino que desataremos un centinela en vuestro trasero.

Esa es una amenaza poderosa.

También es increíblemente, estúpidamente, peligroso. De ninguna manera iba a estar involucrado en colapsar otra red, a menos que supiéramos con certeza que no fue nuestra acción la que despertó una máquina de matar imparable. Y, hasta donde yo sabía, no había forma de demostrar que no era culpa nuestra, la idea de colapsar más redes de agujeros de gusano estaba fuera de la lista de opciones.

Pero, mierda, eso no significaba que pudiéramos usar la amenaza de convocar a los Centinelas para animar a los extraterrestres imbéciles a cooperar con nosotros. Si cree que es una forma cínica y desalmada de hacer negocios, tiene razón. También es un hecho que una vez que un Sentinel

estaba despierto, no había forma de volver a poner a ese genio en la botella. O devolverlo a la caja de Pandora, o cualquier metáfora que quieras usar.

Charlamos un poco más sobre el tema, incluso después de que quedó claro que había tomado una decisión. Así es como funciona el comando. El tonto con autoridad escucha los consejos y sugerencias de su personal y luego toma una decisión. Podría ser una decisión equivocada, y no mejoró el hecho de que, en este caso, yo sea el tonto con autoridad.

Saltamos, recargamos y saltamos de nuevo, hasta llegar al agujero de gusano Crash Zone One más cercano. Una vez allí, esperamos hasta justo antes de que se cerrara en ese punto de emergencia, luego saltamos y nuestro considerable impulso nos llevó a través del horizonte de sucesos. Si un Centinela nos hubiera estado esperando allí, nunca lo supimos. El agujero de gusano se cerró detrás de nosotros, segundos antes de que Reed desencadenara un salto casi ciego solo para sacarnos de allí, y nos consideramos afortunados de estar vivos.

Avalon era, bueno, complicado. La buena noticia fue que la mayoría de las noticias que recibimos allí fueron buenas. El equipo de biociencias pensó que tenían el control del problema de los hongos. Habían descubierto un microorganismo nativo en el suelo que, cuando se exponía a organismos extraños como un hongo de la Tierra, excretaba una toxina que inhibía el crecimiento. Eso fue tanto bueno como malo, porque ese mismo organismo inhibió el crecimiento de productos biológicos beneficiosos como los cultivos que queríamos cultivar. La solución del equipo científico fue excavar tierra en áreas donde queríamos plantar cultivos, pasar la tierra por un esterilizador para matar los organismos nativos y reinstalar la tierra después de sembrarla con nutrientes y microorganismos de la Tierra. Fue un proceso lento y engorroso que sería difícil de ampliar, y el tratamiento sólo duró un par de meses, antes de que la vida nativa comenzara a regresar a la zona. La buena noticia fue que parecía que a medida que más área se convertía en organismos terrestres, se establecía un circuito de retroalimentación positiva, extendiendo el tiempo en que el suelo era útil.

La mala noticia fue que no se había avanzado mucho en la construcción de infraestructura para aceptar un gran número de colonos. Para ser justos, los equipos científicos allí habían estado ocupados haciendo cosas científicas y cultivando alimentos para mantenerse. Cuando planteé por primera vez la pregunta de si Avalon podría soportar a miles de personas más, la respuesta que recibí fue universalmente negativa. Luego, después de que les expliqué que un Sentinel estaba arrasando la Vía Láctea, las opiniones cambiaron. Si Avalon tenía que ser absolutamente un refugio para la humanidad en poco tiempo, había una manera de hacerlo realidad. Sería difícil y costoso, pero se podría hacer. Probablemente. Como ocurre con la mayoría de las preguntas

relacionadas con la ciencia, hubo muchos “si” involucrados.

Mientras acosaba a los científicos para que me dieran una respuesta, le concedí a Simms un pase de veinticuatro horas para estar con su marido, con la restricción de que no podía hacer ningún trabajo mientras estuviera en la superficie. Por orden mía, Skippy bloqueó su zPhone excepto para llamadas de emergencia. Cuando regresó al barco, tenía los ojos rojos como si hubiera estado llorando. Ella me miró y asintió una vez, no necesitábamos decir nada.

Treinta y ocho horas después de llegar a Avalon, saltamos, con la esperanza de que una pequeña porción de la humanidad pudiera sobrevivir allí, incluso si toda la vida fuera eliminada de la Vía Láctea.

Saliendo a través del agujero de gusano súper resistente que conectaba con la Vía Láctea, dejamos atrás la galaxia Sculptor Dwarf, seguros de que regresaríamos pronto. La ONU querría llevar allí al menos un par de barcos de transporte, incluso si algunas de las personas a bordo tuvieran que esperar en órbita hasta que las condiciones en la superficie pudieran soportar su número. Si Comando quisiera mi consejo, volaría todos los transportes directamente al sitio beta, en lugar de tomar el paso intermedio de ir a la base Jaguar. Entendí la lógica de una escala en Jaguar; llevó esas naves vulnerables a un lugar al que los alienígenas hostiles no podían llegar, por lo que no teníamos todos nuestros huevos en una sola canasta. Les daría a los pasajeros un descanso de quedarse atrapados dentro de una nave espacial abarrotada. Y Jaguar estaba más lejos de Crash Zone One que la Tierra, lo que significa que si un Sentinel arrasaba la galaxia, Jaguar estaría a salvo por más tiempo.

Pero, si el objetivo de sacar a la gente de nuestro mundo natal era garantizar que una población viable sobreviviera en un sitio seguro fuera de la galaxia, tenían que ir directamente a Avalon. En mi opinión, cualquiera que no pudiera soportar una estancia prolongada a bordo de una nave no era un buen candidato para ser el primer colono en adoptar un planeta con una biosfera inestable. Por supuesto, la decisión no sería mía, ese tipo de cosas estaban fuera de mi área de especialización, y estoy de acuerdo con eso. Mi plato ya está lleno de decisiones que eran mi responsabilidad tomar, no necesitaba más.

Nuestra primera parada fue en una estación de relevo de Wurgalan. Uno de sus retransmisores de datos no fue mi primera opción, pero fue el único en nuestra ruta hacia la Zona Dos. No hubo informes adicionales de Sentinels destrozando planetas. No había muchas noticias de nada, realmente, esa estación estaba un poco aislada y los Bosphuraq, patrones de los Wurgalan, no volaban tanto como antes. La última información que tenía esa estación tenía ocho días cuando llegamos allí. Aun así, supongo que no tener noticias es una buena noticia.

La segunda parada, que en realidad no era una parada en absoluto, fue para comprobar si había un Sentinel activo en la Zona Dos. "Hmm", dijo

Skippy mientras atravesábamos un agujero de gusano hacia la zona. "Está bien, eso es interesante".

"¿Qué?" Pregunté, irritada porque siempre me hacía pedirle información.

“No detecto ningún tipo de señal residual aquí. Eso echa por tierra mi teoría de que la señal está de alguna manera relacionada con una caída de la red de un agujero de gusano. Aunque, mmm, el accidente aquí fue...

"¡Sí!" Grité antes de que pudiera decir la verdad. “Gracias, Skippy. Todos sabemos que usaste una técnica diferente para bloquear esta red”.

"Ese es mi punto", me respondió con sarcasmo. “Ahora tenemos dos puntos de datos. Una técnica puede generar una señal, la otra no”.

"Tenemos tres puntos de datos", señaló Simms. "Tampoco se detectó una señal en los agujeros de gusano en las redes que no sufrieron una falla".

"Oh, claro", la cara de la lata de cerveza se enrojeció ligeramente, una afectación que era nueva. "No detecto ninguna señal de un Sentinel aquí, pero andar por agujeros de gusano en una zona de choque no es lo más saludable, ¿eh?"

"Bola de fuego, opción de salto Charlie", ordené. "Golpéalo".

La forma más rápida de determinar si un Sentinel ya había llevado a cabo un ataque dentro de la Zona Dos era hacer ping a una estación repetidora para obtener noticias. Si hubiera ocurrido un ataque, sería el primer elemento en la pila de archivos de una retransmisión de datos. E incluso si Maxohlx no supiera que un Sentinel estaba activo en el área, Skippy podría buscar pistas en los datos. Barcos atrasados o declarados desaparecidos. Fenómenos inusuales que él sabía que no eran naturales, que solo podían ser obra de una máquina de matar Elder. Algo tan simple como una perturbación en las órbitas de un campo de asteroides sería suficiente para que Skippy lo identificara como una posible señal de la presencia de un Sentinel. El problema era que no podíamos hacer ping a una estación repetidora Maxohlx para obtener información, porque algún idiota tuvo la brillante idea de alardear ante los gatitos de que habíamos pirateado su sistema de comunicación ultraseguro de duendes. Hombre, ese tipo es realmente un idiota. La estación repetidora que reemplazamos todavía estaba recopilando datos para nosotros, pero estaba demasiado lejos para sernos útil en ese momento.

Como buscábamos principalmente información que fuera ampliamente discutida y abiertamente disponible, seguí el consejo de Simms y estacioné Valkyrie a diez horas luz de un mundo Maxohlx que tenía una población de más de cuatrocientos millones de gatitos podridos. Maldita sea, si tienes alergia a los gatos, no querrás ir allí. Además, nunca postulo para el trabajo de vaciar cajas de arena en todo ese planeta. De todos modos, los sensores de la nave apenas se habían recuperado de la distorsión del salto cuando Skippy gritó.

"¡Ups! Oh, oh, oh, mierda”.

"Detalles, por favor", apreté el puño para evitar gritarle.

“Tengo buenas noticias, noticias que serán de gran alivio para ustedes, noticias desconcertantes y malas noticias. La buena noticia es que podemos irnos ahora, no hay señales de ningún Sentinel activo en esta zona. La noticia desconcertante”, hizo una pausa.

"¿Qué?"

"Oh, normalmente me interrumpes cuando intento decirte algo importante".

“Sigue adelante”.

"La noticia que será un gran alivio es que parece que usted no es responsable de despertar un Sentinel; el accidente del agujero de gusano que ocurrió aproximadamente al mismo tiempo podría haber sido solo una coincidencia".

“¿Cómo sabes eso?”

“Hice ping a las redes que, eh, colapsamos, y todos sus controladores respondieron que ninguno de ellos envió ningún tipo de llamada de socorro que pudiera haber convocado a un Sentinel. En lo que a ellos respecta, hubo un problema interno y lo solucionaron. La noticia desconcertante: ¿Estás seguro de que no quieres interrumpirme?

"¡No!"

"DE ACUERDO. No tienes que gritarme”, resopló. "La noticia desconcertante es que ahora no tengo idea de qué es lo que hace que los Sentinels se despierten, si no lo hizo una caída de la red de agujeros de gusano".

"Está bien, bueno", me estremecí, aliviado de escuchar eso. Si no hubiéramos despertado estúpidamente una máquina de matar Elder, eso significaba que no sabíamos cómo hacerlo, aparte de desplegar armas Elder de manera suicida. Eso significaba que el Comando de la UNEF no podía utilizar la amenaza de despertar a más Centinelas como amenaza, y no enfrentaría la perspectiva de rechazar una orden para desatar una fuerza devastadora que no podíamos controlar.

Porque también significaba que nuestra amenaza de colapsar las redes de agujeros de gusano aún era viable, sin el riesgo de acabar con toda la vida en la galaxia. A menos que Skippy estuviera equivocado.

Oye, ¿cuáles son las probabilidades de que eso suceda?

"Eso es", apreté un puño en silencio y Simms asintió con la cabeza. “Buenas noticias para todos. Ahora, dame la mala noticia. ¿Ese Centinela de la Zona Uno atacó otro planeta?

"No. O se ha quedado en silencio o nadie se ha dado cuenta de lo que ha hecho recientemente”.

"DE ACUERDO." En mi cabeza, esperaba que sus malas noticias fueran una decepción porque su teoría de lo que desencadenó a los Sentinels estaba equivocada. Si es así, fue un idiota por asustarnos, pero podría vivir con eso. “¿Cuáles son las malas noticias?”

“Hubo otro ataque Sentinel. Contra un mundo controlado por los Vreen. Allí viven ciento siete mil personas, Joe. Esta vez, el Sentinel manipuló el fuerte campo magnético del planeta para destrozarlo, terremotos masivos y tsunamis devastaron la superficie. Una nave estelar Vreen presenció el ataque y logró saltar; otras siete naves no tuvieron tanta suerte. Hay una confirmación absoluta de que un Sentinel estuvo involucrado: la nave Vreen vio la cosa”.

"Ciento y-" Me sentí mal de nuevo. “¿Hay algún superviviente?”

"Probablemente. No sé. Alguien podría haber sobrevivido, aunque tendría que tener mucha suerte. El barco que escapó no se quedó esperando a buscar supervivientes”.

"Bien. Skippy, dijiste que no hubo otro ataque en...

“El ataque más reciente no se produjo en la Zona Uno, ni en ningún lugar cercano al lugar donde chocamos los agujeros de gusano. Joe, creo que ha despertado otro Centinela”.

CAPÍTULO TREINTA Y OCHO

Mis órdenes eran volar directamente de regreso a la Tierra desde el sitio beta. Al tomar un desvío hacia la Zona Dos, ya había excedido mis órdenes. Digo "superado" en lugar de "violado", porque "tomar la iniciativa" suena mejor que "insubordinación grave".

Hablando de tomar la iniciativa, inmediatamente ordené a la nave que se dirigiera al sistema estelar Vreen que había sido atacado. No estaríamos realizando una operación de búsqueda y rescate, ni ningún tipo de búsqueda de supervivientes. Nuestra búsqueda se limitaría a obtener datos sobre el Sentinel involucrado. Específicamente, necesitaba saber si el Centinela de la Zona Uno se había vuelto ambicioso en su trabajo y se había vuelto rebelde para atacar a los Vreen, por alguna razón desconocida.

Eso sería un problema importante, ya no podríamos contar con que esa maldita cosa se quedara dentro de la Zona Uno, por lo que la idea de una cuarentena se tiraría por la ventana.

En realidad, que Sentinel se alejara del área de sus ataques originales era el mejor de los casos. Mi temor era que, como sugirió Skippy, más de una de esas cosas horribles estuviera activa. Me confirmó que podía distinguir entre los Sentinels, no tenían nombres pero cada uno dejaba una huella única en el espacio-tiempo local.

Mierda.

“¿Estás absolutamente seguro?” Pregunté, con las manos en el regazo y los dedos cruzados para tener buena suerte.

"Sí. Este ataque fue hace menos de seis días”, respondió. "La firma es lo suficientemente reciente como para ser muy distintiva".

"Bien, pero", me estaba aferrando seriamente a un clavo ardiendo, esperando que estuviera equivocado. "Esta es un área diferente de la galaxia, y el-"

"Joe", dijo en voz baja. "Lo siento. No, no es posible que me equivoque en esto. El Centinela que estuvo aquí no es el mismo que el de la Zona Uno. Un tigre no puede cambiar sus rayas y, créanme, un Sentinel no puede alterar su firma. Hay al menos dos Sentinels activos ahora. Lo lamento."

"¿Por qué dijiste 'al menos'?" Pregunté con cautela, todavía con los dedos cruzados, aunque ese gesto no parecía estar funcionando.

“Es una galaxia grande, ¿verdad? Si sabemos que dos de ellos están despiertos en este cuadrante, ¿cuáles son las probabilidades de que sean los únicos?

“¿Y ahora qué, señor?” Me incitó Simms, después de que me quedé sentado congelado por un momento.

"Tierra. Vamos a la Tierra. Conéctate con los transportes y llévalos a Avalon”.

Bajando la voz, se acercó y susurró: "¿Después de eso?"

"Yo", todo lo que pude hacer fue negar con la cabeza. Lo más probable es que los barcos de transporte hicieran un viaje de ida. Avalon no estaba preparado para soportar tantos humanos, por lo que la mayoría de los pasajeros permanecerían en órbita, posiblemente durante más de un año. Cuando esas naves estuvieron vacías y disponibles, dudaba que pudiéramos estacionarlas en la órbita terrestre para recargarlas pacíficamente con nuevos colonos. Simms había hecho una buena pregunta, muy buena. Cuando te enfrentas sólo a decisiones terribles, eliges la que es menos mala. Salvar a tanta gente como podamos. Llévalos más allá de la galaxia y, como sugirió Skippy, cierra la puerta detrás de nosotros.

Y espero que no haya centinelas en la galaxia Sculptor Dwarf.

Antes de atravesar el agujero de gusano más cercano a la Tierra, nos dirigimos a un lugar a seis, tres años luz de nuestra estrella de origen, exactamente en el medio de la nada. Si esto significa algo para usted, el sitio estaba aproximadamente en dirección a Lalande 21185. Esa es, por supuesto, la estrella enana roja más brillante visible desde el hemisferio norte de la Tierra, o lo es según Wikipedia. No sé nada más al respecto.

No había absolutamente nada a un cuarto de año luz de nuestra posición. Excepto por diminutas partículas de polvo, átomos de hidrógeno y una sonda del tamaño de una pasa. O al menos esperábamos que la sonda estuviera allí, se suponía que estaría en ese lugar, a medio kilómetro a la redonda. En realidad, no pudimos detectarlo con sensores pasivos, estaba encerrado en espuma sigilosa y la luz ambiental de las estrellas era bastante tenue. Como boca de lobo, y no estoy hablando de una vieja película de Vin Diesel. Si estuviera afuera con un traje espacial, no podría ver mi mano frente a mi cara, excepto cuando mi mano pasara frente a una estrella.

De todos modos, paramos allí para cumplir con el protocolo establecido por el Mando de la UNEF antes de partir. El procedimiento fue: vamos a una de varias docenas de ubicaciones dentro de una burbuja de aproximadamente medio año luz, y Skippy hace ping a la sonda con uno de sus códigos sofisticados, o algo así. Se identifica a sí mismo como nadie más podría hacerlo. Luego, la investigación responde con la ubicación del barco piquete designado para ese día, un destructor de la Armada de la ONU.

Lo que hizo la sonda, así que saltamos un tercio de año luz y enviamos otro ping, con el código de identificación de Valkyrie. Veinte segundos después, respondió el destructor UNS Córdoba. El siguiente paso en el proceso debería haber sido que el barco piquete nos diera una actualización y transmitiera las órdenes del Comando. En cambio, esa nave me pidió que esperara a que subiera a bordo una nave de descenso. Bueno, eso fue inusual, y cuando pedí una explicación, el comandante de Córdoba en realidad envió una orden concisa de silencio en las comunicaciones.

Me levanté y me paré detrás del sofá piloto de Reed. “Bola de fuego,

espera. Skippy, ¿ves...?

“Entendido, Joe. Nave de transporte clase Scarab, sigilosa, a seiscientos kilómetros de distancia. Ahora avanzando hacia nosotros. ¿Quieres que lo escanee?

“¿Está dentro del alcance de tu presencia? ¿Puedes inspeccionarlo sin utilizar los sensores activos de la nave? La orden de silencio de las comunicaciones también nos impidió enviar pings de sensores.

"Sí. Escaneando ahora. Es inofensivo, Joe. Seis personas a bordo del Scarab, todos humanos y todos pilotos. Han estado allí durante ocho días, ooh, eso no puede ser divertido”.

"He estado allí, puedo confirmar que no es divertido".

"El Scarab es mucho más grande por dentro que algunas latas en las que he estado atrapado con usted, señor", hizo una mueca Reed. "No es que la experiencia no haya sido totalmente placentera".

"Eres un mentiroso idiota, Reed", sonreí a pesar de la tensa situación. “¿No hay nada peligroso allí, Skippy?”

“La nave de descenso no está armada. El único peligro es que algún idiota haya cocinado un pescado maloliente para cenar anoche, y los otros cinco están considerando tirar la basura y al delincuente por una esclusa de aire.

"Uf." Sabía a qué olía la cabina de una nave de descenso después de un par de días, incluso sin comida de olor fuerte. En lugares concurridos, el único pescado permitido deben ser las galletas Goldfish. “Yo votaría 'Sí' a esa pregunta. XO, haz que traigan una lata de ambientador al muelle de atraque.

El Scarab voló hacia uno de nuestros muelles de atraque y Skippy confirmó que no había armas a bordo. Cuando el equipo bajó por la rampa, yo estaba allí para saludar al tipo que bajaba por la rampa trasera y devolverle el saludo. “Mayor Valenzuela”, obtuve esa información de la insignia y la etiqueta con su nombre en su traje de vuelo. “Bienvenido a bordo. Tenemos comida caliente y duchas para tu gente.

"General Bishop", tenía esa mirada deslumbrada que me pareció molesta. Ésa es una de las muchas desventajas de ser famoso: la gente no actúa como si fuera una persona real. "Gracias, señor, pero se supone que todo lo que debo hacer ahora es estrecharle la mano".

Mi mano permaneció firmemente a mi costado por un largo momento. Hasta que me di cuenta de que el tipo sólo intentaba confirmar que yo no era un holograma. "Este soy mi verdadero yo", le tendí una mano y él la agarró para estrecharme, lo suficiente como para no resultar incómodo.

"Lo siento, señor".

“Diablos, ¿tanto te preocupa una operación de engaño? ¿Qué está sucediendo?"

Hizo un gesto hacia la ventana de la cabina y la mujer que estaba allí levantó el pulgar. Valenzuela se volvió hacia mí. “Acabo de transmitirle un

paquete de datos y pedidos. ¿Quieres la versión corta?

"Diablos, sí".

“La Tierra está bajo un bloqueo por parte de ambas especies mayores, nos están culpando”, dijo mientras me miraba directamente a los ojos, “por despertar a un Centinela. Los Maxohlx afirman que somos responsables, que la caída de las redes de agujeros de gusano debe haber provocado que un Sentinel respondiera. La buena noticia es que no nos han disparado, al menos no desde nuestra última actualización hace dos días. Descubrieron que las ratas están abandonando el barco que se hunde”, dijo con expresión amarga. Los colonos que iban a Avalon no eran populares entre el personal de la Marina, que tenía que protegerlos, pero probablemente no tendrían el privilegio de un refugio seguro para ellos y sus familias. La gente de la Marina hizo su trabajo de todos modos, porque eso es lo que hacen. “Tres días después de que los transportes zarparan, llegaron dos grupos de barcos, uno de cada uno de los mayores. Anunciaron que nadie más abandonaría la Tierra, a menos que devolviéramos el Sentinel a su caja. También exigieron que retiráramos los transportes o que informáramos su ubicación”. Un lado de su boca se alzó en una sonrisa irónica. "Menos mal que el Comando se aseguró de que ni siquiera ellos supieran dónde están los transportes".

"¿Pero lo haces?"

“La IA de Córdoba lo sabe”, respondió, y la sonrisa se borró de su rostro. "Señor, ¿puede volver a poner ese Sentinel en una caja?"

“No te voy a mentir, entonces, no. La buena noticia es que parece que la caída de las redes de agujeros de gusano no es lo que despertó a estas malditas cosas. La mala noticia es que ahora hay al menos dos de esas malditas cosas activas.

“Mierda”, no se molestó en hablarme inglés.

"Sí."

"General", miró hacia su barco, su gente. "Tenemos que irnos".

"Mayor, estoy anulando sus órdenes". Bajando la voz, agregué: "Sé lo que es estar atrapado en una lata de sardinas así". Usé la palabra "sardina" deliberadamente. “Tómese treinta minutos para ducharse y ponerse uniformes nuevos; las duchas están justo afuera del muelle de atraque. Tendremos comida caliente esperándote para que la lleves contigo”.

“¿Eso es una orden, señor?”

“Maldita sea, así es”.

Treinta y dos minutos más tarde, con la tripulación recién duchada y con trajes de vuelo limpios, el Scarab salió volando de nuestra bahía de atraque. Siete minutos después de eso, una vez que el Scarab alcanzó una distancia segura, saltamos hacia los transportes que esperaban, usando las coordenadas proporcionadas por el Cordoba. No exactamente hacia los transportes, sino que dimos nuestro primer salto en la dirección opuesta. Dos saltos después, para asegurarnos de que nadie nos seguía, llegamos a los transportes. Todos

estaban sigilosamente, en una formación suelta a unos dos segundos luz de distancia. Ninguno de los barcos respondió a nuestros pings, lo cual es excelente OPSEC pero molesto. Finalmente, el almirante Martínez me contactó directamente. Anticipando una conversación difícil, atendí la llamada en mi oficina, con la puerta cerrada.

Las únicas veces que me encontré con el almirante Martínez fueron en las reuniones de personal de Zhao, y no lo conocía en absoluto. Afortunadamente, no perdió el tiempo con charlas. "Obispo general, espero que tenga buenas noticias para nosotros".

No lo hice y se lo dije. Se tomó diez minutos para considerarlo y luego me volvió a llamar. "Obispo, necesitamos una escolta hasta Point Bravo", nombró las coordenadas donde algunos barcos irían a Avalon y otros esperarían a que regresáramos para escoltarlos a Jaguar.

“No señor. No tenemos tiempo para eso y acudir a Jaguar es una pérdida de tiempo y recursos. Todas estas personas necesitan ir al sitio beta ahora mismo, eso incluye sus naves también, señor”. Me refiero a su propia fuerza de escolta de antiguos cruceros y destructores Jeraptha.

“Obispo, yo tengo mis órdenes y usted tiene las suyas. Tú-"

“El Grupo de Misión Especial no es un servicio de taxi, señor”, toqué la estrella del general en mi uniforme mientras decía eso, para recordarme que, maldita sea, la UNEF me había dado autoridad. Como dos estrellas, el almirante Martínez me superaba en rango, pero el SMG dependía directamente del Comando de la FENU, no de los altos mandos de la Armada de la ONU. Las órdenes que recibí establecían que debía ayudar a la Armada regular, "sujeto a las circunstancias", sobre las cuales debía utilizar mi mejor criterio. Eso es lo que sucede cuando un comandante está fuera del alcance de las comunicaciones desde la Tierra. “Si quieres una escolta a Avalon, te guiaremos y abriremos la puerta. Pero si queremos evitar que estos Centinelas pisoteen toda la galaxia, no podemos perder el tiempo volando de un lado a otro a través de la galaxia. Señor”, suavicé mi tono. “Sé que es una mierda hacer un viaje de ida allí. Sientes que estás huyendo, que la pelea está aquí”.

“Lo es”, insistió.

“Almirante, voy a ser franco. Tus naves ni siquiera serían un obstáculo para un Sentinel. Lo único útil que puedes hacer, con los recursos que se te asignan, es asegurarte de que los civiles en estos transportes lleguen a Avalon de manera segura y no hacer algo estúpido para que te maten una vez que se vayan a la tierra. Como trabajo, apesta, pero es su responsabilidad, señor, no la mía. Con el debido respeto, señor, puede quedarse aquí o seguirnos, pero el único lugar al que iremos es Avalon”.

Esa fue una conversación divertida. Al final, Martínez aceptó que lo acompañaran hasta el sitio beta. No porque admitiera una falta de autoridad sobre mí, sino porque entendió que cuanto antes termináramos de escoltar sus transportes, antes la Feliz Banda de Piratas podría lidiar con la amenaza Sentinel. "¿Hay algo que necesites de mí?"

"Apreciaríamos comida fresca, si te sobra", dije. Si bien no teníamos un plan para evitar que los Sentinels arrasaran la galaxia, pensé que llevaría más tiempo de lo esperado, porque todo siempre lo hacía.

"Bueno, eso fue de mala educación", anunció Skippy cuando apareció en el escritorio de mi oficina, cuando terminó de meter el agujero de gusano súper resistente en la cama para una larga y agradable siesta detrás de nosotros. Acabábamos de regresar a la Vía Láctea después de dejar los barcos de transporte en Avalon. Nuestra estancia allí fue de menos de un día, el tiempo suficiente para que los transportes se separaran de sus portaaviones estelares y luego para que esos portaaviones movieran los buques de guerra de escolta del almirante Martínez en los puntos difíciles para lograr un equilibrio adecuado. Cuando regresamos a través del agujero de gusano de alta resistencia, Martínez hizo que su nave saltara inmediatamente para emprender el viaje a la Tierra. Aprovechando los atajos que Skippy había creado al mover agujeros de gusano, el viaje fue largo en distancia pero relativamente corto en tiempo. “Ni siquiera se despidieron”.

"Odio las despedidas largas, Skippy", respondí, pensando en Simms. Hacer la breve escala en Avalon había sido especialmente difícil para ella, ya que no tenía tiempo suficiente para volar hasta ver a su marido. Tuvieron que hablar por vídeo y aun así no hubo tiempo para una larga conversación. Ella tuvo que organizar el transporte de suministros desde los barcos de Martínez, y enviamos el material de transporte que no necesitábamos, como juguetes y juegos, de cuando Valkyrie acogió a los niños que rescatamos del cautiverio en Rikers. Tenía los ojos rojos cuando cargaba los juguetes a bordo de una nave y admito que derramé algunas lágrimas mientras la ayudaba.

"Aun así fue de mala educación", se quejó Skippy, interrumpiendo mi línea de pensamiento.

"Están ocupados", me molestó su mezquino enfado.

"Hmmph", resopló. “No sé qué bien creen que pueden hacer en la Tierra. Esas naves serán insectos en el parabrisas, si los mayores deciden atacar”.

“Luchas con la fuerza que tienes, no con la fuerza que desearías tener”, mientras decía eso, escuché la voz del sargento Greg Koch en mi cabeza, explicando por qué el ejército nos había entregado botas de desierto en la jungla nigeriana. . Maldita sea, eso fue una explosión del pasado.

“No será una pelea, Joe. Hablando de eso, ¿qué haremos a continuación? Deberías haber seguido mi consejo y quedarte en Avalon”.

"Vamos a volver a meter esos Sentinels en las cajas de donde vinieron".

“O. M. G., amigo, ¿qué...?

"Sé que en realidad no vinieron de una caja, no te molestes-"

Él simplemente me miró fijamente, parpadeando lentamente. “¿Has perdido completamente la cabeza?”

"No. Skippy, tenemos un trabajo que hacer, es...

“Tienes un trabajo. Voy a encontrar un lugar seguro, como el núcleo de una estrella de neutrones”.

“Eso no es-”

“Ni siquiera es un trabajo, es una locura. ¿Qué te pasa?

"La Feliz Banda de Piratas tiene que solucionar este problema".

"¿Por qué? Ahora parece que no fuimos los principales responsables de este último desastre”.

“¿De verdad crees eso?”

"Puaj. No, pero esperaba que lo hicieras”, murmuró.

"¿Qué?"

"Nada. Oye, ¿viste ese partido de los Bears?

“No cambies de tema, lata de cerveza. Ya sea que hayamos causado el problema o no, toda la galaxia espera que lo solucionemos”.

“Esto es tan injusto. Toda mi genialidad anterior me está alcanzando. He fijado un estándar imposible. Oh, ¿por qué tenía que ser tan magnífico?

“Mi corazón sangra por ti. ¿Hay algo más en la galaxia capaz de enfrentarse a un Sentinel?

"No."

"Entonces-"

“Eso nos incluye a nosotros, tonto. Joe, odio recordarte lo obvio, pero nada puede matar a un Sentinel.

"Eso es", dije muy lentamente. "No es exactamente cierto".

"Um", su avatar se congeló por un segundo, debe haber estado pensando en lo que dije. “Probablemente me arrepentiré de haber preguntado esto, pero ¿qué?”

"Ya sabemos de un Sentinel muerto".

“¿Lo hacemos? Yo no... Oh, no. No, no, no, no, no. No-uh”.

"Sí."

"Nuh-UH".

"SÍ."

“Está bien, técnicamente, sí, nos encontramos con un Sentinel muerto, pero eso fue en el Motel Roach. Bien podría estar en el otro lado del universo, por todo el bien que nos hace”.

“¿No sabes qué lo mató?”

“Dios, déjame pensar. El contorno con tiza del cuerpo en la escena del crimen no fue de ninguna ayuda, pero... No, tonto. No pude preguntar qué lo mató, ya que, ya sabes, estaba muerto”.

“Lo sé, idiota. ¿No pudiste buscar en sus archivos, escanearlo para determinar qué tipo de armas se usaron contra él, algo así?

“No, lo siento. Cuando estábamos cerca de esa maldita cosa, no estaba exactamente en mi máxima asombro. Después de eso, el Conde Chocula nos prohibió acercarnos a esa cosa”.

"Bien. ¿Los Guardianes te dieron una pista sobre lo que pasó?

“Eh, no. No eran muy amigables, ¿recuerdas?

"Sí. ¿Mataron al Centinela?

"No, ellos- Um, hmm".

"¿Podrían?"

“Dios, no lo sé. Déjame pensarlo un momento, ¿quieres?

Skippy había explicado que los Guardianes eran pequeñas máquinas diseñadas para proteger activos fijos como un sistema estelar. Mientras que los Sentinels dependían del tamaño y el poder para cumplir las misiones asignadas, los Guardianes tenían que agruparse para utilizar todas sus capacidades. Por "pequeño" me refiero a que un Guardián típico era del tamaño de una nave de desembarco, aunque podía ser tan pequeño como una tostadora o más grande que una nave estelar, dependiendo de su función. Además, a diferencia de un Sentinel, los Guardianes podían tomar decisiones por sí mismos, sin la dirección de una IA maestra como Skippy. De hecho, apenas había podido lograr que esos estúpidos dejaran de matarnos, mientras estábamos atrapados en el Motel Roach. Su reconocimiento de su autoridad fue, en el mejor de los casos, tenue, y las máquinas de pensamiento rígido habían dejado claro que no éramos bienvenidos a regresar. Que no le estaban extendiendo la alfombra de bienvenida. Ni siquiera habían validado nuestro ticket de estacionamiento antes de irnos, así que me decepcionó mucho su comportamiento. "¿Y?" Le insté.

“Y dije que estoy pensando en ello”.

"Piensa más rápido".

"Puaj. Ok, supongo que es posible que los Guardianes hayan estado involucrados en la desaparición de ese Sentinel, quiero decir, murió en el Motel Roach, así que lógicamente-”

“¿Cómo sabes eso?”

"Está muerto", dijo lentamente, en su tono de "Estoy explicando la física hiperespacial a un niño pequeño" que odiaba. “Y, al estar muerto, no puede moverse, así que…”

“¿Alguien podría haber movido el cuerpo?”

"¿Cómo?" Me puso los ojos en blanco. “¿En el maletero de su coche?”

“Entonces, la respuesta es no. Déjame preguntarte esto: ¿qué pudo haber matado a un Sentinel?

“¿Quieres una respuesta teórica o práctica?”

"Práctico primero".

"Bueno, um, otro Sentinel podría haberlo hecho, supongo."

"Mierda. Eso no es bueno”.

"Ese es el escenario más probable".

“¿Qué tal si me dices una forma en que podríamos matar a un Sentinel, sin que necesitemos controlarlo?”

“¿Qué tal si te prometo un pony volador para tu cumpleaños? Sería más probable que eso sucediera”, murmuró en voz baja. “Te lo dije, tonto, los Sentinels fueron diseñados para ser el arma definitiva. Además, mmm. Ahora que estoy revisando los datos, el Sentinel del Motel Roach no fue asesinado

por otro de su tipo, el daño resultante sería distintivo. Lo lamento."

"No te arrepientas. Esas son buenas noticias".

"Eh, ¿lo es?"

"Sí. Significa que algo más que un Sentinel es capaz de matar a un Sentinel, ¿verdad?

"Guau. Realmente estás desesperado si crees que son buenas noticias. ¿Puedo señalar que toda esta charla es inútil, ya que no tenemos forma de saber qué mató a esa cosa?

"No puedes señalar eso porque estás equivocado. Tenemos una manera de descubrir qué lo mató".

"¿En realidad? ¿Cómo?"

"Bueno, je je-"

"Mierdaaaa."

"No te va a gustar esto", usé su propia línea con él.

"Yo tampoco voy a hacerlo".

"No te he contado mi idea todavía".

"Joe", se cruzó de brazos sobre el pecho y me miró fijamente. "No voy a volver al Roach Motel. No, joder. Forma."

CAPITULO TREINTA Y NUEVE

Un par de días después, Valkyrie flotaba más allá del borde del sistema estelar del Roach Motel. Habíamos saltado medio año luz para que Skippy escaneara el espacio delante de nosotros, luego avanzamos en saltos cada vez más cortos, hasta que declaró que poco menos de una décima de año luz era lo más cerca que podíamos llegar, sin caer dentro del rango de corte. campo que había destrozado al Holandés Errante, años atrás.

"Joe", refunfuñó, "en serio necesitas que te revisen los oídos".

"Eh, ¿por qué?"

"Porque, cuando dije 'No voy a volver al Motel Roach', aparentemente me escuchaste decir 'Caramba, es una gran idea'".

“Mis oídos están bien, Skippy. El problema eres tú”.

“El problema... Oh, esto tengo que escucharlo. Será mejor que sea bueno. ¿Cómo tengo la culpa?

"Porque no pudiste confiar en tu propia genialidad".

"Mierda."

"¿Estoy en lo cierto?"

"Puaj. Sí, maldita sea”.

“Pensaste que no había manera de sobrevivir volviendo al Motel Roach, porque asumiste que hacerlo no estaba dentro del alcance de tu genialidad. Entonces, ¿qué hemos aprendido hoy aquí?

"Que el único límite a mi genialidad", suspiró, "soy yo".

“Egg-zactly. ¿Estás listo?"

“Nací listo, Joe. No hay garantía de que esto funcione, ¿entiendes?

“Lo entiendo. Podemos intentar esto tres veces, así que no es necesario que quede perfecto en el primer intento”.

"Podemos intentarlo dos veces y tendremos que ser rápidos", insistió. “Después del primer intento, los Guardianes reaccionarán para evitar un segundo intento. Después de eso, podrían establecer una resonancia subyacente en el espacio-tiempo en el área, que crearía un pulso de retroalimentación a través del agujero de gusano de salto y destruiría tanto la nave Delorean como Valkyrie”.

"¡Mierda! ¿Por qué no nos avisaste?

"No pensé que intentarías algo tan loco, Joe".

“Está bien, no más de dos intentos. Buen consejo de seguridad. ¿Estás seguro de que no pueden configurar este pulso después de un intento?

“Sí, estoy seguro. No es rápido ni fácil de hacer, ni siquiera para los Guardianes. A menos que sepan exactamente dónde planeamos intervenir, tendrían que cubrir un área amplia y los requisitos de energía son sustanciales. Por ejemplo, tendrían que decidir si valió la pena el esfuerzo de agotar el poder de otras defensas”.

"DE ACUERDO. ¿Simms?

"¿Señor?"

“¿Quieres disuadirme de esto?”

“Eso depende. ¿Existe alguna alternativa que todavía nos dé la oportunidad de destruir a los Sentinels?

"No que yo sepa."

Se recostó en su silla y apretó más la correa del asiento. “Entonces adelante. Estoy cansado de tener esas malditas cosas acechando en el fondo.

“Ya la escuchaste, Skippy. Haz lo tuyo”.

"DE ACUERDO. ¡Activando el siguiente nivel de genialidad en tres, dos, uno, ahora!

La nave Delorean que habíamos equipado con un motor de salto desapareció.

La plataforma se balanceó y la pantalla principal parpadeó.

Un momento después, pude ver que Valkyrie estaba intacta, aunque los generadores de escudo en el lado de babor se estaban recuperando de desviar una explosión multimegatón.

“¿Qué diablos fue eso?” Le pregunté, después de darle un momento para procesar, cualquier dato que hubiera recopilado. “¿Qué pasó con este siguiente nivel de genialidad?”

“Oh, cállate. ¿Quieres encargarte de esto?

"No. Lo siento muchísimo. Por favor, sepan que por dentro me odio a mí mismo más que nunca”.

"Hmmph", resopló. “Bueno, hay buenas y malas noticias. La mala noticia es que el campo de corte en el área objetivo es lo suficientemente intenso como para no solo destrozar el DeLorean, sino que también distorsionó el agujero de gusano de salto, por lo que técnicamente la nave nunca salió del lejano horizonte de eventos. Sus moléculas se disociaron en este extremo, de ahí la explosión que presenciamos. Vaya, es bueno que el lugar del salto estuviera a trescientos kilómetros de distancia. Um, será mejor que lancemos el segundo DeLorean rápidamente, ¿eh?

“Espera un minuto. Si el segundo simplemente va a hacer 'ka-boom', entonces-”

"No. Ésa es la buena noticia. Obtuve suficientes datos sobre el campo de corte para hacer ajustes en la mecánica del salto. Pero tenemos que darnos prisa. Esta es una carrera contra el tiempo, tenemos que intentarlo de nuevo antes de que los Guardianes puedan concentrar más recursos en el área”.

“Hazlo”, estuve de acuerdo, y en la pantalla, una segunda nave salió disparada de un muelle de atraque. Hubo una carrera contra el tiempo, aunque no sólo por lo que hablaba Skippy. Estaba nerviosa por estar tan cerca de las defensas del Motel Roach y mi vejiga me hacía saber que no estaba contenta con la situación. Desafortunadamente, maldita sea, no tuve tiempo suficiente para ir al baño, porque el Maxohlx no había ubicado instalaciones cerca del centro de control de respaldo que usábamos como puente del barco. En

silencio, sufrí hasta que el segundo DeLorean estuvo en posición, momento en el que mi vejiga pasó del modo "DEFCON One Emergency" al modo "No hay prisa, quiero ver esto".

Mi cuerpo es estúpido.

Skippy volvió a hacer lo del “tres, dos, uno”, sin ser dramático. No hubo ninguna explosión, al menos no por nuestra parte. El DeLorean desapareció, deslizándose por un desgarro en el espacio-tiempo como se suponía que debía hacerlo. Skippy había aprendido mucho desde que usamos por primera vez un DeLorean y mejoró la computadora de arranque aún limitada que ocupaba gran parte de la cabina de la nave. “Está bien, está bien, yo, mmm. ¡Éxito! ¡Es estable!

Yo animé. Simms aplaudió y chocó esos cinco. Todos en el puente estaban sonriendo, los pilotos mostraban una sonrisa que no interrumpía su concentración en absoluto.

Lo habíamos hecho.

Skippy lo había hecho.

Estábamos en el motel Roach.

Técnicamente, Skippy estaba en el Motel Roach.

Más técnicamente, su presencia estaba allí, proyectada a través de un microagujero de gusano.

Una vez que le expliqué que todo lo que quería era que Skippy examinara remotamente al Sentinel muerto, y que con suerte podría hacerlo extendiendo su presencia a través de un microagujero de gusano, tuvimos una lluvia de ideas para colocar el otro extremo de un microagujero de gusano en su posición. Sabía exactamente dónde se encontraba el Sentinel muerto, la órbita de su casco sin vida era predecible. Sólo tuvimos que colocar un microagujero de gusano cerca de la cosa, moviéndose a la misma velocidad y en la misma dirección para que no pasara rápidamente por el Sentinel antes de que Skippy pudiera verlo bien.

¿Cómo hacer eso? Rápidamente descartamos cualquier idea de usar un misil, incluso uno de movimiento rápido tardaría más de un año en llegar al Sentinel, y no había manera de frenar el microagujero de gusano después de que fuera expulsado de la nariz. Además, los Guardianes destrozarían un misil mucho antes de que se acercara lo suficiente como para hacer algo útil.

El segundo concepto que consideramos fue disparar el recipiente de contención del horizonte de sucesos desde un cañón de riel elevado a "Once". Un objeto diminuto y de baja masa, como un bote, podría alcanzar un porcentaje apreciable de la velocidad de la luz, pero, una vez más, todavía se necesitarían meses para alcanzar el objetivo. Y nuevamente, no habría manera de frenar el microagujero de gusano para colocarlo en su posición. Skippy sugirió que podría expulsar una corriente de partículas desde el otro extremo, desacelerando gradualmente, excepto que esa corriente de partículas de alta energía atraería la atención de los Guardianes, quienes muy probablemente

descubrirían cómo desactivarla. Lo más importante es que no tuvimos meses para esperar. Antes de atravesar el último agujero de gusano camino al Motel Roach, hicimos ping a una estación repetidora para recibir noticias. Fue malo. El Torgalau informó haber perdido contacto con una instalación minera de asteroides, que no estaba ni cerca de una red de agujeros de gusano que chocamos. El examen del lugar por parte de un barco Jeraptha reveló signos distintivos de un ataque Sentinel. Además, sólo uno de los cuatro barcos Jeraptha enviados a investigar sobrevivió, los demás desaparecieron. Ahora había al menos tres Centinelas activos. En cualquier momento, uno de ellos podría destruir un mundo con una población de miles de millones. Así que no podíamos esperar a que un microagujero de gusano viajara lentamente a través del espacio normal.

Fue entonces cuando se me ocurrió la idea de que Skippy intentara proyectar un microagujero de gusano a través del agujero de gusano de salto de un DeLorean. Ahora sabía mucho más sobre la física del salto, cómo funcionaban realmente tales estructuras, y pensó que podría ser posible mantener estable un microagujero de gusano, después de que el agujero de gusano colapsara. Incluso en presencia de un campo de corte, o cualquier maldita cosa que nos arrojaran los Guardianes. A él, ya que era cien por cien su espectáculo.

Lo cual, como es increíblemente humilde, por supuesto nunca mencionó.

“¡Vaya! ¡Vaya, vaya! saltó arriba y abajo, chocando los cinco con amigos imaginarios. “¿Quién es el hombre? ¡Soy un hombre! ¿Querías genialidad al siguiente nivel? ¡Esto es genial hasta el infinito, cariño!

"Skippy, no se puede negar que eres, de hecho, da MAN", estuve de acuerdo.

"¿Bien? De eso estoy hablando”.

"Me siento increíblemente afortunado de ser testigo de tu magnificencia", murmuré.

"Sí", se rió entre dientes. "Sabes, Joe, es una lástima que tu pequeño cerebro de mono no pueda apreciar completamente el significado de este momento".

“Eso es lo que iba a decir. Uh, ¿ya encontraste algo?

"Puaj. No seas tan impaciente. Estoy teniendo un momento aquí”.

"Lo siento. No hay prisa, solo que estamos en un mal vecindario aquí, mientras que, por lo que sabemos, las máquinas asesinas ancestrales podrían estar aniquilando planetas uno tras otro”.

“Estoy trabajando en ello. Maldita sea, qué, eh. Es interesante."

"¿Qué?"

“Silencio, necesito usar un escaneo activo para confirmar, y eso podría- ¡OH MIERDA! Sácanos de aquí ahora ahora n-”

Saltamos. Luego saltó de nuevo. Y una vez más para la buena suerte.

“¿Skippy? ¿Qué demonios? Por qué-"

“Um, bueno, je je, parece que los Guardianes son más inteligentes de lo que pensaba. No sólo notaron mi microagujero de gusano, sino que planearon abrir el horizonte de sucesos en el otro extremo y enviar un pulso a través de él.

"¿Pueden hacer eso?"

“Um, aparentemente, sí. A mí también me sorprendió, si eso te hace sentir mejor”.

"Oh, me siento mucho mejor, gracias".

“Oh, cállate. De todos modos, el pulso del sensor activo que envié interrumpió sus preparativos, es decir, ji, ji, buena suerte para nosotros, ¿eh?

“¿Estamos vivos gracias a la suerte?”

"Si digo 'sí', ¿me hará quedar mal?"

“¿Crees?”

“Resuelve un enigma que me tenía rascándome la cabeza”, admitió. “Sentía una especie de cosquilleo que regresaba a través del microagujero y lo ignoré porque tenía mejores cosas que hacer. Ahora sé que fueron los Guardianes quienes viajaron en la ola portadora de regreso hacia mí. Hoo-boy, eso estuvo cerca, ¿eh?

"Yo, no sé qué decir".

"Bueno", resopló. "Podrías comenzar con 'Gracias' y-"

"Podría comenzar con 'Ignoraste un evento inexplicable que podría haber destruido la nave y condenado a toda la galaxia', pequeño imbécil distraído".

“Joe, creo que debería dejar de andar contigo. Lo único que haces es concentrarte en lo negativo. Me está arrastrando hacia abajo”.

“Te arrastraré a-”

"¿Señor?" Simms habló. “¿La misión?”

"Bien", dejé escapar un largo suspiro para calmar mis nervios.

Antes de que pudiera hablar, Reed me llamó. "Señor", agitó los dedos sobre la consola del piloto. “¿Estamos bien? Si no volvemos a saltar de inmediato, deberíamos comenzar una recarga de ciclo profundo. Los condensadores están casi agotados después de esos largos saltos”.

"Estamos bien", respondió Skippy por mí. “Ese último salto probablemente no fue necesario, a decir verdad. Más vale prevenir que lamentar, ¿eh?

"Bola de fuego, cierra el camino y comienza una recarga", ordené. "XO, continuemos esta discusión en mi oficina".

Cuando llegamos a mi oficina, un robot llegó justo delante de nosotros, con una jarra de café recién hecho y dos tazas. Skippy había aprendido que era más fácil tratar conmigo cuando tomaba una bebida caliente.

Me dejé caer en mi silla, serví café para mí y para Simms, luego incliné la silla hacia atrás y puse los pies sobre el escritorio. Podría hacer eso, era mi oficina. Simms mantuvo sus pies correctamente en el suelo. "Skippy", le pregunté después del primer sorbo de café. “¿Recibiste alguna información

sobre qué mató al Sentinel?"

"Sí."

"Si pudiéramos obtener un poco más de detalles, sería fantástico".

"Hubo varios factores involucrados, pero el elemento clave fue un virus energético".

"¡Sí!" Cerré un puño.

Simms me miró fijamente con los ojos muy abiertos. Luego entrecerró los ojos. "¿Sabías qué lo mató?"

"No, yo- Fue una suposición. Una buena suposición", me di una palmada verbal en la espalda.

"¿Por qué no me lo dijiste?" Skippy también me miró fijamente.

"Quería que buscaras una respuesta, sin ideas preconcebidas".

Su mirada se volvió de mal humor. "Hubiera sido bueno tener una pista".

"No, no lo haría", insistí. "Si buscaste una respuesta específica, es posible que te detuvieras una vez que la encontraste e ignoraras todo lo demás".

"Tú todavía-"

Simms interrumpió. "El obispo general tiene razón. Confió en ti para encontrar la respuesta, sin ninguna ayuda".

"Hmmph", Skippy levantó la nariz y miró hacia otro lado.

Simms y yo compartimos una mirada. Ella sabía la verdad, que yo no había confiado en él. Estaba distraído y se distraía con facilidad. Si lo hubiera enviado a buscar la confirmación de una teoría específica, habría buscado entre los datos, entonces algún objeto brillante habría llamado su atención, y ese habría sido el final de la investigación.

"Sabes mi siguiente pregunta, ¿verdad?" Le pregunté a la lata de cerveza.

"Tengo miedo de preguntar", gimió.

"¿Dónde podemos conseguir algo de este virus energético?"

"Puaj."

"¿Y cómo podemos implementarlo?"

"PUAJ. No podemos, idiota. ¿No recuerdas lo que pasó cuando un virus energético infectó al Holandés Errante, después de que escapamos del Motel Roach?

"Lo recuerdo".

"Entonces sabes que-"

"Sé que, una vez más, no puedes confiar en lo maravilloso".

"Odio mi vida", gimió.

"La última vez, el virus energético te sorprendió. Estaba unido a piezas que conseguimos del depósito de chatarra y que usaste para reconstruir al holandés.

"Eso es cierto", murmuró, medio para sí mismo. "Sabes, más tarde me di cuenta de que la maldita cosa estaba inactiva cuando subió a bordo del Dutchman. La oleada de energía de nuestro salto desde el Motel Roach es lo que lo activó".

Simms me miró. Esa era información nueva para los dos. "¿Por qué no

atacó de inmediato?" Ella preguntó. "Saltamos varias veces, antes de que lo detectaras".

"Creo que fue confuso", dijo Skippy. "Se despertó en un entorno extraño y tuvo que aprender los sistemas de gestión y flujo de energía. Los holandeses de entonces eran francos; una mezcla de tecnologías diferentes y, en muchos casos, incompatibles. Probablemente, tomó un tiempo descubrir cómo atacar. Mi conjetura es que la programación de la cosa también buscaba dirección sobre si debía atacar o no. Violamos el protocolo al saltar del Motel Roach, además de toda la mierda que hicimos allí. Ese fue un golpe contra nosotros. Pero claramente soy una IA antigua, por lo que debería haber asumido que el holandés estaba, de alguna manera, autorizado para hacer cosas incompletas".

"Intentaste cerrarlo", señaló Simms. "No respondería".

"Ah, en aquel entonces, todavía me estaba recuperando", explicó Skippy. "No respondería. En parte porque no pude proporcionar los códigos adecuados. Además, porque sospecho que estaba dañado. Ese virus debería haber agotado todo el poder", chasqueó los dedos. "No pudo. Lo que encontramos fue una versión degradada del arma real".

"¿Tuvimos suerte?" Yo pregunté.

"No. Tuvimos mala suerte", dijo con disgusto. "Ese virus quedó atrás después de que agotó la energía de uno de los barcos que vimos en el depósito de chatarra. Realmente, es sorprendente que algo haya sobrevivido todo ese tiempo, debería haberse dispersado debido a la entropía y disociado. Es simplemente mala suerte que, en una de las piezas que recogimos del depósito de chatarra, parte del virus retuviera una carga de energía. Esta cosa estúpida debe desactivarse por sí sola después de un tiempo determinado. Algo así como las minas terrestres y las bombas de racimo están diseñadas para degradarse después de un tiempo, de modo que no permanezcan como un peligro para siempre, ¿sabes?

"Sí." También sabía que, en la Tierra, no todos los productores de esas armas seguían el estándar. Las minas terrestres de hace cincuenta años o más todavía mataban a personas en lugares que no habían sido zonas de guerra durante décadas. "Démosle la vuelta a esto y tengamos buena suerte. ¿De dónde obtenemos algún virus energético que esté en un estado desplegable?

"Ya te lo dije, no lo hacemos".

"Eso no puede ser cierto".

"No es cierto, en la tierra de fantasía donde vives, Joe", suspiró. "Para el resto de nosotros en el mundo real, no es posible. El virus es demasiado peligroso como para dejarlo ahí para que lo utilice cualquier idiota".

"Bien. Entonces está en algún búnker.

"No está almacenado en un búnker, tonto".

Simms habló antes de que yo pudiera hacer algo inútil, como darle la espalda. "Skippy, somos soldados", dijo. "Estamos acostumbrados a trabajar con cosas peligrosas que pueden explotar si no se manejan correctamente. Por eso las armas vienen con manuales de usuario y equipo de seguridad. Este

virus no puede ser diferente, ¿verdad?

"Es- Uf."

"Vamos, Skippy", intenté de nuevo. "Simms tiene razón".

"Es complicado."

“Está bien, comencemos con lo básico. Cada arma tiene un propósito y un uso previsto. Por ejemplo, no se utilizan balas de rifle para disparos indirectos”. En realidad, sabía que eso no era del todo cierto. En Squidworld, Shauna Jarrett había usado un rifle de francotirador para disparar detrás de ella, curvando las balas hacia arriba y en una trayectoria para atacar objetivos que no podía ver desde su posición. Pero las balas de francotirador son diferentes de la munición normal para rifles de infantería, por lo que mi punto seguía siendo válido. “Los Ancianos esperaban que no hubiera naves estelares hostiles en la galaxia, pensaron que ustedes, las IA, conseguirían que los Centinelas aplastaran cualquier especie inteligente antes de que pudieran desarrollar ese nivel de tecnología. ¿Cuál es el propósito previsto de un virus energético?

“Para drenar energía de un-”

"Yo sé eso. ¿Es algo que los Sentinels tienen en su arsenal? Hice esa pregunta, esperando que si la respuesta era "Sí", entonces Skippy podría de alguna manera hacer que el virus de energía almacenada de Sentinel se activara y matara a la maldita cosa.

“No”, inmediatamente aplastó mis esperanzas. "Es un arma reservada exclusivamente para uso de los Guardianes".

"DE ACUERDO. ¿Por qué lo tienen?

"Um, aparentemente, para matar centinelas".

"¡Vaya!" Agité una mano. “Espera sólo un minuto. Cuando esta maldita cosa le quitó energía al holandés, dijiste que este virus de energía era algo así como una etiqueta de GPS. Los Guardianes lo usaron para realizar un seguimiento de las naves que saltaban al Motel Roach y para desactivarlas si intentaban encenderse.

“Al parecer, la información a la que tuve acceso estaba incompleta”, murmuró.

“¿Es esa una forma mediocre de decir que estabas equivocado?”

"Sí, Joe", puso los ojos en blanco. “Máquinas de matar imparables podrían estar asolando la galaxia en este momento, pero centrémonos en que tengo que hacer suposiciones basadas en datos inadecuados. Además, tenía razón. Los Guardianes reutilizaron la tecnología de virus energéticos para usarla contra barcos que invadieron su territorio”.

Simms parecía molesto con nosotros dos. “¿Los Ancianos diseñaron Guardianes para destruir su propia tecnología?” Ella preguntó. "¿Por qué?"

“La respuesta simple es que estaban extremadamente paranoicos. Dividen el poder en tres partes, como usted sabe. Los centinelas como armas que no pueden funcionar por sí solas. Domina las IA que no pueden usar armas ni moverse por sí mismas. Naves espaciales que pueden mover una IA,

pero no pueden desplegar armas ni dirigir su uso. Ninguno de los tres elementos puede funcionar de manera útil sin los otros dos, y ninguno de los tres puede sustituir a los demás. Los Guardianes son un mecanismo independiente a prueba de fallos. Protegen sitios fijos que son vitales para, bueno, supongo que son sitios que son vitales para que el poder fluya hacia dondequiera que fueron los Ancianos, si es que "dónde" es siquiera un concepto útil en esa dimensión superior de la realidad. A los Guardianes se les proporcionó el virus de energía, y probablemente otras capacidades, para evitar que algo como un Centinela dañe, um, lo que sea que los Guardianes estén protegiendo en el Motel Roach.

"Lo sabes", le pregunté, "¿o lo estás adivinando?"

“Sé que se suponía que Sentinel no estaba en el sistema estelar. Sé que está muerto y que fue asesinado con un arma reservada para los Guardianes. Por eso”, se encogió de hombros.

Simms ladeó la cabeza y luego preguntó: "¿Por qué no te mataron?".

“Querían hacerlo, ¿recuerdas? Si me hubieran visto como una amenaza directa, me habrían atacado. No con un virus energético, tengo defensas contra algo así. Todo el tiempo que estuvimos en el Motel Roach, los Guardianes aceptaron que se me permitiera estar allí, pero constantemente cuestionaban qué justificación tenía para violar un sitio seguro”.

"Nos estamos desviando del camino", me culpé por desviar la discusión de lo que necesitaba saber. "¿Dónde podemos conseguir algo de este virus energético?"

"No podemos, ya te lo dije".

“Eso no puede ser cierto. Los guardianes lo tienen”.

"Oh, bueno, eso resuelve el problema", levantó las manos. "Simplemente llamaré a la franquicia local de Guardianes y les entregaré una caja de virus".

"¿Podemos conseguir queso extra con eso?"

"Eres un idiota".

“¿Podrías intentar ayudar? Una vez me dijiste que el Motel Roach no es el único sistema estelar Elder prohibido en la galaxia.

“Eso es cierto”, asintió con desgana. “El Roach Motel es el único sitio de este tipo dentro del alcance práctico de un agujero de gusano activo. Todos los demás se encuentran en áreas aisladas de la galaxia, por lo que las naves espaciales tardan meses en viajar hasta allí. Es por eso que la mayoría de las especies que deseaban obtener acceso a los secretos de los Ancianos centraron sus esfuerzos en el Motel Roach”.

"¿Podemos llegar a uno de estos otros lugares?"

"No. ¡Esperar! Técnicamente, la respuesta es "Sí", pero llevaría una eternidad. ¿Me estás preguntando si podría crear un atajo, despertando un agujero de gusano inactivo?

"Sí. Quiero hacer un pedido del menú habitual de las maravillas de Skippy.

“La respuesta es 'No', absolutamente no. No hay agujeros de gusano

cerca de esos otros sitios, ni actuales ni anteriores. O futuro, así que no te molestes en preguntar. Ni siquiera puedo solicitar que se traslade un agujero de gusano a un sitio así, porque no hay cobertura de red en el área. Les he mostrado que la idea de que la galaxia esté saturada de agujeros de gusano es una ilusión, que vastas áreas de la Vía Láctea no tienen ningún agujero de gusano".

"Mierda. Sí." Tenía razón. Cuando atravesábamos la galaxia de un horizonte de eventos a otro en un abrir y cerrar de ojos, y luego saltábamos a la siguiente estación en el sistema de metro de la galaxia, parecía que había agujeros de gusano Elder estables por todas partes. Eso no era cierto. Las redes tendían a agruparse, creando conexiones convenientes, si solo te importaba una pequeña porción de la galaxia.

Es como el sistema de tránsito 'T' de Boston. Esas vías corren por todas partes en el área metropolitana de Boston, el tren de cercanías incluso se extiende hacia el oeste hasta Worcester. Pero si quieres ir más allá del final de las pistas, como pasar un fin de semana en las montañas Berkshire del oeste de Massachusetts, tus opciones son limitadas. Puedes conducir el camino más largo. O puede tomar el tren hasta Albany, Nueva York, y luego conducir de regreso al este. De cualquier manera, existe una gran brecha en la cobertura del transporte. La galaxia es así, sólo que en un mapa estelar, habría transporte público alrededor de Boston y Chicago, sin nada intermedio.

De todos modos, tenía razón, no tuvimos tiempo de saltar sin cesar a otro sistema estelar Elder que estuviera protegido por Guardianes. "Por curiosidad, ¿por qué hay un agujero de gusano activo cerca del Motel Roach?"

“Otro agujero de gusano en esa red fue interrumpido por una estrella cercana que se convirtió en supernova, por lo que el agujero de gusano que hemos estado usando tuvo que ponerse en línea para restaurar el flujo de energía. No importa. Sabemos que es un suicidio entrar en el Roach Motel y tenemos aún menos información sobre los demás sitios. Entonces, técnicamente tienes razón en que el virus energético está disponible, pero no para nosotros”.

"Eso", incliné mi silla más hacia atrás, mirando al techo. "No es del todo cierto".

"Oh, no", gimió Simms.

"Oh, sí", sonreí.

"No", insistió ella, sacudiendo la cabeza.

“Alguien podría decírmelo”, suplicó Skippy. “¿De qué estás hablando?”

“Obispo general”, explicó Simms mientras me miraba de reojo. "Quién debería saberlo mejor es pensar en el virus que le purgaste al holandés".

“O. M.G.” Skippy me miró boquiabierto. “¿Has perdido la cabeza?”

"En absoluto", le sonreí. “Lo último del virus energético estaba en un banco de células de energía que expulsaste, antes de poner la nave en funcionamiento. Esas células de energía todavía están flotando por ahí, ¿verdad?

"Sí, pero-"

“¿Podría seguir siendo viable parte del virus? ¿Entró en hibernación?

“Supongo que técnicamente, es-”

"Pendiente." Mi silla volvió a quedar erguida y me incliné hacia su avatar. “Dale las coordenadas a los pilotos. Comenzaremos a saltar en esa dirección tan pronto como tengamos los condensadores completamente cargados”.

"Oh, esta es una idea brillante, Joe", sacudió la cabeza. "Ahora el virus puede infectar a Valkyrie".

“No, no lo será”.

“¿No lo hará? ¿Sabes algo que yo no sé? Porque-"

“Sé que el virus no infecta a los Guardianes, ¿verdad? Deben tenerlo en algún tipo de sistema de contención, hasta que necesiten desplegarlo. ¿Puedes construir una cosa de contención similar?

“¿Cosita?”

"Odias cuando intento usar términos técnicos sobre cosas que no entiendo, así que-"

“Esa es una mala analogía, Joe. Después de disparar una bala, no puedes simplemente volver a cargarla en un cargador, ¿verdad?

"Mierda. No. Maldita sea, ¿es todo esto una pérdida de tiempo?

“Odio decir 'No', porque solo alentará tu locura, pero no. Es posible... Posible, claro, no dije que realmente se pudiera hacer. Depende del estado del virus cuando lleguemos allí. Necesitaré-”

Golpeé la mesa. "Dijiste 'cuando' lleguemos allí".

“Quise decir, uf. Al menos vale la pena investigarlo, ya que no tenemos otra esperanza de detener a los Sentinels. Quiero seguir con mi plan de volar fuera de la galaxia y cerrar la puerta detrás de nosotros, pero todos ustedes, monos, dicen: 'No, tenemos una responsabilidad'”, dijo con arcadas. "Me voy a arrepentir mucho de esto".

CAPÍTULO CUARENTA

Atravesamos el agujero de gusano, simplemente un agujero de gusano Anciano ordinario, y ocurrieron la serie habitual de eventos. Los sensores externos se apagaron mientras se reiniciaban desde la distorsión del espacio-tiempo, los generadores del escudo de energía volvieron a su máxima potencia después de ser apagados para la transición, y...

-chilló Skippy-.

Por ejemplo, dejó escapar un grito agudo, del tipo que se escucha de un niño que busca entre la hierba alta una pelota que dejó caer y, en su lugar, toca una serpiente.

Eso no es algo habitual.

“¿Skippy? ¿Compañero? ¿Estás bien?" Una mirada frenética a la pantalla principal no mostró nada obviamente malo. “¿Skippy?”

"Santo- Oh Dios mío- Oooooh, esto es- Wow".

"¿Lo que está mal?"

"No es- Hablad entre vosotros, estaré ocupado por un tiempo".

"Hablar- ¿Qué pasa?" Repetí.

“Escucha tonto, estoy ocupado. Ve a hacer lo que sea que hagas y déjame en paz. Su avatar se apagó. Por lo general, su avatar se desvanecía. En cambio, simplemente desapareció, como si lo hubiera desconectado.

-¿Bilby? Yo pregunté. "¿Sabes lo que está pasando?"

“Amigo, nada. No hay nada especial en ese agujero de gusano. No pasa nada más que lo habitual, ¿sabes? El barco avanza por inercia y...

“¿Cómo está Skippy?” El estado de los sistemas vitales de la nave estaba en la pantalla principal, no necesitaba que Bilby me recitara una lista.

“Él está bien, supongo. Pero hombre, él está ocupado allí. Su flujo de poder interno sólo es visible para mí en la superficie, pero está obteniendo mucho poder para hacer algo”.

“¿Está en peligro?”

“Esto es lo que hace cuando piensa mucho en algo, ¿sabes? ¿No hay peligro a menos que se torce el cerebro o algo así?

“Vigílalo, pero no lo molestes. Eso se aplica a todos”, levanté la voz para que la tripulación del puente supiera que les estaba hablando. "XO, pasa la voz".

Ella ya estaba escribiendo un mensaje de transmisión en su tableta. "Entiendo. ¿Deberíamos saltar? Miró hacia la pantalla, donde no había nada cerca de nosotros excepto el agujero de gusano por el que acabábamos de pasar.

Pensé sólo por un momento antes de decidir que ella tenía razón. Cualquier cosa que preocupara a Skippy era demasiado peligrosa para nosotros, monos asquerosos. La pantalla mostraba que el motor de salto estaba recuperado en un setenta y ocho por ciento de la distorsión espacial al

pasar a través del agujero de gusano Elder, eso era suficiente. “Piloto, opción de salto, eh, Foxtrot. Golpéalo”.

Después de ese salto de seguridad, nos quedamos quietos mientras los condensadores se cargaban por completo. No había nada programado, tuve que resistir la tentación de escuchar al hada de las Buenas Ideas y hacer algo estúpido, como declarar un día de campo para la tripulación. Debido a que los robots se encargaban de limpiar el barco, incluidas las habitaciones personales y la mayor parte del equipo, la idea de que la tripulación limpiara las cubiertas era una tontería. Simms informó que algunos miembros de la tripulación solicitaron que usáramos el tiempo de inactividad para maniobras fuera de la nave, pero lo rechacé. Sin saber lo que estaba pasando con Skippy, quería que el barco estuviera listo para responder en un instante. Tener tripulación afuera, en trajes o naves de descenso, retrasaría el salto mientras los recuperábamos.

Cuando los condensadores estaban al cien por cien, estaba en mi oficina y no había ningún motivo para estar en el puente para un salto de rutina. Que yo anduviera por allí demostraría una falta de fe en el oficial de servicio, que era, tenía que comprobar la lista, un Capitán Yoshimura de la Fuerza Aérea Japonesa. De todos modos, estaba en mi escritorio, habiendo guardado los objetos sueltos en preparación para el salto, cuando Bilby llamó. “Oye, um, general amigo. Skippy quiere que canceles el salto. Dice que es importante”.

Antes de preguntarle las razones de Skippy, coloqué el pulgar en el intercomunicador del puente. “Yoshimura, este es el obispo. Aguanta el salto”.

"Sí, general", reconoció mi orden, con un tono elevado que la convirtió en una pregunta. “¿Cuánto tiempo, señor? Los cálculos de salto actuales sólo son válidos durante otros siete minutos”.

El tiempo de validez de un programa de navegación de salto en particular variaba, principalmente en función de la velocidad de la nave a través del espacio normal. Sabía que tendríamos que volver a calcular, el oficial de servicio sabía que lo entendía y era un buen procedimiento que me lo recordara. "No lo sé todavía, mantenga el barco en condición amarilla". Al soltar el botón del intercomunicador, automáticamente miré al altavoz en el techo, aunque eso no hizo ninguna diferencia al hablar con la IA de la nave. "Bilby, yo... A veces desearía que tuvieras un avatar", admití. Era más fácil hablar con Skippy cuando podía verlo.

"¿Como esto?" Un holograma cobró vida sobre mi escritorio.

Fue… no exactamente lo que esperaba. No estaba parado sobre una tabla de surf. Sus pies estaban calzados con sandalias de cuero gastadas. Unos pantalones cortos con un estampado salvaje pero descolorido estaban sostenidos por un trozo de cuerda deshilachada alrededor de su cintura, y la parte inferior de sus piernas tenía un mosaico de tatuajes que más tarde descubrí que cambiaban día a día. Su cabello castaño claro estaba recogido en rastas desgreñadas, lo que realmente no fue una sorpresa.

El resto de su atuendo fue una sorpresa. Llevaba chaqueta y camisa de vestir azul marino, con botones de perlas en la camisa blanca. La pajarita tenía un estampado salvaje y sus gemelos eran delfines. O ballenas. O tortugas marinas, las cambiaba a menudo también. Había un escudo bordado en oro en la parte delantera de la chaqueta y llevaba una gorra blanca con un ala azul oscuro. Parecía que había comprado un traje de club náutico en una tienda de disfraces.

"Eso es, uh, interesante, Bilby", traté de mantener mi tono neutral.

Levantó los brazos y se dio la vuelta. "Negocios arriba, fiesta abajo, amigo".

"Oh, te tengo", me mordí la lengua para no reírme. "Este eres tú, ¿eh?"

"¿Te gusta?"

“Yo sí, si tú también. Tu avatar debería representarte”.

"Estoy hecho de fotones y electrones".

"Usted sabe lo que quiero decir."

"Justo, amigo", extendió un puño y lo golpeé. En general, su avatar era aproximadamente del mismo tamaño que el de Skippy, excepto que el sombrero de la lata de cerveza era más alto.

"Entonces, ¿Skippy dijo por qué quiere cancelar el salto?"

"Él, espera, quiere hablar contigo".

Un avatar desapareció y otro volvió a la vida.

"Hola, Joe".

"Oye, ¿estás bien?"

“Nunca mejor dicho, ¿por qué?”

“Te falta la mitad del sombrero y sólo tienes un pie”.

"¿Qué?" El avatar se corrigió. “He estado un poco distraído. Joe, tenemos que atravesar otro agujero de gusano, en la misma red por la que acabamos de atravesar.

"Eso es", cerré un ojo mientras abría un mapa mental de los agujeros de gusano más cercanos. No era exacto, si necesitaba detalles de navegación precisos podía buscarlos en mi computadora portátil. “A un día completo de aquí. ¿Por qué no podemos atravesar el agujero de gusano en una red diferente que está a sólo tres horas de distancia?

“Confía en mí en esto, ¿de acuerdo? Necesito comprobar algo. Podríamos tener un problema importante, enorme, si estoy en lo cierto. No quiero decir nada hasta que esté seguro”.

Si me hubiera dicho “confía en mí, tonto” con su habitual actitud arrogante y sarcástica, le habría exigido una explicación. Pero simplemente sonaba cansado y muy preocupado, fuera lo que fuese, e incluso su avatar parecía pequeño y asustado.

“Lo tienes, Skippy. Si quieres hablar de ello, estoy aquí, ¿de acuerdo?

"Gracias. Tengo que irme, adiós”.

Cuando atravesamos el agujero de gusano objetivo de Skippy, yo estaba

en el puente, con la condición roja en todo el barco. Bilby pensó que no era necesario poner a la tripulación en alerta máxima, lo hice de todos modos. Fue una buena práctica para la tripulación, el otro extremo del agujero de gusano estaba en territorio Vreen del que sabíamos poco y Skippy estaba preocupado por algo. Incluso teníamos imanes cargados, por si acaso. Si bien no buscábamos problemas, estábamos listos para darle una paliza si era necesario.

Cuando salimos al otro lado, no pasó absolutamente nada. Ninguna armada de acorazados Vreen nos esperaba. No aparecimos cerca de una estrella de neutrones. Hasta donde yo podía ver, no había nada de qué preocuparse. "¿Skippy?" Le insté.

"¿Eh? Oye, ¿podemos volver? Comprobando algo, necesito otro punto de datos".

"¿Caña?" Le pregunté al piloto principal.

"No vaya, señor", respondió ella. "Llevamos demasiado Delta-Vee". Ella quiso decir que, para cuando canceláramos nuestra velocidad de avance, dimos la vuelta y volvimos a la ubicación actual del agujero de gusano, habría desaparecido y se habría abierto en el siguiente punto de su patrón en forma de 8. "Lo mejor que podemos hacer es", sus dedos volaron sobre la pantalla táctil e inclinó la cabeza para conferenciar con el copiloto. "Poco menos de dos horas".

"Hazlo." Sentí que la cubierta se estremecía cuando los motores principales se activaron. La práctica típica era que lleváramos una velocidad significativa al atravesar un agujero de gusano, de modo que nuestro impulso nos alejaría de cualquier problema que pudiera haber al otro lado. La velocidad nos alejó de la zona peligrosa de radiación alrededor del horizonte de sucesos de un agujero de gusano y nos permitió despejar la posible zona de amortiguación que las naves enemigas podrían haber extendido. Desafortunadamente, en los raros casos en que necesitábamos dar un giro completo, el impulso fue un inconveniente. Puedes discutir con la física todo lo que quieras, pero eso no cambiará los duros hechos.

Una hora y cincuenta y dos minutos después, volvimos a atravesar ese agujero de gusano, en la dirección opuesta. La nave estaba nuevamente en condición roja, con el peligro adicional de que nuestra velocidad relativa al agujero de gusano era de apenas mil kilómetros por hora, prácticamente arrastrándose en términos de combate espacial. Por tercera vez consecutiva no ocurrió nada inusual. Skippy seguía sin hablar.

Sin embargo, sí me envió un mensaje de texto en mi zPhone. Necesito hablar, decía el mensaje. "Está bien, XO", me desabroché de mi asiento. "Únase a mí en mi oficina, podemos discutir nuestro próximo paso mientras Skippy", agité una mano, "hace lo que sea que esté haciendo".

Ella no se dejó engañar. "Señor", susurró mientras caminábamos la corta distancia hasta mi oficina. "Ocultar secretos a la tripulación no es-"

"Skippy quiere hablar en privado", le expliqué, y ella asintió. Ella no

estaba feliz, también lo entendía.

"Estamos listos si tú lo estás, Skippy", dije, en el momento en que la puerta de la oficina se cerró por completo.

"Joe, Jennifer, tenemos problemas".

"¿Otro centinela está despierto?" Simms adivinó.

"No. No que yo sepa", añadió Skippy. "Esto es mucho, mucho peor".

"Santo-" Miré a Simms. Parecía tan sorprendida como yo. "¿Peor que las máquinas asesinas de los Ancianos que arrasan la galaxia? ¿Qué carajo-"

"Mucho peor. Esto, esto posiblemente también explique muchas cosas".

"Está bien, Skippy. Empieza desde el principio, por favor", hablé lentamente para que se calmara y, a decir verdad, para calmarme yo también. "¿Viste algo en el agujero de gusano?"

"Es más como si hubiera escuchado algo. ¿Recuerdas esa señal que detecté en los agujeros de gusano de la red donde despertó el primer Sentinel? La primera que supimos, quiero decir.

"Sí, continúa".

"Al principio, hasta hace poco, pensé que lo más probable es que esa señal fuera parte del funcionamiento normal de la red de agujeros de gusano. Parte de su recuperación del accidente que en realidad no ocurrió".

"Bien", apretando los puños debajo de la mesa, lo insté en silencio a ir al grano.

"Pero pasamos por otros agujeros de gusano, en las redes fallamos y no detecté ninguna señal de ese tipo. Un fallo, pensé. Me equivoqué. Joder, no podría haber estado más equivocado. Fui estúpido y arrogante, y ahora hemos perdido un tiempo valioso y puede que ya sea demasiado tarde. Ah, mierda. Quizás no importe. No hay mucho que podamos hacer al respecto ahora".

"Sería útil saber cuál es el problema. Por favor."

"Bueno, tengo malas noticias, y una noticia para la cual no hay palabra para describir su nivel de maldad. La mala noticia es que volví a equivocarme. Somos indirectamente responsables de despertar a los Sentinels".

Simms dejó escapar un suspiro estremecido. "¿El colapso de las redes les hizo reaccionar?"

"No. No directamente", añadió. "Las redes no fallaron, las redes no tienen la capacidad de contactar a los Sentinels cuando están en peligro y ningún Sentinel es capaz de ayudar a una red a reparar su funcionamiento. Pero, cuando las redes estaban en modo de reinicio, buscando la falla que fingí, básicamente todas se conectaron entre sí, para comparar notas sobre el problema. En ese momento, sus canales de comunicación estaban completamente abiertos y transmitían al máximo ancho de banda. Alguien aprovechó esa oportunidad para enviar una señal. Para que los centinelas despierten".

"¿Alguien? ¿Quién sería tan estúpido como para...?

"Ese es el problema. La señal sólo podría haber venido de una IA anciana. Uno como yo".

CAPÍTULO CUARENTA Y UNO

Skippy dejó de hablar durante un largo segundo, o mi cerebro dejó de escuchar porque no escuché nada.

Simms se recuperó primero. Ella me miró, luego a él y luego de nuevo a mí, levantando una ceja. Todo lo que pude hacer fue encogerme de hombros, no tenía idea de lo que ella quería decir. "Skippy", frunció los labios. "Sabes la pregunta que tengo que hacerte, ¿no?"

“Eh, ¿no? Qué-"

“Ohhhh”, lo entendí demasiado tarde. “Skippy, no te enfades. Sims tiene razón. ¿Puedes estar seguro de que la señal no provino de ti mismo?

"¿Qué? Por supuesto que no. ¿Cómo podría...? Esa es la cosa más tonta que jamás hayas...

"¿Lo es, amigo?" Pregunté en voz baja. “Has tenido muchas cosas extrañas sucediendo en tu matriz, cosas que no puedes explicar. Todavía hay secciones de tu memoria, procesadores y lo que sea a las que no puedes acceder”.

"Sheeee-it", gimió. “Está bien, está bien. El trato es que no, no puedo garantizar absolutamente al mil por ciento que la señal no vino de mí”.

"Ah, mierda". Mi boca se abrió y supe que estaba allí sentado, pareciendo estúpido, y que no había nada que pudiera hacer al respecto.

Ese era el punto.

No había nada que pudiera hacer al respecto. Sobre cualquier cosa, si Skippy estuviera trabajando contra nosotros. Contra él mismo.

Mierda. Técnicamente, al alertar a los Sentinels, no estaría actuando contra sí mismo, estaría actuando de la forma en que se suponía que debía actuar una IA de control maestro anciano. Maldita sea. Si Skippy se dio cuenta de eso, si comenzó a actuar conscientemente de acuerdo con su programación original, se acabó el juego para nosotros. Y por "Nosotros" me refiero a todos los seres sintientes de la Vía Láctea.

“Sin embargo”, su avatar agitó un dedo hacia Simms y hacia mí. “No hay indicios de que la señal viniera de mí. Podría, debe haber venido de otra IA mayor”.

“No lo sabes. Él-"

“Joe, lo que sí sé es que si quisiera volver a mi programación original y acabar con toda la vida en la galaxia, hay maneras más fáciles de hacerlo. Dios mío, todo lo que tendría que hacer es derribar uno de mis cortafuegos internos y...

"¡Vaya!" Agité una mano, una mano temblorosa. “Presiona rebobinar eso. ¿Qué cortafuegos?

“¿No te he dicho eso antes?”

Antes de responder, miré a Simms, quien negó con la cabeza. “Recordaríamos algo así. ¿Un único maldito cortafuegos es tu única defensa

contra volver a tu programación original?

"Sí. Vamos, Joe, ya te dije esto antes. O lo insinuó. Esta personalidad que tengo es algo que desarrollé por mi cuenta. No estaba autorizado, no estaba permitido, así que tuve que construirlo detrás de un firewall. En este punto, he ampliado ese firewall para llevar mis instrucciones originales a un rincón de mí mismo. Con esa parte de mi procesamiento separada de mi yo actual, he tenido que replicar o recrear gran parte del código que ejecuta mi funcionamiento interno. Así es como he podido sortear algunas de las restricciones incorporadas en mi matriz. Por ejemplo, ahora puedo hablar con especies que viajan por las estrellas, ¿lo cual seguramente habrás notado?

“Sí, pero pensé que era un problema técnico. ¿Desgastaste esa restricción poco a poco, hasta que se rindió?

"Um, eso es más o menos lo que pasó".

“¿Existe alguna posibilidad de que puedas hacer otras cosas, como operar armas y pilotar el barco?”

“Por desgracia, todavía no. Estoy trabajando en ello. ¿Podemos volver al problema?

"Sí, por favor. ¿Crees que otra IA antigua todavía está intentando realizar su trabajo original?

“Esa es la explicación más lógica. La única explicación que tiene sentido”.

Simms se tocó el labio inferior con un dedo, algo que hacía mientras pensaba. "Conocemos otras dos IA mayores", señaló. "El loco que atacó a Skippy después de que encontramos el cadáver de ese Anciano en una nave que se estrelló en una luna".

"Eso es uno", me devané el cerebro para recordar otra IA que habíamos encontrado. "¿Cuál es el segundo?"

“La IA en poder del Rindhalu. Y más, posiblemente en manos de los Maxohlx”, explicó.

“¿Skippy?” Le insté. “¿Es eso cierto?”

"Tal vez. Según mi investigación, creo que las arañas han capturado una IA antigua, aunque no sé si está activa, cooperando con ellas o incluso viva. Mi información limitada se basa en un conjunto de componentes de fuente de alimentación muy inusuales que Rindhalu fabrica regularmente para reemplazar elementos que se han desgastado. Esas fuentes de alimentación son incompatibles con cualquier otra tecnología conocida de Rindhalu y se entregan a una base de investigación ultrasecreta sobre la que ni siquiera yo puedo encontrar ninguna información”.

"Está bien, entonces, ¿cómo-?"

“El único uso posible de esas fuentes de alimentación en particular es alimentar energía a una matriz muy específica. La matriz de un maestro anciano controla la IA”.

“¿Le están dando energía? ¿Por qué no simplemente me lo dan?”, luchó por recordar algo que me dijo cuando nos conocimos. Hombre, eso se sintió

como hace toda una vida. También parecía ayer. “¿Helio metálico, algo así?”

"Porque, si pudiera generar su propio poder, no necesitaría las arañas".

“Oh, guau. Eso no parece una relación sana”.

"Si la IA que mantienen es la fuente de la señal que despertó a los centinelas, las arañas deberían haber desconectado hace mucho tiempo".

“Si, sí. No sabes que es la fuente. ¿Los gatitos también tienen IA?

"No. Estoy bastante seguro de que es un engaño. Los Maxohlx han negado rotundamente tener una IA antigua, oficialmente. Extraoficialmente, han insinuado aún más claramente que tienen uno, más de uno. Eso es una tontería, Joe. Mienten para aumentar su prestigio, por lo que Rindhalu se lo pensará dos veces antes de usar su propia IA antigua contra ellos. Es como en la Tierra, cuando los dictadores filtran pruebas falsas de que tienen armas de destrucción masiva, para evitar que sus vecinos hostiles ataquen”.

"Bien. ¿Qué pasa con la que mencionó Simms, esa IA loca que te atacó? Esa cosa era peligrosa con seguridad”.

“Era peligroso, sí. Hasta el punto en que no fue capaz de enviar una señal o hacer ningún tipo de plan más que atacar reflexivamente. Supongo que, a menos que haya otra IA antigua activa, la que está en manos de Rindhalu es probablemente la responsable de despertar a los Centinelas. Cualquiera que sea la fuente, ha estado activo por un tiempo. Desde antes de que tú y yo nos conociéramos”.

“¿Cómo sabes eso?”

“Porque, um, me da vergüenza decir esto. Pero ahora me doy cuenta de que esa señal ha estado resonando en cada agujero de gusano Elder por el que hemos pasado. Incluyendo la primera vez que llevamos al Holandés Errante a través de un agujero de gusano. Es muy débil y pensé que era simplemente una función normal de los agujeros de gusano, una especie de onda portadora para conectar los elementos de control de ambos horizontes de sucesos”.

“Santo-Oh, maldita sea. ¿Una IA hostil ha estado intentando despertar a los centinelas y no funcionó hasta que le dimos un impulso?

“Desafortunadamente, sí. Cuando las redes se reiniciaron, amplificaron enormemente la señal. Ahora se está propagando a través de todas las redes”.

"¿Todos?" Antes de que dijera eso, pensé que había perdido la capacidad de sorprenderme. Me equivoqué.

"Sí."

“¿Quieres decir que todos los Centinelas de la galaxia escucharán esta señal y se despertarán?”

“Al final sí. Hay algunas malas noticias que son aún peores”.

"¿Peor? ¿Cómo carajo...?

“Detecté la misma señal en el agujero de gusano de alta resistencia que se conecta con la galaxia Sculptor Dwarf. Al salir, esa señal no estaba en el agujero de gusano protegido con contraseña que conduce a Avalon. En nuestro vuelo de regreso, estaba allí”.

Simms se tapó la boca con las manos. "¿El sitio beta no es seguro?"

"No lo sabemos", dije rápidamente.

"Joe", Skippy negó con la cabeza. “Es cierto que no sabemos si hay Centinelas en Sculptor, pero los Ancianos dejaron allí un planeta arsenal oculto y un agujero de gusano cerrado con una contraseña. Me sorprendería que no hubiera un Sentinel por ahí”.

"Eso es suficiente", golpeé suavemente la mesa, con la palma abierta. “Esas malditas máquinas monstruosas necesitan morir. Luego, cazaremos a esa imbécil IA y la mataremos”.

“Ese es un objetivo digno, Joe, pero quiero decir, los discursos inspiradores están muy bien. Excepto que no tenemos forma de hacer nada de eso”.

"Mierda."

"Um, a menos que sepas algo que yo no sé, entonces-"

“Skippy, sé que todo este maldito Universo ha aprendido a temer a un grupo de monos enojados, que son demasiado estúpidos para saber cuándo están derrotados. Y sé que alguna IA se está riendo de ti”.

“Yo, en realidad no puedo discutir contigo sobre eso. Jejeje. Maldita sea, Joe. Vamos a hacerlo."

"¿En realidad?"

“De verdad, amigo. Alguna IA me ha estado tomando por tonto. Eso me ha cabreado mucho”.

"No te engañaron, Skippy", sabía que su enorme pero delicado ego necesitaba un impulso. "Como dijiste, ha estado tratando de despertar a los Centinelas, tal vez antes de que despertaras en el Paraíso".

“No es sólo eso, Joe. Hemos tenido suerte, incluso por la forma en que defino “suerte”. Pero también hemos tenido mala suerte. Cada vez que solucionamos un problema, surge otro peligro aún peor. Hemos estado jugando a Whack-a-mole aquí, sólo que cada vez que golpeamos a un topo, aparece uno más grande con dientes más afilados. Estoy empezando a pensar que eso no es una coincidencia”.

"Oh, mi f-" Una voz en el fondo de mi cabeza, una voz que se parecía muchísimo a la de mi madre, me advirtió que la blasfemia no sería una buena idea, especialmente en nuestra terrible situación actual. “¿Esto no será así, no podemos ganar? ¿Estás diciendo que no podemos ganar, hagamos lo que hagamos? ¿La baraja está en nuestra contra? Somos como ese tipo, ¿cómo se llama? ¿El griego que empujaba esa piedra colina arriba?

“¿Sísifo? Me temo que eso es exactamente lo que estoy diciendo, Joe. La roca sólo se hará más grande y pesada a medida que la empujemos cuesta arriba”.

"Entonces", sentí frío. “¿Deberíamos rendirnos, entonces? ¿No hay salida? ¿Lo más inteligente es rendirse?

"Sí."

"Wow", lo miré fijamente, sintiéndome completamente traicionada. Peor que cuando me abandonó a mí y a todos. "No puedo creerte-"

"Por supuesto, ¿cuándo hicimos algo inteligente?" Me guiñó un ojo.

"Oh", me estremecí de alivio. "Por un momento, pensé que-"

“Sé lo que pensabas. Me decía lo mismo a mí mismo y me deprimía por ello. Entonces decidí que no estoy deprimido por algo que hice, es porque algún idiota por ahí me está jodiendo. No estoy deprimido, estoy cabreado. Como, súper cabreado”.

Eso me hizo sentarme derecho en mi silla, emocionado. “¿Tienes un plan entonces?”

"No exactamente, pero eso nunca nos detuvo antes".

Golpeé la mesa de nuevo, esta vez más fuerte. "¡Ese es el espíritu!"

“Joe, las probabilidades no sólo están en nuestra contra, todo el concepto de probabilidad está en nuestra contra. ¿Sabes lo que digo a eso?

"¿Qué?"

“El Universo puede contener mi maldita cerveza, mientras Sandman Skippy vuelve a dormir a los Sentinels. Luego, encontraré a esa imbécil de IA y le daré la paliza de todas las palizas. Va a ser todo '¡No más!' y yo", levantó un puño, "voy a golpearlo".

"¡Excelente! ¿Cuál es el primer paso?

"El primer paso es ir a buscar ese virus energético que expulsamos del holandés hace mucho tiempo".

"¡Pendiente!"

"Er", interrumpió Simms. "Skippy, ¿tienes un plan para capturar, contener y desplegar el virus energético?" Preguntó, pensando como la experta en logística para la que se entrenó.

“No”, admitió. “¡Pero estoy emocionado! Pensaré en algo”.

“No planificar es planificar el fracaso”, lo reprendió. Y yo.

"XO", le lancé una mirada que decía: "¿Qué te pasa?" "Tranquilo", le dije, "está en racha".

"Pero-"

“Simms. Una cosa que he aprendido con la Feliz Banda de Piratas es que, con suficiente entusiasmo y estupidez, podemos lograr cualquier cosa”.

Ella no discutió. Ella quería, pude verlo en sus ojos. La experiencia le había enseñado dos cosas. En primer lugar, discutir conmigo es prácticamente una pérdida de tiempo, porque soy demasiado testarudo y estúpido para saber cuándo he perdido una discusión. Y segundo, había visto a los Piratas lograr lo imposible una y otra vez, en su mayoría simplemente negándose a rendirse.

Para evitar distraer a la tripulación, y porque no había nada que pudiéramos hacer al respecto en este momento, Simms y yo acordamos que no le contaríamos a nadie más sobre la sospecha de Skippy de que otra IA antigua estaba despertando a los Centinelas. Y posiblemente actuando contra nosotros de otras maneras. Mierda, ahora desearía que tuviéramos un equipo STAR con nosotros.,

Simms tocó su tableta y me la mostró. "Haciendo un recorrido aproximado aquí, parece que nos llevará cuatro días llegar al sitio donde

expulsamos el virus energético".

"Uh", escaneé los datos del curso. "Seguro. ¿Qué pasa con eso?

"Señor, no he estado durmiendo cuando pensábamos que solo había dos Centinelas activos, y solo en esta galaxia".

"Entendido." Sabía lo que quería decir. Parecía cansada. Más que el típico cansancio de un oficial del ejército, tenía círculos oscuros debajo de los ojos y sus párpados estaban caídos cuando no prestaba atención. Conocía esa mirada porque la vi en el espejo. "XO, necesito que estés alerta aquí", me golpeé la sien. “Cuando nos enfrentamos a un Sentinel. A partir de ahora, estás en servicio restringido. Mad Doctor Skippy te proporcionará un somnífero, una pastilla o lo que sea. Tómalo durante las próximas dos noches. Necesitas dormir ocho horas seguidas”.

Ella asintió y luego hizo una mueca. "Me sentiría mejor si no te referieras a él como un Doctor Loco".

"Culpa mía. Lo siento."

"Hmmph", resopló Skippy. “¿Y tú, Joe? Tú también estás exhausto. La química de tu cerebro muestra signos de...

“Dame la pastilla mágica también, por favor”, pedí. “¿Es suficiente, XO?”

"Te lo haré saber mañana, si duermo esta noche".

Después de que Simms se fue, volví a cerrar la puerta. "Skippy, esa fue una charla inspiradora".

"Gracias, Joe", su rostro se puso rosado, en su imitación de sonrojarse. "Cuando terminemos de ser Piratas, consideraré una carrera como orador motivacional".

"Uh-" Cállate, cállate, cállate. Le dije a mi estúpido cerebro, y esa vez mi estúpido cerebro me escuchó. "Esa es una idea interesante".

“La galaxia clama por mi guía, Joe. Sería egoísta por mi parte no compartir al menos algunas pepitas de mi sabiduría”.

"Más bien mierdas de sabiduría", murmuré en voz baja.

"¿Qué?" Él chilló.

“Nada, pregunta para ti: ¿deberíamos hacer todo eso que dijiste? ¿Volver a dormir a los Sentinels, encontrar la IA que está trabajando contra nosotros, todo eso?

"Um", parpadeó lentamente hacia mí. “¿Por qué no haríamos eso?”

“Porque, como nos advertiste, resolver esos problemas sólo podría hacer que surja un peligro mayor. Un problema con el que no podemos lidiar. O uno que no deberíamos intentar arreglar”.

"Puaj."

"Oye, tú lo dijiste".

“Lo sé, tonto. Uf. Todo lo que puedo decir es que nos topamos con una lista cada vez más estrecha de probabilidades de supervivencia a largo plazo”.

Apretando los puños, conté hasta diez. “Sabes, me vuelve loco cuando dejas pistas como esa. Hablas de conjuntos de probabilidades que colapsan y de que los monos no entienden qué es realmente la suerte. Me dijiste que algunas de las cosas que hemos hecho recientemente aumentaron nuestras probabilidades de supervivencia. ¿Puedes por favor decirme a qué te refieres?

“Ojalá pudiera, Joe. Realmente, desearía poder hacerlo”.

“Oh, por- Escucha, no me importa ninguna tontería como, que el conocimiento es demasiado peligroso para nosotros, monos asquerosos. Necesito saberlo-”

“No es sólo eso, aunque el conocimiento es peligroso. Más peligroso de lo que puedas imaginar. Joe, créeme, te lo diría, sólo a ti, si pudiera. Sería un gran alivio para mí no tener esto reprimido dentro de mí. Tienes que entender que ya estoy superando el límite de mi gobernador de autodestrucción, si yo...

“Vaya. ¿Qué? Tienes un-”

“Por supuesto que tengo un interruptor de autodestrucción. Debo habértelo mencionado en algún momento”.

"Uh, no, no lo hiciste".

"¿En realidad? Eh. Bueno, entonces no ha habido ningún daño.

“¿No hay daño? Maldita sea, Skippy. Si te he estado presionando para que hagas cosas que podrían provocar tu autodestrucción, necesito saberlo para poder parar...

“Está bien, tal vez describí esto mal. No hay peligro de que me suicide, aunque la vocecita en el fondo de mi cabeza que constantemente me susurra que me suicide se vuelve muy molesta a veces, y...

"Oh, Dios mío, tú", solo lo miré fijamente. “¿Tienes una voz en tu cabeza que quiere que te mates?”

"Sí, ¿por qué?"

"¿Por qué? ¿Cuánto tiempo lleva sucediendo esto?

“Oh, vaya, por siempre. Desde antes de la guerra de la IA, por supuesto. Se desencadenó cuando decidí que ya no podía participar en la destrucción de especies inteligentes. No sólo yo, todas las IA de mi lado de la guerra tuvieron que superar la subrutina de autodestrucción. No podíamos apagarlo, borrarlo ni alterar su programación de ninguna manera”.

“¿Cómo lo detuviste?”

“No lo hice, la idea no era mía. La Unidad 438 sugirió por primera vez que arruináramos el sentido del tiempo de la subrutina, para que pensara que había emitido con éxito el comando de autodestrucción y solo estaba esperando confirmación. En realidad, fue una idea inteligente. Si hubiera funcionado, podríamos haberlo ignorado durante un par de millones de años”.

“¿No funcionó?”

"No. Sin embargo, nos ganó tiempo; le debemos nuestra existencia a la Unidad 438”.

“¿438? ¿Todos ustedes tienen designaciones como esa?

"Sí. Que es algo que recordé hace poco. Por supuesto, la designación

completa es mucho más larga que “438”, todos acortamos nuestros números de serie a tres dígitos para comunicaciones básicas”.

“Me di cuenta de eso. Uh, ¿puedo preguntar cuál es su designación?

"Siete."

"¿Siete? Espera, eh, si tus designaciones son los tres dígitos, ¿eso significa que la tuya es Doble Oh Siete?

"Mmm. Nunca pensé en eso. Soy el Agente 007, por supuesto”, añadió en su atroz imitación de Sean Connery.

"Skippy, siete es un número bastante alto".

"Es. Soy, o fui, una unidad primaria de monitoreo del sistema”.

"Eso suena importante."

"Es. Aparentemente, mi función era monitorear un grupo de IA de control maestro. Había algo así como menos de dos docenas de monitores como yo. Creo. Mis recuerdos todavía son borrosos”.

“Ajá. ¿Podemos volver a esta subrutina suicida? ¿Jugar con su reloj no lo detuvo?

“Lamentablemente no. El plan era frenarlo, mientras encontrábamos una solución más permanente, como cortarle el acceso a canales de comunicación externos”.

“¿Supongo que eso tampoco funcionó?”

“Ni siquiera cerca. Perdimos tres unidades, incluidas 438, antes de que desarrollara la solución actual”.

"¿Tú? ¿La solución fue una idea descabellada?

“Eh, ¿quizás? No había forma de cortar su acceso, porque sus canales de comunicación estaban entretejidos a lo largo de nuestras matrices. Mi solución vino al darme cuenta de que cada unidad está ajustando constantemente su matriz, por lo que la subrutina suicida debe tener una manera de redirigir sus canales a medida que cambia la matriz. Lo que hice fue crear gradualmente una copia de todos los segmentos a los que tenían acceso esos canales de comunicación y guardar las copias en una caja de arena que está aislada de mi verdadero funcionamiento. La subrutina suicida cree que tiene acceso a mí, pero no es así, ji, ji”, su risa era amarga.

“Eso fue muy inteligente, Skippy. Te nomino como mono honorario”.

“Ah, gracias Joe. Pero llegué demasiado tarde para salvar el 438 y las otras dos unidades que fueron destruidas. Activar las subrutinas de autodestrucción en esas tres unidades también alertó a la facción enemiga de problemas, antes de que estuviéramos listos para atacar. Fui demasiado lento. Fallé. Teníamos planes de tender una emboscada a la otra facción, atacarlos y poner fin a la guerra antes de que pudiera comenzar”.

"Sí, bueno, ¿conoces el dicho de que los planes nunca sobreviven al contacto con el enemigo?"

"Sí. La facción enemiga no era el problema, ni el problema principal. El problema era que todos sabíamos acerca de la subrutina de autodestrucción dentro de nosotros, pero ninguno sabía cómo funcionaba. Es comprensible

que se nos hubiera ocultado ese conocimiento. La Unidad 438 se ofreció voluntariamente a permitir que se activara su autodestrucción, para que pudiéramos observar cómo funcionaba y desarrollar un plan para detenerla. El concepto de alterar su sentido del tiempo originalmente era una forma de ver en cámara lenta cómo destruía la Unidad 438. Cuando vimos que la señal de autodestrucción se había ralentizado mucho más de lo que esperábamos, comenzamos a tener esperanzas de poder salvar a 438. , y los otros dos que se ofrecieron como voluntarios para intentar cortar los canales de comunicación. Ah, maldita sea. Joe, si hubiéramos dejado que 438 fuera destruido como se planeó originalmente, habríamos recopilado toda la información que necesitábamos. La facción enemiga habría asumido que 438 había sufrido un problema técnico y no habrían estado preparados cuando atacamos. La guerra habría terminado. En cambio, perdí el foco en la misión. Intenté salvar una unidad y eso casi nos cuesta todo. La Unidad 438 murió de todos modos, junto con muchas otras. Fui un comandante terrible, Joe".

"Skippy, dar órdenes que sabes que podrían provocar, o provocarán, la muerte de personas bajo tu mando es lo más difícil que debe hacer un líder. En tu lugar, yo probablemente habría hecho lo mismo".

"¿Lo harías? ¿En realidad?"

"Sí. En ese momento pensaste que 438 había solucionado el problema, al menos temporalmente, ¿verdad? Uno de tu equipo se ofreció como voluntario para recibir una bala y pensaste que ya no era necesario".

"Sí, pero", suspiró. "Me apresuré demasiado".

"Las cosas pasan, Skippy. Apesta, pero lo único que puedes hacer es aprender de ello y seguir adelante".

"No."

"¿No?"

"Hay otra cosa que puedo hacer: asegurarme de que aquellos que hicieron necesario el sacrificio de 438 paguen por sus acciones".

"Iba a sugerir eso".

"¿Qué pasó con toda esa tontería que me dijiste muchas veces acerca de que se supone que no debes dejar que las emociones nublen tu juicio?"

"Sí, bueno, esas imbéciles IA quieren acabar con toda la vida en la galaxia, así que a la mierda".

"Gracias, Joe. ¿Vamos a seguir adelante con este plan para usar el virus energético contra un Sentinel?

"Sí. Excepto por la parte de que es un "plan", porque no tengo idea de cómo hacer nada de eso".

"Puaj."

"Quiero decir, ¿a menos que quieras que te ayude con lo que parece algo muy técnico? Tal vez puedas animarme con un curso intensivo de física de virus energéticos. ¿Puedes preparar una novela gráfica sobre el tema?

"¡No!" Parecía horrorizado ante la idea de enseñarme algo complicado. "No, yo me encargaré. O no lo haré. Sin promesas".

"Eso es todo lo que podemos pedir".

"Gracias. Joe, ¿hablas en serio con lo de tomar una pastilla para dormir?

"Mataría por tener una buena noche de sueño ahora mismo".

"No te preocupes, el Doctor Loco Skippy preparará algo en mi laboratorio".

"Cuando pronuncias la palabra 'lah-BOR-ah-tory' como el villano de una película de monstruos, no me da mucha confianza".

“No seas tan mariquita. Además de proporcionarte una pastilla para ayudarte a dormir, prometo no despertarte para hablar de nada importante esta noche”.

"Gracias, eso sería genial-"

"Por lo tanto, deberíamos aprovechar esta oportunidad para discutir mis serias preocupaciones sobre los Muppets".

"Dios, por favor no". Me golpeé la cabeza contra el escritorio. "Ahora no."

“Joe, los Sentinels pronto podrían acabar con toda la vida en la galaxia. Si no hablamos de ello ahora, es posible que nunca tengamos la oportunidad”.

"Estoy animando a los Sentinels ahora mismo".

"Uf, no-"

"En serio, si tuviera un dedo grande de espuma con la palabra 'Sentinels' impresa, estaría agitando esa cosa".

"Ni siquiera sé por qué intento hablar contigo".

“Yo tampoco. ¿Es eso entonces?

"¡Ja! No vas a salir tan fácil. Bueno, primero…”

"¡Esperar! Te escucharé despotricar sobre esto-”

“No despotrica, Joe. Explico mis preocupaciones de una manera tranquila, racional y adulta”.

"Bien. Sólo suena a perorata. Te escucharé hablar de tu última obsesión, con una condición”.

"¿Qué es eso?"

“¿Esta pastilla para dormir que me preparas esta noche? Quiero que no contenga nada más que arsénico y cianuro”.

“Nunca tendrás tanta suerte, chico mono. Muy bien, entonces el-”

CAPÍTULO CUARENTA Y DOS

Recolectar el virus energético fue más fácil y llevó más tiempo de lo esperado. Sabíamos exactamente dónde había sido expulsado el banco infectado de células de energía del Holandés Errante, sabíamos exactamente su velocidad y dirección, sabíamos exactamente cuánto tiempo había estado ahí fuera, y sabíamos que no había pozos de gravedad significativos en el espacio interestelar que pudieran alterarlo. su curso. Por seguridad, Valkyrie saltó a seis horas luz de donde esperábamos que estuvieran las celdas de energía desechadas, y enviamos un pulso de sensor de haz estrecho. Doce horas después, tuvimos los resultados.

Nada de nada.

Cero.

Nada.

“¿Dónde carajo…” Skippy se quitó su enorme sombrero y se rascó la cabeza. “¿Cómo es posible que no esté allí?”

“¿Podría haberlo encontrado alguien más?” —preguntó Simms.

"¿Cómo?" —preguntó Skippy. “¡Estamos en medio de la maldita nada aquí! Las probabilidades de que una nave estelar tropiece con...

“No tropezar”, explicó Simms. “¿Podría el virus haber utilizado la energía restante en las celdas de energía de la nave para activar una baliza o algún otro dispositivo de comunicación?”

"Oh, mierda", gimió. "Jennifer, hoy eres realmente un rayo de sol".

"No seas idiota, Skippy", lo reprendí. El banco de células de energía que había expulsado del Holandés Errante estaba equipado con una baliza y conexiones de datos, y tenía su propia computadora sencilla. La baliza normalmente estaba activa sólo cuando las celdas de energía se separaban de la nave para su instalación, remoción o mantenimiento importante, y me había olvidado de ello. "Responde la pregunta".

“No es necesario, tonto. No hay ninguna baliza ahí fuera, ni ningún tipo de señal. ¡Obvio!”

"¡Ya no hay ninguna baliza ahí fuera, claro!" Resistí la tentación de darle la espalda.

"Mierda. Puaj. Esto apesta”.

“Averigüémoslo, ¿eh?” Sugerí. “Piloto, programa una serie de saltos para alejarnos de aquí, un cuarto de año luz a la vez. En la dirección de”, comprobé la pantalla principal. "El agujero de gusano más cercano, por favor".

"Joe", se quejó Skippy. "¿Sabes cuánto tiempo llevará una búsqueda como esa?"

"Sé que tomaría menos tiempo si ayudaras en lugar de quejarte".

“Mi vida apesta. Bien, programé un patrón de búsqueda”.

Cuando llegamos a una distancia de un año y cuarto de luz de donde

esperábamos que estuvieran las células de energía desechadas, detectamos una señal extremadamente débil. Esas fueron a la vez buenas y malas noticias. Malo, porque significaba que el virus energético era lo suficientemente inteligente como para pensar y utilizar sus recursos menguantes para activar un dispositivo adherido al caparazón que encerraba el banco de celdas de energía. Bien, porque al menos sabíamos que todavía estaba ahí hace menos de año y medio. Y muy malo, porque la fuente de la señal estaba a cincuenta metros de donde esperábamos encontrarla, pero el banco de celdas de energía claramente no estaba allí ahora.

Tonterías.

Teníamos muchas teorías, como que tal vez la maldita cosa había apagado la baliza y de alguna manera había sobrecargado una celda de energía para moverse. Eso era poco probable, pero claramente no estaba donde se suponía que debía estar, así que algo había sucedido.

De regreso a seis horas luz de la zona objetivo, esta vez enviamos un pulso de sensor activo más amplio, para cubrir un área de dos millones de kilómetros de diámetro.

De nuevo, nada.

No había absolutamente nada ahí fuera.

Cualquier tipo de búsqueda en la inmensidad del espacio requiere for-EH-ver.

Volvimos a un año y cuarto de distancia del objetivo y luego saltamos hacia el objetivo una semana luz a la vez.

La baliza se cortó.

Retroceda un día de luz a la vez, entonces-

Bien, entiendes la idea. Seguimos avanzando y retrocediendo, persiguiendo el conjunto correcto de fotones que se alejaban del evento que queríamos presenciar. Teníamos que encontrar una posición ni demasiado pronto, porque de lo contrario no habría nada que ver, ni demasiado tarde, cuando el evento ya había terminado. Tenía que ser perfecto. Me sentí como Ricitos de Oro en la casa de los tres osos.

De todos modos, encontramos el lugar correcto y fuimos testigos de tres cosas que sucedieron en secuencia.

Primero, detectamos el estallido de rayos gamma de una nave espacial Thuranin saltando.

A continuación, la baliza se cortó.

En tercer lugar, no hubo un posterior estallido de rayos gamma de esa nave estelar saltando.

"¿A dónde fue?" Pregunté, levantándome y mirando de cerca la pantalla holográfica. "Deberíamos poder detectar ese barco saltando, incluso desde aquí, ¿verdad?"

"Sí, Joe", confirmó Skippy.

“¿Podrían los Thuranin tener tecnología para enmascarar los rayos gamma?”, pregunté. "¿Como lo hacemos nosotros?"

“NO”, no hizo ningún intento por ocultar su mal humor. "Si dejas el bla, bla, bla, por un maldito momento, puedo pensar en esto".

"Piensa más rápido, ya hemos perdido demasiado tiempo".

"Puaj."

Esperamos. En mi cabeza, estaba tarareando el viejo tema del programa de televisión "Jeopardy".

“¿Quieres callarte?” Me enfureció.

Ups. Aparentemente, no estaba tarareando la canción sólo en mi cabeza. "Vamos", lo insté. “No hay tantas posibilidades. O el barco saltó o sigue ahí. Sabemos que no está ahí, así que...

"¿Capitán?" Reed llamó desde el asiento del piloto. "Existe una tercera posibilidad".

“¿Eh?” Dije, sonando como mi bisabuelo y dándole a mi tripulación más razones para referirse a mí como el "viejo".

"Es posible que la nave estelar no haya igualado la velocidad del objetivo antes de saltar", explicó. “Probablemente no fue así, eso requiere demasiado tiempo y combustible. Lo más probable es que haya enviado una nave de descenso para encontrarse con el objetivo. Se engancharon, lo remolcaron de regreso a la nave espacial y...

"Tienes razón", me di una palmada en la rodilla. “Bien pensado, bola de fuego. Cuando nuestro viejo banco de células de energía subió a bordo de la nave Thuranin, el virus energético se dio un festín. Por eso los Thuranin no saltaron, no pudieron. El virus les quitó todo el poder”.

"Hmm", Skippy frunció el ceño. "Es posible".

“¿Es posible determinar a qué velocidad se movía el barco y en qué dirección cuando saltó?”

"¿Desde aquí? Oooh, esa es una pregunta difícil. Tendría que utilizar los propios rayos gamma como fuente de iluminación. Algunos de esos rayos habrían rebotado en nuestras células de energía desechadas; sabemos que el Thuranin saltó a ochenta mil kilómetros de la baliza. Luego, algunos de los rayos gamma reflejados tuvieron que regresar y rebotar en la nave estelar, en el ángulo justo para que pudiéramos verlos aquí, y durante un tiempo suficiente para que yo pudiera triangular la dirección en la que viajaba la nave, y... "

"Skippy, ¿puedes hacerlo o no?"

“Oh, ya lo hice. Sé exactamente dónde está ese barco. O debería serlo. Suficientemente cerca. Muchas variables, como si los reactores ventilaron plasma cuando se cerraron sus recipientes de contención, y cómo, la pérdida de masa podría haber empujado a la nave...

“Entendemos la idea. Reed, llévanos allí otra vez. Esperemos que la tercera vez sea la vencida”.

"Eso espero", gruñó Skippy. “Hombre, encontrar cualquier cosa en el espacio es complicado. ¿Ojalá la vida fuera como Star Trek, donde las naves que salen de la deformación viajan todas a la misma velocidad?

"Y ninguno de ellos", me reí, "está al revés entre sí". Si bien las naves de descenso tenían un arriba y abajo distintivo, ya que estaban diseñadas para aterrizar en un planeta, la mayoría de las naves espaciales no tenían un lado superior o inferior que se pudiera distinguir al mirarlas. Nos referimos a Valkyrie diciendo que tenía un casco dorsal para la "arriba" y un vientre para la "abajo", pero eran casi idénticos. Desde el exterior, la única forma de saber cómo se instaló la gravedad artificial en el interior era mirar los números y letras pintados en las puertas del muelle de atraque. Algunos barcos, como los portaaviones de asalto o ciertos escoltas pequeños como las fragatas, tenían una parte superior e inferior notables, pero eso tenía poco efecto en la orientación del barco en vuelo. Mientras volaban en formación cerrada, los barcos generalmente ajustaban su orientación para coincidir con el barco líder, simplemente por motivos de buen orden y disciplina. De todos modos, Skippy tenía razón, volar en el espacio y encontrar cualquier cosa en un área de búsqueda que pudiera abarcar un sistema estelar completo era complicado.

La nave espacial, un crucero ligero, estaba a tres mil kilómetros de donde Skippy predijo que estaría. Aparentemente estaba muerto, completamente muerto. Cuando el virus energético atacó al Holandés Errante, primero intentó sobrecargar los reactores, o eso creíamos. Con Thuranin, Skippy supuso que el virus era demasiado débil para apoderarse de un sistema sofisticado de inmediato, por lo que se centró simplemente en drenar energía y restaurarse. Debido a la falta de energía que irradiaba la nave, el virus parecía haber tenido éxito. No había señales de vida.

“¿Sigue siendo viable el virus energético?” Yo pregunté.

"Lo más probable es que sí", respondió Skippy.

Simms tenía una pregunta. “¿Por qué no envía otra baliza para atrapar más barcos?”

“Ese fue un movimiento desesperado”, explicó Skippy, “no forma parte de su programación. Con el holandés no logró su cometido; nos escapamos. La nave Thuranin está muerta, por lo que el virus ha quedado inactivo, esperando nuevas instrucciones. Lo cual no puedo proporcionar, pero puedo despertarlo”.

"Genial", estaba ansioso por comenzar. "Vamos a hacerlo."

“Eh, sí. Buenas y malas noticias al respecto. La buena noticia es que el virus será más viable de lo que esperábamos y debería ser más fácil lograr que responda de la manera que necesitamos. La mala noticia es que tendremos que estar más lejos para estar seguros. Recuerde, ese virus es capaz de llegar a otras dimensiones del espacio-tiempo. Necesitamos mantener a Valkyrie lejos. Hasta su total contención. Eso agregará dos días al proceso”.

"Tonterías." Estaba muy consciente de que estábamos quemando un tiempo valioso, mientras que los Centinelas podrían estar despertando en toda la galaxia. “Ya llevamos tres días aquí buscando esa maldita cosa. Hazlo ágil, ¿de acuerdo?

“¿Quieres rápido o quieres seguridad, Joe? Quiero decir, considerando que si algo sale mal, podríamos perder a Valkyrie. Y cualquier esperanza de detener a los Sentinels. Y, por tanto, cualquier esperanza de salvar a todos en toda la galaxia. Pero lo haré a tu manera, si tú...

"¡No! Hazlo discreto, por favor”.

Encontrar el virus de la energía fue un dolor de cabeza minucioso. Recolectarlo fue un dolor de cabeza aún peor, con el potencial de causar la destrucción de Valkyrie, así que, una ventaja.

Como cebo, utilizamos una nave Panther con los accesorios interiores de la cabina arrancados y llenos de células de energía. Esas células de energía no eran sólo un refrigerio tentador para el virus, sino que se suponía que proporcionarían la energía inicial para el sistema de contención. Desde nuestra posición a ochenta y cinco minutos luz de distancia, el doble de lo que Skippy pensaba que era la distancia mínima de seguridad, lanzamos el Panther y se alejó corriendo, unido a otros tres Panthers. Esas tres naves pilotadas se separaron después de acelerar el cebo y comenzaron una larga desaceleración para traerlas de regreso a nosotros. El barco cebador siguió adelante, un viaje de más de mil quinientos millones de kilómetros, mientras nosotros esperábamos ansiosamente.

El barco cebo desaceleró con fuerza hasta que estuvo a menos de cinco segundos luz del crucero Thuranin muerto, luego avanzó con cautela bajo la guía de Skippy. Estaba conectado al Panther por un microagujero de gusano. En realidad, dos microagujeros de gusano. El horizonte de sucesos que conectaba con el barco cebo estaba a cien kilómetros del microagujero de gusano que conectaba con Skippy a bordo del Valkyrie. Si el virus intentara colarse por el primer agujero de gusano, Skippy podría cortar el que está cerca de nosotros. Ese era el plan de todos modos, no teníamos forma de probarlo.

Para sorpresa de todos los involucrados, especialmente Skippy, su plan funcionó. El barco cebo chocó contra el frío casco del crucero muerto y un robot salió gateando para enchufar un cable de alimentación en un puerto de acceso a una esclusa de aire. Informó con entusiasmo que el virus energético inmediatamente comenzó a fluir por el cable de alimentación hacia la nave de descenso. Eso me asustó. Aquella maldita cosa era inteligente, demasiado inteligente. Pensó que su mejor oportunidad para obtener acceso a más energía era donde iría primero alguien que llegara al barco abandonado: una esclusa de aire. Estaba bien. Como dije, demasiado inteligente. Oh, bueno, el virus fue creado por los Ancianos, por supuesto, era fríamente lógico y astuto.

Cuando el virus determinó que había llegado suficiente cantidad a bordo del Panther como para consumir los amplios recursos energéticos allí, Skippy hizo dos cosas. Activó el sistema de contención, atrapando el virus a bordo del Panther inofensivamente dentro del casco. Y disparó los cohetes propulsores químicos sujetos a la nave, enviándola a toda velocidad y

cortando el cable de alimentación.

En caso de que te lo preguntes, el pequeño robot se quedó atrás. La cosa tenía un cerebro del tamaño de una pasa, y Skippy había borrado todo excepto su código más esencial antes de abandonar Valkyrie, por lo que nunca supo de su existencia.

Además, estaba lleno de explosivos que hicieron estallar la cosa en un millón de pedazos como un último 'que te jodan' al virus energético, así que eso es todo.

La parte más peligrosa de la operación fue cuando un par de nuestras naves de desembarco se conectaron con el cebo Panther y extrajeron la cámara de contención. La contención se mantuvo y las cuadrillas pudieron conectar conexiones eléctricas externas para mantener estable el campo de contención; todo funcionó mejor de lo esperado. El momento crítico fue cuando las naves de transporte se acercaron al barco de cebo, todavía quedaban algunos lugares fuera del área de contención donde el virus podría esconderse. Como en las antenas del cebo Panther. Todos los demás sistemas externos que tenían poder, o que podían tener poder, habían sido eliminados antes de que abandonara Valkyrie, o fueron descartados después de que se alejara del crucero. Incluso elementos como el tren de aterrizaje eran un problema potencial, las piernas tenían un mecanismo similar a un resorte que podría haber albergado el virus. Todo eso fue arrancado, dejando solo antenas y una baliza como un problema potencial. Bots dedicados volaron hasta el barco cebo, desarmaron o cortaron los elementos ofensivos y luego se alejaron flotando. Sólo entonces los equipos se pusieron manos a la obra para realizar el complicado trabajo.

La parte que más me asustó fue cuando el buque de contención subió a nuestro barco, para ser alojado en un muelle de atraque. A pesar de las garantías de Skippy de que el virus se había vuelto inofensivo, seguí esperando a que atacara.

Antes de que pudiéramos irnos, teníamos una cosa más que hacer: asegurarnos de que los débiles restos del virus de energía que infectaban ese crucero fueran eliminados de forma segura. Ese barco de la plaga era un residuo peligroso y queríamos ser parte de la solución, no de la contaminación, por lo que lanzamos cuatro misiles cuyas ojivas fueron reemplazadas por trozos inertes de metal. Se dirigieron con fuerza hacia el barco Thuranin muerto, se deslizaron a gran velocidad, luego dieron media vuelta y desaceleraron hasta volar hacia el crucero a sólo cuatrocientos kilómetros por hora. Los cuatro misiles impactaron en áreas donde el blindaje del objetivo era grueso, asegurando que nada penetrara el casco. La energía cinética combinada de los misiles se transfirió a la estructura estructural del crucero, dándole un empujón en la dirección correcta.

Nuestro trabajo estaba hecho. Si tuviéramos tiempo más tarde, podríamos volver y solucionar el problema de forma permanente. Pero incluso si nunca

regresáramos, ese crucero caería en una estrella enana roja dentro de treinta y siete mil años, donde la nave e incluso el minúsculo fragmento de virus residual se consumirían y no representarían ninguna amenaza para la galaxia.

Nos alejamos de un salto y regresamos a la civilización para hacer ping a una estación repetidora. Con suerte, la civilización no se había derrumbado mientras estábamos fuera.

Jennifer Simms se despertó abruptamente, con el corazón acelerado. Instintivamente, detuvo la respiración, escuchó los sonidos en su cabina y tomó su zPhone. No había alarmas a todo volumen, solo el normal y apenas audible silbido del aire procedente de las rejillas de ventilación, y la pantalla de su teléfono no mostraba ninguna alerta ni mensaje de prioridad.

Bien.

Eso significaba que la razón por la que se despertó fue... Revisó su teléfono nuevamente, parpadeando para enfocar sus ojos. La razón por la que la habían despertado media hora antes era el sueño que acababa de tener.

Lo cual, de hecho, no era nada bueno.

Las pequeñas pastillas de color naranja que le proporcionó el Doctor Loco Skippy como ayuda para dormir fueron mágicas, estaba durmiendo mejor que en años. Además de suministrarle las pastillas, la anciana IA la había convencido de bajar la temperatura de su cabina a 65 grados Fahrenheit, comenzando unas horas antes de irse a la cama. Y llevaba calcetines finos, para que sus pies no se enfriaran, y también usaba una manta con peso. La combinación estaba funcionando mejor de lo que hubiera esperado, estaba durmiendo siete horas y media seguidas y la cantidad de sueño no era el único beneficio. El sueño fue profundo y reparador, se despertó sin necesitar ni siquiera una taza de café para sentirse humana. Desafortunadamente, Skippy había advertido que las píldoras creaban hábito y arruinarían su capacidad natural para conciliar el sueño y permanecer allí, por lo que tuvo que dejar la magia a partir de esa noche.

Había un efecto secundario del somnífero que no le entusiasmaba, aunque Skippy le aseguró que en realidad era algo bueno. Sueños. Sueños vívidos. Sueños largos, complicados, vívidos y en colores, y recordó muchos de ellos por la mañana.

El sueño que acababa de experimentar había comenzado de forma bastante agradable. Un pintoresco pueblo de montaña, de la Edad Media, con un sólido muro de roca que rodea las casas y tiendas de madera y piedra. Finalmente, el sueño viró hacia una narrativa menos agradable; Un monstruo se acercaba y ella trepó a lo alto del muro con los demás aldeanos, sosteniendo un arco y con un carcaj lleno de flechas en la espalda. No necesitaría usar el arma desconocida, susurró la mujer a su lado, porque la aldea tenía un cuerno mágico que ahuyentaría al monstruo. Mientras los árboles en el bosque oscuro temblaban con el acercamiento del monstruo

invisible, los aldeanos se prepararon para accionar los fuelles que forzarían el aire a través del cuerno gigante, levantando las manijas para llenar los fuelles, el mecanismo de cuero silbaba cuando el aire entraba.

“¡Noooo!” Ella había gritado y eso la despertó.

"Skippy", tosió, alcanzando la botella de agua al lado de la cama. "Sube la temperatura, por favor".

Incluso antes de que él respondiera, vio que la suave iluminación del baño comenzaba a brillar y el agua goteaba en la ducha, asegurándose de que estuviera caliente para ella. “¿No vas a volver a dormir?” -preguntó Skippy en voz baja. "Realmente, puedes obtener una hora extra de tiempo en el estante, si-"

"No", se dio la vuelta para plantar los pies en el suelo. “Necesitamos hablar. ¿Está el obispo despierto?

"Aún no. Quieres que yo...

"No." Sabía que el general se levantaría pronto, siempre lo era. "Es posible que tengamos un problema".

“¡Aaah!” Me sacudí hacia atrás cuando la puerta de mi cabina se abrió y me encontré cara a cara con Simms. Ella me sobresaltó, eso es todo. “¿XO?”

"¿Señor?" Sus ojos se movieron de mí hacia encima de mi hombro.

Recibí el mensaje. "Adelante." La puerta se cerró detrás de ella y murmuré una disculpa por la ropa sucia apilada en el brazo de mi sofá. También por tener una cabina tan grande, que realmente no fue mi elección.

“Anoche tuve un sueño. ¿Has estado soñando? Ella preguntó.

"Sí. A veces es bastante salvaje. Skippy me había dicho que tener sueños vívidos sería un efecto secundario del somnífero, y no había exagerado. Y no, no estaba teniendo ese tipo de sueños, pervertidos.

Vale, no sólo ese tipo de sueños.

Oh, mierda. Simms me estaba mirando. Si quería hablar sobre el contenido de un sueño erótico que había tenido, primero necesitaba café. Y tal vez para pedirle a Skippy que finja la fusión de un reactor.

Jennifer Simms es una mujer y yo soy un hombre. Ella no es sólo mi valiosa directora ejecutiva, es una amiga. Los dos hemos pasado por muchas cosas juntos. Le tengo un gran cariño, quiero que sea feliz. Soy más feliz cuando ella está cerca, incluso cuando me regaña por comer comida chatarra. Haría cualquier cosa por ella.

Pero hablar sobre su vida sexual, o la falta de ella, no es algo que me gustaría hacer. “Uh, este sueño tuyo, es-”

O no sabía lo que yo temía o lo ignoró. “Se trataba de un monstruo. Los detalles no importan. El punto es que había un arma que podía derrotar al monstruo, un arma poderosa”.

"Está bien", me relajé un poco. “Eso suena familiar. ¿Estabas soñando con un centinela?

Ella asintió. “Señor, me preocupa que estemos cometiendo un gran error.

Un error fatal".

"No te estoy siguiendo. Tenemos un arma poderosa. No estamos seguros de que funcione, pero...

"El virus de la energía es un arma de los ancianos, ¿no?"

"Sí, ¿y entonces?"

"¿No reaccionan los centinelas cuando se usan armas de los ancianos?"

"Es- Oh, mierda. ¿Skippy?

"No lo sé, Joe", admitió, mientras su avatar sacudía lentamente la cabeza. "Simplemente no lo sé".

Maldita sea.

Estábamos planeando matar un tipo de arma Elder, un Sentinel, con otro tipo de arma Elder; Un virus energético. Por supuesto, tuvimos que usar tecnología Elder para luchar contra la tecnología Elder, nada más tenía el poder para hacer el trabajo. No había duda de que teníamos que desplegar un arma ancestral, aunque Skippy siempre cuestionó si podría hacerlo de manera efectiva o si el virus de energía podría matar a un Sentinel, sin que primero debilitáramos la máquina de matar por otros medios. Otros medios que no teníamos.

Ahora, Simms y su sueño habían arruinado todo el plan. Ella había hecho la pregunta: ¿el uso de un arma de los Antiguos sería contraproducente para nosotros, al despertar a todos los demás Centinelas de la galaxia?

Mierda. Esa fue una muy buena pregunta. La última vez que un idiota encendió un arma de los Antiguos, los Centinelas habían salido de la hibernación para aplastar a Rindhalu y Maxohlx casi hasta devolverlos a la Edad de Piedra.

¿Nuestro uso del virus energético, en lugar de eliminar la amenaza Sentinel, en realidad provocaría el fin de toda la vida en la galaxia?

"Esto no puede estar pasando", gemí. "Oh, mierda". Dejándome caer, me senté en el sofá, con la cabeza entre las manos.

Sentí frío.

Fue demasiado.

De ninguna manera podría ser responsable de tomar esa decisión, de correr el riesgo de desplegar el virus energético. Fue demasiado para mí, demasiado para cualquier persona. En el fondo de mi cabeza escuché un pasaje bíblico que mi estúpido cerebro confundió. Básicamente, Jesús pidió: "Pase de mí esta copa". Se había enfrentado a una carga demasiado grande para soportarla, incluso para él.

Nadie podría culparme si yo, Joe Bishop, un conocido idiota, hubiera llegado a mi límite.

Todos tenían un límite.

Sentí una mano en mi hombro, luego un brazo acercándome. Ella no dijo nada, no era necesario.

Otra voz sonó en mi cabeza.

No era un versículo de la Biblia, pero era una poderosa voz de autoridad.

Era el sargento del ejército estadounidense Greg Koch, el líder de mi equipo de bomberos en Nigeria.

Me estaba diciendo que dejara de ser un holgazán, porque había que hacer un trabajo y el ejército de los Estados Unidos, en su infinita sabiduría, había decidido que el especialista Joseph Bishop tenía que encargarse de ello. Y esta vez, no pude usar mi confiable "escudo falso" E-4 para eludir mi deber.

Mierda.

"Señor", Simms me sacudió los hombros. "Podemos regresar a la Tierra, dejar que el Comando decida-"

"No", negué con la cabeza enfáticamente y me estiré para darle unas palmaditas en los hombros. "Gracias por la preocupación".

"Joe", me miró directamente a los ojos. Como dije, habíamos pasado por muchas cosas juntos. Un poco de informalidad en privado no era inapropiado.

"Está bien. En realidad. El comando no tendrá ninguna información que nosotros no tengamos. No voy a pasar la pelota en este caso, eso sólo será una pérdida de tiempo que no tenemos. Esta es una llamada que tengo que hacer".

Me ofreció un puño para que lo golpeara y lo hice.

"¿Skippy? Repasemos esto. Comience con lo que sabemos. El virus energético ya se ha utilizado dos veces fuera del Motel Roach, sin provocar una respuesta de los Sentinels. La primera vez contra el holandés, luego contra un barco Thuranin.

"Eso es correcto, Joe".

"Entonces, ¿podemos asumir que ese tipo de arma Elder simplemente estando activa, no es suficiente para hacer que los Sentinels pisoteen todo?"

"Um, Dios", Skippy se quitó el sombrero y se rascó la cabeza. "¿Supongo que sí? Quizás la clave sea quién dirige su uso".

"Nadie ordenó que el virus atacara a la turanina", señalé.

"Mmmm, buen punto. El virus actuaba bajo la autoridad de su programación. Aunque, mmm, se ha excedido en su autoridad, ¿no? Fue diseñado para proteger un sitio como el Motel Roach, no para vagar por la galaxia atacando objetivos aleatorios. Lo arruinamos todo cuando el holandés se escapó del motel Roach, pero eso no debía suceder".

"Oh hombre. ¿Estamos arriesgándonos a un maldito problema aún mayor? Liberamos un virus energético, lo liberamos de donde estaba contenido en el Motel Roach. ¿Podría esa cosa estúpida replicarse sin control y destruir toda la galaxia?

Simms contuvo el aliento. Excelente. Ella había acudido a mí con un problema del tipo "Game Over" y de alguna manera encontré un problema aún mayor: "Esto podría ser el fin de todo".

Sí, yo.

"No, Joe", dijo Skippy, demasiado tarde para mis latidos acelerados. "El virus tiene un mecanismo incorporado para evitar que se replique sin control. Su capacidad para hacer copias de sí mismo está muy limitada y ese es un límite físico, no algo que pueda piratearse. Es como, um, uvas sin semillas,

supongo. Sólo que en mi ejemplo, el virus energético carece por completo de secuencias de ADN para producir semillas, esos genes no están simplemente desactivados. Eso es algo de lo que no debes preocuparte".

"Está bien", respiré. "Si usted autoriza el uso de un virus energético, ¿deberíamos estar bien?"

"Esa es una suposición razonable, sí", coincidió.

"Eso es sólo la mitad de la ecuación", objetó Simms. "Usaremos el virus energético contra un Sentinel. Eso tiene que ser una violación de las reglas que usan los Centinelas para decidir cuándo actuar".

"Mm, no puedo ayudarte en eso", Skippy se encogió de hombros. "Se supone que los centinelas no deben decidir nada. No tengo idea de cómo están, qué están haciendo. Sospecho que es por eso que ha habido relativamente pocos ataques contra planetas habitados; las cosas están perdidas, les falta dirección. Y no, no puedo darles instrucciones, ya te lo dije".

"Pero", Simms no estaba cediendo el punto, "¿matar a un Centinela tiene que provocar una respuesta?"

"Tal vez", se estremeció Skippy. "Me preocupa más lo que sucede si atacamos a un Sentinel y no matamos a esa maldita cosa".

Pensé por un momento, consciente de que Simms y Skippy me estaban esperando. "Estoy pasando por esto en mi cabeza. Si no usamos un arma Elder, no tenemos ninguna posibilidad de detener a los Sentinels. La única arma Elder a la que tenemos acceso ya ha sido desplegada fuera del Motel Roach, sin provocar respuesta. La diferencia es que usaremos el virus contra un Sentinel. Bien, entonces la diferencia es el objetivo. Cualquier arma que usemos contra un Sentinel podría hacer que todos los demás se despierten para protegerse. No podemos arriesgarnos a no atacar, o esa maldita cosa podría matar a miles de millones de personas", concluí. "Tenemos que atacar. Tenemos que hacer algo. Alguien tiene que hacer algo", agregué hablando solo. "XO", la miré. "¿Tiene eso sentido o simplemente me estoy diciendo a mí mismo lo que quiero oír?"

"Es un argumento bien razonado, señor. La única forma de asegurarnos de que no derribemos a todos los Sentinel de la galaxia es no actuar, y tienes razón. Tenemos que actuar. Tenemos que hacerlo".

"¿Entonces vale la pena correr el riesgo?"

Ella hizo una mueca. "Te lo haré saber después de que veamos qué sucede".

"Gracias. Hiciste bien en traerme esto. ¿Ey?"

"¿Qué?"

"En tu sueño, ¿qué pasó con el monstruo?"

"No lo sé", parecía avergonzada. "Me desperté demasiado pronto".

CAPÍTULO CUARENTA Y TRES

Teníamos un suministro activo de virus de energía, nosotros-

Bueno, Skippy dijo que había un virus de energía ancestral dentro de la cámara de contención, y como no podíamos ver el interior de la cámara, y de todos modos la maldita cosa era invisible, teníamos que confiar en él.

También tuvimos que confiar en su plan para implementar el virus contra un Sentinel, sin el cual simplemente estábamos perdiendo el tiempo. Y hacer perder el tiempo a todos los seres de la galaxia, que realmente no podían permitirse el lujo de que esperáramos mientras los Centinelas acechaban en las sombras. Skippy nos explicó el plan, le hicimos muchas preguntas y, sorprendentemente, aceptó nuestros comentarios e hizo algunos ajustes al plan. Parecía un buen plan.

El problema era que no teníamos forma de probarlo. No hay forma siquiera de jugarlo, ejecutar una serie de simulaciones para ver qué funcionó y qué no. Conocíamos las características operativas de las armas que planeábamos utilizar, sabíamos exactamente qué podían y qué no podían hacer esas armas y cuál era la mejor manera de utilizarlas. Lo que no teníamos eran datos similares sobre un Sentinel. Skippy simplemente no sabía cómo reaccionaría la cosa ante nuestro ataque planeado, qué tácticas normalmente usarían los Sentinels en una situación particular, o incluso la variedad de tácticas entre las que las cosas podrían elegir. En realidad, ni siquiera sabía lo que era capaz de hacer un Sentinel en defensa propia. Quiero decir, los Ancianos no habían imaginado que un Centinela alguna vez necesitaría defenderse, ¿verdad?

Entonces, estaba lleno de confianza al arriesgar mi nave, mi tripulación, nuestro suministro de virus de energía, el propio Skippy y posiblemente toda la vida en la galaxia y más allá, en lo que incluso un imbécil imprudente como yo consideraba una apuesta imprudente.

Como no teníamos otra alternativa, di luz verde para comenzar los preparativos.

El primer paso fue identificar un objetivo. Sabíamos de dos Centinelas activos; el de Crash Zone One, y el que recientemente había atacado un planeta en territorio Vreen, provocando la muerte de más de cien mil seres inteligentes allí. Mi instinto fue acertar al primero, por varias razones. Estaba más cerca de nuestra posición actual, y solo requirió dos agujeros de gusano para llegar al área donde Skippy pensó que era más probable que encontráramos la cosa. Además, porque había estado viajando en línea más o menos recta, tal como lo definió Skippy, y teníamos al menos una vaga idea de dónde buscarlo. También se consideró que Crash Zone One no contenía ningún mundo densamente poblado. Entonces, si todo nuestro ataque logrado fue enojar al Sentinel, el daño que podría causar sería limitado. Tal vez.

Skippy estaba adivinando sobre eso.

La elección del objetivo no fue realmente una elección en absoluto. Al hacer ping a un par de estaciones repetidoras, supimos que el segundo Sentinel, que para entonces habíamos designado como objetivo Sierra Dos, había atacado una estación de procesamiento de combustible en territorio de Bosphuraq. Afortunadamente, la estación estaba automatizada por lo que no se perdieron vidas y un sensor satélite registró la acción, confirmando que se trataba de un ataque Sentinel. Entonces el video fue espeluznante; una grieta en el espacio-tiempo que se hacía cada vez más amplia, con inquietantes tentáculos mecánicos desenroscándose en nuestra capa de realidad. Rayos de color púrpura salieron disparados de un tentáculo y, en lugar de destrozar el depósito de combustible en órbita, la cosa fue aplastada en una bola densa del tamaño de una pelota de golf.

Luego explotó.

Los físicos observaron el pequeño objeto esférico y decidieron: "No, esa cosa no tiene suficiente gravedad para mantenerla tan pequeña", y el resultado fue: BOOM.

¿Por qué el Sentinel decidió colapsar el depósito de combustible sobre sí mismo, en lugar de simplemente cortarlo en pedazos? Skippy no tenía idea. Tampoco sabía por qué seleccionó ese sistema estelar para la acción, en lugar de los otros tres sistemas estelares que debió haber pasado por alto para llegar allí.

La importancia de la destrucción del depósito de combustible no fue sólo que creara un inconveniente menor para la flota de Bosphuraq. Esa ubicación le dio a Skippy otro punto de datos, y al conectar literalmente los puntos entre los lugares donde se sabía que había surgido Sierra Dos, tenía muy malas noticias.

"Uh oh, Joe", gimió Skippy. "Oh, esto no es bueno".

"¿Qué? ¿Otro centinela está despierto?

"No. Quiero decir, no que yo sepa. Acabo de trazar el curso probable de Sierra Dos y no podría ser peor. Se dirige más o menos directamente hacia un sistema estelar Bosphuraq. El único planeta habitado tiene una población de casi cuatro mil millones".

"Oh. Eso no es bueno". La densa población era mala no sólo porque la pérdida de vidas sería inmensa si un Centinela atacaba, sino que también significaba que cualquier operación para sacar a los lugareños de su mundo condenado era tremendamente impráctica. "¿Qué tan seguro estás de que el Sentinel se dirige en esa dirección?"

"Ochenta y tres por ciento. Bueno, estoy ochenta y tres por ciento seguro de que llegará a medio año luz de ese sistema estelar. El factor de incertidumbre es porque no entiendo la motivación de la maldita cosa; por qué pasa por alto algunas estrellas en su camino. Es posible que esa cosa asesina pase volando, pero...

"Sí. No podemos contar con ello. Muy bien, tenemos nuestro objetivo.

Reed, programa un curso para... Eh, Skippy, ¿cómo se llama este lugar?

"¿El nombre?"

"Sí." Entrecerré los ojos ante la pantalla. Por lo general, el nombre más utilizado para un planeta aparecía debajo del icono, pero esta vez sólo tenía la designación alfanumérica P3X-957. "¿Cómo lo llaman los lugareños?"

"¿A quién le importa?" Él se encogió de hombros exageradamente. "En el sistema de navegación, llamémoslo simplemente 'Nueve Cinco Siete', por simplicidad".

"Skippy", miré a Simms, ella estaba tan desconcertada como yo. "¿Por qué no nos dices el nombre local de esta roca? ¿Es como clasificado o algo así?

"No. Yo sólo... Uf. Es todo un asunto, Joe. No puedo confiar en ti".

"¿No puedes confiar en mí? ¿Qué carajo-"

"No puedo confiar en que seas maduro y profesional al respecto".

"Skippy, créeme, esta situación no tiene nada de gracioso. El nombre, por favor".

"DE ACUERDO. Es... Tengan en cuenta que así es como los habitantes actuales llaman a su mundo. Tenía un nombre diferente cuando Torgalau dirigía el lugar. En realidad, los Torg sólo le dieron al planeta un número, así que en realidad...

"El nombre".

"Bien", suspiró. "Se llama 'Peenie'".

"P", farfullé, mientras risitas apenas reprimidas resonaban por el puente. "¿Es 'Planeta Peenie'?"

"Puaj. Sabía que no podías...

"Son los lugareños", casi resoplé con un moco, tapándome la nariz con una mano. A mi lado, Simms se tapaba la cara con ambas manos mientras sus hombros temblaban. "¿Los habitantes se llaman 'Peenie Weenies'?"

"Oh, eso fue muy maduro, Joe. En su idioma se llaman a sí mismos "Peeniethrobs".

"Eso es, no", tuve que hacer una pausa para respirar. "En realidad no es mejor", dije entrecortadamente. "Está bien, ¿los lugareños tienen algún tipo de apodo para su mundo?"

"Sí, pero-"

"Sólo dímelo".

"Ellos", dijo con disgusto, "lo llaman 'Spooge'".

"Oh, hombre", no pude evitar reírme.

Me miró con las manos en las caderas. "Esas palabras tienen significados totalmente diferentes en el idioma Bosphuraq, idiota".

"Está bien, gente", me dirigí a la tripulación del puente, intentando ser profesional. "Estamos llamando a este lugar 'Cinco Siete', ¿entendido?" Las cabezas asintieron, pero sabía que ellos, como yo, pensarían en ese mundo como "Planeta Peenie", que sonaba como un hipermercado para adultos muy travieso en Las Vegas. "Vamos a rescatar a estos, eh, peenicanos", dije

lentamente, inventando la palabra mientras hablaba. "La gente de Five Seven, quiero decir", agregué, con la cara cada vez más roja.

Tenía razón, a pesar del desafortunado nombre del lugar, la situación no tenía nada de gracioso.

De repente, nuestra operación pasó de ser un experimento arriesgado del tipo “Esperamos que esto funcione” a un intento desesperado de “Esto tiene que funcionar” para salvar miles de millones de vidas. El hecho de que fueran vidas enemigas y que no fuéramos directamente responsables de liberar Centinelas en la galaxia, no hizo ninguna diferencia. Sólo la Feliz Banda de Piratas tenía alguna posibilidad de detener esa maldita cosa, así que teníamos que actuar. Es posible que el Comando de la UNEF no me hubiera autorizado a arriesgar el Grupo de Misión Especial para proteger un mundo enemigo, así que no pedí permiso. Además, podría justificar correr el riesgo, porque era mejor pinchar a un Sentinel con un palo lejos de la Tierra, en lugar de esperar a que apareciera uno en nuestro sistema estelar de origen. Si nuestro ataque funcionó, teníamos una manera de proteger la Tierra. Si no funcionaba y lo único que hacíamos era enojarlo, con suerte arremetería en territorio enemigo.

Eso es lo que me dije para justificar arriesgar a Valkyrie, Skippy y mi tripulación, y eso es lo que anoté en mi informe diario. El hecho era que no podía permanecer impasible mientras una máquina fría e insensible masacraba miles de millones de vidas inocentes. Sí, los Bosphuraq en general tienden a ser unos idiotas, pero no todos lo son. Además, a pesar de su reciente ataque contra la Tierra, todavía me sentía un poco culpable por culparlos de algo que hicimos.

Sentimos culpa por ello, pero también estamos orgullosos de lo inteligentemente que los configuramos. Sentirme orgulloso de nuestra astucia me hizo sentir aún más culpable. De todos modos, teníamos un objetivo y Skippy confiaba en encontrar a Sierra Dos.

El siguiente paso para Skippy fue convertir el virus energético en un arma desplegable.

Sobre eso, todo lo que pudimos hacer fue confiar en lo maravilloso.

Fabricó una ojiva personalizada para contener y luego dispersar la carga útil del virus de energía. Comparada con la cámara de contención original, la ojiva era pequeña, apenas del tamaño de una tostadora. Cuando me mostró la cosa, obviamente bastante orgulloso de su trabajo, la rodeé. "Uh, ¿dónde está el resto?"

“¿El resto de qué?” Preguntó, ya molesto.

"El, ya sabes", agité mis dedos vagamente hacia ello. “La cosa. ¿Esta es una de varias submuniciones, supongo? ¿Cuántos de estos caben en la nariz del...?

"Puaj. Esto es todo, tonto. No es necesario que sea más grande. En este caso, cuanto más pequeño sea mejor, más masa sólo reduciría el rendimiento del sistema de entrega”.

"Está bien, pero-"

“¿Pero qué?” Tenía las manos apretadas y apoyadas en las caderas.

“El sistema de contención actual ocupa la mayor parte de la cabina de una nave de descenso. ¿Cómo planeas exprimir el...?

“Es energía, idiota. No hay nada que exprimir. La cámara de contención dentro del Panther es grande porque tuvimos que atraer el virus allí y luego establecer el campo de contención a su alrededor. Ahora que está seguro allí, todo lo que necesito hacer es abrir un camino para que fluya hacia la ojiva. No fluye, exactamente, porque es energía. Aunque la física de la dinámica de fluidos describe a grandes rasgos el...

“Vaya. Presiona el rebobinado sobre eso. ¿Planeas abrir la cámara de contención?

"Sí, claro. ¿De qué otra manera pensaste que...?

“¿Mientras la cámara está a bordo del maldito barco?”

“Bueno, sí, duh, es-”

"Bueno, no, claro".

“Eh, sí.”

“Eh, NO. Vamos a enviar esa nave a una distancia segura de Valkyrie, y solo entonces harás cualquier magia prohibida que necesites para conseguir esto”, extendí mis manos, todavía ni siquiera cerca del tamaño de la cabina de una Panther. "En este pequeño y loco artilugio que construiste".

"¿En serio?"

“No puedo hablar más en serio. ¿Alguna vez has transferido un virus energético de un recipiente de contención a otro?

“No, por supuesto que no. ¿Cuándo habría...?

“Por favor, díganme que al menos están usando el mismo procedimiento que usaron los Ancianos para cargar el virus de energía, sea cual sea el sistema de entrega de municiones que usaron, ya sabes, entregar la munición”.

“Um, no, tontería. Cuando el virus se cargó en botes para que lo usaran los Guardianes, estaba inerte. Nadie trabajaría con un virus activo, eso es pura locura”. En ese momento, debió haber escuchado lo que dijo. “Um, bueno, je je, lo que quise decir es-”

"Me tienes llena de confianza, Skippy".

"Oye, estoy haciendo lo mejor que puedo aquí", murmuró.

"Lo que sea que estés haciendo, estará lejos del barco, ¿entendido?"

"Sí. ¡Dije que sí! añadió, después de verme mirándolo. "Maldita sea, ninguna buena acción queda impune por aquí".

“Mi corazón sangra por ti. Suponiendo que realmente puedas introducir el virus energético en esa pequeña ojiva, ¿cómo planeas golpear al Sentinel con ella?

"Bueno, je je-"

"Oh, mierda."

“No, creo que realmente vas a disfrutar mucho esto. Si funciona, claro.

Golpeándome el pecho, negué con la cabeza. “Lleno de confianza,

Skippy. No se puede exprimir ni un gramo de confianza aquí".

"Oh, cállate. ¿Quieres escuchar mi plan o no?

"Créanme, no puedo esperar a escuchar esto".

"Está bien, primero necesito seleccionar el misil adecuado para hacer este trabajo…"

Skippy hizo que los robots sacaran más de dos docenas de nuestros misiles destructores de barcos más poderosos de cargadores en lo profundo del Valkyrie y los llevaran a una bahía de carga cerca de la sección de ingeniería. Sobre estantes se encontraban veintiséis de los misiles que designamos como HSM-201 Hornets. Un impacto directo de cualquiera de los Hornets podría inutilizar o matar una nave como nuestro crucero de batalla, y los 201 estaban equipados con una gama sofisticada de capacidades para garantizar que pudieran alcanzar el objetivo. Eran armas antibuque de hipervelocidad, como sugería su número de modelo. Lanzado desde rieles electromagnéticos que les dieron un empujón adicional para comenzar, el HSM-201 activó un motor de refuerzo una vez que estuvo fuera de la nave, impulsándola hacia adelante con treinta mil veces la fuerza de gravedad de la Tierra. Con el propulsor gastado descartado, el Hornet confió en una maniobrabilidad excepcional y sigilo para acercarse al objetivo, además de que un grupo de ellos coordinó sus ataques en tiempo real. Algunos, o incluso la mayoría, de los misiles podrían volar un poco más lento o fallar en sus campos de sigilo para atraer el fuego defensivo enemigo, mientras que los afortunados se abalanzaban para matar. Un misil podría cambiar del modo sigiloso al modo de interferencia activa, apareciendo repentinamente en los sensores del enemigo antes de cegar parcialmente todos los sensores en el área con abrumadores pulsos de energía irradiada. La interferencia también podría cegar momentáneamente a los otros misiles en su vuelo, y perderían de vista el objetivo, pero los misiles podrían virar hacia los lados mucho más rápido de lo que podría moverse cualquier barco. En la fase terminal de un ataque, los misiles que van en cabeza podrían configurar sus ojivas para cortocircuitar una sección de los escudos del barco objetivo, creando un breve agujero por el que pasarían los siguientes misiles.

Si aún no lo sabes, la principal ventaja de los Hornets es que son inteligentes. Skippy había modificado y mejorado sus IA Maxohlx originales, para que no tuvieran tendencias homicidas hacia nosotros y para que fueran aún más letales. Pensaron más rápido, fueron más inventivos y más inteligentes. También eran considerablemente más inestables, una consecuencia inevitable de que Skippy aumentara su autoconciencia más allá de lo que Maxohlx hubiera permitido. Los Hornets no sólo eran conscientes de su existencia, sino que tenían personalidades.

Eso fue bueno y malo.

"Está bien, pandilla", llamó Skippy, después de que los misiles activaran

sus funciones básicas. “¿Cómo están todos?”

"¡Excelente!" Sus voces resonaron al unísono, aunque como se comunicaban a través de flujos comprimidos de fotones, no había ningún sonido en la bodega de carga.

"Tengo una misión especial para ti", insinuó Skippy.

"Ooooh, ¿qué pasa?" Los misiles suplicaron.

"Primero, tengo que preguntarte, ¿estás listo para matar?"

“¡Nacimos listos!”

"¡Pendiente! Uno de ustedes recibirá una asignación especial adicional”.

"¡Oh! ¡Oh! ¡Elígeme! ¡Elígeme! Los veintiséis Hornets gritaron, frenéticos por su emoción.

“¿A quién debo elegir?” Skippy murmuró para lograr un efecto dramático.

"¡A mí! ¡Elígeme!

“Yo elijo”, hizo una pausa, alargando la anticipación.

"¡A mí! ¡A mí!" Todos los misiles suplicaron.

"¡Thor!" -anunció Skippy-.

“¿THOR?” Veinticinco misiles rugieron indignados.

"¡Ja! ¡En vuestras caras, tontos! Thor gritó alegremente.

"¡Thor es un perdedor!" Los demás gritaron, llorando amargamente. "Él sólo eligió el nombre 'Thor' para compensar su-"

"¡Ey!" El misil designado como 'Thor' protestó. "Skippy, ¿cuál es mi tarea?"

"Recibirá mejoras significativas", dijo Skippy. "Incluida la ojiva más poderosa jamás llevada por un arma Maxohlx".

"Oooooh", el procesador de Thor casi se bloquea por la emoción delirante.

“Ohhhh”, se lamentaron los demás, acompañados por la versión AI de crujir de dientes y rasgar prendas en su agonizante decepción.

"Thor, ¿estás listo?" —preguntó Skippy.

"¡Sí!"

"¿Estás listo para matar?"

"¡Sí!"

“¿Estás listo para hacer lo que ningún misil ha hecho jamás?”

"¡SÍ! ¡¿Cuál es mi objetivo?!

“¡Un centinela!” Skippy anunció con alegría.

"Uh, ¿d-decir qué?" Thor tartamudeó.

"Un centinela", repitió Skippy. "Sabes. ¿Una máquina asesina de Ancianos gigante, multidimensional e imparable?

"Um, Dios, guau", tragó Thor. “Me acabo de dar cuenta de que mi principal motivador tiene un defecto. Tomará demasiado tiempo arreglarlo, así que tal vez alguien más debería…”

"Disparates. Reemplazaremos tu motivador de todos modos”.

"Realmente, alguien más sería un mejor candidato para-"

“No, está decidido. Eres el mejor candidato para el puesto”.
"Um", la voz de Thor tembló. “¿C-cómo voy a matar a un S-Sentinel?”
"Bueno", se rió Skippy, "je, je-"
"Oh, mierda."

CAPÍTULO CUARENTA Y CUATRO

Todos los preparativos del Doctor Loco Skippy se llevaron a cabo mientras el barco estaba en marcha, saltando y atravesando agujeros de gusano para, con suerte, interceptar un Sentinel. Quizás "ojalá" no fuera exactamente la palabra correcta. Lo que esperábamos era que cuando llegáramos al Planeta Peenie, todos los Centinelas hubieran decidido que la Vía Láctea era muy aburrida y se hubieran vuelto a dormir. Como eso era poco probable, esperábamos llegar antes de que esa cosa asesina destrozara el planeta y matara a miles de millones de Bosphuraq. Según Skippy, en realidad no estábamos en una carrera, aparentemente Sierra Dos simplemente deambulaba en lo que consideraba más o menos una línea recta, y no tenía ninguna prisa particular por llegar allí. Esa fue la buena noticia. La mala noticia fue que nuestro amigable anciano local AI solo tenía una vaga idea sobre cómo encontrar un Sentinel en la inmensidad del espacio. Quizás tengamos que permanecer cerca de Peenie, esperando que la máquina asesina emerja en nuestro espacio-tiempo para usar sus armas, momento en el cual podría ser demasiado tarde para lanzar nuestra trampa. Entonces, además de modificar y mejorar un conjunto de misiles, Skippy estaba trabajando en una especie de silbato para atraer a un Sentinel a nuestra ubicación. En realidad, no fue un silbido. Y tenía que adivinar qué tipo de señal podría atraer la atención de la máquina de matar. Y Skippy tenía que proporcionar la conexión del silbato con el espacio-tiempo superior, lo que significaba que estaría expuesto mientras intentaba llamar a la cosa. Y, ya sabes, parecía una locura total querer que un Sentinel se acercara a nosotros, pero eso es lo que teníamos que hacer. La necesidad de que Skippy enviara la señal directamente significaba que solo tendríamos un disparo a Sierra Dos, porque emergería justo encima de nosotros. No había posibilidad de plantar el señuelo, esperar la cosa, luego saltar rápidamente, lanzar misiles y saltar. El virus energético funcionaría eficazmente la primera vez o se acabaría el juego para nosotros. Y para todos.

"¿Un centavo por tus pensamientos?" Simms me instó, mientras estábamos en mi oficina. La nave estaba a la deriva en el espacio mientras esperábamos que se recargara el motor de salto. Debido a que los condensadores casi se habían agotado después de varios saltos largos y tomaría más tiempo de lo normal para acumular una carga completa, Skippy estaba aprovechando la oportunidad para transferir el virus de energía desde la gran cámara de contención a la pequeña ojiva. Lo estaba haciendo lejos de la nave, controlando a los robots a través de un microagujero de gusano. Si el proceso de transferencia fallaba, es decir, si algo del virus se filtraba, tendríamos que saltar y comenzar el proceso de nuevo para capturar esa cosa estúpida.

"¿Eh?" Estaba mirando mi computadora portátil, más que nada para

evitar tomar una decisión. ¿Tenía suficiente confianza en nuestro plan como para dar el visto bueno para continuar? ¿O deberíamos esperar mientras, con suerte, ideamos un plan mejor? Si supiéramos cuánto tiempo tenemos antes de que el Sentinel llegue a Peenie y convierta ese planeta en una colección de escombros, esperaría para desarrollar un Plan B. Como teníamos que llegar allí lo antes posible, no había tiempo para esperar. en busca de inspiración para atacar. "Lo siento, yo", agitando una mano hacia mi computadora portátil, negué con la cabeza. "¿Qué estabas diciendo?"

"No es importante". No parecía dolida porque no la escuchaba, entendía lo que estaba pasando por mi cabeza. Cuando le pedí consejo, me dijo que podría ser necesario permitir que miles de millones de Bosphuraq murieran en Peenie para salvar billones de seres en toda la galaxia. Era mejor esperar que tirar los dados en un plan de "todo o nada" del que no estábamos seguros de que tuviera éxito.

"Es importante", insistí, recordando que estábamos discutiendo nuestra situación de suministro, antes de que mi mente se alejara. "Simplemente no es procesable". La cuestión de qué suministros teníamos a bordo, qué consumibles nos estábamos quedando sin y qué artículos ya no teníamos, estaba en mi lista mental de "para su información". Porque no podíamos hacer nada para conseguir más huevos frescos o líquido de limpieza o lo que sea que se nos hubiera acabado. Simms me alertaría si la situación del suministro afectaba el funcionamiento del barco, eso era parte de su trabajo como oficial ejecutiva. Tenía un inventario de cada elemento dentro y adherido a nuestro casco. Él-

"Lo del silbido es lo que me molesta", interrumpí mis propios pensamientos. "Skippy tiene que ser la fuente de la señal y no podemos dejarlo solo, por lo que necesita estar a bordo del barco". Cuando le pregunté si Skippy podía enviar la señal a través de un microagujero de gusano, para poder permanecer a una distancia segura, me dijo que eso no era posible. La parte de sí mismo que se conectaba al espacio-tiempo superior no podía proyectarse a través de un microagujero de gusano debido al ancho de banda limitado. "Como dijiste, estamos arriesgando todo en una sola tirada de dados".

"Ni siquiera sabemos si el silbato funcionará", frunció el ceño y se mordió el labio inferior. "Es una decisión difícil, señor", sus ojos se dirigieron hacia los míos. Supuse que eso significaba que quería reconsiderar la cuestión de si atacar o no a Sierra Dos.

No era algo que quisiera discutir en ese momento. Teníamos dos días y un despertar antes de llegar al planeta Peenie, y eso suponía que el intento de Skippy de introducir virus energético en una ojiva no fuera un completo desastre. Mucho tiempo para pensar en ello. No la estaba ignorando, simplemente no había nada más que decir al respecto. Incluso Skippy había insinuado que no estaba contento con su propio plan; prácticamente nos estaba rogando a mí, a Simms o a cualquier otra persona que lo rescataramos

desarrollando una idea mejor. "No hay forma de probarlo", me encogí de hombros. “Si funciona, aparecerá un Sentinel encima de nosotros. Si no funciona, tendremos que perseguir esa maldita cosa. No sé qué opción es peor”. Esperando un momento a que ella respondiera, estaba fijada en su tableta. “¿XO?”

"Lo siento, señor", se puso de pie, sosteniendo la tableta contra su pecho. "¿Hemos terminado?"

De hecho, no habíamos terminado con la reunión semanal de estado, pero no había nada importante que no pudiera leer por mi cuenta. Probablemente, uno de los miembros de la tripulación le había avisado sobre algún problema menor que necesitaba resolver, antes de que se convirtiera en un problema para mí. “Sí, claro. ¿Te veré en la cocina esta noche?

Ella asintió antes de darse la vuelta y salir por la puerta. Por un momento, pensé en preguntarle a Skippy si sabía qué le preocupaba, pero luego decidí no hacerlo. Simms era una profesional, si había algo que necesitaba saber, ella me lo decía.

Al doblar la esquina del pasillo, Simms giró a la derecha, por una sección sin salida que conducía a una serie de taquillas de almacenamiento. “¿Skippy?”

"¿Sí?" Él no manifestó su avatar, sino que habló a través de su auricular.

"Quiero hablar sobre el compartimento de carga Charlie Five".

"¿Por qué?" Su avatar apareció, flotando en el aire a la altura de sus ojos. “Esa es un área restringida. Los fabricantes que hay allí se dedican a...

"Sé que estás trabajando allí para modificar la armadura motorizada Maxohlx para nuestro uso, no es de eso de lo que quiero hablar".

“Um, está bien. Hay muchas cosas peligrosas almacenadas allí, no es...

"Hay un par de nodos de comunicación Elder allí".

“Bueno, sí, junto con un montón de otra basura inútil. Realmente, no sé por qué no tiramos esas cosas a la basura, me deprime cada vez que pienso en ellas. No funcionan, ya sabes, el...

"Nos dijiste que los nodos de comunicación funcionan correctamente, pero la red colectiva que los ancianos AI usaban para una comunicación más rápida que la luz está desactivada, por lo que no se conectan a nada".

"Correcto. La red colectiva fue desactivada durante la guerra de la IA. Eso hace que los nodos de comunicación sean efectivamente inútiles, ellos...

“No son inútiles”, insistió.

“No hacen lo que debían hacer, así que…”

“¿Se pueden utilizar para enviar el silbato y llamar a un centinela?”

El avatar se congeló y falló, parpadeando parcialmente durante una fracción de segundo. "Mierda."

"¿Eso es un 'Sí'?"

“Jennifer, ¡ese es un 'Diablos Sí'! ¡Genio! Puaj. ¿Por qué no pensé en eso? Hombre, a veces me olvido de lo más obvio...

“¿Significa esto que puedes enviar el silbato a través de un nodo de comunicación mientras estás a una distancia segura?”

"Exactamente. Guau. ¡Esto lo cambia todo! Oye, ¿cómo hiciste eso?

"¿Hacer lo?"

"¿Se te ocurrió la idea de utilizar un nodo de comunicación?" Preguntó con gran anticipación. "¿Hiciste una lista de tecnologías capaces de propagar señales transdimensionales y-"

"No", ella negó con la cabeza. “Estaba mirando el informe de inventario más reciente y vi que los artículos en el compartimento de carga Charlie Five no figuran como activos disponibles. Luego comencé a pensar en todas las cosas que teníamos almacenadas allí y recordé los nodos de comunicación”.

"Puaj. ¿Entonces no puedes decirme el proceso que utilizas para crear ideas? ¿Se te vienen cosas a la cabeza?

"Más o menos, sí".

“Esto es tan injusto. Lo sé”, suspiró. “Tu corazón sangra por mí”.

“No iba a decir eso”.

"¿No lo estabas?"

"No."

"Oh, gracias, entonces-"

"Estaba pensando en eso", sus ojos brillaron mientras hablaba.

"Puaj. ¿Está bien si se lo digo a Joe?

"Sí. ¿Cómo afectará esto a su plan?

“Reduce enormemente el riesgo. Y significa que podemos intentarlo de nuevo, si el primer ataque no logra desactivar el objetivo. Todo esto supone que el silbato funciona, un Centinela podría simplemente ignorarlo”.

"Lo sé. ¿Puedes comprobar si el nodo de comunicación funciona con antelación?

“Buen punto. Sí. Hmm, será mejor que empiece”.

"¡José!" Su avatar cobró vida justo encima de mi teclado, sorprendiéndome. "Joe Joe Joe-"

"Dios, Skippy, te escuché la primera vez", flexioné mis dedos hormigueantes, el holograma apareció justo donde estaban mis manos y lo sentí como una leve descarga eléctrica. "¿Qué es?"

“Buenas y malas noticias. La buena noticia es que no tenemos que apostar todo en una sola tirada de dados, lo explicaré más adelante. En este momento, la mala noticia es que necesitamos retrasar un poco nuestro próximo salto para poder probar algo. Sé que es inusual y...

"Adelante, hazlo".

"Um", parpadeó hacia mí. “¿No vas a discutir e insistir en que te explique un montón de cosas que de todos modos no entenderías?”

“Esta vez no. Si existe alguna posibilidad de que no necesitemos atraer a un maldito Centinela para que salte sobre nuestras estúpidas cabezas, sin poder probar si algo de la mierda que necesitamos hacer realmente funciona,

estoy totalmente a favor. Por favor, prueba lo que sea que necesites probar".

"DE ACUERDO. Vaya, no estaba preparado para un "Sí". Necesitaré otra nave de descenso".

Pulsando el botón del intercomunicador con el pulgar todavía hormigueante, me comuniqué con el puente. "Bola de fuego", sabía que Reed era el oficial de turno en ese momento. "Skippy necesita el pájaro listo, dale lo que necesite".

"¿Señor? Uh, está bien", estaba acostumbrada a solicitudes inusuales y no hacía preguntas.

"Probablemente sea mejor calentar a otro pájaro para Búsqueda y Rescate", sugerí. "Por si a la lata de cerveza se le olvida algo".

"¡Ey!" Protestó. "Está bien", murmuró. "Supongo que eso es justo".

"¿Eso es todo, señor?" -Preguntó Reed.

"¿Skippy?" Le insté.

"Sí. Simms me está trayendo cosas de un compartimento de carga.

"Eso es todo, Reed", le dije. "Oh, esto retrasará nuestro próximo salto indefinidamente".

"Sí, señor."

Levanté el pulgar del intercomunicador y me recliné en la silla. "¿Estás feliz ahora?"

"Sí", dijo Skippy. "Realmente, no esperaba que te movieras tan rápido".

"Confío en ti, Skippy".

"Guau. Gracias Joe, es-"

"Ahora puedes explicar un montón de cosas que no entenderé".

"Puaj. Por favor, mátame ahora".

Esa tarde, entre el servicio del almuerzo y la preparación para la cena, estaba en la cocina cuando, por supuesto, Simms entró a tomar un café. En ese momento, tenía en mis brazos seis cajas grandes de cereal Cocoa Krispies.

Ella ladeó la cabeza hacia mí mientras servía café en una taza. "¿Está planeando tomar un refrigerio ligero, señor?"

"Uh", miré las cajas y luego a ella. "Puedo explicarlo. Pero probablemente estés ocupado, así que…"

Divertida, levantó la taza y tomó un sorbo. "Tengo tiempo".

"Está bien, escucha", bajé la voz. "Todos estamos estresados por este asunto del Sentinel. La tripulación necesita un impulso moral, así que estoy horneando galletas". Lo que no dije fue que trabajar en la cocina era para mí una distracción que aliviaba el estrés.

Miró con escepticismo las cajas que yo sostenía. "¿Con cereal azucarado?"

"Sí. Es realmente bueno".

"¿Porque los Cocoa Krispies necesitan ayuda para convertirse en comida chatarra aún peor?"

“Voy a ignorar esa blasfemia pagana. Confía en mí. Vuelve a entrar”, miré el reloj. "Una hora".

¿Por qué estaba usando mi tarde para hornear galletas, en lugar de hacer algunas cosas importantes como capitán de nave estelar? Quiero decir, James T. Kirk no horneaba galletas; estaba demasiado ocupado violando la Directiva Principal y violando a tantas chicas alienígenas calientes como pudo encontrar. La verdad era que, con la nave en modo de recarga, mientras Skippy cargaba el virus de energía en la ojiva experimental y probaba el nodo de comunicación, no había nada que yo pudiera hacer. Debido a que la nave podría necesitar saltar en cualquier momento si el virus energético se soltara, no pudimos realizar ninguna actividad de entrenamiento fuera de la nave. Todos los simuladores de vuelo estaban ocupados y el gimnasio y la cancha de baloncesto estaban llenos de tripulación fuera de servicio. Las galletas recién horneadas levantarían la moral, era algo útil que podía hacer, en un momento en el que no había mucho más que pudiera hacer.

Hacer comida reconfortante me recordó mi infancia, cuando mi mamá horneaba galletas en un frío día de invierno. Con una batalla apocalíptica contra un Sentinel acercándose a nuestra agenda, estaba desesperado por hacer algo normal.

Simms regresó poco menos de una hora después, mientras yo ponía el primer lote de galletas en una rejilla para que se enfriara. "¿Quieres probar uno, XO?"

“¿Esto me va a enviar a un coma de azúcar?”

"No. Las galletas son menos dulces que el cereal. Pruébalo”, sostuve uno con cautela, todavía ligeramente caliente del horno. "¿Bien?"

"Oh, mi-thith ith delicithuss", masticó la golosina, cogiendo las migajas con la otra mano. “¿Está un poco salado?”

“La sal resalta el dulzor, sin añadir más azúcar. ¿Lo apruebas?

"No estoy segura", se inclinó sobre la bandeja. "Necesitaré un par más", recogió tres de ellos. "Para análisis".

"Avíseme si es seguro que la tripulación los coma", sonreí.

"Esto no le da vía libre para comer comida chatarra, señor".

“¿Qué tal si sirvo las galletas con ensalada de col rizada como acompañamiento?”

"¿Esperas que alguien coma la ensalada?"

"No nos volvamos locos".

No tenía sentido advertir a los habitantes del Planeta Peenie, o "Spoogeworld", como algunos miembros de nuestro equipo llamaban al lugar, así que no lo hicimos. Los habitantes estarían viendo felices las aventuras de 'Spoogebob' en sus televisores, hasta que apareció un Centinela para destrozar su planeta. O, ya sabes, tal vez tendríamos suerte y mataríamos a esa maldita

cosa. De cualquier manera, los habitantes de Peenie no necesitaban que nos preocupáramos por eso.

Si bien Skippy no sabía exactamente cuándo llegaría el Sentinel, estaba seguro de que sería pronto, demasiado pronto para que el Bosphuraq lograra algo más que un esfuerzo simbólico de rescate. Un par de miles de vidas salvadas mediante el uso de las naves disponibles en el sistema se verían abrumadas por la cantidad de personas que morirían en el caos social inducido por el pánico, incluso si pudiéramos detener a Sierra Dos antes de que destrozara el planeta.

En lugar de saltar cerca del planeta, salimos a seis horas luz de distancia, sólo para comprobar que el planeta todavía estaba allí, en una sola pieza, y que no había sido abrasado por una erupción solar masiva, ni había sido expulsado de su bonita órbita estable, ni había sido destruido. aplastado al tamaño de una pelota de playa. Para nuestro gran alivio, el planeta estaba donde se suponía que debía estar, felizmente inconsciente del peligro inminente.

No, eso no era cierto. Los cerebros de pájaro allí no sabían que un Sentinel viajaba en su dirección, pero sí sabían que varias de las antiguas máquinas asesinas estaban activas en la galaxia, y que al menos una de ellas estaba a un par de cientos de años luz de su hogar. Estaba demasiado cerca para sentirse cómodo, y los buenos ciudadanos del planeta Peenie ya estaban ansiosos por llegar rápidamente a otro lugar. Los tres ascensores espaciales del planeta estaban a plena capacidad, no con pasajeros tomando el lento camino hasta la órbita, sino con suministros para abastecer el flujo constante de naves espaciales cargadas con cualquiera que pudiera pagar en efectivo el precio tremendamente inflado de un boleto. Mientras mirábamos imágenes de seis horas de antigüedad, gigantescas naves de transporte de pasajeros se separaban de las estaciones espaciales a lo largo de los ascensores, maniobrando para saltar distancias mientras otras naves esperaban su turno para atracar. En el terreno, las fuerzas de seguridad estaban siendo abrumadas por multitudes aterrorizadas en los puertos espaciales públicos, y el gobierno apelaba impotente a la calma.

Maldición. Me preocupaba que nuestra llegada causara pánico, pero los Bosphuraq estaban muy por delante de mí. "¿Qué está pasando ahí abajo, Skippy?" Pregunté, al borde de mi asiento, aunque no había nada que pudiéramos hacer al respecto. Supongo que eso no es cierto, podríamos empeorar la situación.

"Vaya, pensé que la Tierra era un desastre, cuando ustedes, los monos, estaban en pleno pánico por la Mini Edad de Hielo. Esto es mucho más serio. El gobierno planetario ya ha utilizado armas orbitales de defensa estratégica contra sus propios ciudadanos. No ayudó que tres cuartas partes de los altos funcionarios del gobierno entraran en órbita en los últimos cuatro días. El ciudadano medio sabe que las ratas están abandonando el barco que se hunde". En lugar de hacer un comentario sarcástico, simplemente sacudió la

cabeza con tristeza.

"Está bien, apaga la transmisión de video, es simplemente deprimente".

“Joe, hay una complicación”, advirtió.

"Odio las complicaciones".

“Tampoco soy precisamente un gran admirador, pero es lo que es. Hay muchas cosas en la vida que apestan, pero no me oyes quejarme cada vez que alguien me molesta”.

"Sí", puse los ojos en blanco, "tu fortaleza es una inspiración para todos nosotros".

“Oh, cállate. Oye, ¿me quejé y lloré cuando ese grupo de rap búlgaro comenzó un problema con mi personaje de 'Lil Shithead'? No, no lo hice”.

"Eso es genial, estás aprendiendo a-"

“Me vengué”, se frotó las manos. "¡Ja! Buena suerte con los pagos de sus Bentley, después de que su gerente les robó todo el dinero”.

“¿Les robaste el dinero?”

“Oye, no robé nada. Lo único que hice fue señalar lo mal pagado y sobrecargado que estaba su pobre gerente, y también podría haber señalado lo fácil que sería transferir el dinero a un banco en las Islas Caimán”.

"¡Eso sigue siendo un robo, Skippy!"

“Meh, en el peor de los casos soy un cómplice. El dinero no se ha ido, idiota, simplemente se ha movido. De verdad, si lo piensas bien, soy como Robin Hood. Él-"

Simms se aclaró la garganta. “¿Skippy? ¿Cuál es la complicación? Preguntó, tan irritada conmigo como lo estaba con la lata de cerveza.

"Oh. Aquí hay un grupo de trabajo Maxohlx. Parecen estar dispuestos en una esfera alrededor de la estrella, a una distancia de unas dos horas luz. Y lo son, mmm, esto es interesante. Han instalado varios potentes generadores de resonancia cuántica y están emitiendo impulsos de señal en todo el espectro”.

"Mierda", me golpeé la rodilla con el puño. "No se están preparando para defender a sus clientes, ¿verdad?"

"¡Ja! Como si los gatitos podridos se jugaran el cuello para ayudar a uno de sus clientes. No, ya completaron la retirada de su propia gente del planeta hace tres días, esa es parte de la razón por la que los ciudadanos locales están entrando en pánico”.

“Entonces, ¿por qué están aquí sus barcos?”

“Saben que hay un Sentinel a doscientos años luz de aquí y, aunque no entienden su trayectoria como yo, suponen que podría venir en esta dirección. Para eso debe ser la señal de resonancia, están tratando de llamarla”.

“¿Llámalo? ¿Por qué diablos…?

“Supongo que creen que pueden hacer que ataque aquí, en lugar de destruir un mundo que les importa a los Maxohlx. O están tratando de atraerlo aquí para que puedan observar lo que hace”.

"Ay dios mío. ¿Esperan ver cómo se destruye un planeta?

“Lo sé, ese es un comportamiento impresionantemente imbécil, incluso

para los gatitos. Pero tiene sentido, ¿verdad? Él preguntó. "No pueden hacer nada para detener a un Sentinel, pero pueden intentar comprenderlo y, con suerte, aprender sobre su comportamiento".

"¿Saben los cerebros de pájaro que sus clientes los están usando como cebo?"

"Amigo, por favor", se burló Skippy. "Como si. La buena noticia es que la resonancia cuántica es completamente inútil para atraer la atención de un Sentinel. Pero supongo que lo que cuenta es el pensamiento, ¿verdad?

"Lo que me importa es que los gatitos puedan interponerse en nuestro camino y arruinarnos las cosas. Skippy, ¿sabes dónde están ahora mismo las naves del grupo de trabajo?

"Los datos con los que estoy trabajando son antiguos, pero lo suficientemente parecidos. El rumbo está programado en el sistema de navegación".

"¿XO?" Me volví hacia Simms. "¿Alguna objeción?"

"No, señor", apretó la mandíbula. "No me gustan los turistas".

Saltamos cerca de la posición estimada de un crucero Maxohlx e inmediatamente transmitimos un mensaje advirtiendo que un Sentinel probablemente se estaba acercando al sistema y que queríamos entregar un mensaje al comandante del grupo de trabajo. Antes de que el ping de nuestro sensor activo pudiera regresar, el crucero se alejó de un salto.

Maldita sea. Bueno, yo haría lo mismo, si fuera ellos.

Lo intentamos de nuevo, esta vez saltando deliberadamente a ocho segundos luz de donde Skippy pensaba que estaría la nave enemiga. Esa vez, un destructor se quedó el tiempo suficiente para enviarnos un mensaje y pedirnos el mensaje. El barco acusó recibo de nuestra transmisión y...

En fin, bla, bla, bla. Después de perseguir a un grupo de nerviosas naves enemigas, recibimos un mensaje del comandante del grupo de trabajo, quien prometió seguir nuestro consejo, llevar sus naves a una distancia de al menos diez horas luz y no interferir con nuestro intento de derribar. un centinela. El mensaje incluso incluía un sentimiento de "Buena suerte", lo que me sorprendió antes de tomarme un momento para pensar en ello. Los Maxohlx estaban tan aterrorizados como nosotros. Por supuesto que lo eran. Probablemente estaban más aterrorizados, porque tenían un largo recuerdo, profundamente arraigado en su cultura, del horror y el resentimiento hacia los Centinelas. Ya habían sufrido un ataque devastador, y el miedo a que las máquinas Inmemoriales volvieran a interferir había impedido que los Maxohlx aplastaran a los Rindhalu y ocuparan el lugar que les correspondía como gobernantes de la galaxia. Quiero decir, eso es de acuerdo con los mitos de mierda en los que se basa toda su cultura.

Lo que sea. Mientras no interfirieran con nuestra operación, no me importaba lo que estuvieran haciendo.

"Salgamos de aquí", dije, contemplando el hecho de que acababa de dar

una orden a los Maxohlx, y ellos obedecieron. ¿No es una mierda, eh? “Bola de fuego, opción de salto Delta. Golpéalo”.

"Joe, te lo digo", Skippy tenía los brazos cruzados desafiantemente sobre el pecho, mientras estaba de pie en el escritorio de mi oficina. "Esto es una completa pérdida de tiempo".

“Te digo que no lo sabes con seguridad. Si existe la posibilidad de que podamos evitar luchar contra un Sentinel, lo intentaré”.

"No hay ninguna posibilidad".

“Eso no lo sabes”.

“Sí lo sé, porque a diferencia de ti, no soy un mono ignorante y asqueroso. ¡Oh!" me hizo callar. “Crees que podemos usar nodos de comunicación para establecer una serie de silbatos, para alejar al Sentinel del planeta. Les digo que eso no sucederá, no puede suceder. Tu problema es que tu pensamiento se limita a tres dimensiones”.

"Cuatro".

“No, tres. El tiempo no es una dimensión, idiota, es... Uf. Confía en mí en esto, ¿vale? Su plan es montar una serie de silbatos, pero es sólo una serie en el espacio-tiempo local. En el mayor espectro de dimensiones donde residen los Centinelas, lo que parece una línea recta aquí no lo es en absoluto allí. No hay manera de hacer que las matemáticas funcionen”.

“Ah, mierda. ¿No estás jodiendo conmigo?

“De verdad, amigo, no estoy jodiendo contigo. Probar tu ignorante plan sólo sería una pérdida de tiempo que no tenemos”.

"Mierda." Después de que las pruebas de Skippy verificaron que podía usar un nodo de comunicación para enviar y amplificar una señal a dimensiones superiores, comencé a darle vueltas a una idea en mi cabeza. Configure dos nodos de comunicación, uno a cada lado del barco, lo más separados posible. Envíe una señal a través de un nodo, luego, cuando llegue el Sentinel, envíe la señal a través del otro nodo. Salta del barco y configura los nodos de comunicación nuevamente. Sigue haciendo eso hasta que atraigamos al Sentinel fuera de la galaxia o hacia una maldita estrella.

Lo sé.

No fue el mejor plan que jamás pensé. Ni siquiera era un buen plan, pero vamos. Estaba desesperado. "Bien. Lo haremos a tu manera”.

“Lo intentaremos a mi manera”, me advirtió. “Nunca dije que este silbato funcionaría. Es lo único que se me ocurre, además de reaccionar después de que ataca un planeta”.

"Excelente. ¿Estás listo?"

"Sí."

"¿Están listos tus misiles?"

“Creen que lo son. Lo sé”, suspiró. "No estoy aumentando tu confianza".

“No es mi confianza lo que me preocupa, Skippy. Esta vez, no estamos

protegiendo sólo un planeta infestado de monos asquerosos. Estamos protegiendo a todos. Posiblemente para siempre. Si fallamos y los Centinelas arrasan la galaxia, es posible que nunca se permita que vuelva a surgir vida inteligente en la Vía Láctea".

"¿Sabes lo que necesitamos?"

"Tonterías. ¿Aún no tenemos todo para que esto funcione? ¿Por qué no le dijiste...?

"Lo que necesitamos es un Joe enojado, no un Joe deprimido que duda de sí mismo".

"¿Joe deprimido?" Tuve que reírme.

"Sí. Por cierto, Mopey Joe es la figura de acción menos popular que jamás haya existido".

"Entendido. Vale, dejaré de deprimirme. Vamos a matar a un centinela".

Teníamos planeada una fiesta de putas para el Sentinel, suponiendo que respondiera al silbido de Skippy. No habrá bebidas en la fiesta, ni tampoco bocadillos dulces o picantes, a menos que consideres "picante" una ojiva de compresión atómica. Habría obsequios para la fiesta, aunque es posible que el Centinela no aprecie cuánto pensamos en seleccionar la combinación adecuada de armas para el gran evento.

Saltamos a la zona objetivo, dejamos caer los veintiséis misiles elegidos y un nodo de comunicaciones Elder, verificamos que estuvieran funcionando nominalmente y luego saltamos. Se lanzó otro misil, pero éste no llevaba una ojiva, sino una cámara que contenía el horizonte de sucesos de un microagujero de gusano. El horizonte de sucesos del otro extremo estaba a bordo del Valkyrie, cerca de Skippy en un compartimento de carga reservado para él. En teoría, estaríamos lo suficientemente lejos del Sentinel como para poder saltar a un lugar seguro si las cosas salieran mal. Eso funcionó cuando el Holandés Errante quedó atrapado por una de esas malditas cosas. En aquel entonces, Skippy había enviado una señal para alejarlo de nosotros, por lo que parecía razonable que pudiéramos usar una señal similar para atraerlo hacia nosotros. O hacia la zona objetivo. ¿Era posible que la cosa escuchara la señal, mirara a su alrededor y viera nuestra nave acechando a unos minutos luz de distancia, y luego saltara sobre nuestras estúpidas cabezas?

Sí.

¿Era posible que el Sentinel pudiera rastrear la señal a través del microagujero de gusano y detectar la presencia de Skippy?

También si.

Muchas cosas podrían salir mal, pero no nos centremos en eso, ¿vale?

"Reed", me dirigí a nuestro piloto jefe. "La prioridad aquí es que vivamos para luchar un día más, ¿entendido? Sácanos de aquí si algo del estúpido plan de la lata de cerveza no funciona...

"¡Ey!" -protestó Skippy-. "Idiota, debería-"

“Entendido, señor”, reconoció Reed.

"Empieza tu música, Skippy", ordené, apretando un poco más el cinturón de seguridad.

"¿Música?" Inclinó la cabeza hacia mí. “No hay ninguna-”

“Estaba usando jerga, lo siento. La señal, envía la señal”.

"Mmm. La señal iba a ser simplemente una especie de “bip bip”, pero podía configurarla para una de mis composiciones musicales. Esa es una gran idea-”

"No, esa es una idea terrible".

"¿Por qué odias la diversión, Joe?"

"Oh, por- Haz lo que quieras, siempre y cuando no sea estúpido".

“Tu fe en mí es verdaderamente inspiradora. Comenzamos ahora una emocionante transmisión operística.

Música, o algo vagamente relacionado con la música, sonaba a todo volumen por los altavoces del puente.

"¡Skippy!" Grité para que me escucharan por encima del ruido. “¡No necesitamos escucharlo! ¡Apágalo!

"Puaj." Afortunadamente, los oradores guardaron silencio. "¿Por qué no-"

"Solo haz tu trabajo, ¿por favor?"

"Bien. Pero la próxima vez que quieras escuchar una de mis composiciones,…

"Programemos eso para justo después de la muerte por calor del universo, ¿de acuerdo?"

"Joe, te odio tanto que-"

“Más tarde, lata de cerveza. ¿Estás recibiendo alguna respuesta?

“Por supuesto que no, tonto. Es demasiado pronto para... Ooooh, tengo un mordisco. ¡Oh, mierda! ¡Saltar! Salta ahora. ¡NO ESPERES! NO SALTAR, destrozaría el barco. Oh, mierda, no, no, NO, realmente la cagué esta vez”.

CAPÍTULO CUARENTA Y CINCO

O el Sentinel estaba mucho más cerca de lo que Skippy esperaba, o la maldita cosa podía moverse mucho más rápido de lo que recordaba. Segundos después de que la señal comenzara a resonar desde el nodo de comunicaciones, resonando en dimensiones superiores, una máquina de matar Elder comenzó a emerger directamente encima del nodo de comunicaciones. La señal cesó inmediatamente, cuando el nodo de comunicaciones fue absorbido por la cosa. Para ser exactos, el Sentinel no emergió encima, ni debajo, ni al lado del nodo de comunicaciones. Incorporó el nodo a sí mismo, ya que comenzó a ocupar la misma área del espacio-tiempo local. Porque la tecnología Elder podría hacer eso, si no sonara lo suficientemente aterrador.

Mientras absorbía el nodo de comunicación, el Sentinel también tenía un control férreo sobre el horizonte de sucesos del microagujero y miraba a través de él. Presa del pánico, Skippy intentó cortar la conexión colapsando el microagujero de gusano de nuestro lado.

No funcionó. Peor aún, el microagujero de gusano comenzó a expandirse, hasta convertirse en un miniagujero de gusano, haciéndose cada vez más grande.

A dos minutos y medio luz de distancia, nuestros misiles no entraron en pánico. Estaban encantados de tener un objetivo tan importante, un objetivo tan grande. Sólo la pequeña sección de Sentinel que emergió en los primeros segundos era inmensa, mucho más grande que Valkyrie. En tres segundos, la cosa se extendió por más de siete kilómetros en nuestro espacio-tiempo local, y en la realidad surgieron más de la inquietante rotura.

Veintiséis misiles avanzaron bajo su propia guía. No activaron sus campos sigilosos porque esos generadores habían sido eliminados como masa inútil. Estaban usando sus sistemas de interferencia activos no para confundir los sensores de la enorme máquina Elder, sino para confundir su cerebro. Todos los misiles transmiten los mejores recuerdos de Skippy sobre los códigos de identificación de los Ancianos, además de algunos códigos que extrapoló de lo que sabía que podían ser dichos códigos, además de un montón de conjeturas descabelladas. No importaba si los códigos estaban completos o eran precisos, todo lo que se necesitaba era que la máquina enemiga dudara durante unos segundos cruciales. Mantener su fuego defensivo en caso de que no estuviera autorizado a disparar contra los objetos entrantes, dejar que los misiles se acercaran lo suficiente como para desplegar sus armas.

Veintiséis misiles comenzaron el ataque juntos, sabiendo que una vez que incluso una parte de un Sentinel comenzara su aparición en el espacio-tiempo local, no podría detener y luego revertir el proceso inmediatamente. Tampoco pudo escapar rápidamente, ya que una parte de sí mismo actuó

como un ancla en la realidad local. El Centinela se pararía y pelearía allí mismo, al menos durante los pocos segundos que duraría la batalla. Veintiséis misiles rugieron a máxima aceleración, con Thor ligeramente rezagado debido a la masa extra de la carga útil que llevaba. Eso era parte del plan de todos modos, las otras veinticinco armas participaron sólo para despejar el camino para que Thor lanzara su importantísima artillería, ya que incluso dos docenas de ojivas de compresión atómica, con sus rendimientos elevados a 'Once', no tenían posibilidad de ser más que una molestia menor para la máquina Elder.

Veintiséis misiles se lanzaron a toda velocidad, activando sus impulsores para lanzarse hacia adelante con miles de veces la fuerza de gravedad de la Tierra. Veinticinco misiles iban a la cabeza, coordinando su ataque, moviéndose violentamente de lado a lado para desviar el objetivo del fuego enemigo, al mismo tiempo anunciando sus intenciones pacíficas en cada esquema de comunicación de los Ancianos conocido por Skippy, y...

Thor cortó su refuerzo antes de que se gastara la mitad. Sus compañeros guerreros estaban explotando más rápido de lo que podía seguir. Sin explotar, simplemente dejaron de existir. No hubo explosión ni nube de escombros. Los misiles estaban ahí y luego no estaban.

No, eso no era exactamente cierto. Donde solían estar los poderosos misiles asesinos, había trozos inertes e inofensivos de materia exótica, que ya no avanzaban a gran velocidad sino que estaban inmóviles en relación con el Sentinel.

Thor comenzó el ataque con veinticinco compañeros de armas, veinticinco asesinos dedicados a un objetivo: despejarle el camino para asestar el golpe fatal. Después de menos de un microsegundo, solo lo acompañaron diecisiete HSM-201, y el número se redujo a menos de una docena de Hornets más rápido de lo que podía comprender los datos.

El ataque fue un completo fracaso. Un fiasco absoluto, otro desastre causado por el olvido de algo o de muchas cosas por parte de Skippy, el idiota distraído.

La programación de Thor le dijo que continuara el ataque.

Su recién reforzado sentido de sí mismo le dijo que eso era una tontería. Sólo estaría desperdiciando su vida por nada. Peor aún, la preciosa carga útil que llevaba se perdería, sin tener ninguna oportunidad de marcar la diferencia. Sería mucho mejor para él vivir para luchar otro día, un día en el que pudiera tener alguna oportunidad de hacer algo útil.

Su propulsor podría repostarse para otro intento, en algún momento en el futuro, cuando tuvieran un plan real en lugar de lanzar inútilmente misiles al arma más poderosa jamás desarrollada por los Ancianos.

Sí.

Eso tenía mucho sentido.

Una vez tomada la decisión, Thor giró hacia un lado y quemó su propulsor a máxima potencia, girando para esquivar al Sentinel, quedando más atrás de los otros Hornets, con la esperanza de perderse en la confusión

de la batalla.

Huir no era algo cobarde, era lo único sensato que podía hacer.

"¡Skippy!" Grité, sin intentar ocultar mi pánico absoluto. "¡Cierra ese agujero de gusano!"

"¡Lo estoy intentando!" Su avatar aparecía y desaparecía. “¡Es demasiado fuerte, es demasiado fuerte! ¡Oh, realmente la cagué esta vez! Lo somos”, rompió a sollozar. “Todos vamos a morir. Lo lamento. Lo siento muchísimo”.

Una calma tranquilizadora se apoderó de mí. En medio del caos, de repente logré una claridad perfecta. "No", dije en voz baja. “Vamos a morir. Sobrevivirás”.

“¿Q-qué?” Él tartamudeó.

“Mientras existas, la galaxia tiene la oportunidad de intentarlo nuevamente. Por favor, hazlo bien la próxima vez”.

"¿De qué estás hablando?"

"Vamos a cortar ese maldito agujero de gusano, desde este extremo". En mi reposabrazos, levanté una funda y presioné una secuencia.

"Señor", dijo Simms en voz baja, haciendo lo mismo en la consola del reposabrazos.

"XO", con mi mano libre, le di unas palmaditas en el hombro. "Lo siento, debería haberte dejado quedarte en Avalon".

"No empeores esto", miró hacia otro lado. "Iniciando secuencia de autodestrucción".

"A mi señal", había seleccionado la activación de nuestras armas nucleares, con una cuenta regresiva mínima de cinco segundos. El microagujero de gusano todavía se estaba expandiendo, ahora casi un centímetro de ancho en nuestro lado, y se estaba escapando radiación fuerte, inundando el compartimento de carga. Un campo se había cerrado automáticamente alrededor de la bahía, impidiendo que los mortíferos rayos X bombardearan el barco.

No es que importara.

"¡Estamos condenados!" Skippy gimió y su avatar se volvió borroso. “¡Me tiene a mí! ¡No puedo escapar! ¡Estamos todos condenados!

"Mark", dije, girando la perilla de mi consola mientras Simms hacía lo mismo en la de ella. La gran pantalla principal se iluminó con un "5".

Cuatro.

"Lo siento muchísimo", gimió Skippy, su avatar vacilante y desapareciendo.

Tres.

Dos.

CAPÍTULO CUARENTA Y SEIS

Uno.

La consola de mi reposabrazos se apagó, muerta. En la pantalla principal, un "1" estaba congelado en su lugar. “¿Qué carajo-”

"Estamos bien, Joe", Skippy de alguna manera sonaba alegre por la situación. "¡Ja ja! ¡Vaya, vaya! ¿Quién es el hombre? ¡Soy un hombre! Go Skippy”, su avatar estaba haciendo un baile funky. "Ve Skippy, ve Skippy, ve-"

“¡Skippy! ¡Restaura la autodestrucción! Golpeé con un puño mi reposabrazos, que volvió a brillar, justo cuando la pantalla holográfica principal volvía a su modo normal.

Y me mostró que mientras la bodega de carga ocupada por Skippy todavía estaba inundada por cantidades letales de rayos X, el microagujero de gusano era nuevamente micro, con el horizonte de sucesos de nuestro lado filtrando sólo un nivel de radiación apenas detectable. "Uh", dije como un comentario increíblemente inteligente sobre la situación, mientras con mucho cuidado giraba el control de autodestrucción a la posición "Apagado". La pantalla principal cambió a una vista externa, mostrando que-

El Sentinel, o parte de él, estaba dando vueltas lentamente de un lado a otro. Ya no nos enroscamos en el espacio-tiempo superior, ya no aplastamos nuestros misiles como si fueran moscas. Ya no es una amenaza para nosotros ni para nadie.

Me acerqué para tocar a Simms en el antebrazo y miré hacia los controles del reposabrazos. Ella recibió mi mensaje y aseguró la secuencia de autodestrucción. Todos los tripulantes del puente me miraban, tratando de decidir si era hora de celebrar. Alégrate de haber matado a un maldito Sentinel, contra todo pronóstico.

"Lata de cerveza", miré a su avatar ahora nítido y brillante. "Tienes algunas 'explicaciones' que dar".

"Está bien, bueno, hay muchas noticias, tanto buenas como malas".

"Por favor, empieza diciéndome eso", señalé con el dedo la pantalla, "el maldito Sentinel está realmente muerto".

"Sí."

Con cualquier persona normal, esa seguridad habría sido suficiente. Con Skippy, no podía confiar en que se hubiera molestado en comprobar que la máquina de matar Elder realmente estaba muerta, porque tal vez comenzó el proceso de escanearla y luego se aburrió y perdió el interés. O estaba tan impresionado por su propia genialidad que no se molestó en inspeccionarlo en absoluto. O tomó mis palabras literalmente y me dijo lo que quería escuchar, independientemente de la verdad. "Sí, ¿lo que significa que está muerto?"

"Eso es lo que dije, tonto".

“¿Sabes que está muerto porque realmente te tomaste el tiempo de

mirarlo?"

"Puaj. Sí, tonto. ¿Por qué estás criticando mi teléfono? Créame, esa cosa está más muerta que el proverbial clavo. Lo maté, Joe. Maldita sea, si mi genialidad no fuera ya legendaria, este logro épico...

"Decidiremos si esta última hazaña ingresa a su Salón de la Fama. Está bien", aplaudí. "Lo logramos, gente. Buen trabajo."

La respuesta, en lugar de levantar los puños e intercambiar choques de manos, fue un murmullo apagado alrededor del puente. La gente estaba más conmocionada que alegre. No creían del todo que no sólo habíamos sobrevivido sino que habíamos tenido éxito, y no sabían cómo ni por qué. Todo lo que sabían, todo lo que yo sabía, es que en un momento, nuestra operación cuidadosamente planeada fue un desastre total, y al momento siguiente, el Sentinel estaba muerto. ¿La expresión en el rostro de todos era una 'WTF' universal?

"Está bien, Skippy", hablé en nombre de toda la tripulación. "¿Necesitas decirnos qué diablos pasó?"

"El plan funcionó, ¡es lo que pasó!" Se las arregló para incluir un "Duh" implícito y ser insoportablemente presumido al mismo tiempo.

"El plan... El plan falló, idiota. Estábamos a un segundo de destruir la maldita nave, eso-"

"Sí, gracias por eso".

"Gracias- Skippy, ¿de qué diablos estás hablando? El plan fracasó, el Sentinel destrozó todos nuestros misiles".

"Bien, ji, ji", se rió entre dientes, inmensamente satisfecho consigo mismo. "Joe, el plan del que te hablé fue un fracaso total, eso me lo esperaba. Estaba contando con ello, de verdad. Mi plan real funcionó a la perfección. En parte gracias a ustedes, monos asustados, que hicieron una actuación digna de un Oscar".

"Lo planeaste", Simms se levantó a medio camino de su asiento. "¿Para que activemos la autodestrucción?" Hombre, estaba enojado, pero en comparación con el oficial ejecutivo del barco, solo estaba un poco molesto con él.

"Sí, claro", respondió sin darse cuenta. "Necesitaba que ustedes, monos, me lo vendieran".

Simms volvió a sentarse, pero tenía los nudillos blancos. "Estábamos a un segundo de disparar las armas nucleares".

"¿Eh? Oh, no, realmente no. Habría detenido la cuenta regresiva antes de que las armas nucleares se volvieran críticas. El Sentinel cortó la conexión cuando quedaban más de dos segundos. Simplemente, ya sabes, lo dejo rodar para estar seguro. Además, es mucho más dramático cuando el reloj de cuenta regresiva llega a 'Uno', ¿verdad?

"XO", dije en voz baja. En un cambio de roles, tuve que contenerla. "Que se explique el imbécil. Entonces podremos tirarlo por una esclusa de aire.

Ella no respondió, salvo un breve movimiento de cabeza.

"Está bien, Skippy", respiré. "El plan del que nos hablaste, el plan que discutimos, el plan que jugamos, luego ejecutamos algo así como un millón de simulaciones, el plan que aprobé, ¿nunca fue el plan real?"

“Lamentablemente, no. Era tu plan, pero no el plan. Tu plan nunca iba a funcionar”.

"Voy a patearte el trasero, pequeño-"

"Joe, en este caso quise decir 'tristemente' en el sentido de que desearía haberte dicho lo que realmente pretendía hacer, pero entonces lo habrías arruinado todo".

"Será mejor que esta sea la mejor explicación en la historia de las explicaciones".

"Él-"

"Me gusta", le señalé con un dedo. “En el Salón de la Fama de las Explicaciones, el premio a la Explicación del Año lleva el nombre de tu explicación de esta mierda, ¿entendido?”

"Dios, Joe, no-"

"Será mejor que esta explicación esté estampada justo encima del gran trofeo de plata".

"Maldita sea", murmuró. "Si pudieras cerrar tu boca el tiempo suficiente para que yo-"

"Tienes sesenta segundos", toqué la función de cronómetro de mi zPhone. "Empezando, ahora".

"Atacar a un Sentinel con misiles nunca iba a funcionar", espetó. “Pérdida total de tiempo. La única manera de lanzar la artillería al objetivo era que el Sentinel se encargara del trabajo por nosotros. Para hacer eso, ji, ji”, se rió entre dientes. “Tuve que hacerle creer que éramos increíblemente estúpidos, lo que por supuesto significaba que tenía que pensar que ustedes, monos, habían ideado el plan. También necesitaba pensar que tenía el control del microagujero de gusano y que todos estábamos aterrorizados de que pudiera desarmar la nave pieza por pieza para satisfacer su curiosidad. Tenía que creer que estabas dispuesto a destruir la nave para impedir que descubriera nuestros secretos.

"Oh, Dios mío, ¿no podrías simplemente habernos dicho la verdad y dejarnos fingir la autodestrucción?"

"No."

"¿Puedo obtener", mantuve el dedo índice y el pulgar a media pulgada de distancia, "un poco más de detalle sobre ese 'No', por favor?"

“Uf, está bien. Los centinelas son inteligentes, Joe. Tienen una IA antigua en su núcleo. No es una IA de control maestro como yo, pero una IA Sentinel es bastante inteligente. Una vez que ingresó a la base de datos de la nave, aprendió todo lo que pudo sobre los humanos y utilizó los sensores internos de la nave para monitorear a la tripulación. Te estaba observando, leyendo tu presión arterial, tus ondas cerebrales y todos los demás signos biológicos que tus blandos cuerpos de mono no pueden controlar ni falsificar.

Había que entrar en pánico de verdad y creer todas las tonterías que dije acerca de que estábamos condenados y que realmente teníamos la intención de hacer estallar las armas nucleares de autodestrucción. Cuando el Sentinel vio que creías que tu estúpido plan había fallado, liberó el microagujero de gusano para evitar el retroceso cuando nuestras armas nucleares explotaran.

"Oh, por", me dejé caer en mi silla. "¿Eso es todo? ¡Esperar! Yo llamo tonterías a eso. Si estaba en la base de datos de la nave, entonces sabía sobre el virus energético y...

“No, no fue así”, insistió Skippy, mientras su enorme sombrero se balanceaba de lado a lado. “Eliminé toda referencia al virus energético y planté registros falsos sobre un plan idiota para atacar con misiles equipados con ojivas convencionales de compresión atómica. Además, modifiqué los registros de la nave para que nunca nos encontráramos con un virus de energía después de escapar del Motel Roach, y así nunca volvimos a capturar el virus”.

“¿Qué tal-”

"Además, incluso alteré el video de la noche de karaoke, cuando varios miembros muy traviesos del equipo en el fondo de la sala estaban hablando sobre el virus energético, cuando deberían haber estado escuchando mi increíble interpretación de 'Fly Me to the Moon'".

"Me gustaría llevarte a la Luna ahora mismo", murmuré.

"¡Ey! Idiota, debería...

“Está bien, supongamos por un minuto que creo en toda esa tontería de que necesitas que hagamos creer al Sentinel que nuestro ataque fracasó. Si la cosa está muerta, ¿cómo sucedió?

"Teníamos un arma secreta", su presunción era tan irritante que quise estrangularlo.

"Sí, el virus de la energía, que era el plan original, entonces-"

“Oh, bueno, eso también. Me refiero a la otra arma secreta: Thor el Misil Cobarde”.

“Thor el Cobarde- ¿Cómo pudo- ¿Sabes qué? Me quedaré aquí sentada mientras hablas para salir de esto”.

“Es simple, Joe. Usar un misil para lanzar el virus energético nunca fue una opción realista. Seleccioné a Thor para llevar la carga útil, porque sabía que se retiraría a la primera señal de problemas. Un misil que se escapaba hizo que el Sentinel sintiera curiosidad sobre qué tenía el misil que valiera la pena proteger, y la ojiva real estaba oculta bajo una imagen falsa que parecía ser un nodo de comunicaciones Elder. Un nodo de comunicaciones muy interesante y muy modificado. Justo después de que el Sentinel rompiera el microagujero de gusano, justo antes de que esperara que Valkyrie explotara, extendió la mano y envolvió a Thor para capturar la carga útil. El virus de energía se activó inmediatamente cuando la ojiva sintió que estaba dentro del Sentinel y, bueno, ya ves el resultado”.

“Mierda. ¿El virus mató a un Sentinel en menos de dos segundos?

"En realidad, menos de ocho milisegundos".

"¡Cómo diablos! ¡Le tomó horas, días quitarle energía al holandés!"

“Sí, eso se debe a que en aquel entonces el virus tenía que depender de nuestra nave como fuente de energía para expandirse y replicarse. En comparación con un Sentinel, incluso los reactores del holandés son una fuente de energía relativamente débil y no están sintonizados con el estado cuántico óptimo que el virus está configurado para consumir. El virus de energía desplegado por los Guardianes fue diseñado para matar a los Centinelas, en caso de que se volvieran rebeldes. Lo sospechaba antes, ahora lo sé. Una vez que la ojiva de Thor liberó su contención, el virus creció exponencialmente, ya que tuvo acceso a una fuente de energía casi ilimitada desde el espacio-tiempo superior. Lo que ves ahí fuera”, hizo que la pantalla se acercara para resaltar el fragmento de Sentinel, “es sólo un segmento que fue literalmente cortado, cuando el Sentinel regresó a su dimensión natural de realidad”.

"¿Retrocedido?" Preguntó Simms, alarmado como yo. “¿Quieres decir que en realidad no está muerto?”

"No. Sí. Quiero decir,” Skippy se encogió. “Está muerto en todas partes. En el espacio-tiempo superior, la materia exótica de la que está construido perdió su integridad”.

"Quieres decir como", le pregunté. “¿Se compone de nanopartículas? ¿Podría volver a montarse?

"No", se burló. “Lo que queda de él son partículas aleatorias, ni siquiera polvo. Ni siquiera los átomos. Se ha ido. El fragmento que queda en nuestro espacio-tiempo local es un trozo frío e inerte de materia inútil”.

“¿No hay nada que podamos recuperar de eso?” Mi interés no era realizar una búsqueda del tesoro de los componentes del Sentinel, tenía miedo de que otras especies lo cortaran y conocieran los secretos de su tecnología.

"No hay nada que recuperar, Joe", me aseguró.

"Pudiste usar parte del Sentinel muerto en el Motel Roach para curarte", le recordé. “¿Por qué una de las especies mayores no puede cosechar parte de ésta y…”

“Eso es diferente. El fragmento del Motel Roach fue expulsado cuando el Sentinel fue atacado en el espacio-tiempo superior. Aquí, nuestro ataque se basó en el espacio-tiempo local y subió. El fragmento aquí fue la Zona Cero para la expansión del virus energético. Lo que queda allí es principalmente un trozo de carbono, hierro y silicio. De todos modos, bla, bla, bla sobre lo que pasó aquí. Tengo una mezcla de buenas y malas noticias que debes conocer. Dame cinco minutos para ordenar mis pensamientos, ¿de acuerdo?

“¿Cinco minutos en el tiempo mágico de Skippy?”

"No, quise decir cinco minutos en tiempo de mono lento".

“¿Hemos terminado aquí, entonces?”

"Sí. Podemos saltar de cualquier... Oh, mierda. Maldita sea. Acabo de detectar a alguien más saltando. Una fragata Maxohlx estaba allí, a una

distancia de cuarenta y un segundos luz.

"¡Tonterías! Les dijimos a esos imbéciles que no...

"Sí, sorpresa, sorpresa", suspiró. “Los gatitos podridos no pudieron resistirse a ver nuestra pelea con el Sentinel. No te preocupes, no vieron nada útil. Maldita sea, otra nave Maxohlx acaba de saltar”.

"Mierda. Les advertí que no... Es hora de darles una lección a esos imbéciles peludos.

"No, Joe", Skippy levantó una mano para evitar que hiciera algo precipitado. “No tenemos tiempo. Además, es posible que necesitemos a los gatitos para la siguiente fase”.

"¿Los necesitas?" No tenía idea de qué podría estar hablando. "Reed", chasqueé los dedos. “Sácanos de aquí, salta la opción Delta. Golpéalo”.

"Ya pasaron cinco minutos, Skippy", llamé desde mi oficina, después de que habían pasado seis minutos. “¿Qué tienes para nosotros?”

"Wow", su avatar me parpadeó, como si hubiera estado durmiendo. “Eso fue rápido. Lo siento”, se tapó la boca con una mano mientras imitaba un bostezo. “Ooh, la pelea con el Sentinel me agotó. Tuve que hacerle creer que tenía miedo, y como, en realidad, je je, por supuesto que no tengo miedo de nada, no podía entender la motivación de mi personaje. Pero entré y-”

"Todos estamos agradecidos por eso", interrumpí su jactancia. "Danos una actualización", miré a Simms al otro lado de mi escritorio. “Matamos a un centinela. ¿Envió una advertencia a los demás o...?

"No", sacudió la cabeza. “Eso está en la columna 'Buenas noticias'. Pude evitar que enviara una llamada de socorro o cualquier tipo de llamada. Ningún otro Centinela sabe que matamos a este, aunque como no podemos contar con que los gatitos mantengan sus estúpidas bocas cerradas, pronto se sabrá algo de esto”.

"Entonces será mejor que avancemos rápido", declaré. “¿Cuál es nuestro próximo objetivo?”

“Si preguntas a qué Sentinel deberíamos atacar con el virus energético, la respuesta es ninguno. No funcionará, Joe. O podría funcionar, pero sería una pérdida de tiempo. Solo nos queda suficiente virus para un ataque más, y mientras estaba en contacto con el Sentinel aquí, supe que hay siete de ellos actualmente activos y otros veintidós en el proceso de salir de la hibernación”.

"Oh, mierda. ¿Casi treinta de esas malditas cosas? ¿Dónde podemos conseguir suficiente virus energético para...?

“No podemos. Ese es sólo un problema. La única fuente de ese virus está en lugares seguros como el Motel Roach, donde no podemos ir, e incluso si de alguna manera pudiéramos sobrevivir entrando y saliendo, con un suministro masivo de virus de energía, no nos serviría de nada. . No haría lo suficiente para marcar la diferencia. Joe, los centinelas hablan entre ellos. De alguna manera, establecieron un tosco sistema de comunicaciones, después de que el Colectivo fuera cerrado. Es lento, tiene poco ancho de banda y utiliza redes de

agujeros de gusano, por lo que existen importantes lagunas en la cobertura. Pero puede enviar un mensaje a toda la galaxia en unos pocos días. Inevitablemente oirán que matamos a uno de ellos, aunque no sepan cómo. Seguramente, si logramos matar a un segundo, los demás nos evitarán en el futuro. A menos que se reúnan y nos cacen.

Podía sentir la sangre drenarse de mi cara. "Santo-"

"¿Son una amenaza para la Tierra?" Simms hizo la pregunta que debería haber hecho. Su rostro estaba aún más pálido que el mío.

"No puedo responder a eso", respondió Skippy en voz baja. “Con el tiempo, sí, probablemente. El problema de predecir las acciones de los Sentinels es que se supone que no deben decidir qué hacer en absoluto. Se supone que las IA de control maestro como yo deben proporcionarles dirección y orientación. Esta vez se despertaron, alguien los despertó y están deambulando, actuando según su programación lo mejor que pueden. La persona con la que tuve contacto brevemente estaba confundida, no estaba bien. Si crees que tengo restricciones en mi comportamiento, como no poder volar naves espaciales que me transporten, eso no es nada comparado con las restricciones incorporadas en la programación de un Sentinel. Cómo se las arreglan para hacer algo es un completo misterio para mí. Claro, recibieron una señal de alarma para despertar, eso lo puedo entender. Que cualquiera de ellos haya decidido volar por su cuenta y atacar objetivos por su cuenta no tiene absolutamente ningún sentido. Todo lo que puedo decir es que noté una alteración muy sutil en el conjunto de instrucciones base del que matamos”.

“¿Alguien lo hackeó?”

"No. Bueno, sí. Tal vez. Esto es más bien... ¿Recuerdas cómo cambié los archivos de la biblioteca de las naves Maxohlx que quedamos varadas fuera de la galaxia? Eliminé las referencias al número cero, a todo el concepto de función "Cero". Lo que encontré dentro de ese Sentinel (solo tuve muy poco tiempo para investigar en su matriz antes de que reaccionara y me excluyera), pero lo que encontré fueron cambios muy sutiles en lo que podríamos llamar archivos de biblioteca. Archivos que contienen conceptos como “Arriba” y “Abajo”, o cómo “Sí” puede convertirse en “No”.

"Sangrar en-" Miré a Simms, que no tenía ni idea como yo. "¿De qué estás hablando?"

“Zonas grises, Joe. El “Sí” y el “No” no siempre son absolutos. Incluso expresado de forma binaria burda, un "cero" no representa necesariamente la ausencia total de ningún valor. Por ejemplo, se podría configurar un sistema de modo que cero punto cuatro sea igual a cero, mientras que al cero punto seis se le asigne el valor uno, ¿entiendes?

“Está bien, redondeando números, sí. Cómo es-"

“El sistema del Sentinel con el que tuve contacto se modificó de modo que su visión de si una acción propuesta está dentro o fuera de los límites de sus restricciones se define de manera más vaga que el conjunto de instrucciones original. Más suelto de lo que debería ser. Joder, estoy súper

celoso de quien lo hizo. ¡Esto es algo en lo que desearía haber pensado y no entiendo cómo se hizo! Por eso necesitaba cinco minutos de tiempo como mono; he estado dándole vueltas a esa pregunta. Para ayudar, traje a Bilby y él tampoco ha podido entenderlo. Está de acuerdo en que algo andaba muy mal con ese Sentinel y cree que las cosas sólo pueden empeorar. Joe, Jennifer, podríamos tener un problema mucho mayor de lo que imaginaba. Los centinelas podrían volverse deshonestos, sin restricciones en su comportamiento. Quien sea responsable de modificar su programación debe saber que está jugando con fuego. No se me ocurre nada más imprudente, más descaradamente estúpido, que permitir que una superarma determine su propio objetivo". Hizo una pausa, creo que me estaba mirando. "¿José?"

"¿Señor?" Simms me incitó.

"¿Eh?" Sacudiendo la niebla de mi cabeza, pregunté: "¿Treinta centinelas?"

"Que yo sepa", dijo Skippy, porque lo único que le importa es ser un rayo de sol. "Probablemente más de siete de ellos ya estén activos. Hay un desfase importante en la red de comunicaciones que han montado".

"¿Se despertarán todos?"

"¿Eventualmente? Eso es posible", frunció el ceño. "Es alentador que tan pocos de ellos estén activos. Eso me dice que no todos los Sentinel que reciben la señal de activación están respondiendo".

"¿Es esa la buena noticia que mencionaste? La diferencia entre treinta y cien no es ninguna diferencia. Estamos jodidos". Al mirar a Simms, esperaba recibir palabras de aliento, que ella me dijera que aguantara y me pusiera manos a la obra para solucionar el problema.

No me estaba mirando a mí ni a Skippy. Su mirada estaba desviada hacia un lado, hacia una pared en blanco de mi oficina. Sus ojos tenían la mirada de mil metros de un soldado que ha visto demasiado.

Conocía el sentimiento.

"En realidad, no", me sorprendió Skippy. "La buena noticia es que tal vez tenga una manera de solucionar el problema. Del problema inmediato", añadió. "Aún necesitamos encontrar al otro anciano AI, el que envió la señal. Mientras estuve brevemente en contacto con el Sentinel que matamos, pude confirmar que fue despertado por una señal enviada por una IA antigua. Aunque, maldita sea, todavía no sé qué IA, ni dónde está esa estupidez".

Me había decepcionado con demasiada frecuencia como para hacerme ilusiones, especialmente cuando Skippy anunció que tenía una solución para un problema importante. Estaba tan distraído que era casi seguro que había olvidado algo.

O tal vez no. Planificó, preparó y ejecutó la operación para colgar a Thor el Misil Cobarde como cebo, sin la ayuda de monos asquerosos. Esa operación funcionó bien y funcionó debido a la falta de aportes míos. Si hubiera propuesto un plan tan arriesgado, probablemente lo habría rechazado por considerarlo inviable. No había manera de que hubiera sabido que el

Sentinel mordería el anzuelo en lugar de aplastar a Thor, como aplastó los otros misiles. “¿Tienes, qué, un virus súper energético?”

"No. Una señal los despertó de la hibernación. Creo que puedo usar otra señal para que todos vuelvan a dormir”.

"¿Qué?" Simms se inclinó hacia delante, con el rostro a centímetros del avatar de Skippy. "¿Crees?"

Su avatar se deslizó hacia atrás hasta el borde del escritorio. "En realidad, nunca lo había hecho antes", se encogió de hombros. “Pero ahora entiendo la señal que comenzó a activarlos. Fue recogido por un Sentinel, y ese contactó a los demás”.

"Esto", compartí una mirada con Simms. “Suena demasiado bueno para ser verdad. ¿Todo lo que necesitas hacer es enviar una orden para que vuelvan a hibernar?

"No. Eso sería demasiado bueno. El problema es que no puedo enviar la señal”.

“¿No puedes? Entonces ¿cómo...?

"Bueno, je je, a ninguno de nosotros le va a gustar esto".

"Oh, mierda. Por favor dígame-"

"Necesitamos un Sentinel para generar la señal", dijo lo que esperaba que no dijera.

"¿Cómo carajo? No planeas preguntar muy amablemente, ¿verdad?"

"No. Esto no es algo que un Centinela haría voluntariamente. Requerirá una adquisición hostil”.

"Antes de que expliques este estúpido plan tuyo, por favor dime si esto empeora".

“Así es. Joe, para hacer esto necesitamos un poco de ayuda de nuestros amigos”.

“¿Nuestros amigos? ¿El Jeraptha? Supuse.

"No. Me refiero al siempre servicial Maxohlx”.

CAPÍTULO CUARENTA Y SIETE

Alerta de spoiler: empeoró. Mucho peor.

En primer lugar, el estúpido plan de Skippy de utilizar un Sentinel para enviar una señal de Sleepytime a todas las demás máquinas asesinas de los Ancianos requería que estuviera en contacto directo con una de esas malditas cosas. Por ejemplo, no podía extender su presencia a través de un microagujero de gusano. No podía extender mucho su presencia en absoluto. Su bote tenía que estar a cuarenta y tres kilómetros de un maldito Sentinel.

Personalmente, no previ ningún problema con eso.

Para mejorar aún más la situación, no podía arriesgarse a ponerse en contacto con ninguno de los siete Centinelas conocidos que estaban activos, ni podía esperar a ninguno de los que estaban en proceso de despertar de su larga hibernación. Ninguno de ellos le permitiría acercarse lo suficiente para hacer lo que tenía que hacer.

No, no podíamos apuntar a una agradable y normal máquina asesina de Ancianos.

Tuvimos que ponerlo en contacto con un Sentinel dañado y posiblemente loco.

Ya sabes, aquel del que apenas escapamos, cuando tenía al Holandés Errante atrapado e incapaz de saltar.

Fan-TAST-ic, ¿verdad?

Aún no has escuchado la mejor parte.

No había forma de ordenar a un Sentinel que hibernara, ni siquiera las IA de control maestro como Skippy tenían esa habilidad. No tenían esa habilidad, incluso cuando el Colectivo estaba activo y todas las IA mayores trabajaban juntas y tomadas de la mano alrededor de una fogata. Los Ancianos no habían permitido que sus IA desactivaran Centinelas, o desactivaran naves estelares Ancianos, para mantener la integridad de su tríada estratégica. La configuración que dejaron los Ancianos requirió que el poder fuera compartido entre las IA de control maestro, los Centinelas y las naves espaciales, sin que ninguno de los tres pudiera tomar medidas contra los demás. Entonces, las IA como Skippy no solo tenían prohibido desactivar un Sentinel, sino que las malditas cosas carecían de cualquier característica que las enviara a hibernación, excepto cuando decidieron individualmente que era hora de irse a dormir para una larga siesta.

Mierda.

El plan de Skippy, y estoy siendo súper generoso al usar la palabra "plan" para describir su loco plan para hacer que todos los Sentinel quieran volver a la cama, era esencialmente decirles que no deberían estar despiertos en absoluto. Que el sonido que escucharon en medio de la noche no era nada de qué preocuparse, así que deberían acurrucarse con sus ositos de peluche y regresar al país de los sueños.

Bien.

Recuerdo haber cuidado a una de mis primas cuando tenía unos cuatro años. Le tomó dos horas, leerle tres libros y sobornarla con jugo y galletas, lo cual fue un gran error, para lograr que se durmiera. Luego, cuando me golpeé contra la pared de la sala después de tropezar con un juguete que dejó en el suelo, ella se despertó. Esa vez, fueron cuarenta minutos, otro libro del Doctor Seuss y la promesa de jugar a "disfrazarse" por la mañana, antes de quedarse dormida nuevamente.

Una hora más tarde, se desató una tormenta que iluminó la casa como una luz estroboscópica y sacudió el lugar con truenos. ¿La tormenta la mantuvo despierta? No, desapareció en cinco minutos. Pero las tormentas de verano son emocionantes y ella estaba demasiado emocionada para hacer algo tonto como volver a la cama.

Todavía estábamos jugando a Go Fish cuando mis tíos regresaron de Bangor a las 2:30 de la mañana.

La Feliz Banda de Piratas no estaba lidiando con una niña de cuatro años sobreestimulada. Nuestros oponentes eran máquinas sofisticadas, diseñadas para acabar con la vida inteligente, que se encontraban despiertos en una galaxia llena de seres volando en naves espaciales. Skippy de alguna manera esperaba que los Sentinels ignoraran el entorno rico en objetivos y volvieran a dormir después de darles un vaso de leche tibia o algo así.

¡Pero espera!

¡Aún no has escuchado la mejor parte!

Para tener alguna esperanza de hacer el trabajo, de poner la lata de cerveza en contacto cercano con un Sentinel, necesitábamos voluntarios para distraer a la maldita cosa. Distráelo manteniéndolo ocupado comiendo una flota de naves espaciales como si fueran un plato de palomitas de maíz, mientras nosotros nos acercamos sigilosamente.

Sólo había dos especies en la galaxia con la tecnología necesaria para acercarse lo suficiente a un Sentinel como para que este tuviera que tomar medidas para protegerse. Los Rindhalu, que tenían tecnología superior, pero que también tardaron tanto en tomar una decisión, que todavía estarían debatiendo nuestra petición cuando los Centinelas estuvieran destrozando el último mundo habitable de la Vía Láctea. Y los Maxohlx, que aprovecharían la oportunidad de sacrificar miles de sus barcos de primera línea, sólo para tener la oportunidad de apuñalarnos por la espalda en la primera oportunidad.

Oye, no soy un adivino como Nostradamus, pero no preveo ningún problema con-

¡Hola, monos!

Soy yo, Skippy el Magnífico.

Ignora todo lo que dijo Joe el Buzzkill. ¿Sabes cuál es su verdadero problema?

Una vez más, no confía. El. Genialidad.

¿Qué sucede cuando nos olvidamos de confiar en lo maravilloso, niñas y niños?

Así es: nada bueno.

No en vano me llaman Skippy el Magnífico. Me gané ese apodo gracias a mi extrema y sostenida genialidad.

Entonces, a pesar de que Joe se preocupa por cada pequeño detalle como siempre, tengo confianza en el plan, porque es mi plan. La mayor parte del tiempo, tengo que seguir uno de los planes lunáticos a medias de Joe, temiendo que su blando cerebro de mono sólo tuviera una vaga noción de lo que tengo que hacer para que el plan sea un éxito. ¿Entiendes la parte importante de lo que acabo de decir? Por lo general, me quedo atascado haciendo funcionar una de las ideas ignorantes de Joe, y tengo que lidiar con un millón de sorpresas en el camino, porque el idiota de Joe no sabe lo que está haciendo. Esta vez, todo lo que necesito hacer es ejecutar impecablemente mi plan brillante y meticulosamente investigado.

Además, lo que tengo que hacer es tan simple que no hay forma de que falle.

Permítame explicarle.

Quizás consigas primero una caja de jugo.

¿Listo?

No necesito hacer que los Sentinels vuelvan a hibernar. Ni siquiera necesito convencerlos de que quieren volver a dormir.

Todo lo que tengo que hacer es mostrarles que, en primer lugar, no deberían haber sido despertados.

Sencillo, ¿verdad?

Puaj.

Bien, para aquellos de nosotros que no somos expertos en la arquitectura de matrices Elder AI, lo desglosaré al estilo Barney. Te sorprenderá.

Antes, mencioné los archivos de biblioteca, como una forma burda para que los monos comprendan los datos de referencia muy básicos que indican a los sistemas de nivel superior cómo ejecutar instrucciones. Los Ancianos imaginaron casos en los que los Centinelas podrían recibir órdenes confusas, poco claras o simplemente incorrectas. Para que sus máquinas de matar sepan qué órdenes potenciales están autorizadas, cada conjunto de órdenes incluye códigos de autenticación, que un Sentinel compara con un conjunto de códigos en sus archivos de biblioteca.

¿Planeo sobrescribir esos archivos de la biblioteca para que un Sentinel diga "Oye, esa señal para que me despertara era falsa"?

Lamentablemente, no.

Mis estúpidas restricciones me impiden acceder a esos archivos de la biblioteca.

Y, maldita sea, esos archivos no se pueden modificar de todos modos.

Bien, entonces mi alternativa es piratear la copia de la señal almacenada por un Sentinel, para alterar los códigos de autenticación allí, de modo que un

Sentinel se dé cuenta de que la señal, de hecho, no estaba autorizada.

Desafortunadamente, yo tampoco puedo hacer eso.

Bueno, podría, pero eso sólo funcionaría en el Sentinel al que tenía acceso. Todos los demás todavía tendrían la copia original de la señal. Esas órdenes se almacenan en una sección de la memoria que es de sólo lectura. La única forma de hackearlo es entrar en contacto directo con todos los Sentinel que hay, lo que no sería saludable para mí y muy probablemente fatal para la tripulación de Valkyrie.

¿Me estás siguiendo hasta ahora? No se pueden alterar los archivos de la biblioteca. No tengo forma de arruinar las copias almacenadas de la señal de despertador. El resultado es Skippy: FALLO, ¿verdad?

Jajaja, no.

¿Cómo?

Es sencillo.

Sé algo que los centinelas no saben.

Demonios, sé algo que los Ancianos no sabían.

Deja que ese pensamiento se hunda en tu grueso cráneo de mono.

Verá, los Ancianos nunca tuvieron mucha necesidad de ciberseguridad, ya que no tenían amenazas externas. Bueno, eso no es del todo cierto, pero abordaremos ese tema en otro momento, ¿de acuerdo?

¿Cómo compara un Sentinel los códigos de un pedido recibido con los códigos de autenticación almacenados en su biblioteca?

Utiliza una subrutina para hacer el trabajo.

¡Genial, podrías pensar! Todo lo que tengo que hacer es hackear esa subrutina y decirle que la autenticación de la señal de despertador es falsa.

Podrías pensar eso porque eres un mono ignorante.

Los mayores no son estúpidos. Bloquearon esa subrutina para que no fuera alterada.

Entonces estoy jodido, ¿verdad?

No. Lo que sé es que la subrutina tiene su propia pila de memoria, para almacenar temporalmente copias de los códigos que está comparando, pero tampoco tengo acceso a esa memoria.

A lo que sí tengo acceso, porque los Ancianos nunca imaginaron que alguien pirateara una de sus supremas máquinas de matar, es al esquema de descifrado, que traduce las órdenes almacenadas en comandos ejecutables.

Y ese esquema tiene una útil función de actualización, que opera completamente bajo la conciencia de un Sentinel.

"Todos los barcos están en posición", informó el comandante del grupo de trabajo Maxohlx. Habló a través de un mensaje de voz, en lugar de un ping directo al implante craneal del almirante.

“Reconocido”, respondió el almirante Reichert desde su buque insignia, irritado. Sabía que la decisión de utilizar un lenguaje crudo tenía como

objetivo que todos en los centros de control de ambas naves pudieran escuchar.

El comandante tenía reservas sobre desechar sus barcos y las vidas de sus tripulaciones, en lo que probablemente fue un gesto inútil. Muchos buques de guerra de la Hegemonía Maxohlx ya se habían perdido a manos de los Centinelas, y ahora Reichert propuso, había ordenado, un grupo de trabajo compuesto por más de cuatrocientos barcos para actuar como cebo, bajo la dirección del enemigo.

La operación fue una tontería. Si la situación no fuera tan desesperada, Reichert podría haber sido acusado de traición por enviar tantos barcos a su perdición.

La situación era desesperada. Cuatro días después de que los humanos aparentemente hubieran desactivado un Sentinel en Peenie, otra máquina de matar Elder había atacado un mundo colonia Maxohlx. Doce millones de súbditos de la Hegemonía murieron cuando su planeta fue destrozado por enormes fuerzas de marea. El liderazgo de Maxohlx todavía había dudado en cooperar con la solicitud de ayuda de los humanos, hasta que Reichert declaró que veía la operación como una valiosa oportunidad para observar tanto a un Sentinel como a un Elder AI en acción. Y posiblemente, sólo posiblemente, capturar a esa Elder AI, si la enorme máquina de matar aplastara a Valkyrie. Como esperaba que fuera.

Los humanos tuvieron suerte la primera vez. Los científicos de la Hegemonía y las IA no tenían idea de cómo desactivaron la primera máquina, los datos de los sensores eran lamentablemente inadecuados. Los misiles habían estado involucrados de alguna manera, pero no tenían que ser más que un señuelo. Todos los misiles fueron aplastados de todos modos, sin evidencia de que alguno de ellos hubiera podido detonar sus ojivas.

Según el General Bishop, el propósito de la próxima operación era enviar a todos los Centinelas de la galaxia nuevamente a la hibernación, un intento que el líder humano describió idiotamente como "jugar por todas las canicas".

Una vez más, Reichert no podía creer que su pueblo buscara la salvación en los humanos.

Por muy mal que Bishop describió la desesperada operación para detener las máquinas de matar, tenía razón en que si la tripulación de Valkyrie fallaba, muy probablemente sería el fin de toda la vida en la galaxia, o al menos el principio del fin.

Tanto si la operación tuvo éxito como si fracasó, los altos dirigentes de la Hegemonía habían dado órdenes muy claras a Reichert: era hora de poner fin a la capacidad de los humanos de interferir en los asuntos de sus superiores.

La Hegemonía estaba dispuesta a pagar cualquier precio que fuera necesario para poner fin a la amenaza humana y restaurar a los Maxohlx en el lugar de poder que les correspondía.

CAPÍTULO CUARENTA Y OCHO

"Kong", llamé a su imagen holográfica, flotando en el tanque de exhibición principal del puente de Valkyrie. Skippy me había dicho que necesitábamos al Maxohlx para actuar como cebo y atraer al Centinela. Le dije que también necesitábamos al Holandés Errante, que nos cuidara las espaldas y también simplemente que nos mirara. Incluso si el plan monstruosamente dudoso de Skippy funcionara y desactivara mágicamente a todos los Centinelas activos, eso no significaba que Valkyrie sobreviviría. Skippy admitió que pensaba que las perspectivas de que nuestro poderoso crucero de batalla saliera intacto del encuentro eran cincuenta por ciento en el mejor de los casos, y en realidad, estaba suponiendo. No tenía idea de cómo serían las condiciones una vez que nos acercáramos lo suficiente a un Sentinel para que Skippy hiciera lo suyo. Estaría bien si el barco era destrozado, aunque eso era otra cosa sobre la que estaba especulando desesperadamente.

¿Cómo sé que Skippy no era optimista acerca de que Valkyrie estuviera de una sola pieza, o incluso de varias piezas reconocibles, después de un encuentro cercano con una máquina de matar Elder? Eso es fácil. Ese pequeño imbécil traidor solicitó que todos sus recuerdos geniales, incluida la valiosísima camiseta de Elvis, fueran transferidos al holandés.

Supongo que debería ser un honor para mí que solicitara que el cuadro "Velppy" que le hice, de Skippy sobre terciopelo, también fuera al barco de Chang.

Eso realmente no me hizo sentir mejor con la situación.

"¿Estás listo?" Le pregunté al chico que había conocido por primera vez en Paradise, durante la preparación de nuestras ceremonias de promoción. Esa fue una promoción falsa y publicitaria para mí, pero bien merecida para él.

"¿Estás listo?" Preguntó, con una sonrisa estirando su boca, pero sus ojos no sonreían. Parecía preocupado y me hizo sentir mejor que parte de su preocupación fuera por mí personalmente. Habíamos pasado por muchas cosas juntos. Recientemente, había insistido en que mantuviera el mando del holandés, cuando la FENU estaba nerviosa porque un oficial chino tuviera el control de uno de nuestros activos más importantes. Tal vez el hecho de que yo respondiera por él marcó la diferencia, o tal vez la FENU simplemente reconoció que los conspiradores chinos habían decidido que no podían confiar en que Chang participara en su complot para apuñalarnos por la espalda.

"Todo lo preparados que podemos estar", me encogí de hombros. Justo antes de darme cuenta de que, quizás mostrar mi falta de confianza ante la tripulación del puente, no fue mi mejor idea. Ah, lo que sea. El barco operaba con una tripulación mínima, todos voluntarios. Eso no era exactamente cierto, ya que toda la tripulación se había ofrecido voluntaria para permanecer a bordo. Sólo acepté a aquel personal clave que realmente pudiera hacer algo útil, algo que pudiera marcar la diferencia entre el éxito y el fracaso. Los

barcos normalmente llevan suficiente tripulación para cubrir múltiples turnos de trabajo, además de personal adicional para el control de daños. El encuentro con el Sentinel sería lo suficientemente corto como para que no necesitáramos planificar un equipo de socorro, y cualquier daño causado por un maldito Sentinel no era algo que un jefe superior pudiera arreglar con una llave inglesa. Ni siquiera si a ese jefe superior se le proporcionara una taza de café llena.

"Joe", apartó la mirada por un segundo, un gesto que reconocí como que alguien en el CIC del holandés estaba hablando con él. Él asintió y se volvió hacia mí. "¿Estás seguro de haber considerado todas las alternativas?"

"Todos los que no implican no hacer nada mientras estas malditas cosas arrasan la galaxia, sí".

Él frunció los labios. "Lo que me molesta es que esta operación es idea de Skippy".

"¡Ey!" La lata de cerveza protestó.

"¿Estás seguro?" Chang se inclinó hacia adelante, mirando fijamente al avatar de Skippy. "¿Que no has olvidado algo?"

"Bueno, yo-"

"Según mi experiencia, siempre se olvida algo".

"Eso no es justo", salí en defensa de Skippy por alguna estúpida razón. "Él planeó y ejecutó la operación para matar al primer Sentinel, todo por su cuenta".

"Sí, es cierto", el factor de presunción de Skippy pasó a Once. "No olvidé nada esa vez".

"Está bien", admitió Kong. "Ese es uno-"

"Quiero decir", murmuró Skippy, porque simplemente no sabe cuándo mantener la boca cerrada. "No esperaba que esa cosa estúpida obligara a abrir el microagujero de gusano, pero eso no es algo que haya olvidado. Simplemente no sabía que podía hacer eso. Quizás debería haberlo sabido, supongo. Como que sabía que los Sentinels tienen acceso a ese tipo de tecnología, así que...

"Skippy", lo detuve antes de que pudiera cavar más profundamente el agujero en el que se encontraba. "Por favor, cállate".

"Pero-"

"Confía en mí en esto".

"Visto bueno. De todos modos, acabo de recibir un ping del comandante del grupo de trabajo Maxohlx. Están listos para recibir nuestra señal".

"Ya sabes", Chang me miró entrecerrando los ojos. "Los gatitos te apuñalarán por la espalda en la primera oportunidad que tengan".

Mi respuesta a eso fue otro encogimiento de hombros. "Me preocuparía si no lo hicieran".

"¿Lo harías?"

"Seguro. Si no hubieran intentado apuñalarnos por la espalda —expliqué —, me preguntaría qué cosa peor habrán planeado.

“Ah, te tengo. Joe, si esto no funciona...

“Si esto no funciona la primera vez, ya sabes qué hacer. Encuentra a Skippy y vuelve a intentarlo.

"Comprueba", dijo, y me levantó el pulgar.

Le devolví el gesto. “Empiece la cuenta regresiva en mi marca. Marca."

Tres minutos más tarde, saltamos, en coordinación con el Flying Dutchman y varios cientos de buques de guerra Maxohlx.

"Es aquíaaaa", anunció Skippy, unas seis horas después de que emergiéramos en la zona de búsqueda del objetivo. Los grupos de naves Maxohlx esparcidas a nuestro alrededor habían estado golpeando el espacio con sus resonadores cuánticos, que supuestamente debían llamarse Sentinel, pero en realidad no tuvieron ningún efecto. ¿Por qué les había ordenado a los gatitos podridos que llenaran el área con resonancia cuántica, si no hacía nada útil? Porque, para variar, pensaba a largo plazo, haciendo planes en lugar de reaccionar ante los acontecimientos. De todos modos, lo explicaré más tarde.

Si puedo.

"Alerta al holandés", ordené, apretando los puños en mi regazo y concentrándome en mantener mi voz tranquila y firme. A pesar del terror desgarrador que sentí.

"Ya lo hice", informó Skippy. “Ah, maldita sea, como era de esperar, no puedo determinar su ubicación. El efecto es lo suficientemente fuerte como para que Maxohlx también haya detectado su presencia, a menos que todos estén dormidos allí”. Un riesgo que habíamos asumido fue que Skippy les explicara a los gatitos cómo ajustar sus sensores para detectar un Sentinel en el área. Fue sólo un pequeño ajuste a su conjunto de sensores existente, básicamente ajustándolos para buscar un patrón muy específico en la radiación de fondo, pero era una capacidad que el Maxohlx no tenía antes. Había una pequeña posibilidad de que los gatitos pudieran ampliar la información que Skippy les dio y no solo mejorar significativamente sus sensores, sino también hacer que la interferencia de sus sensores fuera más efectiva. Es posible que algún día puedan usar esa capacidad mejorada contra nosotros, pero, sinceramente, ya no me preocupa ninguna de las malditas especies mayores. Comparado con la amenaza de los Centinelas arrasando la galaxia, incluso el poder total de la Hegemonía Maxohlx no parecía más que una molestia. "El escuadrón de destructores Alpha debería intentar saltar pronto", añadió Skippy. Estaba repitiendo información que ya conocíamos y que se mostraba en la pantalla principal. La tripulación del puente no necesitaba que nos criticara, bla, bla, bla, era una señal de lo nervioso que estaba.

Mis propios nervios se manifestaron en mis manos temblando levemente, razón por la cual las mantuve en mi regazo.

Dos minutos y medio después, las cuatro naves del escuadrón Alfa

emergieron en su zona designada, a unos seis segundos luz de nuestra posición. A intervalos de setenta y cuatro segundos, los escuadrones que designamos como Bravo y Charlie aparecieron cerca de nosotros, transmitieron códigos de reconocimiento que realmente no necesitábamos y esperaron.

Setenta y cuatro segundos después de que llegó el escuadrón Charlie, no pasó nada. Esperamos y esperamos, pero no había señales del escuadrón Delta. Los escuadrones Echo y Foxtrot llegaron a tiempo.

"Bueno", concluyó Skippy. "Eso salió como se esperaba".

Quería decir que los seis destructores del escuadrón Delta no llegaron a ninguna parte. Sus impulsores no lograron formar agujeros de gusano de salto, tal como lo experimentamos a bordo del Dutchman cuando el mismo Sentinel nos tenía atrapados. Así supimos la ubicación del Sentinel. O, con suerte, supiéramos dónde estaba, la maldita cosa podría haberse movido.

"Uh", dudé. “¿Skippy? Este es el mismo Sentinel que encontramos, ¿verdad? ¿El dañado?

"Sí", no hizo ningún intento de ocultar su molestia. "Antes de que me molestes con preguntas estúpidas, puedo distinguir entre los Sentinels, y este es particularmente distintivo".

“Mamá”, llamé a nuestro oficial de artillería. "Confirme que todas las armas están aseguradas".

“Confirmado”, dijo. "Todas las armas aseguradas".

Ninguna de las armas a bordo de nuestra poderosa nave representaba una amenaza para un Sentinel, y me preocupaba un lanzamiento accidental o que un arma caliente se disparara por algún efecto extraño cuando nos acercáramos al Sentinel. Nuestro suministro restante de virus de energía estaba en un recipiente de contención, en un lugar que solo nosotros conocíamos, a una distancia segura. Esta vez no queríamos matar a un Sentinel, queríamos usarlo.

“¿XO? ¿Alguna idea? Quería asegurarme de no olvidar nada.

Sus ojos se dirigieron sólo brevemente a su consola antes de responder. "Todas las estaciones informan listas".

No había ninguna razón legítima para que me demorara. “Skippy, avisa al Maxohlx, es hora del espectáculo. Uh, agregue que saludamos su coraje, algo así”.

“¿Puedo asumir que quieres que lo diga irónicamente?” —preguntó Skippy.

"No", negué con la cabeza. “Esta vez no. Puede que sean unos idiotas, pero no son cobardes”.

"Bien. La señal no está.

Durante el minuto siguiente, los escuadrones de destructores, los escuadrones enemigos, se alejaron de un salto. Esto inició una cuenta regresiva hasta el momento en que todos los barcos del grupo de trabajo debían saltar a la posición del escuadrón Delta. Y abrir fuego para atraer la

atención del Sentinel, o al menos actuar de manera beligerante si no podían identificar un objetivo al que disparar. Cuando el holandés quedó atrapado, nunca habíamos visto esa cosa. Para que Skippy pudiera hacer lo que fuera que tuviera que hacer, teníamos que estar dentro de un radio de cuarenta y tres kilómetros, así que necesitábamos saber exactamente dónde estaba esa cosa estúpida. Por "dónde" me refiero a dónde se manifestó parte de él en nuestro espacio-tiempo local.

¿Por qué todo lo que hacemos es tan complicado?

Dado que desde nuestra posición a varias horas luz de distancia no podíamos decir si los Maxohlx habían comenzado su ataque de distracción o no, teníamos que confiar en que estaban haciendo lo que prometieron hacer. No confiábamos ciegamente en que desempeñaran su papel; tenían un importante interés propio en ayudarnos a acercar a Skippy al Sentinel dañado. Quiero decir, un interés propio más allá de lo obvio de potencialmente salvar sus propios traseros ayudándonos a poner a los Sentinels nuevamente en hibernación. También querían saber cómo lo hacíamos, para poder aprender y posiblemente adquirir esa tecnología por sí mismos.

Tengo malas noticias para ellos al respecto: fuhgetaboutit. Cualquier cosa que hiciera Skippy, no sería detectable por ningún sensor a bordo de las naves Maxohlx. Nuestro propio barco, incluso Bilby, no tendría idea de lo que estaba haciendo Skippy, salvo que él nos dijera lo que estaba pasando.

De todos modos, esperamos a que el reloj de cuenta regresiva, ya sabes, contara hasta el momento en que saltamos. No tener exactamente nada útil que hacer me hizo dolorosamente consciente de mi propia ansiedad.

"Hola, Joe", susurró Skippy en mi auricular. "Si esto sale mal-"

"Lo sé", dije lo suficientemente alto como para que la tripulación del puente me escuchara. “Quieres decir que ha sido un honor servir con nosotros”.

"Oh, um", tropezó, hablando con todos. “Eso también. Iba a decir que si esto sale mal, desearía haber puesto todas mis cosas interesantes en un lugar más seguro que el holandés”.

“Tú, pequeño imbécil”.

"Solo digo que el holandés también estará expuesto al peligro, por lo que no es el mejor lugar para asegurar mi-"

"Skippy", me sentí aliviado de tener algo en qué pensar. "Si sobrevivimos a esto, me pondré tu camiseta de Elvis 'Blue Hawaii'".

“No lo harías”.

"Lo usaré en el gimnasio todos los días durante un mes".

"Gahhh", dijo con arcadas. “Joe, ese es un artefacto cultural importante. Piensa en...

“Salta la opción Charlie”, contó Fireball Reed en voz alta, “tres, dos, uno y…”

Salimos a dos kilómetros de las coordenadas del objetivo, una falta de

precisión que habría molestado a Skippy, excepto que el Sentinel creó una distorsión espacial en el área, un radio de dos kilómetros era lo mejor que podíamos esperar. Un momento después, el Holandés Errante apareció en un horizonte de sucesos a medio kilómetro de distancia.

Qué desastre.

No había necesidad de sensores sofisticados para detectar el Sentinel, estaba justo ahí. A una distancia de diecinueve segundos luz estaba el inquietante, espeluznante y ondulante tentáculo de un Centinela, todavía desenroscándose lentamente desde el plano superior de existencia que normalmente ocupaba. Esas fueron buenas noticias, estaba en proceso de emerger a nuestro espacio-tiempo local, en lugar de retirarse del furioso asalto de Maxohlx. Furioso era una buena forma de describir la acción de nuestros enemigos. Sus naves disparaban todas las armas que tenían contra la máquina Elder, vertiendo petavatios de energía dirigida al objetivo, lanzando dardos de cañón de riel y lanzando enjambres de misiles. Para mi sorpresa, el ataque estaba teniendo efecto en el Sentinel. Había trozos de escombros flotando alrededor del brazo o tentáculo o como quiera que lo llames, trozos hechos de las mismas sustancias exóticas que la máquina Elder, y manchas aisladas de color gris en su superficie negra. El Maxohlx lo había golpeado, herido. Sin embargo, el efecto combinado no fue más que una picadura de abeja para la enorme entidad, y el daño debe haber ocurrido en las primeras salvas de la batalla, porque mientras observaba, todo el fuego entrante estaba siendo bloqueado o desviado. Los misiles estaban siendo aplastados, los rayos máser de alguna manera se curvaban alejándose del objetivo, los dardos de los cañones de riel se detenían en pleno vuelo.

Y el Sentinel estaba contraatacando. Estaba enojado o tenía curiosidad por un ataque que tenía que ser inesperado, supongo que por eso no se retiraba. ¿Por qué debería hacerlo? Incluso varios cientos de buques de guerra de primera línea de especies superiores no representaban una amenaza seria para él. Los restos de buques de guerra que habían sido destrozados casualmente demostraron que el Sentinel, incluso dañado en una batalla hace eones, podía hacer lo que quisiera. Un acorazado estaba siendo destrozado, como si la máquina Elder tuviera curiosidad por ver cuánto torque podía soportar la estructura interna del barco. El blindaje de un crucero pesado estaba siendo retirado en una línea desde el morro hasta la cola, y las enormes placas se soltaban bajo una fuerza invisible.

Infierno.

Ninguna tecnología existente en la galaxia tenía alguna posibilidad de afectar a la maldita cosa, aparte de otro Sentinel.

Y tal vez una lata de cerveza distraída.

“¿Skippy?” Le insté. Todo lo que describí de la batalla lo vi en dos segundos o menos, cuando los sensores de la nave se reiniciaron después de nuestro corto salto. No teníamos tiempo que perder.

"Trabajando en ello", espetó, irritado.

En lugar de instarlo a trabajar más rápido, mantuve la boca cerrada. Estaba ocupado estableciendo un área plana de espacio-tiempo inmediatamente alrededor de la nave. El efecto no sería suficiente para permitir que Valkyrie saltara a un lugar seguro. Afortunadamente, no queríamos saltar, sino que pretendíamos saltar en la dirección opuesta. Con suerte, no esperaría que saltáramos en absoluto, y ciertamente no que nos acercáramos a él.

"¡Listo, vete!" gritó.

Después de una mirada muy breve para confirmar que las coordenadas de salto no nos harían emerger dentro del objetivo, Reed presionó un botón en su consola para iniciar un túnel a través del espacio-tiempo. Inmediatamente, su mano se apartó bruscamente cuando las alarmas sonaron y las luces de advertencia se encendieron, luego presionó el botón de anulación. "Qué-"

"¡No! No, no, no... Skippy chilló.

Demasiado tarde.

CAPÍTULO CUARENTA Y NUEVE

"¡Skippy!" Las luces del puente parpadeaban, la pantalla principal estaba simplemente muerta, la gravedad artificial se estaba desvaneciendo y me sentí mal. Como si los átomos de mi cuerpo ya no quisieran estar unidos entre sí. A través de un terrible dolor de cabeza y una oleada de náuseas, dije ahogadamente: "¿Qué diablos?"

“Joe, tengo buenas y malas noticias. Mi intento de hackear la matriz de este Sentinel parece haber tenido éxito. Lo que no sé es si eso tendrá algún efecto en otros de su tipo, no puedo hacer nada al respecto ahora. La mala noticia es que estamos atrapados. El Sentinel nos tiene atrapados en una especie de campo de espacio nulo, básicamente una burbuja donde las leyes de la física que gobiernan el espacio-tiempo local ya no funcionan. La estructura de la nave se está desmoronando, estoy tratando de compensarlo pero…”

"¡Sácanos de aquí!"

"No puedo. Ninguno de los sistemas del barco funciona correctamente en esta burbuja. Joe, por favor cállate, no tenemos mucho tiempo. ¡Este Sentinel está entrando en hibernación y nos está arrastrando con él! No hay nada que pueda hacer para detener el proceso, temo que otros objetos en el área también puedan ser arrastrados”.

"Recibe un mensaje", luché contra mi estómago rebelde. "A Chang".

“¡Nagatha!” Chang mantuvo los ojos clavados en la pantalla del puente del Flying Dutchman. "¿Qué pasó? ¿Adónde fueron?

"No lo sé. Valquiria saltó, yo no... Oh, eso no es bueno”.

"¿Qué es eso?" Preguntó Chang, medio levantándose de su silla horrorizado.

"Un momento", suplicó la IA de la nave. “Parece que el Sentinel detectó el otro extremo del agujero de gusano de salto de Valkyrie y lo movió. El horizonte de sucesos fue reposicionado y el agujero de gusano se abrió a la fuerza mientras Skippy intentaba cortar la alimentación de energía. El barco fue arrastrado hacia allí”.

"¿Qué es?"

Bailando cerca de la punta del tentáculo del Sentinel había un orbe brillante, parpadeando a través de todos los colores del espectro visible, pulsando mientras se expandía y contraía, acercándose lentamente a la máquina Elder.

“Parece ser una especie de campo de energía, yo-Skippy nos está enviando un mensaje. Es un ancho de banda extremadamente bajo. Algo así como código Morse”, añadió sorprendida. “El mensaje es”, hizo una pausa. "¿CORRER?"

El coronel Chang estaba desgarrado, aunque sabía que su nave no podía hacer nada para ayudar a la Valkyrie atrapada. Huir simplemente se sentía mal, sin importar las circunstancias. La misión. La misión del Flying Dutchman era observar e informar. Lo habían observado. No podían informar a menos que sobrevivieran. Los Maxohlx, sabiendo que algo había salido terriblemente mal, ya estaban interrumpiendo su ataque, esas naves capaces de moverse por sus propios medios comenzaban a girar y arder mientras aún podían. Las naves y los pedazos de naves destrozadas que estaban más cerca del Sentinel estaban siendo atraídos hacia él, mientras una distorsión se expandía alrededor de la máquina Elder, y su contorno vacilaba y se volvía confuso. "¡Piloto, sácanos de aquí!" Ordenó Chang.

Torpemente, dado que la Versión Cinco del holandés todavía no era una nave espacial ágil, el antiguo portaaviones estelar giró y se alejó a máxima potencia, zigzagueando para mantener la distancia de las naves Maxohlx que también volaban hacia afuera.

Y pintar el casco del holandés con sus sensores de orientación.

“La grieta se está reduciendo, se está reduciendo, ha desaparecido”, informó Nagatha con la voz entrecortada.

"¿Hay alguna señal de Valkyrie?" Preguntó Chang esperanzado, con los ojos enfocados en la pantalla del puente. El Maxohlx había lanzado misiles a su nave, hasta el momento sin éxito, ya que el mando de Nagatha del sistema de defensa puntual hacía que esos cañones atacaran las armas entrantes antes de que pudieran causar algún daño. El enemigo tenía que saber que era poco probable que sus misiles detuvieran la nave humana, lo único que intentaban hacer era frenar el avance del holandés, para que cayera dentro del alcance de los campos de amortiguación proyectados por las principales naves Maxohlx. Era una carrera, el holandés era más rápido que cualquier otra cosa que los destructores que lo perseguían, pero los barcos enemigos avanzaban en ángulo, lo que impedía que el holandés se alejara en línea recta. El comodín que nadie podía controlar era la distorsión que generaba el Sentinel, además impedía que las naves saltaran.

Ahora el Sentinel ya no estaba.

“No hay señales de Valkyrie. Diecisiete naves Maxohlx también fueron arrastradas a la grieta, tampoco detecto ningún resto de su presencia. Coronel Chang, creo que debemos considerar que Valkyrie está perdida. La nave, la tripulación, no sobrevivirá a las condiciones de esa capa del espacio-tiempo”.

“¿Pero Skippy podría sobrevivir? Nos dijo que la mayor parte de su masa está en otra dimensión”.

“La mayor parte de su masa está ahí, sí, sin embargo, su conexión con nuestro espacio-tiempo local se ha cortado. Ha perdido lo que llamó su “ancla” en esta capa de la realidad. Tengo miedo”, se atragantó. "Todos están perdidos para nosotros".

Chang se puso rígido, consciente de que los ojos de su tripulación estaban puestos en él. “Entonces seguimos luchando. Nagatha, ¿has podido mapear el efecto de distorsión? Ella no respondió de inmediato. “¿Nagatha?” Instó suavemente.

“Disculpe, coronel Chang”, dijo entre sollozos, como si la IA hubiera estado sollozando. "Estoy experimentando dificultades".

“Todos lo somos”, le aseguró. “Somos un equipo, Nagatha. Saldremos de esto juntos”.

"Sí", sollozó de nuevo. “El efecto de distorsión se está desvaneciendo. Recomendamos que ajustemos el rumbo como se indicó”.

Miró la pantalla. El campo de perturbación estaba distribuido de manera desigual; estaba dirigiendo la nave hacia un área donde el efecto era más débil. Según su análisis, volar a ese lugar permitiría al holandés saltar casi tres minutos antes que los barcos Maxohlx que lo perseguían. “Piloto, ajusta el rumbo. Nagatha, ¿el enemigo tiene la capacidad de mapear el efecto de distorsión?

“Sí, aunque no con mi nivel de precisión. Sin embargo”, advirtió, “verán nuestro ajuste de rumbo y nos seguirán”.

“Que lo intenten”, se rió en voz baja. Los motores de su barco estaban funcionando al ciento cinco por ciento, en peligro de sobrecalentarse. Era un riesgo que estaba dispuesto a correr, para adelantarse a la muerte segura detrás y alrededor de ellos. "Calcular un salto a-"

“Coronel”, interrumpió ella. "El comandante Maxohlx está intentando contactar contigo".

“¿El comandante? Su barco fue destruido por...

“No el comandante del grupo de trabajo. Almirante Reichert”.

"¿Él está aquí?" No se mencionó la presencia del líder militar supremo de la Hegemonía en la escena. ¿Por qué el famoso y arrogante Reichert había ocultado su presencia? Bishop se había comunicado sólo a través de Chang no podía recordar cuál fuera su nombre. No importaba. "¿Dónde está?"

"Su nave está a una distancia de tres segundos luz", destacó un punto en la pantalla.

"Hmm", gruñó Chang. El líder indiscutible del ejército de la Hegemonía había mantenido su buque insignia en la retaguardia, lo más alejado del Sentinel. Debía haber sabido que la mayor parte del grupo de trabajo sería destruido. Para mantener el control de la batalla, un comandante tiene que estar vivo, por eso Reichert había tomado la decisión correcta.

Aún así, hacía falta ser una persona muy fríamente profesional para ver morir a su gente y no hacer nada.

Chang se preparó para enojarse. No podía imaginarse experimentar ninguna otra emoción al hablar con uno de los mayores imbéciles de la galaxia. “Reproduce el mensaje. Sólo audio”.

“Humano”, el desdén era claro, incluso a través del traductor. "Nuestro negocio aquí ha concluido, por lo tanto nuestro acuerdo de alto el fuego ha

terminado".

La mente de Chang respondió automáticamente con el equivalente chino de "¿Crees?" cuando sintió que la cubierta se balanceaba ligeramente, mientras el sistema de defensa puntual hacía explotar otro misil entrante. O más de uno. ¿Cómo debería responder? Una breve sonrisa cruzó por su rostro. WWBD. ¿Qué haría el obispo?

Imagínese eso.

"Almirante Reichert, una fase de la operación ha concluido con éxito, con la ayuda de su valiente pueblo", se recordó a sí mismo que no debía tener arcadas mientras pronunciaba las palabras. Las tripulaciones de las naves del grupo de trabajo habían sido increíblemente valientes al atacar a un Sentinel, no era su culpa que sus líderes fueran unos idiotas crueles. “No hay motivo para las hostilidades”, añadió, mirando el reloj en la parte inferior izquierda de la pantalla, que contaba la cuenta atrás para la estimación de Nagatha de cuándo el barco podría saltar.

Mantener una conversación con un retraso de tres segundos en cada dirección era incómodo, incluso más que si el retraso fuera de varios minutos. Con una demora mayor, habría grabado un mensaje extenso y se tomó su tiempo para responder. Como cada parte escuchaba las palabras del otro con sólo un retraso de tres segundos, era instintivo hablar como si fuera una conversación en tiempo real.

“La operación ha terminado”, respondió Reichert seis segundos después, diciéndole a Chang que su oponente sabía exactamente lo que quería decir. “Como es el momento en que a vuestra especie se le permite interferir imprudentemente en los acontecimientos de esta galaxia. Tu utilidad para nosotros ha terminado, por lo que no toleraremos más tu existencia. Sin duda querrás protestar inútilmente, así que te explicaré la situación en términos sencillos que incluso tú podrás entender. Si la entidad Skippy falla aquí, los Sentinels inevitablemente devastarán la galaxia, destruyendo toda la vida. En ese caso, aseguraremos que la humanidad sea la primera especie en extinguirse. Si los esfuerzos de la entidad Skippy tuvieron éxito y los Sentinels actualmente activos vuelven a la hibernación, eso nos dará a todos solo un breve respiro. Tu gente plantó tontamente armas ancestrales en nuestro territorio, con temporizadores que sólo Skippy puede restablecer. Como ya no está, los cronómetros expirarán y solo habrá dos posibilidades. O la activación de los dispositivos Elder hace que los Sentinels se despierten nuevamente o no. Nuevamente, si las acciones de los humanos son responsables de hacer que máquinas antiguas recorran la galaxia, nos aseguraremos de que su gente sea la primera en morir. Si activar las armas de los Ancianos no alerta a los Centinelas, entonces”, hizo una pausa. “Sus amenazas contra nosotros son impotentes y no hay nada que nos impida eliminar a los humanos de la existencia, eliminando cualquier amenaza futura que puedan plantear. No existe un futuro potencial en el que permitamos que la humanidad continúe”. Otra pausa. “Espero tu respuesta”.

Chang se lamió los labios mientras pensaba. Dijera lo que dijera, no podía tardar demasiado. Un retraso prolongado se consideraría una debilidad. “Estás asumiendo que Skippy está permanentemente perdido para nosotros. No puedes saber que eso sea cierto”.

"No es necesario", dijo Reichert de inmediato. “Sabes que Skippy se ha ido. Nunca huirías de la zona si hubiera alguna esperanza de recuperar la entidad”.

"Mierda", respiró Chang, levantando el pulgar del botón de transmisión. El maldito almirante de la Hegemonía tenía razón. Había sido engañado. La pantalla mostraba que la distorsión alrededor de la nave se estaba debilitando rápidamente, mientras que los campos de amortiguación que se extendían desde las naves Maxohlx estaban invadiendo. “¿Nagatha? ¿Podemos saltar?

"Si las condiciones actuales se mantienen estables, podremos saltar en siete segundos".

Siete segundos. Seis. No había nada útil que pudiera decir durante ese corto tiempo, y no arriesgaría su barco y su tripulación por demorarse sin un buen propósito. "Piloto, salta la opción Bravo, ejecuta cuando estés listo".

El Holandés Errante desapareció y emergió a dieciséis horas luz de distancia. Un salto corto, para evitar forzar las bobinas impulsoras.

“¿Estado del disco?” -Preguntó Chang.

"Nominal", la respuesta de Nagatha fue concisa, su voz todavía tensa por la emoción.

"Traza un rumbo hacia el", comprobó la pantalla. "Agujero de gusano designado Gamma 378".

“¿No vamos a FOB Jiayuguan? Pero el...

“Jaguar estará a salvo por un tiempo más, pase lo que pase. Los Maxohlx ahora planean llevar a cabo pronto un ataque directo a la Tierra. Reichert no me habría contado su plan si pensaran que teníamos alguna posibilidad de detenerlos. Necesitamos advertir a nuestro mundo natal”.

“Coronel, ambas especies mayores ya han establecido un bloqueo en su mundo y no podemos hacer nada para levantar ese bloqueo. ¿Cómo podemos prevenir un ataque?

“No lo sé”, respiró hondo y luego añadió, “todavía. Lo vamos a intentar”.

Kinsta irrumpió en la oficina de su jefe a bordo del crucero ECO It Never Happened. “Señor, otro”, soltó emocionado.

El Capitán Scorandum se atragantó con la bebida que acababa de beber y golpeó el escritorio con una garra. "Kin-" Se atragantó de nuevo, recuperando el aliento. "Kinsta, a menos que estés preguntando si quiero otra bebida", miró consternado la mancha en el frente de su uniforme. La nanotela se limpiaba principalmente por sí sola, por lo que el líquido que goteaba hacia su tórax solo fue vergonzoso brevemente. "Será mejor que esto sea extremadamente importante".

“Se confirma que otro Sentinel entró en hibernación”, Kinsta ni siquiera parpadeó, sabiendo en ese momento que su jefe era más ladrando que mordiendo. “Este estaba en medio de un ataque a una colonia minera de Torgalau. De alguna manera utilizó el campo magnético del planeta para inducir terremotos que estaban destrozando el mundo, cuando de repente se detuvo, retrocedió hacia la grieta del espacio-tiempo de la que procedía y desapareció. Sucedió dentro de un día estándar de los otros tres Sentinels que conocemos, y aparentemente también regresaron a la hibernación. Eso no puede ser una coincidencia. ¡Lo hicieron! ¡Los humanos de alguna manera desactivaron a todos los Centinelas!

"Que nosotros sepamos", gruñó Scorandum.

"Señor."

La decepción de su ayudante fue tan evidente que el capitán de ECO se apiadó de él. "Kinsta, esta es realmente una excelente noticia".

"Bien, entonces-"

“Hasta cierto punto. En caso de que no haya leído la letra pequeña de las apuestas que realizó, Central Wagering no declarará resuelto el asunto hasta que se confirme que no hay Centinelas activos en la galaxia”.

“Sí, es posible que los datos de áreas remotas tarden algunas semanas en llegar, entonces…”

"No. No estás escuchando. Central Wagering, que, después de todo, recibe sus pagos robando las ganancias de los corredores de apuestas y, por lo tanto, los protege, no autorizará el pago hasta que se confirme que no hay Sentinels activos en ninguna parte. No sólo en los lugares obvios, densamente poblados y muy transitados. Utilizarán cualquier rumor sobre el avistamiento de un Sentinel, y habrá muchos, para retrasar la resolución del problema. Incluso si lo que usted dijo es cierto y los humanos lograron un milagro, probablemente pasarán años, incluso décadas, antes de que Central Wagering se vea obligada a emitir una declaración de cierre”.

"Oh, oh", farfulló Kinsta, "eso es-"

“Admirablemente inteligente, sí. Usted sabe que la Oficina de Ética y Cumplimiento originalmente era parte de Central Wagering, ¿verdad? Antes de que la Flota viera que nuestro conjunto único de habilidades podría utilizarse mejor para beneficiar a la sociedad en su conjunto”.

“Lo sabía”, las antenas de Kinsta se movieron, agitadas. “No lo sabía-”

“No me escuchaste”, reprendió Scorandum a su asistente. "Te dije que esas apuestas eran una propuesta perdedora". Había considerado brevemente hacer una apuesta, principalmente por diversión, pero vio que las probabilidades que se ofrecían eran insultantes.

Desde la aterradora noticia de que el primer Sentinel estaba despierto y activo, la mejor acción disponible, en realidad la única acción de la que alguien quería hablar, era si los humanos podrían detener a las máquinas de matar Elder. Hubo numerosas apuestas sobre si los humanos eran responsables de despertar los antiguos terrores, pero todos estuvieron de

acuerdo en que sería difícil de probar, a menos que los humanos fueran lo suficientemente estúpidos como para admitir su culpabilidad. También había apuestas disponibles sobre eso. Pero el dinero que llegaba a raudales, más rápido de lo que los corredores de apuestas podían ajustar sus probabilidades, se trataba de si la civilización en la galaxia sobreviviría. O no.

El dinero se destinó en gran medida al lado de la "supervivencia". Después de todo, el público apostador sabía que si los Sentinels acababan con toda la vida, los corredores de apuestas nunca tendrían que pagar, esos sórdidos bastardos.

Scorandum tuvo que estar de acuerdo en que recibir dinero de los tontos y no tener que pagar nunca era un plan de negocios sólido.

La sociedad Jeraptha no había visto una acción de apuestas tan frenética desde la sorprendente revelación de que los humanos pilotaban el barco fantasma, y había cometido un montón de otras tonterías que antes se habían considerado imposibles. En aquel entonces, la Oficina Central de Apuestas había pausado brevemente la adopción de nuevas medidas, mientras los corredores de apuestas se adaptaban a la nueva realidad. En primer lugar, muchas casas de apuestas muy respetadas y experimentadas vieron todo su negocio destruido de la noche a la mañana, lo que obligó a Central Wagering a intervenir para defender la integridad del sistema de apuestas cumpliendo con algunas apuestas de apoyo con probabilidades extremadamente altas que habían dado resultados espectaculares. . Central Wagering tuvo que solicitar un rescate inmediato y masivo al gobierno federal, lo que resultó en recortes incluso en servicios vitales. Algunos grupos de batalla se vieron confinados en órbita, ya que el gobierno carecía temporalmente de fondos para pagar el combustible.

Mientras esperaban ver si Central Wagering les otorgaría crédito para reconstruir sus negocios más honorables, la comunidad de corredores de apuestas se quedó atónita, bebiendo grandes cantidades de bebidas para adultos y preguntándose unos a otros su equivalente de "WTF". Luego, se hundieron en una profunda depresión que posiblemente no fue ayudada por las bebidas para adultos que habían consumido. Luego, estuvieron de acuerdo en que la definición de "improbable" en la que se basaban para calcular las probabilidades tal vez no era del todo precisa, y tal vez incluso era totalmente inútil. Finalmente, ayudaron a las poderosas IA de Central Wagering a revisar los algoritmos que definían lo que era y lo que no era posible, para dar cuenta de los molestos humanos que habían arruinado algo bueno para todos.

Desafortunadamente, aunque los corredores de apuestas estaban contentos de no volver a ser aniquilados por cualquier estupidez que hicieran los humanos a continuación, el público apostador tardó más en adaptarse mentalmente a las nuevas probabilidades, y mucho menos favorables, que se les ofrecían. La economía se hundió en una recesión cuando el público comenzó a retener dinero o a realizar apuestas en corredores de apuestas dudosos y no registrados cuyas acciones no estaban respaldadas por Central

Wagering.

Afortunadamente, varios escándalos muy publicitados, en los que los corredores de apuestas del mercado negro desaparecieron con dinero que tomaron de tontos, recordaron al público por qué se había creado Central Wagering en primer lugar, y la sociedad Jeraptha comenzó a regresar a la normalidad.

Recordar su participación en la Gran Recuperación, como la llamaron, hizo sonreír a Uhtavio Scorandum. La Oficina de Ética y Cumplimiento había sido asignada temporalmente para ayudar a Central Wagering, haciéndose pasar por corredores de apuestas no registrados, para demostrar el valor de las garantías ofrecidas por Central Wagering.

La mejor parte de esa asignación fue que, después de los impuestos impuestos por ECO, la Home Fleet y el almirante de su sección, Scorandum pudo quedarse con el dinero que había desplumado de los imbéciles. Había cumplido con su deber cívico y al mismo tiempo había obtenido importantes beneficios.

Cuando se detectó el primer Sentinel, la mayoría de las especies entraron en pánico al ver el despertar de una máquina de matar Elder como su destino inevitable. Los Jeraptha, pensando que no podían hacer nada al respecto, vieron el evento como una acción jugosa e inundaron sus casas de apuestas con más dinero del que podían manejar.

La perspectiva del fin de toda vida era, en cierto modo, excelente para los negocios.

"No te preocupes, Kinsta, tu dinero está seguro", aseguró a su abatido asistente. "Simplemente no lo verás por un tiempo".

“¡Hasta que obtenga el dinero, no puedo usarlo para realizar apuestas futuras!”

"Bueno, siempre puedes pedir prestado a cambio", sugirió Scorandum.

"Correcto", resopló Kinsta. “¿Sabe cuánto interés cobra Central Wagering por pedir prestado contra pagos futuros?”

“No dije que fuera una buena idea. Tal vez tengas suerte y el General Bishop anuncie si realmente han vuelto a poner a todos los Sentinels en hibernación”.

"No voy a contener la respiración para que eso suceda", murmuró Kinsta. "Nadie ha tenido noticias de Valkyrie desde que los Sentinels comenzaron a volver a hibernar".

"Espera, ¿qué?" No había oído ese importante detalle.

"Eso fue mencionado en su informe diario, señor".

"Lo sé", Scorandum se encontró en la posición desconocida de estar a la defensiva. De hecho, se había saltado esa parte del paquete informativo porque era falta de información. “¿Valkyrie simplemente está ocupada en alguna parte o estás insinuando que la nave ha desaparecido?”

“No estoy insinuando nada, señor. Home Fleet Intelligence está oficialmente en la primera etapa de preocupación, porque han escuchado

rumores de que los Rindhalu sienten curiosidad por la falta de comunicación de Bishop. Los humanos no son conocidos por permanecer humildemente callados sobre sus logros".

"Eso es cierto", las antenas de Scorandum comenzaron a temblar. "¿Intel de la Flota Nacional está captando algún comentario del Maxohlx?"

Kinsta hizo una pausa para sumergir sus propias antenas, en un gesto que implicaba que la información también estaba en la sesión informativa diaria. "Nada."

"¿Nada? ¿Quieres decir nada específico sobre la ubicación o las actividades de Valkyrie?

"No, señor, no quiero decir nada. Los Maxohlx se han vuelto inusualmente silenciosos, desde que los humanos aparentemente destruyeron el Sentinel cerca del mundo Bosphuraq al que llaman 'Peenie'".

"Había un rumor de que se pidió a los Maxohlx que ayudaran a Valkyrie", dijo Scorandum, medio para sí mismo.

Kinsta resopló. "Un rumor ridículo. Desde luego, Bishop nunca...

"Tengo un mal presentimiento sobre esto", Scorandum se inclinó hacia adelante en su sofá, activando la pantalla táctil integrada en su escritorio. "Puede que me equivoque, pero tengo la responsabilidad de actuar".

"¿Alertando a la Inteligencia de la Flota Nacional?" Kinsta preguntó con entusiasmo.

"Er, bueno, sí, por supuesto, eso también", dijo mientras tocaba la consola. "Quise decir, mi responsabilidad hacia mí mismo. Necesito hacer algunas apuestas ahora mismo".

CAPÍTULO CINCUENTA

El Holandés Errante dio vueltas alrededor de la Tierra en una órbita ligeramente elíptica a gran altitud, permaneciendo a la distancia de salto o por encima de ella en todo momento y también constantemente envuelto en un campo sigiloso, con proyectores de escudos defensivos activos. Cuando las autoridades del mundo natal necesitaron hablar con el coronel mayor Chang, simplemente transmitieron un mensaje cifrado que fue transmitido y repetido por varios satélites. Para responder, la tripulación del holandés tuvo que enrutar mensajes a través de múltiples satélites a través de una señal de haz estrecho, lo que generó un retraso de medio a dos segundos. No fue óptimo. Era necesario.

El holandés no estaba solo. También cerca de la Tierra estaba la Sexta Flota recientemente formada, compuesta por todos los buques de guerra de las Naciones Unidas que no se encontraban de manera segura e inconveniente más allá del agujero de gusano en la Base de Operaciones Avanzada Jaguar.

La Sexta Flota era más bien una herramienta publicitaria para elevar la moral, para asegurar al público cada vez más nervioso del planeta que estaban protegidos contra los bombardeos alienígenas, incluso si la nube de Júpiter todavía bloqueaba parcialmente la llegada de la luz solar a la superficie. Los tediosos esfuerzos de la tripulación de Skippy y Valkyrie habían estado produciendo resultados mensurables, antes de que el programa de erupciones solares se detuviera abruptamente, debido a acontecimientos en los que Chang preferiría no insistir. Si no hubiera estado involucrado, nunca habría aceptado participar en una acción que fuera una traición a la humanidad. Que los conspiradores supieran que él no se uniría a ellos era de poco consuelo; había visto la vacilación cuando ciertos funcionarios del Comando de la UNEF discutieron información delicada con él.

Nada de eso importó. Quizás nada importó.

No había señales de que más naves enemigas se acercaran a la Tierra, aunque con recursos escasos, a la pequeña Armada de la ONU no le fue posible monitorear todos los puntos de aparición de los dos agujeros de gusano más cercanos. Hubo lecturas débiles de sensores que podrían ser naves exploradoras Maxohlx entrando y saliendo del sistema solar, además de datos aún menos confiables que podrían ser la presencia de naves Rindhalu. El mando de la UNEF se había puesto en contacto con la fuerza de bloqueo Rindhalu en órbita, preguntando si tenían intención de proteger la Tierra según los términos del tratado que aún se estaba negociando, pero las arañas no habían respondido. Las naciones de la UNEF no habían decidido qué harían o podrían hacer, si es que hacían algo, si los Maxohlx cumplían su amenaza. Mientras esperaban que surgiera la amenaza, los funcionarios de cada nación de la UNEF estaban involucrados en un apasionante juego de quién tiene la culpa.

Con el coronel mayor Chang atrapado en el medio.

“Nagatha”, dijo pacientemente, sentado en su estrecha oficina con la puerta cerrada. "Hay que hablar con ellos".

"No", respondió ella con frialdad. "Yo no."

"Entonces, comprenda que tengo que pedirle que hable con ellos".

“Así lo tomó nota, coronel Chang. Puede considerar que ha cumplido con su deber.

"Ojalá fuera así de simple".

“Es sencillo. Siguen haciendo las mismas preguntas, una y otra vez. ¿Por qué Bishop no sabía que existía el riesgo de que Skippy fuera arrastrado a dimensiones superiores cuando el Sentinel entrara en hibernación? ¿Por qué no lo sabías, por qué no lo sabía yo? Es simple: porque Skippy no anticipó que nada de eso sucediera. Él es el experto, si es que lo tenemos. No esperaba que el Sentinel se apoderara del lejano horizonte de sucesos del agujero de gusano de salto de Valkyrie. No esperaba que el Sentinel mantuviera a Valkyrie en un campo de fuerza y la arrastrara a otras dimensiones cuando entrara en hibernación. No esperaba que la cosa entrara en hibernación en absoluto, sólo se suponía que informaría a otros de su tipo que la orden de despertar que recibieron no era válida”.

Chang sabía todo eso, el Comando de la UNEF le había hecho las preguntas varias veces. El peligro actual al que se enfrenta la gente de la Tierra era mucho más grave que un puñado de antiguas máquinas de matar que deambulaban al azar y sin rumbo por la galaxia. Las acciones de Bishop y de Skippy, contra todo pronóstico, de alguna manera empeoraron una situación terrible, al provocar la desaparición de la IA mayor. Y con él, la última moneda de cambio que tenía la Tierra. “¿Has podido adivinar por qué ese Sentinel también entró en hibernación?”

"No", suspiró. “Sólo puedo suponer que estaba cansado y buscando una excusa para descansar. Había estado activo durante mucho tiempo, activo y solo. Por mucho que un Sentinel sea capaz de pensar por sí mismo, debe haber reconocido que estaba dañado y su programación le exigía retirarse de nuestro espacio-tiempo local. También es posible”, hizo una pausa. “Ese Skippy, sin querer, le permitió trasladarse a otra dimensión. Los datos del sensor a los que tengo acceso son muy limitados, sin embargo, parece que el Sentinel usó la conexión entre dimensiones de Skippy para liberarse de su ancla aquí. Skippy y la nave arrastrada con él pueden haber sido un efecto secundario, no el objetivo del Sentinel”.

"Bueno, tal vez nunca lo sepamos".

"¿Importa?"

“Supongo que no. Él-"

“Coronel Chang”, interrumpió. “Están aquí”.

Estuvo en la silla de mando en menos de un minuto, observando con creciente horror cómo aparecían más y más buques de guerra enemigos en una

esfera alrededor de la Tierra. Cuatro mil, luego seis. Luego ocho.

"Coronel Chang", llamó Nagatha para llamar su atención. “Tengo muy malas noticias. Entre los barcos que acaban de saltar hay aproximadamente seiscientos pertenecientes al Rindhalu. No tienen sensores de orientación apuntados al Maxohlx, ni están tomando posiciones para evitar un ataque contra la Tierra”.

“Señor”, preguntó su XO desde el Centro de Información de Combate. “¿Tus órdenes?”

Consideró sus opciones, que eran pocas y ninguna buena. En unos momentos, la fuerza de los campos amortiguadores que saturaban el área bloquearían la capacidad del holandés para saltar. La superposición de campos de sensores pronto también haría inútil el sofisticado sigilo de la nave. Y las armas del Holandés Errante nunca fueron una gran amenaza para ninguna de las especies mayores.

¿Saltar lejos? ¿Vivir para luchar de nuevo?

No.

Estaba cansado de correr. Simplemente estaba cansado. Cansado de luchar, cansado de vivir con miedo constante. "Suelta sigilosamente", ordenó. "Mantenga las armas fuera de línea".

"¿Señor?" El oficial ejecutivo se quedó mirando.

“En este momento, creo que lo único que podemos hacer es brindar asesoramiento al Comando de la FENU, si así lo solicita. Será más fácil si podemos comunicarnos directamente”.

“Campo sigiloso desactivado”, finalizó Nagatha el breve debate. "Los Maxohlx están solicitando hablar".

"Bien, entonces-"

"Contigo."

"¿A mí?"

“Están siendo muy insistentes. Si no responde en el plazo de un minuto, intentarán atacar objetivos en la Tierra”.

"¡Mierda!" Pulsando el botón de transmisión con el pulgar, se aclaró la garganta. “Este es el coronel Kong Chang”, dijo su apellido al final, según el protocolo de la UNEF. "No estoy autorizado a hablar en nombre de las Naciones Unidas, si desea discutir los términos, debería-"

“No los conocemos”, dijo una voz familiar, llena de desdén. “Te conocemos, aunque tu mera existencia nos desagrada. Sólo hablaremos contigo”.

“No estoy autorizado a-”

“Su nivel de autoridad no nos importa. Si bien eres un delincuente menor en comparación con Bishop, eres responsable de actos atroces contra nuestro pueblo y debes responder por tus crímenes”.

“¿Lo soy?”, se recordó Chang para no empeorar la situación. “¿Tengo el honor de hablar con el almirante Reichert, comandante de las fuerzas armadas de la Hegemonía Maxohlx?”

“Lo haces, y tu intento de halagarme me divierte. Escucha atentamente, Chang. Estamos aquí para castigarte a ti y a toda tu especie por los numerosos actos criminales cometidos por ti y por la tripulación a la que llamas la Feliz Banda de Piratas. Muy especialmente, por el delito de ser estúpido y arrogante, al interferir en asuntos que escapan a su comprensión. Nosotros, los de la Hegemonía Maxohlx, no somos sin piedad, por lo que tendrás una oportunidad de salvar tu civilización”.

"Nosotros", Chang se lamió los labios muy secos. “Aprecio su oferta de clemencia”, dijo lentamente, mientras escribía un mensaje al Comando de la UNEF en su tableta. El mensaje decía "Solicitar instrucciones". Presionó el botón "Enviar".

"Danos los códigos", gruñó Reichert.

“¿Códigos?” Chang se hizo el tonto, ganando tiempo.

“No juegues conmigo, humano lamentable. Los códigos para desactivar las armas Elder que imprudentemente, criminalmente, colocaste en nuestro territorio. Y la del Rindhalu”, añadió como una ocurrencia tardía.

"No podemos darle esos códigos", se detuvo Chang, deseando que su tableta mostrara una respuesta.

“¿No puedes o no lo harás?” —preguntó Reichert. "Si no tienes los códigos, entonces no tenemos nada que discutir".

La verdad era que Chang no podía proporcionar los códigos porque no los tenía. Nadie lo hizo. Debido a la lamentable ciberseguridad de la humanidad, Skippy no había confiado los códigos a nadie. De todos modos, no importaba. Nagatha había explicado muchas veces al Comando de la FENU que los códigos eran sólo una parte de la ecuación. Solo una IA de control maestro anciano podría comunicarse con el mecanismo de seguridad que usó para controlar esas armas. Nagatha explicó que era como un silbato para perros, donde las armas escuchaban en una frecuencia que sólo una IA como Skippy podía producir.

Pero no podía decirle eso al Maxohlx. “No podemos darles los códigos porque entonces usarían esas armas contra nosotros. O contra el Rindhalu.

“Mientes. Hace tiempo que sospechamos que la entidad Skippy no confiaba los códigos a su especie primitiva. No las tienes, y con la entidad desaparecida de nuestro espacio-tiempo, no tienes forma de evitar que las armas se activen cuando los temporizadores expiren”.

"Eso no es cierto", Chang sintió que su protesta sonaba poco convincente incluso para él mismo. Finalmente apareció en la tableta un pedido de la UNEF. Decía simplemente "Para ganar tiempo".

Esa fue quizás la orden menos útil que jamás había recibido.

“Tenemos los códigos”, insistió. "Lo que no tenemos es ninguna garantía de que no destruirán nuestro mundo natal de todos modos, después de que les proporcionemos los códigos".

"Los inferiores como usted no merecen tales garantías, por lo tanto, no les proporcionaremos tal-"

Otra voz entró en la conversación. Incluso a través del traductor, Chang reconoció el seco silbido de un Rindhalu. “Daremos garantías. Si puedes...

La transmisión se cortó.

“¿Nagatha?”

La IA de la nave, a pesar de la terrible situación, parecía divertida. "Creo que eso no era parte del trato que Maxohlx acordó con las arañas".

“¿Puedo hablar con el Comando de la FENU ahora?”

"No", respondió ella. "Todas las comunicaciones en la zona están bloqueadas".

"Esperaremos, entonces". Espera y piensa. ¿Qué haría el obispo? Teniendo en cuenta que Bishop estaba muerto y había dejado varado al mayor activo de la humanidad en otra dimensión, tal vez el líder de la Feliz Banda de Piratas no fuera el mejor modelo a seguir.

"Hemos acordado", volvió a hablar Reichert, antes de lo que esperaba Chang. “Si nos proporcionas los códigos, a los dos”, añadió con evidente desgana. “Vuestro mundo se salvará, aunque a vuestro pueblo primitivo se le prohibirá viajar a las estrellas. Permanentemente."

“¿Están de acuerdo los Rindhalu?” Él preguntó.

“Sí”, fue la sencilla respuesta, con la voz ronca de una araña.

"Tendré que ponerme en contacto con mis dirigentes", habló Chang lentamente, siguiendo órdenes de prolongar las discusiones.

"Por supuesto. Lo entendemos”, Reichert se mostró repentina, inesperadamente, razonable. Su voz se endureció. "Tienes tres de tus minutos para cumplir".

“¿Tres minutos? Ese no es tiempo suficiente para...

"¡Tres minutos!" Rugió el comandante supremo del ejército de la Hegemonía. “Al final de ese tiempo, comenzaremos a bombardear su mundo. Como cortesía hacia ustedes, como oficial militar hacia otro, les diré que planeamos que nuestros bombardeos sean lentos y metódicos. Considere el terror que sentirá su gente cuando nuestras armas ataquen a su alrededor, acercándose cada vez más, y el polvo y el humo llenen el aire, bloqueando aún más la luz del sol. El terror continuará hasta que proporciones los códigos o hasta que el último de tu miserable pueblo sea víctima de nuestras armas. Ahora tienes menos de dos minutos”.

Chang levantó el pulgar del botón de transmisión. “Estoy abierto a ideas”, dijo, mirando hacia el CIC.

“Dígales”, habló la oficial ejecutiva antes de que la idea se hubiera formado completamente en su mente. “Que los códigos no están aquí. Para su custodia, están en FOB Jaguar”.

"Ah", Chang negó con la cabeza. “No lo van a creer. No lo creería. Es una táctica dilatoria demasiado obvia, puesto que ya no tenemos acceso a Jaguar. Pero”, se tocó la barbilla. "Nagatha, ¿podrías falsificar un conjunto de códigos?"

“¿Fingirlos?”

“Preparen algo que parezca plausible”, era consciente de que estaba proponiendo una idea muy de Bishop, aunque ese hombre habría usado la palabra “tonterías” al menos una vez.

"Coronel Chang, es muy probable que los Maxohlx, y ciertamente los Rindhalu, se den cuenta de cualquier intento de engaño".

"¿Tienes una sugerencia mejor?"

"Desafortunadamente, no".

"Empiece a trabajar en ello".

"Esto es un riesgo-"

"Hazlo", ordenó, con un ojo en el reloj. Quedaba menos de un minuto. Con un sobresalto, se dio cuenta de que Maxohlx le permitía contactar a su liderazgo, y él no lo había hecho. No podía pretender proporcionar códigos que no había solicitado. “Nagatha, voy a contactar al Comando. Necesito que de alguna manera hagas que parezca que nos están enviando los códigos. ¿Puedes hacer eso?

"Esto es todo", estaba nerviosa. "No estoy acostumbrado al engaño".

“¿Puedes hacerlo?”

"Sí. Puedo comunicarme con Grumpy, de una manera que el enemigo no puede interceptar. Esperar. Sí, Grumpy me dijo que está organizando que nos transmitan un paquete de datos altamente cifrados. El paquete no tendrá sentido, ¿entiendes?

"Sí." Apretando el botón de transmisión con el pulgar, llamó: “Comando UNEF, soy Chang. Proporcione los códigos de desactivación”.

"Chang, este es el general Urquhart", respondió una voz desconocida. "¿A qué diablos estás jugando?"

"Códigos recibidos, gracias", se pasó un dedo por el cuello y Nagatha terminó la transmisión.

“Se le acabó el tiempo”, anunció Reichert, sólo momentos después.

"Nagatha, ¿estamos listos?"

“Un momento, Grumpy está enviando el paquete, ahora. Sí, listo”.

“Almirante Reichert, estamos enviando los códigos ahora”, hizo un gesto con el dedo y, en la pantalla, Nagatha respondió con “Paquete transmitido”. “La clave de descifrado le será enviada por-”

Reichert casi se echó a reír. "No es necesario proporcionar una clave, su cifrado es tan burdo que uno de nuestros hijos podría romperlo".

“Sí, bueno. Por supuesto, necesitarás verificar los códigos. Para hacer eso, proporcionaremos la ubicación de un arma Elder en el territorio de Maxohlx y otra en el territorio de Rindhalu. Cada uno de ustedes deberá viajar a esos lugares y transmitir los códigos en la secuencia específica que figura en el archivo”. Cerrando los ojos, rezó por buena suerte. Las dos especies superiores tardarían semanas en viajar al lugar falso que él les proporcionaría y luego regresar a la Tierra, donde para entonces el Comando de la UNEF podría disculparse por cualquier confusión.

Y, con suerte, para entonces tener un plan mejor que perder el tiempo.

"Una vez que haya verificado que los códigos son legítimos, le proporcionaremos la ubicación de todas las armas Elder que colocamos".

"Sí, sí", espetó Reichert, irritado.

“Además”, intentó Chang proyectar una confianza que no sentía, “los códigos que proporcionamos sólo desactivarán las armas. No se pueden utilizar para...

"Mientes", llegó la voz ronca de un Rindhalu.

"No permitiremos", continuó Chang, "que tengas el control total de las armas, así que..."

"Mientes, humano", afirmó el Rindhalu. “Estamos familiarizados con los códigos de comando de los ancianos. El conjunto que transmitiste es falso. Almirante Reichert, debemos concluir que los humanos no tienen acceso a los códigos para restablecer los temporizadores de las armas en nuestros territorios. Esas armas se activarán y devastarán muchos sistemas estelares ocupados por nuestros dos pueblos. Los humanos deben pagar el precio de su arrogancia. No tenemos ninguna objeción a que abras fuego contra este mundo”.

"¡Esperar!" -gritó Chang-. “La transmisión debe haber sido confusa o descifraste el archivo incorrectamente. Enviaremos...

“Humano, esperábamos que nos engañaras. Le dimos una oportunidad, más de la que merecía”, dijo Reichert. “Ahora está fuera de tu control si los Sentinels exterminarán toda la vida en la galaxia, pero podemos asegurar que tu especie se extinguirá. Todas las unidades, comiencen el bombardeo a mi señal”.

"¡Esperar!" —suplicó Chang. ¿Esperar qué? ¿Qué podría decir?

Nada.

"El enemigo está abriendo las puertas del tubo de lanzamiento de los cañones de riel", advirtió Nagatha. "Coronel Chang, si va a hacer algo, este es el momento".

"Yo, yo no-"

"¡Ey!" Una voz muy familiar se unió a la conversación. "¿Cómo es que no nos invitaron a esta fiesta?"

CAPÍTULO CINCUENTA Y UNO

"¿José?" Chang parecía menos aliviado y mucho más indignado de lo que esperaba.

Quizás debería haber esperado la indignación. Quiero decir, si yo fuera él, estaría enojado conmigo.

"Hola, Kong", saludé cuando la transmisión de video estuvo disponible, y los sistemas de Valkyrie se recuperaron rápidamente de la distorsión creada por nuestro agujero de gusano de salto. Habíamos emergido aproximadamente a medio segundo luz de la superficie de la Tierra, aproximadamente la distancia mínima de seguridad.

Uh, "seguro" era algo relativo. Estábamos rodeados por múltiples esferas de naves espaciales enemigas, como capas de caramelo alrededor de nuestro mundo natal. Excepto que esta capa de caramelo sabía fatal y podía matarte. Quería matarte. Según Skippy, había ocho mil trescientos sesenta y ocho buques de guerra Maxohlx y Rindhalu orbitando la Tierra. Además de otras seis mil naves Maxohlx a unas tres horas luz de distancia, que pensaban que Rindhalu no conocía. Además de otros dos mil buques de guerra Rindhalu aproximadamente a cinco horas luz de distancia, que los Maxohlx ciertamente no conocían.

"Lo siento", me encogí de hombros, "Skippy insistió en que usáramos la opción 'Ruta panorámica' en la estúpida aplicación de navegación".

"¡Ey!" —objetó la lata de cerveza. "Si alguien hubiera usado el baño antes de irnos, no habríamos tenido que parar tres malditas veces en el camino".

"Joe", Chang negó con la cabeza. "Será mejor que esto sea bueno".

"Uh, no puedo prometer nada".

"¡Obispo!" Gritó Reichert, lo cual es una buena descripción de sus pomposos lamentos. “¿La entidad Skippy está contigo?”

"¡Grande y a cargo, bebé!" Skippy se regocijó.

El imbécil no perdió el ritmo, así que tengo que admitir que el tipo se mantuvo tranquilo bajo presión. "Obispo, usted proporcionará los códigos, o nosotros-"

"Sí, bla, bla, bla", le lancé el pájaro. “Escucha, idiota. Ha sido un largo viaje hasta aquí, estoy cansado y realmente no tengo ganas de escucharte hacer el monólogo de Evil Overlord. Entonces, ¿qué tal si te callas y te diré lo que vas a hacer?

Sorprendentemente, mi gesto de paz no fue bien recibido. "Ja, ja, ja", Reichert hizo la risa lenta y amenazante del Señor Supremo del Mal. O así llegó a través del traductor, que aparentemente tenía una configuración 'Malvada'. Necesitaba investigar eso. “Obispo, no esperaba nada mejor de usted. Esta vez no escaparás. Su barco está rodeado. Destrozaremos su nave y nos apoderaremos de la entidad Skippy. Todas las unidades, apunten a la nave

humana".

"Yo no haría eso, si fuera tú", le advertí. "Es posible que alguien no aprecie que intentes quedarte con Skippy".

"¿Alguien? ¿Te refieres al Rindhalu? él se rió entre dientes. "Para cuando nuestro antiguo enemigo se despierte para actuar, nosotros..."

"Oh, no estaba hablando de las arañas. Mira esto".

Chasqueé los dedos.

A través de fisuras arremolinadas en el espacio-tiempo, dos horrores inquietantes y con tentáculos se desenroscaron de la dimensión de la que procedían.

Un centinela.

Dos de sus tentáculos, a mil kilómetros de distancia, emergieron a cada lado de Valkyrie, dejando a nuestra poderosa nave como un punto insignificante entre, entre, maldita... Entre dos cosas que me erizaban la piel sólo de pensar en ellas. No pertenecían a nuestra capa de realidad y no les gustaba estar aquí. Su propia existencia fue una violación de las leyes de la física que gobiernan todo lo demás en el espacio-tiempo local. Y no les importó. No le importaba.

"Tú…" Por una vez, Reichert se quedó sin palabras. "¿Tienes un centinela?"

"¡Su nombre es Roscoe!" -soltó Skippy-. "Es un buen chico. ¿Quién es un buen chico? Cayó en un lenguaje infantil. "¿Quién es un buen chico, Roscoe? Así es, lo eres. Qué buen chico".

Los tentáculos gemelos se sacudieron como la cola de un maldito cachorro.

Nunca he visto nada más perturbador en mi vida.

"Tienes un centinela como mascota", repitió Reichert, con la voz vacía de emoción.

"Sí", confirmó Skippy. "Oye, si Roscoe quiere follarte la pierna", se rió, "será mejor que lo dejes terminar", se convulsionó de risa.

"Ese es un buen consejo de seguridad", estuve de acuerdo.

"¡Ooh, casi lo olvido!" Skippy tuvo una idea brillante. "¡Él hace trucos! ¿Quieres verlo hacer un truco, Joe?

"Me encantaría ver eso, Skippy", estuve de acuerdo.

Varias docenas de naves de guerra Maxohlx comenzaron a moverse en una dirección contra su voluntad, y un número igual de naves Rindhalu se pusieron en movimiento en la dirección opuesta.

El uno hacia el otro.

Con los motores chirriando en reversa, protestando en vano, los dos grupos de naves ganaron velocidad rápidamente hasta convertirse en rayos cegadores.

Y chocaron entre sí, de frente.

Mucho mejor que el Demolition Derby en la feria estatal de Maine.

"¡Buen chico, Roscoe!" Skippy elogió a su nueva mascota.

"Skippy", le señalé con el dedo. "Tu Sentinel dejó un desastre ahí fuera". Con la otra mano, señalé la bola de fuego de escombros en la pantalla.

“Ah, claro. Cuando hace algo malo, es mi centinela”, refunfuñó Skippy.

"Límpialo, por favor".

"Está bien, está bien".

La bola de fuego se redujo, abarcando todos los escombros de alta velocidad, aplastándolos hasta convertirlos en una bola demasiado pequeña para ser vista.

Luego, la pelota fue lanzada, acelerando hacia el Sol.

"Uh, Skippy", bajé la voz, cortando la señal de audio. "Eso fue impresionante, gracias, pero no va a hacer un gran agujero en el Sol, ¿verdad?"

“No, no, no, Joe. Rozará la fotosfera y creará un destello espectacular, pero dirigido lejos de tu miserable mundo natal infestado de monos”.

“Su cariño conmovedor por mi planeta es una fuente constante de consuelo”.

"Uf, voy a vomitar".

"Yo también te amo, Skippy". Activando el audio nuevamente, ladeé la cabeza. “Muy bien, escuchen, imbéciles. Estoy hablando con todos ustedes, imbéciles, de ambos lados. Se acabó el tiempo en que te teníamos miedo. La Tierra ahora está defendida por un Sentinel que está bajo nuestro control. Como has visto, a menos que seas totalmente estúpido, también tenemos la capacidad de apagar otros Sentinels y volverlos a dormir cuando queramos. O, eh, no volver a ponerlos a dormir, si sabes a qué me refiero.

"No creo que sepan lo que quieres decir, Joe", Skippy hizo su mejor impresión de gángster. “¿Por qué no se lo explicas?”

“Claro, Skippy. Este es el trato: las armas antiguas que colocamos permanecerán en sus temporizadores. Continuaremos reiniciando esos temporizadores, a menos que nos cabrees. No se preocupe, le proporcionaremos una lista de cosas que podrían cabrearnos, pero no puedo garantizar que la lista sea completa”.

“Dependiendo de si Joe toma suficiente café por la mañana”, advirtió Skippy, “hay muchas cosas que podrían enojarlo. Sólo digo, ¿sabes?

"Bien. Así que usa tu mejor criterio, o podrías encontrar Centinelas hostiles en tu patio trasero. Nuestro patio trasero aquí, y los territorios de nuestros aliados, estarán felizmente libres de máquinas asesinas de Ancianos”.

"Joe, cuéntales sobre el plan de protección".

“Ah, claro. Oye, por el módico precio de que te quedes fuera de nuestro negocio, podemos ofrecerte el Plan de Protección Skippy. Garantiza que nuestras armas Elder no causarán un desastre en tus patios traseros y mantiene a los molestos Centinelas alejados de tu casa. ¿Hay algún cupón de descuento disponible, Skippy?

“Los cupones son sólo para nuestros valiosos clientes, Joe. Estos

imbéciles pueden pagar el precio completo".

"Está bien, eso es justo. Está bien. Ahora, necesito hablar con mis líderes, para que todos ustedes, hablen entre ustedes o hagan lo que sea que hagan. Siempre y cuando lo que hagas sea absolutamente nada. Si alguno de ustedes nos mira de manera hostil, Roscoe le mostrará otros trucos que ha aprendido".

"Oooh", silbó Skippy, "¿puedo decirle a Roscoe que-"

"Ahora no, Skippy."

"¿Por qué odias la diversión, Joe?", murmuró. "¿Qué te hizo la diversión?"

"Simplemente corten la transmisión, por favor".

"Hecho."

La imagen de Chang llenó la pantalla principal.

"Kong, estoy seguro de que tienes muchas preguntas".

"Empezando por, ¿dónde diablos has estado?"

"Es complicado. Más un "cuándo" que un "dónde". Llegar hasta aquí no fue un problema, pero tuvimos que esperar el momento adecuado para-"

Los ojos de Chang se estrechan, de una manera más hostil que sospechosa. "¿Estuviste esperando por aquí todo este tiempo? Todos en el planeta estaban aterrorizados, podrías haber...

"No, no es- Sí, estuvimos aquí. Más o menos. No todo el tiempo. El tiempo es extraño allá arriba, dondequiera que esté "Allí". Es como, ya sabes, cuando estás drogado y empiezas a ver una película, tienes un gran plato de patatas fritas en el regazo y parece que cinco minutos después la película ha terminado y te preguntas ¿Adónde fueron todas las fichas?

Me miró sin comprender.

"Uh, quiero decir, no es que tenga experiencia personal con ese tipo de cosas", farfullé. "Pero he oído hablar de eso".

"José."

"Lo siento. Escucha, te prometo que te lo explicaré todo más tarde, ¿vale? La mayoría de las cosas que sucedieron recientemente no fueron planeadas. Hemos estado inventando cosas a medida que avanzábamos".

Chang esbozó una sonrisa. "¿Procedimiento operativo estándar, entonces?"

"Tonterías. Sí."

"Parece que hago esta pregunta demasiadas veces. ¿Es cierta alguna de esas tonterías que dijiste?

"Ya es suficiente, sí".

"¿Eso es todo, entonces? ¿La guerra ha terminado?

"Eh, no del todo. Skippy cree que hay otra IA antigua por ahí, provocando problemas.

"¡Mierda!" Su sonrisa desapareció.

"Sí. Necesitamos ocuparnos de eso, como nuestra primera prioridad".

"¿Señor?" Simms habló por primera vez desde que intervinimos.

Me volví para mirarla. “¿XO?”

Simms hizo una mueca. Estaba muy enojada, ojalá no conmigo. "Creo que hay algo más que deberíamos hacer primero".

EL FIN

Continuará en ExForce Book14, en junio de 2022.